F&P myAirvo 3

Use and Care **Guide**

for Patients and Caregivers



www.fphcare.com

Fisher & Paykel HEALTHCARE

LANGUAGE	SECTION
English (en)	A
Français (fr)	B
Deutsch (de)	C
Italiano (it)	D
Nederlands (nl)	E

F&P myAirvo 3

en

This document may be updated, replaced or rendered obsolete by other documents at any time and without notice. Ensure that you have the latest relevant version of this documentation. Contact Fisher & Paykel Healthcare if you are in doubt, or to obtain specific revisions.

F&P™, myAirvo™, Optiflow™, Optiflow Junior™, AirSpiral™, InfoUSB™, Wigglepads™, and WigglewiNG™ are registered trademarks or trademarks of Fisher & Paykel Healthcare Limited. For patent information refer to: www.fphcare.com/ip

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi Form® are trademarks of Nonin Medical Inc. Using any sensors other than Nonin-branded PureLight® sensors with the Nonin Xpod USB connector may result in inaccurate performance (of the myAirvo 3 and/or Nonin products) and will void the Nonin product warranty. For patent information, refer to: www.nonin.com

Product or company names marked ™ or ® are trademarks or registered trademarks of their respective owners. This includes, but is not limited to, Apple®, Mac®, Microsoft®, Windows®.

For more information, please contact your local Fisher & Paykel Healthcare representative.

Before you start

- This user manual is for patients and healthcare professionals for use with the myAirvo™ 3. Patients should only use the myAirvo 3 under the care of a healthcare professional. Take care to follow their instructions carefully. Ask for more information if anything is not clear or you are uncertain about how to use your myAirvo 3 properly.
- While the information presented here is believed to be accurate, it is not a substitute for the professional advice of your physician.
- Read through these instructions carefully before using your myAirvo 3. Take note of any warnings and cautions, which will help you use your myAirvo 3 safely.
- If any device or accessory label is damaged or unreadable, contact your healthcare provider for a replacement.
- Your healthcare provider will set up your myAirvo 3 so that it is ready for your therapy as soon as it is turned on. Your physician will help you understand your therapy and how it can help you.

Throughout these instructions you will find warnings and cautions marked with the symbols shown below. Some will be familiar already but take care to understand all of these important points. Seek clarification from your healthcare provider if any are unclear. We want you to use your myAirvo 3 safely. Download this user manual online and watch training videos on the myAirvo website at: www.fphcare.com/myairvo3

Conventions used in this manual

Warning

A warning is a potential hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury to you or a family member.

Caution

A caution is a potential hazard which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to you or a family member.

Note

Notes emphasize information that is important for using the myAirvo 3 correctly.

en

Contents

1. Introducing the myAirvo 3 5

1.1 Intended use . . . 5
1.2 Indications for use . . . 5
1.3 Contraindications . . . 5

2. Safety information 6

2.1 General . . . 6
2.2 Reprocessing . . . 9

3. myAirvo 3 and accessories 10

4. Using your myAirvo 3 12

4.1 Set up the myAirvo 3 . . . 12
4.2 Prepare the water chamber . . . 12
4.3 Connect the AirSpiral Tube . . . 14
4.4 Pulse oximeter . . . 14
4.5 Switch on your myAirvo 3 . . . 14
4.6 Connect oxygen supply . . . 15
4.7 Connect the patient interface . . . 16
4.8 Patient consent . . . 18
4.9 Answering the profile and outcome questionnaires . . . 19
4.10 Changing consent preferences . . . 21
4.11 Answering the patient diary questions . . . 21
4.12 Screen overview . . . 23
4.13 During therapy . . . 24
4.14 Stopping therapy . . . 28

5. After use: caring for your myAirvo 3 29

5.1 Drying Mode . . . 29
5.2 Daily care . . . 30
5.3 Weekly care . . . 31
5.4 Timetable for changing accessories . . . 33
5.5 Air filter replacement . . . 34
5.6 Servicing . . . 35
5.7 Software update . . . 35
5.8 Storage . . . 35

6. Sharing your therapy data 36

6.1 Your data . . . 36
6.2 European Union Data Act . . . 36

6.3 Cellular modem . . . 36
6.4 myAirvo 3 InfoUSB . . . 37

7. Viewing your therapy data **39**

8. Traveling with myAirvo 3 **40**

9. Alarms **41**

9.1 Alarm priority . . . 41
9.2 Audible information signals . . . 41
9.3 Viewing alarm details . . . 42
9.4 Device alarms . . . 43
9.5 Checking the alarm system . . . 45

10. Pulse oximetry **46**

10.1 Set up the pulse oximeter . . . 48
10.2 Using the pulse oximeter . . . 50
10.3 After use . . . 51
10.4 Troubleshooting . . . 51
10.5 Description of measurements . . . 52

11. Advanced settings **54**

11.1 Using the touchscreen . . . 54
11.2 Touch lock . . . 55
11.3 Therapy settings . . . 56

12. Parts and accessories **59**

12.1 Patient consumables . . . 59
12.2 Replacement parts and accessories . . . 60
12.3 Pulse oximeter sensors and accessories . . . 60

13. Specifications **62**

13.1 Oxygen fraction . . . 65
13.2 Standards and approvals . . . 65
13.3 Device disposal instructions . . . 66
13.4 Disposal of accessories, spare parts and packaging . . . 66

14. Glossary **67**

14.1 Status icons . . . 67
14.2 Symbols . . . 68
14.3 Terms . . . 69

Appendix 1. Humidification behavior during battery operation 70

Notes 71

1. Introducing the myAirvo 3

The myAirvo 3 provides humidified delivery of high flow respiratory gases. These respiratory gases may be supplemented with additional oxygen, if required. A built-in oxygen analyzer directly monitors the concentration of oxygen in the respiratory gas delivered. The respiratory gases are delivered for breathing using a selection of nasal and tracheostomy patient interfaces. The myAirvo 3 can monitor SpO_2 and pulse rate using an optional pulse oximeter accessory (see myAirvo 3 Technical Guide for more information).

1.1 Intended use

The myAirvo 3 is a respiratory support device intended to provide warmed and humidified respiratory gases to patients.

1.2 Indications for use

The myAirvo 3 is for the treatment of spontaneously breathing patients, infant to adult, who would benefit from receiving high flow warmed and humidified respiratory gases. This includes patients who have had upper airways bypassed. The flow may be from 2 – 60 L/min depending on the patient interface. The myAirvo 3 is for patients in homes and long-term care facilities.

1.3 Contraindications

Contraindications are therapy-specific. Refer to instructions of patient interfaces and/or tube and chamber kits for therapy-specific contraindications.

2. Safety information

The myAirvo 3 and accessories are to be operated by, or under the supervision of, qualified personnel only. Read this manual, particularly all warnings, cautions and notes, and the instructions for use supplied with all accessories before using the myAirvo 3.

2.1 General

Side-effects

Side-effects are therapy-specific. Refer to instructions of patient interfaces and/or tube and chamber kits for therapy-specific side-effects. The therapy delivered to the patient can be impacted by the use of a pneumatic/jet nebuliser. Refer to compatible accessories and drug manufacturer instructions for correct usage.

Warnings

- The myAirvo 3 is not intended for life support. Do not use myAirvo 3 on patients who cannot tolerate a brief interruption of therapy.
- Appropriate patient monitoring must be used at all times. Contact your healthcare provider if you have any concerns.
- Continuous SpO_2 monitoring should be used on patients who would desaturate significantly in the event of disruption to their oxygen supply.
- Delivery of respiratory gases may generate positive airway pressure. This must be considered where positive airway pressure could have adverse effects on a patient. To avoid serious injury, appropriately monitor the patient for risk factors of airway and lung pressure injury.
- Loss of therapy will occur if the wall power supply is turned off or disconnected and the optional battery is depleted or not installed.
- Do not use any patient consumables, accessories or replacement parts that are not listed in the myAirvo 3 User Manual, or the myAirvo 3 Technical Guide. Incompatible consumables, parts or accessories could affect the quality of therapy, injure the patient, decrease electromagnetic immunity or increase electromagnetic emissions.
- Use only patient interfaces and heated breathing tubes specified in this manual to prevent disconnection during use, especially when moving the myAirvo 3.
- Do not use anti-static or electrically conductive hoses or tubing with the myAirvo 3.
- Do not start or operate the myAirvo 3 unless the device setup, including all accessories, is verified to be correct.
- Carefully route accessories, cords and cables, including the breathing tube, to reduce the possibility of patient entanglement or strangulation.
- Keep the air openings free of lint, dust, hair and other foreign objects.
- Excess pet hair in the home may block the air filter and compromise performance. Check the air filter regularly and replace if there is a build-up of debris.
- Take care that water does not spill from the water chamber into the myAirvo 3 when moving the device.
- Visually inspect the myAirvo 3 and accessories before use and replace if damaged or suspected to be damaged. Using a damaged device or accessories may impair performance and/or compromise safety.
- Do not use accessories beyond the maximum period of use specified in this manual. Exceeding the maximum use period can result in serious injury, including infection.

- Make sure the auditory alarm signal is audible by following the instructions in *Section 4.6 Checking the alarm system* to test the alarm before starting patient therapy.
- Do not use a myAirvo 3 on more than one patient without following the disinfection process between patients. Seek advice from healthcare provider for process instructions.
- If any device or accessory label is damaged unreadable contact your healthcare provider for a replacement.
- Do not connect the myAirvo 3 to the battery of a battery powered wheelchair, as this may compromise device performance and therapy delivered.
- Do not expose the myAirvo 3 battery to water, fire or excessive heat. Do not crush, disassemble or puncture the battery, or short circuit the connector terminals.
- Do not use the myAirvo 3 as an apnea monitor.
- Do not use the myAirvo 3 for arrhythmia analysis.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

Operating conditions

- Do not use the myAirvo 3 at an altitude or temperature outside the rated range listed in the specifications section of the manual. Using outside of these ranges can compromise the equipment performance which consequently can result in degradation of the health of the patient.
- Do not use the myAirvo 3, or accessories, during defibrillation.
- Do not use the myAirvo 3 in a magnetic resonance imaging (MRI) environment.
- Do not use the myAirvo 3, or accessories during electrocautery.
- Explosion hazard: Do not use the myAirvo 3 in the presence of flammable anesthetics, gases or other flammable substance in combination with air, oxygen-enriched environments, or nitrous oxide.
- Avoid using the myAirvo 3, or accessories, adjacent to, or stacked with, other equipment, which could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

To avoid burns:

- Do not touch the hot surface of the heater plate or chamber base.
- Read all of the warnings in *Section 4.6. Connect oxygen supply* before using the myAirvo 3 with oxygen.
- Never operate the myAirvo 3 if:
    - the heated breathing tube has been damaged in any way including holes, tears or kinks,
    - it is not working properly, or
    - water has entered the device.
- Do not restrict ventilation around the myAirvo 3, which may cause it to overheat.
- Do not block the flow of air into the myAirvo 3 by covering or placing the myAirvo 3 on a soft surface (e.g. a bed, sofa, couch or blanket). Blocking the airflow may interfere with the breathing gas supplied to the patient.
- Do not block the flow of air through the myAirvo 3 or breathing tube.

To avoid electric shock:

- To protect from electric shock, always remove the sensor and completely disconnect the pulse oximeter before bathing the patient.

- Before cleaning, always turn off the myAirvo 3 and disconnect from the wall power supply.
- Do not store or use the myAirvo 3 and accessories where it can fall or be pulled into water. Stop using the myAirvo 3 immediately if water has entered the case and disconnect the power cord from the wall power supply.
- Never operate the myAirvo 3 if it has, or is suspected of having:
  - been dropped or damaged,
  - a damaged power cord or plug, or
  - been dropped into water.

  Refer to the myAirvo 3 Technical Guide to replace a damaged power cord.
- Do not remove the power cord from the myAirvo 3 unnecessarily. Grip the plug, and not the cable, if removing the power cord. Do not pull on the cable.
- Do not adjust, repair, open, disassemble or modify the myAirvo 3, pulse oximeter equipment, or accessories except as described in this user manual or the myAirvo 3 Technical Guide. Return the myAirvo 3 to your Fisher & Paykel Healthcare representative for servicing, if necessary.
- Do not touch the patient at the same time as any conductive parts of the device, such as USB ports.

To avoid choking, or inhalation of a foreign object:

- Do not operate the myAirvo 3 unless the air filter is correctly installed.
- Never drop or insert any object into any opening or tube.
- Make sure the myAirvo 3 is level and positioned lower than the patient's head during use.

Cautions

- A Low Battery alarm will be displayed at less than 35% charge. A Critically Low Battery alarm will be displayed at less than 20% charge.
- Connect the myAirvo 3 to the wall power supply promptly after a Low Battery alarm to avoid loss of therapy when the device shuts down.
- Make sure the myAirvo 3 humidifier is placed at least 20 cm (8") from your body when turned on to reduce exposure to radio-frequency energy from the built-in cellular modem.
- The amount of therapy time available after the Low Battery alarm will vary depending on the age of the battery module. All batteries lose capacity with age.

Notes

- Changes or modifications not expressly approved by Fisher & Paykel Healthcare, voids the user's authority to operate the device.
- The built-in oxygen analyzer uses ultrasonic measurement technology. It does not require in-field calibration.
- Notice to User: If a serious incident has occurred while using this device please inform your local Fisher & Paykel Healthcare representative and Competent Authority in your country.

2.2 Reprocessing

Warnings

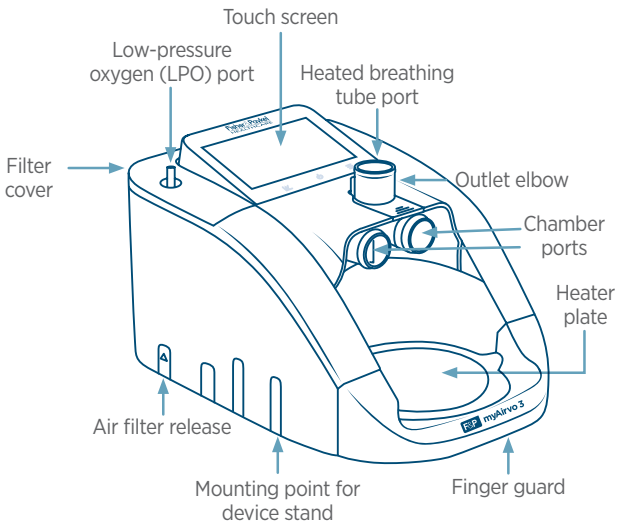
- When using the myAirvo 3 with multiple patients (in a long-term care facility, for example) follow hospital infection control guidelines to reduce risk of cross-contamination. The myAirvo 3 is not a sealed system.
- Do not submerge the myAirvo 3 or accessories in any cleaning solution or attempt to sterilize by autoclave, irradiation, steam, gas, ethylene oxide or any other method. This will seriously damage the device. Any device or accessory so treated should be discarded. It will never work properly again.
- Do not use any solutions, suspensions, emulsions, anesthetic or respirable gases that are not identified in this user manual. They may not be compatible with the patient consumables, device or accessories.
- Use only genuine Fisher & Paykel Healthcare replacement battery modules to prevent damage to the myAirvo 3, excess temperature, fire or explosion.
- Do not dispose of the battery in a fire; it could catch fire and explode.
- Dispose of batteries in accordance with local guidelines.

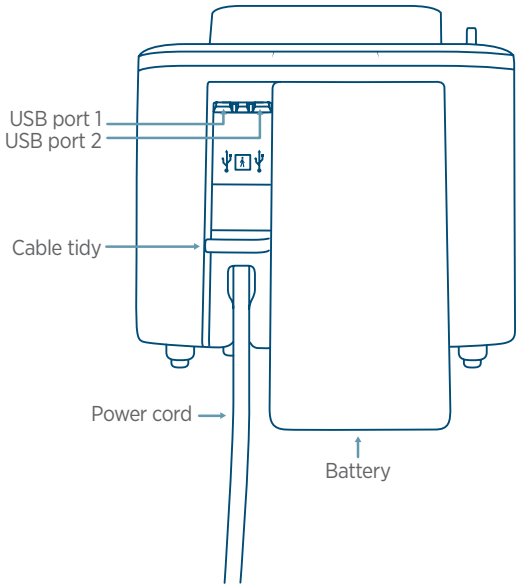
en

3. myAirvo 3 and accessories

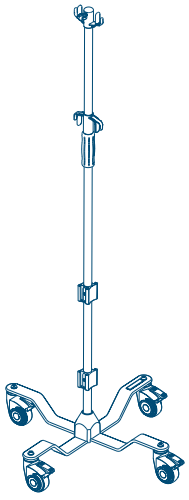
This section shows the myAirvo 3 system and compatible accessories.

myAirvo 3 flow-generator and humidifier

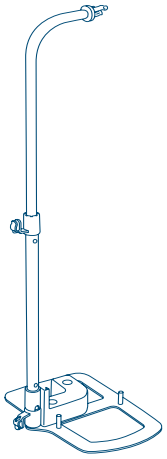




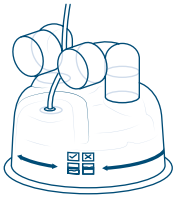
Compatible accessories



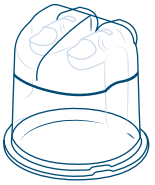
Mobile Pole Stand



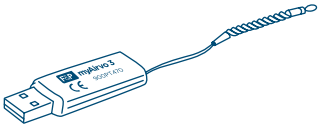
Compact Stand



Auto-fill Chamber



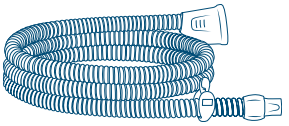
Reusable Chamber



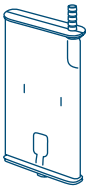
myAirvo 3 InfoUSB and F&P InfoSmart™



Water Bag



AirSpiral Tube



Air Filter

Nasal interface



Optiflow+

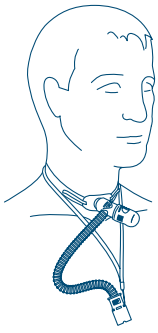
OPT942E	MYOPT9SMALL	MYDUETSMALL
OPT944E	MYOPT9MEDIUM	MYDUETMEDIUM
OPT946E	MYOPT9LARGE	MYDUETLARGE



Optiflow Junior 2

OJR416HM
OJR418HM

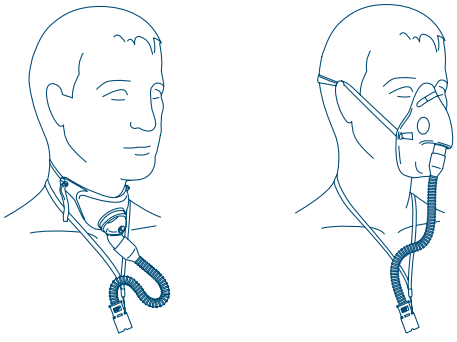
Tracheostomy interface



Optiflow+

MYOPT9TRACHE
OPT970E

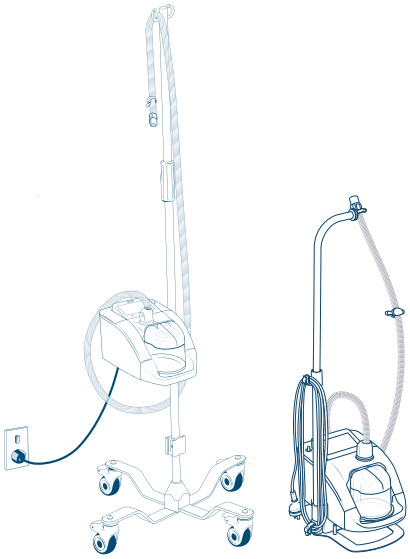
Mask interface adapter

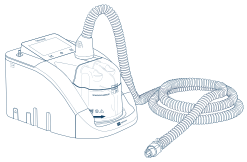


Optiflow+

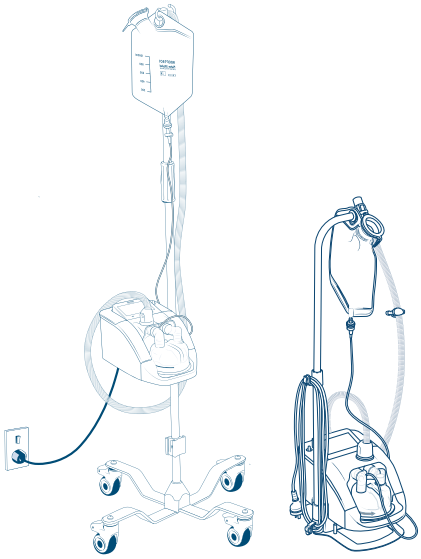
MYOPT9MASK
OPT980E

myAirvo 3 Set up





Reusable Chamber



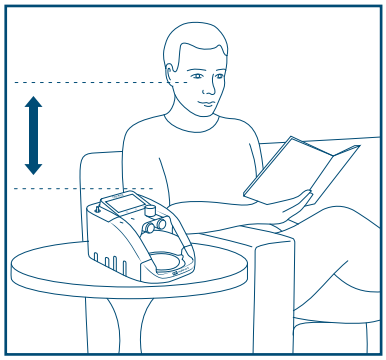
Auto-fill Chamber

en

4. Using your myAirvo 3

At the start of each therapy session you will need to prepare your myAirvo 3.

4.1 Set up the myAirvo 3



Before starting your therapy, you will need to ensure that the device is level and that the top of the humidifier is below head-height during therapy.

If your device does not have the optional battery installed, you can place the myAirvo 3 directly on the floor, a low shelf or on a device stand. If your device has the optional battery installed, you will need to use a device stand to ensure the device is level. Refer to myAirvo 3 Set up in Section 3.

Place the myAirvo 3 beside your bed or the chair where you will use the device.

Warnings

- Do not place the myAirvo 3 above head height. Placing the myAirvo 3 above head height could allow water to enter the breathing tube, which might be inhaled and cause choking or other injury.
- Do not cover the myAirvo 3 or place it near a heater (within 1 m, 3'). For example, covering the device with a blanket or exposing the device to a radiant heater or fireplace may cause the device to overheat and malfunction.
- Do not move the myAirvo 3 while using therapy, even if using the Mobile Pole Stand.
- Do not cover or position next to materials that can block the gas intake, thereby interfering the patient therapy.

4.2 Prepare the water chamber

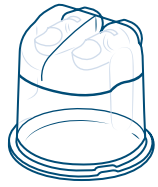
The respiratory gases are warmed and humidified inside the water chamber.

There are two types of water chamber available for the myAirvo 3, the:

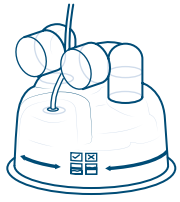
- Reusable Chamber, and
- Auto-fill Chamber.

Follow the steps in the user manual included with your chamber or tube and chamber kit to set up your chamber.

The table below show approximately how long a full water chamber or Water Bag will last on the myAirvo 3 at different flow rates.



Reusable Chamber



Auto-fill Chamber

Flow, L/min	myAirvo 3 water use time in hours	
	Reusable Chamber (MYAIRVOCHAMBER1) (560 mL)	Auto-fill Chamber and Water Bag (MYAIRVOKIT1 and 900PT401) (1000 mL)
2	72	129
5	33	60
10	17	31
15	11	21
20	9	16
25	7	12
30	6	10
35	5	9
40	4.5	8
45	4	7
50	3.5	6.5
55	3	5.5
60	3	5

Warnings

- Take care not to burn yourself when removing the water chamber or moving the myAirvo 3. The water in the chamber and the bottom of the chamber will be hot during and after use.
- Do not turn on the myAirvo 3 without the water chamber in place.
- Keep the water chamber level when moving the myAirvo 3. Water can spill inside and damage the myAirvo 3 if you tilt the device while the chamber contains water.
- Do not use the auto-fill water chamber if it has been dropped or allowed to run dry. This could lead to the chamber overfilling.
- The water in the chamber and the bottom of the chamber will be hot during use. Take care not to burn yourself when removing the chamber or moving the myAirvo 3.
- Do not use the auto-fill chamber if the water level rises above the maximum water level line. This may lead to water entering the patient's airway.

Cautions

- Use only distilled water with the auto-fill chamber. Adding other substances can damage the humidifier and adversely affect the therapy delivered.
- Use only drinkable quality water or distilled water in the reusable chamber. Adding other substances can damage the humidifier and adversely affect the therapy delivered.

4.3 Connect the AirSpiral Tube

The AirSpiral Tube carries the breathing gases generated by your myAirvo 3 to your nasal, tracheostomy, or mask interface adapter. It is warmed to help prevent condensation building up inside the breathing tube.

Only use compatible AirSpiral Tubes that are specified in the patient consumables list.

Follow the steps in the user manual included with your AirSpiral Tube or AirSpiral Tube and Chamber Kit to set up your AirSpiral Tube.

Warnings

- Do not allow the heated breathing tube to remain in direct contact with your skin for long periods of time to avoid the risk of burns. Your healthcare provider will assess the conditions for safe contact, such as duration and skin condition.
- Do not cover or heat any part of the heated breathing tube. Covering or heating the breathing tube (e.g. with a blanket, insulating sleeve, bedcovers, heater or incubator) can affect the quality of the therapy, or could result in a serious injury.

Caution

Keep the heated breathing tube away from electrical monitoring leads (e.g. EEG, ECG/EKG, EMG, pulse oximeter) to reduce the risk of interference with the signal monitored.

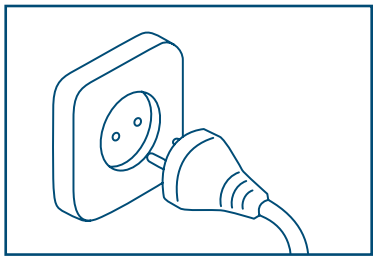
4.4 Pulse oximeter

Follow the instructions in the *Pulse oximetry* section if your healthcare provider has supplied you with a pulse oximeter to monitor your blood-oxygen saturation (SpO_2).

4.5 Switch on your myAirvo 3

Make sure you have the myAirvo 3 in a location where you don't need to move it when starting therapy.

If using the Mobile Pole Stand, lock the wheels to prevent the myAirvo 3 from moving.



Plug the myAirvo 3 power cord into a power outlet. Position the myAirvo 3 so that the power cord connection to the wall power supply is easily accessible and can be disconnected if necessary.



Switch on the myAirvo 3 by holding down the Power Button for 2 seconds.

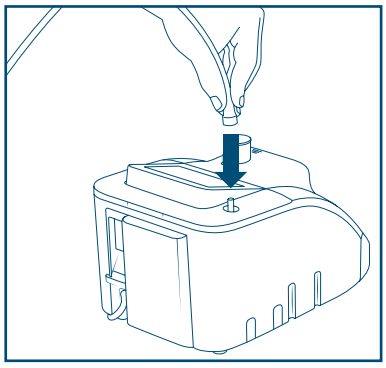
Warnings

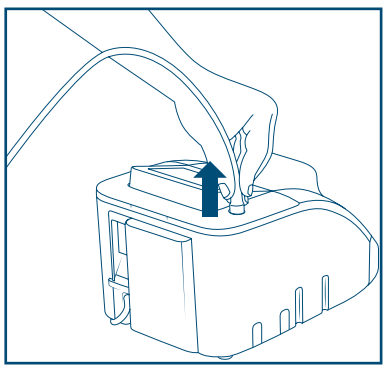
- Make sure the myAirvo 3 is dry before plugging it into the wall power supply to avoid a potential electric shock.
- Do not use the myAirvo 3 if the device, power cord or any accessories are damaged, deformed or cracked. A damaged cord could give you a fatal electrical shock.
- Ensure you will not become entangled in the power cord, or any extension cords, while using the myAirvo 3 to avoid choking or strangulation.
- Do not turn on the myAirvo 3 without the water chamber in place.
- Loss of therapy will occur if the wall power supply is turned off or disconnected and the optional battery is depleted or not installed.

Note

To ensure responsiveness, keep the myAirvo 3 touchscreen clean and dry. Performance may be reduced if the screen is allowed to become wet.

4.6 Connect oxygen supply





If you have been prescribed supplementary oxygen, connect your oxygen supply while the myAirvo 3 is warming up. Connect the tube from your oxygen supply to the oxygen port on the top of the myAirvo 3. Push the oxygen tube firmly onto the connector.

Follow the instructions provided by your healthcare provider to turn on your oxygen supply and select the prescribed flow rate. It is important that you use both the oxygen flow rate and myAirvo 3 flow rate as prescribed by your physician. Do not change the prescribed settings without consulting your healthcare provider.

If a FiO_2 High or FiO_2 Low alarm occurs, check that the oxygen tube is properly connected, and you have set up the oxygen source correctly. Contact your healthcare provider if the problem persists.

Turn off and disconnect the oxygen supply when your therapy is finished.

Warnings

- Do not lubricate fittings, connections, tubing, or other accessories of the equipment to avoid the risk of fire and burns.
- Make sure the myAirvo 3 is turned on before connecting oxygen.
- Do not use oxygen while smoking, near sparks or open flames.
- There is a risk of fire associated with oxygen enrichment during oxygen therapy. Do not use the equipment or accessories near sparks or open flames.

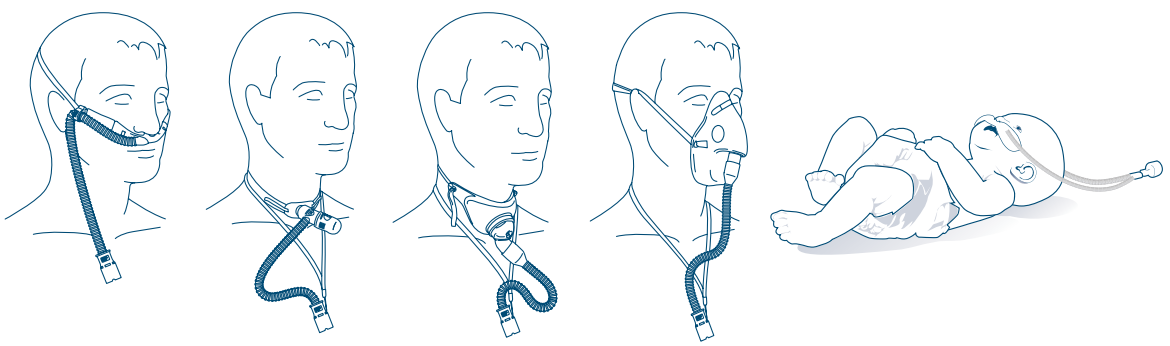
- Oxygen makes it easier for a fire to start and spread. Do not leave the nasal cannula or mask on bed coverings or chair cushions, if the device is turned on, but not in use; the oxygen will make the materials more flammable. Turn the device off when not in use to prevent oxygen enrichment.
- It is the responsibility of the responsible organization to ensure that the oxygen source is compatible with the rated range of pressure, flowrate and oxygen concentration as marked on the equipment and indicated in the instructions for use as this can affect the performance of the equipment or pipeline system that can consequently result in serious deterioration of health.
- Smoking during oxygen therapy is dangerous and is likely to result in facial burns or death. Do not allow smoking or open flames within the same room as the equipment or any oxygen-carrying accessories. If the patient intends to smoke, always turn the equipment off, remove the cannula and leave the room where the equipment is located. If unable to leave the room, wait 10 minutes after the equipment has been turned off.
- Do not connect oxygen with a flow rate exceeding 15 L/min to the oxygen inlet port on the myAirvo 3.
- Oxygen must only be added through the inlet port on the top of the filter. The filter must be properly inserted into the filter slot.
- The oxygen concentration delivered can be affected by changes to the myAirvo 3 flow rate setting, supplementary oxygen flow rate, patient interface or any blockages in the airpath.
- Make sure the air filter is installed correctly before connecting supplementary oxygen.
- Connect only pure oxygen gas or oxygen supplied by an oxygen concentrator to the oxygen inlet port on the myAirvo 3 as directed by a healthcare provider. The myAirvo 3 may display an incorrect oxygen concentration if any other gas or mixture of gases is connected, or the myAirvo 3 is not correctly configured for the oxygen supply connected.
- Only use lotions and/or salves that are labelled as oxygen-compatible to avoid the risk of fire and burns.
- Oxygen must be turned off before the myAirvo 3 is turned off so that oxygen does not build up inside the device.

4.7 Connect the patient interface

Your healthcare provider will work with you to select the correct patient interface and show you how to adjust it for a comfortable fit. Talk with your physician if you have any questions or concerns.

Follow the steps in the user manual included with your interface to connect to your AirSpiral Tube.

Some patient interfaces, such as the Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, restrict the range of flow rates that can be delivered to the patient. Refer to the patient interface user manual for details.



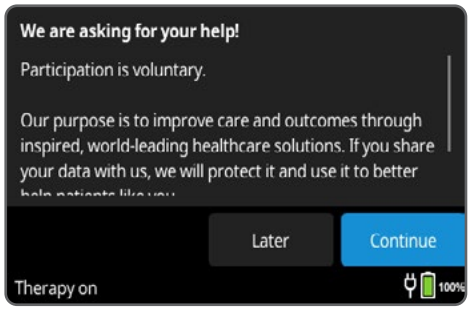
Warnings

- Ensure a sufficient intended leakage between the breathing system and the patient to allow the patient to exhale
- Do not use sealed patient interfaces with Optiflow high flow therapy, to avoid the risk of suffocation or barotrauma

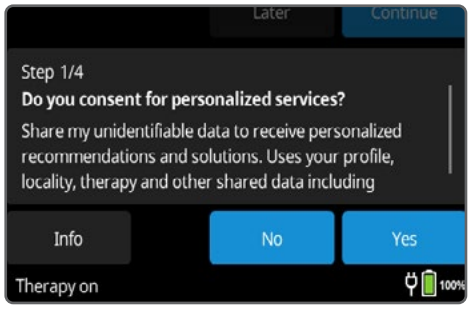
en

4.8 Patient consent

The myAirvo 3 will ask if you wish to share your data with Fisher & Paykel Healthcare, to support future product improvements. Your participation is voluntary. You can opt in or out at any time by changing your Consent Preferences in the Device Info menu.



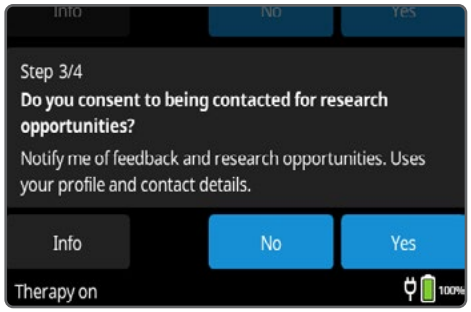
When prompted, tap Continue to view the consent forms or Later to skip this step and proceed to therapy.



If Continue is selected, you will be taken through three consent forms:

- personalized services
- support development
- research opportunities.

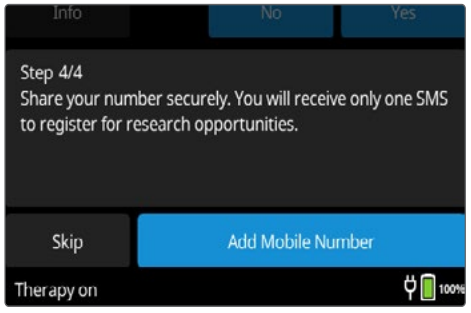
For each consent form, touch the screen and swipe up or down to view all the information.



Tap the Info button to view the Privacy Notice.

Tap No if you do not give consent or Yes if you give consent.

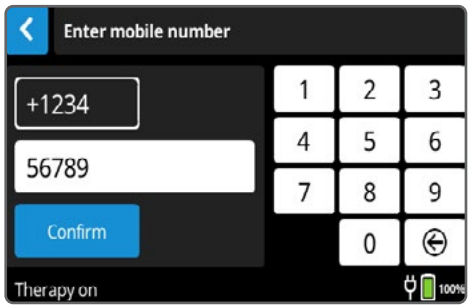
You will have the opportunity to review and change your selections before submitting your responses to Fisher & Paykel Healthcare.



If you consent to being contacted for research opportunities, the myAirvo 3 device will prompt you to add your mobile number.

Tap Skip if you do not wish to provide your mobile number.

Tap Add Mobile Number if you wish to provide your mobile number.



Tap the numbers on the screen to enter your country code and mobile number.

Tap Confirm once you have entered your country code and mobile number.

If you do not wish to provide your mobile number, tap the back button < to return to the previous screen.



Review your answers and if you are happy, tap Submit to send them to Fisher & Paykel Healthcare.

If you would like to change your answers or view more information, please take one of the following actions:

Change consent – Tap the check box next to the line you would like to change.

View Privacy Notice - Tap on the consent form you would like to read the privacy notice for.

Edit mobile number - Tap Edit next to the mobile number to update it.

Add mobile number - Tap Add Mobile Number.

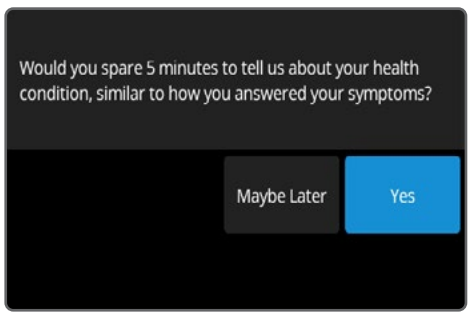
Once you are happy with your answers, tap Submit to send them to Fisher & Paykel Healthcare.

To change or update your Consent Preferences at a later time, refer to section 4.10.

4.9 Answering the profile and outcome questionnaires

The myAirvo 3 will prompt you to complete a one-off Profile Questionnaire and a monthly Outcome Questionnaire, if you provided consent to receiving personalized services and/or support development. If you have not provided consent, the myAirvo 3 will not prompt you to complete these.

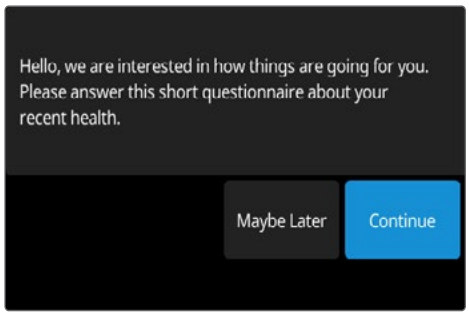
Profile Questionnaire:



If prompted, tap Yes to answer the questions or Maybe Later to skip this step and proceed to therapy.

The prompt will no longer appear on startup if Maybe Later has been selected 3 times.

Outcome Questionnaire:



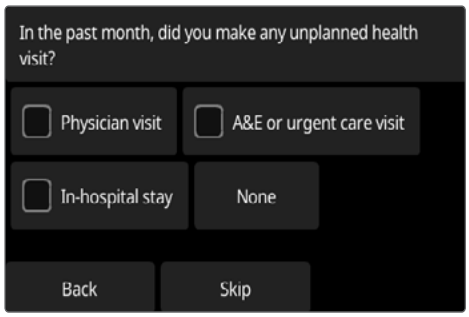
If prompted, tap Continue to answer the questions or Maybe Later to skip this step and proceed to therapy.

The prompt will not appear on startup, for the next 30 days. If Maybe Later has been selected 3 times, the prompt will no longer appear.



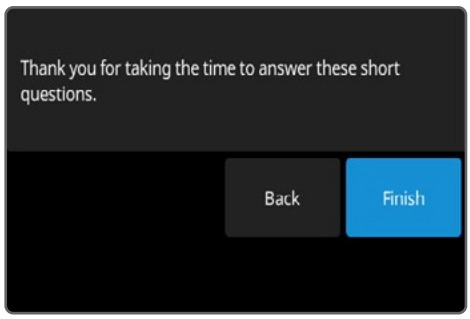
Answer each question by tapping the button that most closely describes you and your condition.

- Tap Skip if you do not want to answer the question.
- Tap Back to change your answer to the previous question.



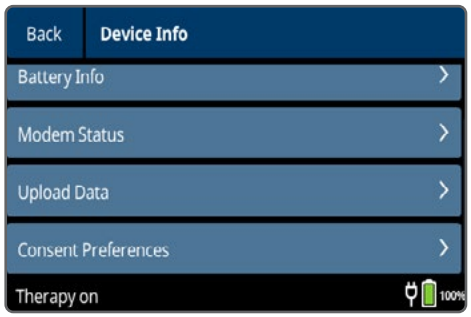
The Next button will appear if you select one of the check box answers.

Tap Skip if you do not want to answer the question.



Once you are happy with your answers, tap the Finish button to send your answers to Fisher & Paykel Healthcare.

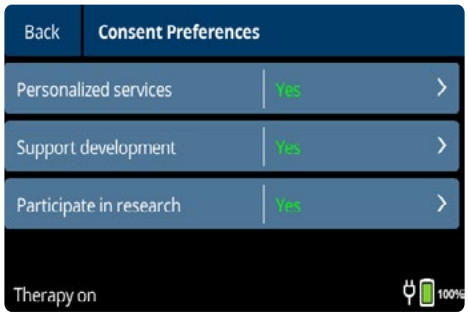
4.10 Changing consent preferences



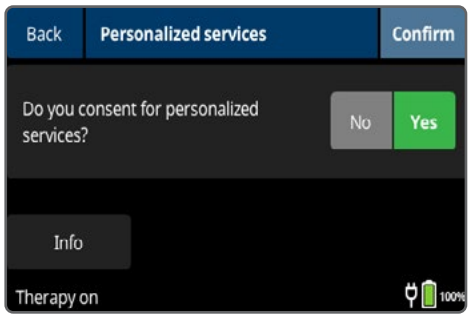
If you would like to change your Consent Preferences, tap ☰ to access the myAirvo 3 menu.

Tap Device Info. You may need to swipe up/down to see all the options.

Tap Consent Preferences.



Tap > on the consent form that you would like to change your response for.

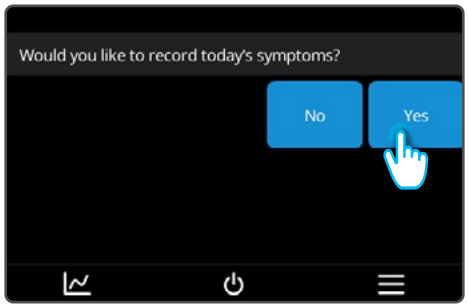


Tap No if you do not give consent or Yes if you give consent.

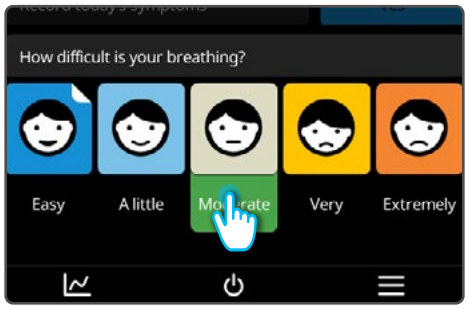
To review the Privacy Notice, tap Info.

4.11 Answering the patient diary questions

If your healthcare provider has turned on patient diary collection, the myAirvo 3 will prompt you to complete the questions they have selected for you. Not all healthcare providers need this information so myAirvo 3 may skip this step.



If prompted, tap Yes to answer the questions or No to skip this step and start therapy.



Answer each question by tapping the button that most closely describes your condition.

Work through each question in turn. Your healthcare provider may have selected different questions to the examples shown here.

Your answers are not sent straight away. You will be able to review and change any answer before submitting your responses to your healthcare provider.



The previous question, and your answer, are shown at the top of the screen.

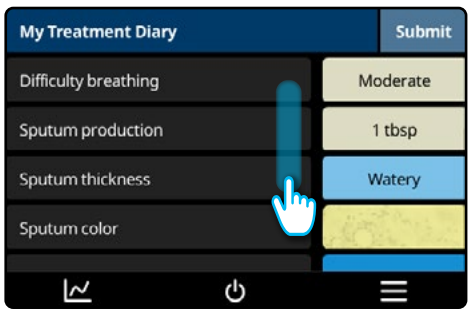
To change your answer to the previous question:

1. Tap your answer shown at the top of the screen
2. Select a new answer.



Review your answers after completing all the questions. Make any changes you desire.

- Tap any question to change your answer



- Touch the screen and swipe up or down to view all the questions and your answers.



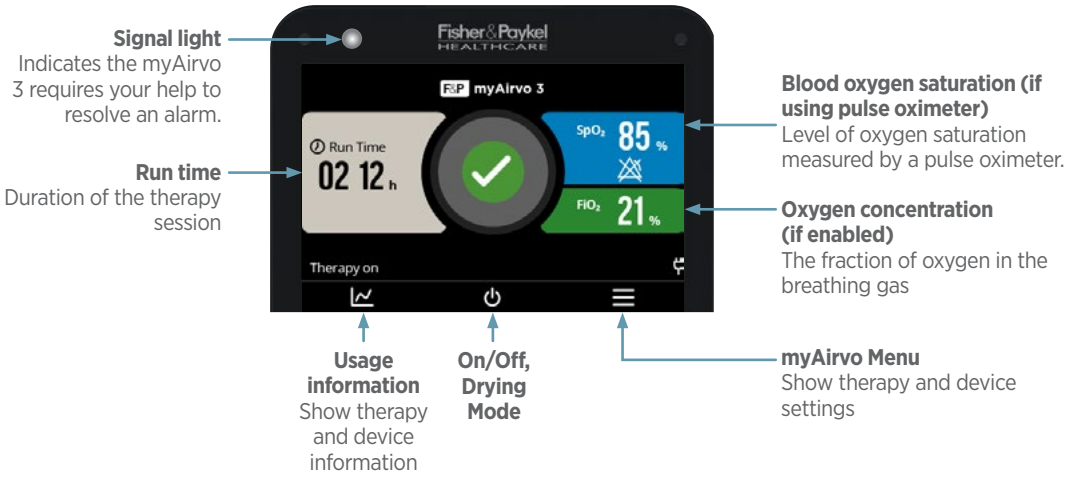
Once you are happy with your answers, tap the Submit button to send your responses to your healthcare provider.

Warning

If you are experiencing severe symptoms, contact your healthcare provider directly.

4.12 Screen overview

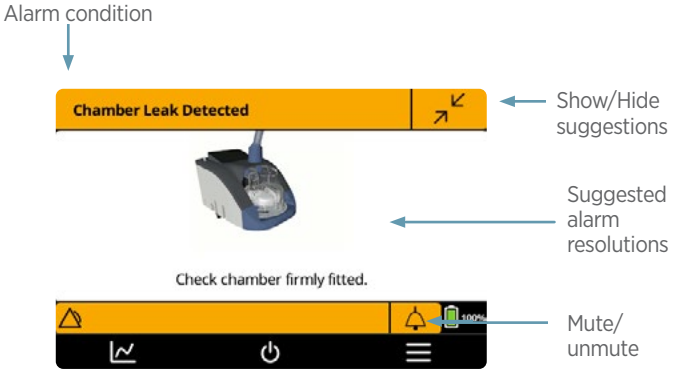
You will see the home screen when myAirvo 3 is plugged in and turned on. Your healthcare provider will set up your myAirvo 3 with the best settings for your therapy. Most users won't need to change any settings.



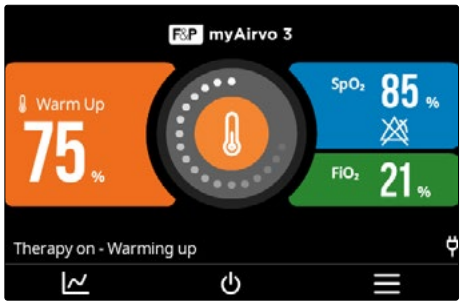
4.12.1 Alarms

You may see an alarm if something unexpected happens. The myAirvo 3 will suggest actions to help you resolve the problem. See *Section 9. Alarms* for more help resolving alarms.

Alarms can be silenced for 120 seconds by tapping Audio Pause (button).



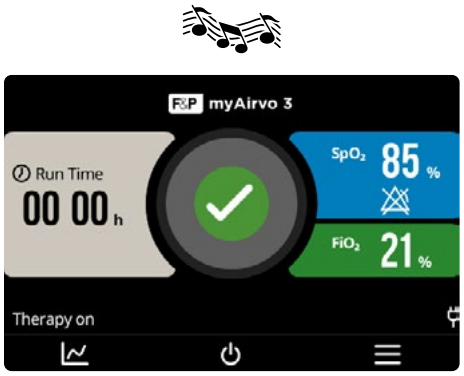
4.12.2 Warming up



The myAirvo 3 will begin warming and humidifying the breathing gases when it is turned on.

The warm up symbol is shown on the screen while the myAirvo 3 is warming up.

The Therapy ON symbol is shown when the myAirvo 3 has finished warming up.



You can start using the device immediately but may find therapy more comfortable when the myAirvo 3 has finished warming up.

The myAirvo 3 will play a short melody when it has finished warming up and display the Therapy ON symbol.

4.13 During therapy

You have completed setting up the myAirvo 3 and your therapy has begun.

The breathing gases may feel warm when you start using the myAirvo 3. This is normal. Just continue to breathe normally. Follow the instructions provided by your physician for the duration and frequency of each therapy session.

4.13.1 Tracking accessory use

The accessory timers help you track when it is time to replace your air filter, patient interface, AirSpiral Tube and chamber kit so you don't exceed the maximum allowed use.

Check the timers while therapy is being delivered. Plan to replace any accessories that have exceeded the maximum allowed use before your next therapy session (if possible). Before starting the next therapy session, reset the timer for any accessory you replaced.

Talk to your healthcare provider about replacement accessories before exceeding the maximum allowed use (see *Section 5.4 Timetable for changing accessories*).

Checking usage time

View the amount of time your accessories have been used, since the timer was last reset, by:



1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.



Each tile displays the amount of time an accessory has been used for since it was last replaced, and the timer reset.

The ⚠ symbol will be displayed when it is time to replace an accessory.

Resetting usage timers

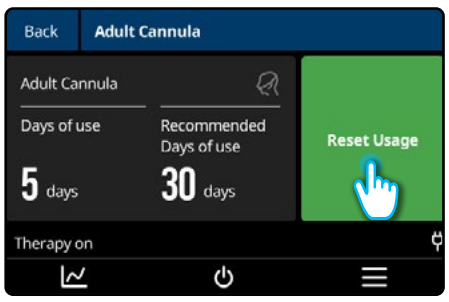
Reset the timer each time you replace a patient interface, air filter or AirSpiral Tube and water chamber kit so you know when it is time to replace them again. To reset a timer when you change an accessory:



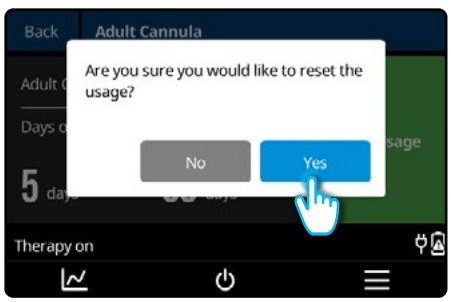
1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.



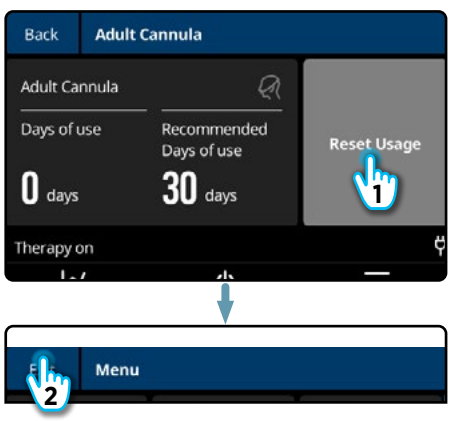
2. Tap the timer tile to show the timer details information.



3. Tap the Reset usage button to set the timer back to zero when you start using a new accessory.
You can tap Back if you change your mind and no longer want to reset the timer.



4. Confirm the timer reset by tapping Yes.
If you don't want to reset the timer, tap No.

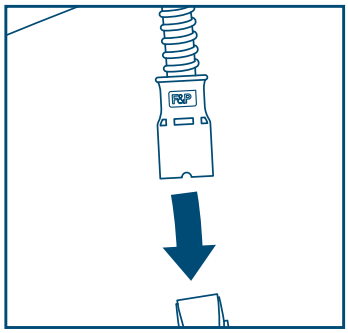


5. Tap the Back button when done to return to the menu.
Then Exit again to return to the Home Screen.

4.13.2 Managing condensation

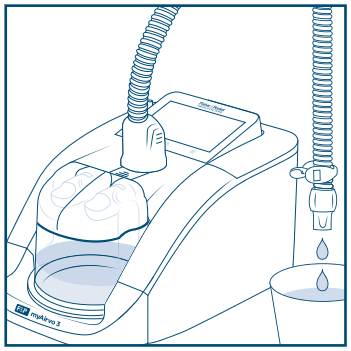
The myAirvo 3 must be placed below head-height and level. This helps condensate drain into the water chamber and away from the user.

Direct cold air away from the AirSpiral Tube where possible. Air-conditioners, fans, open windows and other sources of cold air may increase condensation.



Drain excess condensate that forms in the AirSpiral Tube by:

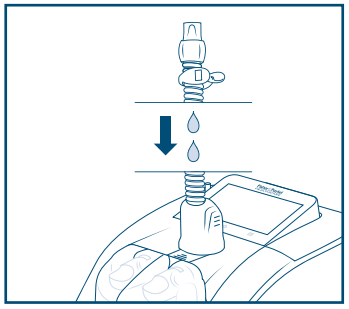
1. disconnecting the breathing tube from the patient interface, and
2. draining the condensate from the AirSpiral Tube by either:



- Lowering the patient-interface end of the tube into a container. Place the container below the myAirvo 3 so that condensate runs into the container.

  Or

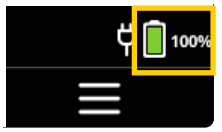
- Lifting the patient interface end of the AirSpiral Tube so the condensate runs into the water chamber. If the condensate does not run freely into the water chamber, reduce the flow rate to 30 L/min or less, to allow the condensate to drain (refer to *Section 11.3.4 Adjusting the flow rate*). Return the flow rate to the prescribed setting after draining the AirSpiral Tube.



Refer to *Section 11.3 Therapy settings* for more information about the Condensation Control feature.

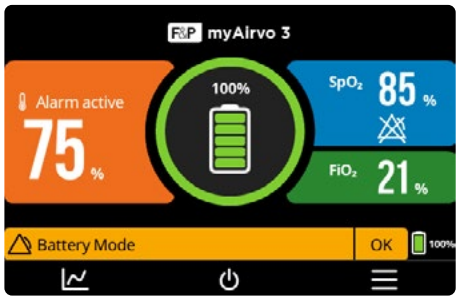
If condensation persists, talk to your healthcare provider.

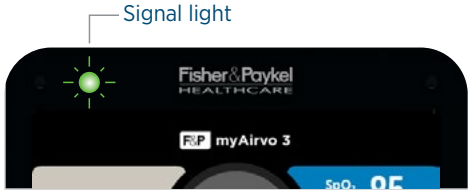
4.13.3 Battery operation

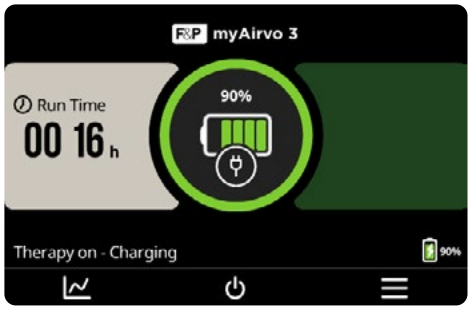


A battery may be fitted to your myAirvo 3 to prevent interruptions to your therapy during power outage. A battery symbol will be displayed in the Message bar if a battery is fitted.

When using myAirvo 3 with the optional battery, you will need to plug in the device in order to successfully start up the device.







The myAirvo 3 will immediately switch to the internal battery if power is lost so your therapy can continue without interruption. A Battery Mode or Battery Mode: Reduced Humidity warning will be displayed in the Message bar to let you know that the power source has changed. Reduced humidity will be delivered when the myAirvo 3 is being powered only by the internal battery.

A new battery will provide therapy for approximately 50 minutes when fully charged.

A Low Battery alarm will be displayed at less than 35% charge. A Critically Low Battery alarm will be displayed at less than 20% charge.

Connect the myAirvo 3 to wall power as soon as possible to continue therapy. The myAirvo 3 will automatically begin charging the battery when it is connected to the wall power.

The signal light will flash green while the battery is charging and will change to a solid green light when fully charged. While the battery is charging, the device will also show an animation of a battery filling up.

If there is an interruption to the power supply and no battery is present or the battery is depleted, the myAirvo 3 will raise a Power Out alarm, and if power is not restored, it will turn off and not deliver any therapy to the patient. Once power is restored, the myAirvo 3 can be restarted and will retain the previous therapy and alarm settings.

Contact your healthcare provider if you think your battery may require replacement.

Warnings

- Only charge the myAirvo 3 battery with the myAirvo 3 device.
- Only use the myAirvo 3 battery with the myAirvo 3 device.
- Keep the water chamber level when moving the myAirvo 3. Water can spill inside, and damage the myAirvo 3, if you tilt the device while the chamber contains water.
- Loss of power will result in loss of therapy. In the event of a critically low battery alarm, promptly connect the myAirvo 3 to the wall power supply to avoid loss of therapy due to the battery becoming depleted.
- If using the battery as the power source, periodically check the battery status to ensure the battery does not deplete while therapy is being delivered.
- Contact your healthcare provider to remove the battery from the device if it is not likely to be used for an extended period of time.

Note

If the myAirvo 3 raises a critically low battery alarm, it means the battery level is very low and the device needs to be plugged back into a mains power supply immediately to maintain therapy.

Humidification is turned off to maintain operation of the blower and oxygen supply.

4.13.4 Checking battery functionality

Battery functionality can be checked when the myAirvo 3 has finished warming up, before starting therapy.

1. Check that the battery is charged by confirming the battery indicators on the myAirvo 3 shows at least 3 bars.
2. Disconnect the myAirvo 3 power plug from the wall power.
3. Check that you hear an audible alarm and that one of the following alarms is displayed within 10 seconds of the wall power supply being disconnected:
   - Battery mode: Reduced Humidity
   - Low Battery
   - Critically Low Battery
4. Confirm that the myAirvo 3 continues delivering breathing gases by checking for air flowing out of the nasal interface.
5. Connect the myAirvo 3 to the wall supply.

Warning

- Do not use the myAirvo 3 in battery operation if this test fails. Contact your healthcare provider.
- Do not carry out this test when the myAirvo 3 is being used to deliver therapy to a patient.

4.14 Stopping therapy

The myAirvo 3 shows the amount of time that therapy has been delivered in the therapy session on the Home Screen. Your healthcare provider will tell you how long to use the myAirvo 3 during each therapy session.



When your session is finished:

1. take off your patient interface,
2. turn off and disconnect any oxygen source attached to the myAirvo 3,
3. hold down the power button (⏻) for 3 seconds to stop therapy and start Drying Mode, then
4. Tap OK to confirm that you want to stop therapy and start Drying Mode.



Continue with the next chapter for more information about Drying Mode and the other steps you need to take after each therapy session to keep your myAirvo 3 working properly.

Warning

Do not wear the interface during Drying Mode. The air is hot and dry and may cause injury.

5. After use: caring for your myAirvo 3

It is important to carefully follow these instructions to extend the life of the consumables and prevent damage to the myAirvo 3.

Warnings

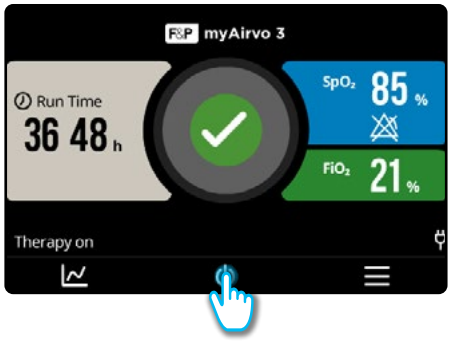
The instructions provided here are for a single patient using the myAirvo 3, patient interface, breathing tube and water chamber in their home only.

The patient interface, heated breathing tube, water chamber and outlet elbow may become contaminated during use. If the myAirvo 3 is used by multiple patients (for example, in a long-term care facility):

- The myAirvo 3 and outlet elbow must be cleaned and disinfected between patients. Refer to the disinfection kit (900PT600) manual for the correct procedure.
- The patient interface, heated breathing tube and water chamber must be changed between patients.
- Dispose of all single-use accessories in accordance with local laws and regulations.

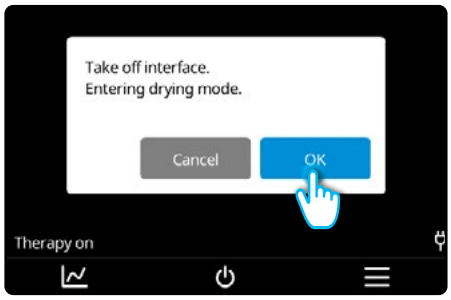
5.1 Drying Mode

Daily care begins with an automatic Drying Mode, which dries the AirSpiral Tube and patient interface.



Start Drying Mode when your therapy session is finished by:

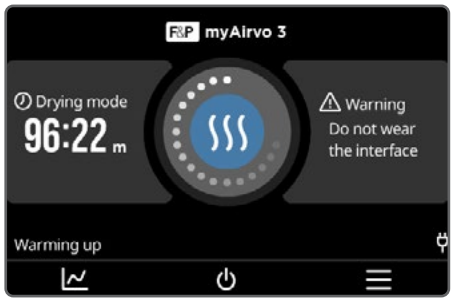
1. taking off your patient interface,
2. turning off and disconnecting any oxygen source attached to the myAirvo 3,
3. holding down the power button (⏻) for 3 seconds to stop therapy and start Drying Mode, then



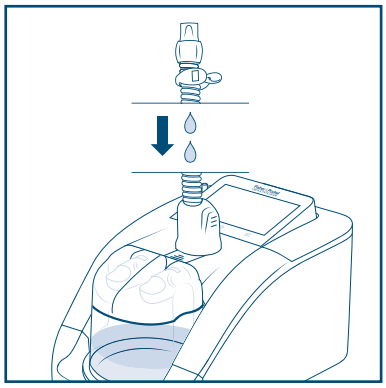
4. tap OK to confirm that you want to stop therapy and start Drying Mode.

Drying Mode takes 99 minutes; the countdown shows the time remaining. The myAirvo 3 turns off automatically when Drying Mode is finished.

Leave your myAirvo 3 connected to the wall power while Drying Mode is running. If the wall power supply is turned off or disconnected and the optional battery is depleted or not installed, Drying Mode will stop.



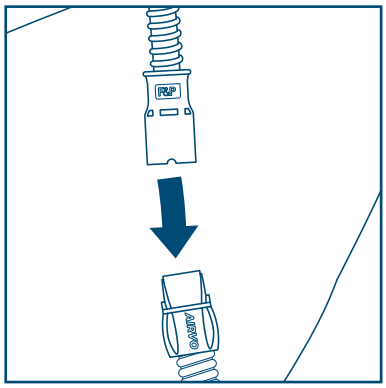
If you need to turn off the myAirvo 3 before Drying Mode has finished, hold down the power button for 3 seconds. However, we recommend that you always allow Drying Mode to finish to help prolong the life of your myAirvo 3.



5.2 Daily care

Follow these steps, immediately after stopping therapy, every time that you use the myAirvo 3. Carry out these steps while Drying Mode is running.

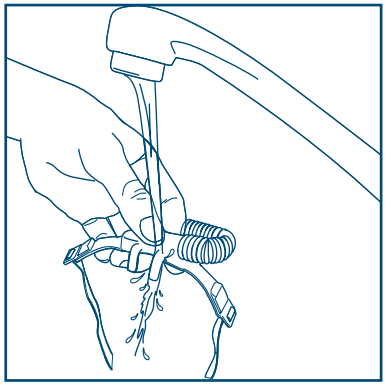
1. Drain any excess water from the AirSpiral Tube by lifting the end attached to the patient interface so the water runs into the water chamber.



2. Disconnect the patient interface from the heated breathing tube.

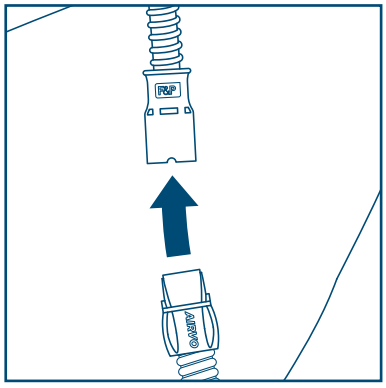
   Leave the heated AirSpiral Tube connected and the water chamber installed in the myAirvo 3.

   You do not need to empty the water chamber during Drying Mode.



3. If using an Optiflow+ interface, rinse your patient interface in drinkable quality water.

   If using the Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, do not rinse or wash. Do not soak or sterilize this product. Avoid contact with chemicals, cleaning agents, or hand sanitizers. Secretions on the cannula and the prongs can be removed by gently wiping with a damp cloth.



4. Reconnect the patient interface to the AirSpiral Tube while the myAirvo 3 is still in Drying Mode.

5. If using the Reusable Chamber (MYAIRVOCHAMBER1), check the user manual that accompanies your water chamber and follow the daily care instructions.

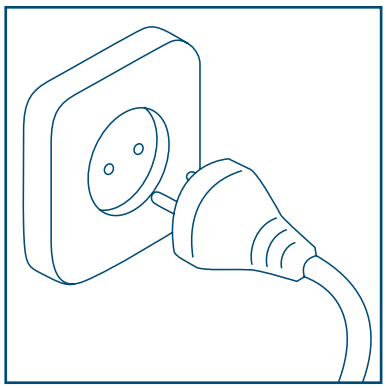
6. Follow the Weekly care instructions below once a week.

5.3 Weekly care

Follow these instructions each week to care for your myAirvo 3.

You will need:

1. a sink or bowl of warm water and mild dishwashing detergent,
2. a clean, lint-free cloth,
3. drinkable quality water for rinsing, and
4. any additional materials specified in other user manuals.

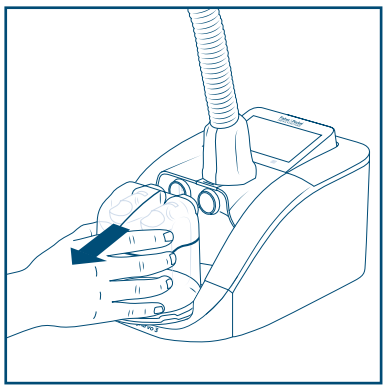


1. Wait until Drying Mode has finished and the myAirvo 3 has turned off.

   Unplug your myAirvo 3 from the power socket.

Caution

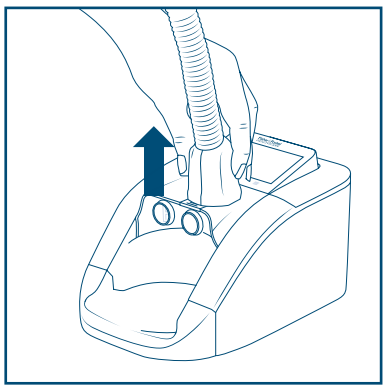
Electrical shock and flammability hazard: Before cleaning, always turn off the device and disconnect from any power source.



2. Remove the water chamber and AirSpiral Tube from your myAirvo 3. Detach your patient interface from the AirSpiral Tube.

   Remove the water chamber by gripping the sides of the chamber while pressing down the fingerguard, and sliding it back out of your myAirvo 3.

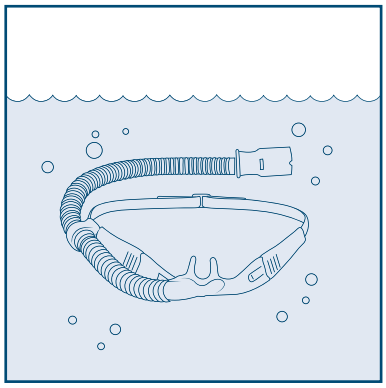
   If using the Auto-fill chamber with the water bag, carefully put them aside.



3. Detach the AirSpiral Tube from your myAirvo 3 by squeezing the sides of the AirSpiral Tube connector and pulling up. Drain any excess water from the AirSpiral Tube.

Warning

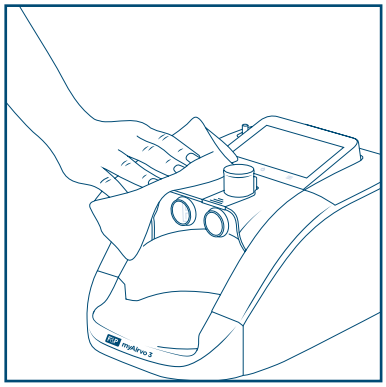
Turn off the myAirvo 3 and disconnect the device from the wall power supply before disconnecting the breathing tube and water chamber to reduce the risk of electric shock.



4. If using an Optiflow+ interface, wash your patient interface in the bowl of warm water and mild detergent.

   Rinse the interface in drinkable quality water.

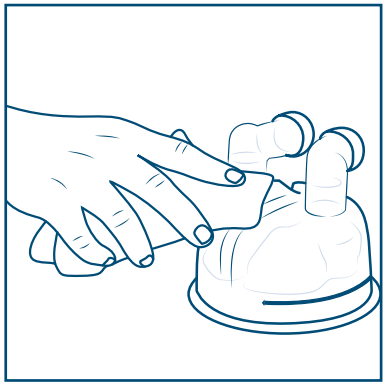
   If using the Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, discard every two weeks as per user manual.



5. Dip a lint-free cloth in the warm water and mild detergent, wring it out so the cloth is damp but not wet. Then thoroughly wipe the outside of the myAirvo 3.

Warning

Do not use harsh abrasives or solvents on the myAirvo 3, or any accessories. They may cause permanent damage.



6. If using the Auto-fill Chamber (MYAIRVOKIT1 or 900PT290E) with the Water Bag, wipe the outside of the water chamber using the damp lint-free cloth. Do not wash this chamber.

   If using the Reusable Chamber (MYAIRVOCHAMBER1), check the user manual that accompany your water chamber and follow the weekly care instructions.

7. Reassemble your myAirvo 3 so that it is ready for your next therapy session. Follow the steps in *Section 4.1 Set up the myAirvo 3* to set up your myAirvo 3.

5.4 Timetable for changing accessories

The patient interface, AirSpiral Tube, water chamber and Water Bag must be changed regularly to avoid the risk of infection. Replace each accessory within the period shown below, or immediately if they are damaged or discolored.

Dispose of used patient interfaces, AirSpiral Tube, Water Bag (if applicable), and chambers in a waste bag and discard with normal household waste and/or according to local guidelines.

Description	Maximum Use	Part Number	
Optiflow Junior 2 patient interfaces	14 days, 1 patient	5-pack	OJR416HM, OJR418HM
Optiflow+ patient interfaces	30 days, 1 patient	2-pack	MYOPT9SMALL, MYOPT9MEDIUM, MYOPT9LARGE, MYOPT9TRACHE, MYOPT9MASK
		1-pack	OPT942E, OPT944E, OPT946E, OPT970E, OPT980E
		2-pack	MYDUETSMALL, MYDUETMEDIUM, MYDUETLARGE
All breathing tubes and Auto-fill Chamber	60 days, 1 patient	MYAIRVOKIT1, MYAIRSPIRAL, 900PT560E, 900PT560	
Reusable water chamber	2 years, 1 patient	MYAIRVOCHAMBER1	
Water Bag	60 days (or sooner if significantly discolored)	2-pack	900PT401
Air filter	3 months or 1000 hours use (or if significantly discoloured)	900PT933	
Optional battery	300 cycles or 2 years from date of manufacturer (whichever comes first)	900PT957L	
Pulse oximetry USB connector, adapter and sensor cables	Refer to instructions for use supplied with device.	Refer to part number list in *Section 12.3*	

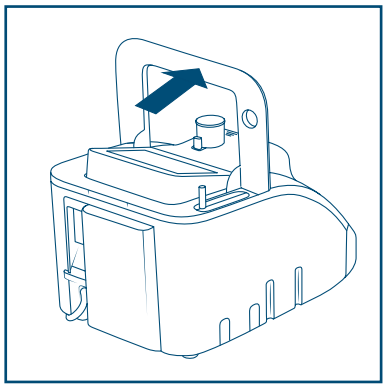
Some products may not be available in your country. Please contact your healthcare provider or Fisher & Paykel Healthcare representative.

Warnings

- All the patient interfaces, water chambers and breathing tubes shown in the table above are for single patient use only.
- Use only compatible accessories with the myAirvo 3.

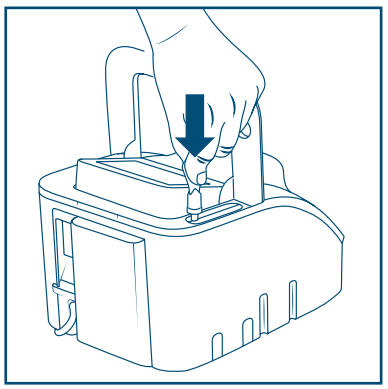
5.5 Air filter replacement

The air filter should be replaced after 3 months, 1000 hours use or when significantly discolored - whichever comes first.

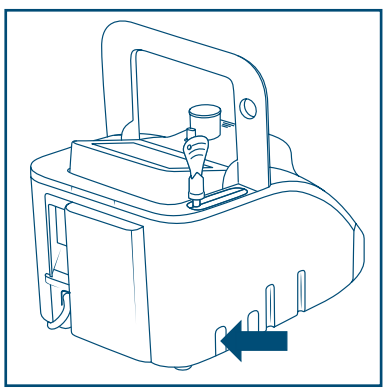


Begin by removing the old filter:

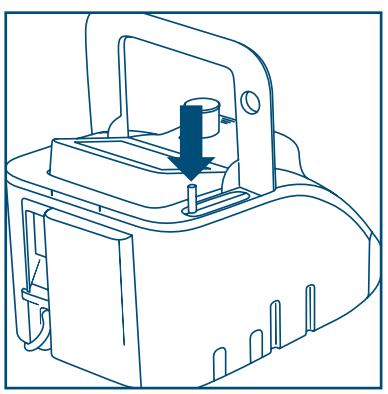
1. Raise the filter cover.



2. Push the filter grip firmly onto the low-pressure oxygen inlet port.



3. Hold down the air-filter release button.



4. Pull up on the filter grip.
5. Insert the new filter, pushing down on the top of the filter until it clicks into place. Then lower the filter cover.

5.6 Servicing

The myAirvo 3 does not require regular maintenance and contains no routine servicing. Refer to the myAirvo 3 Technical Guide for product acceptance checks, functional tests and replacement parts.

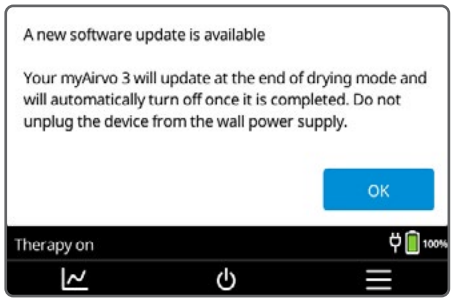
If a battery is fitted, the myAirvo 3 will display a Replace Battery notification on start-up when it is time to replace the battery. Return the device to your healthcare provider for servicing when the Replace Battery alarm is displayed. You may keep using your myAirvo 3 until the battery is replaced however the device may shut down immediately when it is unplugged from the wall power.

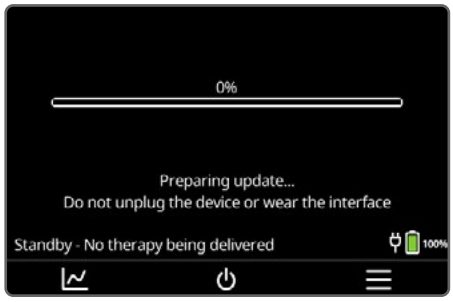
Contact your healthcare provider if a fault develops or you are concerned the myAirvo 3 is not operating properly.

Warning

Do not service or maintain the myAirvo 3 while it is being used by a patient.

5.7 Software update





When a software update is available, the myAirvo 3 will automatically install it at the end of drying mode.

5.8 Storage

Store the myAirvo 3 in a clean, dry and dust-free environment between use. To maintain the battery and prolong its life, fully recharge the battery monthly during long-term storage.

6. Sharing your therapy data

The information collected by your myAirvo 3 device can be used by your healthcare provider to help manage your therapy. Therapy data can be sent from your myAirvo 3 device using either a:

1. built-in cellular modem; or
2. myAirvo 3 InfoUSB stick.

Data exchange is protected using industry-standard encryption to protect your privacy.

6.1 Your data

To function effectively, the myAirvo 3 device will collect and store limited therapy data when you use it to deliver intended therapies. Your data will be securely stored on your myAirvo 3 device unless you choose to share your therapy data with your healthcare provider. If you choose to share your therapy data, your data will become identifiable by your healthcare provider using your device identifier combined with your other health records. You can ask your healthcare provider if they intend to collect your therapy data, and how that impacts your privacy, as part of their healthcare services to you. Data is retained on your device until you choose to delete it or until maximum data is stored and automatically deleted.

Limited myAirvo 3 device data may be collected and shared with F&P Healthcare regarding device performance, including device identifiers. This is to monitor ongoing medical device performance and improve products and services. Data from the myAirvo 3 device is stored and used securely by F&P Healthcare, separate from other product data F&P Healthcare may process. For more information, see the Product Technical Guide.

If you choose to support F&P Healthcare in developing and improving our products and services, or to receive personalized services, you may be asked to complete additional questionnaires about your profile, clinical diagnosis, and other information. We will also collect information about your locality (at the city level), but we will not know your exact address.

If you choose to share your data with F&P Healthcare, we will protect it and use it to better support patients like you. Your data will be securely stored and kept confidential, and it will not be shared externally without your permission. You will have the option to change your preferences at any time. For more about how F&P Healthcare manages personal information, including your privacy rights to request access, correct or delete your information, please see our Global Privacy Statement on our website https://www.fphcare.com/nz/footer/privacy-statement/.

Alternatively, please consult the Privacy Notice in the consent preferences tab of your myAirvo 3 device.

6.2 European Union Data Act

F&P Healthcare complies with the European Union Data Act (Regulation 2023/2854) by making certain data that is available to F&P Healthcare available to users of the device and third parties of their choice. For more information about how you can access and retrieve data under the Data Act, please visit fphcare.com/datahub.

6.3 Cellular modem

If your myAirvo 3 device includes a wireless modem and it is enabled, it will automatically upload your therapy data to your healthcare provider. The connection to your healthcare provider is made automatically using the cellular network.

Note

- The cellular modem is not available in all models.
- By default the cellular modem is enabled. To disable the cellular modem, follow the instructions in Section 6.2.2.

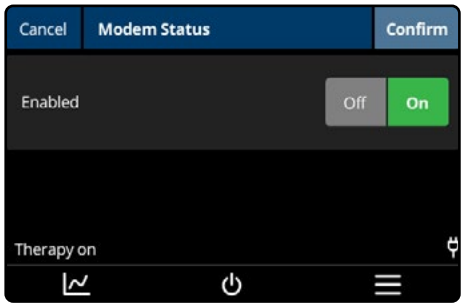
6.3.1 Data transfer

The myAirvo 3 may send the following information, using a secure communication protocol, to your healthcare provider:

- Therapy settings, e.g. target flow, etc.
- Physiological data (if applicable), e.g. SpO_2, etc.
- Responses to diary card questions (if diary cards are enabled).

6.3.2 Modem settings

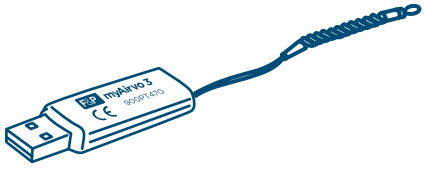
Your cellular modem should remain on so that the myAirvo 3 can be uploaded to your healthcare provider. To disable your modem:



1. Select Device info then Modem status from the myAirvo menu to open the modem settings page
2. Select Off to turn the modem off to prevent data uploads. Otherwise, select On to turn the modem on so that myAirvo 3 can upload data to your healthcare provider.
3. Tap Confirm to apply changes or Cancel to discard any changes.

6.4 myAirvo 3 InfoUSB

The myAirvo 3 InfoUSB automatically retrieves your therapy data when it is plugged into one of the USB ports on the back of your myAirvo 3. Your healthcare provider will provide you with an myAirvo 3 InfoUSB and tell you how they would like to transfer the data. You may need to:



- use your home computer, or
- take the myAirvo 3 InfoUSB to your healthcare provider.

Note

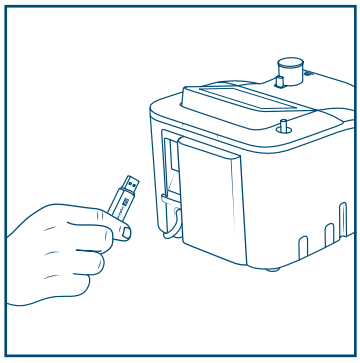
- Do not remove myAirvo 3 InfoUSB from the myAirvo 3 during data transfer.
- Use a computer with up-to-date antivirus software installed.
- Do not plug myAirvo 3 InfoUSB into any unsupported devices.
- Plugging incompatible USB flash drives into the myAirvo 3 USB port may cause data corruption, damage to the myAirvo 3 or the USB flash drive.
- Use the myAirvo 3 InfoUSB only with the InfoUSB application. Altering data on the myAirvo 3 InfoUSB with other programs may cause data corruption or damage the myAirvo 3.
- Do not store personal files on the myAirvo 3 InfoUSB.
- Do not reformat the myAirvo 3 InfoUSB.

Warning

To avoid choking, please keep the myAirvo 3 InfoUSB away from children.

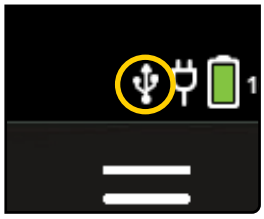
6.4.1 Loading data onto the myAirvo 3 InfoUSB

The myAirvo 3 InfoUSB has been designed to plug into your myAirvo 3 where data is periodically synchronized from the myAirvo 3 to the myAirvo 3 InfoUSB.



To use your myAirvo 3 InfoUSB:

1. Plug the myAirvo 3 InfoUSB into one of the ports on the back of your myAirvo 3.
2. Check that the myAirvo 3 InfoUSB has been detected by confirming the icon is displayed.



3. The icon will flash while data is being transferred. Do not remove the myAirvo 3 InfoUSB from the myAirvo 3 until the transfer is complete. The transfer may take up to 30 minutes.
4. Remove the myAirvo 3 InfoUSB from the myAirvo 3 when you are ready to upload data or when requested by your healthcare provider.

6.4.2 Uploading with the F&P InfoUSB application

The F&P InfoUSB application lets you send myAirvo 3 therapy data to your healthcare provider. You will need a Microsoft Windows computer running Windows 7 or later. You will also need a spare USB port for the myAirvo 3 InfoUSB and an Internet connection.

Installing the InfoUSB application and transferring data

1. **Insert into computer**
   When requested by your healthcare provider, remove the InfoUSB from your myAirvo 3 device and insert it into the USB port of a computer.
2. **Install F&P InfoUSB on your Microsoft Windows computer:**
   Click on the Start button and open This PC. Navigate to the drive called FPHCARE. Open this folder and double-click on the Setup file. Follow the on-screen instructions. Upon successful installation of the InfoUSB application, the message in Step 3 will appear.
3. **Data Transfer**
   Upon detection of an myAirvo 3 InfoUSB in your computer, a prompt will automatically appear. Enter your Date of Birth and select the Upload button. Ensure that your computer is connected to the Internet for successful data transfer to your healthcare provider.
4. **Confirmation**
   After the data has been sent successfully, a confirmation message will appear. Remove the InfoUSB from your computer and place it back into your myAirvo 3 device. Your myAirvo 3 is now ready to be used for continued therapy.

Future Logging

The next time you need to transfer your data to your healthcare provider, simply insert the myAirvo 3 InfoUSB into your computer and the message in Step 3 will automatically appear.

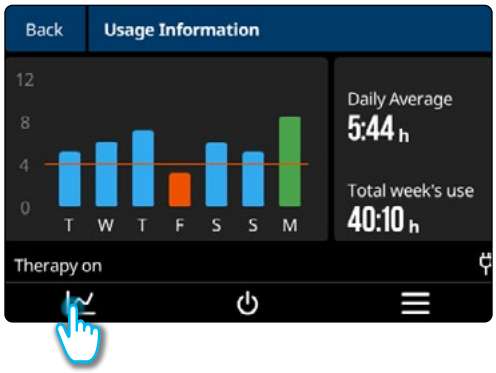
7. Viewing your therapy data

The myAirvo 3 records the amount of time it has been used. Tap the Usage information button to view:

The vertical daily usage bar will change colour based on your activity:

Blue - daily usage goal reached
Red - daily usage goal not reached
Green - current daily usage

Red horizontal line
If enabled by your healthcare provider, this indicates your daily usage goal



Usage information

The daily average number of hours that your myAirvo 3 has been used over the previous 7 days, not including the current day.

Total time your myAirvo 3 has been used for the past 7 days, including today.

8. Traveling with myAirvo 3

The myAirvo 3 can be used in any country with a 110 – 240VAC wall power supply, with an appropriate travel adapter.

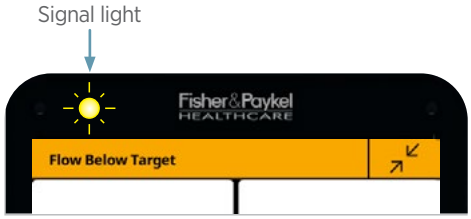
Refer to *Section 5.4 Timetable for changing accessories* to make sure you have the accessories you'll need for the duration of your trip.

The myAirvo 3 is not certified for use on an aircraft. Ask your airline if you can take the myAirvo 3 with you as carry-on luggage when travelling by airplane.

Warning

Empty the water chamber before packing or transporting the myAirvo 3 to prevent water damage to the device, accessories or your luggage.

9. Alarms



The myAirvo 3 has visual and audible alarms to warn you about conditions that affect your therapy. All alarms require your attention.

The signal light flashes when any alarm is active. Its color indicates the highest priority alarm that is active.

9.1 Alarm priority

Alarms are grouped by urgency and severity into three priority levels: low, medium, high. When multiple alarms are active, the audible alert, signal light, and message bar background color will signal the highest priority alarm.

Alarm priorities have been allocated for an operator's position within 2 meters (6.5ft) of the device. The unit also uses an internal-priority ranking system. If multiple alarm conditions occur simultaneously, the unit will display an alarm list screen, displaying the highest-priority alarm for each alarm category. Contact your healthcare provider if any problem persists.

- A response is needed for all alarms.
- A prompt response is required for all medium priority alarms.
- An immediate response is required for all high priority alarms.

Priority	Title bar, message bar, signal light color	Audible alert
Low	Solid yellow	High then low pitch beep
Medium	Flashing yellow	3 beeps every 9 seconds
High	Flashing red	3 beeps then 2 beeps every 5 seconds

Warning

Audible alarms may not be heard if the Sound volume is set lower than ambient noise. Missed alarms may lead to patient injury. Refer to the myAirvo 3 Technical Guide to review and set the alarm volume.

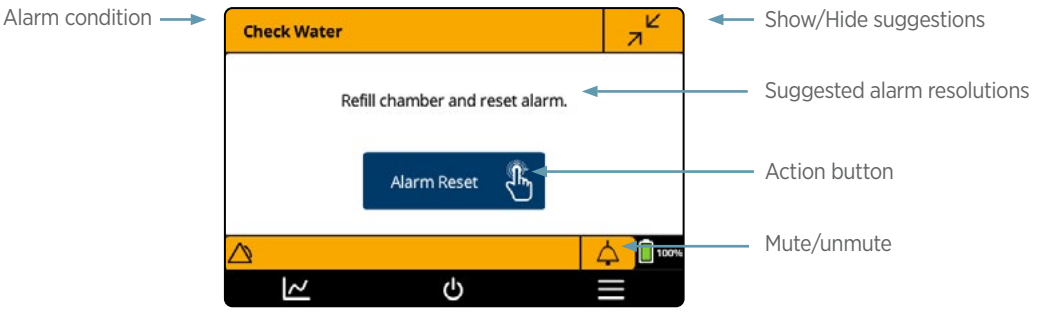
9.2 Audible information signals

The informative sounds made by the myAirvo 3 are:

Melody	Meaning
Ascending sequence of 3 tones	The myAirvo 3 has powered on.
Ascending sequence of 5 tones	The breathing gas has reached the target settings; the myAirvo 3 is ready for use. This melody will also play when unlocking the device.
Single tone	A touch on the display was registered.
Single low then high tone.	All active alarms are resolved.
Descending sequence of 5 tones	Drying Mode has started. This melody will also play when locking the device.
Descending sequence of 3 tones.	The myAirvo 3 has powered off.
Single high then 2 low tones	Power Out alarm

9.3 Viewing alarm details

Alarms are displayed with suggested resolutions and action buttons for managing the alarm information:

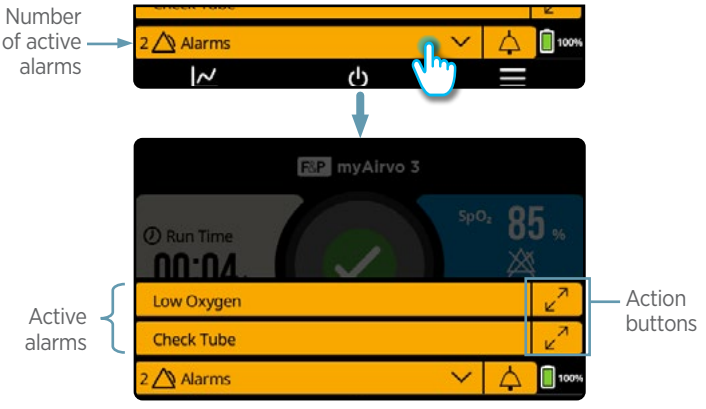


Tap Audio Pause to silence the alarm for 120 seconds. The Audio Pause button will change to when audible alarms are silenced.

- Use to page through multiple suggestions. Some alarms have only one suggested resolution.
- Tap Hide suggestions to collapse the alarm information to the message bar. Restore suggestions by tapping the alarm condition on the message bar.

The message bar displays the name of active alarms and an action button. When multiple alarms are active the message bar cycles through the active alarms. Tapping the message bar displays a list of active alarms. Alarms are presented in the order that they occurred, with the earliest alarm shown on the top of the stack. The color of the message bar always indicates the highest priority active alarm.

Alarm signals always indicate the highest priority active alarm condition (see Alarm priority above).



9.4 Device alarms

All the alarms you may encounter while using the myAirvo 3 are listed below with common causes, resolutions and any delays inherent in determining alarm conditions. These priorities have been allocated for an intended operator's position of 2 meters (6.5 ft) from the device. The myAirvo 3 also uses an internal-priority ranking system. If multiple alarm conditions occur simultaneously, the device will display the highest-priority alarm for each alarm category.

Alarm Condition	Priority	Delay	Meaning
Faults			
Device Fault [Error Code]	High	-	A technical fault has occurred that has caused therapy to be stopped. Restart the device to resolve the fault. If the issue persists, contact your service representative.
Device Fault [Error Code]	Med.	-	A technical fault has occurred, and the device is able to continue supplying limited therapy. Restart the device to resolve the fault. If the issue persists, contact your service representative.
Power alarms			
Power Out	High	≤ 5 s	The myAirvo 3 has been disconnected from the wall power supply and the internal battery (if equipped) is depleted. The auditory alarm will sound once every 10 seconds for 120 seconds and the signal light above the touch screen will flash. The touch screen is off during the Power Out alarm. The myAirvo 3 will shut down after signaling the Power Out alarm but will restart automatically if power is restored before it shuts down.
Unsupported Battery	Med.	≤ 5 s	The device is running off the battery and either an incorrect battery type is connected or communication with the battery could not be established.
Critically Low Battery	Med.	≤ 5 s	The myAirvo 3 battery level is critically low. Connect the myAirvo 3 to the wall power supply immediately to maintain therapy. Humidification is turned off to maintain operation of the blower and oxygen supply.
Low Battery	Low	≤ 5 s	The myAirvo 3 battery level is low and should be connected to the wall power supply. Therapy continues as normal.
Battery Not Functional	Low	≤ 5 s	The myAirvo 3 has detected a battery failure. Replace the battery.
Battery Mode: Reduced Humidity	Low	≤ 5 s	The myAirvo 3 has been disconnected from the wall power supply and the device is now running off the battery. The delivered humidity may be reduced.
Battery Charger Fault	Low	≤ 30 s	The battery charger is not functioning correctly and has been disabled. Restart the device to resolve the fault. If the issue persists, contact your service representative.
Therapy alarm - tube			
Outlet Elbow Missing	High	≤ 15 s	The myAirvo 3 outlet elbow has been removed from the device during therapy. Check that the outlet elbow is fully inserted into the myAirvo 3. If the issue persists, replace the outlet elbow.
Check Tube	Med.	≤ 5 s	The myAirvo 3 cannot detect the AirSpiral Tube. Check that the AirSpiral Tube is connected correctly. Replace the AirSpiral Tube if the problem persists.
Wrong Tube	Med.	≤ 5 s	The AirSpiral Tube is not suitable for the selected therapy. Connect a suitable AirSpiral Tube. Replace the AirSpiral Tube if the problem persists.
Outlet Elbow Fault	Med.	≤ 5 s	A fault has been detected with the outlet elbow. Check that the outlet elbow is fully inserted into the myAirvo 3. If the issue persists, replace the outlet elbow.
Outlet Elbow Too Warm	Med.	≤ 5 s	The outlet elbow is too warm to run start up checks. Wait for the outlet elbow to cool down. If the issue persists, replace the outlet elbow.

Therapy alarm - high flow			
Chamber Leak Detected	Med.	≤ 30 s	The water chamber has been removed. Ensure the water chamber is correctly inserted into the myAirvo 3. If the issue persists, contact your service representative.
Leak Detected	Med.	≤ 30 s	The myAirvo 3 has detected a leak in the breathing circuit. Check: • the water chamber has not been removed and is properly installed, • the AirSpiral Tube is plugged in correctly, and • the patient interface is fitted correctly.
Blockage Detected	Med.	≤ 15 s*	The myAirvo 3 has detected a blockage. Check: • for blockages in the AirSpiral Tube, patient interface and inlet air filter • the patient interface is the correct size for the patient, and • the target flow rate is within the rated range of the interface. If the issue persists, replace the consumables.
Flow Below Target	Med.	≤ 2 min	The myAirvo 3 cannot reach the target flow rate. Check: • for blockages in the AirSpiral Tube, patient interface and inlet air filter, • the patient interface is the correct size for the patient, and • the target flow rate is within the rated range of the interface. If the issue persists, replace the consumables.
Flow Above Target	Low	≤ 2 min	The myAirvo 3 flow rate is higher than the target flow rate. Check: • for leaks in the water chamber, heated breathing tube and patient interface, • the inlet air filter is inserted correctly, and • the target flow rate is within the rated range of the interface If the issue persists, replace the consumables.
Therapy alarm - other			
Target Flow Too High	Med.	≤ 60 s*	The myAirvo 3 has exceeded an internal temperature limit. Continued operation at the current settings may result in a device fault and reduced therapy. Check the target flow rate is within the rated range of the interface, and adjust settings if appropriate. This alarm will resolve when the internal temperature is within the expected range.
Check Water	Med.	≤ 30 min	The water chamber has run out of water. Replace the water chamber and water bag to resume normal operation. Ensure that the water chamber and/or water bag are not allowed to run out of water to ensure continuous humidification of the breathing gases.
Humidity Below Target	Med.	≤ 30 min*	The myAirvo 3 cannot reach the target humidity. Check the water chamber contains water. Consider reducing the target humidity or flow rate, if appropriate. If the issue persists, replace the water chamber.
Check Operating Conditions	Low	≤ 1 min*	The myAirvo 3 has detected ambient conditions that are not suitable. Do not use the myAirvo 3 when the ambient temperature is below 18 °C or above 28 °C (below 64 °F, above 82 °F). Move the device to a suitable environment.
Oxygen alarms			
Low Oxygen	Med.	≤ 30 s*	The FiO2 is below 25%. Check: • the oxygen supply is properly connected, and • the oxygen supply is not empty or turned off Note: A grace period of 6 minutes is provided at the start of therapy before this alarm will activate.
Unexpected O_2	Med.	≤ 2 min*	Oxygen is being supplied to the myAirvo 3 while in Drying Mode.
High FiO_2	Med.	≤ 20 s	The measured oxygen fraction is above the limit set by the healthcare provider (refer to the myAirvo 3 Product Technical Guide for settings). Reduce the FiO_2 to a normal range when it is appropriate to do so.

*An additional alarm signal generation delay of 2 s applies.

9.5 Checking the alarm system

The alarm system functionality can be checked whenever the myAirvo 3 is turned on.

Check the alarm system is functioning correctly by disconnecting the AirSpiral Tube from the myAirvo 3. You should:

1. See the “Tube Missing” visual alarm on the myAirvo 3 screen, and
2. See the Signal light flash yellow, and
3. Hear the myAirvo 3 internal audible alarm.

Warning

Do not use the myAirvo 3 if either visual alarm or the audible alarm is absent. Instead, contact your healthcare provider.

10. Pulse oximetry

The myAirvo 3 can monitor and record your peripheral blood-oxygen saturation (SpO_2) and pulse rate using a pulse oximeter to help your healthcare provider evaluate and adjust your therapy. No SpO_2 or pulse rate alarms are included in the myAirvo 3.

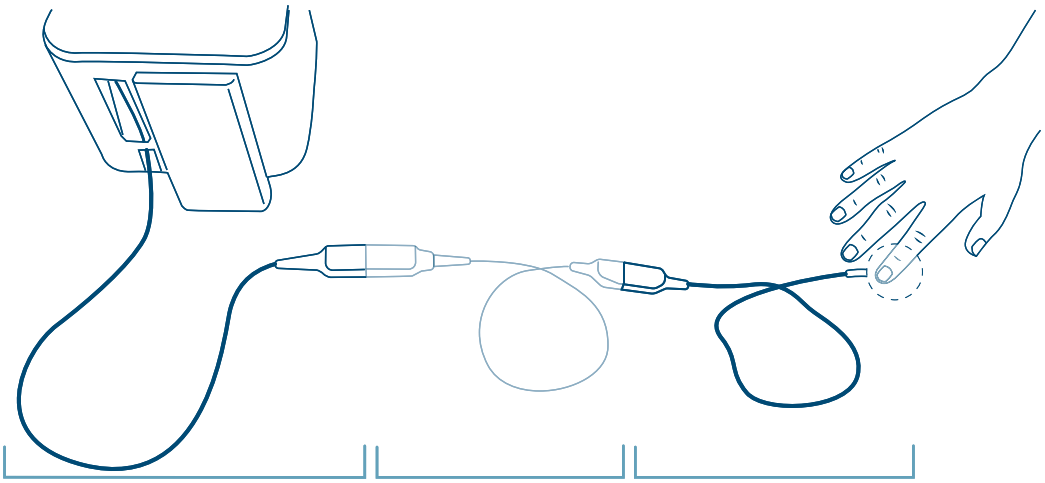
Not all patients require pulse oximetry measurements. Your healthcare provider will provide the equipment needed if your physician has prescribed pulse oximetry.

The myAirvo 3 supports the following pulse oximeter accessories:

- The Nonin Xpod 3012LP USB (6703-001)

Pulse oximeters primarily measure the oxygen saturation of blood and pulse rate. Oxygen saturation or SpO_2 is the percentage of hemoglobin in the blood that is saturated with oxygen. Hemoglobin is a protein in the red blood cells that carries oxygen from the lungs to the rest of the body. Pulse rate is the number of heart beats per minute.

A pulse oximeter operates by emitting two different wavelengths of light, typically red and infrared, into a perfused tissue site such as a fingertip or earlobe. The emitted light passes through the tissue, and a photodetector in the sensor measures the intensity of the transmitted or reflected light. By comparing the absorption of red and infrared light, the pulse oximeter calculates the ratio of oxygenated to total hemoglobin in the blood, which is used to determine the oxygen saturation level. Additionally, the device analyzes the variations in the light intensity to measure the patient's pulse rate.



Warnings

- Periodically reposition the sensor to help prevent ischemia.
- If any measurement seems questionable, first check the patient's vital signs by alternate means and then check the pulse oximeter for proper functioning.
- Carefully route cabling to reduce the possibility of patient entanglement or strangulation.
- Use only compatible oximetry sensors and accessories for SpO_2 and pulse rate measurements. Verify compatibility before use to avoid incorrect operation of your myAirvo 3, inaccurate measurements and/or patient injury.

- Do not use single-patient use pulse oximeter sensors on more than one patient to avoid cross-infection and/or contamination.
- Refer to the third party pulse oximeter sensor instructions for use for information on the risks of re-using a single use sensor.
- Follow the user instructions supplied with multi-use pulse oximeter sensors, adaptors and USB connector cables to clean and disinfect these devices between patients to avoid cross-infection and/or contamination.
- Use only compatible oximetry sensors and accessories for SpO_2 and pulse rate measurements. Verify compatibility before use to avoid incorrect operation of your myAirvo 3, inaccurate measurements and/or patient injury.

Nonin:

- Using any sensors other than Nonin-branded PureLight® sensors with the Nonin Xpod USB connector may result in inaccurate performance (of the myAirvo 3 and/or Nonin products) and will void the Nonin product warranty.
- Do not use the pulse oximeter sensor, cable or adapter if it appears, or is suspected to be, damaged.
- Operation of the Nonin Xpod USB connector below the minimum amplitude of 0.3% modulation may cause inaccurate results.

Cautions

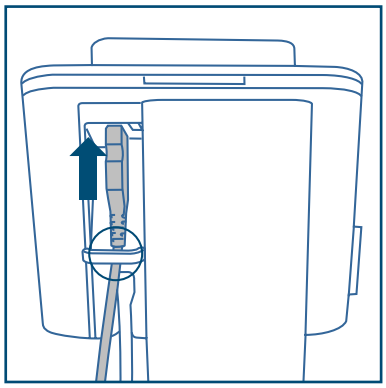
- Before cleaning the pulse oximetry accessories, disconnect the device from the myAirvo 3 to avoid electrical shock and flammability hazards.
- Do not place the pulse oximetry accessories on electrical equipment that may affect the device, preventing it from working properly.
- To minimize radio interference, other electrical equipment that emits radio frequency transmissions should not be in close proximity to the pulse oximeter equipment.
- If using pulse oximetry during full body irradiation, keep the sensor out of the radiation field. If the sensor is exposed to the radiation, the reading might be inaccurate or the device might read zero for the duration of the active irradiation period.
- Variation in measurements may be profound and may be affected by sampling technique as well as the patient's physiological conditions. Any results exhibiting inconsistency with the patient's clinical status should be repeated and/or supplemented with additional test data. Blood samples should be analyzed by laboratory instruments prior to clinical decision making to completely understand the patient's condition.
- The accuracy of the SpO_2 measurement may be affected if the total sensor cable length (including extension cables) is greater than 3 meters.
- Setting extreme alarm thresholds can render alarms useless and may lead to patient injury.
- Inspect the sensor application site at least every 6 to 8 hours to ensure correct sensor alignment and skin integrity. Patient sensitivity may vary due to medical status or skin condition. Discontinue use of adhesive tape sensors if the patient exhibits an allergic reaction to the adhesive material.

Nonin:

- The Nonin Xpod USB connector has motion tolerant software that minimizes the likelihood of motion artefact being misinterpreted as good pulse quality. In some circumstances, however, this device may still interpret motion as good pulse quality. This covers all available outputs (i.e. SpO_2 , PR, PLETH, PPG).

10.1 Set up the pulse oximeter

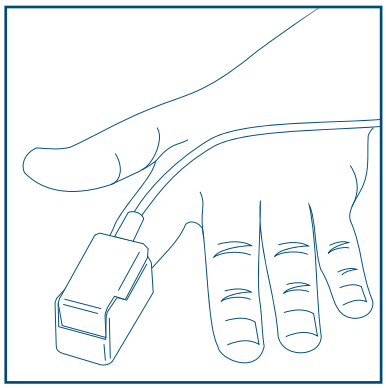
Read the instructions supplied with the pulse oximetry accessories for additional safety information (including any potential risks or adverse effects from sensor materials), measurement site selection, detailed sensor setup, maximum sensor application time at a single site before repositioning, cable lifetime, sensor lifetime, factors that can interfere with measurement, troubleshooting and maintenance instructions.



Plug the USB connector cable into either of the USB ports on the back of the myAirvo 3. Clip the pulse oximeter's cable into the cable tidy so that it is not pulled out accidentally. The myAirvo 3 will automatically detect a compatible pulse oximeter.

You can connect the pulse oximeter when the myAirvo 3 is on or off.

Connect the sensor cable to the other end of the USB connector cable.



Attach the sensor to the patient.

Carefully select a pulse oximetry sensor based on the patients age and weight as well as the intended sensor application site.

Generally, choose a site that is well perfused and least restricts movement. The ring finger of the non-dominant hand is preferred for adults.

Bright light sources including direct sunlight, lamps, fluorescent lights and infrared heating lamps can interfere with pulse oximeter measurements. You may need to cover the sensor with an opaque material, such as blanket or cushion to prevent interference.

Warnings

Inaccurate SpO_2 and/or pulse-rate readings may be caused by:

- Improper sensor application and placement.
- Elevated levels of Carboxyhemoglobin (COHb) or methaemoglobin (MetHb): High levels of COHb or MetHb may occur with a seemingly normal SpO_2. When elevated levels of COHb or MetHb are suspected, laboratory analysis (COOximetry) of a blood sample should be performed.
- Elevated levels of bilirubin.
- Elevated levels of dyshemoglobin.
- Vasospastic disease, such as Raynaud's, and peripheral vascular disease.
- Hemoglobinopathies and synthesis disorders such as thalassemia, Hb s, Hb c, and sickle cell, etc.
- Hypocapnic or hypercapnic conditions.
- Severe anemia.
- Very low arterial perfusion .
- Extreme motion artifact.
- Abnormal venous pulsation or constriction.
- Severe vasoconstriction or hypothermia.
- Arterial catheters and intra-aortic balloon.
- Intravascular dyes, such as indocynine green or methlyene blue.

- Externally applied coloring and texture, such as nail polish, acrylic nails, glitter, etc.
- Birthmark(s), tattoos, skin discolorations, moisture on skin, deformed or abnormal fingers etc.
- Skin color disorders.
- Excessive ambient light
- Excessive motion
- Electrosurgical interference
- Blood flow restrictors (arterial catheters, blood pressure cuffs, infusion lines, etc.)
- Moisture in the sensor
- Improperly applied sensor
- Incorrect sensor type
- Poor pulse quality
- Venous pulsations
- Low haemoglobin concentrations
- A sensor not at heart level

- Dyes or any substance containing dyes that change usual blood pigmentation may cause erroneous readings.
- Loss of monitoring can result if any objects hinder the pulse measurement. Ensure that no blood flow restrictors (e.g., blood pressure cuff) hinder pulse measurements.
- The oximeter sensor may not work on cold extremities due to reduced circulation. Warm or rub the finger to increase circulation or reposition the sensor.
- Inaccurate readings can result due to residue (e.g. dried blood) in light path or degradation of optical characteristics of sensor components. Refer to cleaning instructions supplied with the pulse oximetry accessories.
- False high readings can result if SpO_2 is low due to dysfunctional hemoglobin (e.g. carboxyhemoglobin or methemoglobin).
- Read the instructions supplied with the pulse oximetry accessories for additional safety information (including any potential risks or adverse effects from sensor materials), measurement site selection, detailed sensor setup, maximum sensor application time at a single site before repositioning, cable lifetime, sensor lifetime, factors that can interfere with measurement, troubleshooting and maintenance instructions.

Cautions

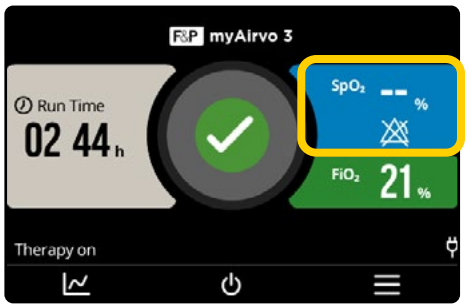
- Inspect the measurement site as directed in the sensor's user manual to ensure skin integrity and correct positioning and adhesion of the sensor.
- A functional tester cannot be used to assess the accuracy of a pulse oximeter or sensor.

Nonin:

- Inspect the sensor application site at least every 6 to 8 hours to ensure correct sensor alignment and skin integrity. Patient sensitivity may vary due to medical status or skin condition. Discontinue use of adhesive tape sensors if the patient exhibits an allergic reaction to the adhesive material.
- The accuracy of the SpO_2 measurement may be affected if the total sensor cable length (including extension cables) is greater than 3 meters (9.8 feet)

10.2 Using the pulse oximeter

If a compatible pulse oximeter is connected to the myAirvo 3, the Home Screen will display a blue pulse oximeter tile.



A '--' indicates that the pulse oximeter has been detected and is currently not returning a valid SpO_2 value. Place the sensor on the measurement site and wait for the SpO_2 value to populate.

Depending on the settings your healthcare provider has selected, you may or may not see the SpO_2 value.

If SpO_2 value is displayed:



SpO_2 signal is strong and reading correctly.

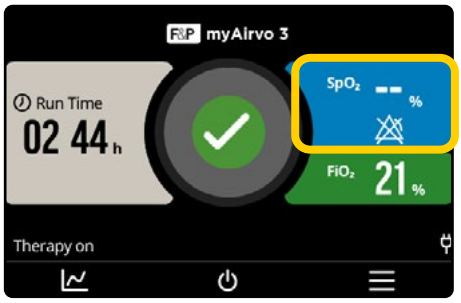


SpO_2 signal quality is low.*

If SpO_2 value is not displayed:



SpO_2 signal is strong and reading correctly.



There is no SpO_2 signal available.*

* Check that the sensor is properly attached to the patient and avoid a lot of movement. Try moving the sensor to a new location if the problem continues.

SpO_2 monitoring will restart automatically whenever a reliable signal is detected, including after power is restored following interruption to the power supply.

Warning

Follow the pulse oximeter sensor user manual to periodically reposition the sensor to help prevent ischemia.

10.3 After use

Remove the pulse oximeter sensor from your body when your therapy session is finished. You may leave the sensor connected to the USB connector cable between uses.

Follow the user manual supplied with the pulse oximeter sensor and USB connector cable to care for and/or dispose of these devices.

10.4 Troubleshooting

You can tap the pulse oximeter tile to open the Pulse Oximetry screen and view the pulse oximeter status. Status messages you may encounter and troubleshooting steps are shown below. Contact your healthcare provider if the problem persists.



Message	Cause/remedy
Low Signal Quality	**Nonin only.** The pulse oximeter is indicating low signal quality. The parameters are displayed in grey while in this state. These low signal quality states may be caused by excess motion, low perfusion, a long/blocked light path, or a damaged or incorrectly fitted sensor. • Follow the sensor's user instructions to check it is the correct type and that it has been correctly applied to the patient. • Reduce or eliminate motion at the monitoring site. • Consider an adhesive sensor. • Check that the sensor's emitter and detector are properly aligned, particularly when using an adhesive sensor. • Consider a different measurement site. • Check that blood flow to the measurement site is not restricted. • See *Section 10. Pulse oximetry* for physiological conditions that may affect pulse oximetry measurement accuracy and consider an alternative method if indicated. • Remove excessive fingernail polish or artificial nails. • Replace the sensor. • See *Section 10. Pulse oximetry* for physiological conditions that may affect pulse oximetry measurement accuracy and consider an alternative method if indicated. • Remove excessive fingernail polish or artificial nails. • Replace the sensor.
Patient Missing	The pulse oximeter cannot detect a patient. Check that the sensor is properly fitted by following the user manual supplied with the sensor. SpO_2 will display "--".
Sensor Disconnected	A pulse oximetry sensor cable was not detected or is inoperable. Check that the sensor cable is properly connected to the USB connector cable or replace the sensor cable if necessary. SpO_2 will display "--".
Communication Failure	Unable to communicate with the pulse oximeter. Check that the USB connector cable, sensor adapter cable and sensor cables are all properly connected. Replace the sensor cable, adapter cable then USB connector cable in turn if the problem persists. SpO_2 will display "--".

No SpO_2 Reading	The pulse oximeter is not sending valid SpO_2 measurements. Check the sensor, cable and USB interface. Try replacing each component in turn until the problem is resolved
No Pulse Rate Reading	The pulse oximeter is not sending valid Pulse Rate measurements. Check the sensor, cable and USB interface. Try replacing each component in turn until the problem is resolved.

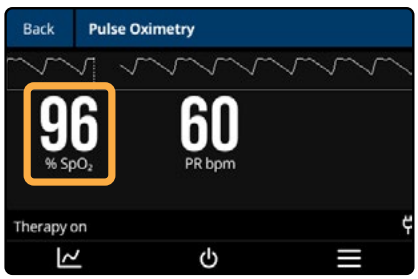
If the myAirvo 3 loses mains power, and an internal battery is fitted, the system will automatically switch over to use the internal battery and pulse oximetry functionality will be maintained including patient settings

If the myAirvo 3 loses mains power and the battery has not been fitted or is depleted, pulse oximetry functionality will be lost. It will be restored once power is restored to myAirvo 3 maintaining patient settings.

10.5 Description of measurements

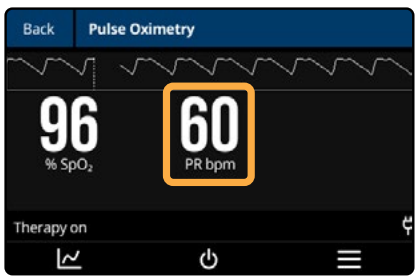


You can tap the pulse oximeter tile to open the Pulse Oximetry screen and view the pulse oximeter status.



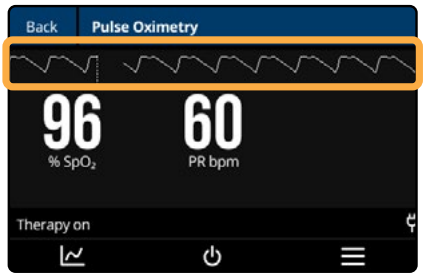
SpO_2

The myAirvo 3 is calibrated to display functional oxygen saturation (SpO_2) as a percentage of oxygenated hemoglobin.



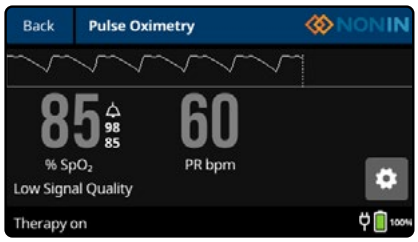
Pulse rate (PR)

Measurements are based on optical detection of pulsatile peripheral blood flow by the pulse oximeter sensor. Pulse rate is displayed in beats per minute (bpm). Pulse rate is included in the data sent to your healthcare provider but is not displayed on the myAirvo home screen.



Plethysmograph

A plethysmograph (or photo-plethysmograph) provides a non-normalized indication of the change in blood volume measured by the pulse oximeter sensor. The shape of the plethysmograph may change between patients, between measurement sites and for different sensor models. The plethysmograph provides an indication of signal inadequacy. A low amplitude or variable plethysmograph may indicate poor/inadequate signal. The plethysmograph is displayed on the Pulse Oximetry screen.



Signal quality indicators (Nonin)

Nonin pulse oximetry equipment indicate signal quality based on the perfusion of the patient.

There are three states: green, yellow, and red corresponding to high, low/marginal, and low/poor signal quality respectively.

The myAirvo 3 indicates low signal quality by greying out the SpO_2 and pulse rate numbers.

en

11. Advanced settings

Your healthcare provider will set up your myAirvo 3 with the best settings for your therapy. They may suggest changing therapy settings as your condition changes. This chapter will help you adjust these advanced settings when directed by your healthcare provider.

Warning

Always discuss any changes to your therapy with your healthcare provider.

Note

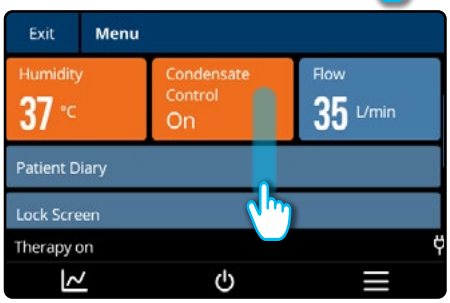
The myAirvo 3 will remember the changes you make to advanced settings. You won't need to change the settings every time you use the device.

11.1 Using the touchscreen

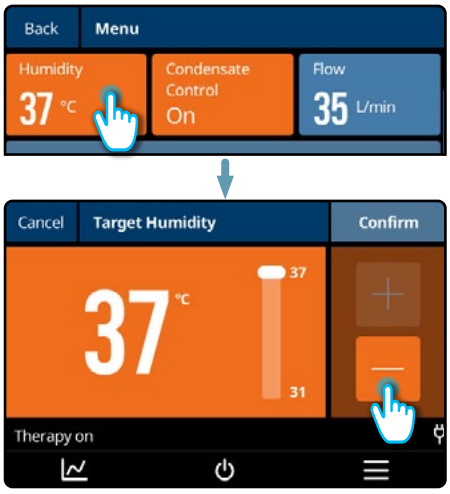


View and adjust therapy settings by:

- tapping ☰ to open the myAirvo menu, where you can view current settings,



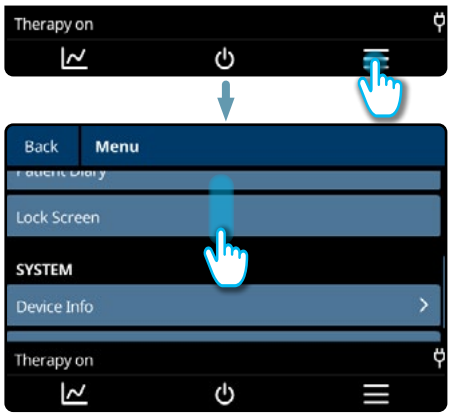
- swiping up/down to scroll through the settings and information available, and



- tapping tiles and buttons on the screen to make selections and change values.

11.2 Touch lock

The myAirvo 3 includes a touch lock which can prevent accidental changes to your therapy (e.g. by children or pets). When the display is locked, the screen will ignore all touches preventing any changes.

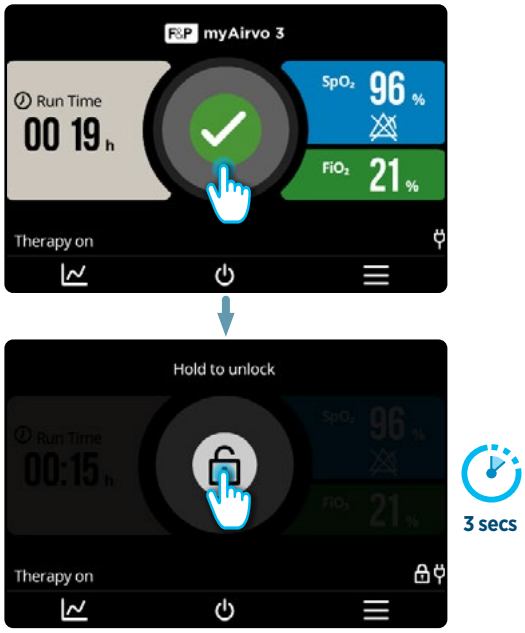


To enable the touch lock:

1. Tap ☰ to open the menu.
2. Touch the screen and drag up until Lock Screen scrolls into view.



3. Tap Lock Screen to lock the screen.
   🔒 is shown in the Message bar when the screen is locked.



To disable the touch lock:

1. Tap the screen to see the unlock button.
2. Hold down the unlock button for three seconds.

Note

The touch lock may be disabled by your healthcare provider.

11.3 Therapy settings

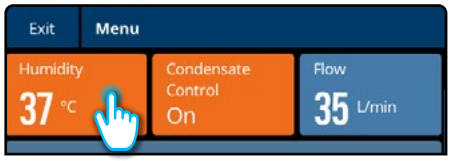
Your healthcare provider may ask you to change one or more settings to adjust your therapy. Do not change any settings before discussion with your healthcare provider.

Setting	Range	Description
Target humidity	31 – 37 °C	The target temperature of the breathing gas.
Condensate control	Off, On	Condensate Control reduces the amount of condendate produced in the tube.
Target flow	2 – 60 L/min	The target flow setting controls how much air is supplied through the AirSpiral Tube.
Expiratory relief	Off, 10%, 20%, 30%	Expiratory relief reduces the air flow each time the myAirvo 3 detects you breathing out. The air flow automatically returns to normal each time you breath in.

Note

Your healthcare provider may limit the range of therapy settings available.

11.3.1 Adjusting the target humidity



1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.
2. Tap the Humidity tile to open the setting page.



3. Use the + / - buttons to change the target humidity to the desired value.

Warning

If you have bypassed upper airways (i.e. a tracheostomy), do not set Target Humidity below 37 °C.

Note

Patient's using face masks may find high temperatures uncomfortable. Consider a target humidity of 31 °C (87.8 °F).

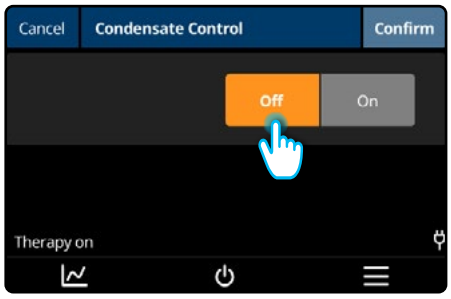


4. Tap the Confirm button to apply the new target temperature, or the Cancel button to leave target temperature unchanged.

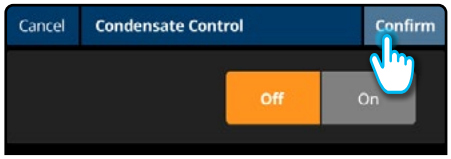
11.3.2 Using Condensate Control



1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.
2. Tap the Condensate Control tile to open the setting page.



3. To enable or disable Condensate Control, select:
   - Off: normal humidity
   - On: reduce the delivered humidity while maintaining the same delivered gas temperature.

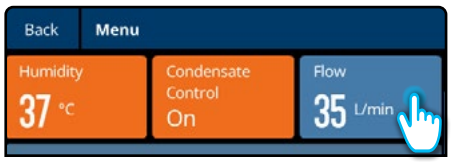


4. Tap the Confirm button to apply the new Condensate Control setting, or the Cancel button to leave Condensate Control unchanged.

11.3.3 Night mode

myAirvo 3 contains an automatic "Night mode" which is triggered by low ambient light. During Night mode, all non-alarm sounds (e.g. start-up/ shutdown sounds, user interaction clicks, drying complete, etc.) are silenced and the screen is dimmed.

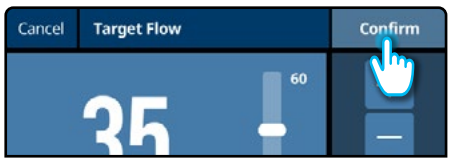
11.3.4 Adjusting the flow rate



1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.
2. Tap the Flow tile to open the settings page.



3. Use the + / - buttons to increase/decrease the target flow until the required value is displayed.



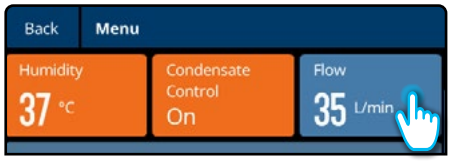
4. Tap the Confirm button to apply the new target flow, or the Cancel button to leave target flow unchanged.

Warning

Changing the flow rate can affect the concentration of oxygen delivered. Do not change prescribed settings without consulting your physician.

11.3.5 Using expiratory relief

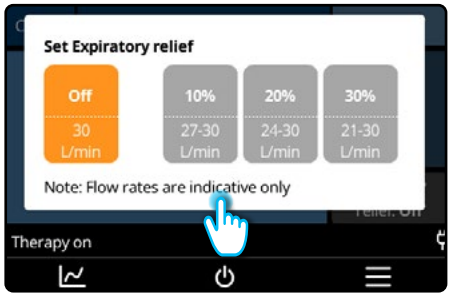
If the expiratory relief feature is enabled by your healthcare provider, follow the instructions below to adjust the desired expiratory relief level.



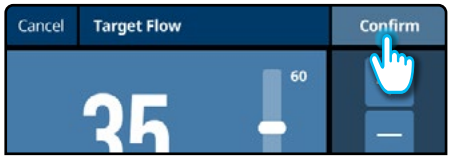
1. Tap ☰ to open the myAirvo menu.
2. Tap the Flow tile to open the settings page.



3. Tap the Expiratory Relief button to open the expiratory relief settings window.



4. Select the level of expiratory relief desired. The flow rate is automatically reduced by the level selected as you exhale. When Off is selected, the flow rate doesn't change as you breath.
   10% gives the smallest change while 30% gives the greatest change to flow rate.



5. Tap the Confirm button to apply the new expiratory relief setting, or the Cancel button to leave expiratory relief unchanged.

12. Parts and accessories

Contact your healthcare provider to order consumables and accessories.

Warning

Use only genuine Fisher & Paykel Healthcare parts with the myAirvo 3 to avoid possible injury and damage to the device.

12.1 Patient consumables

The patient interfaces and accessories shown in the table below have been tested for use with the myAirvo 3. Take care to follow the user manual supplied with all patient interfaces and accessories.

All patient interfaces are Type BF applied parts.

Description	Part Number	Size	Pack Size
Optiflow+ Nasal Cannula	OPT942E OPT944E OPT946E	Small Medium Large	1 1 1
Optiflow+ Nasal Cannula 2-pack	MYOPT9SMALL MYOPT9MEDIUM MYOPT9LARGE	Small Medium Large	2 2 2
Optiflow+ Duet Asymmetrical Nasal Cannula 2-pack	MYDUETSMALL MYDUETMEDIUM MYDUETLARGE	Small Medium Large	2 2 2
Optiflow Jr 2 Nasal Cannula[1]	OJR416HM (WJR112) OJR418HM (WJR112)	L XL	5 5
Tracheostomy Interface	OPT970E	15 mm tracheostomy direct connection	1
Tracheostomy Interface 2-pack	MYOPT9TRACHE	15 mm tracheostomy direct connection	2
Mask Interface Adapter[2] **(vented masks only)**	OPT980E	22 mm mask interface adapter	1
Mask Interface Adapter[2] **(vented masks only) 2-pack**	MYOPT9MASK	22 mm mask interface adapter	2
Tube and chamber kits **AirSpiral Tube and Auto-fill Chamber**	MYAIRVOKIT1	n/a	1
Water Bag[3]	900PT401	n/a	2
Reusable Chamber[3]	MYAIRVOCHAMBER1	n/a	1
Tube kits[3]			
AirSpiral tube kit	MYAIRSPIRAL	n/a	1
AirSpiral tube kit	900PT560E	n/a	1
AirSpiral tube kit	900PT560	n/a	10

Notes:

1. Part numbers for replacement wiggle pads are shown in parenthesis.
2. The mask interface adapter is designed for vented masks only. Do not use sealed masks with the myAirvo 3.
3. Maximum water chamber liquid volume:
   Reusable Chamber 560 mL
   Auto-fill Chamber 100 mL
   Water Bag 1000 mL

12.2 Replacement parts and accessories

Description	Part Number
Air filter	900PT933
Battery‡	900PT957L
Mobile Pole Stand	900PT421
Compact Stand	900PT400
Disinfection kit†	900PT600
Spare outlet elbow	900PT930
InfoUSB	900PT470
myAirvo 3 is compatible with F&P InfoSmart	F&P InfoSmart
Fisher & Paykel Healthcare Device Manager	900PT475

‡ See myAirvo 3 Technical Guide for instructions to change the battery.

† A Disinfection kit is required when using the built-in validated thermal disinfection to clean and disinfect the outlet elbow between patients.

12.3 Pulse oximeter sensors and accessories

Pulse oximeter sensors, cables and adapters shown below have been validated to be compatible with myAirvo 3. Carefully read the user manual, including all warnings and cautions, supplied with each device before use. Not all devices are available in all markets.

Nonin:

Part numbers of compatible Nonin pulse oximetry USB connector cables

Description	Nonin part number (cable length)
3012LP Xpod USB connector	6703-001 (1m, 3ft)

Part numbers of compatible Nonin pulse oximeter sensor cables

Sensor description	Nonin part number (cable length) (other information)
8000SS reusable soft sensors, small	6837-000 (1m, 3ft), 6837-300 (3m, 10ft)
8000SM reusable soft sensors, medium	6836-000 (1m, 3ft), 6836-300 (3m, 10ft)
8000SL reusable soft sensors, large	6835-000 (1m, 3ft), 6835-300 (3m, 10ft)
8000AA adult reusable finger clip sensors	3278-001 (1m, 3ft), 3278-006 (2m, 6ft), 3278-003 (3m, 10ft)
8000AP pediatric reusable finger clip sensors	2360-000 (1m, 3ft), 2360-003 (3m, 10ft)
8000Q2 ear clip sensor	6455-000 (1m, 3ft)
8000R reflectance sensor	0487-000 (1m, 3ft)
8000J adult semi-reusable FlexSensor	0741-000 (1m, 3ft), 2353-002 (3m, 10ft) (includes x25 8000JFW FlexiWraps®)
8008J infant semi-reusable FlexSensor	0740-000 (1m, 3ft) (includes x25 8008JFW FlexiWraps)
6000CA adult cloth disposable sensors	7426-001 (1m, 3ft) (24 pack)
6000CP pediatric cloth disposable sensors	7426-002 (1m, 3ft) (24 pack)

6000CI infant cloth disposable sensors	7426-003 (1m, 3ft) (24 pack)
7000A adult Flexi-Form® III disposable sensors	7427-001 (1m, 3ft) (24 pack)
7000P pediatric Flexi-Form III disposable sensors	7427-002 (1m, 3ft) (24 pack)
7000I infant Flexi-Form III disposable sensors	7427-003 (1m, 3ft) (24 pack)
8000JFW adult FlexiWraps	4097-000, (25 pack), for use with 8000J
8008JFW infant FlexiWraps	4774-000, (25 pack), for use with 8008J
8000H reflectance sensor holder pack	0616-000, (10 caps & 20 adhesive stickers) for use with 8000R
Sensor Clip for LP Xpod External Pulse Oximeter	7504-001

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi-Form® are trademarks of Nonin Medical Inc.

en

13. Specifications

General

Dimensions	205 mm x 295 mm x 190 mm (8.0" x 11.7" x 7.5")
Weight device only	4.45 kg (9.8 lb.)
Supply voltage/current	100 – 115 VAC, 2.4 A (2.6 A max[1]) 220 – 240 VAC, 1.1 A (1.3 A max[1])
Supply frequency	50 – 60 Hz
USB port sourcing (1 and 2)	USB 2.0 Type A 5 V, 0.25 A (maximum each port)
Sound level	< 50 dBA @ 1 m
Auditory alarm	
Sound pressure level	> 40 dBA @ 1m
Mute duration	120 s duration
Ingress protection	IP22[2]
Expected service life	5 years[3]

Operating conditions

Ambient temperature	18 – 28 °C (64 – 82 °F)
Humidity	10 – 95% relative humidity (non-condensing)
Ambient pressure	700 - 1060 hPa
Altitude	0 - 3000 m (9840 ft)
Mode of operation	Continuous operation
Maximum delivered dew-point temperature of respiratory gas	43 °C (109 °F)
Maximum surface temperature of applied parts[4]	44 °C (111 °F)
Maximum water chamber liquid volume	
Reusable Chamber	560 mL
Auto-fill Chamber	100mL
Water Bag	1000mL

Storage and transport conditions

Ambient temperature[5,6]	-10 – 50 °C (14 – 122 °F)
Humidity (non-condensing)	10 – 95% relative humidity

Operating, transporting or storing the device outside the permissible environment conditions specified may result in degraded performance.

Optional battery (900PT957L)

Chemistry	Lithium Ion (Li-Ion)
Voltage	14.4 VDC
Capacity	≤ 99.4 Wh
Power output	80 W
Battery life	300 charge/discharge cycles or 2 years from first use (whichever comes first)
Recharge time	6 hours (max.)
Shelf life	3 years
Operating time[7] to 20%	
Typical	50 minutes

Communications

Cellular modem[8]

Depending on device model and market, any of the following frequency bands may be applicable.

UMTS 3G	B1, B5, B8 Max. power 24 dBm +1 / -3
LTE Cat-M	B1, B2, B3, B4, B5, B8, B12, B13, B14, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B27, B28, B66 Max. power 23 dBm ± 1.5
LTE Cat-1	B3, B5, B8, B28 Max. power 23 dBm ± 2

Supplementary oxygen

Maximum flow rate	15 L/min oxygen (STPD[9])
Oxygen sensor	
Startup time	< 30 s
Response time	< 60 s
Range	21 - 100% O_2

Optiflow high flow therapy[10, 14]

Target humidity range	31 – 37 °C
Target flow range[11]	2 - 60 L/min
Maximum limited pressure[12]	60 cmH_2O
Maximum operating pressure	< 45 cmH_2O
Humidity[4]	
Wall-power	> 33 mg/L @ 37 °C target humidity, 10-60L/min target flow > 16mg/L for all other settings
Static temperature stability	± 2 °C
Warm up time[13] (Auto-fill Chamber)	
23 ± 2 °C to 37 °C (73 ± 3.6°F to 88 °F)	< 20 minutes @ 60 L/min flow rate
Warm up time[13] (Reusable Chamber)	
23 ± 2 °C to 37 °C (73 ± 3.6°F to 98.6 °F)	< 40 minutes @ 60 L/min flow rate

Notes:

1. Inrush current may reach 50 A.
2. The device is protected against harmful effects of dripping water when tilted by up to 15° and/or incursion of fingers or similar sized objects.
3. Assumes typical usage pattern. Actual service life may vary.
4. In accordance with ISO 80601-2-74. Tested to an accuracy of ± 1 °C or ± 1 mg/L as appropriate.
5. Storage at temperatures above 40 °C (104 °F) for prolonged periods will accelerate battery degradation.
6. The device may require up to 24 hours to equilibrate to operating temperature before it is ready for use.
7. For humidity performance under battery use, see Appendix 1.
8. Country and carrier dependent.
9. Flow rate is expressed in STPD (standard temperature and pressure, dry) as per ISO 80601-2-74.
10. Values are expressed in BTPS (body temperature, pressure, saturated) unless otherwise stated.
11. Maximum achievable flow rate depends on the patient interface selected.
12. In accordance with ISO 80601-2-90.
13. Applies when the device is connected to a wall power supply for warm up.
14. To meet safety and performance standards, the system has been tested using the worst case breathing system setup. This setup includes 900PT561 with OPT970 interface for bypassed airway, and OPT966 interface for all other test cases.

Range and accuracy of measured parameters

Measurement	Symbol	Range	Accuracy
Humidity	Temp	31 – 37 °C	Not specified
Flow rate	Flow	2 – 60 L/min	± (1 + 5 % of reading) L/min*
Oxygen concentration†	FiO_2	21 – 100%	Lower of: ± 4%, or ± (2.5% + 2.5% of reading) - excluding rounding to 21% and 100%, as appropriate - provided "Oxygen concentration" setting is correct
Respiratory rate	RR /	4 – 70 bpm	RMS error of 3 bpm‡
Peripheral blood oxygen saturation	SpO_2	1 – 100%	See pulse oximetry specifications below.
Pulse rate	PR /	Nonin 18-321 beats/min	See pulse oximetry specifications below.

* Test equipment and methods are selected and controlled to ensure the uncertainty coverage is no more than 30% of the disclosed tolerance.

† Oxygen measurements are automatically compensated for changes in barometric pressure.

‡ A RMS accuracy is a statistical calculation of the difference between device measurements and reference measurements. Approximately two-thirds of the device measurements fell within +/- ARMS of the reference measurements in a controlled study.

Pulse oximetry

Specifications are tabulated for the myAirvo 3 and all compatible sensors unless otherwise stated.

Nonin:

Data Update Period	< 30 sec
Measurement Wavelengths and Output Power*	Red: 660 nm @ 0.8 mW max. avg. Infrared: 910 nm @ 1.2 mW max avg. (using Nonin Purelight® Sensor)
SpO_2 Accuracy (A_{rms})**	70 to 100%
No Motion	**Adults/Pediatrics*** **
Reusable	
8000AX Series:	± 2 digits
800XJ Series:	± 3 digits
8000SX Series:	± 2 digits
8000R:	± 3 digits
8000Q2:	± 3 digits
Disposable	
6000CX Series:	± 2 digits
7000X Series:	± 2 digits
Motion	
Reusable	
8000AX Series:	± 2 digits
800XJ Series:	± 3 digits
8000SX Series:	± 3 digits
Low Perfusion** **	± 2 digits
Pulse Rate Accuracy	**Adults/Pediatrics*** **
No Motion (18 - 300 BPM)	
Reusable	
8000AX Series:	± 3 digits
800XJ Series:	± 3 digits
8000SX Series:	± 3 digits
8000R:	± 3 digits
8000Q2:	± 3 digits
Disposable	
6000CX Series:	± 3 digits
7000X Series:	± 3 digits
Motion (40 - 240 BPM)	
Reusable	
8000AX Series:	± 5 digits
800XJ Series:	± 5 digits
8000SX Series:	± 5 digits
Low perfusion (40 - 240 BPM)	± 3 digits

* This information is especially useful for clinicians performing photodynamic therapy.

** ± 1 A_{rms} represents approximately 68% of measurements.

*** Includes Infant patients

Notes:

- SpO_2 accuracy testing is conducted during induced hypoxia studies on healthy, non-smoking, light-to-dark-skinned subjects during motion and no-motion conditions in an independent research laboratory. The measured arterial hemoglobin saturation value (SpO_2) of the sensors is compared to arterial hemoglobin oxygen (SaO_2) value, determined from blood samples with a laboratory co-oximeter. The accuracy of the sensors in comparison to the co-oximeter samples measured over the SpO_2 range of 70 – 100%. Accuracy data is calculated using the root-mean-squared (Arms value) for all subjects, per ISO 80601-2-61 formerly ISO 9919, Standard Specification for Pulse Oximeters for Accuracy.
- Pulse rate motion testing measures pulse rate accuracy with motion artifact simulation introduced by an Oxitest Plus7 pulse oximeter tester. This test determines whether the oximeter meets the criteria of ISO 80601-2-61, formerly ISO 9919, for pulse rate during simulated movement, tremor, and spike motions.
- Low perfusion testing uses an SpO_2 Simulator to provide a simulated pulse rate, with adjustable amplitude settings at various SpO_2 levels. The module must maintain accuracy in accordance with ISO 80601-2-61, formerly ISO 9919, pulse rate and SpO_2 at the lowest obtainable pulse amplitude (0.3% modulation).
- The Nonin Xpod has been validated for pulse rate accuracy from 18–300 bpm with no motion and from 40–240 bpm with motion. Testing was carried out using a Datrend Oxitest Plus 7 simulator.

13.1 Oxygen fraction

The fraction of oxygen delivered to the patient depends on:

1. the flow rate setting on the myAirvo 3, and
2. the flow rate of the oxygen supply connected to the low-pressure inlet port on the top of the myAirvo 3.

The concentration of oxygen delivered varies significantly at target flow rates below 10 L/min with small changes in the flow rate from supplementary oxygen supply.

Warning

- Always check that suitable SpO_2 levels are achieved with the prescribed therapy.
- Use continuous SpO_2 monitoring on patients who would desaturate significantly in the event of disruption to their oxygen supply.
- The fraction of oxygen inspired by the patient will be lower than the value displayed if the patient's peak inspiratory demand exceeds the flow delivered. When the patient's inspiratory demand exceeds the flow delivered by the myAirvo 3 the patient will draw in room air during inhalation. Inhalation of room air will dilute FiO_2, (particularly when the oxygen concentration selected on the myAirvo 3 is high).

13.2 Standards and approvals

Designed to conform to the following standards: **IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020 (ed 3.2)** **IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020 (ed 4.1)** **IEC 60601-1-11:2015 + A1:2020** **ISO 80601-2-61:2017** **ISO 80601-2-74:2017 (ed 2.0)** **ISO 80601-2-90:2021**	Do not place any part of the device or accessories within 30 cm (12") of any portable mobile radio frequency communication equipment. The myAirvo 3 complies with the electromagnetic compatibility requirements of IEC 60601-1-2. In certain circumstances, the unit may affect or be affected by nearby equipment due to the effects of electromagnetic interference. Excessive electromagnetic interference may affect the therapy delivered by the device. If this should happen, try moving the myAirvo 3 or the location of the unit causing interference, or alternatively consult your healthcare provider.
FCC compliance	This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reposition or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the device and receiver. • Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult your healthcare provider or your Fisher & Paykel Healthcare representative for help.

If the Medical Equipment system is modified from the specification of the manufacturer, evaluation to the requirements of 60601-1 standard is required.

Accessory equipment connected to the any port of the myAirvo 3 must be certified to IEC 60601-1 or IEC 60950-1. All configurations shall comply with the system standard IEC 60601-1-1. Anyone who connects additional equipment to the signal input part or signal output part configures a medical system and is therefore responsible for ensuring that the system complies with the requirements of the system standard IEC 60601-1. If in doubt, consult your technical services department or your local Fisher & Paykel Healthcare representative.

Certain elements of the software included with product are supplied under the licence terms of third parties, including elements of the software that are subject to certain open source software licences. Where required by the terms of these licences, Fisher & Paykel Healthcare Limited provides notices regarding such software elements on its website. Please visit https://www.fphcare.com/airvo3/third-party-licenses to view these notices. Note that the notices that apply may be updated as the software included in the product is updated.

The F&P myAirvo is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.fphcare.com/certifications.

13.3 Device disposal instructions

This device contains electronics and a lithium battery. Please do not discard as regular waste.
Return to Fisher & Paykel Healthcare or dispose according to local guidelines for disposing of electronics.
In the European Union return to Fisher & Paykel Healthcare for disposal.

13.4 Disposal of accessories, spare parts and packaging

Dispose of accessories, spare parts and packaging according to local guidelines. Place the breathing tube, and water chamber in a waste bag at the end of use and discard with normal waste. Hospitals should discard according to their standard method for disposing of contaminated product.

14. Glossary

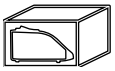
14.1 Status icons

Status icons are displayed on the status bar.

Icon	Description
	The myAirvo 3 is being powered from a wall power supply.
	Touchscreen is locked to prevent accidental changes
	myAirvo 3 InfoUSB device is connected
 100%	Status of the internal battery (only when the optional battery is installed):
 50%	50% of the battery charge is remaining
 50%	Battery is charging (currently at 50% of its capacity)
 50%	Battery is not charging properly†
	Battery is missing or faulty†
	Battery is due for replacement†

† Check the battery is properly installed. Replace the battery if the problem persists.

14.2 Symbols

 For safety reasons, refer to the instructions for use	 Warning, hot surface	 Consult instructions for use for detailed information	 Power on/off button
 System menu button	 Alarm limits	 Data and Graphs information button	 Pulse rate
 USB port and Compatible USB device detected	 Alarm symbol	 No SpO_2 or pulse rate alarms	 Class II equipment (double insulated)
 Temperature range	 Humidity range	 Type BF applied part (body floating)	**Rx only** Prescription only
IP22 Protected against ingress of small objects and water drops	 Operating condition	 Storage and transport conditions	 YYYY-MM-DD Date of manufacturer
 Manufacturer	 Magnetic Resonance (MR) Unsafe	 Non-ionizing electromagnetic radiation	 YYYY-MM-DD Date of manufacturer
 Serial number	 Catalogue number	 Batch code	 EU representative
 Medical Device	 European conformity - TÜV SÜD	 Regulatory compliance mark (RCM)	 Importer
 Distributor			

14.3 Terms

bpm: alternatively, unit for respiratory rate (breaths per minute) or pulse rate (beats per minute).

Breathing gas: see Respiratory gas.

Breathing tube: a heated tube that delivers air flows from the myAirvo 3 to a patient interface.

Cannula: a device used to deliver supplementary oxygen or increased air flow though the nasal cavity.

COHb: carboxyhemoglobin.

Condensation: water droplets that form on cold surfaces.

Dew-point temperature: a measure of humidity (water vapor) in a gas, expressed as the temperature of a surface where liquid water would begin to form.

Distilled water: water that has been boiled into vapor and condensed back into liquid in a separate container to remove impurities.

ECG: electrocardiogram.

EEG: electroencephalogram.

Effective hemoglobin: the hemoglobin in the blood which is capable of transporting oxygen.

EKG: electrocardiogram.

EMG: electromyography.

Expiration: breathing out.

FiO_2: the concentration of oxygen in the breathing gases delivered to the patient.

Flow rate: the volume of air delivered by the myAirvo 3. Measured in liters per minute.

Functional oxygen saturation: the fraction of effective hemoglobin which is oxygenated.

Heater plate: the hot metal plate at the front of the myAirvo 3 which heats the water chamber.

Humidity: a measure of the amount of water vapor in a gas. Inspiration: breathing in.

L/min: liters per minute. A measure of flow rate.

Mask interface adapter: a patient interface that supplies breathing gas to a connected mask.

MetHb: methemoglobin.

Nasal interface: a patient interface that supplies breathing gas through your nose.

Oxygen concentrator: a device that increases the concentration of oxygen in a supply of air by removing nitrogen gas.

Oxygen source: a supply of oxygen such as an oxygen bottle or oxygen concentrator.

Drinking quality water: water suitable for drinking.

PR: pulse rate.

Relative humidity: a measure of the water vapor content of a gas relative to the water vapor content above still water in a closed container.

Respiratory gas: air supplied by the myAirvo 3 to the patient. The breathing gas may have a higher concentration of oxygen than room air.

SaO_2: arterial blood oxygen saturation.

SpO_2: peripheral capillary oxygen saturation.

Tracheostomy interface: a patient interface that supplies breathing gas through a tracheostomy port.

USB: universal serial bus.

Water chamber: a container of water that is heated to humidify the breathing gases.

Water supply tube: the thin tube used to connect the Auto-fill Chamber to the Water Bag.

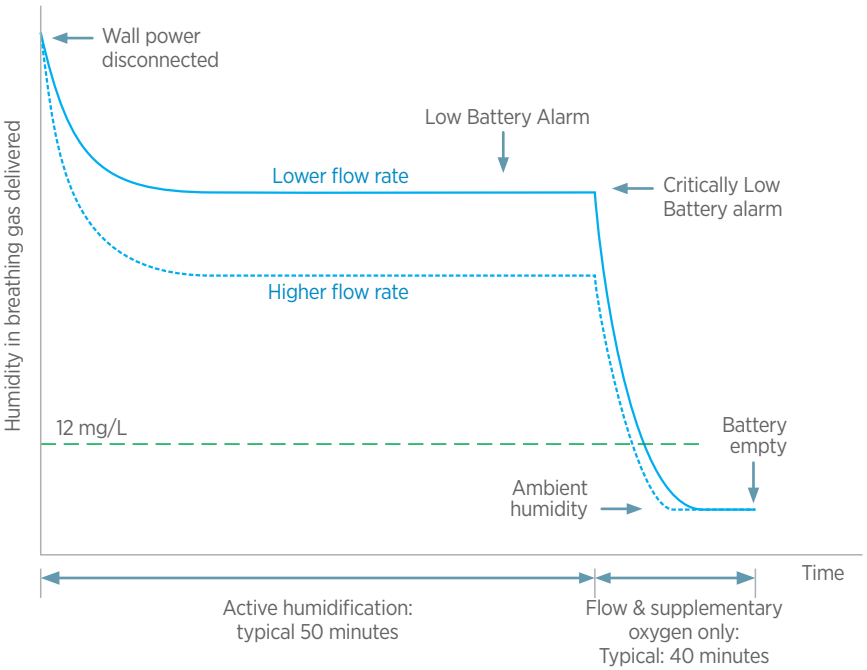
en

Appendix 1. Humidification behavior during battery operation

The myAirvo 3 reduces the energy used to humidify breathing gases when not powered from a wall power supply, to conserve battery power. In all cases, the myAirvo 3 continues supplying supplementary oxygen and breathing gases until the battery is depleted.

For Optiflow high flow, active humidification of the breathing gases is reduced during battery operation. If the Critically Low Battery alarm is raised, active humidification is stopped to conserve battery power.

Connect the myAirvo 3 to a wall power supply before the battery is empty to automatically resume normal therapy. If the myAirvo 3 battery is depleted, the device stops supplying supplementary oxygen and breathing gases, powers down and produces the Power Out alarm. To resume therapy after the device has powered down, connect the myAirvo 3 to a wall power supply.



The myAirvo 3 delivers reduced humidity in the breathing gas during Optiflow high flow therapy until the battery is nearly depleted, where humidity is turned off to maintain the delivery of flow and oxygen.

Notes

Ce document peut être mis à jour, remplacé or rendu obsolete par d'autres documents à tout moment et sans préavis. S'assurer d'être en possession de la dernière version pertinente de ce document. Contacter Fisher & Paykel Healthcare en cas de doutes ou pour obtenir des révisions spécifiques.

F&P™, myAirvo™, Optiflow™, Optiflow Junior™,AirSpiral™, InfoUSB™, Wigglepads™ et WigglewiNG™ sont des marques commerciales déposées ou des marques commerciales de Fisher & Paykel Healthcare Limited. Pour plus d'informations sur les brevets, consulter www.fphcare.com/ip

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps® et Flexi Form® sont des marques commerciales de Nonin Medical Inc. L'utilisation de capteurs autres que les capteurs PureLight® de la marque Nonin avec le connecteur USB Xpod de Nonin peut entraîner des performances inexactes (des produits myAirvo 3 et/ou Nonin) et annulera la garantie du produit Nonin. Pour plus d'informations sur les brevets, consulter www.nonin.com

Les noms de produits ou de sociétés marqués ™ ou ® sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Cela inclut, sans s'y limiter, Apple®, Mac®, Microsoft® et Windows®.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant local Fisher & Paykel Healthcare

.

Avant de commencer

- Ce manuel de l'utilisateur est destiné aux patients et aux professionnels de la santé et concernent l'utilisation du myAirvo™ 3. Les patients doivent utiliser myAirvo 3 uniquement sous la supervision d'un professionnel de la santé. S'assurer de suivre soigneusement les instructions de celui-ci. En cas d'incertitude, quel que soit le sujet, ou de doute sur la façon d'utiliser myAirvo 3 correctement, ne pas hésiter à demander plus d'informations.
- Si les informations présentées ici sont considérées comme exactes, elles ne peuvent se substituer à l'avis professionnel du médecin.
- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre myAirvo 3. Prenez connaissance des avertissements et mises en garde, qui vous aideront à utiliser votre myAirvo 3 en toute sécurité.
- Si l'étiquette d'un dispositif ou accessoire est endommagée ou illisible, contacter le prestataire de soins pour demander un remplacement.
- Le prestataire de soins règlera le myAirvo 3 de manière à ce qu'il soit prêt pour le traitement dès sa mise en marche. Le médecin aidera le patient à comprendre son traitement et la manière dont il peut l'aider.

Tout au long de ces instructions, des avertissements et des mises en garde seront précédés des symboles illustrés ci-dessous. Si le lecteur est déjà familiarisé avec certains d'entre eux, il est cependant nécessaire de bien comprendre l'ensemble de ces points importants. En cas de doute, ne pas hésiter à demander des explications au prestataire de soins. Nous souhaitons que le myAirvo 3 soit utilisé en toute sécurité. Télécharger ce manuel de l'utilisateur et visionner des vidéos de formation sur le site Web myAirvo : www.fphcare.com/myairvo3

Conventions utilisées dans ce manuel

Avertissement

Un avertissement signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait occasionner un décès ou de graves blessures chez l'utilisateur ou un membre de sa famille.

Mise en garde

Une mise en garde signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, pourrait occasionner des blessures légères à modérées chez l'utilisateur ou un membre de sa famille.

Remarque

Les remarques sont des informations importantes, nécessaires à une utilisation correcte du myAirvo 3.

fr

Sommaire

1. Présentation du myAirvo 3 5

1.1 Utilisation prévue . . . 5
1.2 Indications d'utilisation . . . 5
1.3 Contre-indications . . . 5

2. Consignes de sécurité 6

2.1 Généralités . . . 6
2.2 Reconditionnement . . . 9

3. myAIRVO 3 et accessoires 10

4. Utiliser votrer myAirvo 3 12

4.1 Préparer le myAirvo 3 . . . 12
4.2 Préparer la chambre d'humidification . . . 12
4.3 Connecter le AirSpiral Tube . . . 14
4.4 Oxymètre de pouls . . . 14
4.5 Allumer le myAirvo 3 . . . 14
4.6 Connecter l'alimentation en oxygène . . . 15
4.7 Connecter l'interface patient . . . 16
4.8 Consentement du patient . . . 17
4.9 Répondre aux questionnaires sur le profil et les résultats . . . 19
4.10 Modifier vos préférences de consentement . . . 21
4.11 Répondre aux questions du journal patient . . . 21
4.12 Présentation de l'écran . . . 23
4.13 Pendant le traitement . . . 24
4.14 Arrêter le traitement . . . 28

5. Après utilisation : entretenir le myAirvo 3 30

5.1 Mode séchage . . . 30
5.2 Entretien quotidien . . . 31
5.3 Entretien hebdomadaire . . . 32
5.4 Calendrier de changement des accessoires . . . 34
5.5 Remplacement du filtre à air . . . 35
5.6 Maintenance . . . 36
5.7 Mise à jour du logiciel . . . 36
5.8 Stockage . . . 37

6. Partager vos données de traitement 38

6.1 Vos données . . . 38
6.2 Règlement sur les données de l'Union européenne . . . 39

fr

6.3 Modem cellulaire . . . 39
6.4 myAirvo 3 InfoUSB . . . 40

7. Afficher vos données de traitement 42

8. Voyager avec myAirvo 3 43

9. Alarmes 44

9.1 Priorité d'alarme . . . 44
9.2 Signaux d'information sonores . . . 44
9.3 Affichage des informations sur les alarmes . . . 45
9.4 Alarmes de l'appareil . . . 46
9.5 Vérification du système d'alarme . . . 48

10. Oxymétrie de pouls 49

10.1 Préparer l'oxymètre de pouls . . . 51
10.2 Utiliser l'oxymètre de pouls . . . 53
10.3 Après utilisation . . . 54
10.4 Résolution des problèmes . . . 54
10.5 Description des mesures . . . 55

11. Advanced settings (Réglages avancés) 57

11.1 Utiliser l'écran tactile . . . 57
11.2 Verrouillage tactile . . . 58
11.3 Réglages du traitement . . . 59

12. Pièces et accessoires 62

12.1 Consommables patient . . . 62
12.2 Pièces de rechange et accessoires . . . 63
12.3 Capteur d'oxymètre de pouls et accessoires . . . 63

13. Caractéristiques 65

13.1 Fraction d'oxygène . . . 68
13.2 Normes et agréments . . . 68
13.3 Instructions pour la destruction de l'appareil . . . 69
13.4 Élimination des accessoires, des pièces de rechange et de l'emballage . . . 69

14. Glossaire 70

14.1 Icônes d'état . . . 70
14.2 Symboles . . . 71
14.3 Termes . . . 72

Annexe 1. Comportement de l'humidification pendant le fonctionnement sur batterie 73

Remarques 74

1. Présentation du myAirvo 3

Le myAirvo 3 est destiné à administrer des gaz respiratoires de haut débit humidifiés. Ces gaz respiratoires peuvent être additionnés d'oxygène supplémentaire, selon les besoins. Un analyseur d'oxygène intégré surveille directement la concentration d'oxygène du gaz respiratoire administré. Les gaz respiratoires sont administrés pour la respiration grâce à plusieurs interfaces patient, pour une application nasale ou de trachéotomie. Le myAirvo 3 peut surveiller la SpO_2 et le pouls à l'aide d'un oxymètre de pouls (accessoire en option, voir le guide technique du myAirvo 3 pour plus d'informations).

1.1 Utilisation prévue

Le myAirvo 3 est un appareil d'assistance respiratoire destiné à fournir des gaz respiratoires chauffés et humidifiés aux patients.

1.2 Indications d'utilisation

Le myAirvo 3 est prévu pour les patients, enfants à adultes, respirant spontanément. Le bénéfice du traitement repose sur de hauts débits de gaz respiratoires chauffés et humidifiés. Cela concerne également les patients ayant les voies aériennes supérieures shuntées. Le débit peut aller de 2 à 60 L/min, selon l'interface patient. Le myAirvo 3 est destiné aux patients à domicile et dans des établissements de soins de longue durée.

1.3 Contre-indications

Les contre-indications sont spécifiques au traitement. Consulter les instructions des interfaces patients et/ou des circuits respiratoires avec chambre pour connaître les contre-indications spécifiques au traitement.

2. Consignes de sécurité

Le myAirvo 3 et ses accessoires doivent être utilisés uniquement par du personnel qualifié ou sous la supervision de celui-ci. Lire ce manuel, particulièrement les avertissements, mises en garde et remarques, ainsi que les instructions d'utilisation fournies avec tous les accessoires avant d'utiliser le myAirvo 3.

2.1 Généralités

Effets secondaires

Les effets secondaires sont spécifiques au traitement. Consulter les instructions des interfaces patients et/ou des circuits respiratoires avec chambre pour connaître les effets secondaires spécifiques au traitement. Le traitement délivré au patient peut être influencé par l'utilisation d'un nébuliseur pneumatique/à jet. Se référer aux accessoires compatibles et aux instructions du fabricant de médicaments pour une utilisation correcte.

Avertissements

- Le myAirvo 3 n'est pas un appareil de support de vie. Ne pas utiliser le myAirvo 3 chez les patients qui ne peuvent pas tolérer une brève interruption de traitement.
- Le patient doit faire l'objet d'une surveillance appropriée en permanence. Contacter un prestataire de soins en cas de questions ou de doutes.
- Effectuer un monitorage continu de la SpO_2 pour les patients qui risquent une désaturation importante en cas d'interruption de l'alimentation en oxygène.
- L'administration de gaz respiratoires peut générer une pression positive des voies aériennes. Il convient d'en tenir compte dans les cas où la pression positive des voies aériennes risque d'avoir des effets indésirables sur un patient. Pour éviter toute blessure grave, il faut surveiller de manière appropriée le patient pour détecter les facteurs de risque de lésion des voies respiratoires et de la pression pulmonaire.
- Le traitement sera interrompu si l'alimentation électrique murale est éteinte ou déconnectée et la batterie optionnelle est déchargée ou n'est pas installée.
- Ne pas utiliser de consommables, d'accessoires ou de pièces de rechange pour le patient qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel de l'utilisateur du myAirvo 3 ou dans le guide technique du myAirvo 3. Des consommables, pièces ou accessoires incompatibles peuvent affecter la qualité du traitement, blesser le patient, diminuer l'immunité électromagnétique ou augmenter les émissions électromagnétiques.
- Utiliser uniquement les interfaces patients et les circuits respiratoires chauffés spécifiés dans ce manuel pour éviter toute déconnexion pendant l'utilisation, en particulier lors du déplacement du myAirvo 3.
- Ne pas utiliser de tuyaux ou de circuits respiratoires antistatiques ou conducteurs d'électricité avec le myAirvo 3.
- Ne pas démarrer ou ne pas utiliser le myAirvo 3 si la bonne configuration de l'appareil (y compris tous les accessoires) n'a pas été vérifiée.
- Agencer soigneusement les accessoires, les cordons et les câbles, y compris le circuit respiratoire, pour réduire les risques d'enchevêtrement ou d'étranglement du patient.
- Les ouvertures d'air ne doivent pas être obstruées par de la poussière, des cheveux et autres corps étrangers.
- Les poils d'animaux domestiques en excès peuvent obstruer le filtre à air et en compromettre la performance. Vérifier régulièrement le filtre à air et le remplacer en cas d'accumulation de débris.
- S'assurer que l'eau de la chambre d'humidification ne se renverse pas dans le myAirvo 3 lorsque l'appareil est déplacé.

- Avant toute utilisation, procéder à une inspection visuelle du myAirvo 3 et des accessoires et les remplacer en cas de dommage ou de suspicion de dommage. L'utilisation d'un appareil et d'accessoires endommagés peut entraver les performances et/ou compromettre la sécurité.
- Ne pas utiliser les accessoires au-delà de la période d'utilisation maximale spécifiée dans ce manuel. Le dépassement de la durée maximale d'utilisation peut entraîner des blessures graves, notamment une infection.
- Avant de démarrer le traitement du patient, s'assurer que le signal d'alarme sonore est audible en testant l'alarme selon les instructions de la *section 4.6 Vérification du système d'alarme*.
- Ne pas utiliser un myAirvo 3 sur plusieurs patients sans suivre le processus de désinfection entre chaque patients. Demander conseil à un professionnel de santé pour obtenir des instructions sur le processus.
- Si l'étiquette d'un appareil ou accessoire est endommagée ou illisible, contacter le prestataire de soins pour demander un remplacement.
- Ne pas connecter le myAirvo 3 à la batterie d'un fauteuil roulant à batterie, ce qui pourrait compromettre les performances de l'appareil et le traitement administré.
- Ne pas exposer la batterie du myAirvo 3 à l'eau, au feu ou à une chaleur excessive. Ne pas écraser, démonter ou percer la batterie. Ne pas court-circuiter les bornes du connecteur.
- Ne pas utiliser le myAirvo 3 comme moniteur d'apnée.
- Ne pas utiliser le myAirvo 3 pour l'analyse d'arythmie.
- En cas de fuite d'une batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.
- Consulter immédiatement un médecin si une pile ou une batterie a été avalée.

Conditions de fonctionnement

- Ne pas utiliser le myAirvo 3 à une altitude ou à une température en dehors de la plage nominale indiquée dans la section des spécifications du manuel. L'utilisation en dehors de ces plages peut compromettre les performances de l'équipement et, par conséquent, entraîner une dégradation de la santé du patient.
- Ne pas utiliser le myAirvo 3, ou ses accessoires, pendant la défibrillation.
- Ne pas utiliser le myAirvo 3 dans un environnement d'imagerie par résonance magnétique (IRM).
- Ne pas utiliser le myAirvo 3 ou ses accessoires pendant l'électrocautérisation.
- Risque d'explosion : Ne pas utiliser le myAirvo 3 en présence d'anesthésiques inflammables, de gaz ou d'autres substances inflammables en combinaison avec de l'air, des environnements enrichis en oxygène ou du protoxyde d'azote.
- Éviter d'utiliser le myAirvo 3 ou ses accessoires à côté ou au-dessus d'autres équipements, sous peine d'entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation était nécessaire, il conviendrait de surveiller les deux équipements pour s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.

Pour éviter les brûlures :

- Ne pas toucher la surface chaude de la plaque chauffante ou la base de la chambre (d'humidification).
- Lire tous les avertissements de la *section 4.6. Connecter l'alimentation en oxygène* avant d'utiliser le myAirvo 3 avec de l'oxygène.
- Ne jamais faire fonctionner le myAirvo 3 si :
    - le circuit respiratoire chauffé est endommagé de quelque manière que ce soit, notamment troué, déchiré ou plié ;
    - il ne fonctionne pas correctement ; ou
    - de l'eau a pénétré dans l'appareil.

- Ne pas limiter la ventilation autour du myAirvo 3, sous peine de provoquer une surchauffe.
- Ne pas bloquer le débit d'air dans le myAirvo 3 en couvrant l'appareil ou en le plaçant sur une surface molle (par ex. un lit, un canapé ou une couverture). Bloquer le débit d'air peut interférer avec l'alimentation en gaz respiratoire administré au patient.
- Ne pas obstruer le débit d'air à travers le myAirvo 3 et le circuit respiratoire.

Pour éviter les chocs électriques :

- Avant de donner un bain au patient, toujours ôter le capteur et déconnecter complètement l'oxymètre de pouls afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Avant le nettoyage, toujours mettre le myAirvo 3 hors tension et le déconnecter de l'alimentation électrique murale.
- Ne pas entreposer ni utiliser le myAirvo 3 et ses accessoires dans un endroit où ils peuvent tomber ou être plongés dans l'eau. Cesser immédiatement d'utiliser le myAirvo 3 si de l'eau a pénétré dans le boîtier et débrancher le cordon d'alimentation de l'alimentation électrique murale.
- Ne jamais faire fonctionner le myAirvo 3 dans les cas suivants avérés ou suspectés :
  - s'il est tombé ou s'il est endommagé ;
  - si le cordon d'alimentation ou la prise électrique sont abîmés ; ou
  - s'il est tombé dans l'eau.

  Se reporter au manuel technique du myAirvo 3 pour remplacer un cordon d'alimentation endommagé.
- Ne pas retirer inutilement le cordon d'alimentation du myAirvo 3. Pour retirer le cordon d'alimentation, saisir ce dernier par la prise et non par le câble. Ne pas tirer sur le câble.
- Ne pas ajuster, réparer, ouvrir, démonter ou modifier le myAirvo 3, l'équipement pour oxymétrie de pouls ou leurs accessoires, sauf dans les cas décrits dans ce manuel de l'utilisateur ou dans le guide technique du myAirvo 3. Renvoyer le myAirvo 3 au représentant Fisher & Paykel Healthcare pour une maintenance, si nécessaire.
- Ne pas toucher le patient en même temps que toute pièce conductrice de l'appareil, telle que les ports USB.

Pour éviter l'étouffement ou l'inhalation d'un corps étranger :

- Ne pas faire fonctionner le myAirvo 3 si le filtre à air n'est pas correctement installé.
- Ne pas faire tomber et ne pas insérer d'objet dans les orifices ou dans le circuit respiratoire.
- S'assurer que le myAirvo 3 est à l'horizontale et positionné plus bas que la tête du patient lors de l'utilisation.

Mises en garde

- Une alarme Batterie faible s'affichera lorsqu'il reste moins de 35 % de charge. Une alarme Batterie très faible s'affichera lorsqu'il reste moins de 20 % de charge.
- Connecter le myAirvo 3 à l'alimentation électrique murale rapidement après le déclenchement d'une alarme de batterie faible pour éviter une interruption de traitement quand l'appareil s'éteindra.
- S'assurer que l'humidificateur du myAirvo 3 est éloigné d'au moins 20 cm (8 po) du corps lorsqu'il est en marche afin de réduire l'exposition à l'énergie radioélectrique provenant du modem cellulaire intégré.
- La durée restante de traitement après le déclenchement d'une alarme de batterie faible varie en fonction de l'âge du module de la batterie. Les capacités de toutes les batteries s'altèrent avec le temps.

Remarques

- Les changements ou modifications dont la conformité n'a pas été expressément approuvée par Fisher & Paykel Healthcare font perdre le droit d'utiliser cet appareil.
- L'analyseur d'oxygène intégré fait appel à une technologie de mesure par ultrasons. Aucun calibrage sur place n'est requis.
- Avertissement destiné à l'utilisateur : si un incident grave se produit lors de l'utilisation de ce dispositif, veuillez contacter votre représentant Fisher & Paykel Healthcare local ainsi que les autorités compétentes de votre pays.

2.2 Reconditionnement

Avertissements

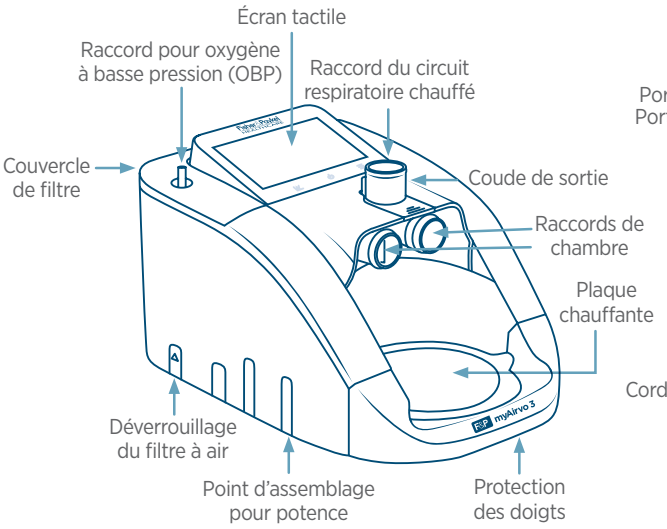
- En cas d'utilisation du myAirvo 3 pour plusieurs patients (dans un établissement de soins de longue durée, par exemple), respecter les protocoles de prévention des infections nosocomiales de l'établissement afin de réduire le risque de contamination croisée. Le myAirvo 3 n'est pas un système étanche.
- Ne pas immerger le myAirvo 3 ou ses accessoires dans une solution de nettoyage. Ne pas tenter de le stériliser par autoclave, irradiation, vapeur, gaz, oxyde d'éthylène ou toute autre méthode. Cela endommagerait gravement l'appareil. Tout appareil ou accessoire qui aurait subi un tel traitement doit être éliminé, car il ne fonctionnera plus jamais correctement.
- Ne pas utiliser de solutions, suspensions, émulsions, gaz anesthésiants ou respirables qui ne sont pas identifiés dans ce manuel de l'utilisateur. Ils peuvent ne pas être compatibles avec les consommables patient, l'appareil ou les accessoires.
- Utiliser uniquement des modules de batterie de remplacement d'origine Fisher & Paykel Healthcare pour éviter d'endommager le myAirvo 3, de le soumettre à une température excessive, un incendie ou une explosion.
- Ne pas éliminer la batterie en la jetant dans un feu, celle-ci s'enflammerait et exploserait.
- Éliminer la batterie conformément aux réglementations locales.

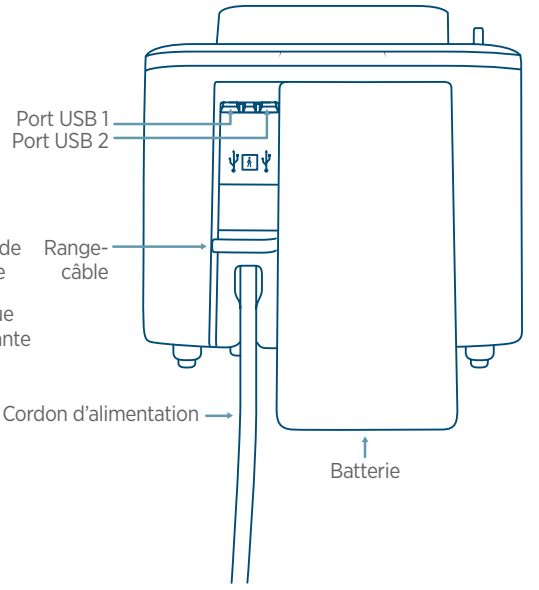
fr

3. myAIRVO 3 et accessoires

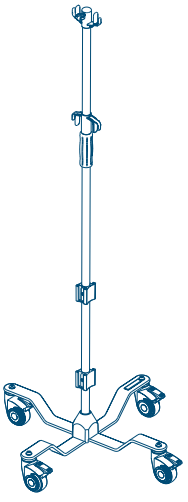
Cette section présente le système myAirvo 3 et les accessoires compatibles.

Générateur de débit et humidificateur myAirvo 3

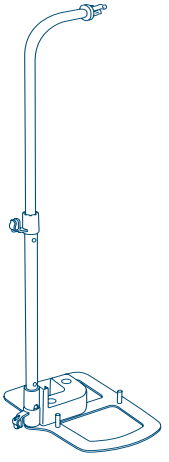




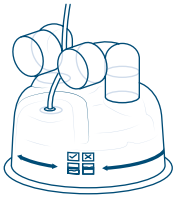
Accessoires compatibles



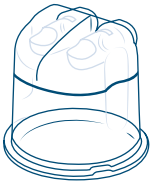
Potence mobile



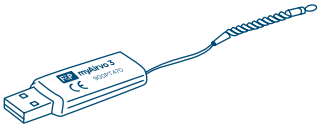
Potence compacte



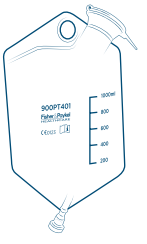
Chambre à remplissage automatique



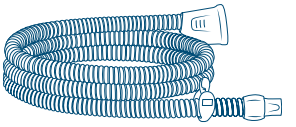
Chambre réutilisable



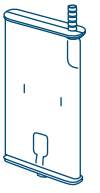
myAirvo 3 InfoUSB et F&P InfoSmart™



Poche à eau



AirSpiral Tube



Filtre à air

Interface nasale



Optiflow+

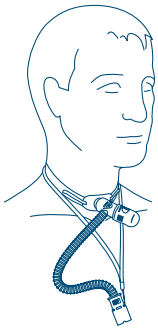
OPT942E	MYOPT9SMALL	MYDUETSMALL
OPT944E	MYOPT9MEDIUM	MYDUETMEDIUM
OPT946E	MYOPT9LARGE	MYDUETLARGE



Optiflow Junior 2

OJR416HM
OJR418HM

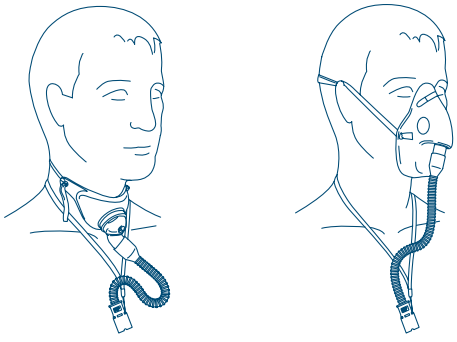
Interface de trachéotomie



Optiflow+

MYOPT9TRACHE
OPT970E

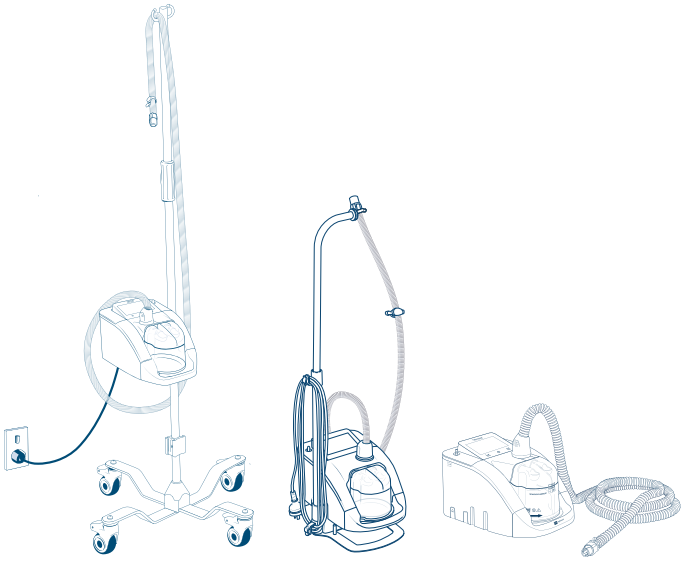
Adaptateur pour masque



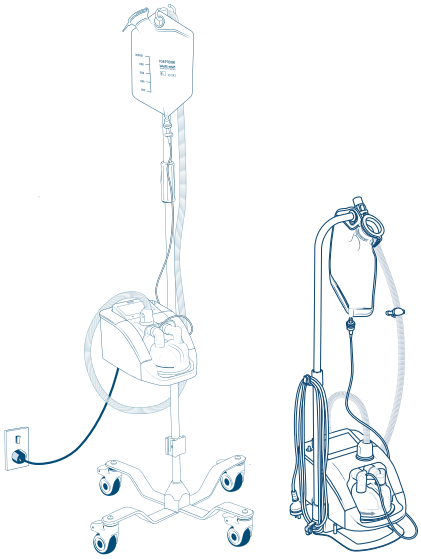
Optiflow+

MYOPT9MASK
OPT980E

Préparation du myAirvo 3



Chambre réutilisable

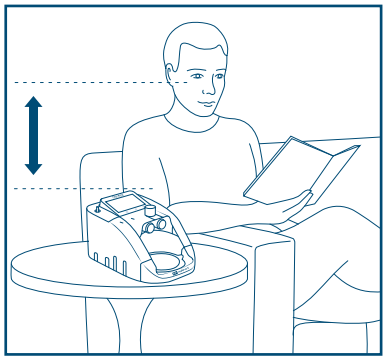


Chambre à remplissage automatique

4. Utiliser votrer myAirvo 3

Il est nécessaire de préparer le myAirvo 3 au début de chaque séance de traitement.

4.1 Préparer le myAirvo 3



Avant de commencer le traitement, il est nécessaire de s'assurer que l'appareil est à l'horizontale et que le haut de l'humidificateur est situé plus bas que la tête lors du traitement.

Si la batterie optionnelle n'est pas installée sur l'appareil, il est possible de placer le myAirvo 3 directement sur le sol, sur une étagère basse ou sur une potence. Si la batterie optionnelle est installée sur l'appareil, il est nécessaire d'utiliser une potence pour s'assurer que l'appareil est de niveau. Se reporter à Préparation du myAirvo 3 à la section 3.

Placer le myAirvo 3 près du lit ou de la chaise où le traitement sera effectué.

Avertissements

- Ne pas positionner le myAirvo 3 plus haut que la tête. Placer le myAirvo 3 plus haut que la tête pourrait permettre à l'eau de pénétrer dans le circuit respiratoire et d'être inhalée, provoquant un étouffement ou d'autres blessures.
- Ne pas couvrir le myAirvo 3 ou le positionner à moins d'1 m (3 po) d'un radiateur. Couvrir l'appareil d'une couverture ou l'exposer à un radiateur rayonnant ou une cheminée, par exemple, pourrait provoquer la surchauffe et un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne déplacez pas le myAirvo 3 pendant le traitement, même si vous utilisez la potence mobile.
- Ne pas recouvrir ni placer à proximité de matériaux susceptibles de bloquer l'entrée de gaz, ce qui pourrait interférer avec le traitement du patient.

4.2 Préparer la chambre d'humidification

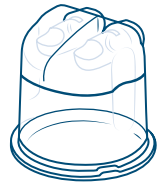
Les gaz respiratoires sont chauffés et humidifiés dans la chambre d'humidification.

Deux types de chambres d'humidification sont disponibles pour le myAirvo 3 :

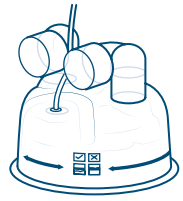
- Chambre réutilisable, et
- Chambre à remplissage automatique

Pour installer la chambre, suivre les étapes données dans le manuel de l'utilisateur inclus avec la chambre ou la circuit respiratoire avec chambre.

Le tableau ci-dessous montre le temps d'utilisation approximatif d'une chambre d'humidification ou d'une poche à eau pleines avec le myAirvo 3, pour différents débits.



Chambre réutilisable



Chambre à remplissage automatique

Débit, L/min	Temps d'utilisation en heures de l'eau du myAirvo 3	
	Chambre réutilisable (MYAIRVOCHAMBER1) (560 mL)	Chambre à remplissage automatique et poche à eau (MYAIRVOKIT1 et 900PT401) (1000 mL)
2	72	129
5	33	60
10	17	31
15	11	21
20	9	16
25	7	12
30	6	10
35	5	9
40	4,5	8
45	4	7
50	3,5	6,5
55	3	5,5
60	3	5

Avertissements

- Faites attention à ne pas vous brûler lorsque vous retirez la chambre d'humidification ou déplacez le myAirvo 3. L'eau contenue dans la chambre d'humidification et le fond de la chambre seront chauds pendant et après l'utilisation.
- Ne pas mettre le myAirvo 3 en marche sans que la chambre d'humidification soit en place.
- Maintenir le niveau de la chambre d'humidification lors du déplacement du myAirvo 3. De l'eau peut se renverser à l'intérieur et endommager le myAirvo 3 si l'appareil est penché lorsque de l'eau se trouve dans la chambre.
- Ne pas utiliser la chambre d'humidification à remplissage automatique si elle est tombée ou a été utilisée à sec. Cela pourrait entraîner un débordement de la chambre.
- L'eau située dans la chambre et la base de la chambre sera chaude pendant l'utilisation. Prendre garde à ne pas se brûler lors du retrait de la chambre ou du déplacement du myAirvo 3.
- Ne pas utiliser la chambre à remplissage automatique si le niveau d'eau dépasse le niveau de remplissage maximum, sous peine d'entraîner la pénétration d'eau dans les voies respiratoires du patient.

Mises en garde

- Utiliser uniquement de l'eau distillée avec la chambre à remplissage automatique. L'ajout de substances autres peut endommager l'humidificateur et affecter négativement le traitement administré.
- Utiliser uniquement de l'eau potable ou distillée dans la chambre réutilisable. L'ajout de substances autres peut endommager l'humidificateur et affecter négativement le traitement administré.

4.3 Connecter le AirSpiral Tube

Le AirSpiral Tube achemine les gaz respiratoires générés par le myAirvo 3 jusqu'à l'interface nasale, de trachéotomie ou de l'adaptateur pour masque. Il est chauffé pour prévenir l'accumulation de condensation dans le circuit respiratoire.

Utiliser uniquement des AirSpiral Tube compatibles figurant dans la liste des consommables du patient.

Suivre les étapes données dans le manuel de l'utilisateur inclus avec le AirSpiral Tube ou le circuit respiratoire AirSpiral avec chambre pour installer le AirSpiral Tube.

Avertissements

- Ne pas laisser le circuit respiratoire chauffé en contact direct avec la peau pendant des périodes prolongées afin d'éviter les risques de brûlures. Le prestataire de soins doit évaluer les conditions pour un contact sûr, comme la durée et l'état de la peau.
- Ne pas couvrir ni chauffer aucune des pièces du circuit respiratoire chauffé. Couvrir ou chauffer le circuit respiratoire (p. ex. avec une couverture, une gaine isolante, des couvertures, un radiateur ou un incubateur) peut altérer la qualité du traitement ou occasionner de graves blessures.

Précautions

Maintenir le circuit respiratoire chauffé loin des fils électriques de surveillance (p. ex. EEG, ECG/EKG, EMG, oxymètre de pouls) pour réduire le risque d'interférence avec le signal surveillé.

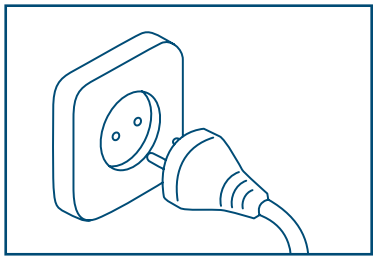
4.4 Oxymètre de pouls

Suivre les instructions de la section *Oxymétrie de pouls* si le prestataire de soins a fourni un oxymètre de pouls pour surveiller la saturation en oxygène du sang (SpO_2).

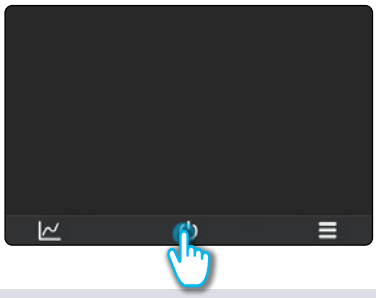
4.5 Allumer le myAirvo 3

S'assurer que le myAirvo 3 est installé dans un endroit où il n'aura pas besoin d'être déplacé une fois que le traitement a commencé.

Si vous utilisez le potence mobile, verrouillez les roues pour empêcher le myAirvo 3 de bouger.



Brancher le cordon d'alimentation du myAirvo 3 dans une prise de courant. Positionner le myAirvo 3 de sorte que le cordon d'alimentation branché à l'alimentation électrique murale soit facilement accessible et puisse être débranché.



Allumer le myAirvo 3 en maintenant enfoncé le bouton de marche/arrêt pendant 2 secondes.

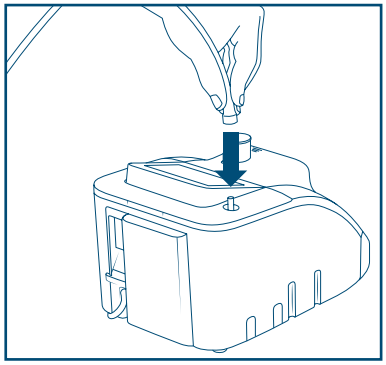
Avertissements

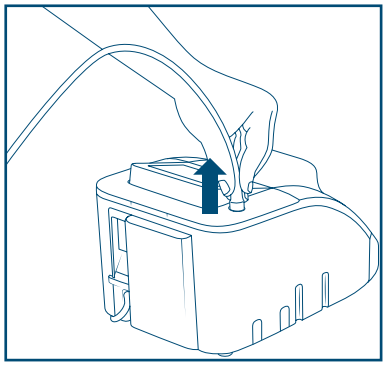
- S'assurer que le myAirvo 3 est sec avant de le brancher à l'alimentation électrique murale afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser le myAirvo 3 si l'appareil, le cordon d'alimentation ou un des accessoires est endommagé, déformé ou fissuré. Un cordon d'alimentation endommagé pourrait provoquer une électrocution fatale.
- L'utilisateur doit s'assurer qu'aucun cordon d'alimentation ou câble de rallonge ne peut s'enrouler autour de lui au cours de l'utilisation du myAirvo 3 afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'étranglement.
- Ne pas mettre le myAirvo 3 en marche sans que la chambre d'humidification soit en place.
- Le traitement sera interrompu si l'alimentation électrique murale est éteinte ou déconnectée et la batterie optionnelle est déchargée ou n'est pas installée.

Remarque

Pour garantir la réactivité de l'écran tactile de myAirvo 3, le garder propre et sec. Les performances peuvent être réduites si l'écran est mouillé.

4.6 Connecter l'alimentation en oxygène





Si un apport d'oxygène a été prescrit, connecter l'alimentation en oxygène pendant le préchauffage du myAirvo 3. Connecter le tuyau de l'alimentation en oxygène au raccord d'oxygène situé sur le haut du myAirvo 3. Pousser fermement le tuyau d'oxygène sur le connecteur.

Suivre les instructions fournies par le prestataire de soins pour l'alimentation en oxygène et régler le débit prescrit. Il est important d'utiliser les débits d'oxygène et du myAirvo 3 conformément à la prescription du médecin. Ne pas modifier les réglages prescrits sans consulter le prestataire de soins.

Si une alarme FiO_2 Haut ou FiO_2 Bas se déclenche, vérifier que le tuyau d'oxygène est bien connecté et que vous avez correctement réglé la source d'oxygène. Contacter le prestataire de soins si le problème persiste.

Couper et déconnecter l'alimentation en oxygène à la fin du traitement.

Avertissements

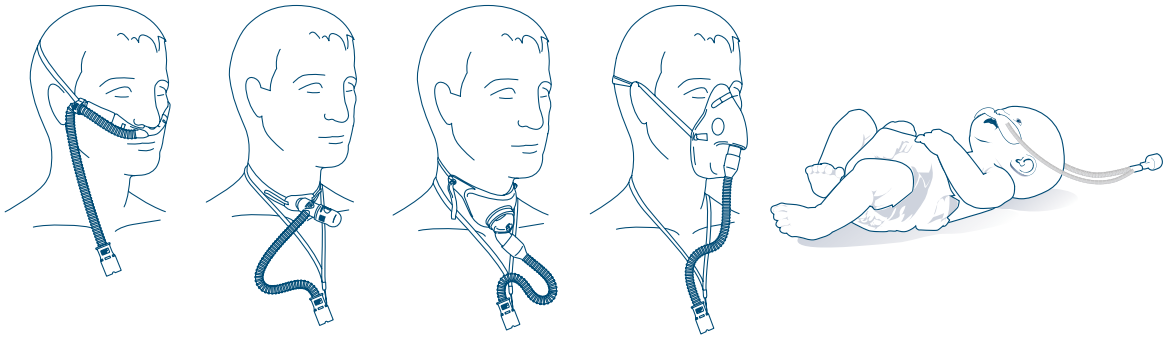
- Ne pas lubrifier les raccords, les connexions, les tuyaux ou autres accessoires de l'équipement pour éviter le risque d'incendie et de brûlures.
- S'assurer que le myAirvo 3 est allumé avant de raccorder l'oxygène.
- Ne pas utiliser d'oxygène en fumant, à proximité d'étincelles ou de flammes nues.
- Il existe un risque d'incendie lié à l'enrichissement de l'oxygène pendant l'oxygénothérapie. Ne pas utiliser l'équipement ou les accessoires à proximité d'étincelles ou de flammes nues.
- L'oxygène facilite le démarrage et la propagation d'un incendie. Ne pas laisser les canules nasales ou le masque sur des couvertures de lit ou des coussins de chaise, si l'appareil est allumé mais non utilisé ; l'oxygène rendrait les matériaux plus inflammables. Éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin d'éviter l'enrichissement en oxygène.
- Il incombe à l'organisme responsable de s'assurer que la source d'oxygène est compatible avec la plage nominale de pression, de débit et de concentration d'oxygène indiquée sur l'équipement et dans les instructions d'utilisation, car cela peut affecter les performances de l'équipement ou du système de conduites et, par conséquent, entraîner une grave détérioration de l'état de santé.
- Fumer pendant l'oxygénothérapie est dangereux et peut entraîner des brûlures faciales ou la mort. Il est interdit de fumer ou d'utiliser une flamme nue dans la même pièce que l'appareil ou tout accessoire transportant de l'oxygène. Si le patient a l'intention de fumer, il faut toujours éteindre l'appareil, retirer l'interface et quitter la pièce où se trouve l'appareil. S'il n'est pas possible de quitter la pièce, attendre 10 minutes après l'arrêt de l'équipement.
- Ne pas connecter d'oxygène avec un débit supérieur à 15 L/min au raccord d'entrée d'oxygène du myAirvo 3.
- L'oxygène doit être ajouté uniquement par le raccord d'entrée situé sur le dessus du filtre. Le filtre doit être correctement inséré dans la fente de filtre.
- La concentration d'oxygène administrée peut être affectée par des changements dans les réglages du myAirvo 3 concernant le débit, le débit de l'apport d'oxygène, l'interface patient ou toute obstruction du circuit d'air.
- S'assurer que le filtre à air est correctement installé avant de raccorder l'apport d'oxygène.
- Raccorder uniquement du gaz d'oxygène pur ou une alimentation en oxygène provenant d'un concentrateur d'oxygène au raccord d'entrée d'oxygène du myAirvo 3 selon les instructions d'un prestataire de soins. Le myAirvo 3 peut afficher une concentration d'oxygène erronée en cas de raccordement d'un autre gaz ou mélange de gaz, ou si le myAirvo 3 n'est pas configuré correctement pour l'alimentation en oxygène connectée.
- Utiliser uniquement des lotions et/ou des pommades étiquetées comme compatibles avec l'oxygène pour éviter les risques d'incendie et de brûlures.
- L'oxygène doit être coupé avant la mise hors tension du myAirvo 3 pour éviter toute accumulation d'oxygène dans l'appareil.

4.7 Connecter l'interface patient

Le prestataire de soins aidera le patient à choisir la bonne interface patient et lui montrera comment l'ajuster confortablement. En cas de doutes ou de question, ne pas hésiter à en parler au médecin.

Suivre les étapes données dans le manuel de l'utilisateur accompagnant l'interface pour raccorder le AirSpiral Tube.

Certaines interfaces patient, telles que l'interface nasale Optiflow Junior 2, restreignent le choix de débit pouvant être administré au patient. Pour plus de détails, consulter le manuel de l'utilisateur de l'interface patient.

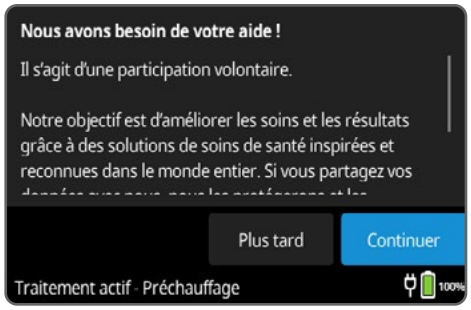


Avertissements

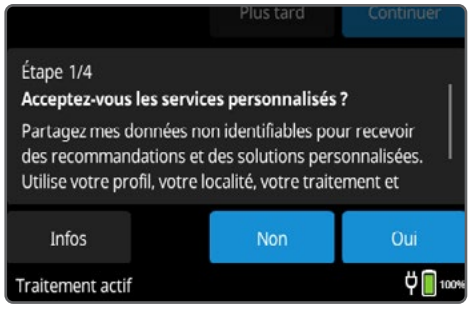
- Assurer une fuite suffisante entre le système respiratoire et le patient pour permettre à ce dernier d'expirer.
- Ne pas utiliser d'interfaces patient étanches avec le traitement à haut débit Optiflow, afin d'éviter tout risque de suffocation ou de barotraumatisme.

4.8 Consentement du patient

Le myAirvo 3 vous invitera à partager vos données avec Fisher & Paykel Healthcare afin de contribuer à l'amélioration future des produits. Il s'agit d'une participation volontaire. Vous pouvez vous inscrire ou vous désinscrire à tout moment en modifiant vos Préférences de consentement dans le menu Informations sur l'appareil.



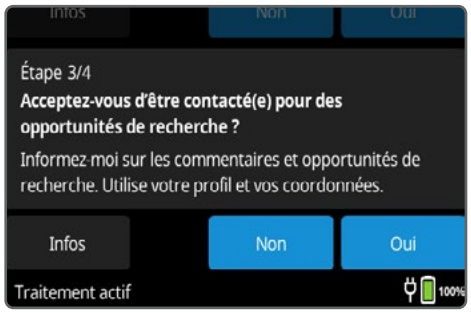
Lorsque vous y êtes invité(e), appuyez sur Continuer pour afficher les formulaires de consentement ou Plus tard pour ignorer cette étape et commencer le traitement.



Sélectionner Continuer vous dirigera vers trois formulaires de consentement :

- Services personnalisés
- Aider au développement
- Opportunités de recherche

Pour chaque formulaire de consentement, touchez l'écran et faites défiler vers le haut ou vers le bas pour afficher toutes les informations.



Appuyez sur le bouton Info pour afficher l'Avis de confidentialité.

Appuyez sur Non si vous ne souhaitez pas donner votre consentement ou sur Oui si vous donnez votre consentement.

Vous aurez la possibilité de vérifier et de modifier vos choix avant d'envoyer vos réponses à Fisher & Paykel Healthcare.



Si vous acceptez d'être contacté(e) concernant des opportunités de recherche, l'appareil myAirvo 3 vous invitera à ajouter votre numéro de téléphone portable.

Appuyez sur Ignorer si vous ne souhaitez pas fournir votre numéro de téléphone portable.

Appuyez sur Ajouter un numéro de téléphone portable si vous souhaitez fournir votre numéro de téléphone portable.



Appuyez sur les chiffres sur l'écran pour saisir votre code pays et votre numéro de téléphone portable.

Appuyez sur Confirmer après avoir saisi votre code pays et votre numéro de téléphone portable.

Si vous ne souhaitez pas fournir votre numéro de téléphone portable, appuyez sur le bouton Retour < pour revenir à l'écran précédent.



Vérifiez vos réponses et si elles vous conviennent, appuyez sur Soumettre pour les envoyer à Fisher & Paykel Healthcare.

Si vous souhaitez modifier vos réponses ou consulter plus d'informations, veuillez effectuer l'une des actions suivantes :

Modifier le consentement – Cochez la case à côté de la ligne que vous souhaitez modifier.

Consulter la déclaration de confidentialité - Appuyez sur le formulaire de consentement dont vous souhaitez lire la déclaration de confidentialité.

Modifier le numéro de téléphone portable - Appuyez sur Modifier à côté du numéro de téléphone portable pour le mettre à jour.

Ajouter un numéro de téléphone portable - Appuyez sur Ajouter un numéro de téléphone portable.

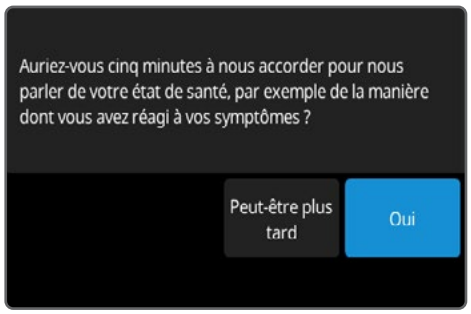
Lorsque vos réponses vous conviennent, appuyez sur Soumettre pour les envoyer à Fisher & Paykel Healthcare.

Pour modifier ou mettre à jour vos préférences de consentement ultérieurement, veuillez vous reporter à la section 4.10.

4.9 Répondre aux questionnaires sur le profil et les résultats

Le myAirvo 3 vous invitera à remplir un questionnaire unique sur votre profil et un questionnaire mensuel sur les résultats, si vous avez donné votre accord pour recevoir des services personnalisés et/ou aider le développement. Si vous n'avez pas donné votre consentement, le myAirvo 3 ne vous demandera pas de les remplir.

Questionnaire sur le profil :



Si l'appareil le demande, appuyer sur Oui pour répondre aux questions ou sur Peut-être plus tard pour passer cette étape et commencer le traitement.

L'invite n'apparaîtra plus au démarrage si l'option Peut-être plus tard a été sélectionnée 3 fois.

Questionnaire sur les résultats :



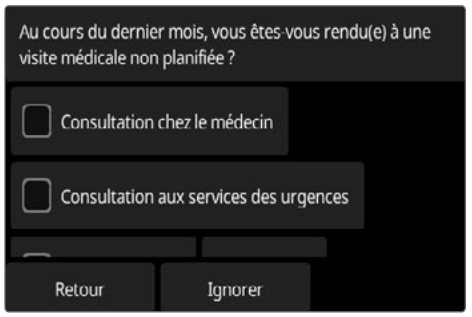
Si l'appareil le demande, appuyer sur Continuer pour répondre aux questions ou sur Peut-être plus tard pour passer cette étape et commencer le traitement.

L'invite n'apparaîtra pas au démarrage pendant les 30 jours suivants. Si l'option Peut-être plus tard a été sélectionnée 3 fois, l'invite n'apparaîtra plus.



Répondre à chaque question en appuyant sur la touche qui vous correspond le mieux ainsi qu'à la situation.

- Appuyez sur Ignorer si vous ne souhaitez pas répondre à la question.
- Appuyez sur Retour pour modifier votre réponse à la question précédente.



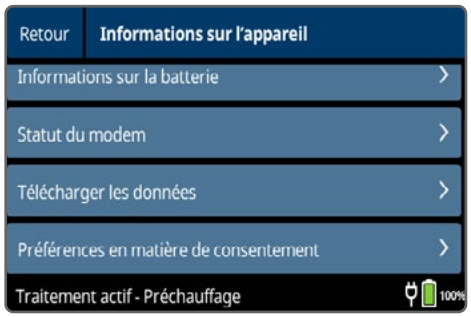
Le bouton Suivant s'afficher si vous cochez l'une des cases de réponse.

Appuyez sur Ignorer si vous ne souhaitez pas répondre à la question.



Lorsque vos réponses vous conviennent, appuyez sur le bouton Terminer pour envoyer vos réponses à Fisher & Paykel Healthcare.

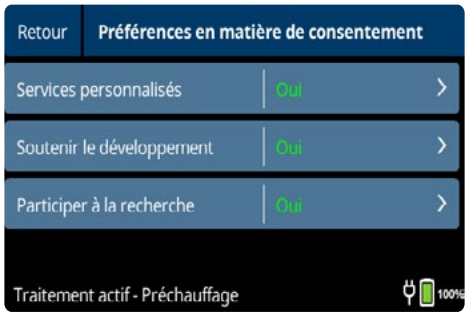
4.10 Modifier vos préférences de consentement



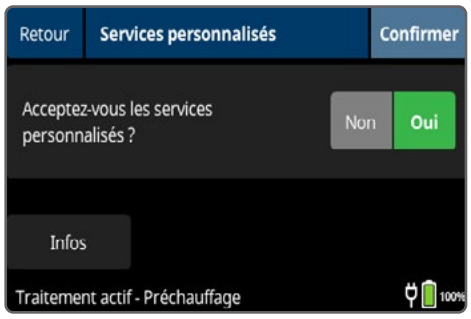
Si vous souhaitez modifier vos préférences de consentement, appuyez sur ☰ pour accéder au menu de myAirvo 3.

Appuyez sur Informations sur l'appareil Il peut être nécessaire de balayer vers le haut/bas pour voir toutes les options.

Appuyez sur Préférences de consentement.



Appuyez sur > sur le formulaire de consentement dont vous souhaitez modifier la réponse.

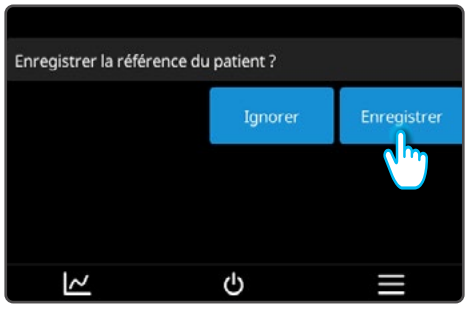


Appuyez sur Non si vous ne souhaitez pas donner votre consentement ou sur Oui si vous donnez votre consentement.

Pour afficher l'Avis de confidentialité, appuyez sur Info.

4.11 Répondre aux questions du journal patient

Si le prestataire de soins a activé la fonction journal patient, le myAirvo 3 demande à l'utilisateur de répondre à des questions sélectionnées pour lui. Certains prestataires de soins n'en ont pas la nécessité. Dans ces cas-là, le myAirvo 3 saute cette étape.



Si l'appareil le demande, appuyer sur Oui pour répondre aux questions ou sur Non pour passer cette étape et commencer le traitement.



Répondre à chaque question en appuyant sur la touche qui correspond le mieux à la situation.

Répondre aux questions les unes après les autres. Le prestataire de soins peut avoir choisi d'autres questions que celles des exemples montrés ici.

Les réponses ne sont pas transmises directement. Il est possible de passer les réponses en revue et de les modifier avant de les envoyer au prestataire de soins.



La question précédente, ainsi que sa réponse, sont affichées en haut de l'écran.

Pour changer la réponse à la question précédente :

1. appuyer sur la question affichée en haut de l'écran ;
2. sélectionner une autre réponse.



Passer les réponses en revue après avoir répondu à l'ensemble des questions.
Effectuer toutes les modifications désirées.

- Appuyez sur une question pour modifier votre réponse.



- Du bout du doigt, faire défiler vers le haut ou le bas de l'écran pour examiner les questions et leurs réponses.



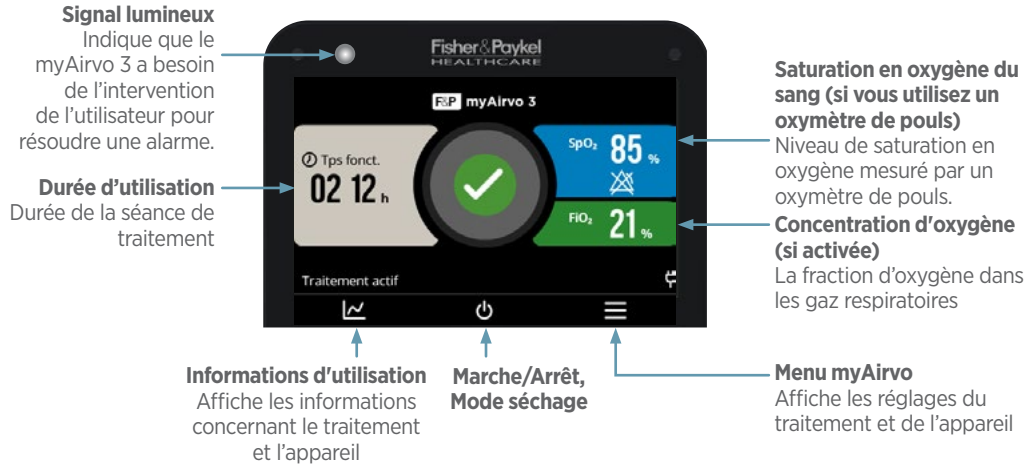
Une fois satisfait de ses réponses, l'utilisateur doit appuyer sur la touche Soumettre pour soumettre ses réponses au prestataire de soins.

Avertissement

En cas de symptômes graves, contactez directement votre prestataire de soins.

4.12 Présentation de l'écran

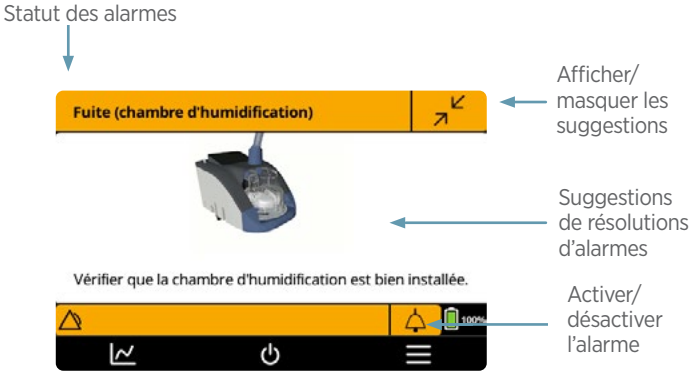
L'écran d'Accueil s'affiche lorsque le myAirvo 3 est branché et mis en marche. Le prestataire de soins effectuera les réglages appropriés myAirvo 3 pour le traitement. La plupart des utilisateurs n'ont pas besoin de modifier les réglages.



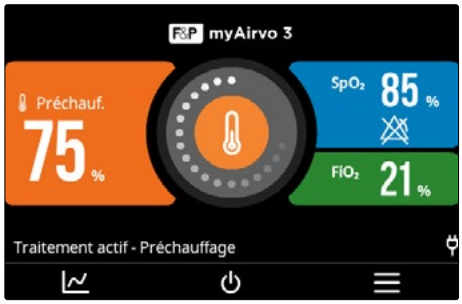
4.12.1 Alarmes

Si quelque chose d'inhabituel se produit, l'écran peut afficher un message d'alarme. Le myAirvo 3 suggère des actions à entreprendre pour résoudre le problème. Se reporter à la *section 9. Alarmes* pour en savoir davantage sur la manière de résoudre les alarmes.

Les alarmes peuvent être mises en silence pendant 120 secondes en appuyant sur Mettre en pause le son (bouton 🔔).



4.12.2 Préchauffage



Après sa mise en marche, le myAirvo 3 initie le préchauffage et l'humidification des gaz respiratoires.

Le symbole de préchauffage s'affiche à l'écran pendant que myAirvo 3 chauffe.

Le symbole Traitement actif s'affiche lorsque la phase de préchauffage du myAirvo 3 est finie.



Il est possible d'utiliser immédiatement l'appareil myAirvo 3, mais le traitement est plus confortable après une phase de préchauffage.

Une petite mélodie indique lorsque le préchauffage est terminé et le myAirvo 3 affiche le symbole Traitement actif.

4.13 Pendant le traitement

La préparation du myAirvo 3 est terminée et le traitement a commencé.

Il est possible que les gaz respiratoires semblent chauds lorsque l'utilisateur commence à utiliser le myAirvo 3. Ceci est normal. Continuer à respirer normalement. Suivre les instructions fournies par le médecin concernant la durée et la fréquence des séances de traitement.

4.13.1 Suivre l'utilisation des accessoires

Les compteurs à accessoires aident l'utilisateur à savoir quand il est temps de remplacer le filtre à air, l'interface patient, ainsi que le AirSpiral Tube avec chambre afin qu'il ne dépasse pas le nombre d'utilisations autorisé.

Vérifier les compteurs au cours du traitement. Prévoir de remplacer tout accessoire dont le nombre d'utilisations autorisé est atteint avant le prochain traitement (si possible). Avant de commencer la séance de traitement suivante, réinitialiser le compteur pour chaque accessoire remplacé.

Parler au prestataire de soins des accessoires de remplacement avant de dépasser le nombre d'utilisations autorisé (voir la *section 5.4 Calendrier de changement des accessoires*).

Vérifier le temps d'utilisation

Pour visualiser pendant combien de temps les accessoires ont été utilisés depuis la dernière réinitialisation du compteur :



1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.



Chaque fenêtre affiche la durée d'utilisation d'un accessoire depuis son dernier remplacement, ainsi que la touche de réinitialisation du compteur.

Le symbole ⚠ s'affiche lorsqu'il est temps de remplacer un accessoire.

Réinitialiser les compteurs d'utilisation

Réinitialiser le compteur à chaque remplacement de l'interface patient, du filtre à air ou AirSpiral Tube et de la chambre d'humidification afin de savoir lorsqu'il sera temps de les remplacer à nouveau. Pour réinitialiser un compteur en cas de changement d'un accessoire :



1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.



2. Toucher la fenêtre du chronomètre pour en afficher les informations.



3. Appuyer sur la touche Réinitialiser l'utilisation pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'un nouvel accessoire commence à être utilisé.
   Il est possible d'appuyer sur Retour si l'utilisateur change d'avis et ne souhaite plus réinitialiser le compteur.



4. Confirmez la réinitialisation du compteur en appuyant sur Oui.
   Si vous ne souhaitez pas réinitialiser le compteur, appuyez sur Non.

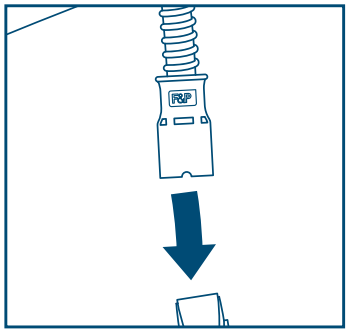


5. Appuyer sur la touche Retour une fois terminé pour revenir au menu. Appuyez à nouveau sur Retour pour retourner à l'écran d'Accueil.

4.13.2 Gestion de la condensation

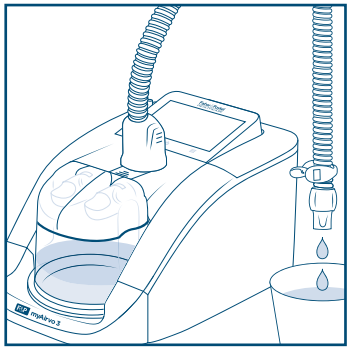
Le myAirvo 3 doit être placé au-dessous du niveau de la tête et sur une surface horizontale. Cela permet à la condensation de s'écouler dans la chambre d'humidification et pas vers l'utilisateur.

Dans la mesure du possible, diriger l'air froid à l'écart du AirSpiral Tube. Les climatiseurs, les ventilateurs, les fenêtres ouvertes et autres sources d'air froid peuvent augmenter la condensation.



Purger l'excès de condensation dans le AirSpiral Tube de la manière suivante :

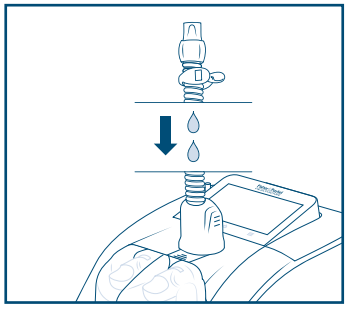
1. débrancher l'interface patient du circuit respiratoire chauffé et
2. il est possible de purger la condensation se trouvant dans le AirSpiral Tube des deux manières suivantes :



- en orientant l'extrémité de l'interface patient vers le bas, dans un réceptacle. Placer le receptacle plus bas que le myAirvo 3, afin que la condensation s'y s'écoule.

  ou

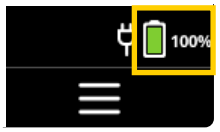
- en soulevant le AirSpiral Tube par l'extrémité de l'interface patient, de sorte que la condensation s'écoule dans la chambre d'humidification. Si le condensat ne s'écoule pas de lui-même dans la chambre d'humidification, réduire le débit à 30 L/min ou moins, afin de permettre au condensat de s'écouler (voir la *section 11.3.4 Régler le débit*). Revenir à la valeur de débit prescrite après avoir purgé le AirSpiral Tube.



Se référer à la *section 11.3 Réglages du traitement* pour plus d'informations sur la fonction de Limitation de la condensation.

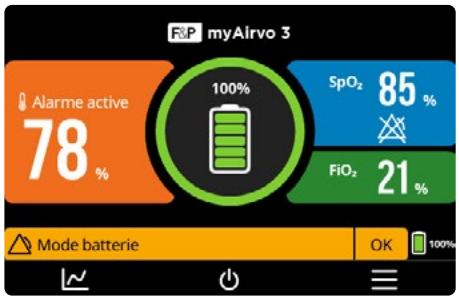
En cas de persistance de la condensation, en informer le prestataire de soins.

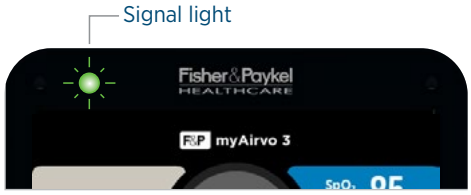
4.13.3 Fonctionnement sur batterie

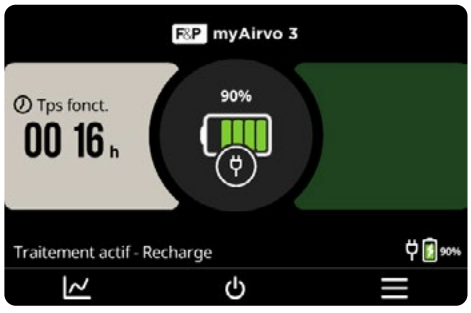


Une batterie peut être installée sur le myAirvo 3 pour prévenir les interruptions de traitement en cas de coupure de courant. Un symbole de batterie s'affichera sur la barre de message si une batterie est installée.

Lors de l'utilisation du myAirvo 3 avec la batterie optionnelle, il est nécessaire de brancher l'appareil pour le mettre en marche.







En cas d'interruption de l'alimentation, le myAirvo 3 utilisera immédiatement la batterie afin que le traitement ne soit pas interrompu. Un avertissement Mode batterie ou Mode batterie : Humidité réduite s'affichera dans la Barre de message pour vous avertir que l'alimentation électrique a changé. Une humidité réduite sera administrée lorsque le myAirvo 3 est alimenté uniquement par la batterie interne.

Une batterie neuve complètement chargée permet un traitement d'environ 50 minutes.

Une alarme Batterie faible s'affiche lorsqu'il reste moins de 35 % de charge. Une alarme Batterie très faible s'affiche lorsqu'il reste 20 % de charge.

Connecter le myAirvo 3 à l'alimentation murale aussi tôt que possible pour continuer le traitement. Le myAirvo 3 commence automatiquement à charger la batterie lorsqu'il est connecté à l'alimentation murale.

Le signal lumineux clignote en vert lorsque la batterie est en charge et devient vert fixe lorsqu'elle est entièrement chargée. Pendant le chargement de la batterie, l'appareil affiche également une animation représentant une batterie qui se remplit.

Si l'alimentation électrique est interrompue et que la batterie est absente ou épuisée, le myAirvo 3 déclenche une alarme Coupure d'alimentation. Si l'alimentation n'est pas rétablie, l'appareil s'éteint et ne dispense aucun traitement au patient. Une fois l'alimentation rétablie, le myAirvo 3 peut être redémarré et conservera les réglages de traitement et d'alarme précédents.

Contacter le prestataire de soins si la batterie a besoin d'être changée.

Avertissements

- Charger exclusivement la batterie myAirvo 3 avec l'appareil myAirvo 3.
- Utiliser exclusivement la batterie myAirvo 3 avec l'appareil myAirvo 3.
- Maintenez la chambre d'humidification à niveau si vous déplacez le myAirvo 3. De l'eau peut se renverser à l'intérieur et endommager le myAirvo 3 si l'appareil est penché lorsque de l'eau se trouve dans la chambre.
- L'interruption de l'alimentation électrique entraîne l'interruption du traitement. En cas d'alarme Batterie très faible, connecter rapidement le myAirvo 3 à l'alimentation électrique murale afin d'éviter une interruption du traitement due à l'épuisement de la batterie.
- Lors de l'utilisation d'une batterie comme source d'alimentation électrique, vérifier périodiquement l'état de la batterie pour s'assurer qu'elle ne s'épuisera pas au cours traitement.
- Contacter le prestataire de soins pour retirer la batterie de l'appareil s'il est susceptible de ne pas être utilisé pour une période prolongée.

Remarque

Si le myAirvo 3 déclenche une alarme indiquant que le niveau de batterie est très faible, cela signifie que le niveau de batterie est très faible et que l'appareil doit être immédiatement reconnecté à une source d'alimentation électrique afin de maintenir le traitement. L'humidification est désactivée pour maintenir le fonctionnement de la turbine et de l'alimentation en oxygène.

4.13.4 Vérifier le fonctionnement de la batterie

L'état de fonctionnement de la batterie peut être vérifié une fois que le myAirvo 3 a fini le préchauffage, avant de commencer le traitement.

1. Vérifier que la batterie est chargée en confirmant que l'indicateur de batterie sur l'écran du myAirvo 3 affiche au moins 3 barres.
2. Déconnecter le cordon d'alimentation du myAirvo 3 de l'alimentation murale.
3. Vérifiez qu'une alarme sonore est entendue et que l'une des alarmes suivantes s'affiche dans les 10 secondes suivant la déconnexion de l'alimentation électrique murale :
   - Mode Batterie : Humidité réduite
   - Batterie faible
   - Batterie très faible
4. Confirmer que le myAirvo 3 continue de délivrer des gaz respiratoires en vérifiant que l'air s'échappe de l'interface nasale.
5. Connecter le myAirvo 3 à l'alimentation électrique murale.

Avertissement

- Ne pas utiliser le myAirvo 3 sur batterie si ce test est défaillant. Contacter votre prestataire de soins.
- Ne pas effectuer ces tests lorsque le myAirvo 3 est utilisé pour administrer un traitement à un patient.

4.14 Arrêter le traitement

Le myAirvo 3 affiche la durée du traitement administré au cours de la séance de traitement sur l'Écran d'accueil. Le prestataire de soins indiquera à l'utilisateur quelle doit être la durée d'utilisation du myAirvo 3 à chaque séance de traitement.



Lorsque la séance est finie :

1. ôter l'interface patient ;
2. couper et déconnecter toute source d'oxygène raccordée au myAirvo 3 ;
3. Maintenir enfoncé le bouton de marche/arrêt (⏻) pendant 3 secondes afin d'arrêter le traitement et de lancer le Mode séchage ; puis
4. appuyer sur OK pour confirmer votre souhait d'interrompre le traitement et de lancer le mode séchage.



Le prochain chapitre fournit plus d'informations concernant le Mode séchage et les autres étapes à effectuer après chaque séance de traitement afin de conserver le myAirvo 3 en bon état de fonctionnement.

Avertissement

Ne pas porter l'interface durant le mode Séchage. L'air chaud et sec peut provoquer des lésions.

5. Après utilisation : entretenir le myAirvo 3

Il est important de suivre attentivement ces instructions pour prolonger la durée de vie des consommables et prévenir tout endommagement du myAirvo 3.

Avertissements

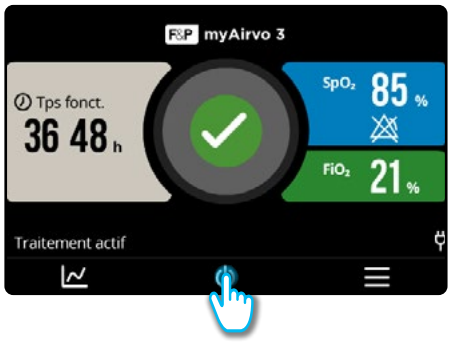
Les instructions fournies ici sont destinées à un usage à domicile, par un seul patient, du myAirvo 3, de l'interface patient, du circuit respiratoire et de la chambre d'humidification.

Pendant l'utilisation, l'interface patient, le circuit respiratoire chauffé, la chambre d'humidification et le coude de sortie peuvent être contaminés. En cas d'utilisation du myAirvo 3 par plusieurs patients (par ex. dans un établissement de soins de longue durée) :

- Le myAirvo 3 et le coude de sortie doivent être nettoyés et désinfectés entre chaque patient. Se reporter au manuel du kit de désinfection (900PT600) pour la procédure adéquate.
- L'interface patient, le circuit respiratoire chauffé et la chambre d'humidification doivent être remplacés entre chaque patient.
- Éliminer tous les accessoires à usage unique conformément aux réglementations et à la législation locales.

5.1 Mode séchage

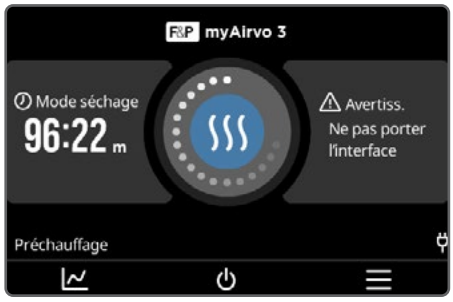
L'entretien quotidien commence avec le Mode séchage, qui sèche le AirSpiral Tube et l'interface patient.



Pour lancer le mode séchage à la fin de la séance de traitement, suivre ces étapes :

1. ôter l'interface patient,
2. couper et déconnecter toute source d'oxygène raccordée au myAirvo 3,
3. maintenir enfoncé le bouton de marche/arrêt (⏻) pendant 3 secondes afin d'arrêter le traitement et d'initier le Mode séchage , puis



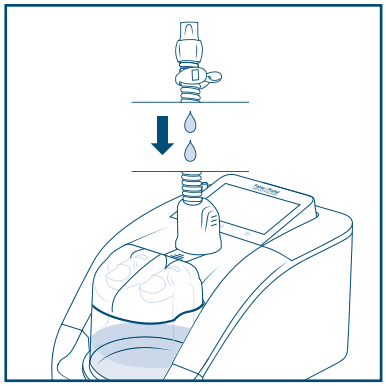


4. appuyer sur OK pour confirmer votre souhait d'interrompre traitement et de lancer le Mode séchage.

Le Mode séchage dure 99 minutes ; le compte à rebours affiche le temps restant. Le myAirvo 3 s'éteint automatiquement à la fin du Mode séchage.

Le myAirvo 3 doit rester connecté à l'alimentation murale pendant le Mode séchage. Si l'alimentation électrique murale est éteinte ou déconnectée et que la batterie optionnelle est déchargée ou n'est pas installée, le Mode séchage s'arrêtera.

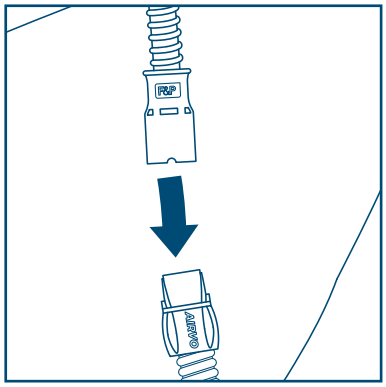
Si l'utilisateur a besoin d'éteindre le myAirvo 3 avant la fin du Mode séchage, maintenir enfoncé le bouton de marche/arrêt pendant 3 secondes. Cependant, nous recommandons de laisser le Mode séchage se terminer afin de prolonger la durée de vie de votre myAirvo 3.



5.2 Entretien quotidien

Suivre ces étapes immédiatement à la fin du traitement, chaque fois que le myAirvo 3 est utilisé. Effectuez ces étapes pendant que le Mode séchage est en cours.

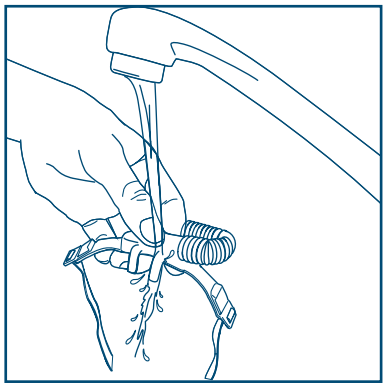
1. Évacuer toute eau en excès dans le AirSpiral Tube en soulevant l'extrémité attachée à l'interface patient afin que l'eau s'écoule dans la chambre d'humidification.



2. Débrancher l'interface patient du circuit respiratoire chauffant.

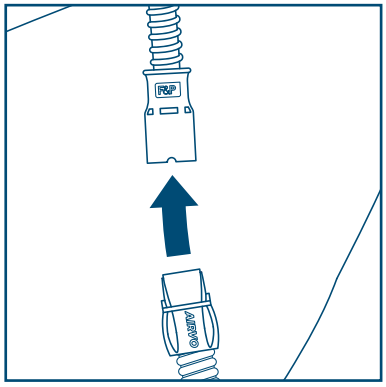
   Laissez le AirSpiral Tube chauffé connecté et la chambre d'humidification installée dans le myAirvo 3.

   Vous n'avez pas besoin de vider la chambre d'humidification pendant le Mode séchage.



3. En cas d'utilisation d'une interface Optiflow+, rincer l'interface patient avec de l'eau potable.

   En cas d'utilisation de l'Interface nasale Optiflow™ Junior 2, ne pas rincer ou laver. Ne pas immerger ou stériliser ce produit. Éviter tout contact avec des produits chimiques, des produits de nettoyage ou des produits désinfectants pour les mains. Les sécrétions sur l'interface et les canules peuvent être éliminées en les essuyant doucement à l'aide d'un tissu humide.



4. Reconnecter l'interface patient au AirSpiral Tube pendant que le myAirvo 3 est encore en Mode séchage.

5. En cas d'utilisation d'une chambre réutilisable (MYAIRVOCHAMBER1), vérifier le manuel de l'utilisateur qui accompagne la chambre d'humidification et suivre les instructions d'entretien quotidien.

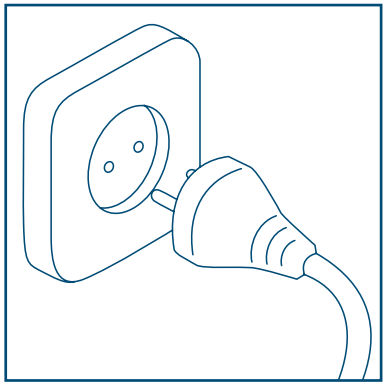
6. Une fois par semaine, effectuer les étapes de l'entretien hebdomadaire détaillées ci-dessous.

5.3 Entretien hebdomadaire

Chaque semaine, entretenir le myAirvo 3 en suivant ces instructions.

Vous aurez besoin :

1. un évier ou une bassine d'eau chaude avec un détergent doux,
2. un chiffon propre et non pelucheux,
3. de l'eau potable pour le rinçage et
4. tout matériau supplémentaire spécifié dans les autres manuels de l'utilisateur.

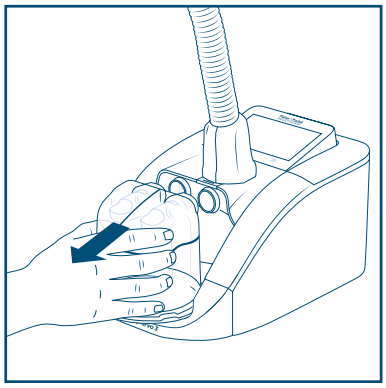


1. Attendre la fin du Mode séchage et l'arrêt du myAirvo 3.

   Débrancher le myAirvo 3 de la prise de courant.

Précautions

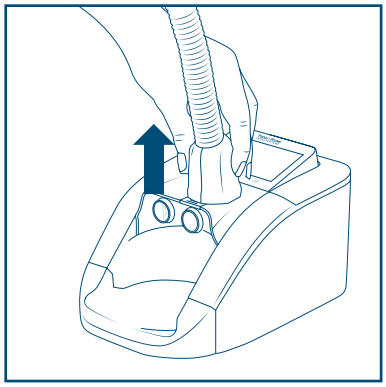
Risque d'électrocution et d'incendie : avant le nettoyage, toujours éteindre l'appareil et le débrancher de la source d'alimentation électrique.



2. Retirer la chambre d'humidification et le AirSpiral Tube de votre myAirvo 3. Détacher l'interface patient du AirSpiral Tube.

   Retirez la chambre d'humidification en la saisissant par les côtés tout en appuyant sur la protection des doigts, puis en la faisant glisser vers l'arrière pour la retirer de votre myAirvo 3.

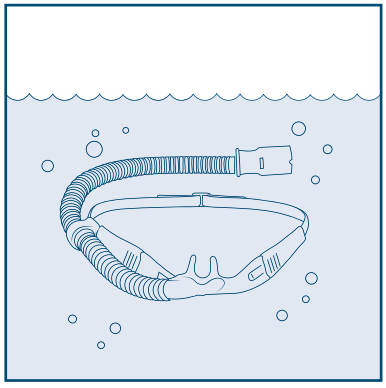
   En cas d'utilisation de la chambre à remplissage automatique avec la poche à eau, les mettre de côté soigneusement.



3. Détacher le AirSpiral Tube du myAirvo 3 en exerçant une pression sur les côtés du raccord du AirSpiral Tube et en tirant vers le haut. Vider l'eau se trouvant dans le AirSpiral Tube.

Avertissement

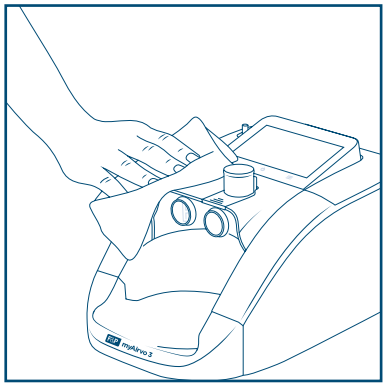
Afin de réduire le risque d'électrocution, éteindre le myAirvo 3 et déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique murale avant de déconnecter le circuit respiratoire et la chambre d'humidification.



4. En cas d'utilisation d'une interface Optiflow+, laver l'interface patient dans une bassine d'eau chaude avec un détergent léger.

   Rincer l'interface à l'eau potable.

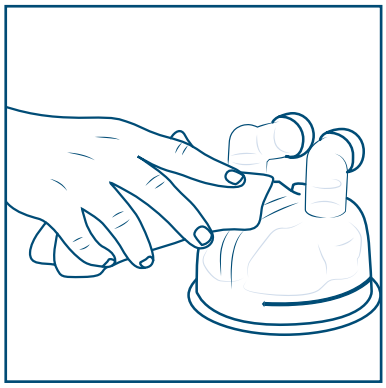
   En cas d'utilisation de l'interface nasale Optiflow Junior 2, la jeter toutes les deux semaines conformément au manuel de l'utilisateur.



5. Tremper un chiffon non pelucheux dans l'eau chaude additionnée de détergent doux et l'essorer afin qu'il soit humide, mais non trempé. Essuyer ensuite soigneusement l'extérieur du myAirvo 3.

Avertissement

Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs sur le myAirvo 3 et ses accessoires. Cela pourrait endommager l'appareil de manière définitive.



6. En cas d'utilisation de la chambre à remplissage automatique (MYAIRVOKIT1 ou 900PT290E) avec la poche à eau, essuyez l'extérieur de la chambre d'humidification à l'aide du chiffon non-pelucheux humide. Ne pas laver cette chambre.

   En cas d'utilisation d'une chambre réutilisable (MYAIRVOCHAMBER1), vérifier le manuel de l'utilisateur qui accompagne la chambre d'humidification et suivre les instructions d'entretien hebdomadaire.

7. Réassembler le myAirvo 3 afin qu'il soit prêt pour la prochaine séance de traitement. Suivre les étapes décrites dans la *section 4.1 Préparer le myAirvo 3* pour préparer votre myAirvo 3.

5.4 Calendrier de changement des accessoires

L'interface patient, le AirSpiral Tube, la chambre d'humidification et la poche à eau doivent être changés régulièrement pour éviter les risques d'infection. Remplacer chaque accessoire dans les délais donnés ci-dessous ou immédiatement en cas de dommages ou de décoloration.

Placer les interfaces patient, le AirSpiral Tube, les poches à eau (le cas échéant) et les chambres dans un sac poubelle et les jeter avec les déchets ménagers standard et/ou selon les recommandations locales.

Description	Utilisation maximale	Référence	
Interfaces patient Optiflow Junior 2	14 jours, 1 patient	Jeu de 5	OJR416HM, OJR418HM
Interfaces patient Optiflow+	30 jours, 1 patient	Jeu de 2	MYOPT9SMALL, MYOPT9MEDIUM, MYOPT9LARGE, MYOPT9TRACHE, MYOPT9MASK
		Jeu de 1	OPT942E, OPT944E, OPT946E, OPT970E, OPT980E
		Jeu de 2	MYDUETSMALL, MYDUETMEDIUM, MYDUETLARGE
Tous les circuits respiratoires et la chambre à remplissage automatique	60 jours, 1 patient	MYAIRVOKIT1, MYAIRSPIRAL, 900PT560E, 900PT560	
Chambre d'humidification réutilisable	2 ans, 1 patient	MYAIRVOCHAMBER1	
Poche à eau	60 jours (ou plus tôt en cas de décoloration importante)	Jeu de 2	900PT401
Filtre à air	3 mois ou 1 000 heures d'utilisation (ou en cas de décoloration importante).	900PT933	
Batterie optionnelle	300 cycles ou 2 ans à compter de la date de fabrication(selon la première échéance)	900PT957L	
Connecteur USB d'oxymétrie de pouls, adaptateur et câbles du capteur	Se reporter aux instructions d'utilisation fournies avec l'appareil.	Voir la liste des références à la *section 12.3*	

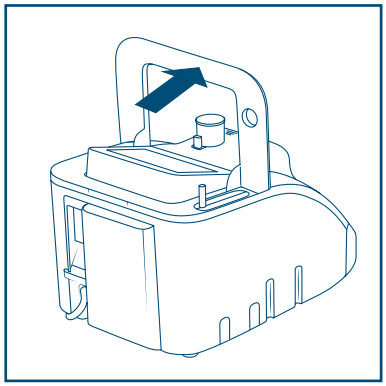
Certains produits peuvent ne pas être commercialisés dans votre pays. Contacter le prestataire de soins ou le représentant Fisher & Paykel Healthcare.

Avertissements

- L'ensemble des interfaces patient, des chambres d'humidification et des circuits respiratoires figurant dans le tableau ci-dessus sont destinés à un usage à patient unique seulement.
- Utiliser uniquement des accessoires compatibles avec le myAirvo 3.

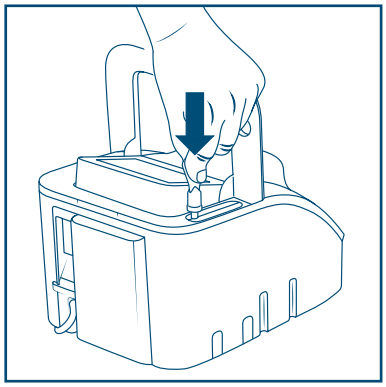
5.5 Remplacement du filtre à air

Le filtre à air doit être remplacé au bout de 3 mois, 1000 heures d'utilisation ou lorsqu'il est fortement décoloré - selon la première éventualité.

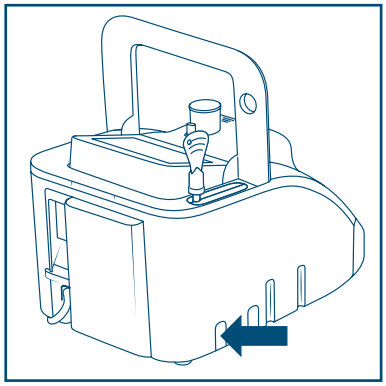


Commencer par retirer l'ancien filtre :

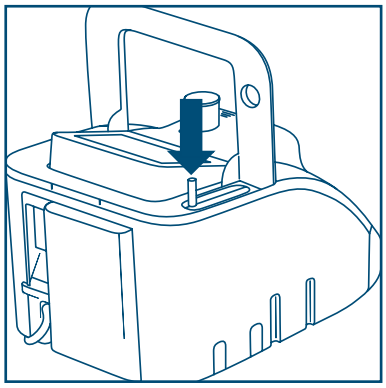
1. Soulever le couvercle du filtre.



2. Pousser fermement la poignée du filtre dans le raccord d'entrée pour oxygène à basse pression.



3. Maintenir enfoncée la touche de déverrouillage du filtre à air.



4. Tirer sur la poignée du filtre.
5. Insérer le nouveau filtre, en appuyant sur le haut du filtre pour le pousser vers le bas jusqu'à ce qu'il soit s'encliquette. Refermer ensuite le couvercle de filtre.

5.6 Maintenance

Le myAirvo 3 ne nécessite pas de maintenance régulière et ne s'accompagne d'aucune réparation de routine. Se référer au guide technique du myAirvo 3 pour les vérifications d'acceptation du produit, les tests fonctionnels et les pièces de rechange.

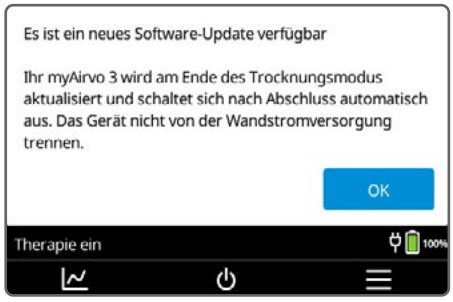
Si une batterie est installée, le myAirvo 3 affiche une notification Remplacer la batterie au démarrage s'il est temps de remplacer la batterie. Retourner l'appareil au prestataire de soins pour maintenance lorsque l'alarme Remplacer la batterie est affichée. Le myAirvo 3 peut continuer à être utilisé jusqu'au remplacement de la batterie, mais il est possible que l'appareil s'éteigne immédiatement lorsqu'il est débranché de l'alimentation murale.

Contacter le prestataire de soins en cas d'erreur ou de craintes concernant le bon fonctionnement du myAirvo 3.

Avertissement

Ne pas entretenir ou effectuer de maintenance du myAirvo 3 lorsqu'il en cours d'utilisation par un patient.

5.7 Mise à jour du logiciel



Lorsqu'une mise à jour logicielle est disponible, le myAirvo 3 l'installe automatiquement à la fin du Mode séchage.



5.8 Stockage

Entre les utilisations, ranger le myAirvo 3 dans un environnement propre, sec et sans poussière. Pour entretenir la batterie et prolonger sa durée de vie, la recharger entièrement une fois par mois en cas de stockage de longue durée.

6. Partager vos données de traitement

Les informations recueillies par l'appareil myAirvo 3 peuvent être utilisées par le prestataire de soins pour gérer le traitement. Les données de traitement peuvent être envoyées depuis l'appareil myAirvo 3 à l'aide des éléments suivants :

1. le modem cellulaire intégré ; ou
2. la clé myAirvo 3 InfoUSB.

Afin de protéger la vie privée de l'utilisateur, les échanges de données sont protégés par un cryptage répondant aux normes du secteur.

6.1 Vos données

Pour un fonctionnement efficace, l'appareil myAirvo 3 collecte et stocke des données de traitement limitées lors de son utilisation dans le but d'administrer les traitements prévus. Les données seront stockées en toute sécurité sur l'appareil myAirvo 3 à moins que l'utilisateur ne choisisse de partager ses données de traitement avec son prestataire de soins. Si l'utilisateur choisit de partager ses données de traitement, le prestataire de soins pourra identifier ses données grâce à l'identifiant de l'appareil associé aux autres dossiers médicaux de l'utilisateur. L'utilisateur peut demander à son prestataire de soins s'il a l'intention de collecter ses données de traitement et comment cela affecte sa vie privée, dans le cadre des soins de santé qui lui sont prodigués. Les données sont conservées sur l'appareil jusqu'à ce que l'utilisateur les supprime ou jusqu'à ce que le volume maximum de données stockées soit atteint et que les données soient automatiquement supprimées.

Des données limitées sur l'appareil myAirvo 3 peuvent être collectées et partagées avec F&P Healthcare concernant les performances de l'appareil, y compris les identifiants de l'appareil. L'objectif de ce partage est de surveiller de façon continue les performances de l'appareil médical et d'améliorer les produits et services. Les données provenant de l'appareil myAirvo 3 sont stockées et utilisées en toute sécurité par F&P Healthcare, séparément des autres données sur les produits que F&P Healthcare peut traiter. Pour plus d'informations, consulter le guide technique du produit.

Si vous choisissez d'aider F&P Healthcare dans le développement et l'amélioration de nos produits et services, ou de bénéficier de services personnalisés, il vous sera peut-être demandé de remplir des questionnaires supplémentaires concernant votre profil, le diagnostic clinique et d'autres informations. Nous recueillerons également des informations sur votre emplacement géographique (au niveau de la ville), mais nous ne connaîtrons pas votre adresse exacte.

Si vous choisissez de partager vos données avec F&P Healthcare, nous les protégerons et les utiliserons pour mieux aider les patients tels que vous. Vos données seront stockées de manière sécurisée et resteront confidentielles. Elles ne seront pas partagées à l'extérieur sans votre autorisation. Vous aurez la possibilité de modifier vos préférences à tout moment. Pour en savoir plus sur la façon dont F&P Healthcare gère les données personnelles, notamment les droits à la confidentialité qui consistent à demander l'accès, corriger ou supprimer les données, consulter notre Déclaration mondiale de confidentialité sur notre site Internet à l'adresse https://www.fphcare.com/nz/footer/privacy-statement/.

Vous pouvez également consulter l'Avis de confidentialité dans l'onglet Préférences de consentement de votre appareil myAirvo 3.

6.2 Règlement sur les données de l'Union européenne

F&P Healthcare se conforme au Règlement sur les données de l'Union européenne (Règlement 2023/2854) en veillant à ce que certaines données disponibles pour F&P Healthcare soient disponibles pour les utilisateurs de l'appareil et les tiers de leur choix. Pour obtenir plus d'informations sur la façon d'accéder à des données et de les récupérer conformément au Règlement sur les données, consulter la page fphcare.com/datahub.

6.3 Modem cellulaire

Si votre appareil myAirvo 3 comprend un modem sans fil et que ce dernier est activé, il transmettra automatiquement les données de traitement au prestataire de soins. La connexion avec le prestataire de soins est établie automatiquement à l'aide du réseau de téléphonie mobile.

Remarque

- Le modem cellulaire n'est pas disponible sur tous les modèles.
- Par défaut, le modem cellulaire est activé. Pour désactiver le modem cellulaire, suivre les instructions de la section 6.2.2.

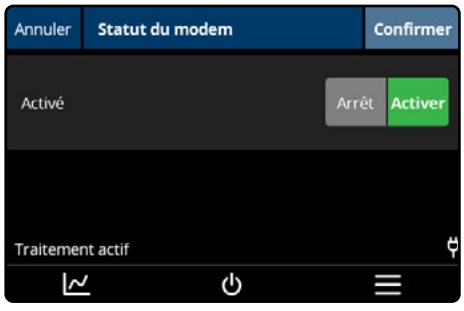
6.3.1 Transfert de données

Le myAirvo 3 peut envoyer les informations suivantes, en utilisant un protocole de communication sécurisé, au prestataire de soins :

- paramètres du traitement (par ex. réglage du débit, etc.)
- données physiologiques (si applicables) (par ex., SpO_2) ;
- réponses aux questions des fiches journalières (si les fiches journalières sont activées).

6.3.2 Réglages du modem

Le modem cellulaire doit rester activé pour que les données du myAirvo 3 puissent être transmises au prestataire de soins. Pour désactiver votre modem :

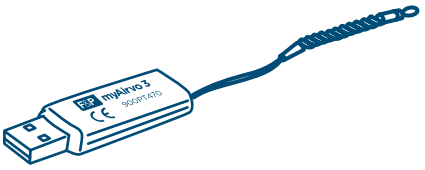


1. Sélectionner Informations sur l'appareil , puis Statut du modem dans le menu myAirvo afin d'ouvrir la page de réglages du modem.

2. Sélectionner Off pour éteindre le modem et empêcher le téléchargement de données. Sinon, sélectionner On pour allumer le modem afin que myAirvo 3 puisse envoyer les données à votre prestataire de soins.
3. Appuyer sur Confirmer pour appliquer les changements ou Annuler pour effacer les changements.

6.4 myAirvo 3 InfoUSB

La clé USB myAirvo 3 InfoUSB récupère automatiquement vos données de traitement lorsqu'elle est insérée dans l'un des ports USB situés à l'arrière de votre myAirvo 3. Votre prestataire de soins vous fournira une clé InfoUSB myAirvo 3 et vous expliquera comment transférer les données. Il est possible que l'utilisateur doive :



- utiliser son ordinateur personnel ou
- amener la clé myAirvo 3 InfoUSB au prestataire de soins.

Remarque

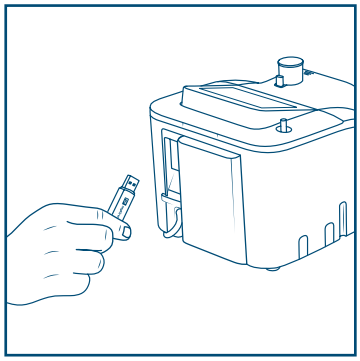
- Ne pas retirer la clé myAirvo 3 InfoUSB de l'appareil myAirvo 3 lors du transfert de données.
- Utiliser un ordinateur sur lequel est installé un logiciel antivirus à jour.
- Ne pas brancher une clé myAirvo 3 InfoUSB dans un appareil non pris en charge.
- Brancher une clé USB incompatible dans le port USB du myAirvo 3 peut occasionner une corruption des données ou encore endommager le myAirvo 3 ou la clé USB.
- Utiliser la clé myAirvo 3 InfoUSB uniquement avec l'application InfoUSB. Altérer les données de la clé myAirvo 3 InfoUSB à l'aide d'autres programmes peut occasionner une corruption des données ou endommager le myAirvo 3.
- Ne pas stocker de fichiers personnels sur la clé myAirvo 3 InfoUSB.
- Ne pas reformater la clé myAirvo 3 InfoUSB.

Avertissement

Garder la clé myAirvo 3 InfoUSB hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement.

6.4.1 Charger des données sur la clé myAirvo 3 InfoUSB

La clé myAirvo 3 InfoUSB a été conçue pour se brancher dans votre myAirvo 3. Les données du myAirvo 3 sont régulièrement synchronisées sur la clé myAirvo 3 InfoUSB.



Pour utiliser la clé myAirvo 3 InfoUSB :

1. Brancher la clé myAirvo 3 InfoUSB dans l'un des ports USB situés au dos du myAirvo 3.
2. Vérifier que la clé myAirvo 3 InfoUSB a été détectée en vérifiant que l'icône est affichée.



3. L'icône clignote pendant le transfert de données. Ne pas retirer la clé myAirvo 3 InfoUSB du myAirvo 3 tant que le transfert n'est pas fini. Celui-ci peut prendre jusqu'à 30 minutes.
4. Retirer la clé myAirvo 3 InfoUSB du myAirvo 3 lorsque l'utilisateur est prêt à transférer les données ou lorsque le prestataire de soins le lui demande.

6.4.2 Transfert de données avec l'application InfoUSB de F&P

L'application InfoUSB de F&P permet à l'utilisateur de transmettre les données de traitement myAirvo 3 à son prestataire de soins. Un ordinateur Microsoft Windows exécutant Windows 7 ou une version ultérieure est nécessaire. Un port USB libre pour le myAirvo 3 InfoUSB et une connexion Internet sont également nécessaires.

Installer l'application InfoUSB et transférer des données

1. **Insérer dans l'ordinateur**
   Sur demande du prestataire de soins, retirer la clé InfoUSB de votre appareil myAirvo 3 et l'insérer dans un port USB de l'ordinateur.
2. **Installer la clé F&P InfoUSB sur votre ordinateur Microsoft Windows computer:**
   Cliquer sur le bouton Démarrer et ouvrez Ce PC. Accéder au lecteur nommé FPHCARE. Ouvrir ce dossier et double-cliquer sur le fichier d'installation. Suivez les instructions affichées à l'écran. Lorsque l'installation de l'application InfoUSB est réussie, le message de l'étape 3 s'affiche.
3. **Transfert de données**
   Lorsque l'ordinateur détecte une clé InfoUSB myAirvo 3, une invite s'affiche automatiquement. Saisissez votre date de naissance et cliquez sur le bouton Télécharger. Vérifiez que votre ordinateur est connecté à Internet pour pouvoir transférer vos données à votre prestataire de soins.
4. **Confirmation**
   Une fois les données envoyées, un message de confirmation s'affiche. Retirer la clé InfoUSB de l'ordinateur et la réinsérer sur l'appareil myAirvo 3. Le myAirvo 3 est maintenant prêt à être utilisé pour continuer le traitement.

Connexion ultérieure

La prochaine fois que l'utilisateur devra transférer ses données à son prestataire de soins, il lui suffira d'insérer la clé myAirvo 3 InfoUSB dans son ordinateur et le message de l'étape 3 s'affichera automatiquement.

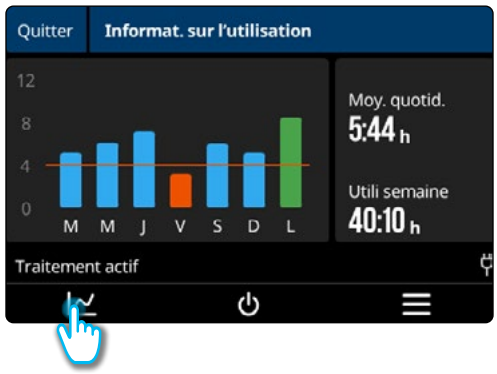
7. Afficher vos données de traitement

Le myAirvo 3 enregistre le nombre de fois où il a été utilisé. Appuyer sur le bouton Informations d'utilisation pour afficher :

La barre verticale d'utilisation quotidienne changera de couleur en fonction de l'activité :

Bleu - Objectif util./jour atteint
Rouge - Objectif util./jour non atteint
Vert - utilisation quotidienne actuelle

Ligne horizontale rouge Si cette fonction a été activée par votre prestataire de soins, cette valeur indique votre objectif d'utilisation quotidienne



Informations sur l'utilisation

Nombre d'heures en moyenne pendant lesquelles le myAirvo 3 a été utilisé au cours des 7 derniers jours (journée en cours non comprise).

Durée totale d'utilisation du myAirvo 3 au cours des 7 derniers jours (journée en cours comprise).

8. Voyager avec myAirvo 3

Le myAirvo 3 peut être utilisé dans n'importe quel pays avec une alimentation électrique murale 110 – 240 V CA et un adaptateur de voyage approprié.

Consulter la *section 5.4 Calendrier de changement des accessoires* pour vérifier que l'utilisateur est en possession des accessoires dont il aura besoin tout au long de son voyage.

Le myAirvo 3 n'est pas certifié pour une utilisation dans un avion. Demander à la compagnie aérienne s'il est possible d'emporter le myAirvo 3 en tant que bagage à main lors de trajets aériens.

Avertissement

Vider la chambre d'humidification avant de mettre le myAirvo 3 dans les bagages ou de le transporter afin de prévenir tout dommage que pourrait causer l'eau à l'appareil, aux accessoires ou aux bagages.

9. Alarmes



Le myAirvo 3 dispose d'alarmes sonores pour avertir l'utilisateur des problèmes qui pourraient affecter son traitement. Toutes les alarmes nécessitent une intervention de la part de l'utilisateur.

Le signal lumineux clignote lorsqu'une alarme est active. Sa couleur indique l'alarme de plus haute priorité actuellement déclenchée.

9.1 Priorité d'alarme

Les alarmes sont regroupées par urgence et gravité en trois niveaux de priorité : faible, moyen, élevé. Lorsque plusieurs alarmes sont actives, l'alerte sonore, le signal lumineux et la couleur de fond de la barre de message signalent l'alarme active dont la priorité est la plus élevée.

Ces priorités d'alarme ont été définies pour un utilisateur se trouvant à 2 mètres de l'appareil. L'appareil utilise aussi un système interne de détermination des priorités. Lors de l'émission simultanée de plusieurs alarmes, l'appareil affiche un écran répertoriant les alarmes, indiquant l'alarme dont la priorité est la plus élevée pour chaque catégorie d'alarme. Contacter le prestataire de soins si des problèmes persistent.

- Une réponse est nécessaire pour toutes les alarmes.
- Une intervention rapide est requise pour toutes les alarmes de priorité moyenne.
- Une intervention immédiate est requise pour toutes les alarmes de priorité élevée.

Priorité	Barre des titres, barre de message, couleur du signal lumineux	Alerte sonore
Basse	Jaune fixe	Signal sonore aigu puis grave
Medium	Jaune clignotant	3 bips toutes les 9 secondes
Haute	Rouge clignotant	3 signaux sonores, puis 2 signaux sonores toutes les 5 secondes

Avertissement

Les alarmes sonores peuvent être inaudibles si leur volume sonore est couvert par le bruit ambiant. Les alarmes manquées peuvent entraîner des blessures pour le patient. Se reporter au guide technique du myAirvo 3 pour examiner et régler le volume sonore de l'alarme.

9.2 Signaux d'information sonores

Les tonalités d'informations émises par le myAirvo 3 sont les suivantes :

Mélodie	Signification
Séquence ascendante de 3 sons	Le myAirvo 3 s'est allumé.
Séquence ascendante de 5 sons	Le gaz respiratoire a atteint les réglages cibles ; le myAirvo 3 est prêt à être utilisé. Cette mélodie s'entend également lors du déverrouillage de l'appareil.
Son unique	Une pression tactile sur l'affichage a été enregistrée.
Un seul son grave puis aigu.	Toutes les alarmes actives ont été résolues.
Séquence descendante de 5 sons	Le Mode séchage a démarré. Cette mélodie s'entend également lors du verrouillage de l'appareil.
Séquence descendante de 3 sons.	Le myAirvo 3 s'est éteint.
Un seul son aigu puis 2 sons graves	Alarme de coupure d'alimentation

9.3 Affichage des informations sur les alarmes

Les alarmes sont affichées avec des suggestions de résolution et des touches d'action pour gérer les informations d'alarme :



Appuyer sur Pause audio pour couper le son de l'alarme pendant 120 secondes. La touche Pause audio devient lorsque les alarmes sonores sont coupées.

- Utiliser pour faire défiler les suggestions. Une seule résolution est suggérée pour certaines alarmes.
- Appuyer sur Masquer les suggestions pour réduire les informations d'alarme dans la barre de message. Restaurer les suggestions en appuyant sur l'état des alarmes de la barre de message.

La barre de message affiche le nom des alarmes actives et une touche d'action. Lorsque plusieurs alarmes sont actives, la barre de message affiche les alarmes actives à tour de rôle. Appuyer sur la barre de message permet d'afficher la liste des alarmes actives. Les alarmes sont présentées dans l'ordre dans lequel elles se sont déclenchées, l'alarme la plus précoce se trouvant en haut de la liste. La couleur de la barre de message correspond toujours à l'alarme active dont la priorité est la plus élevée.

Les signaux d'alarme indiquent toujours la condition d'alarme active dont la priorité est la plus élevée (voir les priorités d'alarmes ci-dessus).



9.4 Alarmes de l'appareil

Toutes les alarmes qu'il est possible de rencontrer lors de l'utilisation du myAirvo 3 sont énumérées ci-dessous avec les causes courantes, les résolutions et tout délai inhérent à la détermination des paramètres de l'alarme. Ces priorités ont été définies pour un utilisateur désigné se trouvant à 2 mètres (6,5 pieds) de l'appareil. Le myAirvo 3 utilise aussi un système interne de détermination des priorités. Si plusieurs états d'alarme se déclenchent simultanément, l'appareil affichera l'alarme dont la priorité est la plus élevée pour chaque catégorie d'alarme.

Condition d'alarme	Priorité	Délai	Signification
Erreurs			
Défaillance du dispositif [Code d'erreur]	Haute	-	Une erreur technique est survenue, entraînant l'arrêt du traitement. Redémarrer l'appareil pour résoudre l'erreur. Si le problème persiste, contacter un technicien de maintenance.
Défaillance du dispositif [Code d'erreur]	Moy.	-	Une erreur technique s'est produite et l'appareil est capable de continuer à fournir un traitement limité. Redémarrer l'appareil pour résoudre l'erreur. Si le problème persiste, contacter un technicien de maintenance.
Alarmes d'alimentation électrique			
Coupure de l'alimentation électrique	Haute	≤ 5 s	Le myAirvo 3 a été déconnecté de l'alimentation électrique murale et la batterie interne (si l'appareil en est équipé) est épuisée. L'alarme sonore retentira une fois toutes les 10 secondes pendant 120 secondes et le signal lumineux au-dessus de l'écran tactile clignotera. L'écran tactile est éteint pendant l'alarme Coupure de l'alimentation électrique. Le myAirvo 3 s'arrêtera après avoir signalé l'alarme Coupure de l'alimentation électrique, mais redémarrera automatiquement si le courant est rétabli avant qu'il ne s'arrête.
Batterie non prise en charge	Moy.	≤ 5 s	L'appareil fonctionne sur batterie et soit un type de batterie incorrect est connecté, soit la communication avec la batterie n'a pas pu être établie.
Batterie très faible	Moy.	≤ 5 s	Le niveau de la batterie du myAirvo 3 est très faible. Brancher immédiatement le myAirvo 3 sur la prise d'alimentation murale pour assurer la continuité du traitement. L'humidification est désactivée pour maintenir le fonctionnement de la turbine et de l'alimentation en oxygène.
Batterie faible	Basse	≤ 5 s	Le niveau de la batterie du myAirvo 3 est faible et l'appareil doit être connecté à l'alimentation électrique murale. Le traitement continue de manière normale.
Défaillance de la batterie	Basse	≤ 5 s	Le myAirvo 3 a détecté une défaillance de la batterie. Remplacer la batterie.
Mode batterie : Humidité réduite	Basse	≤ 5 s	Le myAirvo 3 a été déconnecté de l'alimentation murale et l'appareil fonctionne maintenant sur batterie. L'humidité délivrée peut être réduite.
Défaut chargeur de batterie	Basse	≤ 30 s	Le chargeur de batterie ne fonctionne pas correctement et a été désactivé. Redémarrer l'appareil pour résoudre l'erreur. Si le problème persiste, contacter un technicien de maintenance.
Alarmes relatives au traitement – circuit respiratoire			
Coude de sortie absent	Haute	≤ 15 s	Le coude de sortie du myAirvo 3 a été retiré de l'appareil pendant le traitement. Vérifier que le coude de sortie est complètement inséré dans le myAirvo 3. Si le problème persiste, remplacer le coude de sortie.
Vérifier le circuit respiratoire	Moy.	≤ 5 s	Le myAirvo 3 ne peut pas détecter le AirSpiral Tube. Vérifier que le AirSpiral Tube est correctement connecté. Si le problème persiste, remplacer le AirSpiral Tube.
Mauvais circuit respiratoire	Moy.	≤ 5 s	Le AirSpiral Tube n'est pas adapté au traitement choisi. Connecter un AirSpiral Tube approprié. Si le problème persiste, remplacer le AirSpiral Tube.
Défaut coude de sortie	Moy.	≤ 5 s	Une erreur a été détectée dans le coude de sortie. Vérifier que le coude de sortie est complètement inséré dans le myAirvo 3. Si le problème persiste, remplacer le coude de sortie.

Coude de sortie trop chaud	Moy.	≤ 5 s	Le coude de sortie est trop chaud pour effectuer des vérifications de démarrage. Attendre que le coude de sortie refroidisse. Si le problème persiste, remplacer le coude de sortie.
Alarme de traitement – haut débit			
Fuite détectée dans la chambre	Moy.	≤ 30 s	La chambre d'humidification a été retirée. S'assurer que la chambre d'humidification est correctement insérée dans le myAirvo 3. Si le problème persiste, contacter le technicien de maintenance.
Fuite détectée	Moy.	≤ 30 s	Le myAirvo 3 a détecté une fuite dans le circuit respiratoire. Vérifier que : • la chambre d'humidification n'a pas été enlevée et est correctement installée ; • Le AirSpiral Tube est branché correctement ; et • l'interface patient est correctement installée.
Obstruction détectée	Moy.	≤ 15 s*	Le myAirvo 3 a détecté une obstruction. Vérifier que : • il n'y a pas d'obstructions dans le AirSpiral Tube, l'interface patient et le filtre à air d'entrée ; • la taille de l'interface patient est adaptée au patient ; et • le débit réglé se situe dans la plage nominale de l'interface. Si le problème persiste, remplacer les consommables.
Débit inférieur au débit réglé	Moy.	≤ 2 min	Le myAirvo 3 ne parvient pas à atteindre le débit réglé. Vérifier que : • il n'y a pas d'obstructions dans le AirSpiral Tube, l'interface patient et le filtre à air d'entrée ; • la taille de l'interface patient est adaptée au patient ; et • le débit réglé se situe dans la plage nominale de l'interface. Si le problème persiste, remplacer les consommables.
Débit supérieur à la valeur réglée	Basse	≤ 2 min	Le débit du myAirvo 3 est supérieur au débit réglé. Vérifier que : • il n'y a pas de fuites dans la chambre d'humidification, le circuit respiratoire chauffé, ni l'interface patient ; • le filtre à air d'entrée est correctement inséré ; et • le débit réglé se situe dans la plage nominale de l'interface. Si le problème persiste, remplacer les consommables.
Alarme de traitement – autre			
Débit réglé trop haut	Moy.	≤ 60 s*	Le myAirvo 3 a dépassé une limite de température interne. Le maintien du fonctionnement avec les réglages actuels peut entraîner une erreur de l'appareil et une réduction du traitement. Vérifier que le débit réglé se situe dans la plage nominale de l'interface, et ajuster les réglages si nécessaire. Cette alarme se désactive lorsque la température interne se situe dans la plage prévue.
Vérifier l'eau	Moy.	≤ 30 min	La chambre d'humidification est vide. Remplacer la chambre d'humidification et la poche à eau pour reprendre le fonctionnement normal. Pour assurer une humidification ininterrompue des gaz respiratoires, veiller à ce que la chambre d'humidification et/ou la poche d'eau ne soient jamais vides.
Humidité inférieure à la valeur réglée	Moy.	≤ 30 min	Le myAirvo 3 ne parvient pas à atteindre l'humidité réglée. Vérifier que la chambre d'humidification contient de l'eau. Envisager de réduire le réglage de l'humidité ou du débit, le cas échéant. Si le problème persiste, remplacer la chambre d'humidification.
Vérifier les conditions de fonctionnement	Basse	≤ 1 min	Le myAirvo 3 a détecté des conditions ambiantes inadaptées. Ne pas utiliser le myAirvo 3 lorsque la température ambiante est inférieure à 18 °C ou supérieure à 28 °C (inférieure à 64 °F, supérieure à 82 °F). Déplacer l'appareil dans un environnement approprié.
Alarmes d'oxygène			
Oxygène bas	Moy.	≤ 30 s*	Le FiO2 est inférieur à 25 % Vérifier que : • l'alimentation en oxygène est correctement connectée ; et • l'alimentation en oxygène n'est pas vide ou éteinte Remarque : un délai supplémentaire de 6 minutes est prévu au démarrage du traitement avant que cette alarme ne se déclenche.
O_2 inattendu	Moy.	≤ 2 min*	De l'oxygène est fourni au myAirvo 3 lorsque celui-ci est en Mode séchage.

FiO_2 élevé	Moy.	≤ 20 s	La fraction d'oxygène mesurée est supérieure à la limite fixée par le prestataire de soins (voir le Guide technique du produit myAirvo 3 pour les réglages). Réduire la FiO_2 à une plage normale lorsque cela est approprié.

* Un délai supplémentaire de délenchement du signal d'alarme de 2 s s'applique.

9.5 Vérification du système d'alarme

Il est possible de vérifier la fonctionnalité du système d'alarme à tout moment lorsque le myAirvo 3 est en marche.

Vérifier que le système d'alarme fonctionne correctement en déconnectant le AirSpiral Tube du myAirvo 3. Vous devez :

1. Voir l'alarme visuelle « Circuit respiratoire absent » sur l'écran du myAirvo 3, et
2. Voir le signal lumineux jaune clignotant et
3. Entendre l'alarme sonore interne du myAirvo 3.

Avertissement

Ne pas utiliser l'appareil myAirvo 3 si l'alarme visuelle ou sonore ne se déclenche pas. Contacter le prestataire de soins.

10. Oxymétrie de pouls

Le myAirvo 3 peut surveiller et enregistrer la saturation en oxygène du sang périphérique (SpO_2) et la fréquence de pouls du patient à l'aide d'un oxymètre de pouls afin d'aider le prestataire de soins à évaluer et ajuster le traitement. Le myAirvo 3 ne dispose d'aucune alarme de SpO_2 ou de fréquence de pouls.

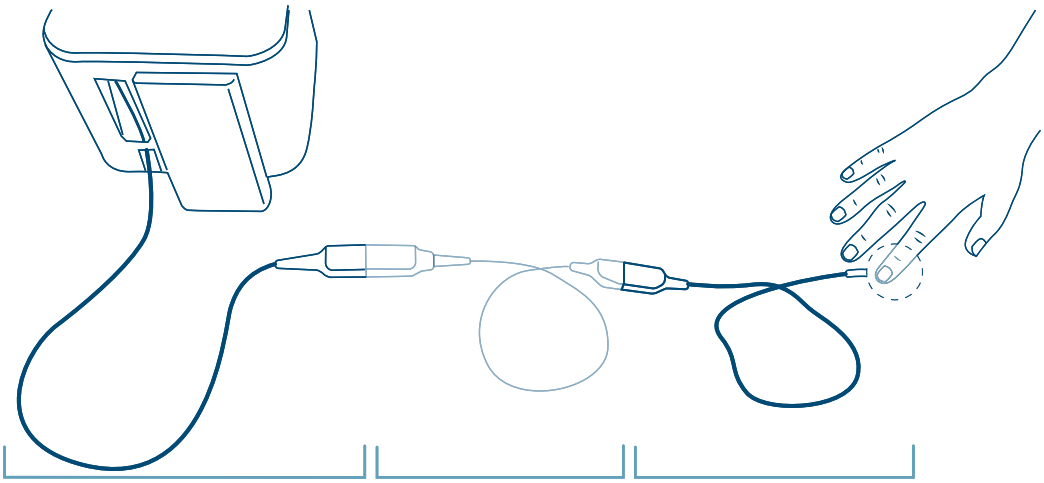
Les mesures d'oxymétrie de pouls ne sont pas nécessaires pour tous les patients. Le prestataire de soins fournira à l'utilisateur l'équipement nécessaire si le médecin lui a prescrit une oxymétrie de pouls.

Le myAirvo 3 prend en charge les accessoires d'oxymètre de pouls suivants :

- L'USB Nonin Xpod 3012LP (6703-001) ;

Les oxymètres de pouls mesurent principalement la saturation en oxygène du sang et la fréquence du pouls. La saturation en oxygène ou SpO_2 est le pourcentage d'hémoglobine dans le sang qui est saturé en oxygène. L'hémoglobine est une protéine contenue dans les globules rouges qui transporte l'oxygène des poumons vers le reste du corps. Le pouls est le nombre de battements cardiaques par minute.

Un oxymètre de pouls fonctionne en émettant deux longueurs d'onde différentes de lumière, généralement rouge et infrarouge, dans un site tissulaire perfusé tel que le bout d'un doigt ou le lobe d'une oreille. La lumière émise traverse le tissu et un photodétecteur situé dans le capteur mesure l'intensité de la lumière transmise ou réfléchie. En comparant l'absorption de la lumière rouge et infrarouge, l'oxymètre de pouls calcule le rapport entre l'hémoglobine oxygénée et l'hémoglobine totale dans le sang, ce qui permet de déterminer le niveau de saturation en oxygène. En outre, l'appareil analyse les variations de l'intensité lumineuse pour mesurer le pouls du patient.



Avertissements

- Repositionner périodiquement le capteur pour contribuer à prévenir l'ischémie.
- Si une mesure semble douteuse, commencer par vérifier les signes vitaux du patient par d'autres moyens avant de vérifier le bon fonctionnement de l'oxymètre de pouls.
- Agencer soigneusement le câble pour réduire les risques d'enchevêtrement ou d'étranglement des patients.
- Utiliser exclusivement des capteurs et accessoires d'oxymétrie compatibles pour les mesures de la SpO_2 et du pouls. Vérifier la compatibilité avant l'utilisation pour éviter un mauvais fonctionnement du myAirvo 3, des mesures imprécises et/ou des blessures au patient.

- Ne pas utiliser de capteurs d'oxymètre de pouls à patient unique sur plusieurs patients afin d'éviter toute infection croisée et/ou contamination.
- Consulter le mode d'emploi du capteur d'oxymètre de pouls tiers pour obtenir des informations sur les risques liés à la réutilisation d'un capteur à usage unique.
- Suivre les instructions d'utilisation fournies avec les capteurs d'oxymètre de pouls à usage multiple, les adaptateurs et les câbles de connexion USB pour nettoyer et désinfecter ces dispositifs entre les patients afin d'éviter toute infection croisée et/ou contamination.
- Utilisez uniquement des capteurs et accessoires d'oxymétrie compatibles les mesures de SpO_2 et de pouls. Vérifier la compatibilité avant l'utilisation pour éviter un mauvais fonctionnement du myAirvo 3, des mesures imprécises et/ou des blessures au patient.

Nonin :

- L'utilisation de capteurs autres que les capteurs PureLight® de la marque Nonin avec le connecteur USB Xpod de Nonin peut entraîner des performances inexactes (des produits myAirvo 3 et/ou Nonin) et annulera la garantie du produit Nonin.
- Ne pas utiliser de capteur, de câble ou d'adaptateur d'oxymètre de pouls s'il est possible que ces derniers soient endommagés.
- L'utilisation du connecteur USB Xpod de Nonin en dessous de l'amplitude minimale de 0,3 % de modulation peut entraîner des résultats inexacts.

Mises en garde

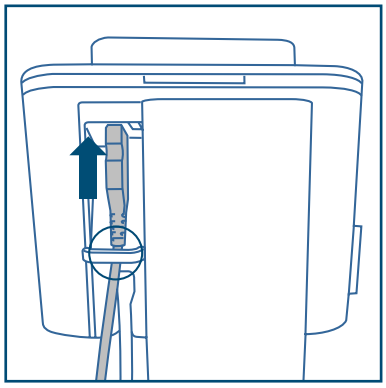
- Avant de nettoyer les accessoires d'oxymétrie de pouls, débrancher les dispositifs du myAirvo 3 afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie.
- Ne pas placer les accessoires de l'oxymètre de pouls sur des équipements électriques susceptibles d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour limiter les interférences radio, ne pas utiliser d'autres appareils électriques qui émettent des transmissions radiofréquences à proximité des accessoires d'oxymétrie de pouls.
- Lors de l'utilisation de l'oxymétrie de pouls pendant une irradiation du corps entier, garder le capteur hors du champ de rayonnement. Si le capteur est exposé aux radiations, les mesures pourraient être inexactes ou l'appareil pourrait afficher « 0 » pendant toute la période de radiothérapie active.
- La variation des mesures peut être importante et peut être affectée par la technique d'échantillonnage ainsi que par l'état physiologique du patient. Tout résultat présentant une incohérence avec l'état clinique du patient doit être répété et/ou complété par des données de test supplémentaires. Il est nécessaire de réaliser des analyses sanguines en laboratoire avant de prendre des décisions cliniques afin d'avoir une compréhension approfondie de l'état du patient.
- La précision de la mesure de SpO_2 peut être modifiée si la longueur totale du câble du capteur (y compris les câbles d'extension) est supérieure à 3 mètres.
- Le fait de fixer des seuils d'alarme extrêmes peut rendre les alarmes inutiles et entraîner des blessures pour les patients.
- Inspecter le site d'application du capteur au moins toutes les 6 à 8 heures pour vérifier le bon alignement du capteur et l'intégrité de la peau. La sensibilité des patients peut varier en fonction de leur état de santé ou de l'état de leur peau. Cesser l'utilisation de capteurs à bande adhésive si le patient manifeste une réaction allergique au matériau adhésif.

Nonin :

- Le connecteur USB Xpod de Nonin dispose d'un logiciel tolérant aux mouvements qui minimise la probabilité d'interprétation erronée des artefacts de mouvement comme une bonne qualité de pouls. Cependant, dans certaines circonstances, cet appareil peut toujours interpréter des mouvements comme une bonne qualité de pouls. Cela concerne toutes les sorties disponibles (c.-à-d. SpO_2, FP, pléthysmographie, photopléthysmographie).

10.1 Préparer l'oxymètre de pouls

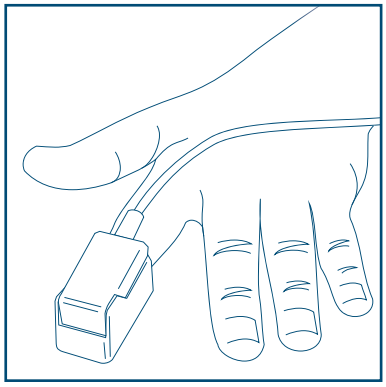
Lire les instructions fournies avec les accessoires d'oxymétrie de pouls pour obtenir des informations supplémentaires sur la sécurité (notamment les risques potentiels ou les effets néfastes des matériaux du capteur), le choix du site de mesure, la configuration détaillée du capteur, le temps maximal d'application du capteur sur un seul site avant son repositionnement, la durée de vie du câble, la durée de vie du capteur, les facteurs qui peuvent interférer avec la mesure, la résolution des problèmes et les instructions relatives à l'entretien.



Brancher le câble du connecteur USB dans l'un des ports USB à l'arrière du myAirvo 3. Fixez le câble de l'oxymètre de pouls dans le range-câble afin qu'il ne soit pas débranché accidentellement. Le myAirvo 3 détecte automatiquement un oxymètre de pouls compatible.

Vous pouvez connecter l'oxymètre de pouls que le myAirvo 3 soit allumé ou éteint.

Connecter le câble de capteur à l'autre extrémité du câble du connecteur USB.



Fixez le capteur sur le patient.

Sélectionner avec précaution le capteur d'oxymétrie de pouls sur la base de l'âge et du poids du patient, ainsi que du site d'application prévu du capteur.

De manière générale, il est préférable de choisir un site bien perfusé et où le capteur ne restreindra pas les mouvements. Chez les adultes, l'annulaire de la main non dominante est un site privilégié.

Les sources de lumière vives, dont le soleil direct, les lampes, les lumières fluorescentes et les lampes chauffantes infrarouges, peuvent interférer avec les mesures de l'oxymètre de pouls. Il peut être nécessaire de couvrir le capteur avec un matériau opaque, comme une couverture ou un coussin, afin de prévenir toute interférence.

Avertissements

Des mesures inexactes de la SpO_2 et/ou du pouls peuvent être causées par :

- Application et positionnement incorrects du capteur.
- Taux élevés de carboxyhémoglobine (COHb) ou de méthémoglobine (MetHb) : des taux élevés de COHb ou de MetHb peuvent être observés

alors que la SpO_2 semble normale.En cas de suspicion de taux de COHb ou MetHb élevés, il est nécessaire d'effectuer un prélèvement sanguin et de le faire analyser en laboratoire (CO-oxymétrie).
- Niveaux élevés de bilirubine.
- Niveaux élevés de dyshémoglobine.
- Les maladies vasospastiques, comme la maladie de Raynaud, et les maladies vasculaires périphériques.
- Hémoglobinopathies et troubles de la synthèse tels que la thalassémie, l'Hb s, l'Hb c et la drépanocytose, ect.
- Hypocapnie ou hypercapnie.
- Anémie sévère.
- Très faible perfusion artérielle.
- Artefact de mouvement extrême.
- Pulsation ou constriction veineuse anormale.
- Vasoconstriction ou hypothermie grave.
- Cathéters artériels et ballonnet intra-aortique.
- Colorants intravasculaires, tels que le vert d'indocyanine ou le bleu de méthylène.
- Colorations et textures appliquées en surface, telles que le vernis à ongles, les faux ongles en acrylique et les paillettes, etc.
- Tache(s) de naissance, tatouages, décolorations de la peau, humidité sur la peau et doigts déformés ou anormaux, etc.
- Troubles de pigmentation cutanée.
- Éclairage ambiant excessif
- Mouvements excessifs
- Interférence électrochirurgicale
- Dispositifs de restriction du débit sanguin (cathéters artériels, brassards de tensiomètre,lignes de perfusion, etc.)
- Humidité dans le capteur
- Capteur incorrectement appliqué
- Type de capteur incorrect
- Mauvaise qualité de pouls
- Pulsations veineuses
- Faibles concentrations d'hémoglobine
- Capteur qui n'est pas au niveau du cœur
- Toute coloration ou substance contenant du colorant modifiant la pigmentation sanguine habituelle peut provoquer des mesures erronées.
- La surveillance peut être interrompue si un objet empêche la mesure du pouls. S'assurer qu'il n'y a pas de restricteurs de débit sanguin (p. ex. brassard de tensiomètre) qui entravent les mesures du pouls.
- Le capteur de l'oxymètre est susceptible de ne pas fonctionner sur les extrémités froides en raison d'une mauvaise circulation sanguine. Réchauffer ou frotter le doigt pour encourager la circulation ou repositionner le capteur.
- La présence de résidus (p. ex. du sang séché) dans le trajet de la lumière ou une dégradation des caractéristiques optiques des composants du capteur peut entraîner des relevés inexacts. Se reporter aux instructions relatives au nettoyage fournies avec les accessoires d'oxymétrie de pouls.
- Des relevés faussement élevés peuvent avoir lieu si la SpO_2 est faible en raison d'hémoglobine dysfonctionnelle (p. ex. carboxyhémoglobine ou méthémoglobine).
- Lire les instructions fournies avec les accessoires d'oxymétrie de pouls pour obtenir des informations supplémentaires sur la sécurité (notamment les risques potentiels ou les effets néfastes des matériaux du capteur), le choix du site de mesure, la configuration détaillée du capteur, le temps maximal d'application du capteur sur un seul site avant son repositionnement, la durée de vie du câble, la durée de vie du capteur, les facteurs qui peuvent interférer avec la mesure, la résolution des problèmes et les instructions relatives à l'entretien.

Mises en garde

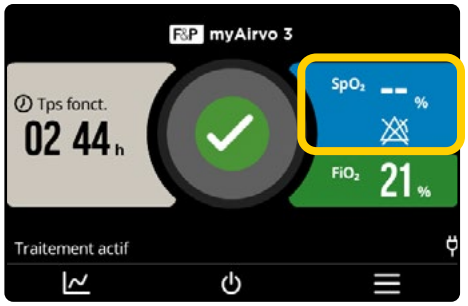
- Inspecter les sites de mesure comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur du capteur afin de garantir l'intégrité de la peau et le positionnement et l'adhésion correctes du capteur.
- Un testeur fonctionnel ne peut pas être utilisé pour évaluer la précision d'un oxymètre de pouls ou d'un capteur.

Nonin :

- Inspecter le site d'application du capteur au moins toutes les 6 à 8 heures pour vérifier le bon alignement du capteur et l'intégrité de la peau. La sensibilité des patients peut varier en fonction de leur état de santé ou de l'état de leur peau. Cesser l'utilisation de capteurs à bande adhésive si le patient manifeste une réaction allergique au matériau adhésif.
- La précision de la mesure de SpO_2 peut être affectée si la longueur totale du câble du capteur (y compris les câbles d'extension) est supérieure à 3 mètres (9,8 pieds).

10.2 Utiliser l'oxymètre de pouls

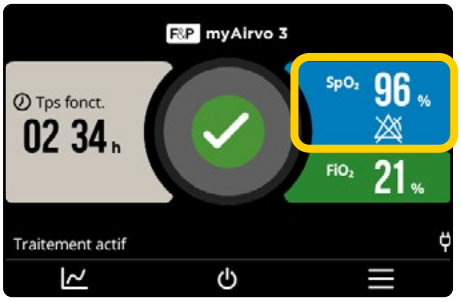
Si un oxymètre de pouls compatible est connecté au myAirvo 3, l'écran d'accueil affiche une vignette bleue d'oxymètre de pouls.



A '--' indique que l'oxymètre de pouls a été détecté et ne renvoie actuellement aucune valeur SpO_2 valide. Placez le capteur sur le site de mesure et attendez que la valeur SpO_2 s'affiche.

Selon les paramètres sélectionnés par votre prestataire de soins, la valeur de la SpO_2 peut s'afficher ou non.

Si la valeur de la SpO_2 est affichée :



Le signal SpO_2 est puissant et la lecture est correcte.

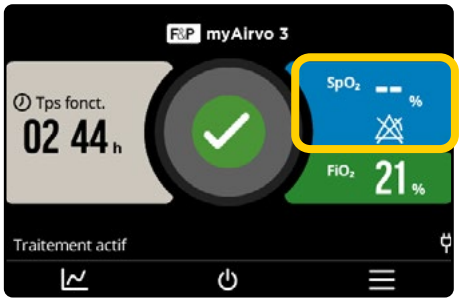


La qualité du signal SpO_2 signal est faible.*

Si la valeur de la SpO_2 ne s'affiche pas :



Le signal SpO_2 est puissant et la lecture est correcte



Aucun signal SpO_2n'est disponible.*

* Vérifier que le capteur est correctement fixé sur le corps du patient et éviter de trop bouger. Essayer de changer le capteur de place si le problème persiste.

La surveillance de la SpO_2 reprend automatiquement quand un signal fiable est détecté, notamment après la restauration de l'alimentation en électricité après une coupure d'alimentation.

Avertissement

Suivre le manuel de l'utilisateur du capteur d'oxymètre de pouls pour repositionner périodiquement le capteur dans le but de prévenir une ischémie.

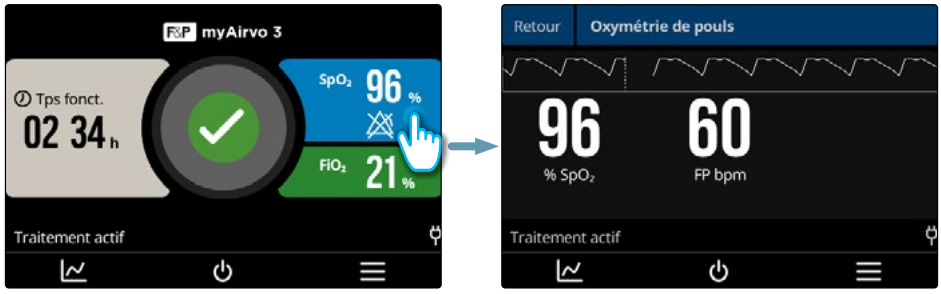
10.3 Après utilisation

Enlever le capteur d'oxymètre de pouls de l'utilisateur lorsque la séance de traitement est finie. Le capteur peut être laissé connecté au câble de connexion USB entre chaque utilisation.

Suivre le manuel de l'utilisateur fourni avec le capteur d'oxymètre de pouls et le câble de connexion USB pour entretenir et/ou éliminer ces dispositifs.

10.4 Résolution des problèmes

Vous pouvez appuyer sur la fenêtre Oxymètre de pouls pour ouvrir l'écran Oxymétrie de pouls et afficher son état. Les messages d'état qui peuvent s'afficher et les étapes de résolution des problèmes sont détaillés ci-dessous. Contacter le prestataire de soins si le problème persiste.



Message	Cause/solution
Signal de faible qualité	**Nonin uniquement.** L'oxymètre de pouls indique un signal de faible qualité. Les paramètres sont affichés en gris dans cet état. Ces signaux faibles peuvent être dus à des mouvements excessifs, une faible perfusion, un chemin lumineux long/obstrué, ou un capteur endommagé ou mal ajusté. • Suivre les instructions d'utilisation du capteur pour vérifier qu'il est du bon type et qu'il a été correctement posé sur le patient. • Réduire ou éliminer les mouvements sur le site de surveillance. • Envisager l'utilisation d'un capteur adhésif. • Vérifier que l'émetteur et le détecteur du capteur sont correctement alignés, en particulier lors de l'utilisation d'un capteur adhésif. • Envisager d'utiliser un site de mesure différent. • Vérifier que le débit sanguin vers le site de mesure n'est pas limité. • Voir la *section 10. Oxymétrie de pouls* pour connaître les conditions physiologiques susceptibles d'affecter la précision de la mesure de l'oxymétrie de pouls et envisager une autre méthode si elle est indiquée. • Enlever l'excès de vernis à ongles ou les faux ongles. • Remplacer le capteur. • Voir la *section 10. Oxymétrie de pouls* pour connaître les conditions physiologiques susceptibles d'affecter la précision de la mesure de l'oxymétrie de pouls et envisager une autre méthode si elle est indiquée. • Enlever l'excès de vernis à ongles ou les faux ongles. • Remplacer le capteur.

Pas de patient	L'oxymètre de pouls ne parvient pas à détecter de patient. Vérifier que le capteur est correctement installé en suivant le manuel de l'utilisateur fourni avec le capteur. SpO_2 affichera « -- ».
Capteur débranché	Le câble du capteur d'oxymètre de pouls n'a pas été détecté ou ne fonctionne pas. Vérifier que le câble du capteur est correctement connecté au câble de connexion USB ou remplacer le câble du capteur, si nécessaire. SpO_2 affichera « -- ».
Échec de la communication	Impossible de communiquer avec l'oxymètre de pouls. Vérifier que le câble de connexion USB, le câble de l'adaptateur du capteur et les câbles du capteur sont tous correctement connectés. Remplacer tour à tour le câble du capteur, le câble de l'adaptateur puis le câble de connexion USB si le problème persiste. SpO_2 affichera « -- ».
Aucune lecture de la SpO_2	L'oxymètre de pouls n'envoit aucune mesure de SpO_2valide. Vérifier le capteur, le câble et l'interface USB. Essayer de remplacer chaque composant tour à tour, jusqu'à ce que le problème soit résolu.
Aucune mesure du pouls	L'oxymètre de pouls n'envoie pas de mesures de pouls. Vérifier le capteur, le câble et l'interface USB. Essayer de remplacer chaque composant tour à tour, jusqu'à ce que le problème soit résolu.

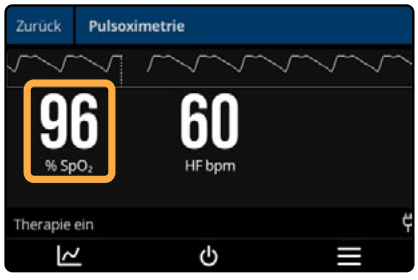
Si le myAirvo 3 n'est plus alimenté par le secteur et qu'une batterie interne est installée, le système bascule automatiquement sur la batterie interne et les fonctions d'oxymétrie de pouls sont maintenues, y compris les réglages du patient.

Si le myAirvo 3 est déconnecté de l'alimentation électrique et que la batterie n'a pas été installée, la fonctionnalité d'oxymétrie de pouls sera perdue. Elle sera rétablie dès que l'alimentation électrique de l'Airvo 3 sera rétablie, en conservant les réglages du patient.

10.5 Description des mesures

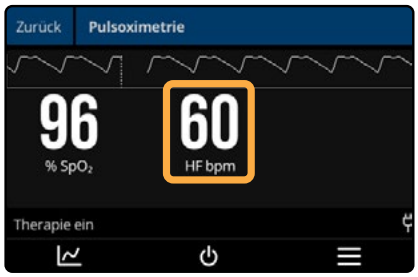


Vous pouvez appuyer sur la vignette Oxymètre de pouls pour ouvrir l'écran Oxymétrie de pouls et afficher son état.



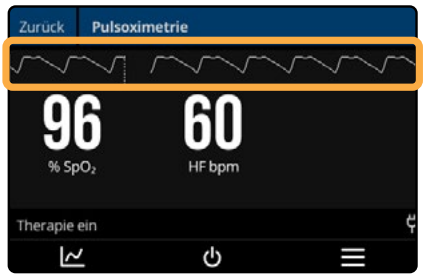
SpO_2

Le myAirvo 3 est paramétré pour afficher la saturation fonctionnelle en oxygène (SpO_2) sous forme de pourcentage d'hémoglobine oxygénée.



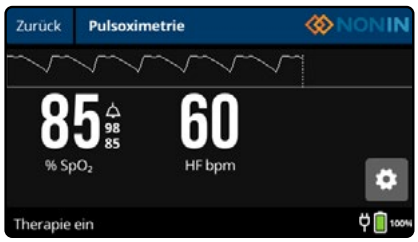
Fréquence du pouls (FP)

Les mesures de la fréquence du pouls (, FP) sont basées sur la détection optique du débit sanguin périphérique pulsatile par le capteur de l'oxymètre de pouls. La fréquence de pouls est affiché en battements par minute (b/min). La fréquence de pouls est incluse dans les données transmises au prestataire de soins, mais n'est pas affichée sur l'écran d'accueil du myAirvo.



Pléthysmogramme

Un pléthysmogramme (ou photo-pléthysmogramme) fournit une indication non normalisée de la variation du volume sanguin mesurée par le capteur d'oxymètre de pouls. La forme du pléthysmographe peut changer d'un patient à l'autre, entre les sites de mesure et selon le modèle du capteur. Le pléthysmogramme donne une indication de l'insuffisance du signal. Une faible amplitude ou un pléthysmogramme variable peuvent indiquer un mauvais signal ou un signal inadéquat. Le pléthysmogramme est affiché sur l'écran Oxymétrie de pouls.



Indicateurs de qualité du signal (Nonin)

L'équipement d'oxymétrie de pouls Nonin indique la qualité du signal sur la base de la perfusion du patient.

Il existe trois états : vert, jaune et rouge correspondant respectivement à une qualité du signal élevée, faible/marginale et faible/mauvaise.

Le myAirvo 3 indique un signal de mauvaise qualité en grisant les chiffres de la SpO_2 et de la fréquence du pouls.

11. Advanced settings (Réglages avancés)

Le prestataire de soins effectuera les réglages appropriés myAirvo 3 pour le traitement. Il peut suggérer des changements dans les réglages du traitement en fonction de l'évolution de l'état du patient. Le but de ce chapitre est d'aider l'utilisateur à ajuster des réglages avancés lorsque le prestataire de soins le lui demande.

Avertissement

Tout changement dans le traitement doit être discuté avec le prestataire de soins.

Remarque

Le myAirvo 3 conservera en mémoire les changements effectués dans les réglages avancés. Il ne sera pas nécessaire de modifier les réglages à chaque utilisation de l'appareil.

11.1 Utiliser l'écran tactile



Pour visualiser et ajuster les réglages du traitement :

- appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo, où l'utilisateur peut visualiser les réglages actuels,



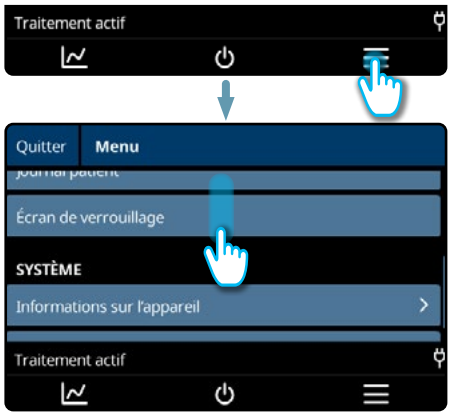
- faire défiler vers le haut/bas les réglages et les informations disponibles et



- appuyer sur les fenêtres et les touches sur l'écran pour sélectionner les valeurs et les modifier.

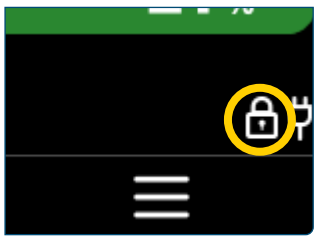
11.2 Verrouillage tactile

Le myAirvo 3 dispose d'un verrouillage tactile dont le but est de prévenir toute modification accidentelle du traitement (par des enfants ou des animaux domestiques par ex.). Lorsque l'écran est verrouillé, il n'enregistre aucune pression tactile, empêchant ainsi toute modification.



Pour activer le verrouillage tactile :

1. appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu ;
2. Toucher l'écran et faire défiler vers le haut jusqu'à voir Verrouillage de l'écran.



3. Appuyez sur Verrouillage de l'écran pour verrouiller l'écran.
   🔒 est affiché dans la barre de message lorsque l'écran est verrouillé.



3 s

Pour désactiver le verrouillage tactile :

1. appuyer sur l'écran pour afficher la touche de déverrouillage ;
2. Appuyer sur la touche de déverrouillage pendant trois seconde.

Remarque

Le verrouillage tactile peut être désactivé par le prestataire de soins.

11.3 Réglages du traitement

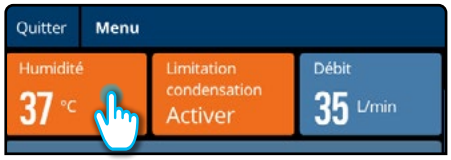
Le prestataire de soins peut demander à l'utilisateur de changer un ou plusieurs réglages afin d'ajuster son traitement. Ne modifier aucun réglage avant d'en avoir discuté avec le prestataire de soins.

Paramètre	Plage	Description
Humidité de consigne	31 – 37 °C	Réglage de la température du gaz respiratoire.
Gestion de la condensation	Arrêt, Marche	Limitation condensation réduit la quantité de condensat produit dans le tuyau.
Débit de consigne	2 – 60 L/min	Le réglage du débit permet de contrôler la quantité d'air administrée par le AirSpiral Tube.
Aide à l'expiration	Arrêt, 10 %, 20 %, 30 %	L'aide à l'expiration réduit le débit d'air à chaque fois que le myAirvo 3 détecte une expiration de la part du patient. À chaque inspiration, le débit d'air revient automatiquement à son débit initial.

Remarque

Le prestataire de soins peut limiter les réglages du traitement disponibles.

11.3.1 Réglage de l'humidité



1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.
2. Appuyer sur la fenêtre Humidité pour ouvrir la page des réglages.



3. Utiliser les touches + / - pour modifier la valeur désirée de réglage de l'humidité.

Avertissement

Si le patient présente des voies aériennes supérieures shuntées (c'est-à-dire une trachéotomie), ne pas régler l'humidité en dessous de 37 °C.

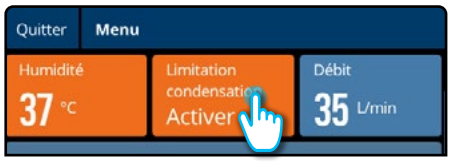
Remarque

Les températures élevées peuvent s'avérer inconfortables pour les patients utilisant des masques faciaux. Envisager un réglage d'humidité de 31 °C (87,8 °F).



4. Appuyer sur la touche Confirmer pour appliquer la nouvelle température de consigne ou sur la touche Annuler pour conserver la température de consigne actuelle.

11.3.2 Utiliser la limitation de la condensation



1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.
2. Appuyer sur la fenêtre Limitation condensation pour ouvrir la page des réglages.



3. Pour activer ou désactiver la Limitation de la condensation, sélectionner :
   - Arrêt : Humidité normale
   - Marche : réduit la production d'humidité tout en conservant la même températur de gaz émis.

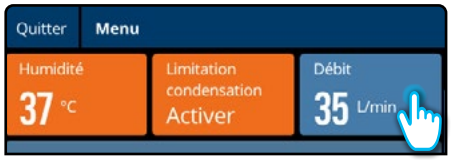


4. Appuyer sur la touche Confirmer pour appliquer le nouveau réglage de limitation de la condensation, ou sur la touche Annuler pour ne pas modifier les paramètres de limitation de la condensation.

11.3.3 Mode nuit

L'appareil myAirvo 3 dispose d'un Mode nuit automatique qui se déclenche en cas de faible éclairage ambiant. Lorsque l'appareil est en Mode nuit, tous les sons ne correspondant pas à une alarme sont désactivés (par ex. sons à la mise en marche/arrêt, clics d'interactions avec l'utilisateur, sons de séchage terminé, etc.) et la luminosité de l'écran est réduite.

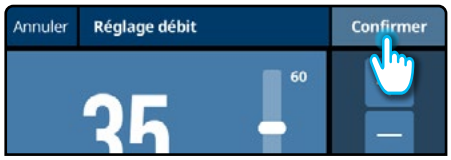
11.3.4 Régler le débit



1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.
2. Appuyer sur la fenêtre Débit pour ouvrir la page des réglages.



3. Utiliser les touches + / - pour augmenter/réduire le réglage du débit jusqu'à atteindre la valeur désirée.



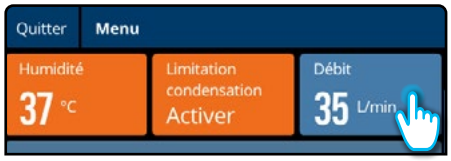
4. Appuyer sur la touche Confirmer pour appliquer le nouveau réglage du débit ou sur la touche Annuler pour conserver le réglage de débit actuel.

Avertissement

Modifier le réglage du débit peut affecter la concentration d'oxygène administrée. Ne pas modifier les réglages prescrits sans consulter son médecin.

11.3.5 Utiliser l'aide à l'expiration

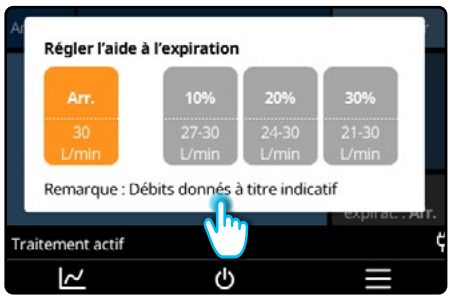
Si la fonctionnalité d'aide à l'expiration est activée par le prestataire de soins, suivre les instructions ci-dessous pour ajuster le niveau d'aide à l'expiration souhaité.



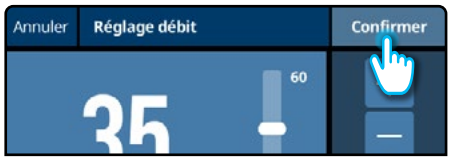
1. Appuyer sur ☰ pour ouvrir le menu myAirvo.
2. Appuyer sur la fenêtre Débit pour ouvrir la page des réglages.



3. Appuyer sur la touche Aide à l'expiration pour ouvrir la fenêtre des réglages d'aide à l'expiration.



4. Sélectionner le niveau d'aide à l'expiration désiré. Le débit est automatiquement réduit au niveau sélectionné lors de l'expiration. Lorsque Arrêt est sélectionné, le débit ne change pas lorsqu'on respire.
   10 % correspond à la plus petite modification de débit, tandis que 30 % correspond à la modification la plus importante.



5. Appuyer sur la touche Confirmer pour appliquer les nouveaux réglages d'aide à l'expiration ou sur la touche Annuler pour ne pas modifier les réglages d'aide à l'expiration.

12. Pièces et accessoires

Contacter le prestataire de soins pour commander des consommables et des accessoires.

Avertissement

Utiliser uniquement des pièces Fisher & Paykel Healthcare d'origine avec le myAirvo 3 afin d'éviter toute blessure potentielle ou endommagement de l'appareil.

12.1 Consommables patient

Les interfaces patient et leurs accessoires indiqués dans le tableau ci-dessous ont été testés pour une utilisation avec le myAirvo 3. Veillez à suivre le Manuel de l'utilisateur fourni avec toutes les interfaces patient et leurs accessoires.

Toutes les interfaces patients sont des pièces appliquées de type BF.

Description	Référence	Taille	Nombre de pièces dans la boîte
Interfaces nasales Optiflow+	OPT942E OPT944E OPT946E	Petite Moyen Grande	1 1 1
Interface nasale Optiflow+, boîte de 2	MYOPT9SMALL MYOPT9MEDIUM MYOPT9LARGE	Petit Moyen Large	2 2 2
Interface nasale asymétrique Optiflow+ Duet (jeu de 2)	MYDUETSMALL MYDUETMEDIUM MYDUETLARGE	Petite Moyenne Grande	2 2 2
Interfaces nasales Optiflow Junior 2	OJR416HM (WJR112) OJR418HM (WJR112)	L XL	5 5
Interface de trachéotomie	OPT970E	Raccord direct de trachéotomie 15 mm	1
Interface de trachéotomie Jeu de 2	MYOPT9TRACHE	Raccord direct de trachéotomie 15 mm	2
Adaptateur pour masque[2] (masques à fuite uniquement)	OPT980E	Adaptateur pour masque 22 mm	1
Adaptateur pour masque[2] (masque à fuite uniquement) Jeu de 2	MYOPT9MASK	Adaptateur pour masque 22 mm	2
Circuit respiratoire avec chambre **AirSpiral Tube et chambre à remplissage automatique**	MYAIRVOKIT1	Sans objet	1
Poche à eau[3]	900PT401	Sans objet	2
Chambre réutilisable[3]	MYAIRVOCHAMBER1	Sans objet	1
Kits de circuit[3]			
Kit de AirSpiral Tube	MYAIRSPIRAL	Sans objet	1
Kit de AirSpiral Tube	900PT560E	Sans objet	1
Kit de AirSpiral Tube	900PT560	Sans objet	10

Remarques :

1. Les références pour les wigglepads de rechange sont notées entre parenthèses.
2. L'adaptateur pour masque est exclusivement conçu pour les masques non étanches. Ne pas utiliser de masques étanches avec le myAirvo 3.
3. Volume maximal de liquide dans la chambre d'humidification :
   Chambre réutilisable 560 mL
   Chambre à remplissage automatique 100 mL
   Poche à eau 1000 mL

12.2 Pièces de rechange et accessoires

Description	Référence
Filtre à air	900PT933
Batterie‡	900PT957L
Potence mobile	900PT421
Potence compacte	900PT400
Kit de désinfection†	900PT600
Coude de sortie de rechange	900PT930
InfoUSB	900PT470
Le myAirvo 3 est compatible avec InfoSmart F&P	F&P InfoSmart
Outil de gestion d'appareils Fisher & Paykel Healthcare	900PT475

‡ Consulter le guide technique du myAirvo 3 pour les instructions de remplacement de la batterie.
† Il est nécessaire d'utiliser le kit de désinfection lors de l'utilisation de la désinfection thermique intégrée pour nettoyer et désinfecter le coude de sortie entre les patients.

12.3 Capteur d'oxymètre de pouls et accessoires

Les capteurs, câbles et adaptateurs pour oxymètre de pouls présentés ci-dessous ont été validés comme étant compatibles avec myAirvo 3. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur, notamment tous les avertissements et toutes les mises en garde, fourni avec chaque appareil avant utilisation. Les appareils ne sont pas tous disponibles sur tous les marchés.

Nonin :

Références des câbles de connexion USB pour oxymétrie de pouls Nonin compatibles

Description	Référence Nonin (longueur du câble)
3012LP Connecteur USB Xpod	6703-001 (1 m, 3 pieds)

Références des câbles de capteur d'oxymètre de pouls compatibles Nonin

Description du capteur	Référence Nonin (longueur du câble) (autres informations)
Capteurs souples réutilisables, petits 8000SS	6837-000 (1 m, 3 pieds), 6837-300 (3 m, 10 pieds)
Capteurs souples réutilisables, moyens 8000SM	6836-000 (1 m, 3 pieds), 6836-300 (3 m, 10 pieds)
Capteurs souples réutilisables, grands 8000SL	6835-000 (1 m, 3 pieds), 6835-300 (3 m, 10 pieds)
Capteurs pince doigts réutilisables adulte 8000AA	3278-001 (1 m, 3 pieds), 3278-006 (2 m, 6 pieds), 3278-003 (3 m, 10 pieds)
Capteurs pince doigts réutilisables pédiatrie 8000AP	2360-000 (1 m, 3 pieds), 2360-003 (3 m, 10 pieds)
Capteur à clip pour oreilles 8000Q2	6455-000 (1 m, 3 pieds)

Capteur à réflexion 8000R	0487-000 (1 m, 3 pieds)
8000J FlexSensor semi-réutilisable adulte	0741-000 (1 m, 3 pieds), 2353-002 (3 m, 10 pieds) (comprend x25 FlexiWraps® 8000JFW)
8008J FlexSensor semi-réutilisable pédiatrique	0740-000 (1 m, 3 pi) (inclut x25 8008JFW FlexiWraps)
Capteurs en tissu jetables adulte 6000CA	7426-001 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
Capteurs en tissu jetables pédiatrie 6000CP	7426-002 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
Capteurs en tissu jetables enfant 6000CI	7426-003 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
Capteurs jetables Flexi-Form® III adulte 7000A	7427-001 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
Capteurs jetables Flexi-Form III pédiatrie 7000P	7427-002 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
Capteurs jetables Flexi-Form III enfant 7000I	7427-003 (1 m, 3 pi) (paquet de 24)
FlexiWraps adulte 8000JFW	4097-000, (paquet de 25), pour utilisation avec 8000J
FlexiWraps enfant 8008JFW	4774-000, (paquet de 25), pour utilisation avec 8008J
Boîte de supports de capteur à réflexion 8000H	0616-000, (10 capuchons et 20 autocollants) pour utilisation avec 8000R
Clip de capteur pour oxymètre de pouls externe LP Xpod	7504-001

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi-Form® sont des marques commerciales de Nonin Medical Inc.

13. Caractéristiques

Généralités

Dimensions	205 mm x 295 mm x 190 mm (8,0" x 11,7" x 7,5")
Poids de l'appareil uniquement	4,45 kg (9,8 lb)
Tension et courant d'alimentation	100 - 115 V CA, 2,4 A (2,6 A max[1]) 220 - 240 V CA, 1,1 A (1,3 A max[1])
Fréquence d'alimentation	50 - 60 Hz
Sortie du port USB (1 et 2)	USB 2.0 Type A 5 V, 0,25 A (maximum par port)
Niveau sonore	< 50 dBA à 1 m
Alarme sonore	
Niveau de pression acoustique	> 40 dBA à 1 m
Durée de la mise en silencieux	Durée de 120 s
Protection contre l'infiltration	IP22[2]
Durée de vie attendue	5 ans[3]

Conditions de fonctionnement

Température ambiante	18 à 28 °C (64 à 82 °F)
Humidité	10 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)
Pression ambiante	700 à 1060 hPa
Altitude	0 - 3000 m (9840 pieds)
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Température de point de rosée maximale des gaz respiratoires délivrés	43 °C (109 °F)
Température maximale à la surface des pièces appliquées[4]	44 °C (111 °F)
Volume maximal de liquide dans la chambre d'humidification	
Chambre réutilisable	560 mL
Chambre à remplissage automatique	100mL
Poche à eau	1000mL

Conditions de stockage et de transport

Température ambiante[5,6]	-10 à 50 °C (14 à 122 °F)
Humidité (sans condensation)	10 à 95 % d'humidité relative

L'utilisation, le transport ou le stockage de l'appareil en dehors des conditions environnementales admises spécifiées peut entraîner une dégradation des performances.

Batterie optionnelle (900PT957L)

Composition chimique	Lithium Ion (Li-Ion)
Tension	14,4 V CC
Capacité	≤ 99,4 Wh
Puissance de sortie	80 W
Durée de vie de la batterie	300 cycles de charge/décharge ou 2 ans à compter de la première utilisation (à la première des 2 échéances)
Durée de recharge	6 heures (max.)
Durée de conservation	3 ans
Durée de fonctionnement[7] à 20 %	
Typique	50 minutes

Communications

Modem cellulaire[8]

Selon le modèle de l'appareil et le marché, l'une ou l'autre des bandes de fréquences suivantes peut être applicable.

UMTS 3G	B1, B5, B8 Puissance max. 24 dBm +1 / -3
LTE Cat-M	B1, B2, B3, B4, B5, B8, B12, B13, B14, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B27, B28, B66 Puissance max. 23 dBm ± 1,5
LTE Cat-1	B3, B5, B8, B28 Puissance max. 23 dBm ± 2

Apport d'oxygène

Débit maximal	15 L/min oxygène (STPD[9])
Capteur d'oxygène	
Temps de démarrage	< 30 s
Temps de réponse	< 60 s
Plage	21 à 100 % O_2

Traitement à haut débit Optiflow[10, 14]

Plage de l'humidité de consigne	31 à 37 °C
Plage du débit de consigne[11]	2 à 60 L/min
Pression maximale limitée[12]	60 cmH_2O
Pression de fonctionnement maximale	< 45 cmH_2O
Humidité[4]	
Alimentation murale	> 33 mg/L à 37 °C d'humidité de consigne, débit de consigne 10-60 L/min > 16mg/L pour tous les autres réglages
Stabilité à la température statique	± 2 °C
Temps de préchauffage[13] (chambre à remplissage automatique)	
23 ± 2 °C à 37 °C (73 ± 3.6°F à 88 °F)	20 minutes à un débit de 60 L/min
Temps de préchauffage[13] (chambre réutilisable)	
23 ± 2 °C à 37 °C (73 ± 3,6 °F à 98,6 °F)	40 minutes à un débit de 60 L/min

Remarques :

1. Le courant entrant peut atteindre 50 A.
2. L'appareil est protégé contre les effets néfastes des projections d'eau lorsqu'il est penché (jusqu'à 15 °) et/ou l'introduction de doigts ou d'objets de taille similaire.
3. Données basées sur des conditions d'utilisation type. La durée de vie réelle peut varier.
4. Conformément à la norme ISO 80601-2-74. Testé avec une précision de ± 1 °C ou ± 1 mg/L selon le cas.
5. Un stockage à des températures supérieures à 40 °C (104 °F) pour des périodes prolongées peut accélérer la dégradation de la batterie.
6. L'appareil peut nécessiter jusqu'à 24 heures d'adaptation pour atteindre sa température de fonctionnement avant d'être opérationnel.
7. Pour connaître les performances en matière d'humidité sur batterie, voir l'annexe 1.
8. Dépendant du pays et du fournisseur.
9. Le débit est exprimé en STPD (température et pression standard, sec) conformément à la norme ISO 80601-2-74.
10. Les valeurs sont exprimées en BTPS (température du corps, pression, saturée) sauf spécification contraire.
11. Le débit maximal qu'il est possible d'atteindre dépend de l'interface patient utilisée.
12. Conformément à la norme ISO 80601-2-90.
13. S'applique lorsque l'appareil est connecté à une alimentation électrique murale pour le préchauffage.
14. Afin de respecter les normes de sécurité et de performance, le système a été testé avec la pire configuration possible du système respiratoire. Cette configuration est constituée du 900PT561 avec l'interface OPT970 pour les voies respiratoires shuntées et l'interface OPT966 pour tous les autres cas de test.

Plage et précision des paramètres mesurés

Mesure	Symbole	Plage	Précision
Humidité	Temp.	31 – 37 °C	Non précisé
Débit	Débit	2 – 60 L/min	± (1 + 5 % de la lecture) L/min*
Concentration d'oxygène†	FiO_2	21 – 100 %	Le plus bas entre : ± 4 %, ou ± (2,5 % + 2,5 % de la lecture) - à l'exclusion des arrondis à 21 % et 100 %, selon le cas - étant donné que le réglage « Concentration d'oxyg. » est correct.
Fréquence respiratoire	FR /	4 à 70 c/min	Erreur RMS de 3 b/min‡
Saturation en oxygène du sang périphérique	SpO_2	1 – 100 %	Consulter les caractéristiques d'oxymétrie de pouls ci-dessous.
Fréquence de pouls	FP/	Nonin 18-321 b/min	Consulter les caractéristiques d'oxymétrie de pouls ci-dessous.

* L'équipement et les méthodes d'essai sont sélectionnés et contrôlés pour garantir que la couverture de l'incertitude n'est pas supérieure à 30 % de la tolérance divulguée.

† Les mesures d'oxygène sont automatiquement compensées en cas de modifications de la pression atmosphérique.

‡ Une précision RMS est un calcul statistique de la différence entre les mesures de l'appareil et les mesures de référence. Environ deux tiers des mesures de l'appareil se situaient à +/- ARMS des mesures de référence dans une étude contrôlée.

Oxymétrie de pouls

Les caractéristiques sont tabulées pour le myAirvo 3 et tous les capteurs compatibles sauf spécification contraire.

Nonin :

Période de rafraîchissement des données	< 30 s
Longueurs d'onde de mesure et puissance de sortie*	Rouge : 660 nanomètres à 0,8 mW max en moy. Infrarouge : 910 nm à 1,2 mW max en moy. (à l'aide du capteur Nonin Purelight®)
Précision de la SpO_2 (A_{rms})**	70 à 100 %
Sans mouvement	**Adultes/Pédiatriques****
Réutilisable	
Série 8000AX :	± 2 chiffres
Série 800XJ :	± 3 chiffres
Série 8000SX :	± 2 chiffres
8000R :	± 3 chiffres
8000Q2 :	± 3 chiffres
Jetable	
Série 6000CX :	± 2 chiffres
Série 7000X :	± 2 chiffres
Avec mouvement	
Réutilisable	
Série 8000AX :	± 2 chiffres
Série 800XJ :	± 3 chiffres
Série 8000SX :	± 3 chiffres
Faible perfusion**	± 2 chiffres
Précision de la fréquence du pouls	**Adultes/Pédiatriques****
Sans mouvement (18 - 300 b/min)	
Réutilisable	
Série 8000AX :	± 3 chiffres
Série 800XJ :	± 3 chiffres
Série 8000SX :	± 3 chiffres
8000R :	± 3 chiffres
8000Q2 :	± 3 chiffres
Jetable	
Série 6000CX :	± 3 chiffres
Série 7000X :	± 3 chiffres
Avec mouvement (40 à 240 b/min)	
Réutilisable	
Série 8000AX :	± 5 chiffres
Série 800XJ :	± 5 chiffres
Série 8000SX :	± 5 chiffres
Perfusion faible (40 - 240 b/min)	± 3 chiffres

* Ces informations sont particulièrement utiles pour les cliniciens effectuant un traitement photodynamique.

** ± 1 A_{RMS} représente environ 68 % des mesures.

*** Inclut les patients pédiatriques

Remarques :

- Les tests de précision de la SpO_2 sont menés au cours d'études d'hypoxie sur des sujets en bonne santé, non fumeurs, de peau claire à foncée, en mouvement et sans mouvement dans un laboratoire de recherche indépendant. La valeur mesurée de la saturation artérielle de l'hémoglobine (SpO_2) des capteurs est comparée à la mesure de la saturation artérielle en oxygène de l'hémoglobine (SaO_2) obtenue à partir d'échantillons sanguins à l'aide d'un co-oxymètre de laboratoire. La précision des capteurs en comparaison aux échantillons du co-oxymètre mesurés sur la plage de SpO_2 se situe entre 70 et 100 %. Les données de précision sont calculées à l'aide de la moyenne quadratique (valeur ARMS) pour tous les sujets, conformément à la norme ISO 80601-2-61 (auparavant ISO 9919), Spécification standard de la précision des oxymètres de pouls.
- Le test de fréquence cardiaque en mouvement mesure la précision du pouls avec une simulation d'artefact de mouvement induite par un testeur d'oxymètre de pouls Oxitest Plus7. Ce test détermine si l'oxymètre répond aux critères de la norme ISO 80601-2-61, auparavant ISO 9919, pour ce qui est du pouls avec des mouvements simulés, des tremblements et des mouvements soudains.
- Le test de perfusion faible utilise un simulateur de SpO_2pour fournir un pouls simulée, avec des réglages d'amplitude ajustables à différents niveaux de SpO_2 . Le module doit maintenir la précision du pouls et de la SpO_2, conformément à la norme ISO 80601-2-61, auparavant ISO 9919, à l'amplitude de pouls la plus petite pouvant être obtenue (modulation de 0,3 %).
- Le Nonin Xpod a été validé pour la précision de la fréquence du pouls de 18 à 300 bpm sans mouvement et de 40 à 240 bpm avec mouvement. Les essais ont été réalisés à l'aide d'un simulateur Datrend Oxitest Plus 7.

13.1 Fraction d'oxygène

La fraction d'oxygène administrée au patient dépend des facteurs suivants :

1. le réglage du débit du myAirvo 3 ; et
2. le débit de l'alimentation en oxygène connectée au raccord d'entrée basse pression situé en haut du myAirvo 3.

La concentration d'oxygène administrée varie grandement à des débits de consigne inférieurs à 10 L/min, avec de faibles changements dans le débit de la source d'apport d'oxygène.

Avertissement

- Toujours vérifier que les niveaux de SpO_2 appropriés sont atteints dans le cadre du traitement prescrit.
- Effectuer un monitorage continu de la SpO_2 pour les patients qui risquent une désaturation importante en cas d'interruption de l'alimentation en oxygène.
- La fraction d'oxygène inspirée par le patient sera inférieure à la valeur affichée si la demande inspiratoire de pointe du patient est supérieure au débit administré. Lorsque la demande inspiratoire du patient est supérieure au débit administré par le myAirvo 3, le patient inspirera de l'air ambiant lors de l'inspiration. L'inspiration d'air ambiant dilue la FiO_2, (particulièrement lorsque la concentration d'oxygène sélectionnée sur le myAirvo 3 est élevée).

13.2 Normes et agréments

Conçu pour être en conformité avec les normes suivantes : **IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020 (ed 3.2)** **IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020 (ed 4.1)** **IEC 60601-1-11:2015 + A1:2020** **ISO 80601-2-61:2017** **ISO 80601-2-74:2017 (ed 2.0)** **ISO 80601-2-90:2021**	Ne placer aucune partie de l'appareil et aucun accessoire à moins de 30 cm (12 po) d'un équipement de radiocommunication portable ou mobile. Le myAirvo 3 est conforme aux exigences de compatibilité électromagnétique CEI 60601-1-2. Dans certains cas, l'appareil peut affecter ou être affecté par d'autres équipements se trouvant à proximité, en raison des interférences électromagnétiques. Des interférences électromagnétiques excessives peuvent affecter le traitement administré par l'appareil. Si cela se produit, déplacer le myAirvo 3 ou la cause de la perturbation, ou consulter le prestataire de soins.
Conformité FCC	Ce dispositif a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner une énergie radioélectrique et peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nocives pour la réception radio et de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants : • Repositionner ou déplacer l'antenne réceptrice. • Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur. • Connecter l'appareil à une sortie ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. • Contacter le prestataire de soins ou le représentant Fisher & Paykel Healthcare pour obtenir une assistance.

Si l'équipement médical est modifié par rapport aux caractéristiques du fabricant, une évaluation selon les exigences de la norme 60601-1 est nécessaire.

L'équipement accessoire branché à un des ports du myAirvo 3 doit être certifié conformément à la norme CEI 60601-1 ou CEI 60950-1. Toutes les configurations doivent être conformes à la norme CEI 60601-1-1. Toute personne qui connecte un équipement supplémentaire à l'entrée ou à la sortie du signal configure un système médical et doit par conséquent s'assurer que le système est conforme aux exigences de la norme CEI 60601-1. En cas de doute, consulter le service technique ou le représentant Fisher & Paykel Healthcare local.

Certains éléments du logiciel inclus avec le produit sont fournis sous les termes de la licence des tiers, dont des éléments du logiciel qui sont sujets à certaines licences de logiciel « open source ». Lorsque cela est requis par les termes de ces licences, Fisher & Paykel Healthcare Limited fournit les notices concernant ces éléments de logiciel sur son site Internet. Consulter le site https://www.fphcare.com/airvo3/third-party-licenses pour prendre connaissance de ces avis. Noter que les avis en vigueur peuvent être mis à jour lors de la mise à jour du logiciel inclus avec le produit.

Le myAirvo F&P est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Web suivante : www.fphcare.com/certifications.

13.3 Instructions pour la destruction de l'appareil

Cet appareil contient des composants électroniques et une batterie lithium. Ne pas le jeter avec les ordures ménagères.
Renvoyez l'appareil à Fisher & Paykel Healthcare ou éliminez-le selon les directives locales pour les déchets électroniques.
Dans l'Union européenne, retourner l'appareil à Fisher & Paykel Healthcare pour élimination.

13.4 Élimination des accessoires, des pièces de rechange et de l'emballage

Éliminer les accessoires, pièces détachées et emballages conformément aux directives locales. À la fin de leur vie, placer le circuit respiratoire et la chambre d'humidification dans un sac et les jeter avec les déchets ordinaires. L'hôpital doit les éliminer selon son protocole habituel d'élimination des produits contaminés.

14. Glossaire

14.1 Icônes d'état

Les icônes état sont affichées dans la barre d'état.

Pictogramme	Description
	Le myAirvo 3 est alimenté par une alimentation électrique murale.
	L'écran tactile est verrouillé pour empêcher toute modification accidentelle.
	Le dispositif myAirvo 3 InfoUSB est connecté
 100%	État de la batterie interne (uniquement lorsque la batterie optionnelle est installée) :
 50%	Il reste 50 % de la charge de la batterie.
 50%	La batterie est en charge (actuellement à 50 % de sa capacité)
 50%	La batterie ne se recharge pas convenablement†
	La batterie est manquante ou défectueuse†
	Un remplacement de la batterie est requis†

† Vérifier que la batterie est correctement installée. Remplacer la batterie si le problème persiste.

14.2 Symboles

Pour des raisons de sécurité, consulter les instructions d'utilisation.	Avertissement, surface chaude	Pour obtenir des informations détaillées, consulter le mode d'emploi.	Touche Marche/Arrêt
Touche Menu du système	Limites d'alarme	Touche Données et courbes	Fréquence de pouls
Port USB et dispositif USB compatible détecté	Symbole d'alarme	Aucune alarme de SpO_2 ou de pouls	Équipement de classe II (double isolation)
Plage de températures	Plage d'humidité	Pièce appliquée de type BF (corps flottant)	**Rx only** Sur prescription uniquement
IP22 Protection contre l'infiltration de petits objets et de gouttes d'eau	Condition de fonctionnement	Conditions de stockage et de transport	AAAA-MM-JJ Date de fabrication
Fabricant	Non compatible avec la résonance magnétique (RM)	Rayonnement électromagnétique non ionisant	AAAA-MM-JJ Date de fabrication
SN Numéro de série	**REF** Référence	**LOT** Numéro de lot	**EC REP** Représentant dans l'Union européenne
MD Dispositif médical	CE 0123 Conformité européenne - TÜV SÜD*	Marque de conformité réglementaire (MCR)	Importateur
Distributeur			

14.3 Termes

bpm : désigne également la fréquence respiratoire (respirations par minute) ou le pouls (battements par minute).

Gaz de respiration : voir Gaz respiratoire.

Circuit respiratoire : tuyau chauffé qui délivre les débits d'air provenant du myAirvo 3 vers une interface patient.

Interface : dispositif utilisé pour délivrer un apport d'oxygène ou augmenter le débit d'air par la cavité nasale.

COHb : carboxyhémoglobine.

Condensation : gouttes d'eau se formant sur des surfaces froides.

Température de point de rosée : mesure de l'humidité (vapeur d'eau) dans un gaz, exprimée comme la température d'une surface sur laquelle l'eau liquide commencerait à se former.

Eau distillée : eau qui a été portée à ébullition pour se transformer en vapeur, puis condensée à nouveau en liquide dans un récipient distinct afin d'éliminer les impuretés.

ECG : électrocardiogramme.

EEG : électroencephalogramme.

Hémoglobine efficace : l'hémoglobine présente dans le sang, qui est capable de transporter l'oxygène.

EKG : électrocardiogramme.

EMG: électromyographie.

Expiration : respirer en soufflant.

FiO2 : la concentration d'oxygène dans le gaz respiratoire administré au patient.

Débit : volume d'air fournit par myAirvo 3. Mesuré en litres par minute.

Saturation fonctionnelle en oxygène : la fraction d'hémoglobine efficace qui est oxygénée.

Plaque chauffante: la plaque de métal chaude à l'avant du myAirvo 3 qui chauffe la chambre d'humidification.

Humidité : mesure de la quantité de vapeur d'eau dans un gaz. Inspiration : action par laquelle les poumons aspirent l'air.

L/min : litres par minute. Une mesure du débit.

Adaptateur pour masque : interface patient qui fournit le gaz respiratoire à un masque connecté.

MetHb : méthémoglobine.

Interface nasale : interface patient qui délivre le gaz respiratoire par le nez.

Concentrateur d'oxygène : appareil qui augmente la concentration d'oxygène dans un apport d'air en éliminant l'azote gazeux.

Source d'oxygène : source d'oxygène telle qu'une bouteille d'oxygène ou un concentrateur d'oxygène.

Eau potable: eau qui peut être bue sans risque.

FP : pouls (fréquence cardiaque).

Humidité relative : mesure de la teneur en vapeur d'eau d'un gaz par rapport à la teneur en vapeur d'eau au-dessus d'une eau calme dans un récipient fermé.

gaz respiratoire : air fournit par le myAirvo 3 au patient. Le gaz respiratoire peut avoir une concentration en oxygène plus importante que l'air ambiant.

SaO_2 : saturation en oxygène du sang atériel.

SpO_2 : saturation en oxygène capilaire périphérique.

Interface de trachéotomie : interface patient qui délivre le gaz respiratoire par une trachéotomie.

USB : universal serial bus.

Chambre d'humidification: récipient d'eau chauffé pour humidifier les gaz respiratoires.

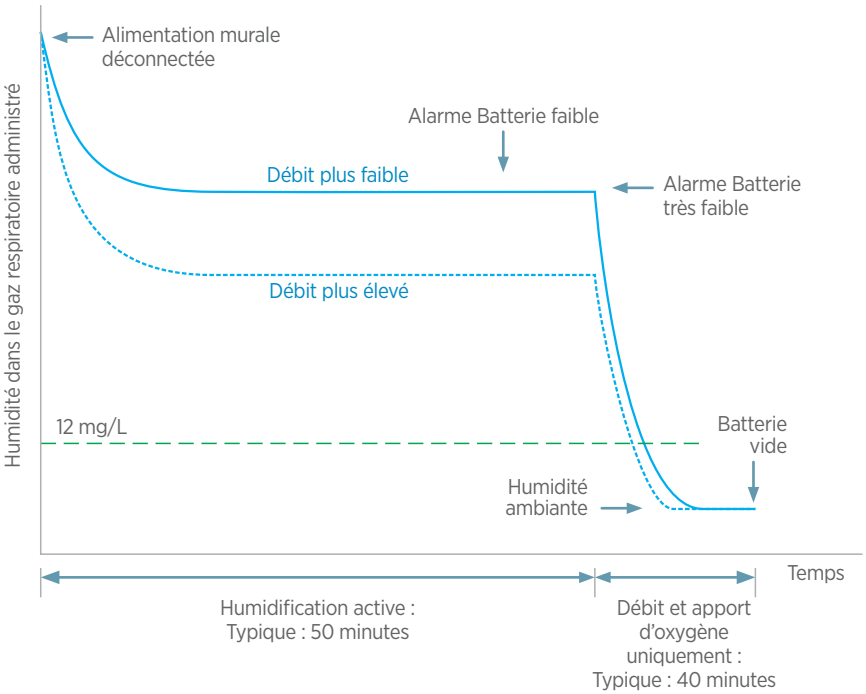
Tubulure d'alimentation en eau : tuyau fin utilisé pour connecter la chambre à remplissage automatique à la poche d'eau.

Annexe 1. Comportement de l'humidification pendant le fonctionnement sur batterie

Le myAirvo 3 réduit l'énergie utilisée pour humidifier les gaz respiratoires lorsqu'il n'est pas alimenté par une alimentation électrique murale, afin d'économiser l'énergie de la batterie. Dans tous les cas, le myAirvo 3 continue à administrer un apport d'oxygène et des gaz respiratoires jusqu'à ce que la batterie soit vide.

Pour le traitement à haut débit Optiflow, l'humidification active des gaz respiratoires est réduite pendant le fonctionnement sur batterie. Si l'alarme Batterie très faible est déclenchée, l'humidification active est arrêtée pour économiser l'énergie de la batterie.

Connecter l'Airvo 3 à une alimentation électrique murale avant que la batterie ne soit vide pour reprendre automatiquement un traitement normal. Si la batterie du myAirvo 3 est épuisée, l'appareil arrête l'administration d'apport d'oxygène et des gaz respiratoires, s'arrête et produit l'alarme Coupure de courant. Pour reprendre le traitement après que l'appareil s'est arrêté, connecter le myAirvo 3 à une alimentation électrique murale.



Le myAirvo 3 administre une humidité réduite dans le gaz respiratoire pendant le traitement à haut débit Optiflow jusqu'à ce que la batterie soit presque vide.

À cet instant, l'humidité est coupée pour maintenir le débit et l'oxygène.

Remarques

Dieses Dokument kann jederzeit und ohne Vorankündigung durch andere Dokumente aktualisiert, ersetzt oder als veraltet eingestuft werden. Stellen Sie sicher, dass Sie über die neueste relevante Version dieser Dokumentation verfügen. Wenden Sie sich an Fisher & Paykel Healthcare, wenn Sie Zweifel haben oder um spezifische Versionen zu erhalten.

F&P™, myAirvo™, Optiflow™, Optiflow Junior™, AirSpiral™, InfoUSB™, Wigglepads™ und WigglewiNG™ sind eingetragene Marken oder Marken von Fisher & Paykel Healthcare Limited. Patentinformationen finden Sie unter www.fphcare.com/ip

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps® und Flexi Form® sind Marken von Nonin Medical Inc. Der Einsatz von jeglichen anderen Sensoren als mit der Schutzmarke Nonin versehene PureLight® Sensoren mit dem Nonin Xpod USB-Anschluss kann zu einer fehlerhaften Leistung (des myAirvo 3 und/oder der Nonin Produkte) führen und die Produktgarantie des Nonin erlischt. Patentinformationen finden Sie unter www.nonin.com

Produkt- oder Firmennamen, die mit ™ oder ® gekennzeichnet sind, sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer. Dazu gehören unter anderem Apple®, Mac®, Microsoft®, Windows®.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung.

Erste Schritte

- Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Patienten und medizinisches Personal, die den myAirvo™ 3 verwenden. Patienten sollten den myAirvo 3 nur unter Aufsicht von medizinischem Personal benutzen. Halten Sie sich genau an deren Anweisungen. Fragen Sie nach weiteren Informationen, wenn etwas nicht klar ist oder Sie sich unsicher sind, wie Sie den myAirvo 3 ordnungsgemäß benutzen.
- Obwohl die hier angegebenen Informationen als genau gelten, sind sie kein Ersatz für den professionellen Rat Ihres Arztes.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr myAirvo 3 benutzen. Beachten Sie alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die Ihnen helfen, Ihr myAirvo 3 sicher zu benutzen.
- Wenn das Etikett eines Geräts oder Zubehörs beschädigt oder unleserlich ist, wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister, um es austauschen zu lassen.
- Ihr Gesundheitsdienstleister richtet Ihren myAirvo 3 so ein, dass er nach dem Einschalten sofort für Ihre Therapie bereit ist. Ihr Arzt hilft Ihnen dabei, Ihre Therapie und deren Zweck zu verstehen.

In dieser Gebrauchsanleitung finden Sie Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen, die anhand der untenstehenden Symbole gekennzeichnet sind. Manche kennen Sie bereits, aber es ist wichtig, alle Elemente zu verstehen. Fragen Sie bei Unklarheiten Ihren Gesundheitsdienstleister. Wir möchten, dass Sie Ihren myAirvo 3 sicher verwenden. Laden Sie diese Bedienungsanleitung online herunter und schauen Sie sich Trainings-Videos auf der myAirvo Website an: www.fphcare.com/myairvo3

In dieser Bedienungsanleitung verwendete Begriffe

Warnung

Eine Warnung ist eine mögliche Gefährdung, die den Tod oder schwere Verletzungen Ihrer Person oder eines Familienmitglieds zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

Vorsicht

Ein Vorsichtshinweis ist eine mögliche Gefährdung, die ggf. leichte oder mittelschwere Verletzungen Ihrer Person oder eines Familienmitglieds zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

Hinweis

Hinweise heben Informationen hervor, die für eine korrekte Verwendung des myAirvo 3 wichtig sind.

de

Inhalt

1. Vorstellung des myAirvo 3 5

1.1 Verwendungszweck 5
1.2 Verwendungszweck 5
1.3 Kontraindikationen 5

2. Sicherheitsinformationen 6

2.1 Allgemeines 6
2.2 Aufbereitung 9

3. myAirvo 3 und Zubehör 10

4. Nutzung Ihres myAirvo 3 12

4.1 Einrichtung des myAirvo 3 12
4.2 Vorbereitung der Wasserkammer 12
4.3 Verbinden des AirSpiral Tube 14
4.4 Pulsoximeter 14
4.5 Anschalten Ihres myAirvo 3 14
4.6 Anschluss der Sauerstoffversorgung 15
4.7 Verbinden Sie das Patienten-Interface 16
4.8 Einwilligungserklärung des Patienten 17
4.9 Beantwortung der Fragebögen zu Profil und Ergebnissen 19
4.10 Ändern der Einwilligungseinstellungen 21
4.11 Beantwortung von Patiententagebuch-Fragen 21
4.12 Bildschirmübersicht 23
4.13 Während der Therapie 24
4.14 Beenden der Therapie 28

5. Nach der Verwendung: Pflege des myAirvo 3 30

5.1 Trocknungsmodus 30
5.2 Tägliche Pflege 31
5.3 Wöchentliche Pflege 32
5.4 Zeitplan für das Auswechseln des Zubehörs 34
5.5 Auswechseln des Luftfilters 35
5.6 Reparatur 36
5.7 Software-Aktualisierung 37
5.8 Lagerung 37

6. Freigabe Ihrer Therapiedaten 38

6.1 Ihre Daten 38
6.2 Datenschutzgesetz der Europäischen Union 38

de

6.3 Mobilfunkmodem . . . 39
6.4 myAirvo 3 InfoUSB . . . 39

7. Anzeige Ihrer Therapiedaten 42

8. Reisen mit dem myAirvo 3 43

9. Alarme 44

9.1 Alarmpriorität . . . 44
9.2 Akustische Informationssignale . . . 44
9.3 Anzeige der Alarminformationen . . . 45
9.4 Gerätealarme . . . 46
9.5 Prüfung des Alarmsystems . . . 49

10. Pulsoximetrie 50

10.1 Einstellung des Pulsoximeters . . . 52
10.2 Verwendung des Pulsoximeters . . . 54
10.3 Nach dem Gebrauch . . . 55
10.4 Fehlersuche . . . 55
10.5 Beschreibung der Messungen . . . 56

11. Erweiterte Einstellungen 58

11.1 Verwendung des Touchscreens . . . 58
11.2 Berührungssperre . . . 59
11.3 Therapieeinstellungen . . . 60

12. Teile und Zubehör 63

12.1 Verbrauchsmaterialien für Patienten . . . 63
12.2 Ersatzteile und Zubehör . . . 64
12.3 Pulsoximeter-Sensoren und -Zubehör . . . 64

13. Technische Daten 66

13.1 Sauerstoffanteil . . . 69
13.2 Normen und Zulassungen . . . 69
13.3 Anweisungen zur Entsorgung des Geräts . . . 70
13.4 Entsorgung von Zubehör, Ersatzteilen und Verpackung . . . 70

14. Glossar 71

14.1 Status-Symbole . . . 71
14.2 Symbole . . . 72
14.3 Begriffe . . . 73

Anhang 1. Verhalten der Atemgasbefeuchtung während des Batteriebetriebs 74

Hinweise 75

1. Vorstellung des myAirvo 3

Der myAirvo 3 dient der Abgabe von befeuchteten High-Flow-Atemgasen. Diese Atemgase können ggf. mit zusätzlichem Sauerstoff ergänzt werden. Ein integrierter Sauerstoffanalysator überwacht direkt die Sauerstoffkonzentration im freigesetzten Atemgas. Die Atemgase werden zum Atmen durch eine Auswahl an nasalen und Tracheostomie-Patienten-Interfaces bereitgestellt. Der myAirvo 3 kann den SpO_2-Wert und die Pulsfrequenz mit einem optionalen Pulsoximeterzubehör überwachen (für weitere Informationen siehe die Technische Anleitung des myAirvo 3).

1.1 Verwendungszweck

Der myAirvo 3 ist ein Gerät für die Atmungsunterstützung, das dafür vorgesehen ist, Patienten mit erwärmtem und befeuchtetem Atemgas zu versorgen.

1.2 Verwendungszweck

Der myAirvo 3 ist für die Behandlung von spontan atmenden Patienten (vom Säuglings- bis zum Erwachsenenalter) geeignet, die von einer Zufuhr erwärmter und befeuchteter Atemgase mit hohen Flows profitieren können. Das Gerät ist auch für Patienten geeignet, deren obere Atemwege umgangen werden. Je nach Patienten-Interface kann sich der Flow zwischen 2 L/min und 60 L/min bewegen. Der myAirvo 3 ist für Patienten zu Hause und in Langzeitpflegeeinrichtungen vorgesehen.

1.3 Kontraindikationen

Kontraindikationen sind therapiespezifisch. Siehe die Gebrauchsanweisungen der Patienten-Interfaces und/oder Schlauch- und Kammer-Kits für therapiespezifische Kontraindikationen.

2. Sicherheitsinformationen

Der myAirvo 3 und sein Zubehör dürfen nur von oder unter der Aufsicht von qualifiziertem Personal betrieben werden. Lesen Sie vor der Verwendung des myAirvo 3 dieses Handbuch, insbesondere alle Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise, sowie die Gebrauchsanleitung, die mit sämtlichem Zubehör mitgeliefert wird.

2.1 Allgemeines

Nebenwirkungen

Nebenwirkungen sind therapiespezifisch. Siehe die Gebrauchsanweisungen der Patienten-Interfaces und/oder Schlauch- und Kammer-Kits für Nebenwirkungen. Die Therapie, die dem Patienten verabreicht wird, kann durch die Verwendung eines pneumatischen/Jet-Verneblers beeinflusst werden. Anweisungen zur korrekten Verwendung finden Sie in den Anleitungen der Zubehör- und Medikamentenhersteller.

Warnhinweise

- Der myAirvo 3 dient nicht der künstlichen Lebenserhaltung. Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht bei Patienten, die keine kurze Therapieunterbrechung tolerieren können.
- Der Patient muss ständig angemessen überwacht werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Gesundheitsdienstleister.
- Bei Patienten, deren Sauerstoffsättigung im Falle einer Unterbrechung ihrer Sauerstoffversorgung erheblich abfallen würde, verwenden Sie die kontinuierliche SpO_2-Überwachung.
- Die Gaszufuhr kann zu einem positiven Atemwegsdruck führen. Dies muss beachtet werden, wenn der positive Atemwegsdruck nachteilige Auswirkungen für den Patienten auslösen könnte. Überwachen Sie den Patienten angemessen auf Risikofaktoren für beatmungsinduzierte Atemwegs- und Lungenverletzungen, um schwere Verletzungen zu vermeiden.
- Ein Therapieverlust tritt dann auf, wenn die Stromversorgung über die Wandsteckdose ausgeschaltet oder das Gerät von ihr getrennt wird und die optionale Batterie leer oder nicht angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine Verbrauchsmaterialien für Patienten, Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht in der Bedienungsanleitung des myAirvo 3 oder in der Technischen Anleitung des myAirvo 3 aufgeführt sind. Nicht kompatible Verbrauchsmaterialien, Ersatz- oder Zubehörteile könnten die Qualität der Therapie beeinträchtigen, den Patienten verletzen, die elektromagnetische Störfestigkeit verringern oder die elektromagnetischen Emissionen erhöhen.
- Verwenden Sie ausschließlich die in diesem Handbuch angegebenen Patienten-Interfaces und beheizten Beatmungsschläuche, um eine Trennung während der Verwendung zu vermeiden. Dies gilt insbesondere dann, wenn der myAirvo 3 bewegt wird.
- Verwenden Sie keine antistatischen oder elektrisch leitfähigen Schläuche zusammen mit dem myAirvo 3.
- Starten oder bedienen Sie den myAirvo 3 erst, wenn die Einrichtung des Geräts, einschließlich aller Zubehörteile, als korrekt verifiziert wurde.
- Verlegen Sie die Zubehörteile, Kabel und Beatmungsschläuche so, dass die Möglichkeit reduziert wird, dass sich ein Patient darin verfängt oder daran aufhängt.
- Halten Sie die Luftöffnungen frei von Fusseln, Staub, Haaren und anderen Fremdkörpern.
- Übermäßig viele Haustierhaare im Raum können den Luftfilter blockieren und die Leistung beeinträchtigen. Prüfen Sie den Luftfilter regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn sich Schmutz angesammelt hat.
- Passen Sie auf, dass das Wasser beim Bewegen des Geräts nicht von der Wasserkammer in den myAirvo 3 überläuft.

- Prüfen Sie den myAirvo 3 und dessen Zubehör vor dem Gebrauch visuell auf Beschädigungen und ersetzen Sie die Teile im Schadensfall oder im Falle einer vermuteten Beschädigung. Die Verwendung von beschädigten Geräten oder Zubehörteilen kann die Leistung und/oder die Sicherheit beeinträchtigen.
- Zubehörteile nicht über die in dieser Bedienungsanleitung genannte maximale Nutzungsdauer hinaus verwenden. Das Überschreiten der maximalen Gebrauchsdauer kann zu schweren Verletzungen, einschließlich einer Infektion, führen.
- Stellen Sie sicher, dass das akustische Alarmsignal hörbar ist, indem Sie die Anweisungen in *Abschnitt 4.6, Prüfung des Alarmsystems*, befolgen, um den Alarm vor dem Start der Patiententherapie zu prüfen.
- Verwenden Sie einen myAirvo 3 nicht bei mehr als einem Patienten, wenn Sie den Desinfektionsprozess zwischen den Patienten nicht durchgeführt haben. Lassen Sie sich von Ihrem Gesundheitsdienstleister beraten, um Anweisungen zur Anwendung zu erhalten.
- Wenn das Etikett eines Geräts oder Zubehörs beschädigt oder unleserlich ist, wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister, um es austauschen zu lassen.
- Verbinden Sie den myAirvo 3 nicht mit der Batterie eines batteriebetriebenen Rollstuhls, da dies die Geräteleistung und damit die Therapie beeinträchtigen kann.
- Setzen Sie die Batterie des myAirvo 3 weder Wasser noch Feuer oder übermäßiger Wärme aus. Quetschen, demontieren oder durchstechen Sie die Batterie nicht und verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Anschlussklemmen.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht zur Apnoe-Überwachung.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht zur Analyse von Herzrhythmusstörungen.
- Falls die Batterie leckt, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Waschen Sie den betroffenen Bereich bei Kontakt mit viel Wasser ab und konsultieren Sie einen Arzt.
- Konsultieren Sie sofort einen Arzt, wenn eine Zelle oder Batterie verschluckt wurde.

Betriebsbedingungen

- Verwenden Sie den Airvo 3 nicht außerhalb der in den technischen Daten in diesem Handbuch aufgeführten Höhen- oder Temperaturbereich. Eine Verwendung außerhalb dieser Bereiche kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen und in Folge den Gesundheitszustand des Patienten verschlechtern.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 oder sein Zubehör nicht während einer Defibrillation.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht in einer Kernspintomografieumgebung (MRT).
- Verwenden Sie den myAirvo 3 oder dessen Zubehör nicht während Elektrokauter-Behandlungen.
- Explosionsgefahr: Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht in der Nähe von entzündlichen Anästhetika, Gasen oder anderen entzündlichen Substanzen in Kombination mit Luft, sauerstoffangereicherten Umgebungen oder Distickstoffmonoxid.
- Vermeiden Sie es, den myAirvo 3 oder sein Zubehör neben oder auf anderen Geräten zu verwenden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen könnte. Falls eine derartige Verwendung unvermeidbar ist, sollten dieses Gerät und das andere Gerät beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu bestätigen.

Um Verbrennungen vorzubeugen:

- Nicht die heiße Oberfläche der Heizplatte oder der Kammerbasis berühren.
- Lesen Sie bitte alle Warnhinweise in *Abschnitt 4.6. Schließen Sie vor Gebrauch* des myAirvo 3 mit Sauerstoff die Sauerstoffversorgung an.
- Der myAirvo 3 darf nicht verwendet werden, wenn:

  - der beheizte Beatmungsschlauch auf irgendeine Weise beschädigt ist, einschließlich Löchern, Rissen oder Knicken,
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder
  - Wasser in das Gerät eingedrungen ist.
- Sorgen Sie für ausreichend Belüftung um den myAirvo 3 herum, da dieser sonst überhitzt.
- Blockieren Sie nicht den Luftfluss in den myAirvo 3, indem Sie den myAirvo 3 abdecken oder auf eine weiche Oberfläche stellen (z. B. Bett, Sofa, Couch oder Decke). Das Blockieren des Luftflusses kann die Bereitstellung von Atemgas zum Patienten beeinträchtigen.
- Der Luftfluss durch den myAirvo 3 oder den Beatmungsschlauch darf nicht behindert werden.

Um Stromschläge zu vermeiden:

- Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag muss der Sensor stets entfernt und das Pulsoximeter komplett getrennt werden, bevor der Patient gebadet werden kann.
- Schalten Sie den myAirvo 3 vor der Reinigung immer aus und trennen Sie ihn von der Steckdose in der Wand.
- Der myAirvo 3 und dessen Zubehör sollte nicht an einem Ort aufbewahrt oder benutzt werden, wo diese ins Wasser fallen oder gezogen werden können. Schalten Sie den myAirvo 3 umgehend aus, wenn Wasser in das Gehäuse eingedrungen ist und trennen Sie auch das Netzkabel von der Wand-Stromversorgung.
- Der myAirvo 3 darf nicht betrieben werden, wenn Folgendes passiert ist oder vermutet wird, dass es passiert ist:
  - er wurde fallen gelassen oder beschädigt,
  - das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt,
  - er ist in Wasser gefallen.

  Siehe die Technische Anleitung des myAirvo 3 zum Austauschen eines beschädigten Netzkabels.
- Entfernen Sie das Netzkabel nicht unnötigerweise vom myAirvo 3. Greifen Sie den Stecker und nicht das Kabel, wenn Sie das Netzkabel entfernen. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Der myAirvo 3, die Pulsoximeter-Ausrüstung und das Zubehör dürfen nur soweit angepasst, repariert, geöffnet, demontiert oder modifiziert werden, wie dies in der Bedienungsanleitung oder in der Technischen Anleitung des myAirvo 3 beschrieben steht. Schicken Sie den myAirvo 3 ggf. zur Reparatur zurück an Ihre Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung.
- Den Patienten und stromführende Komponenten des Geräts, wie USB-Anschlüsse, nicht gleichzeitig berühren.

Um der Gefahr des Erstickens oder Inhalierens eines Fremdkörpers vorzubeugen:

- Betreiben Sie den myAirvo 3 nur dann, wenn der Luftfilter korrekt installiert ist.
- Es dürfen keinerlei Gegenstände in Schläuche bzw. Öffnungen eingeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der myAirvo 3 auf einer ebenen Fläche steht und sich während der Verwendung unterhalb des Patientenkopfes befindet.

Vorsichtshinweise

- Bei einem Ladestand von unter 35 % wird ein Alarm mit Niedrigem Batteriestand angezeigt. Bei einem Ladestand von unter 20 % wird ein Alarm mit Kritisch niedrigem Batteriestand angezeigt.
- Schließen Sie den myAirvo 3 direkt nach einem Alarm bei niedrigem Batteriestand an die Wand-Stromversorgung an, um einen Therapieverlust zu verhindern, wenn sich das Gerät ausschaltet.

- Stellen Sie sicher, dass der myAirvo 3 Atemgasbefeuchter im eingeschalteten Zustand mindestens 20 cm (8”) von Ihrem Körper entfernt ist, um die Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie aus dem integrierten Mobilfunkmodem zu reduzieren.
- Die verbleibende Therapiezeit nach dem Alarm bei niedrigem Batteriestand variiert je nach Alter des Batteriemoduls. Alle Batterien verlieren mit der Zeit an Kapazität.

Hinweise

- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Fisher & Paykel Healthcare zugelassen wurden, können die Bevollmächtigung zum Betrieb des Geräts nichtig machen.
- Der integrierte Sauerstoffanalysator nutzt Ultraschallmesstechnik. Diese benötigt keine Vor-Ort-Kalibrierung.
- Hinweis für den Anwender: Falls während des Gebrauchs dieses Geräts ein schwerwiegender Vorfall auftritt, informieren Sie bitte Ihre lokale Vertretung von Fisher & Paykel Healthcare und die in Ihrem Land zuständige Behörde.

2.2 Aufbereitung

Warnhinweise

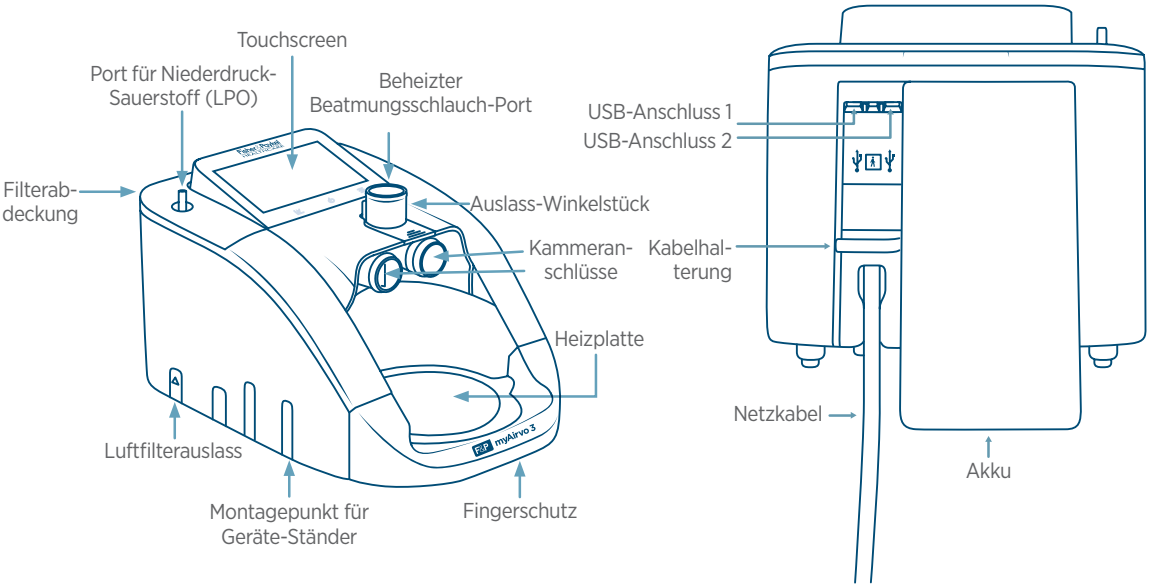
- Wenn der myAirvo 3 an mehreren Patienten eingesetzt wird (in einer Langzeitpflegeeinrichtung zum Beispiel), müssen die Richtlinien des Krankenhauses zur Infektionskontrolle befolgt werden, um das Risiko einer Kreuzkontamination zu reduzieren. Der myAIRVO 3 ist kein abgedichtetes System.
- Tauchen Sie den myAirvo 3 oder sein Zubehör nicht in Reingungslösung und versuchen Sie nicht, die Geräte durch Autoklavieren, Strahlung, Dampf, Gas, Ethylenoxid oder andere Methoden zu sterilisieren. Dadurch wird das Gerät ernsthaft beschädigt. So behandelte Geräte oder Zubehör müssen entsorgt werden. Sie werden niemals wieder ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie keine Lösungen, Suspensionen, Emulsionen, Anästhetika oder inhalierbaren Gase, die nicht in dieser Bedienungsanleitung identifiziert wurden. Sie sind eventuell nicht mit den Verbrauchsmaterialien für Patienten, dem Gerät oder dem Zubehör kompatibel.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzbatteriemodule von Fisher & Paykel Healthcare, um Beschädigungen am myAirvo 3, übermäßige Temperatur, Feuer oder Explosionen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Sie könnte anfangen zu brennen und explodieren.
- Entsorgen Sie Batterien in Übereinstimmung mit den örtlichen Richtlinien.

de

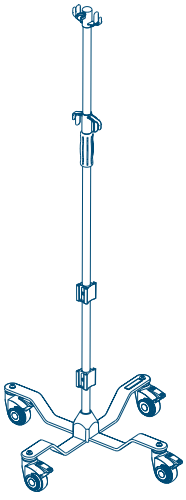
3. myAirvo 3 und Zubehör

Dieser Abschnitt zeigt das myAirvo 3-System und kompatibles Zubehör.

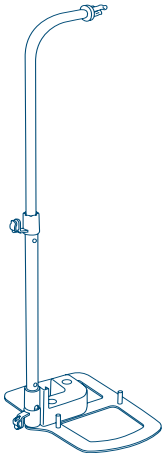
myAirvo 3 Flowgenerator und Atemgasbefeuchter



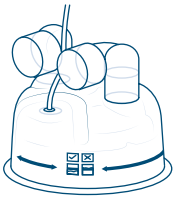
Kompatibles Zubehör



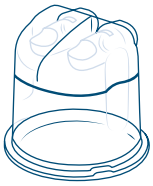
Mobiler Ständer



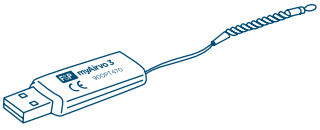
Kompakt-Ständer



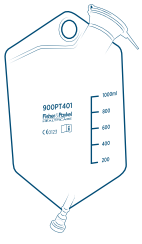
Selbstbefüllende Kammer



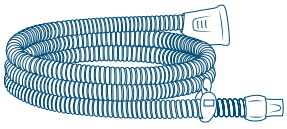
Wiederverwendbare Kammer



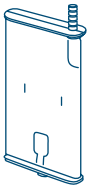
myAirvo 3 InfoUSB und F&P InfoSmart™



Wasserbeutel



AirSpiral Tube



Luftfilter

de

Nasal-Interface



Optiflow+

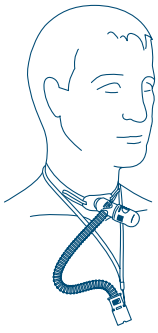
OPT942E	MYOPT9SMALL	MYDUETSMALL
OPT944E	MYOPT9MEDIUM	MYDUETMEDIUM
OPT946E	MYOPT9LARGE	MYDUETLARGE



Optiflow Junior 2

OJR416HM
OJR418HM

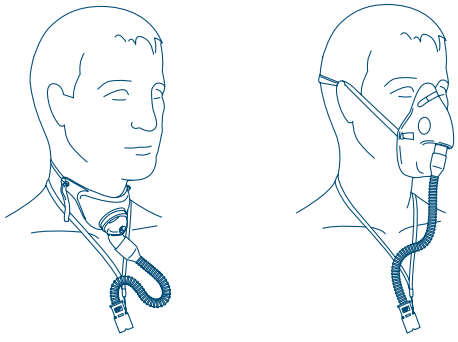
Tracheostomie-Interface



Optiflow+

MYOPT9TRACHE
OPT970E

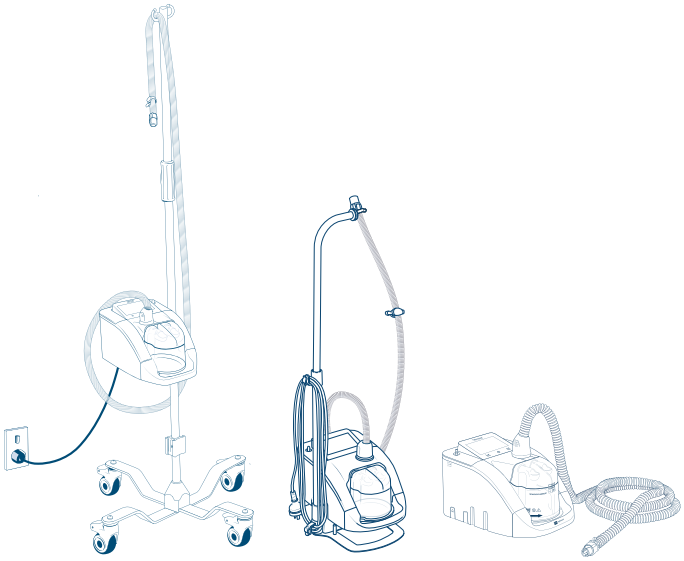
Maskenadapter



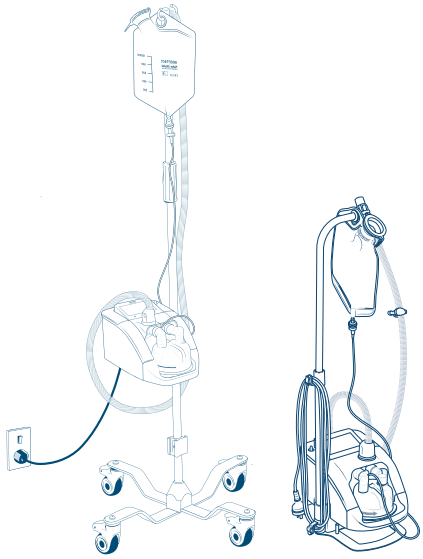
Optiflow+

MYOPT9MASK
OPT980E

Einstellung des myAirvo 3



Wiederverwendbare Kammer

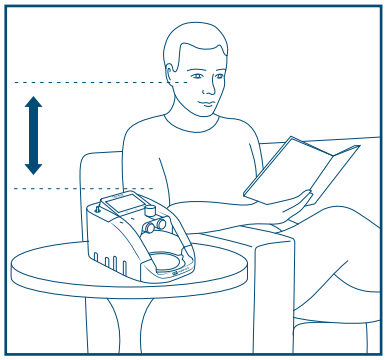


Selbstbefüllende Kammer

4. Nutzung Ihres myAirvo 3

Zu Beginn jeder Therapiesitzung müssen Sie Ihren myAirvo 3 vorbereiten.

4.1 Einrichtung des myAirvo 3



Bevor Sie mit Ihrer Therapie beginnen, müssen Sie gewährleisten, dass das Gerät waagerecht steht und dass sich die Oberseite des Atemgasbefeuchters während der Therapie unterhalb der Kopfhöhe befindet.

Wenn bei Ihrem Gerät nicht die optionale Batterie eingelegt ist, können Sie den myAirvo 3 direkt auf dem Boden, auf ein niedriges Regal oder auf einem Ständer platzieren. Wenn bei Ihrem Gerät die optionale Batterie eingelegt ist, müssen Sie einen Ständer verwenden, um zu gewährleisten, dass das Gerät waagerecht steht. Siehe „Einrichtung des myAirvo 3“ in Abschnitt 3.

Stellen Sie den myAirvo 3 neben Ihr Bett oder den Stuhl, auf dem Sie das Gerät verwenden.

Warnhinweise

- Der myAirvo 3 darf sich nicht über Kopfhöhe befinden. Wenn Sie den myAirvo 3 über Kopfhöhe platzieren, kann Wasser in den Beatmungsschlauch eindringen, welches dann eingeatmet werden und zu Ersticken oder anderen Verletzungen führen kann.
- Decken Sie den myAirvo 3 nicht ab und positionieren Sie ihn nicht in der Nähe einer Heizung (1 m (3 Fuß) Abstand). Wenn Sie das Gerät zum Beispiel mit einer Decke abdecken oder das Gerät einem Heizkörper oder einer Feuerstelle aussetzen, kann das Gerät überhitzen und ausfallen.
- Den myAirvo 3 während der Therapie nicht bewegen, auch nicht bei Verwendung des mobilen Ständers.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und platzieren Sie es nicht in der Nähe von Materialien, die den Gaseinlass blockieren und dadurch die Therapie des Patienten beeinträchtigen könnten.

4.2 Vorbereitung der Wasserkammer

Die Atemgase werden in der Wasserkammer erwärmt und befeuchtet.

Es sind zwei Arten von Wasserkammern für den myAirvo 3 verfügbar:

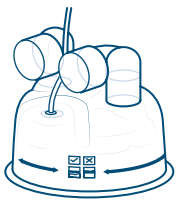
- die wiederverwendbare Kammer und
- die selbstbefüllende Kammer.

Befolgen Sie die Schritte in der Bedienungsanleitung, die Ihrer Kammer oder Ihrem Schlauch- und Kammer-Kit beiliegt, um Ihre Kammer einzurichten.

Die nachstehende Tabelle zeigt, wie lange eine volle Wasserkammer bzw. ein voller Wasserbeutel bei unterschiedlichen Flowraten ungefähr auf dem myAirvo 3 ausreicht.



Wiederverwendbare Kammer



Selbstbefüllende Kammer

Flow (L/min)	myAirvo 3 Wasserverbrauchszeit in Stunden	
	Wiederverwendbare Kammer (MYAIRVOCHAMBER1) (560 mL)	Selbstbefüllende Kammer und Wasserbeutel (MYAIRVOKIT1 und 900PT401) (1000 mL)
2	72	129
5	33	60
10	17	31
15	11	21
20	9	16
25	7	12
30	6	10
35	5	9
40	4,5	8
45	4	7
50	3,5	6,5
55	3	5,5
60	3	5

Warnhinweise

- Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen, wenn Sie die Wasserkammer entfernen oder den myAirvo 3 bewegen. Das Wasser in der Kammer und der Boden der Kammer sind während und nach dem Gebrauch heiß.
- Der myAirvo 3 darf nicht eingeschaltet werden, wenn die Wasserkammer nicht aufgesetzt ist.
- Halten Sie die Wasserkammer waagerecht, wenn Sie den myAirvo 3 bewegen. Wasser kann nach innen spritzen und den myAirvo 3 beschädigen, wenn Sie das Gerät neigen und die Kammer mit Wasser gefüllt ist.
- Verwenden Sie die selbstfüllende Befeuchterkammer nicht mehr, wenn sie heruntergefallen oder trocken gelaufen ist. Dies könnte zu einer Überfüllung der Kammer führen.
- Das Wasser in der Kammer und auf dem Boden der Kammer ist während der Anwendung heiß. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen, wenn Sie die Kammer entfernen oder den myAirvo 3 bewegen.
- Die selbstbefüllende Kammer nicht verwenden, wenn der Wasserstand über die maximale Wasserstand-Markierung ansteigt. Dies kann dazu führen, dass Wasser in die Atemwege des Patienten eindringt.

Vorsichtshinweise

- Verwenden Sie in der selbstbefüllenden Kammer ausschließlich destilliertes Wasser. Die Zugabe von anderen Substanzen kann den Atemgasbefeuchter beschädigen und die abgegebene Therapie beeinträchtigen.
- Verwenden Sie in der wiederverwendbaren Kammer ausschließlich Wasser mit Trinkwasserqualität oder destilliertes Wasser. Die Zugabe von anderen Substanzen kann den Atemgasbefeuchter beschädigen und die abgegebene Therapie beeinträchtigen.

4.3 Verbinden des AirSpiral Tube

Der AirSpiral Tube leitet die in Ihrem myAirvo 3 erzeugten Atemgase in Ihren nasalen, Tracheostomie- oder Maskenadapter. Es erfolgt eine Erwärmung, um Kondensatbildung im Beatmungsschlauch zu verhindern.

Verwenden Sie nur kompatible AirSpiral Tube, die in der Liste der Verbrauchsmaterialien für Patienten aufgeführt sind.

Befolgen Sie die Schritte in der Bedienungsanleitung, die Ihrem AirSpiral Tube oder Ihrem AirSpiral Tube- und Kammer-Kit beiliegt, um Ihren AirSpiral Tube einzurichten.

Warnhinweise

- Der beheizte Beatmungsschlauch darf nicht für längere Zeit in direktem Kontakt mit der Haut sein, um das Risiko von Verbrennungen zu vermeiden. Ihr Gesundheitsdienstleister beurteilt die Bedingungen für den sicheren Kontakt, z. B. Dauer und Hautzustand.
- Decken Sie den beheizten Beatmungsschlauch nicht ab und erwärmen Sie ihn nicht. Das Abdecken oder Erwärmen des Beatmungsschlauchs (z. B. mit einer Decke, einer Isolierhülse, einer Bettdecke, einer Heizung oder einem Inkubator) kann die Qualität der Therapie beeinflussen oder könnte zu ernsthaften Verletzungen führen.

Vorsicht

Halten Sie den beheizten Beatmungsschlauch von elektrischen Überwachungskabeln fern (z. B. EEG, EKG, EMG, Pulsoximeter), um das Risiko einer Störung des überwachten Signals zu reduzieren.

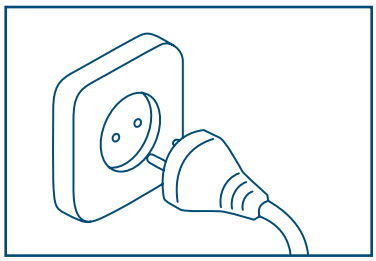
4.4 Pulsoximeter

Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt *Pulsoximetrie*, wenn Ihr Gesundheitsdienstleister Ihnen ein Pulsoximeter gegeben hat, um Ihre Blutsauerstoffsättigung (SpO_2) zu überwachen.

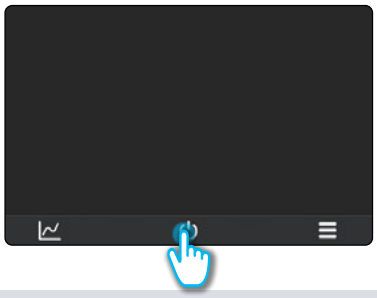
4.5 Anschalten Ihres myAirvo 3

Stellen Sie sicher, dass sich der myAirvo 3 an einem Ort befindet, den Sie bei Therapiebeginn nicht wechseln müssen.

Wenn Sie den mobilen Ständer verwenden, sperren Sie die Rollen, damit sich der myAirvo 3 nicht bewegt.



Schließen Sie das Netzkabel des myAirvo 3 in eine Steckdose an. Der myAirvo 3 sollte so platziert werden, dass Netzkabel und Wand-Stromversorgung einfach zugänglich sind und ggf. getrennt werden können.



Schalten Sie den myAirvo 3 ein, indem Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt halten.

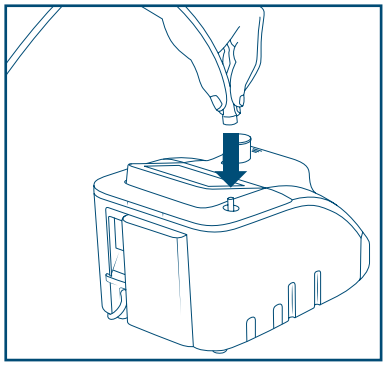
Warnhinweise

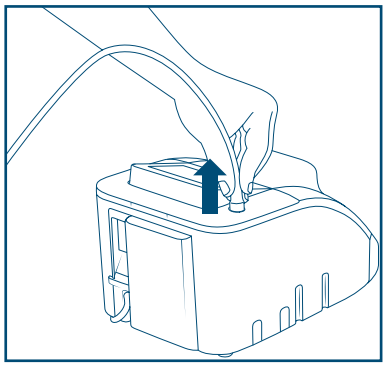
- Stellen Sie sicher, dass der myAirvo 3 trocken ist, bevor Sie ihn in die Wandsteckdose einstecken, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht, wenn das Gerät, das Netzkabel oder Zubehör beschädigt, verformt oder rissig sind. Ein beschädigtes Kabel kann Ihnen einen tödlichen elektrischen Schlag versetzen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich während der Verwendung des myAirvo 3 nicht im Netzkabel oder in Verlängerungskabeln verheddern, um ein Ersticken oder Erdrosseln zu vermeiden.
- Der myAirvo 3 darf nicht eingeschaltet werden, wenn die Wasserkammer nicht aufgesetzt ist.
- Ein Therapieverlust tritt dann auf, wenn die Stromversorgung über die Wandsteckdose ausgeschaltet oder das Gerät von ihr getrennt wird und die optionale Batterie leer oder nicht angeschlossen ist.

Hinweis

Halten Sie den Touchscreen des myAirvo 3 sauber und trocken, um die Bedienbarkeit zu gewährleisten. Wenn der Bildschirm feucht wird, könnte die Leistung beeinträchtigt sein.

4.6 Anschluss der Sauerstoffversorgung





Wenn Sie zusätzlichen Sauerstoff verschrieben bekommen haben, schließen Sie Ihre Sauerstoffversorgung an, während sich der myAirvo 3 in der Aufwärmphase befindet. Schließen Sie den Schlauch Ihrer Sauerstoffversorgung an den Sauerstoffanschluss oben auf dem myAirvo 3 an. 3. Schieben Sie den Sauerstoffschlauch fest auf den Anschluss.

Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Gesundheitsdienstleisters, um Ihre Sauerstoffversorgung einzuschalten und die vorgeschriebene Flowrate auszuwählen. Es ist wichtig, dass Sie sowohl die Sauerstoff-Flowrate als auch die MyAirvo 3 Flowrate wie von Ihrem Arzt verordnet verwenden. Ändern Sie die vorgeschriebenen Einstellungen nicht ohne Absprache mit Ihrem Gesundheitsdienstleister.

Wenn ein Alarm mit FiO_2 Hoch oder FiO_2 Niedrig auftritt, prüfen Sie, ob der Sauerstoffschlauch ordnungsgemäß angeschlossen wurde und ob Sie die Sauerstoffquelle richtig eingerichtet haben. Falls das Problem weiter besteht, verständigen Sie bitte Ihren Gesundheitsdienstleister.

Schalten Sie die Sauerstoffversorgung aus und trennen Sie sie, wenn Ihre Therapie beendet ist.

Warnhinweise

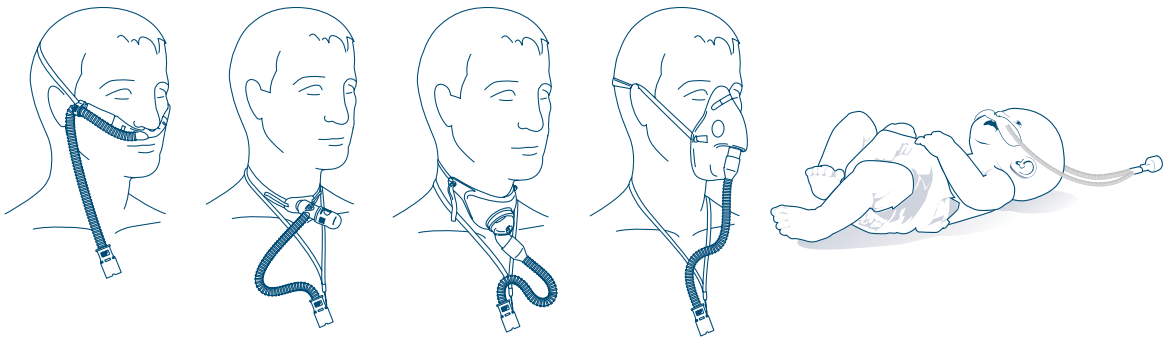
- Anschlüsse, Verbindungen, Schläuche und anderes Zubehör des Geräts dürfen aufgrund von Brand- und Verbrennungsgefahr nicht geschmiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der myAirvo 3 eingeschaltet ist, bevor Sie den Sauerstoff anschließen.
- Verwenden Sie den Sauerstoff nicht, während Sie rauchen oder sich in der Nähe von Funken oder offenen Flammen befinden.
- Es besteht Brandgefahr im Zusammenhang mit der Sauerstoffanreicherung während einer Sauerstofftherapie. Das Gerät oder Zubehörteile nicht in der Nähe von Funken oder offenen Flammen verwenden.
- Sauerstoff fördert das Entstehen und die Verbreitung eines Feuers. Lassen Sie die Nasenkanüle oder Maske nicht auf Bettdecken oder Stuhlpolstern liegen, wenn das Gerät eingeschaltet ist, aber nicht verwendet wird; durch den Sauerstoff werden diese Materialien leichter entzündlich. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird, um eine Sauerstoffanreicherung zu verhindern.
- Die verantwortliche Organisation muss sicherstellen, dass die Sauerstoffquelle mit dem Nenndruckbereich, der Nennflussrate und der Nennsauerstoffkonzentration kompatibel ist, wie auf dem Gerät und in der Gebrauchsanleitung angegeben, da sich dies auf die Leistung des Geräts oder des Leitungssystems auswirken und in Folge zu einer ernsthaften Verschlechterung des Gesundheitszustands führen kann.
- Rauchen während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Brandverletzungen des Gesichts bis hin zum Tod führen. Rauchen und offene Flammen müssen im Raum, in dem sich das Gerät oder sauerstoffführendes Zubehör befindet, untersagt werden. Wenn der Patient rauchen möchte, muss das Gerät ausgeschaltet, die Kanüle entfernt und der Raum, in dem sich das Gerät befindet, verlassen werden. Wenn es nicht möglich ist, den Raum zu verlassen, nach Ausschalten des Geräts 10 Minuten lang warten.
- Schließen Sie den Sauerstoff nicht mit einer Flowrate von über 15 L/min an den Sauerstoffzufuhreinlass des myAirvo 3 an.
- Sauerstoff darf nur durch den Einlass oben auf dem Filter zugeführt werden. Der Filter muss richtig in den Filterschlitz eingesetzt werden.
- Die bereitgestellte Sauerstoffkonzentration kann durch Änderungen an der Flowrate-Einstellung am myAirvo 3, der Flowrate des zusätzlichen Sauerstoffs, des Patienten-Interface oder Blockaden im Luftweg beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter richtig installiert ist, bevor Sie zusätzlichen Sauerstoff anschließen.
- Schließen Sie ausschließlich reines Sauerstoffgas oder von einem Sauerstoffkonzentrator bereitgestellten Sauerstoff an den Sauerstoffzufuhreinlass des myAirvo 3 an, wie dies vom Gesundheitsdienstleister vorgeschrieben wird. Der myAirvo 3 kann eine falsche Sauerstoffkonzentration anzeigen, wenn andere Gase oder Gasmischungen angeschlossen sind oder der myAirvo 3 nicht richtig für die angeschlossene Sauerstoffversorgung konfiguriert wurde.
- Verwenden Sie ausschließlich Lotionen und/oder Salben, die als sauerstoffkompatibel gekennzeichnet sind, um das Brand- und Verbrennungsrisiko zu vermeiden.
- Der Sauerstoff muss abgeschaltet werden, bevor der myAirvo 3 ausgeschaltet wird, damit sich kein Sauerstoff im Gerät ansammelt.

4.7 Verbinden Sie das Patienten-Interface

Ihr Gesundheitsdienstleister arbeitet mit Ihnen zusammen, um das richtige Patienten-Interface auszusuchen und Ihnen zu zeigen, wie Sie es für Ihren Tragekomfort anpassen können. Sprechen Sie bei Fragen oder Bedenken mit Ihrem Arzt.

Befolgen Sie die Schritte in der Bedienungsanleitung, die Ihrem Interface beiliegt, um Ihren AirSpiral Tube anzuschließen.

Manche Patienten-Interfaces, wie die Optiflow Junior 2 Nasenkanüle, beschränken den Flowraten-Bereich, der an die Patienten geleitet werden kann. Siehe Bedienungsanleitung des Patienten-Interface für weitere Informationen.

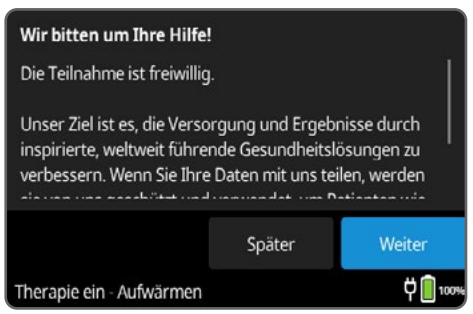


Warnhinweise

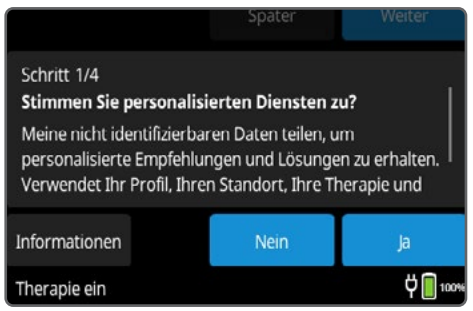
- Ausreichend Platz zum Luftaustausch zwischen Beatmungssystem und Patient erlauben, um dem Patienten das Ausatmen zu ermöglichen
- Keine abgedichteten Patienten-Interfaces in Kombination mit der Optiflow High-Flow-Therapie verwenden, um dem Risiko von Ersticken oder Barotrauma vorzubeugen

4.8 Einwilligungserklärung des Patienten

Das myAirvo 3 wird Sie fragen, ob Sie Ihre Daten an Fisher & Paykel Healthcare weitergeben möchten, um zukünftige Produktverbesserungen zu unterstützen. Ihre Teilnahme ist freiwillig. Sie können die Einwilligung jederzeit ändern, indem Sie im Menü Geräte-Info die Einstellungen für die Einwilligung ändern.



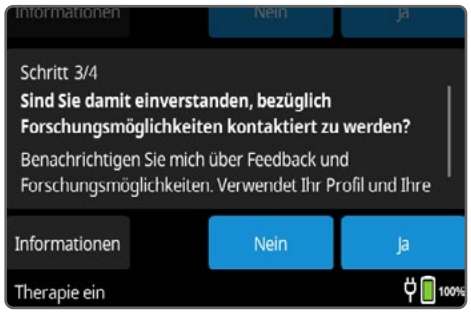
Drücken Sie nach der Aufforderung auf Continue (Fortfahren), um die Fragen zu beantworten, oder auf Later (Später), um diesen Schritt zu überspringen und die Therapie zu starten.



Wenn Sie die Option Continue (Fortfahren) wählen, werden Sie durch drei Einwilligungsformulare geführt:

- Personalisierte Dienste
- Unterstützung der Entwicklung
- Forschungsmöglichkeiten

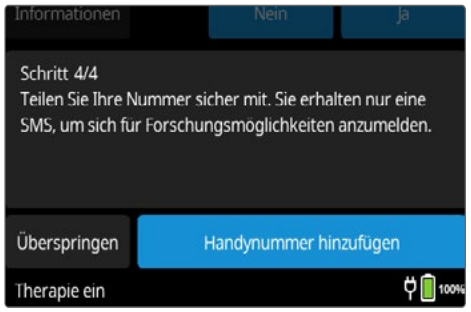
Berühren Sie für jede Einwilligungserklärung den Bildschirm und wischen Sie nach oben oder unten, um alle Informationen anzuzeigen.



Tippen Sie auf die Taste Info, um die Datenschutzerklärung anzuzeigen.

Tippen Sie auf No(Nein), wenn Sie nicht einwilligen, oder auf Yes (Ja), wenn Sie einwilligen.

Sie haben die Gelegenheit, Ihre Auswahl zu überprüfen und zu ändern, bevor Sie Ihre Antworten an Fisher & Paykel Healthcare übermitteln.



Wenn Sie damit einverstanden sind, dass wir Sie für Recherchemöglichkeiten kontaktieren, werden Sie vom myAirvo 3-Gerät aufgefordert, Ihre Mobilfunknummer anzugeben.

Tippen Sie auf Skip (Überspringen), wenn Sie Ihre Mobilfunknummer nicht angeben möchten.

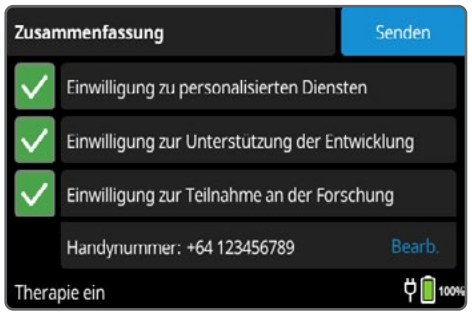
Tippen Sie auf Add Mobile Number (Mobilfunknummer hinzufügen), wenn Sie Ihre Mobilfunknummer angeben möchten.



Tippen Sie auf die Zahlen auf dem Bildschirm, um Ihre Landesvorwahl und Ihre Mobilfunknummer einzugeben.

Tippen Sie auf Confirm (Bestätigen), sobald Sie Ihren Ländercode und Ihre Mobilfunknummer eingegeben haben.

Wenn Sie Ihre Mobilfunknummer nicht angeben möchten, tippen Sie auf die Taste für Zurück <, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



Überprüfen Sie Ihre Antworten und wenn Sie damit zufrieden sind, tippen Sie auf Submit (Senden), um sie an Fisher & Paykel Healthcare zu senden.

Wenn Sie Ihre Antworten ändern oder weitere Informationen einsehen möchten, führen Sie bitte eine der folgenden Aktionen aus:

Einwilligung ändern - Tippen Sie auf das Kontrollkästchen (check box) neben der Zeile, die Sie ändern möchten.

Datenschutzhinweis anzeigen - Tippen Sie auf das Einwilligungsformular, für das Sie den Datenschutzhinweis lesen möchten.

Mobilfunknummer bearbeiten - Tippen Sie auf Edit (Bearbeiten) neben der Mobilfunknummer, um sie zu aktualisieren.

Mobilfunknummer hinzufügen - Tippen Sie auf Add Mobile Number (Mobilfunknummer hinzufügen).

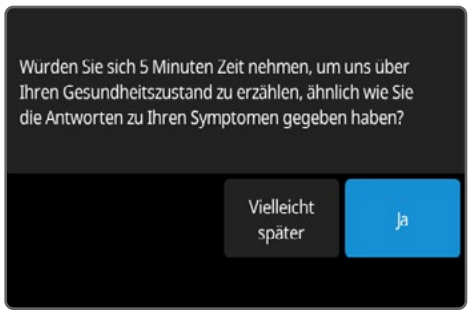
Wenn Sie mit Ihren Antworten zufrieden sind, tippen Sie auf Submit (Senden), um sie an Fisher & Paykel Healthcare zu senden.

Wenn Sie Ihre Einwilligungseinstellungen zu einem späteren Zeitpunkt ändern oder aktualisieren möchten, lesen Sie bitte Abschnitt 4.10.

4.9 Beantwortung der Fragebögen zu Profil und Ergebnissen

myAirvo 3 fordert Sie auf, einen einmaligen Fragebogen zu Ihrem Profil und einen monatlichen Fragebogen zu Ihren Ergebnissen auszufüllen, wenn Sie Ihre Einwilligung zum Erhalt personalisierter Dienste und/oder zur Unterstützung der Forschung erteilt haben. Wenn Sie Ihre Einwilligung nicht gegeben haben, werden Sie von myAirvo 3 nicht aufgefordert, diese auszufüllen.

Fragebogen zum Profil:



Drücken Sie nach der Aufforderung auf Yes (Ja), um die Fragen zu beantworten, oder auf Maybe Later (Vielleicht später), um diesen Schritt zu überspringen und die Therapie zu starten.

Die Aufforderung wird beim Start nicht mehr angezeigt, wenn Maybe Later (Vielleicht später) 3 Mal ausgewählt wurde.

Fragebogen zum Ergebnis:



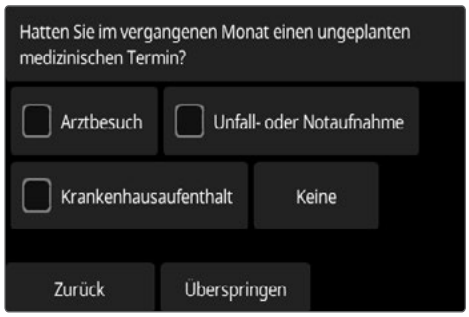
Drücken Sie nach der Aufforderung auf Continue (Fortfahren), um die Fragen zu beantworten, oder auf Maybe Later (Vielleicht später), um diesen Schritt zu überspringen und die Therapie zu starten.

Die Eingabeaufforderung wird in den nächsten 30 Tagen beim Start nicht angezeigt. Wenn Maybe Later (Vielleicht später) 3 Mal ausgewählt wurde, wird die Aufforderung nicht mehr angezeigt.



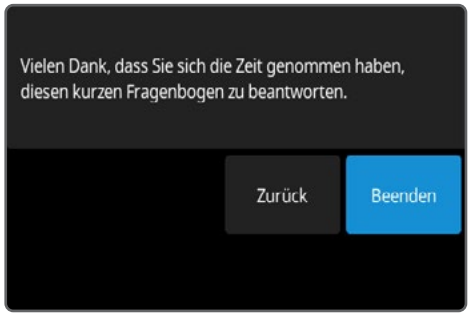
Beantworten Sie jede Frage, indem Sie auf die Taste tippen, die Sie und Ihren Zustand am ehesten beschreibt.

- Tippen Sieauf Skip (Überspringen), wenn Sie die Frage nicht beantworten möchten.
- Tippen Sie auf Back (Zurück), um Ihre Antwort auf die vorherige Frage zu ändern.



Die Taste Next (Weiter) erscheint, wenn Sie eine der Antworten im Kontrollkästchen auswählen.

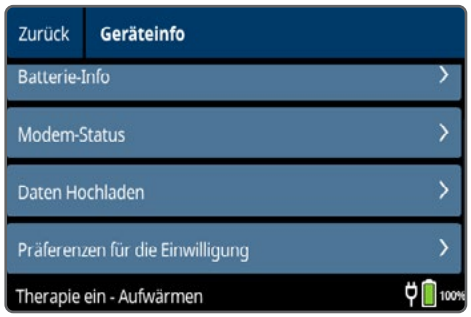
Tippen Sie auf Skip (Überspringen), wenn Sie die Frage nicht beantworten möchten.



Wenn Sie mit Ihren Antworten zufrieden sind, tippen Sie auf die Taste Finish (beenden), um Ihre Antworten an Fisher & Paykel Healthcare zu senden.

de

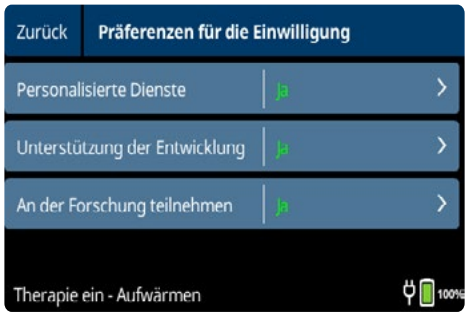
4.10 Ändern der Einwilligungseinstellungen



Wenn Sie Ihre Einwilligungseinstellungen ändern möchten, tippen Sie auf, ☰ um das Menü im myAirvo 3 aufzurufen.

Tippen Sie auf Device Info (Geräteinfo) Sie müssen eventuell nach oben/unten wischen, um alle Optionen zu sehen.

Tippen Sie auf Consent Preferences (Präferenzen für die Einwilligung).



Tippen Sie auf > in der Einwilligungserklärung, für die Sie Ihre Antwort ändern möchten.



Tippen Sie auf No(Nein), wenn Sie nicht einwilligen, oder auf Yes (Ja), wenn Sie einwilligen.

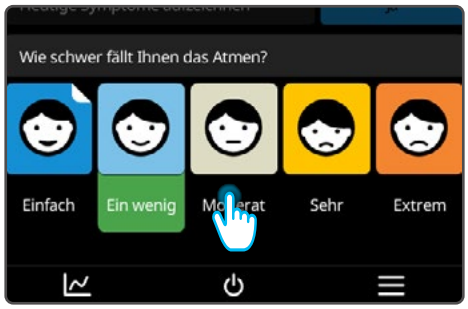
Um den Datenschutzhinweis zu lesen, tippen Sie auf Info.

4.11 Beantwortung von Patiententagebuch-Fragen

Wenn Ihr Gesundheitsdienstleister das Sammeln des Patiententagebuchs aktiviert hat, fordert der myAirvo 3 Sie dazu auf, die für Sie ausgewählten Fragen zu beantworten. Nicht alle Gesundheitsdienstleister benötigen diese Informationen, also kann der myAirvo 3 diesen Schritt ggf. überspringen.



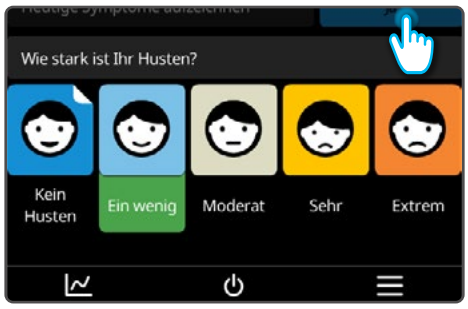
Drücken Sie nach der Aufforderung auf Yes (Ja), um die Fragen zu beantworten, oder auf No (Nein), um diesen Schritt zu überspringen und die Therapie zu starten.



Beantworten Sie jede Frage, indem Sie auf die Taste tippen, die Ihren Zustand am ehesten beschreibt.

Gehen Sie jede einzelne Frage durch. Ihr Gesundheitsdienstleister hat eventuell verschiedene Fragen zu den hier gezeigten Beispielen ausgewählt.

Ihre Antworten werden nicht sofort übermittelt. Sie können Ihre Antworten einsehen und überarbeiten, bevor Sie sie an Ihren Gesundheitsdienstleister schicken.



Die vorherige Frage und Ihre Antwort werden oben auf dem Bildschirm angezeigt.

So ändern Sie die Antwort auf die vorherige Frage:

1. Tippen Sie auf Ihre Antwort, die oben auf dem Bildschirm angezeigt wird
2. Wählen Sie eine neue Antwort aus.



Prüfen Sie Ihre Antworten, nachdem Sie alles beantwortet haben. Nehmen Sie gewünschte Änderungen vor.

- Tippen Sie auf zum Ändern Ihrer Frage auf die jeweilige Frage.



- Berühren Sie den Bildschirm und wischen Sie nach oben oder unten, um alle Fragen und Ihre Antworten zu sehen.



Wenn Sie mit Ihren Antworten zufrieden sind, tippen Sie auf Submit (Senden), um Ihre Antworten an Ihren Gesundheitsdienstleister zu schicken.

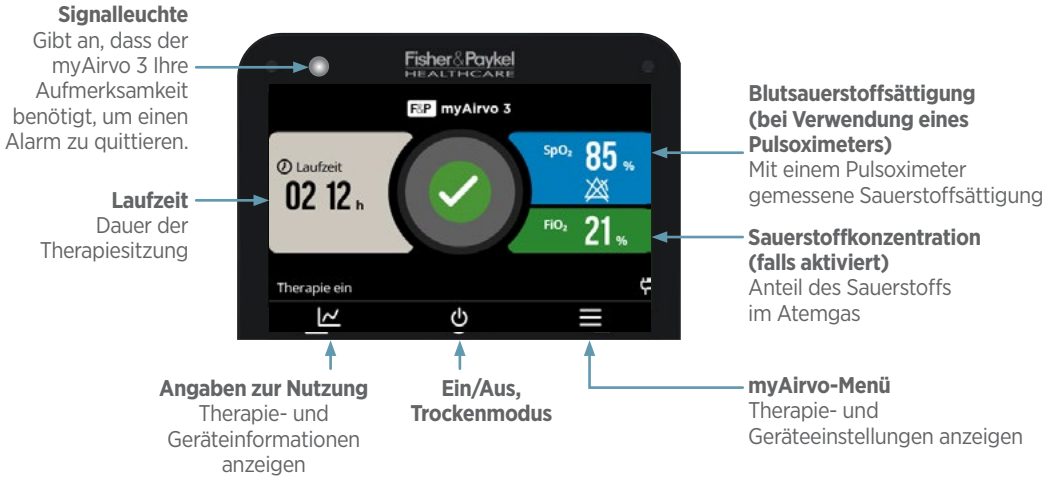
Warnung

Wenn Sie starke Symptome haben, kontaktieren Sie direkt Ihren Gesundheitsdienstleister.

de

4.12 Bildschirmübersicht

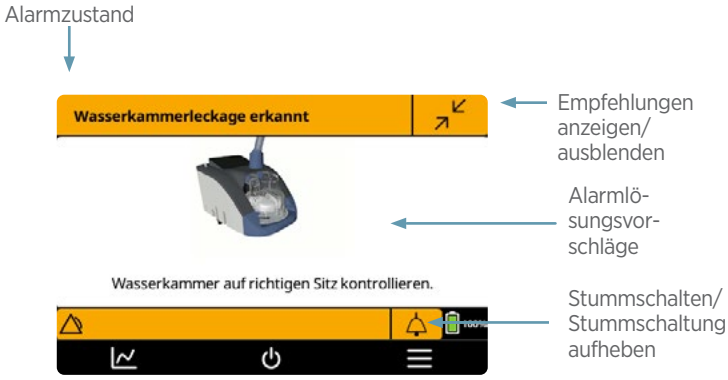
Wenn der myAirvo 3 eingesteckt und eingeschaltet ist, sehen Sie den Startbildschirm. Ihr Gesundheitsdienstleister richtet Ihren myAirvo 3 mit den besten Einstellungen für Ihre Therapie ein. Die meisten Anwender müssen ihre Einstellungen nicht ändern.



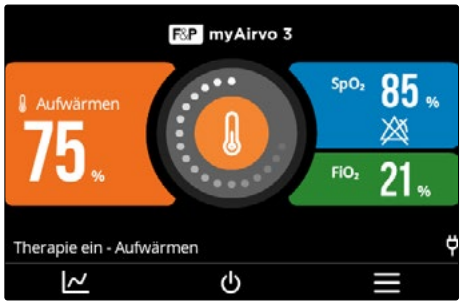
4.12.1 Alarme

Wenn etwas unerwartetes passiert, erscheint gegebenenfalls ein Alarm. Der myAirvo 3 schlägt dann Maßnahmen zur Problemlösung vor. Siehe *Abschnitt 9. Alarme* für weitere Hilfe zur Behebung von Alarmen.

Alarme können durch Tippen auf Audio-Pause 120 Sekunden lang stummgeschaltet werden (Taste 🔔).



4.12.2 Aufwärmen



Der myAirvo 3 beginnt nach dem Einschalten mit dem Aufwärmen und Befeuchten der Atemgase.

Das Aufwärmsymbol wird auf dem Bildschirm angezeigt, während sich der myAirvo 3 aufwärmt.

Das Symbol „Therapie EIN“ wird nach der Aufwärmphase des myAirvo 3 angezeigt.





Sie können sofort mit der Verwendung des Geräts beginnen, die Therapie ist aber eventuell angenehmer, wenn der myAirvo 3 die Aufwärmphase abgeschlossen hat.

Der myAirvo 3 spielt nach der Aufwärmphase eine kurze Melodie ab und zeigt das Symbol „Therapie EIN“ an.

4.13 Während der Therapie

Sie haben die Einrichtung des myAirvo 3 abgeschlossen und Ihre Therapie hat begonnen.

Die Atemgase können sich eventuell zu Beginn der Verwendung des myAirvo 3 warm anfühlen. Atmen Sie einfach normal weiter. Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Arztes in Bezug auf die Dauer und Häufigkeit der einzelnen Therapiesitzungen.

4.13.1 Verwendung der Timer für Zubehör

Mit den Zubehör-Timern können Sie nachverfolgen, wann Ihr Luftfilter, Ihr Patienten-Interface und Ihr AirSpiral Tube und Kammer-Kit ausgetauscht werden müssen, damit Sie nicht die maximal zulässige Gebrauchsdauer überschreiten.

Prüfen Sie die Timer, während die Therapie durchgeführt wird. Planen Sie den Austausch von Zubehör, das die maximal zulässige Nutzung überschritten hat, wenn möglich vor Ihrer nächsten Therapiesitzung. Bevor Sie Ihre nächste Therapiesitzung beginnen, setzen Sie den Timer für bereits ausgetauschtes Zubehör zurück.

Sprechen Sie mit Ihrem Gesundheitsdienstleister über den Austausch von Zubehör, bevor die maximal zulässige Gebrauchsdauer überschritten wird (siehe *Abschnitt 5.4, Zeitplan für das Auswechseln des Zubehörs*).

Prüfung der Gebrauchsdauer

Sehen Sie sich die Gesamtzeit an, die Ihr Zubehör verwendet wurde, seit der Timer das letzte Mal zurückgesetzt wurde:



1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.



Jede Kachel zeigt die Gebrauchsdauer eines Zubehörs seit dem letzten Austausch und dem Zurücksetzen des Timers an.

Wenn ein Zubehörteil ausgetauscht werden muss, wird das Symbol ⚠ angezeigt.

de

Zurücksetzen der Timer für die Gebrauchsdauer

Setzen Sie den Timer jedes Mal zurück, wenn Sie ein Patienten-Interface, einen Luftfilter oder ein AirSpiral Tube und Wasserkammer-Kit austauschen, damit Sie wissen, wann Sie diese Teile wieder ersetzen müssen. So wird der Timer zurückgesetzt, wenn Sie ein Zubehör auswechseln:



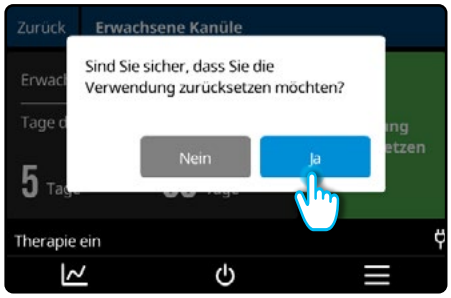
1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.



2. Tippen Sie auf die Timer-Kachel, um sich genauere Information zum Timer anzeigen zu lassen.



3. Tippen Sie auf die Taste Reset usage (Nutzung zurücksetzen), um den Timer zurück auf Null zu stellen, wenn Sie ein neues Zubehör verwenden.
   Tippen Sie einfach auf Back (Zurück), wenn Sie Ihre Meinung ändern und den Timer doch nicht zurücksetzen wollen.



4. Bestätigen Sie das Zurücksetzen des Timers, indem Sie auf Yes (Ja) klicken.
   Wenn Sie den Timer nicht zurücksetzen möchten, tippen Sie auf No (Nein).

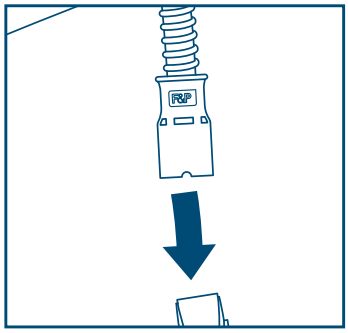


5. Tippen Sie, wenn Sie fertig sind, auf die Taste Back (Zurück), um zum Menü zurückzukehren. Tippen Sie dann noch einmal auf Exit (Beenden), um zum Home Screen (Startbildschirm) zurückzukehren.

4.13.2 Vermeidung von Kondensation

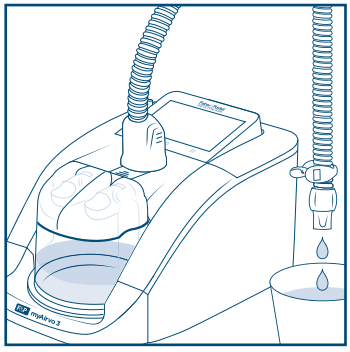
Der myAirvo 3 muss unterhalb der Kopfhöhe und eben aufgestellt werden. Dies hilft dabei, das Kondensat in die Wasserkammer und weg vom Benutzer ablaufen zu lassen.

Leiten Sie kalte Luft wo möglich vom AirSpiral Tube weg. Klimaanlagen, Ventilatoren, offene Fenster und andere Quellen kalter Luft können die Kondensation verstärken.



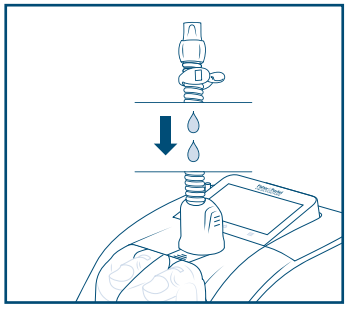
Entfernen Sie überschüssiges Kondensat, das sich im AirSpiral Tube bildet, indem Sie:

1. den Beatmungsschlauch vom Patienten-Interface abtrennen und
2. das Kondensat aus dem AirSpiral Tube ablassen, indem Sie entweder:



- das Patienten-Interface-Ende des Schlauchs in einen Behälter stellen. Der Behälter muss sich unterhalb des myAirvo 3 befinden, damit das Kondensat in den Behälter laufen kann.

  Oder

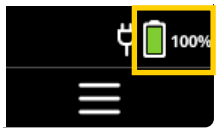


- den AirSpiral Tube ausleeren, indem Sie ihn am Patienten-Interface-Ende anheben und das Kondensat in die Wasserkammer laufen lassen. Wenn das Kondensat nicht von alleine in die Wasserkammer läuft, reduzieren Sie die Flowrate auf 30 L/min oder weniger, damit das Kondensat ablaufen kann (siehe *Abschnitt 11.3.4, Anpassung der Flowrate*). Stellen Sie die Flowrate nach dem Entleeren des AirSpiral Tubes wieder auf die verordnete Einstellung.

Siehe *Abschnitt 11.3, Therapieeinstellungen*, für weitere Informationen über die Funktion der Kondensatkontrolle.

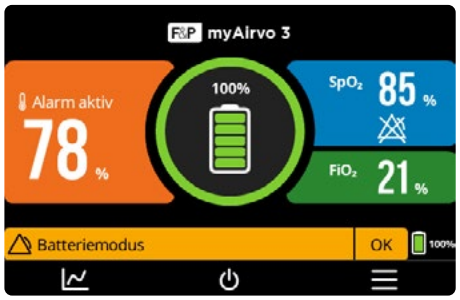
Wenn Kondensation weiterhin auftritt, wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister.

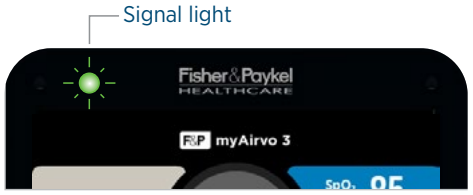
4.13.3 Batteriebetrieb



Ihr myAirvo 3 kann mit einer Batterie betrieben werden, um Unterbrechungen Ihrer Therapie bei einem Stromausfall zu vermeiden. Wenn die Batterie angeschlossen wurde, erscheint ein Batteriesymbol in der Nachrichtenleiste.

Wenn Sie den myAirvo 3 mit der optionalen Batterie verwenden, müssen Sie das Gerät einstecken, um es erfolgreich zu starten.







Der myAirvo 3 schaltet automatisch auf die interne Batterie um, wenn die Stromversorgung unterbrochen wurde, damit Ihre Therapie ohne Unterbrechung fortgesetzt werden kann. Der Warnhinweis Battery Mode (Batteriemodus) oder Battery Mode: Reduced Humidity (Batteriemodus: Reduzierte Luftfeuchtigkeit) wird auf der Nachrichtenleiste angezeigt, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass sich die Stromquelle geändert hat. Es wird eine reduzierte Luftfeuchtigkeit abgegeben, wenn der Airvo 3 nur mit Batterie betrieben wird.

Ein neue Batterie bietet bei voller Ladung eine Therapiedauer von etwa 50 Minuten.

Ein Alarm Low Battery (Niedriger Batteriestand) wird bei einem Ladestand von unter 35 % angezeigt. Ein Alarm Critically Low Battery (Kritisch niedriger Batteriestand) bei einem Ladestand von unter 20 % angezeigt.

Schließen Sie den myAirvo 3 so schnell wie möglich an die Wandsteckdose an, um die Therapie fortzusetzen. Der myAirvo 3 beginnt automatisch mit dem Aufladen der Batterie, wenn diese mit dem Wandstrom verbunden ist.

Die Signalleuchte blinkt beim Laden der Batterie grün und leuchtet nach vollständiger Aufladung durchgehend grün. Während die Batterie aufgeladen wird, zeigt das Gerät auch eine Animation an, wie sich die Batterie auffüllt.

Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird und keine Batterie eingelegt ist oder die Batterie leer ist, aktiviert der myAirvo 3 einen Alarm Power Out (Stromausfall). Wenn die Stromversorgung nicht wiederhergestellt wird, schaltet sich das Gerät aus und gibt keine Therapie mehr an den Patienten ab. Sobald die Stromversorgung des myAirvo 3 wiederhergestellt wurde, kann das Gerät neu gestartet und die vorherigen Therapie- und Alarmeinstellungen aufgerufen werden.

Wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister, wenn Sie denken, dass Ihre Batterie ausgetauscht werden muss.

Warnhinweise

- Laden Sie die Batterie des myAirvo 3 nur mit dem myAirvo 3 Gerät auf.
- Verwenden Sie die Batterie des myAirvo 3 nur mit dem myAirvo 3 Gerät.
- Halten Sie die Wasserkammer waagerecht, wenn Sie den myAirvo 3 bewegen. Wasser kann nach innen spritzen und den myAirvo 3 beschädigen, wenn Sie das Gerät neigen und die Kammer mit Wasser gefüllt ist.
- Ein Stromverlust führt zu einem Therapieausfall. Falls ein Alarm bei kritisch niedrigem Batteriestand besteht, schließen Sie den myAirvo 3 sofort an eine Wand-Stromversorgung an, um einen Therapieverlust aufgrund einer sich entleerenden Batterie zu vermeiden.

- Wenn Sie die Batterie als Stromquelle nutzen, überprüfen Sie regelmäßig den Batteriestatus, um sicherzustellen, dass sich die Batterie nicht während der Therapie entlädt.
- Kontaktieren Sie Ihren Gesundheitsdienstleister, um die Batterie aus dem Gerät zu entfernen, wenn es voraussichtlich über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Hinweis

Wenn der myAirvo 3 einen Alarm für kritisch niedrigen Batteriestand auslöst, bedeutet dies, dass der Batteriestand sehr niedrig ist und das Gerät sofort wieder an das Stromnetz angeschlossen werden muss, um die Therapie aufrechtzuerhalten. Die Befeuchtung wird ausgeschaltet, um den Betrieb des Gebläses und der Sauerstoffversorgung aufrechtzuerhalten.

4.13.4 Prüfen der Batteriefunktionalität

Die Funktionsfähigkeit der Batterie kann überprüft werden, wenn der myAirvo 3 seine Aufwärmphase beendet hat, bevor Sie mit der Therapie beginnen.

1. Prüfen Sie, ob die Batterie geladen ist, indem Sie bestätigen, dass die Batterieanzeige auf dem Bildschirm des myAirvo 3 mindestens 3 Balken anzeigt.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des myAirvo 3 aus der Steckdose.
3. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen Signalton hören und innerhalb von 10 Sekunden nach Trennung von der Netzstromversorgung einer der folgenden Alarme angezeigt wird:
   - Batteriemodus: Reduzierte Feuchtigkeit
   - Niedriger Batteriestand
   - Kritisch niedriger Batteriestand
4. Bestätigen Sie, dass der myAirvo 3 weiterhin Atemgase abgibt, indem Sie prüfen, ob Luft aus dem Nasal-Interface austritt.
5. Schließen Sie den myAirvo 3 an die Steckdose an.

Warnung

- Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht im Batteriebetrieb, wenn dieser Test fehlschlägt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister.
- Führen Sie diese Tests nicht durch, wenn der myAirvo 3 zur Bereitstellung einer Therapie für einen Patienten eingesetzt wird.

4.14 Beenden der Therapie

Der myAirvo 3 zeigt während der Therapiesitzung die Therapiedauer auf dem Startbildschirm an. Ihr Gesundheitsdienstleister erklärt Ihnen, wie lange Sie den myAirvo 3 während jeder Therapiesitzung verwenden sollen.





Wenn Ihre Sitzung abgeschlossen ist:

1. nehmen Sie Ihr Patienten-Interface ab,
2. schalten Sie alle mit dem myAirvo 3 verbundenen Sauerstoffquellen aus und trennen Sie diese,
3. halten Sie den Netzschalter (⏻) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Therapie zu beenden und den Trockenmodus zu starten, dann
4. tippen Sie auf OK, um zu bestätigen, dass Sie die Therapie beenden und den Trockenmodus starten möchten.

Fahren Sie mit dem nächsten Kapitel für weitere Informationen über den Trockenmodus und die weiteren Schritte fort, die Sie nach jeder Therapiesitzung unternehmen müssen, damit Ihr myAirvo 3 ordnungsgemäß funktioniert.

Warnung

Das Patienten-Interface nicht während des Trocknungsmodus tragen. Es besteht Verletzungsgefahr durch heiße, trockene Luft.

5. Nach der Verwendung: Pflege des myAirvo 3

Es ist wichtig, diese Anweisungen genau zu befolgen, um die Lebensdauer der Verbrauchsmaterialien zu verlängern und Beschädigungen am myAirvo 3 zu vermeiden.

Warnhinweise

Die hier bereitgestellten Anweisungen gelten für einen einzigen Patienten, der den myAirvo 3, das Patienten-Interface, den Beatmungsschlauch und die Wasserkammer nur in seinem Haushalt verwendet.

Das Patienten-Interface, der beheizte Beatmungsschlauch, die Befeuchterkammer und das Auslass-Winkelstück können während des Gebrauchs kontaminiert werden. Wenn der myAirvo 3 von mehreren Patienten verwendet wird (zum Beispiel in einer Langzeitpflegeeinrichtung):

- Der myAirvo 3 und das Auslass-Winkelstück müssen zwischen der Verwendung an Patienten gereinigt und desinfiziert werden. Siehe das Handbuch zum Desinfektions-Kit (900PT600) für das richtige Verfahren.
- Patienten-Interface, beheizter Beatmungsschlauch und Wasserkammer sind nach jedem Patienten auszuwechseln.
- Entfernen Sie sämtliches Zubehör zum Einmalgebrauch in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

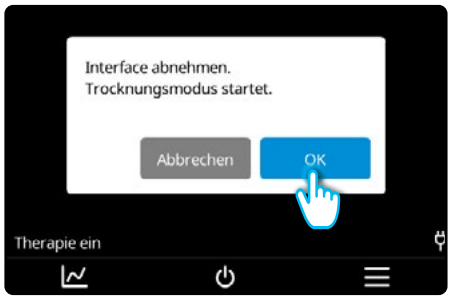
5.1 Trocknungsmodus

Die tägliche Pflege beginnt mit einem automatischen Trockenmodus, welcher den AirSpiral Tube und das Patienten-Interface trocknet.



Starten Sie den Trockenmodus, wenn Ihre Therapiesitzung beendet ist, indem Sie:

1. Ihr Patienten-Interface abnehmen,
2. Sauerstoffquellen, die mit dem myAirvo 3 verbunden sind, ausschalten und trennen,
3. den Netzschalter (⏻) 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Therapie zu beenden und den Trockenmodus zu starten, und dann



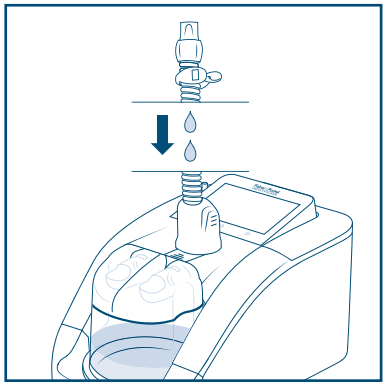


4. auf OK tippen, um zu bestätigen, dass Sie die Therapie beenden und den Trockenmodus starten möchten.

Der Trockenmodus dauert 99 Minuten; der Countdown zeigt die verbleibende Zeit an. Der myAirvo 3 schaltet sich automatisch ab, wenn der Trockenmodus abgeschlossen ist.

Lassen Sie Ihren myAirvo 3 mit dem Wandstrom verbunden, während der Trockenmodus läuft. Der Trockenmodus wird beendet, wenn die Wandsteckdose ausgeschaltet oder der Netzstecker von ihr getrennt wird und die optionale Batterie leer oder nicht angeschlossen ist.

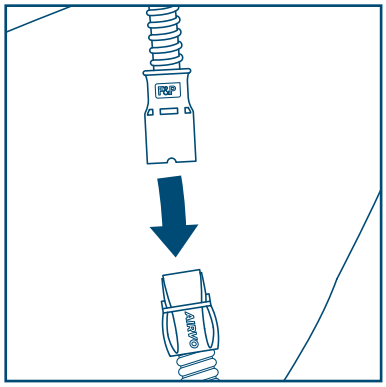
Wenn Sie den myAirvo 3 ausschalten müssen, bevor der Trockenmodus abgeschlossen ist, halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt. Wir empfehlen jedoch, den Trockenmodus stets abzuschließen, um die Lebensdauer Ihres myAirvo 3 zu verlängern.



5.2 Tägliche Pflege

Befolgen Sie diese Schritte bei jeder Verwendung des myAirvo 3 sofort nach Beendigung der Therapie. Führen Sie diese Schritte aus, während der Trocknungsmodus läuft.

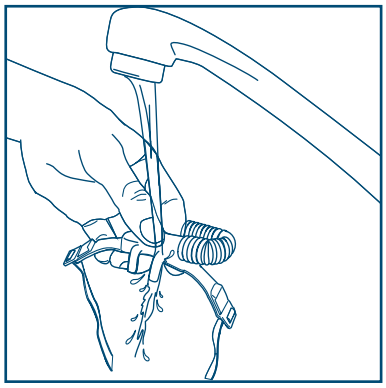
1. Lassen Sie überschüssiges Wasser aus dem AirSpiral Tube ab, indem Sie das am Patienten-Interface befestigte Schlauchende anheben, sodass das Wasser in die Wasserkammer fließen kann.



2. Das Patienten-Interface vom beheizten Atemschlauch abtrennen.

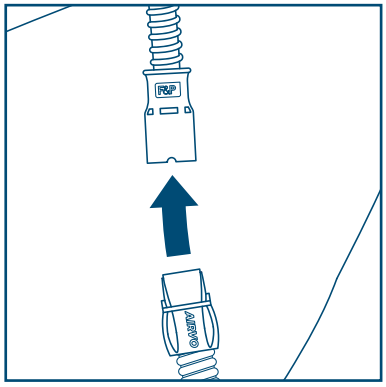
   Lassen Sie den beheizten AirSpiral Tube angeschlossen und die Wasserkammer im myAirvo 3 installiert.

   Sie brauchen die Wasserkammer während des Trocknungsmodus nicht zu leeren.



3. Wenn Sie ein Optiflow+ Interface verwenden, spülen Sie Ihr Patienten-Interface in Trinkwasser aus.

   Wenn Sie die Optiflow Junior 2 Nasenkanüle verwenden, spülen oder waschen Sie diesenicht. Dieses Produkt NICHT einweichen oder sterilisieren. Kontakt mit Chemikalien, Reinigungsmitteln oder Handdesinfektionsmitteln vermeiden. Sekret auf der Kanüle und den Prongs lässt sich durch vorsichtiges Abwischen mit einem feuchten Tuch entfernen.



4. Schließen Sie das Patienten-Interface wieder an den AirSpiral Tube an, während sich der myAirvo 3 noch im Trockenmodus befindet.

5. Wenn Sie die wiederverwendbare Kammer (MYAIRVOCHAMBER1) verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung, die Ihrer Wasserkammer beiliegt, und befolgen Sie die täglichen Pflegeanweisungen.

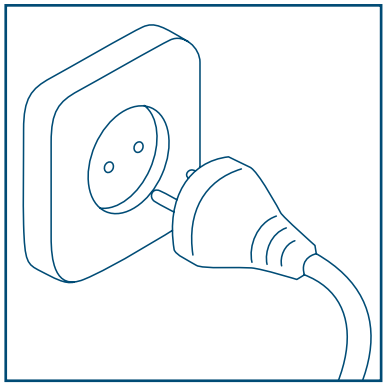
6. Befolgen Sie die nachstehenden wöchentlichen Pflegeanweisungen einmal pro Woche.

5.3 Wöchentliche Pflege

Befolgen Sie diese Anweisungen jede Woche, um Ihren myAirvo 3 zu pflegen.

Sie benötigen:

1. ein Waschbecken oder eine Schüssel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel,
2. ein sauberes, feuchtes fusselfreies Tuch,
3. Trinkwasser zum Spülen und
4. alle zusätzlichen Materialien, die in anderen Bedienungsanleitungen genauer angegeben sind.

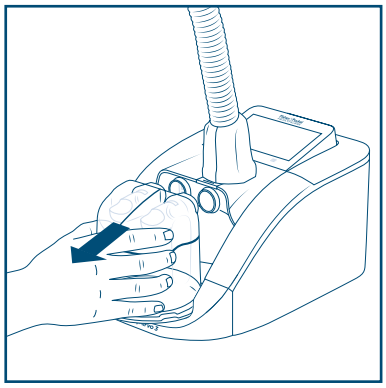


1. Warten Sie, bis der Trockenmodus abgeschlossen ist und der myAirvo 3 ausgeschaltet wurde.

   Stecken Sie Ihren myAirvo 3 aus der Steckdose aus.

Vorsicht

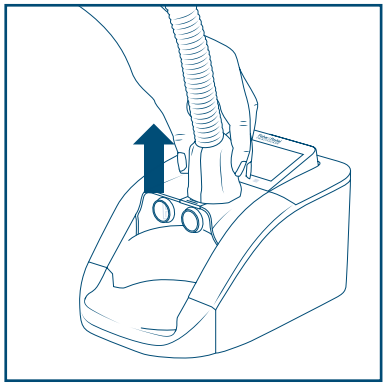
Gefahr von Stromschlag und Entflammbarkeit: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung stets aus und trennen Sie es von den Stromquellen.



2. Nehmen Sie die Wasserkammer und den AirSpiral Tube von Ihrem myAirvo 3 ab. Lösen Sie Ihr Patienten-Interface vom AirSpiral Tube.

   Nehmen Sie die Wasserkammer ab, indem Sie sie an den Seiten fassen, während Sie den Fingerschutz nach unten drücken, und schieben Sie sie wieder aus Ihrem myAirvo 3 heraus.

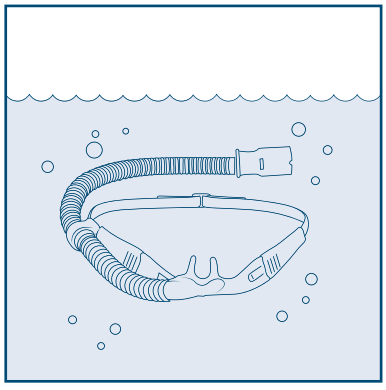
   Wenn Sie die selbstbefüllende Kammer mit dem Wasserbeutel verwenden, legen Sie diese vorsichtig zur Seite.



3. Lösen Sie den AirSpiral Tube von Ihrem myAirvo 3, indem Sie die Seiten des Anschlusses des AirSpiral Tubes zusammendrücken und nach oben ziehen. Entfernen Sie überschüssiges Wasser aus dem AirSpiral Tube.

Warnung

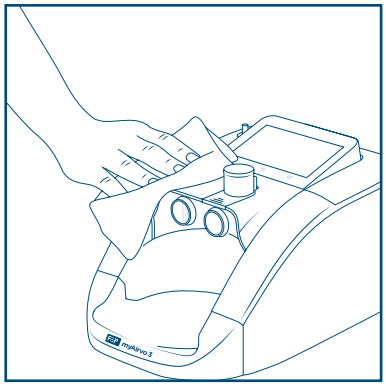
Schalten Sie den myAirvo 3 aus und trennen Sie das Gerät von der Wand-Stromversorgung, bevor Sie den Beatmungsschlauch und die Wasserkammer trennen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern.



4. Wenn Sie ein Optiflow+ Interface verwenden, waschen Sie Ihr Patienten-Interface in der Schüssel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel.

   Spülen Sie das Interface mit Trinkwasser ab.

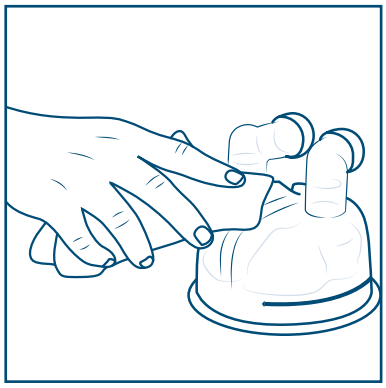
   Wenn Sie die Optiflow Junior 2 Nasenkanüle verwenden, entsorgen Sie diese alle zwei Wochen gemäß Bedienungsanleitung.



5. Tauchen Sie ein fusselfreies Tuch in warmes Wasser und mildes Spülmittel, wringen Sie es aus, sodass das Tuch feucht, aber nicht nass ist. Wischen Sie dann die Außenseite des myAirvo 3 damit sorgfältig ab.

Warnung

Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel oder Lösungsmittel auf dem myAirvo 3 oder dem Zubehör. Dies kann permanente Beschädigungen hervorrufen.



6. Wenn Sie die selbstbefüllende Kammer (MYAIRVOKIT1 oder 900PT290E) mit dem Wasserbeutel verwenden,wischen Sie die Außenseite der Wasserkammer mit einem feuchten, fusselfreien Tuch ab. Diese Kammer darf nicht gewaschen werden.

   Wenn Sie die wiederverwendbare Kammer (MYAIRVOCHAMBER1) verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die Ihrer Wasserkammer beiliegt, und befolgen Sie die wöchentlichen Pflegeanweisungen.

7. Bauen Sie Ihren myAirvo 3 so wieder zusammen, dass er für Ihre nächste Therapiesitzung bereit ist. Befolgen Sie die Schritte in *Abschnitt 4.1, Einrichtung des myAirvo 3*, um Ihren myAirvo 3 einzurichten.

5.4 Zeitplan für das Auswechseln des Zubehörs

Das Patienten-Interface, der AirSpiral Tube, die Wasserkammer und der Wasserbeutel müssen regelmäßig ausgetauscht werden, um ein Infektionsrisiko zu vermeiden. Tauschen Sie jedes Zubehörteil innerhalb des unten angezeigten Zeitraums oder umgehend nach einer Beschädigung oder Verfärbung aus.

Entsorgen Sie die gebrauchten Patienten-Interfaces, AirSpiral Tube, Wasserbeutel (falls vorhanden) und Kammern in einem Müllbeutel und werfen Sie diesen in den normalen Haushaltsmüll und/oder entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften.

Beschreibung	Maximale Gebrauchsdauer	Teilenummer	
Optiflow Junior 2 Patienten-Interface	14 Tage, 1 Patient	5er-Packung	OJR416HM, OJR418HM
Optiflow+-Patienten-Interfaces	30 Tage, 1 Patient	2er-Packung	MYOPT9SMALL, MYOPT9MEDIUM, MYOPT9LARGE, MYOPT9TRACHE, MYOPT9MASK
		1er-Packung	OPT942E, OPT944E, OPT946E, OPT970E, OPT980E
		2er-Packung	MYDUETSMALL, MYDUETMEDIUM, MYDUETLARGE
Alle Beatmungsschläuche und selbstbefüllende Kammer	60 Tage, 1 Patient	MYAIRVOKIT1, MYAIRSPIRAL, 900PT560E, 900PT560	
Wiederverwendbare Wasserkammer	2 Jahre, 1 Patient	MYAIRVOCHAMBER1	
Wasserbeutel	60 Tage (oder früher, wenn deutlich verfärbt)	2er-Packung	900PT401
Luftfilter	3 Monate oder 1.000 Stunden Nutzung; (oder wenn deutlich verfärbt)	900PT933	
Optionale Batterie	300 Zyklen oder 2 Jahre ab Herstellungsdatum (was zuerst eintritt)	900PT957L	

de

USB-Anschluss für Pulsoximetrie, Adapter und Sensorkabel	Siehe die dem Gerät beigefügte Gebrauchsanleitung.	Siehe die Liste der Teilenummern in *Abschnitt 12.3.*

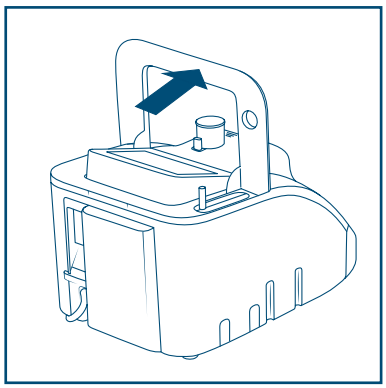
Einige Produkte sind unter Umständen in Ihrem Land nicht verfügbar. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister oder Ihre Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung.

Warnhinweise

- Alle Patienten-Interfaces, Wasserkammern und Beatmungsschläuche, die in der Tabelle oben dargestellt sind, eignen sich ausschließlich für die Verwendung durch einen Patienten.
- Nur kompatibles Zubehör mit dem myAirvo 3 verwenden.

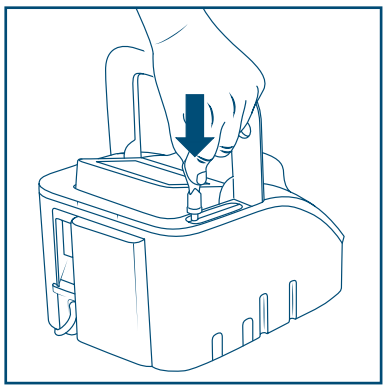
5.5 Auswechseln des Luftfilters

Der Luftfilter sollte nach 3 Monaten oder 1.000 Gebrauchsstunden oder bei starker Verfärbung (was zuerst eintritt) ausgetauscht werden.

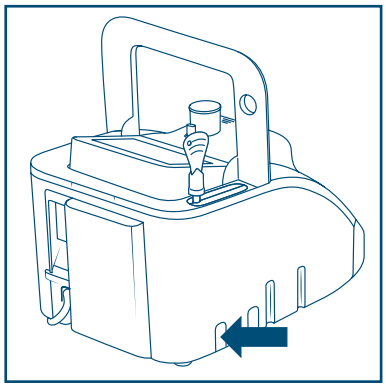


Beginnen Sie, indem Sie den alten Filter entfernen:

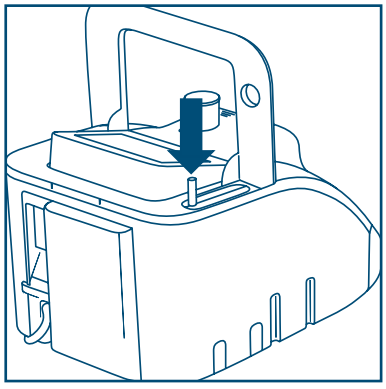
1. Heben Sie die Filterabdeckung an.



2. Drücken Sie den Filtergriff fest in den Einlass für Niederdruck-Sauerstoff.



3. Halten Sie die Taste für die Freigabe des Luftfilters gedrückt.



4. Ziehen Sie den Luftfiltergriff nach oben.
5. Setzen Sie den neuen Filter ein und drücken Sie oben auf den Filter, bis er einrastet. Legen Sie dann die Filterabdeckung wieder auf.

5.6 Reparatur

Der myAirvo 3 muss nicht regelmäßig gewartet werden und enthält keine routinemäßig zu wartenden Teile. Siehe die Technische Anleitung des myAirvo 3 für Produktannahmeprüfungen, Funktionstests und Austauschteile.

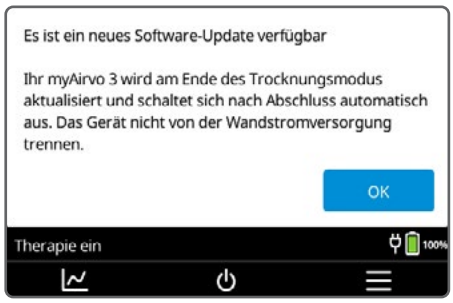
Wenn eine Batterie installiert ist, zeigt der myAirvo 3 die Benachrichtigung Replace Battery (Batterie austauschen) beim Start an, wenn es Zeit ist, die Batterie auszutauschen. Schicken Sie das Gerät zur Reparatur an Ihren Gesundheitsdienstleister zurück, wenn der Alarm Replace Battery (Batterie austauschen) angezeigt wird. Sie können Ihren myAirvo 3 weiterhin verwenden, bis die Batterie ausgetauscht wurde. Das Gerät schaltet sich aber eventuell sofort ab, wenn es vom Wandstrom getrennt wird.

Wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister, wenn ein Fehler auftritt oder Sie besorgt sind, dass der myAirvo 3 nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Warnung

Reparieren und/oder warten Sie den myAirvo 3 nicht, während er von einem Patienten verwendet wird.

5.7 Software-Aktualisierung





Wenn ein Software-Update verfügbar ist, installiert das myAirvo 3 dieses automatisch am Ende des Trocknungsmodus.

5.8 Lagerung

Lagern Sie den myAirvo 3 zwischen den Anwendungen an einem sauberen, trockenen und staubfreien Ort. Die Batterie muss bei längerer Lagerung jeden Monat vollständig aufgeladen werden, um die Batterie zu warten und ihre Lebensdauer zu verlängern.

6. Freigabe Ihrer Therapiedaten

Die von Ihrem myAirvo 3-Gerät gesammelten Informationen können von Ihrem Gesundheitsdienstleister verwendet werden, um Ihre Therapie zu verwalten. Therapiedaten können von Ihrem myAirvo 3-Gerät unter Verwendung von Folgendem übermittelt werden:

1. integriertes Mobilfunkmodem oder
2. myAirvo 3 InfoUSB

Der Datenaustausch wird mithilfe einer Standardverschlüsselung geschützt, um Ihre Privatsphäre zu erhalten.

6.1 Ihre Daten

Um effektiv zu funktionieren, sammelt und speichert das myAirvo 3-Gerät begrenzte Therapiedaten, wenn Sie es verwenden, um die vorgesehenen Therapien durchzuführen. Ihre Daten werden sicher auf dem myAirvo 3-Gerät gespeichert, es sei denn, Sie entscheiden sich für die Weitergabe Ihrer Therapiedaten an Ihren Gesundheitsdienstleister. Wenn Sie sich entscheiden, Ihre Therapiedaten freizugeben, können Ihre Daten von Ihrem Gesundheitsdienstleister anhand Ihrer Gerätekennung in Kombination mit Ihren anderen Gesundheitsdaten identifiziert werden. Sie können Ihren Gesundheitsdienstleister fragen, ob er beabsichtigt, Ihre Therapiedaten zu sammeln und wie sich das auf Ihre Privatsphäre auswirkt, als Teil ihrer Gesundheitsdienstleistung an Sie. Die Daten bleiben auf Ihrem Gerät gespeichert, bis Sie sich entscheiden, sie zu löschen oder bis die maximale Datenmenge erreicht ist und die Daten automatisch gelöscht werden.

Begrenzte myAirvo 3-Gerätedaten können in Bezug auf die Geräteleistung, einschließlich Gerätekennungen, gesammelt und mit F&P Healthcare geteilt werden. Dies dient der Überwachung der Leistungfähigkeit unserer Medizinprodukte sowie der Verbesserung unserer Produkte und Dienstleistungen. Daten vom myAirvo 3-Gerät werden von F&P Healthcare sicher gespeichert und verwendet, getrennt von anderen Produktdaten, die F&P Healthcare möglicherweise verarbeitet. Weitere Informationen finden Sie in der Technischen Anleitung zum Produkt.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, F&P Healthcare bei der Entwicklung und Verbesserung unserer Produkte und Dienstleistungen zu unterstützen, oder um personalisierte Dienstleistungen zu erhalten, werden Sie möglicherweise gebeten, zusätzliche Fragebögen zu Ihrem Profil, Ihrer klinischen Diagnose und anderen Informationen auszufüllen. Wir werden auch Informationen über Ihren Wohnort (auf Stadtebene) sammeln, aber wir werden Ihre genaue Adresse nicht kennen.

Wenn Sie sich dafür entscheiden, Ihre Daten an F&P Healthcare weiterzugeben, werden wir sie schützen und nutzen, um Patienten wie Sie besser zu unterstützen. Ihre Daten werden sicher gespeichert und vertraulich behandelt und ohne Ihre Zustimmung nicht an Dritte weitergegeben. Sie haben jederzeit die Möglichkeit, Ihre Einstellungen zu ändern. Weitere Informationen darüber, wie F&P Healthcare personenbezogene Daten verarbeitet, einschließlich Ihrer persönlichen Rechte auf Zugang, Korrektur oder Löschung Ihrer Daten, finden Sie in unserer Globalen Datenschutzerklärung auf unserer Website: https://www.fphcare.com/nz/footer/privacy-statement/.

Alternativ beachten Sie bitte den Datenschutzhinweise in der Registerkarte für Einwilligungseinstellungen Ihres myAirvo 3-Geräts.

6.2 Datenschutzgesetz der Europäischen Union

F&P Healthcare erfüllt die Anforderungen des Datenschutzgesetzes der Europäischen Union (Verordnung 2023/2854) durch die Sicherstellung des Schutzes von Daten, die von F&P Healthcare, den Nutzern des Geräts sowie von ihnen ausgewählten Dritten bereitgestellt bzw. genutzt werden. Für weitere Informationen dazu, wie Sie auf Daten gemäß dem Datenschutzgesetz zugreifen und diese abrufen können besuchen Sie bitte: fphcare.com/datahub.

6.3 Mobilfunkmodem

Wenn Ihr myAirvo 3-Gerät ein WLAN-Modem beinhaltet und es aktiviert ist, lädt es Ihre Therapiedaten automatisch bei Ihrem Gesundheitsdienstleister hoch. Die Verbindung zu Ihrem Gesundheitsdienstleister wird automatisch über das Mobilfunknetzwerk hergestellt.

Hinweis

- Das Mobilfunkmodem ist nicht bei allen Modellen verfügbar.
- Das Mobilfunkmodem ist standardmäßig aktiviert. Um das Mobilfunkmodem zu deaktivieren, befolgen Sie die Anweisungen in Abschnitt 6.2.2.

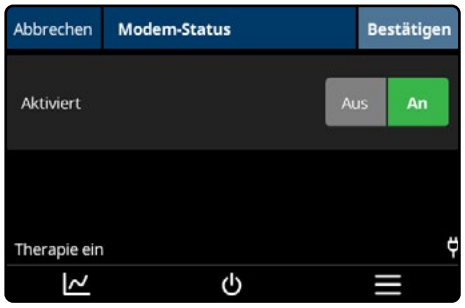
6.3.1 Datenübertragung

Der myAirvo 3 kann über ein sicheres Kommunikationsprotokoll die folgenden Informationen an Ihren Gesundheitsdienstleister senden:

- Therapieeinstellungen, z. B. Sollflussrate, usw.
- Physiologische Daten (falls zutreffend), z. B. SpO_2 usw.;
- Antworten auf Fragen bezüglich der Tagebuchkarte (falls Tagebuchkarten aktiviert sind).

6.3.2 Modem-Einstellungen

Ihr Mobilfunkmodem sollte eingeschaltet bleiben, damit die Daten des myAirvo 3 bei Ihrem Gesundheitsdienstleister hochgeladen werden können. So deaktivieren Sie Ihr Modem:

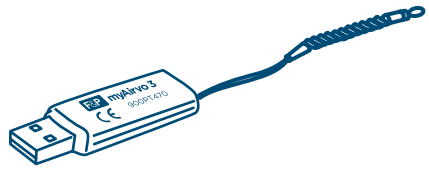


1. Wählen Sie Device info (Geräteinfo) und dann Modem status (Modemstatus) aus dem myAirvo-Menü aus, um die Seite mit den Modemeinstellungen zu öffnen.

2. Wählen Sie Off (Aus), um das Modem auszuschalten, damit keine Daten hochgeladen werden. Ansonsten wählen Sie On (An), um das Modem einzuschalten, damit der myAirvo 3 Daten für Ihren Gesundheitsdienstleister hochladen kann.
3. Tippen Sie auf Confirm (Bestätigen), um Änderungen zu speichern, oder auf Cancel (Abbrechen), um Änderungen zu verwerfen.

6.4 myAirvo 3 InfoUSB

Der myAirvo 3 InfoUSB erfasst automatisch Therapiedaten, wenn er in einen der USB-Anschlüsse auf der Rückseite des myAirvo 3 eingesteckt ist. Ihr Gesundheitsdienstleister wird Ihnen ein myAirvo 3 InfoUSB zur Verfügung stellen und Ihnen mitteilen, wie er die Daten übertragen möchte. Sie müssen eventuell:



- Ihren PC zuhause verwenden oder
- den myAirvo 3 InfoUSB mit zu Ihrem Gesundheitsdienstleister nehmen.

Hinweis

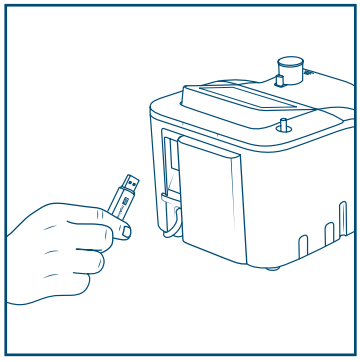
- Entfernen Sie den myAirvo 3 InfoUSB während der Datenübertragung nicht vom myAirvo 3.
- Verwenden Sie einen Computer mit installierter aktueller Antiviren-Software.
- Schließen Sie den myAirvo 3 InfoUSB nicht an Geräte an, die nicht unterstützt werden.
- Das Einstecken von nicht kompatiblen USB-Sticks in den myAirvo 3 USB-Anschluss kann zur Beschädigung von Daten, des myAirvo 3 oder des USB-Sticks führen.
- Verwenden Sie den myAirvo 3 InfoUSB nur mit der InfoUSB-Anwendung. Das Ändern von Daten auf dem myAirvo 3 InfoUSB mit anderen Programmen kann zur Beschädigung von Daten oder zu Schäden am myAirvo 3 führen.
- Speichern Sie keine persönlichen Dateien auf dem myAirvo 3 InfoUSB.
- Formatieren Sie den myAirvo 3 InfoUSB nicht neu.

Warnung

Halten Sie den myAirvo 3 InfoUSB von Kindern fern, um das Risiko des Erstickens zu vermeiden.

6.4.1 Laden von Daten auf den myAirvo 3 InfoUSB

Der myAirvo 3 InfoUSB muss in den myAirvo 3 eingesteckt werden, um regelmäßig eine Synchronisierung der Daten von Ihrem myAirvo 3 auf dem myAirvo 3 InfoUSB vorzunehmen.



So verwenden Sie Ihren myAirvo 3 InfoUSB:

1. Stecken Sie den myAirvo 3 InfoUSB in einen der Anschlüsse auf der Rückseite Ihres myAirvo 3.
2. Überprüfen Sie, ob der myAirvo 3 InfoUSB erkannt wurde, indem Sie bestätigen, dass das -Symbol angezeigt wird.



3. Das -Symbol blinkt während der Datenübertragung. Entfernen Sie den myAirvo 3 InfoUSB nicht aus dem myAirvo 3, bis die Datenübertragung abgeschlossen ist. Die Übertragung kann bis zu 30 Minuten dauern.
4. Entfernen Sie den myAirvo 3 InfoUSB aus dem myAirvo 3, wenn Sie bereit sind, Daten hochzuladen oder wenn Sie von Ihrem Gesundheitsdienstleister dazu aufgefordert wurden.

6.4.2 Hochladen mithilfe der F&P InfoUSB-Anwendung

Mit der F&P InfoUSB-Anwendung können Sie myAirvo 3 Therapiedaten an Ihren Gesundheitsdienstleister senden. Sie benötigen einen Microsoft Windows Computer, der mit Windows 7 oder höher läuft. Sie benötigen zudem einen freien USB-Anschluss für den myAirvo 3 InfoUSB und eine Internetverbindung.

Installation der InfoUSB-Anwendung und Übertragung der Daten

1. **In den Computer einstecken**
   Entfernen Sie nach Aufforderung durch Ihren Gesundheitsdienstleister den InfoUSB von Ihrem myAirvo 3-Gerät und stecken Sie ihn in den USB-Anschluss eines Computers ein.

2. **F&P InfoUSB auf Ihrem Microsoft Windows Computer installieren:**
   Klicken Sie auf die Taste Starten (Start) und öffnen Sie Dieser PC (This PC). Gehen Sie zum Laufwerk FPHCARE. Öffnen Sie diesen Ordner und doppelklicken Sie auf die Setup-Datei. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. Nach erfolgreicher Installation der InfoUSB-Anwendung erscheint die Meldung aus Schritt 3.
3. **Datenübertragung**
   Nach der Erkennung eines myAirvo 3 InfoUSB in Ihrem Computer erscheint automatisch ein Dialogfenster. Geben Sie Ihr Geburtsdatum ein und klicken Sie auf die Taste für Hochladen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist, um die Daten erfolgreich an Ihren Gesundheitsdienstleister zu übertragen.
4. **Bestätigung**
   Nach erfolgreicher Übertragung der Daten erscheint eine Bestätigungsmeldung. Entfernen Sie den InfoUSB von Ihrem Computer und stecken Sie ihn wieder in Ihr myAirvo 3-Gerät ein. Ihr myAirvo 3 ist nun für die zukünftige Therapie bereit.

Zukünftige Protokollierung

Wenn Sie das nächste Mal Ihre Daten an Ihren Gesundheitsdienstleister übertragen müssen, stecken Sie einfach den myAirvo 3 InfoUSB in Ihren Computer ein. Die Meldung aus Schritt 3 erscheint jetzt automatisch.

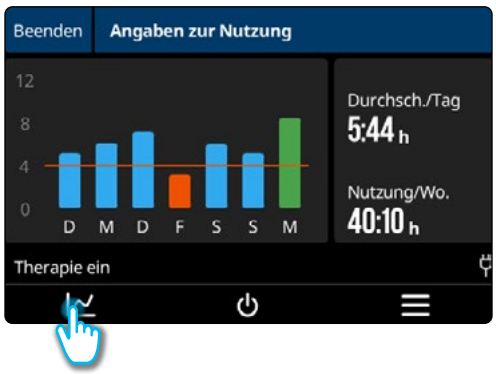
7. Anzeige Ihrer Therapiedaten

Der myAirvo 3 zeichnet die Gebrauchsdauer auf. Tippen Sie zur Anzeige auf die Taste „Angaben zur Nutzung“:

Der vertikale Balken der täglichen Nutzung ändert seine Farbe je nach Ihrer Aktivität:

Blau – Ziel der täglichen Nutzung erreicht
Rot – Ziel der täglichen Nutzung nicht erreicht
Grün – aktuelle tägliche Nutzung

Rote horizontale Linie Wenn Ihr Gesundheitsdienstleister dies aktiviert hat, zeigt die Linie das Ziel der täglichen Nutzung an.



Angaben zur Nutzung

Der tägliche Durchschnitt der Gebrauchsstunden Ihres myAirvo 3 über die letzten sieben Tage, ohne den heutigen Tag.

Gesamtgebrauchsdauer Ihres myAirvo 3 über die letzten sieben Tage, einschließlich des heutigen Tages.

8. Reisen mit dem myAirvo 3

Der myAirvo 3 kann in einem Land mit einer Wand-Stromversorgung von 110-240 VAC mit passendem Reiseadapter verwendet werden.

Beachten Sie bitte *Abschnitt 5.4, Zeitplan für das Auswechseln des Zubehörs*, um sicherzustellen, dass Sie über das Zubehör verfügen, das Sie für Ihre Reisedauer benötigen.

Der myAirvo 3 ist nicht zur Verwendung in Flugzeugen zertifiziert. Fragen Sie Ihre Fluggesellschaft, ob Sie den myAirvo 3 als Handgepäck mitnehmen dürfen, wenn Sie mit dem Flugzeug reisen.

Warnung

Entleeren Sie die Wasserkammer, bevor Sie den myAirvo 3 verpacken oder transportieren, um Wasserschäden am Gerät, am Zubehör oder an Ihrem Gepäck zu vermeiden.

9. Alarme



Der myAirvo 3 verfügt über visuelle und akustische Signale, um Sie bezüglich Bedingungen zu warnen, die Ihre Therapie beeinträchtigen. Alle Alarme benötigen Ihre Aufmerksamkeit.

Die Signalleuchte blinkt, wenn ein Alarm aktiv ist. Die Farbe zeigt den Alarm mit der höchsten Priorität an, der aktiv ist.

9.1 Alarmpriorität

Alarme werden nach Dringlichkeit und Schwere in drei Prioritätsstufen gruppiert: niedrig, mittel, hoch. Wenn mehrere Alarme aktiv sind, zeigen das akustische Signal, die Signallampe und die Hintergrundfarbe der Nachrichtenleiste an, dass der Alarm mit der höchsten Priorität aktiv ist.

Alarmprioritäten wurden in der Annahme gesetzt, dass ein Bediener sich höchstens 2 m (6,5 ft) von dem Gerät entfernt befindet. Das Gerät verwendet ein internes Prioritäten-Ranking-System. Wenn gleichzeitig mehrere Alarmzustände auftreten, zeigt das Gerät eine Alarmliste an, in der der Alarm mit der höchsten Priorität für jede Alarmkategorie angezeigt wird. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister, wenn das Problem weiterhin besteht.

- Für alle Alarme wird eine Reaktion benötigt.
- Alle Alarme mit mittlerer Priorität erfordern eine zeitnahe Reaktion.
- Alle Alarme mit hoher Priorität erfordern eine sofortige Reaktion.

Priorität	Titelleiste, Nachrichtenleiste, Farbe der Signalleuchte	Akustische Warnung
Niedrig	Durchgehend gelb	Hoher, dann tiefer Ton
Mittel	Blinkt gelb	3 Pieptöne alle 9 Sekunden
Hoch	Blinkt rot	3 Pieptöne, dann 2 Pieptöne alle 5 Sekunden

Warnung

Akustische Signale können nicht gehört werden, wenn die Tonlautstärke geringer ist als die Umgebungslautstärke. Versäumte Alarme können zu Verletzungen von Patienten führen. Beachten Sie bitte die Technische Anleitung des myAirvo 3, um die Alarmlautstärke zu prüfen und einzustellen.

9.2 Akustische Informationssignale

Die Informationstöne des myAirvo 3 sind:

Melodie	Bedeutung
Ansteigende Sequenz von 3 Tönen	Der myAirvo 3 wurde eingeschaltet.
Ansteigende Sequenz von 5 Tönen	Das Atemgas hat die Solleinstellungen erreicht; der myAirvo 3 ist betriebsbereit. Diese Melodie wird auch abgespielt, wenn das Gerät entsperrt wird.
Einzelton	Es wurde eine Berührung auf dem Display erkannt.
Einzelner tiefer, dann hoher Ton.	Alle aktiven Alarme wurden quittiert.
Absteigende Sequenz von 5 Tönen	Der Trockenmodus wurde gestartet. Diese Melodie wird auch abgespielt, wenn das Gerät gesperrt wird.
Absteigende Sequenz von 3 Tönen	Der myAirvo 3 wurde ausgeschaltet.
Einzelner hoher, dann 2 tiefe Töne	Alarm Strom aus

de

9.3 Anzeige der Alarminformationen

Alarme werden mit empfohlenen Auflösungen und Aktionstasten zur Verwaltung der Alarminformationen angezeigt:

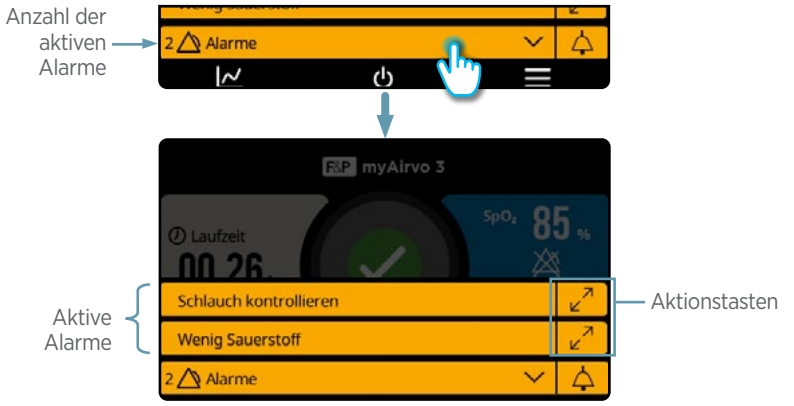


Tippen Sie auf Audio Pause (Audio-Pause), um den Alarm 120 Sekunden lang stummzuschalten. Die Taste Audio-Pause ändert sich zu , wenn die akustischen Signale stummgeschaltet werden.

- Verwenden Sie , um durch mehrere Empfehlungen zu blättern. Manche Alarme haben nur eine empfohlene Lösung.
- Tippen Sie auf Hide suggestions (Empfehlungen ausblenden), um die Alarminformationen auf die Nachrichtenleiste zu verkleinern. Stellen Sie die Empfehlungen wieder her, indem Sie auf den Alarmzustand in der Nachrichtenleiste tippen.

Die Nachrichtenleiste zeigt den Namen der aktiven Alarme und die Aktionstaste an. Wenn mehrere Alarme aktiv sind, geht die Nachrichtenleiste die aktiven Alarme durch. Durch Tippen auf die Nachrichtenleiste wird eine aktive Alarmliste angezeigt. Alarme werden in der Reihenfolge, in der sie aufgetreten sind, dargestellt. Der früheste Alarm wird als erstes angezeigt. Die Farbe der Nachrichtenleiste gibt stets den aktiven Alarm mit der höchsten Priorität an.

Alarmsignale geben stets den Alarmzustand des aktiven Alarms mit der höchsten Priorität an (siehe Alarmpriorität oben).



9.4 Gerätealarme

Nachfolgend sind sämtliche Alarme, die beim Gebrauch des myAirvo 3 auftreten können, zusammen mit den häufigen Ursachen, Lösungen und Verzögerungen aufgrund der Bestimmung der Alarmzustände aufgeführt. Diese Prioritäten wurden in der Annahme gesetzt, dass ein Bediener 2 Meter (6,5 Fuß) vom Gerät entfernt ist. Der myAirvo 3 verwendet außerdem ein internes Prioritäten-Ranking-System. Wenn gleichzeitig mehrere Alarmzustände auftreten, zeigt das Gerät für jede Alarmkategorie den Alarm mit der höchsten Priorität an.

Alarmzustand	Priorität	Verzögerung	Bedeutung
Fehler			
Device Fault (Gerätefehler) [Fehlercode]	Hoch	-	Es ist eine technische Störung aufgetreten, aufgrund derer die Therapie beendet wurde. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um die Störung zu beseitigen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
Device Fault (Gerätefehler) [Fehlercode]	Mittel	-	Es ist eine technische Störung aufgetreten und das Gerät kann mit der Bereitstellung einer eingeschränkten Therapie fortfahren. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um die Störung zu beseitigen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
Stromalarme			
Strom aus	Hoch	≤ 5 s	Der myAirvo 3 wurde von der Wand-Stromversorgung getrennt und die interne Batterie (falls vorhanden) ist leer. Das akustische Warnsignal ertönt 120 Sekunden lang einmal alle 10 Sekunden und die Signalleuchte über dem Touchscreen blinkt. Der Touchscreen ist während des Alarms „Strom aus“ abgeschaltet. Der myAirvo 3 fährt nach dem Auslösen des Alarms „Strom aus“ herunter, schaltet sich aber automatisch wieder ein, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, bevor er heruntergefahren ist.
Nicht unterstützte Batterie	Mittel	≤ 5 s	Das Gerät wird über die Batterie betrieben und entweder ist ein falscher Batterietyp angeschlossen oder es konnte keine Kommunikation mit der Batterie hergestellt werden.
Kritisch niedriger Batteriestand	Mittel	≤ 5 s	Der Batteriestand des myAirvo 3 ist kritisch niedrig. Schließen Sie den myAirvo 3 sofort an die Wand-Stromversorgung an, um die Therapie fortzusetzen. Die Befeuchtung wird ausgeschaltet, um den Betrieb des Gebläses und der Sauerstoffversorgung aufrechtzuerhalten.
Niedriger Batteriestand	Niedrig	≤ 5 s	Der Batteriestand des myAirvo 3 ist niedrig und das Gerät sollte an die Wand-Stromversorgung angeschlossen werden. Die Therapie wird normal fortgeführt.
Batterie nicht funktionsfähig	Niedrig	≤ 5 s	Der myAirvo 3 hat einen Batterieausfall erkannt. Batterie auswechseln.
Batteriemodus: Reduzierte Feuchtigkeit	Niedrig	≤ 5 s	Der myAirvo 3 wurde von der Wand-Stromversorgung getrennt und das Gerät nutzt nun den Strom aus der Batterie. Die abgegebene Feuchtigkeit kann vermindert sein.
Fehler im Batterieladegerät	Niedrig	≤ 30 s	Das Batterieladegerät funktioniert nicht ordnungsgemäß und wurde deaktiviert. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um die Störung zu beseitigen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
Therapiealarm – Schlauch			
Auslass-Winkelstück fehlt	Hoch	≤ 15 s	Das Auslass-Winkelstück des myAirvo 3 wurde während der Therapie vom Gerät entfernt. Prüfen Sie, ob das Auslass-Winkelstück vollständig in den myAirvo 3 eingeführt ist. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie das Auslass-Winkelstück aus.
Schlauch kontrollieren	Mittel	≤ 5 s	Der myAirvo 3 kann den AirSpiral Tube nicht erkennen. Prüfen Sie, ob der AirSpiral Tube richtig angeschlossen ist. Tauschen Sie den AirSpiral Tube aus, wenn das Problem weiterhin besteht.

Falscher Schlauch	Mittel	≤ 5 s	Der AirSpiral Tube ist für die gewählte Therapie nicht geeignet. Schließen Sie einen geeigneten AirSpiral Tube an. Tauschen Sie den AirSpiral Tube aus, wenn das Problem weiterhin besteht.
Auslass-Winkelstück Fehler	Mittel	≤ 5 s	Bei dem Auslass-Winkelstück ist ein Fehler aufgetreten. Prüfen Sie, ob das Auslass-Winkelstück vollständig in den myAirvo 3 eingeführt ist. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie das Auslass-Winkelstück aus.
Auslass-Winkelstück zu warm	Mittel	≤ 5 s	Das Auslass-Winkelstück ist zu warm, um Einschalttests durchzuführen. Warten Sie, bis das Auslass-Winkelstück abgekühlt ist. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie das Auslass-Winkelstück aus.
Therapiealarm – High Flow			
Kammerleckage erkannt	Mittel	≤ 30 s	Die Befeuchterkammer wurde entfernt. Stellen Sie sicher, dass die Befeuchterkammer korrekt in den myAirvo 3 eingesetzt ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
Leckage erkannt	Mittel	≤ 30 s	Der myAirvo 3 hat eine Leckage im Beatmungsschlauchsystem erkannt. Prüfen Sie Folgendes: • die Befeuchterkammer wurde nicht entfernt und ist ordnungsgemäß installiert, • der AirSpiral Tube ist richtig angeschlossen und • das Patienten-Interface wurde richtig angelegt.
Blockade erkannt	Mittel	≤ 15 s*	Der myAirvo 3 hat eine Blockade erkannt. Prüfen Sie Folgendes: • ob Blockaden im AirSpiral Tube, im Patienten-Interface oder im Einlassluftfilter vorhanden sind, • das Patienten-Interface hat die richtige Größe für den Patienten und • die Sollflussrate innerhalb des Nennbereichs des Interface liegt. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie die Verbrauchsmaterialien aus.
Flow unterhalb des Sollwerts	Mittel	≤ 2 Min	Der myAirvo 3 kann die Sollflussrate nicht erreichen. Prüfen Sie Folgendes: • ob Blockaden im AirSpiral Tube, im Patienten-Interface oder im Einlassluftfilter vorhanden sind, • das Patienten-Interface hat die richtige Größe für den Patienten und • die Sollflussrate innerhalb des Nennbereichs des Interface liegt. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie die Verbrauchsmaterialien aus.
Flow oberhalb des Sollwerts	Niedrig	≤ 2 Min	Die myAirvo 3 Flowrate ist höher als die Sollflussrate. Prüfen Sie Folgendes: • die Wasserkammer, der beheizte Beatmungsschlauch und das Patienten-Interface weisen keine Leckagen auf, • der Luftfilter ist korrekt eingesetzt und • die Sollflussrate innerhalb des Nennbereichs des Interface liegt. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie die Verbrauchsmaterialien aus.
Therapiealarm – Sonstiges			
Sollflussrate zu hoch	Mittel	≤ 60 s*	Der myAirvo 3 hat einen internen Temperaturgrenzwert überschritten. Ein fortgeführter Betrieb unter den aktuellen Einstellungen kann zu einem Gerätefehler und einer reduzierten Therapie führen. Prüfen Sie, ob die Sollflussrate innerhalb des Nennbereichs des Interface liegt, und passen Sie die Einstellungen gegebenenfalls an. Dieser Alarm endet, wenn die Innentemperatur innerhalb des erwarteten Bereichs liegt.
Wasser kontrollieren	Mittel	≤ 30 Min	Die Befeuchterkammer ist leer. Wechseln Sie die Wasserkammer und den Wasserbeutel aus, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen. Es muss sichergestellt werden, dass Wasserkammer und/oder Wasserbeutel mit Wasser gefüllt sind, um eine gleichbleibende Befeuchtung der Atemgase zu gewährleisten.
Luftfeuchtigkeit unterhalb des Sollwerts	Mittel	≤ 30 Min*	Der myAirvo 3 kann die Ziel-Feuchtigkeit nicht erreichen. Prüfen Sie, ob die Wasserkammer Wasser enthält. Bei Bedarf eine Reduzierung der Ziel-Feuchtigkeit oder -Flowrate in Erwägung ziehen. Falls das Problem weiterhin besteht, tauschen Sie die Wasserkammer aus.

Betriebsbedingungen kontrollieren	Niedrig	≤ 1 Min*	Der myAirvo 3 hat ungeeignete Umgebungsbedingungen festgestellt. Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 18 °C oder über 28 °C (unter 64 °F, über 82 °F) liegt. Stellen Sie das Gerät in eine geeignete Umgebung.
Sauerstoffalarme			
Wenig Sauerstoff	Mittel	≤ 30 s*	Der FiO2 liegt unter 25 %. Prüfen Sie Folgendes: • die Sauerstoffversorgung ordnungsgemäß angeschlossen ist, und • die Sauerstoffversorgung nicht leer oder ausgeschaltet ist Hinweis: Zu Beginn der Therapie ist eine Frist von 6 Minuten vorgesehen, bevor dieser Alarm aktiviert wird.
Unerwarteter O_2	Mittel	≤ 2 Min*	Im Trockenmodus wird dem myAirvo 3 Sauerstoff zugeführt.
Hoher FiO_2	Mittel	≤ 20 s	Der gemessene Sauerstoffanteil liegt oberhalb des vom Gesundheitsdienstleister eingestellten Grenzwerts (für Informationen zu den Einstellungen siehe das Technische Produkthandbuch zum myAirvo 3). Reduzieren Sie den FiO_2-Wert ggf. auf einen Wert im Normalbereich.

*Es wird eine zusätzliche Alarmsignalerzeugungs-Verzögerung von 2 Sekunden angewendet

9.5 Prüfung des Alarmsystems

Die Funktionalität des Alarmsystems kann jederzeit überprüft werden, wenn der myAirvo 3 angeschaltet ist.

Prüfen Sie, ob das Alarmsystem richtig funktioniert, indem Sie den AirSpiral Tube vom myAirvo 3 trennen. Sie sollten:

1. den visuellen Alarm „Tube Missing“ (Schlauch fehlt) auf dem Bildschirm des myAirvo 3 sehen und
2. das gelbe Blinken der Signalleuchte sehen und
3. das interne akustische Signal des myAirvo 3 hören.

Warnung

Verwenden Sie den myAirvo 3 nicht, wenn das Gerät keinen visuellen Alarm oder kein akustisches Signal ausgibt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Gesundheitsdienstleister.

10. Pulsoximetrie

Der myAirvo 3 kann Ihre periphere Blutsauerstoffsättigung (SpO_2) und die Pulsfrequenz mit einem Pulsoximeter überwachen und aufzeichnen, um Ihren Gesundheitsdienstleister bei der Evaluation und Anpassung Ihrer Therapie zu unterstützen. Der myAirvo 3 verfügt nicht über SpO_2- oder Pulsfrequenzalarme.

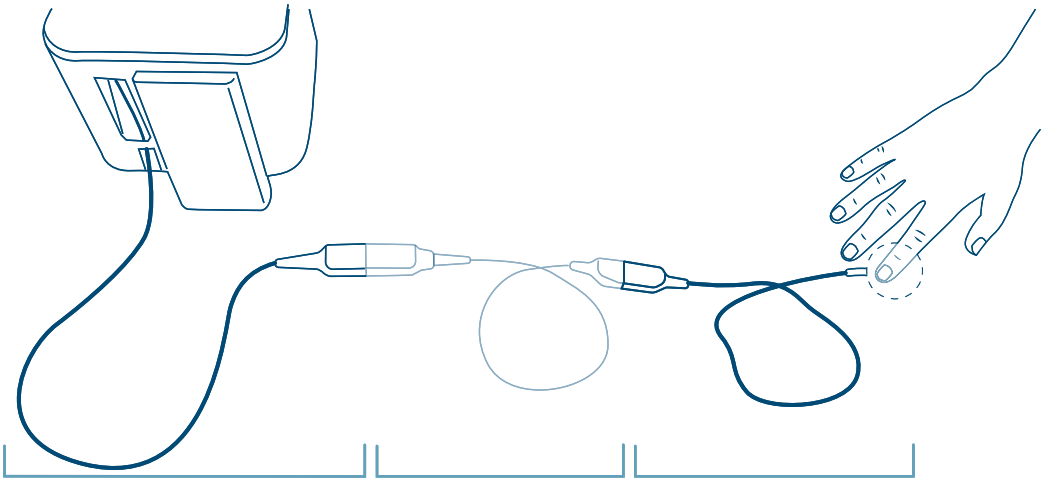
Nicht bei allen Patienten sind Pulsoximetriemessungen erforderlich. Ihr Gesundheitsdienstleister stellt die nötige Ausrüstung bereit, wenn Ihr Arzt eine Pulsoximetrie verordnet hat.

Der myAirvo 3 unterstützt das folgende Pulsoximetrie-Zubehör:

- Das Nonin Xpod 3012LP USB (6703-001)

Pulsoximeter messen primär die Sauerstoffsättigung im Blut sowie die Pulsfrequenz. Die Sauerstoffsättigung (SpO_2) ist der Prozentsatz an mit Sauerstoff gesättigtem Hämoglobin im Blut. Hämoglobin ist ein Protein in den roten Blutkörperchen, das Sauerstoff von den Lungen zum Rest des Körpers transportiert. Die Pulsfrequenz ist die Anzahl der Herzschläge pro Minute.

Ein Pulsoximeter gibt Licht mit zwei verschiedenen Wellenlängen, üblicherweise rot und infrarot, in eine durchblutete Gewebestelle wie eine Fingerspitze oder ein Ohrläppchen ab. Dieses Licht durchquert das Gewebe und ein Fotodetektor im Sensor misst die Intensität des übertragenen oder reflektierten Lichts. Durch einen Vergleich der Absorption des Rot- und Infrarotlichts kann das Pulsoximeter das Verhältnis von oxygeniertem zum gesamten Hämoglobin im Blut berechnen. Aus diesem Verhältnis lässt sich die Sauerstoffsättigung ermitteln. Zudem analysiert das Gerät die Schwankungen in der Lichtintensität, um die Pulsfrequenz des Patienten zu messen.



Warnhinweise

- Positionieren Sie den Sensor regelmäßig neu, um Ischämie vorzubeugen.
- Wenn Messungen fragwürdig erscheinen, prüfen Sie zuerst die Vitalzeichen des Patienten durch anderweitige Mittel und prüfen Sie dann, ob das Pulsoximeter ordnungsgemäß funktioniert.
- Die Kabel vorsichtig verlegen, um die Möglichkeit zu reduzieren, dass sich ein Patient verheddert oder stranguliert.

- Verwenden Sie ausschließlich kompatible Oximetriesensoren und -zubehörteile für SpO_2- und Pulsfrequenzmessungen. Überprüfen Sie die Kompatibilität vor der Verwendung, um einen falschen Betrieb Ihres myAirvo 3, ungenaue Messungen und/oder Verletzungen am Patienten zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Pulsoximeter-Sensoren für den Einmalgebrauch an mehr als einem Patienten, um Kreuzinfektionen und/oder eine Kontamination zu vermeiden.
- Informationen zu den Risiken einer Wiederverwendung von Einwegsensoren finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Drittanbieter-Pulsoximetersensors.
- Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen dieser Pulsoximeter-Sensoren, Adapter und USB-Anschlusskabel zur Reinigung und Desinfektion dieser Geräte zwischen Patienten, um Kreuzinfektionen und/oder eine Kontamination zu vermeiden.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatible Oximetriesensoren und -zubehörteile für SpO_2 - und Pulsfrequenzmessungen. Überprüfen Sie die Kompatibilität vor der Verwendung, um einen falschen Betrieb Ihres myAirvo 3, ungenaue Messungen und/oder Patientenverletzungen zu vermeiden.

Nonin:

- Werden andere Sensoren als PureLight®-Sensoren von Nonin mit dem Nonin Xpod USB-Anschluss verwendet, kann dies die Leistung (des myAirvo 3 und/oder anderer Nonin-Produkte) beeinträchtigen und führt zum Erlöschen der Produktgarantie von Nonin.
- Verwenden Sie keine Sensoren, Kabel oder Adapter des Pulsoximeters, wenn es so scheint oder vermutet wird, dass diese beschädigt sind.
- Der Betrieb des Nonin Xpod USB-Anschlusses unterhalb der Mindestamplitude von 0,3 % Modulation kann zu ungenauen Ergebnissen führen.

Vorsichtshinweise

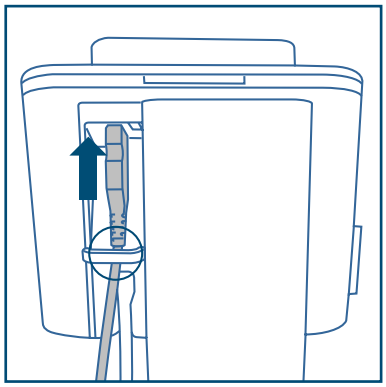
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung des Pulsoximetrie-Zubehörs vom myAirvo 3, um das Risiko eines Stromschlags oder einer Entflammung zu vermeiden.
- Legen Sie dasPulsoximetrie-Zubehör nicht auf elektrische Geräte, die das Gerät beeinträchtigen und einen ordnungsgemäßen Betrieb verhindern können.
- Um Funkstörungen zu minimieren, sollten andere Geräte, die Funkfrequenzübermittlungen aussenden, nicht in der Nähe des Pulsoximetrie-Zubehörs verwendet werden.
- Wenn bei der Ganzkörperbestrahlung die Pulsoximetrie angewandt wird, muss der Sensor außerhalb des Strahlungsfelds bleiben. Wenn der Sensor Strahlung ausgesetzt wird, kann der Ablesewert ungenau sein oder das Gerät liest während der aktiven Strahlungsdauer einen Nullwert aus.
- Die Messabweichungen können schwerwiegend sein und durch die Probenahmetechnik sowie die physiologischen Zustände des Patienten beeinträchtigt werden. Ergebnisse, die eine Inkonsistenz mit dem klinischen Status des Patienten zeigen, sollten wiederholt und/oder mit zusätzlichen Testdaten ergänzt werden. Blutproben sollten vor einer klinischen Entscheidungsfindung mithilfe von Laborinstrumenten analysiert werden, um den Zustand des Patienten vollständig zu verstehen.
- Die Genauigkeit der SpO_2 -Messung kannbeeinträchtigt werden, wenn die Gesamtlänge des Sensorkabels (einschließlich Verlängerungskabel) größer als 3 Meter ist.
- Die Einstellung extremer Alarmgrenzen kann die Alarme nutzlos machen und zu Patientenverletzungen führen.
- Inspizieren Sie die Anwendungsstelle des Sensors mindestens alle 6 bis 8 Stunden, um die korrekte Sensorausrichtung und die Hautintegrität sicherzustellen. Die Empfindlichkeit des Patienten kann aufgrund seines medizinischen Status oder seines Hautzustands unterschiedlich sein. Stellen Sie die Verwendung von Klebebandsensoren ein, wenn der Patient eine allergische Reaktion auf das Klebematerial zeigt.

Nonin:

- Der Nonin Xpod USB-Anschluss verfügt über bewegungsausgleichende Software, die die Wahrscheinlichkeit, dass ein Bewegungsartefakt als gute Pulsqualität ausgelegt wird, vermindert. Unter bestimmten Umständen kann es jedoch vorkommen, dass dieses Gerät Bewegungen dennoch als gute Pulsqualität auslegt. Dies bezieht sich auf alle verfügbaren Messwerte (d. h. SpO_2, HF, PLETH, PPG).

10.1 Einstellung des Pulsoximeters

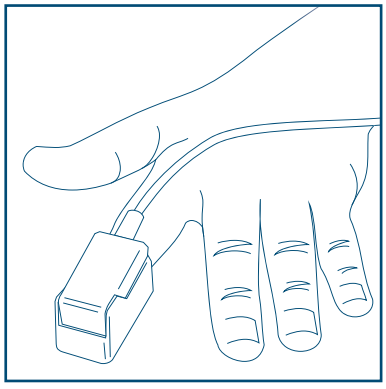
Lesen Sie die mit dem Pulsoximetriezubehör mitgelieferten Anweisungen für zusätzliche Informationen zur Sicherheit (einschließlich möglicher Gefährdungen oder nachteiliger Auswirkungen durch Sensormaterialien), die Auswahl der Messstelle, die detaillierte Sensoreinrichtung, die maximale Sensoranwendungszeit an einer einzelnen Stelle vor der Neupositionierung, die Lebensdauer der Kabel, die Lebensdauer des Sensors, potenzielle Störfaktoren für die Messung, die Fehlersuche und die Inspektionsanweisungen durch.



Verbinden Sie das USB-Verbindungskabel mit einem der USB-Anschlüsse an der Rückseitedes Airvo 3. Befestigen Sie das Kabel des Pulsoximeters in der Kabelhalterung, damit es nicht versehentlich herausgezogen werden kann. Der Airvo 3 erkennt ein kompatibles Pulsoximeter automatisch.

Sie können das Pulsoximeter anschließen, wenn der myAirvo 3 ein- oder ausgeschaltet ist.

Verbinden Sie das Sensorkabel mit dem anderen Ende des USB-Verbindungskabels.



Befestigen Sie den Sensor am Patienten.

Wählen Sie sorgfältig je nach Alter und Gewicht des Patienten und nach vorgesehener Anwendungsstelle einen Pulsoximetrie-Sensor aus.

Wählen Sie allgemein eine Stelle, die gut durchblutet ist und die die Bewegungen am wenigsten einschränkt. Bei Erwachsenen wird der Ringfinger der nicht-dominanten Hand bevorzugt.

Helle Lichtquellen, einschließlich direktes Sonnenlicht, Lampen, Neonlicht und Infrarot-Heizlampen können die Pulsoximetermessungen beeinträchtigen. Sie müssen den Sensor möglicherweise mit einem blickdichten Material wie einer Decke oder einem Kissen abdecken, um Störungen zu vermeiden.

Warnhinweise

Ungenaue SpO_2 - und/oder Pulsfrequenzmessungen können verursacht werden durch:

- Falsche Anwendung und Platzierung des Sensors.
- Erhöhte Carboxyhämoglobin- (COHb) oder Methämoglobin-Werte (MetHb): Bei einem scheinbar normalen SpO_2 können erhöhte COHb- oder MetHb-Werte auftreten. Wenn vermutet wird, dass die COHb- oder MetHb-Konzentration zu hoch ist, sollte eine Laboranalyse (CO-Oximetrie) einer Blutprobe durchgeführt werden.
- Erhöhte Bilirubin-Werte.
- Erhöhte Dyshämoglobin-Werte.

- Vasospastisches Syndrom, wie beispielsweise das Raynaud'sche Syndrom, und periphere Gefäßerkrankung.
- Hämoglobinopathien und Synthesestörungen wie Thalassämie, HBs, HBc, und Sichelzelle.
- Hypokapnische oder hyperkapnische Erkrankungen.
- Schwere Anämie.
- Sehr geringe arterielle Durchblutung.
- Extreme Bewegungsartefakte.
- Abnormale venöse Pulsation oder Verengung.
- Schwere Vasokonstriktion oder Hypothermie.
- Arterielle Kathether und intraaortaler Ballon.
- Intravaskuläre Färbemittel wie Indocyaningrün oder Methylenblau.
- Äußerlich aufzutragende Färbemittel und Texturen wie Nagellack, Acrylnägel, Glitzer usw.
- Muttermal(e), Tattoos, Hautverfärbungen, Feuchtigkeit auf der Haut, verformte oder abnormale Finger usw.
- Störungen der Hautpigmentierung.
- Zu helles Umgebungslicht
- Zu viele Bewegungen
- Elektrochirurgische Störungen
- Blutflussbegrenzer (arterielle Katheter, Blutdruckmanschetten, Infusionsleitungen usw.)
- Feuchtigkeit im Sensor
- Unsachgemäß angelegter Sensor
- Falscher Sensortyp
- Schlechte Pulsqualität
- Venöse Pulsationen
- Geringe Hämoglobinkonzentration
- Ein nicht auf Höhe des Herzens befindlicher Sensor
- Farbstoffe oder Substanzen, die Farbstoffe enthalten, die die übliche Blutpigmentierung verändern, können zu fehlerhaften Messwerten führen.
- Ein Verlust der Überwachung kann entstehen, wenn die Pulsmessung durch Gegenstände behindert wird. Vergewissern Sie sich, dass die Pulsmessung nicht durch Faktoren, die den Blutfluss einschränken (z. B. Blutdruckmanschette), behindert wird.
- Der Sensor des Oximeters funktioniert bei kalten Extremitäten aufgrund der eingeschränkten Durchblutung womöglich nicht. Wärmen oder reiben Sie den Finger, um die Durchblutung zu erhöhen, oder positionieren Sie den Sensor neu.
- Ungenaue Messwerte können durch Rückstände (z. B. getrocknetes Blut) im Lichtpfad oder durch Verschlechterung der optischen Eigenschaften von Sensorkomponenten entstehen. Beachten Sie die mit dem Zubehör für die Pulsoximetrie mitgelieferten Reinigungsanweisungen.
- Es können falsch hohe Messwerte auftreten, wenn der SpO_2-Wert aufgrund des gestörten Hämoglobins niedrig ist (z. B. Carboxyhämoglobin oder Mehthämoglobin).
- Lesen Sie die mit dem Pulsoximetriezubehör mitgelieferten Anweisungen für zusätzliche Informationen zur Sicherheit (einschließlich möglicher Gefährdungen oder nachteiliger Auswirkungen durch Sensormaterialien), die Auswahl der Messstelle, die detaillierte Sensoreinrichtung, die maximale Sensoranwendungszeit an einer einzelnen Stelle vor der Neupositionierung, die Lebensdauer der Kabel, die Lebensdauer des Sensors, potenzielle Störfaktoren für die Messung, die Fehlersuche und die Inspektionsanweisungen durch.

Vorsichtshinweise

- Untersuchen Sie die Messstelle gemäß der Bedienungsanleitung des Sensors, um die Unversehrtheit der Haut und die korrekte Positionierung und Haftung des Sensors zu gewährleisten.
- Für die Überprüfung der Präzision eines Pulsoximeters oder Sensors kann kein Funktionsprüfgerät verwendet werden.

Nonin:

- Inspizieren Sie die Anwendungsstelle des Sensors mindestens alle 6 bis 8 Stunden, um die korrekte Sensorausrichtung und die Hautintegrität sicherzustellen. Die Empfindlichkeit des Patienten kann aufgrund seines medizinischen Status oder seines Hautzustands unterschiedlich sein. Stellen Sie die Verwendung von Klebebandsensoren ein, wenn der Patient eine allergische Reaktion auf das Klebematerial zeigt.

- Die Genauigkeit der SpO_2-Messung kann beeinträchtigt werden, wenn die Gesamtlänge des Sensorkabels (einschließlich Verlängerungskabel) mehr als 3 Meter (9,8 Fuß) beträgt.

10.2 Verwendung des Pulsoximeters

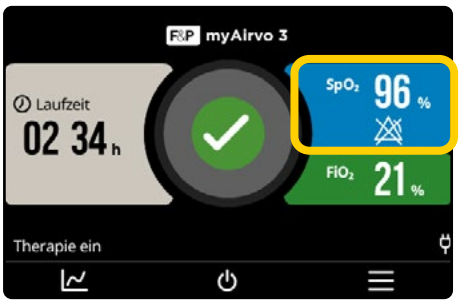
Wenn ein kompatibles Pulsoximeter mit dem myAirvo 3 verbunden ist, wird auf dem Startbildschirm eine blaue Pulsoximeter-Kachel angezeigt.



Ein ‚--' zeigt an, dass das Pulsoximeter erkannt wurde und derzeit keinen gültigen SpO_2-Wert liefert. Platzieren Sie den Sensor an der Messstelle und warten Sie, bis der SpO_2-Wert angezeigt wird.

Ob der SpO_2-Wert angezeigt wird oder nicht, hängt von den Einstellungen ab, die Ihr Gesundheitsdienstleister ausgewählt hat.

Wenn der SpO_2-Wert angezeigt wird:



Das SpO_2-Signal ist stark und wird korrekt angezeigt.

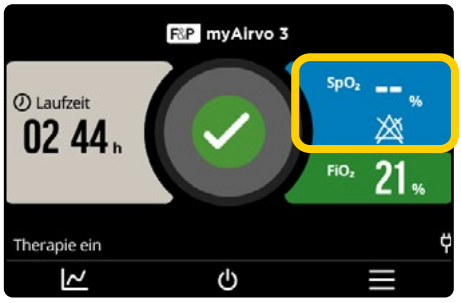


Die Qualität des SpO_2-Signals ist gering.*

Wenn der SpO_2-Wert nicht angezeigt wird:



Das SpO_2-Signal ist stark und wird korrekt angezeigt.



Es ist kein SpO_2-Signal verfügbar.*

* Vergewissern Sie sich, dass der Sensor richtig am Patienten angebracht ist, und vermeiden Sie übermäßige Bewegungen. Versuchen Sie, den Sensor an einer neuen Stelle zu befestigen, wenn das Problem weiterhin besteht.

Die SpO_2-Überwachung startet automatisch neu, wenn ein zuverlässiges Signal erkannt wird, einschließlich nach der Wiederherstellung der Stromversorgung nach einer Unterbrechung.

de

Warnung

Befolgen Sie die Bedienungsanleitung des Pulsoximeter-Sensors, um den Sensor regelmäßig in eine neue Position zu bringen, um einer Ischämie vorzubeugen.

10.3 Nach dem Gebrauch

Entfernen Sie den Pulsoximeter-Sensor von Ihrem Körper, wenn Ihre Therapiesitzung beendet ist. Sie können den Sensor zwischen den Anwendungen mit dem USB-Anschlusskabel verbunden lassen.

Befolgen Sie die mit dem Pulsoximeter-Sensor und dem USB-Anschlusskabel mitgelieferte Bedienungsanleitung, um diese Geräte zu pflegen und/oder zu entsorgen.

10.4 Fehlersuche

Tippen Sie auf die Pulsoximeter-Kachel, um den Bildschirm Pulsoximetrie zu öffnen und den Pulsoximeter-Status zu sehen. Statusmeldungen, die angezeigt werden können, sowie die Schritte zur Fehlersuche werden unten angezeigt. Falls das Problem weiter besteht, verständigen Sie bitte Ihren Gesundheitsdienstleister.



Nachricht	Ursache/Lösung
Niedrige Signalqualität	**Nur Nonin.** Das Pulsoximeter meldet eine niedrige Signalqualität. Bei diesem Status werden die Parameter ausgegrautangezeigt. Die niedrige Signalqualität kann durch übermäßige Bewegungen, eine geringe Durchblutung, einen langen/blockierten Lichtpfad oder einen beschädigten oder falsch angebrachten Sensor entstehen. • Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen des Sensors, um zu überprüfen, ob dies der richtige Typ ist und ob er richtig am Patienten befestigt ist. • Reduzieren oder vermeiden Sie Bewegungen an der Überwachungsstelle. • Erwägen Sie einen selbstklebenden Sensor. • Überprüfen Sie, ob der Sender und Detektor des Sensors ordnungsgemäß ausgerichtet sind, insbesondere wenn ein selbstklebender Sensor verwendet wird. • Erwägen Sie eine andere Messstelle. • Prüfen Sie, dass der Blutfluss zur Messstelle nicht eingeschränkt ist. • Siehe *Abschnitt 10, Pulsoximetrie*, für physiologische Zustände, die die Messgenauigkeit der Pulsoximetrie beeinträchtigen, und erwägen Sie eine Alternativmethode, wenn dies angegeben ist. • Entfernen Sie übermäßigen Nagellack oder künstliche Nägel. • Wechseln Sie den Sensor aus. • Siehe *Abschnitt 10, Pulsoximetrie*, für physiologische Zustände, die die Messgenauigkeit der Pulsoximetrie beeinträchtigen, und erwägen Sie eine Alternativmethode, wenn dies angegeben ist. • Entfernen Sie übermäßigen Nagellack oder künstliche Nägel. • Wechseln Sie den Sensor aus.

Patient fehlt	Das Pulsoximeter kann keinen Patienten erkennen. Prüfen Sie, ob der Sensor ordnungsgemäß angebracht wurde, indem Sie die mit dem Sensor mitgelieferten Bedienungsanleitung befolgen. Für den SpO_2-Wert wird „--“ angezeigt.
Sensor diskonnektiert	Es wurde kein Pulsoximetrie-Sensorkabel erkannt, oder dieses ist nicht funktionstauglich. Vergewissern Sie sich, dass das Sensorkabel korrekt mit dem USB-Anschlusskabel verbunden ist, und tauschen Sie das Sensorkabel gegebenenfalls aus. Für den SpO_2-Wert wird „--“ angezeigt.
Kommunikationsausfall	Kann nicht mit dem Pulsoximeter kommunizieren. Prüfen Sie, ob das USB-Anschlusskabel, das Sensoradapterkabel und die Sensorkabel alle ordnungsgemäß angeschlossen sind. Wechseln Sie das Sensorkabel, das Adapterkabel und dann das USB-Anschlusskabel aus, wenn das Problem weiterhin besteht. Für den SpO_2-Wert wird „--“ angezeigt.
Kein SpO_2-Wert	Das Pulsoximeter sendet keine gültigen SpO_2-Messungen. Prüfen Sie den Sensor, das Kabel und das USB-Interface. Versuchen Sie, die Komponenten nacheinander auszuwechseln, bis das Problem gelöst ist.
Keine Pulsfrequenzmessung	Das Pulsoximeter sendet keine gültigen Pulsfrequenz-Messungen. Prüfen Sie den Sensor, das Kabel und das USB-Interface. Versuchen Sie, die Komponenten nacheinander auszuwechseln, bis das Problem gelöst ist.

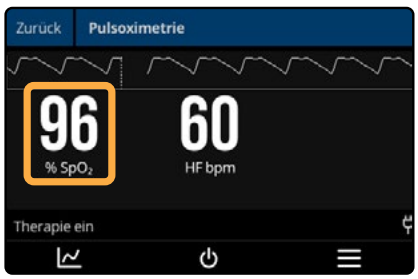
Wird die Netzstromversorgung des myAirvo 3 unterbrochen und ist im Gerät eine Batterie eingelegt, wird das System automatisch auf die interne Batterie umgeschaltet, und die Pulsoximeter-Funktionalität wird bewahrt, einschließlich der Patienteneinstellungen.

Wenn der myAirvo 3 vom Stromnetz getrennt wird und die Batterie nicht eingesetzt wurde oder leer ist, geht die Pulsoximetrie verloren. Sie wird wiederhergestellt, wenn die Stromversorgung des myAirvo 3 wiederhergestellt wird. In diesem Fall bleiben die Patienteneinstellungen erhalten.

10.5 Beschreibung der Messungen

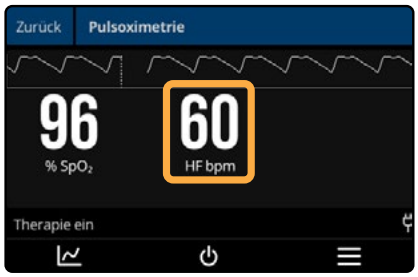


Tippen Sie auf die Pulsoximeter-Kachel, um den Bildschirm „Pulsoximetrie“ zu öffnen und den Pulsoximeter-Status zu sehen.



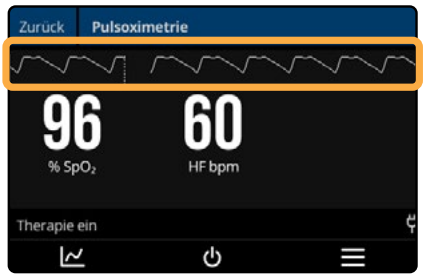
SpO_2

Der myAirvo 3 ist so kalibriert, dass er die funktionale Sauerstoffsättigung (SpO_2) als Prozentsatz des mit Sauerstoff angereicherten Hämoglobins anzeigt.



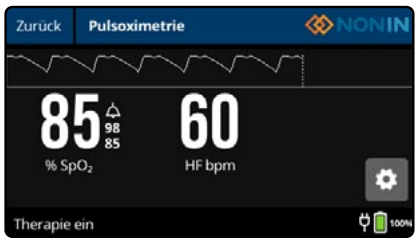
Pulsfrequenz (PR)

Messungen basieren auf der optischen Erkennung des pulsatilen peripheren Blutflusses durch den Pulsoximeter-Sensor. Die Pulsfrequenz wird in Herzschlägen pro Minute (HF) angezeigt. Die Pulsfrequenz ist in den Daten enthalten, die an Ihren Gesundheitsdienstleister geschickt werden, aber sie werden nicht auf dem myAirvo Startbildschirm angezeigt.



Plethysmograph

Ein Plethysmograph (oder Photo-Plethysmograph) liefert eine nicht standardisierte Anzeige der Änderung des vom Pulsoximeter-Sensor gemessenen Blutvolumens. Die Form des Plethysmographs kann sich je nach Patient, Messstelle und bei unterschiedlichen Sensormodellen ändern. Der Plethysmograph kann auf unzureichende Signalqualität hinweisen. Eine niedrige Amplitude oder ein variabler Plethysmograph können auf ein schlechtes Signal hinweisen. Der Plethysmograph wird auf dem Bildschirm Pulsoximetrie angezeigt.



Signalqualitätsanzeigen (Nonin)

Nonin-Pulsoximetrie-Geräte zeigen die Signalqualität in Abhängigkeit von der Perfusion des Patienten an.

Es gibt drei Statusanzeigen: Grün, Gelb und Rot, die jeweils einer hohen, niedrigen/marginalen bzw. niedrigen/schlechten Signalqualität entsprechen.

Der myAirvo 3 zeigt eine niedrige Signalqualität durch Ausgrauen der Werte für SpO_2 und Pulsfrequenz an.

11. Erweiterte Einstellungen

Ihr Gesundheitsdienstleister richtet Ihren myAirvo 3 mit den besten Einstellungen für Ihre Therapie ein. Er kann vorschlagen, Ihre Therapieeinstellungen zu ändern, wenn sich Ihr Zustand ändert. Dieses Kapitel hilft Ihnen dabei, diese erweiterten Einstellungen anzupassen, wenn dies von Ihrem Gesundheitsdienstleister angewiesen wird.

Warnung

Besprechen Sie stets die Änderungen an Ihrer Therapie mit Ihrem Gesundheitsdienstleister.

Hinweis

Der myAirvo 3 merkt sich die Änderungen, die Sie an den erweiterten Einstellungen vornehmen. Sie müssen die Einstellungen nicht bei jeder Verwendung des Geräts ändern.

11.1 Verwendung des Touchscreens



Die Therapieeinstellungen können angezeigt und angepasst werden, indem Sie:

- auf ☰ tippen, um das myAirvo Menü zu öffnen, in dem Sie die aktuellen Einstellungen sehen,



- nach oben/unten wischen, um durch die Einstellungen und verfügbaren Informationen zu scrollen und

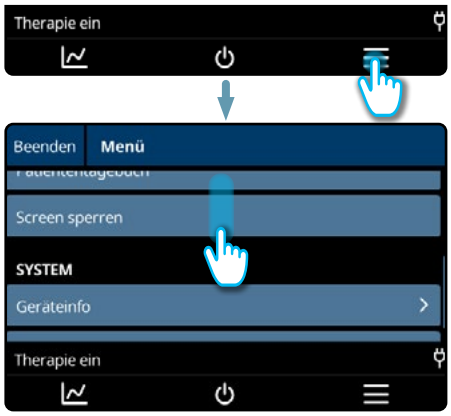


- auf Kacheln und Tasten auf dem Screen tippen, um Elemente auszuwählen und Werte zu ändern.

de

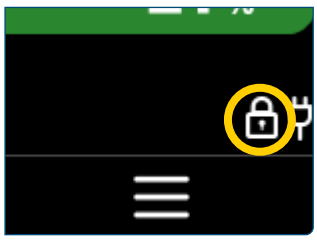
11.2 Berührungssperre

Der myAirvo 3 umfasst eine Berührungssperre, die versehentliche Änderungen an Ihrer Therapie verhindern kann (z. B. durch Kinder oder Haustiere). Wenn die Anzeige gesperrt ist, ignoriert der Screen alle Berührungen, um Änderungen zu vermeiden.



Aktivieren der Berührungssperre:

1. Auf ☰ tippen, um das Menü zu öffnen.
2. Berühren Sie den Bildschirm und ziehen Sie ihn nach oben, bis Lock Screen (Bildschirm sperren) erscheint.



3. Tippen Sie auf Lock Screen (Bildschirm sperren), um den Bildschirm zu sperren.
   🔒 wird in der Nachrichtenleiste angezeigt, wenn der Bildschirm gesperrt ist.





Deaktivieren der Berührungssperre:

1. Tippen Sie auf den Screen, um die Taste zur Aufhebung der Sperre aufzurufen.
2. Halten Sie die Taste zur Aufhebung der Sperre drei Sekunden lang gedrückt.

Hinweis

Die Berührungssperre kann von Ihrem Gesundheitsdienstleister deaktiviert werden.

11.3 Therapieeinstellungen

Ihr Gesundheitsdienstleister kann Sie bitten, eine oder mehrere Einstellungen zu ändern, um Ihre Therapie anzupassen. Ändern Sie keine Einstellungen, bevor Sie mit Ihrem Gesundheitsdienstleister gesprochen haben.

Einstellung	Bereich	Beschreibung
Ziel-Feuchtigkeit	31–37 °C	Die Solltemperatur des Atemgases.
Kondensatkontrolle	Aus, An	Kondensatkontrolle reduziert die Menge des in der Leitung entstehenden Kondensats.
Soll-Flussrate	2–60 L/min	Die Einstellung der Sollflussrate steuert, wie viel Luft durch den AirSpiral Tube strömt.
Exspiratorische Entlastung	Aus, 10 %, 20 %, 30 %	Die exspiratorische Entlastung reduziert den Luftfluss immer dann, wenn der myAirvo 3 erkennt, dass Sie ausatmen. Der Luftfluss kehrt automatisch in den Normalzustand zurück, wenn Sie einatmen.

Hinweis

Ihr Gesundheitsdienstleister kann den Bereich der verfügbaren Therapieeinstellungen einschränken.

11.3.1 Ziel-Luftfeuchtigkeit anpassen





1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.
2. Tippen Sie auf Temperature (Temperatur), um die Einstellungsseite zu öffnen.

3. Verwenden Sie die Tasten +/-, um die Ziel-Luftfeuchtigkeit auf den gewünschten Wert einzustellen.

Warnung

Wenn bei Ihnen die oberen Atemwege umgangen wurden (z. B. durch einen Luftröhrenschnitt), stellen Sie die Ziel-Feuchtigkeit nicht unter 37 °C ein.

Hinweis

Patienten, die Gesichtsmasken benutzen, empfinden hohe Temperaturen oft als unangenehm. Erwägen Sie eine Ziel-Luftfeuchtigkeit von 31 °C (87,8 °F).



4. Tippen Sie auf die Taste Confirm (Bestätigen), um die neue Solltemperatur anzuwenden, oder auf die Taste Cancel (Abbrechen), um die Solltemperatur unverändert zu lassen.

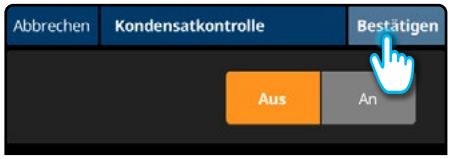
11.3.2 Verwendung der Kondensatkontrolle



1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.
2. Tippen Sie auf die Kachel Condensate Control (Kondensatkontrolle), um die Einstellungsseite zu öffnen.



3. Um die Condensate Control (Kondensatkontrolle) zu aktivieren oder zu deaktivieren, wählen Sie:
   - Off (Aus): normale Luftfeuchtigkeit
   - On (An): Reduzieren Sie die abgegebene Luftfeuchtigkeit bei gleichbleibender Temperatur des abgegebenen Gases.



4. Tippen Sie auf die Taste Confirm (Bestätigen), um die neue Einstellung der Kondensatkontrolle anzuwenden, oder auf die Taste Cancel (Abbrechen), um die Kondensatkontrolle unverändert zu lassen.

11.3.3 Nachtmodus

Der myAirvo 3 umfasst einen automatischen „Nachtmodus“, der durch schwaches Umgebungslicht ausgelöst wird. Während des Nachtmodus werden alle Töne, die keine Alarme sind (z. B. Töne beim Ein-/Ausschalten, Benutzerinteraktionsklicks, Beendigung der Trocknungsvorgangs usw.), stummgeschaltet und der Screen wird gedimmt.

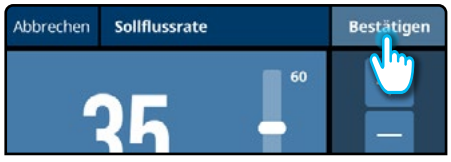
11.3.4 Anpassung der Flowrate



1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.
2. Tippen Sie auf die Kachel Flow (Flow), um die Einstellungsseite zu öffnen.



3. Verwenden Sie die Tasten +/-, um die Sollflussrate zu erhöhen/reduzieren, bis der erforderliche Wert angezeigt wird.



4. Tippen Sie auf die Taste Confirm (Bestätigen), um die neue Sollflussrate anzuwenden, oder auf die Taste Cancel (Abbrechen), um die Sollflussrate unverändert zu lassen.

Warnung

Das Ändern der Flowrate kann die zugeführte Sauerstoffkonzentration beeinträchtigen. Ändern Sie die verschriebenen Einstellungen nicht, ohne vorher mit Ihrem Arzt zu sprechen.

11.3.5 Verwendung der exspiratorischen Entlastung

Wenn die exspiratorische Entlastungsfunktion von Ihrem Gesundheitsdienstleister aktiviert wurde, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die gewünschte exspiratorische Entlastungsstufe einzustellen.



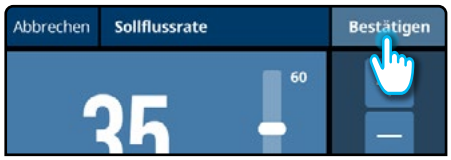
1. Tippen Sie auf ☰, um das myAirvo-Menü zu öffnen.
2. Tippen Sie auf die Kachel Flow (Flow), um die Einstellungsseite zu öffnen.



3. Tippen Sie auf die Taste Expiratory Relief (Exspiratorische Entlastung), um das Fenster zur Einstellung der exspiratorischen Entlastung zu öffnen.



4. Wählen Sie die gewünschte Stufe der exspiratorischen Entlastung aus. Die Flowrate wird beim Ausatmen automatisch um die gewählte Stufe reduziert. Wenn Off (Aus) ausgewählt ist, ändert sich die Flowrate beim Atmen nicht.
   10 % stellt die kleinste Änderung dar, während 30 % die größte Änderung der Flowrate darstellt.



5. Tippen Sie auf die Taste Confirm (Bestätigen), um die neue Einstellung für die exspiratorische Entlastung anzuwenden, oder auf die Taste Cancel (Abbrechen), um die exspiratorische Entlastung unverändert zu lassen.

de

12. Teile und Zubehör

Wenden Sie sich zur Bestellung von Verbrauchsmaterialien und Zubehör an Ihren Gesundheitsdienstleister.

Warnung

Verwenden Sie mit dem myAirvo 3 ausschließlich Originalteile von Fisher & Paykel Healthcare, um mögliche Verletzungen und Beschädigungen des Geräts zu verhindern.

12.1 Verbrauchsmaterialien für Patienten

Die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Patienten-Interfaces und Zubehörteile wurden für die Verwendung mit dem myAirvo 3 getestet. Folgen Sie unbedingt den Anweisungen in der Bedienungsanleitung, die allen Patienten-Interfaces und Zubehörteilen beiliegt.

Alle Patienten-Interfaces sind Anwendungsteile des Typs BF.

Beschreibung	Teilenummer	Größe	Verpackungsgröße
Optiflow+ Nasenkanüle	OPT942E OPT944E OPT946E	Klein Mittel Groß	1 1 1
Optiflow+ Nasenkanüle 2er-Packung	MYOPT9SMALL MYOPT9MEDIUM MYOPT9LARGE	Klein Mittel Groß	2 2 2
Optiflow+ Duet Asymmetrische Nasenkanüle 2er-Packung	MYDUETSMALL MYDUETMEDIUM MYDUETLARGE	Klein Mittel Groß	2 2 2
Optiflow Junior 2 Nasenkanüle	OJR416HM (WJR112) OJR418HM (WJR112)	L XL	5 5
Tracheostomie-Interface	OPT970E	15-mm-Tracheostomie-Direktanschluss	1
Tracheostomie-Interface 2er-Packung	MYOPT9TRACHE	15-mm-Tracheostomie-Direktanschluss	2
Masken-Interface-Adapter[2] (nur belüftete Masken)	OPT980E	22-mm-Maskenadapter	1
Masken-Interface-Adapter[2](nur belüftete Masken), 2-er Pack	MYOPT9MASK	22-mm-Maskenadapter	2
Schlauch- und Kammer-Kits **AirSpiral Tube und selbstbefüllende Kammer**	MYAIRVOKIT1	nicht verfügbar	1
Wasserbeutel[3]	900PT401	nicht verfügbar	2
Wiederverwendbare Kammer	MYAIRVOCHAMBER1	nicht verfügbar	1
Schlauch-Kits			
AirSpiral tube-Kit	MYAIRSPIRAL	nicht verfügbar	1
AirSpiral tube-Kit	900PT560E	nicht verfügbar	1
AirSpiral tube-Kit	900PT560	nicht verfügbar	10

Hinweise:

1. Teilenummern zum Austauschen von Wigglepads werden in Klammern angezeigt.
2. Der Maskenadapter ist nur für belüftete Masken vorgesehen. Dicht abgeschlossene Masken dürfen nicht mit dem myAirvo 3 benutzt werden.
3. Maximales Flüssigkeitsvolumen der Wasserkammer:
   Wiederverwendbare Kammer 560 mL
   Selbstbefüllende Kammer 100 mL
   Wasserbeutel 1000 mL

12.2 Ersatzteile und Zubehör

Beschreibung	Teilenummer
Luftfilter	900PT933
Batterie‡	900PT957L
Mobiler Ständer	900PT421
Kompakt-Ständer	900PT400
Desinfektions-Kit†	900PT600
Ersatz-Auslass-Winkelstück	900PT930
InfoUSB	900PT470
myAirvo 3 ist kompatibel mit F&P InfoSmart	F&P InfoSmart
Fisher & Paykel Healthcare Device Manager	900PT475

‡ Siehe die Technische Anleitung des myAirvo 3 für Anweisungen zum Austausch der Batterie.
† Ein Desinfektions-Kit ist bei der Verwendung der integrierten validierten thermischen Desinfektion erforderlich, um das Auslass-Winkelstück zwischen Patienten zu reinigen und zu desinfizieren.

12.3 Pulsoximeter-Sensoren und -Zubehör

Die unten gezeigten Pulsoximeter-Sensoren, Kabel und Adapter wurden auf ihre Kompatibilität mit myAirvo 3 geprüft. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, einschließlich aller Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die jedem Gerät beiliegen, vor der Verwendung sorgfältig durch. Nicht alle Geräte sind in allen Ländern erhältlich.

Nonin:

Teilenummern kompatibler Nonin-Pulsoximetrie-USB-Anschlusskabel

Beschreibung	Nonin-Teilenummer (Kabellänge)
3012LP Xpod USB-Anschluss	6703-001 (1 m, 3 ft)

Teilenummern kompatibler Nonin-Pulsoximeter-Sensorkabel

Sensorbeschreibung	Nonin-Teilenummer (Kabellänge) (sonstige Informationen)
8000SS wiederverwendbare weiche Sensoren, klein	6837-000 (1 m, 3 ft), 6837-300 (3 m, 10 ft)
8000SM wiederverwendbare weiche Sensoren, mittel	6836-000 (1 m, 3 ft), 6836-300 (3 m, 10 ft)
8000SL wiederverwendbare weiche Sensoren, groß	6835-000 (1 m, 3 ft), 6835-300 (3 m, 10 ft)
8000AA wiederverwendbare Fingerclip-Sensoren für Erwachsene	3278-001 (1 m, 3 ft), 3278-006 (2 m, 6 ft), 3278-003 (3 m, 10 ft)
8000AP wiederverwendbare Fingerclip-Sensoren für Kinder	2360-000 (1 m, 3 ft), 2360-003 (3 m, 10 ft)
8000Q2 Ohrclip-Sensor	6455-000 (1 m, 3 ft)
8000R reflektierender Sensor	0487-000 (1 m, 3 ft)
8000J halb-wiederverwendbarer FlexSensor für Erwachsene	0741-000 (1 m, 3 ft), 2353-002 (3 m, 10 ft) (umfasst x25 8000JFW FlexiWraps®)
8008J halb-wiederverwendbarer FlexSensor für Säuglinge	0740-000 (1 m, 3 ft) (umfasst x25 8008JFW FlexiWraps)

6000CA Stoff-Einwegsensoren für Erwachsene	7426-001 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
6000CP Stoff-Einwegsensoren für Kinder	7426-002 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
6000CI Stoff-Einwegsensoren für Säuglinge	7426-003 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
7000A Flexi-Form® III Einwegsensoren für Erwachsene	7427-001 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
7000P Flexi-Form III Einwegsensoren für Kinder	7427-002 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
7000I Flexi-Form III Einwegsensoren für Säuglinge	7427-003 (1 m, 3 ft) (24er-Packung)
8000JFW FlexiWraps für Erwachsene	4097-000, (25er-Packung) für den Gebrauch mit dem 8000J
8008JFW FlexiWraps für Säuglinge	4774-000, (25er-Packung) für den Gebrauch mit dem 8008J
8000H Halterpack für reflektierenden Sensor	0616-000, (10 Kappen und 20 Heftpflaster) für den Gebrauch mit dem 8000R
Sensorclip für LP Xpod Externes Pulsoximeter	7504-001

Nonin®, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi-Form® sind Marken von Nonin Medical Inc.

13. Technische Daten

Allgemeines

Abmessungen	205 mm x 295 mm x 190 mm (8.0" x 11,7" x 7,5")
Gewicht	
nur Gerät	4,45 kg (9,8 lb.)
Netzspannung/Strom	100–115 VAC, 2,4 A (2,6 A max.[1]) 220–240 VAC, 1,1 A (1,3 A max.[1])
Versorgungsfrequenz	50–60 Hz
USB-Anschluss-Sourcing (1 und 2)	USB 2.0 Typ A 5 V, 0,25 A (maximal jeder Port)
Geräuschpegel	< 50 dBA bei 1 m
Akustischer Alarm	
Schalldruckpegel	> 40 dBA bei 1 m
Dauer der Stummschaltung	Dauer von 120 Sekunden
Schutzart	IP22[2]
Voraussichtliche Gerätelebensdauer	5 Jahre[3]

Betriebsbedingungen

Raumtemperatur	18–28 °C (64–82 °F)
Luftfeuchtigkeit	10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Umgebungsdruck	700–1060 hPa
Höhenlage	0–3000 m (9840 ft)
Betriebsmodus	Dauerbetrieb
Maximale zugeführte Taupunkttemperatur des Atemgases	43 °C (109 °F)
Maximale Oberflächentemperatur von Anwendungsteilen[4]	44 °C (111 °F)
Maximales Flüssigkeitsvolumen der Wasserkammer	
Wiederverwendbare Kammer	560 mL
Selbstbefüllende Kammer	100 mL
Wasserbeutel	1000 mL

Lagerung und Transport

Umgebungstemperatur[5,6]	-10–50 °C (14–122 °F)
Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Der Betrieb, der Transport oder die Lagerung des Geräts außerhalb der angegebenen zulässigen Umgebungsbedingungen kann zu Leistungseinbußen führen.

Optionale Batterie (900PT957L)

Chemie	Lithium-Ionen (Li-Ion)
Spannung	14,4 VDC
Kapazität	≤ 99,4 Wh
Ausgangsleistung	80 W
Batterielebensdauer	300 Lade-/Entladezyklen oder 2 Jahre ab der ersten Verwendung (je nachdem, was zuerst eintritt)
Wiederaufladezeit	6 Stunden (max.)
Haltbarkeit	3 Jahre
Betriebszeit[7] bis 20 %	
Typisch	50 Minuten

Kommunikationswege

Mobilfunkmodem[8]

Je nach Gerätemodell und Markt kann einer der folgenden Frequenzbereiche anwendbar sein.

UMTS 3G	B1, B5, B8 Max. Leistung 24 dBm +1/-3
LTE Kat-M	B1, B2, B3, B4, B5, B8, B12, B13, B14, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B27, B28, B66 Max. Leistung 23 dBm ±1,5
LTE Kat-1	B3, B5, B8, B28 Max. Leistung 23 dBm ±2

Zusätzlicher Sauerstoff

Max. Flussrate	15 L/min Sauerstoff (STPD[10])
Sauerstoffsensor	
Startzeit	< 30 s
Reaktionszeit	< 60 s
Bereich	21–100 % O_2

Optiflow High Flow-Therapie[10, 14]

Ziel-Feuchtigkeitsbereich	31–37 °C
Sollflussratenbereich[11]	2–60 L/min
Maximaler beschränkter Druck[12]	60 cmH_2O
Maximaler Betriebsdruck	< 45 cmH_20
Luftfeuchtigkeit[4]	
Wandstrom	> 33 mg/L bei 37 °C Ziel-Feuchtigkeit, 10–60 L/min Sollflussrate > 16 mg/L für alle anderen Einstellungen
Statische Temperaturstabilität	± 2 °C
Aufwärmdauer[13] (Selbstbefüllende Kammer)	
23 ± 2 °C bis 31 °C (73 ± 3,6 °F bis 88 °F)	< 20 Minuten bei einer Flowrate von 60 L/min
Aufwärmdauer[14] (Wiederverwendbare Kammer)	
23 ± 2 °C bis 37 °C (73 ± 3,6 °F bis 98,6 °F)	< 40 Minuten bei einer Flowrate von 60 L/min

Hinweise:

1. Der Einschaltstrom kann bis zu 50 A betragen.
2. Das Gerät ist vor schädlichen Auswirkungen durch tropfendes Wasser geschützt, wenn es um bis zu 15° geneigt wird und/oder vor dem Einquetschen von Fingern oder ähnlich großen Gegenständen.
3. Setzt das typische Gebrauchsmuster voraus. Die tatsächliche Lebensdauer kann variieren.
4. In Übereinstimmung mit der ISO-Norm 80601-2-74. Gemessen auf eine Genauigkeit von ± 1 °C bzw. ± 1 mg/L.
5. Eine Lagerung bei über 40 °C (104 °F) über einen längeren Zeitraum beschleunigt den Zerfall der Batterie.
6. Es kann bis zu 24 Stunden dauern, bis sich das Gerät an die Betriebstemperatur gewöhnt hat, bevor es betriebsbereit ist.
7. Details zur Feuchtigkeitsleistung im Batteriebetrieb siehe Anhang 1.
8. Je nach Land und Spedition.
9. Die Flowrate wird gemäß ISO 80601-2-74 in STPD ausgedrückt (Standardtemperatur und -druck, trocken).
10. Die Werte werden in BTPS ausgedrückt (Körpertemperatur, Druck, gesättigt), außer es wird ausdrücklich etwas anderes angegeben.
11. Die maximal erreichbare Flowrate hängt vom ausgewählten Patienten-Interface ab.
12. gemäß ISO 80601-2-90.
13. Gilt, wenn das Gerät zum Aufwärmen an eine Wand-Stromversorgung angeschlossen ist.
14. Um die Sicherheits- und Leistungsstandards zu erfüllen, wurde das System unter Heranziehung des ungünstigsten Falles für ein Atmungssystem getestet. Diese Einrichtung umfasst 900PT561 mit OPT970-Interface für den Bypass-Atemweg und OPT966-Interface für alle anderen Testfälle.

Bereich und Genauigkeit der gemessenen Parameter

Messung	Symbol	Bereich	Genauigkeit
Luftfeuchtigkeit	Temp	31–37 °C	Nicht spezifiziert
Flowrate	Flow	2–60 L/min	± (1 + 5 % des Messwerts) L/min*
Sauerstoffkonzentration†	FiO_2	21–100 %	Der niedrigere Wert von: ± 4 % oder ± (2,5 %, + 2,5 % des Messwerts) - mit Ausnahme der Rundung auf 21 % und 100 % - sofern die Einstellung „Sauerstoffkonzentration“ korrekt ist
Atemfrequenz	AF /	4–70 bpm	RMS-Fehler von 3 HF‡
Periphere Blutsauerstoffsättigung	SpO_2	1–100 %	Siehe die technischen Daten zur Pulsoximetrie unten.
Pulsfrequenz	HF /	Nonin 18 – 321 Schläge/ Minute	Siehe die technischen Daten zur Pulsoximetrie unten.

* Die Testausrüstung und -Methoden werden so ausgewählt und kontrolliert, dass der Unsicherheitsbereich nicht mehr als 30 % der veröffentlichten Toleranz beträgt.

† Die Sauerstoffmessungen werden automatisch in Bezug auf Änderungen des Barometerdrucks ausgeglichen.

‡ Eine RMS-Genauigkeit ist eine statistische Berechnung des Unterschieds zwischen den Gerätemessungen und den Referenzmessungen. Ungefähr zwei Drittel der Gerätemessungen fallen in einer kontrollierten Studie innerhalb der +/- ARMS der Referenzmessungen.

Pulsoximetrie

Die Spezifikationen werden, sofern nicht anderweitig angegeben, für den myAirvo 3 und alle kompatiblen Sensoren tabellarisch angegeben.

Nonin:

Zeitraum für die Datenaktualisierung	< 30 Sek
Gemessene Wellenlängen und Ausgangsleistung*	Rot: 660 nm bei 0,8 mW max. durchschn. Infrarot: 910 nm bei durchschn. max. 1,2 mW (mit Nonin Purelight® -Sensor)
SpO_2-Genauigkeit (A_{rms})**	70 bis 100 %
Keine Bewegung	**Erwachsene/Kinder*** **
Wiederverwendbar	
Reihe 8000AX:	± 2 Stellen
Reihe 800XJ:	± 3 Stellen
Reihe 8000SX:	± 2 Stellen
8000R:	± 3 Stellen
8000Q2:	± 3 Stellen
Einmalgebrauch	
6000CX-Reihe:	± 2 Stellen
7000X-Reihe:	± 2 Stellen
Bewegung	
Wiederverwendbar	
Reihe 8000AX:	± 2 Stellen
Reihe 800XJ:	± 3 Stellen
Reihe 8000SX:	± 3 Stellen
Geringe Durchblutung**	± 2 Stellen
Pulsfrequenzgenauigkeit	**Erwachsene/Kinder*** **
Keine Bewegung (18–300 HF)	
Wiederverwendbar	
Reihe 8000AX:	± 3 Stellen
Reihe 800XJ:	± 3 Stellen
Reihe 8000SX:	± 3 Stellen
8000R:	± 3 Stellen
8000Q2:	± 3 Stellen
Einmalgebrauch	
6000CX-Reihe:	± 3 Stellen
7000X-Reihe:	± 3 Stellen
Bewegung (40–240 HF)	
Wiederverwendbar	
Reihe 8000AX:	± 5 Stellen
Reihe 800XJ:	± 5 Stellen
Reihe 8000SX:	± 5 Stellen
Geringe Durchblutung (40–240 HF)	± 3 Stellen

* Diese Informationen sind besonders für Kliniker nützlich, die eine photodynamische Therapie durchführen.

** ± 1 A_{rms} steht für ca. 68 % der Messungen.

*** Säuglinge inbegriffen

Hinweise:

- SpO_2-Genauigkeitstests werden während induzierter Hypoxie-Studien an gesunden, nicht rauchenden, hell- bis dunkelhäutigen Probanden unter Bedingungen mit und ohne Bewegung in einem unabhängigen Forschungslabor durchgeführt. Der gemessene arterielle Hämoglobin-Sättigungswert (SpO_2) der Sensoren wird mit dem arteriellen Hämoglobin-Sauerstoffwert (SaO_2) verglichen, der aus Blutproben mit einem Labor-Co-Oximeter ermittelt wird. Die Genauigkeit der Sensoren im Vergleich zu den Co-Oximeter-Proben wurde über den SpO_2-Bereich von 70–100 % gemessen. Die Genauigkeitsdaten werden unter Verwendung des quadratischen Mittelwerts (Arms-Wert) für alle Probanden berechnet, gemäß ISO 80601-2-61, ehemals ISO 9919, Standard Specification for Pulse Oximeters for Accuracy.
- Der Pulsfrequenz-Bewegungstest misst die Genauigkeit der Pulsfrequenz mit der Simulation von Bewegungsartefakten, die von einem Oxitest Plus7 Pulsoximeter-Testgerät eingeführt werden. Mit diesem Test lässt sich feststellen, ob das Oximeter die Kriterien der ISO 80601-2-61, früher ISO 9919, für die Pulsfrequenz bei simulierter Bewegung, Tremor und Spike-Bewegungen erfüllt.
- Beim Test auf niedrige Perfusion wird ein SpO_2-Simulator verwendet, der eine simulierte Pulsfrequenz mit einstellbaren Amplitudeneinstellungen bei verschiedenenSpO_2 -Werten liefert. Das Modul muss die Genauigkeit gemäß ISO 80601-2-61, ehemals ISO 9919, Pulsfrequenz und SpO_2 bei der niedrigsten erreichbaren Pulsamplitude (0,3 % Modulation) einhalten.
- Der Nonin Xpod wurde für eine Pulsfrequenz-Genauigkeit von 18 bis 300 Schlägen/Minute ohne Bewegung und 40 bis 240 Schlägen/Minute mit Bewegung validiert. Die Tests wurden mit einem Datrend Oxitest Plus 7-Simulator durchgeführt.

13.1 Sauerstoffanteil

Der an den Patienten abgegebene Sauerstoffanteil hängt ab von:

1. der Flowraten-Einstellung am myAirvo 3 und
2. der Flowrate der mit dem Niederdruckeinlass oben am myAirvo 3 verbundenen Sauerstoffversorgung.

Die zugeführte Sauerstoffkonzentration variiert signifikant bei Sollflussraten unter 10 L/min mit kleineren Änderungen der Flowrate aus der zusätzlichen Sauerstoffversorgung.

Warnung

- Es muss stets überprüft werden, ob mit der verschriebenen Therapie angemessene SpO_2-Werte erreicht werden.
- Bei Patienten, deren Sauerstoffsättigung im Falle einer Unterbrechung ihrer Sauerstoffversorgung erheblich abfallen würde, verwenden Sie die kontinuierliche SpO_2-Überwachung.
- Der vom Patienten eingeatmete Sauerstoffanteil ist niedriger als der angezeigte Wert, wenn der inspiratorische Bedarf des Patienten den zugeführten Flow übersteigt. Wenn der inspiratorische Bedarf des Patienten den vom myAirvo 3 zugeführten Flow übersteigt, atmet der Patient während der Inhalation Raumluft ein. Das Einatmen von Raumluft verdünnt den FiO_2 (insbesondere wenn die auf dem myAirvo 3 ausgewählte Sauerstoffkonzentration hoch ist).

13.2 Normen und Zulassungen

In Übereinstimmung mit den folgenden Normen entwickelt: **IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020 (ed 3.2)** **IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020 (ed 4.1)** **IEC 60601-1-11:2015 + A1:2020** **ISO 80601-2-61:2017** **ISO 80601-2-74:2017 (ed 2.0)** **ISO 80601-2-90:2021**	Kein Teil des Geräts oder von Zubehörteilen näher als 30 cm (12 Zoll) zu tragbaren oder mobilen Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten jeglicher Art platzieren. Der myAirvo 3 erfüllt die elektromagnetischen Verträglichkeitsanforderungen der Norm IEC 60601-1-2. Unter bestimmten Umständen kann das Gerät aufgrund von elektromagnetischen Interferenzen benachbarte Geräte stören oder Störungen davon empfangen. Starke elektromagnetische Interferenzen können die vom Gerät abgegebene Therapie beeinträchtigen. In diesem Fall sollte der myAirvo 3 oder das störende Gerät an einen anderen Platz gestellt werden. Alternativ wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister.
FCC-Compliance	Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt nachweislich die Grenzwerte eines digitalen Geräts der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen in Wohngebäuden gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und betrieben wird, können schädliche Störungen im Funkempfang auftreten. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass es bei einer bestimmten Installation nicht doch zu Störungen kommen kann. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Aus- und wieder Einschalten des Geräts überprüft werden kann, sollte der Benutzer versuchen, mit einer oder mehreren der folgenden Maßnahmen dieses Problem zu beseitigen: • Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder montieren Sie sie an einem anderen Ort. • Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger. • Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an zwei unterschiedliche Stromkreise an. • Wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister oder Ihre Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung für Hilfestellungen.

Wenn das Medizinproduktesystem abweichend von der Herstellerspezifikation modifiziert wird, ist eine Evaluation gemäß den Anforderungen der Norm 60601-1 erforderlich.

An Ports des myAirvo 3 angeschlossenes Zubehör muss gemäß IEC 60601-1 oder IEC 60950-1 zertifiziert sein. Alle Konfigurationen müssen der Systemnorm IEC 60601-1-1 entsprechen. Wer Zusatzgeräte mit dem Signaleingangs- oder Signalausgangsanschluss verbindet, konfiguriert ein medizinisches System und trägt daher die Verantwortung dafür sicherzustellen, dass das System den Anforderungen der Systemnorm IEC 60601-1 entspricht. Im Zweifelsfall ist Ihr technischer Kundendienst oder Ihre örtliche Fisher & Paykel Healthcare-Vertretung zu Rate zu ziehen.

Bestimmte mit dem Produkt mitgelieferte Softwareelemente werden unter den Lizenzbedingungen von Dritten bereitgestellt, einschließlich Softwareelementen, die bestimmten Open-Source-Softwarelizenzen unterliegen. Wo es aufgrund der Bedingungen dieser Lizenzen erforderlich ist, stellt Fisher & Paykel Healthcare Limited Hinweise bezüglich solcher Softwareelemente auf seine Website. Bitte besuchen Sie www.fphcare.com/airvo3/third-party-licenses, um diese Hinweise anzusehen. Beachten Sie, dass die geltenden Hinweise eventuell aktualisiert werden müssen, wenn die im Produkt enthaltene Software aktualisiert wird.

Der F&P myAirvo erfüllt die Richtlinie 2014/53/EU. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.fphcare.com/certifications.

13.3 Anweisungen zur Entsorgung des Geräts

Das Gerät enthält Elektronik und eine Lithium-Batterie. Bitte entsorgen Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll. Senden Sie es an Fisher & Paykel Healthcare zurück oder beachten Sie die jeweils geltenden Entsorgungsvorschriften für elektronische Geräte.
In der Europäischen Union zur Entsorgung an Fisher & Paykel Healthcare zurücksenden.

13.4 Entsorgung von Zubehör, Ersatzteilen und Verpackung

Zubehör, Ersatzteile und Verpackungsmaterial gemäß den geltenden Richtlinien entsorgen. Packen Sie den Beatmungsschlauch und die Wasserkammer in eine Mülltüte und entsorgen Sie diese mit dem Hausmüll. Kliniken befolgen die Standardverfahren für die Entsorgung kontaminierter Gegenstände.

14. Glossar

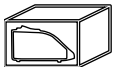
14.1 Status-Symbole

Status-Symbole werden in der Statusleiste (Status bar) angezeigt.

Symbol	Beschreibung
	Der myAirvo 3 wird über eine Wand-Stromversorgung betrieben.
	Der Touchscreen ist gesperrt, um versehentlichen Änderungen vorzubeugen.
	Das myAirvo 3 InfoUSB Gerät ist angeschlossen.
 100%	Status der internen Batterie (nur wenn die optionale Batterie installiert ist):
 50%	50 % der Batterieladung verbleibend
 50%	Die Batterie lädt (derzeit bei 50 % ihrer Kapazität).
 50%	Batterie lädt nicht ordnungsgemäß.†
	Batterie fehlt oder ist fehlerhaft.*
	Die Batterie muss ausgetauscht werden.†

† Prüfen, ob die Batterie ordnungsgemäß installiert ist. Batterie austauschen, wenn das Problem weiterhin besteht.

14.2 Symbole

 Aus Gründen der Sicherheit die Gebrauchsanleitung beachten	 Warnung: Heiße Oberfläche	 Für weitere Informationen Gebrauchsanleitung beachten	 Ein-/Ausschalttaste
 Systemmenü-taste	 Alarmgrenzwerte	 Taste „Informationen zu Daten und Grafiken“	 Pulsfrequenz
 USB-Anschluss und kompatibles USB-Gerät erkannt	 Alarmsymbol	 Keine SpO_2 oder Pulsfrequenz Alarme	 Gerät der Klasse II (doppelt isoliert)
 Temperaturbereich	 Luftfeuchtigkeitsbereich	 Anwendungsteil Typ BF (Body Floating)	**Rx only** Verschreibungspflichtig
IP22 Geschützt gegen Eindringen von kleinen Gegenständen und Wassertropfen	 Betriebsbedingung	 Lagerung und Transport	 JJJJ-MM-TT Herstellungsdatum
 Hersteller	 Nicht magnetresonanzsicher (MR)	 Nicht ionisierende elektromagnetische Strahlung	 JJJJ-MM-TT Herstellungsdatum
 Seriennummer	 Artikelnummer	 Chargennummer	 EU-Vertreter
 Medizinprodukt	 Europäische Konformität - TÜV SÜD	 Zeichen für Einhaltung von Rechtsvorschriften (RCM)	 Importeur
 Fachhändler			

14.3 Begriffe

HF: entweder die Einheit für die Atemfrequenz (Atemzüge pro Minute) oder die Pulsfrequenz (Herzschläge pro Minute).

Atemgas: siehe Atemgas.

Beatmungsschlauch: ein beheizter Schlauch, der Luftströme vom myAirvo 3 zu einem Patienten-Interface leitet.

Kanüle: ein Gerät, das zur Bereitstellung von zusätzlichem Sauerstoff oder einem erhöhten Luftstrom durch die Nasenhöhle verwendet wird.

COHb: Carboxyhämoglobin.

Kondensation: Wassertropfen, die sich auf kalten Oberflächen bilden.

Taupunkttemperatur: eine Luftfeuchtigkeitsmessung (Wasserdampf) in einem Gas, ausgedrückt als Temperatur einer Oberfläche, bei der sich flüssiges Wasser bilden würde.

Destilliertes Wasser: Wasser, das zu Dampf gekocht wurde und in einem separaten Behälter zurück in Flüssigform kondensiert ist, um Verschmutzungen zu entfernen.

EKG: Elektrokardiogramm.

EEG: Elektroenzephalogramm.

Effektives Hämoglobin: das Hämoglobin im Blut, das Sauerstoff transportieren kann.

EKG: Elektrokardiogramm.

EMG: Elektromyographie.

Exspiration: Ausatmen.

FiO_2: die Sauerstoffkonzentration in den dem Patienten zugeführten Atemgasen.

Flowrate: das Volumen der vom myAirvo 3 zugeführten Luft. Gemessen in Litern pro Minute.

Funktionale Sauerstoffsättigung: der Anteil des effektiven Hämoglobins, das mit Sauerstoff angereichert wird.

Heizplatte: die heiße Metallplatte vorne am myAirvo 3, die die Wasserkammer erhitzt.

Luftfeuchtigkeit: Eine Maßeinheit für die Menge von Wasserdampf in einem Gas. Inspiration: Einatmen.

L/min: Liter pro Minute. Eine Maßeinheit für die Flowrate.

Maskenadapter: ein Patienten-Interface, das Atemgas für eine angeschlossene Maske bereitstellt.

MetHb: Methämoglobin.

Nasal-Interface: ein Patienten-Interface, das Atemgas durch Ihre Nase zuführt.

Sauerstoffkonzentrator: ein Gerät, das die Sauerstoffkonzentration in einer Luftzufuhr erhöht, indem Stickstoffgas entfernt wird.

Sauerstoffquelle: eine Sauerstoffversorgung, wie eine Sauerstoffflasche oder ein Sauerstoffkonzentrator.

Wasser in Trinkwasserqualität: Trinkwasser.

HF: Pulsfrequenz.

Relative Luftfeuchtigkeit: eine Maßeinheit für den Wasserdampfgehalt eines Gases im Verhältnis zum Wasserdampfgehalt über stillem Wasser in einem geschlossenen Behälter.

Atemgas: dem Patienten vom myAirvo 3 zugeführte Luft. Das Atemgas kann eine höhere Sauerstoffkonzentration haben als Raumluft.

SaO_2: die arterielle Blutsauerstoffsättigung.

SpO_2: die periphere Sauerstoffsättigung in den Kapillaren.

Tracheostomie-Interface: ein Patienten-Interface, das Atemgas durch ein Tracheostomie-Interface bereitstellt.

USB: Universal Serial Bus.

Wasserkammer: ein Wasserbehälter, der beheizt wird, um die Atemgase zu befeuchten.

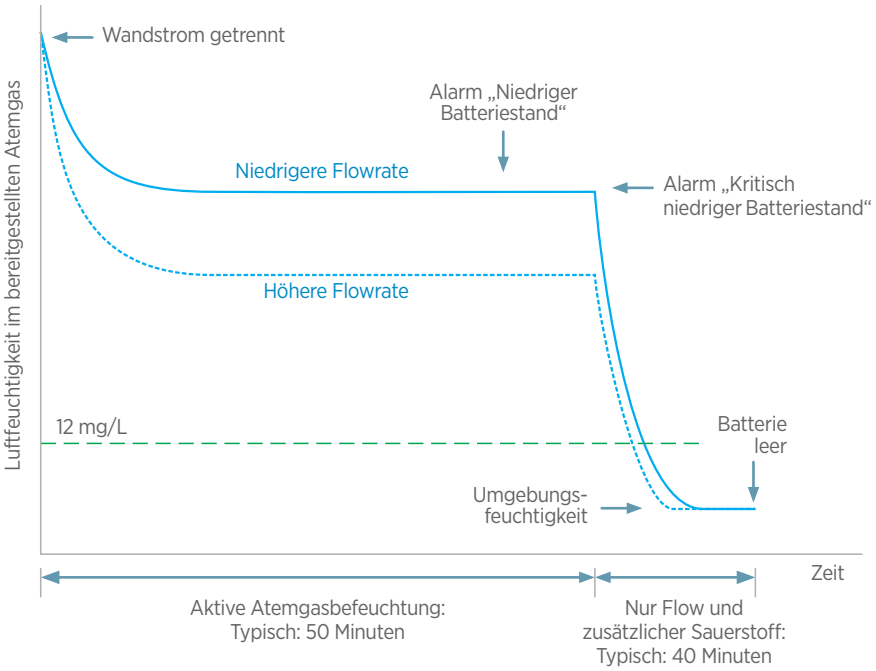
Wasserzufuhrschlauch: der dünne Schlauch, der die selbstbefüllende Kammer mit dem Wasserbeutel verbindet.

Anhang 1. Verhalten der Atemgasbefeuchtung während des Batteriebetriebs

Der myAirvo 3 reduziert die zur Atemgasbefeuchtung der Atemgase verwendete Energie, wenn er nicht über eine Netzstromversorgung betrieben wird, um Batterieleistung zu sparen. In jedem Fall fährt der myAirvo 3 mit der Bereitstellung des zusätzlichen Sauerstoffs und der Atemgase fort, bis die Batterie leer ist.

Bei der Optiflow High-Flow-Therapie wird die aktive Atemgasbefeuchtung der Atemgase während des Batteriebetriebs reduziert. Wird der Alarm „Kritisch niedriger Batteriestand“ ausgelöst, wird die aktive Atemgasbefeuchtung gestoppt, um Batterie zu sparen.

Schließen Sie den myAirvo 3 an eine Netzstromversorgung an, bevor die Batterie leer ist, um automatisch mit der normalen Therapie fortzufahren. Wenn die Batterie des myAirvo 3 erschöpft ist, stellt das Gerät die Zufuhr von zusätzlichem Sauerstoff und Atemgasen ein, schaltet sich ab und erzeugt den Alarm „Strom aus“. Um die Therapie nach dem Herunterfahren des Geräts wiederaufzunehmen, muss der myAirvo 3 mit einer Netzstromversorgung verbunden werden.



Der myAirvo 3 gibt die Atemgase während der Optiflow High-Flow-Therapie mit reduzierter Luftfeuchtigkeit ab, bis die Batterie fast leer ist. Danach wird die Luftfeuchtigkeit ausgeschaltet, um die Abgabe von Flow und Sauerstoff beizubehalten.

Hinweise

Questo documento può essere aggiornato, sostituito o reso obsoleto da altri documenti in qualsiasi momento e senza preavviso. Assicurarsi di disporre della versione pertinente più recente di questa documentazione. In caso di dubbi o per ottenere revisioni specifiche, contattare Fisher & Paykel Healthcare.

F&P™, myAirvo™, Optiflow™, Optiflow Junior™, AirSpiral™, InfoUSB™, Wigglepads™ e WigglewiNG™ sono marchi di fabbrica registrati o marchi commerciali di proprietà di Fisher & Paykel Healthcare Limited. Per informazioni sui brevetti, fare riferimento al sito: www.fphcare.com/ip

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi Form® sono marchi commerciali di Nonin Medical Inc. L'utilizzo di sensori diversi dai sensori PureLight® a marca Nonin con il connettore USB Nonin Xpod può comportare prestazioni imprecise (dei prodotti myAirvo 3 e/o Nonin) e annulla la garanzia del prodotto Nonin. Per informazioni sui brevetti, fare riferimento al sito www.nonin.com

I nomi di prodotti o aziende contrassegnati con ™ o ® sono marchi commerciali o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Ciò include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Apple®, Mac®, Microsoft®, Windows®.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Fisher & Paykel Healthcare di zona.

Prima di iniziare

- Questo manuale d'uso è destinato a pazienti e professionisti sanitari che utilizzano myAirvo™ 3. I pazienti devono usare myAirvo 3 solo con l'assistenza di un professionista sanitario. Fare in modo di seguire attentamente le sue istruzioni. Chiedere maggiori informazioni in caso di mancata comprensione o dubbi sull'uso corretto di myAirvo 3.
- Sebbene le informazioni ivi contenute siano ritenute accurate, esse non sostituiscono il consiglio professionale di un medico.
- Prima di usare myAirvo 3, leggere con attenzione le presenti istruzioni; prendere nota delle avvertenze e precauzioni, che aiutano a usare myAirvo 3 in modo sicuro.
- Se qualsiasi etichetta del dispositivo o degli accessori è danneggiata o illeggibile, contattare l'operatore sanitario per la sostituzione.
- L'operatore sanitario configurerà myAirvo 3 in modo che sia pronto per la terapia non appena acceso. Il vostro medico vi aiuterà a comprendere la terapia e i suoi benefici.

In queste istruzioni sono presenti messaggi di avvertenza e attenzione contrassegnati con i simboli indicati sotto. Alcuni possono essere familiari, ma fare attenzione a comprendere tutti questi punti importanti. Per qualsiasi dubbio, chiedere chiarimenti all'operatore sanitario. myAirvo 3 deve essere utilizzato in modo sicuro. Scaricare questo manuale d'uso da Internet e guardare i video di formazione sul sito web myAirvo www.fphcare.com/myairvo3

Convenzioni usate in questo manuale

Avvertenza

I messaggi di avvertenza indicano un potenziale rischio che, se non evitato, può causare il decesso o grave lesione a voi o a un vostro famigliare.

Attenzione

I messaggi di attenzione indicano un potenziale rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate a voi o a un vostro famigliare.

Nota

Le note danno risalto a informazioni importanti per l'utilizzo corretto di myAirvo 3.

it

Sommario

1. Presentazione di myAirvo 3 5

1.1 Destinazione d'uso . . . 5
1.2 Istruzioni per l'uso . . . 5
1.3 Controindicazioni . . . 5

2. Informazioni di sicurezza 6

2.1 Informazioni generali . . . 6
2.2 Ricondizionamento . . . 9

3. myAirvo 3 e accessori 10

4. Utilizzo di myAirvo 3 12

4.1 Installazione di myAirvo 3 . . . 12
4.2 Preparazione della camera di umidificazione . . . 12
4.3 Collegamento di AirSpiral Tube . . . 14
4.4 Pulsossimetro . . . 14
4.5 Accensione di myAirvo 3 . . . 14
4.6 Collegamento dell'erogazione di ossigeno . . . 15
4.7 Collegamento dell'interfaccia paziente . . . 16
4.8 Consenso del paziente . . . 17
4.9 Risposta ai questionari sul profilo e sul risultato . . . 19
4.10 Modifica delle preferenze sul consenso . . . 20
4.11 Risposta alle domande del diario del paziente . . . 20
4.12 Panoramica dello schermo . . . 22
4.13 Durante la terapia . . . 23
4.14 Interruzione della terapia . . . 28

5. Dopo l'uso: manutenzione di myAirvo 3 29

5.1 Modalità asciugatura . . . 29
5.2 Manutenzione giornaliera . . . 30
5.3 Manutenzione settimanale . . . 31
5.4 Programma per la sostituzione degli accessori . . . 33
5.5 Sostituzione del filtro dell'aria . . . 34
5.6 Manutenzione . . . 35
5.7 Aggiornamento del software . . . 36
5.8 Stoccaggio . . . 36

6. Condivisione dei dati terapia 37

6.1 Dati personali . . . 37
6.2 European Union Data Act . . . 37

6.3 Modem cellulare . . . 38
6.4 myAirvo 3 InfoUSB . . . 38

7. Visualizzazione dei dati terapia 41

8. Utilizzo di myAirvo 3 in viaggio 42

9. Allarmi 43

9.1 Priorità degli allarmi . . . 43
9.2 Segnali acustici informativi . . . 43
9.3 Visualizzazione delle informazioni relative agli allarmi . . . 44
9.4 Allarmi del dispositivo . . . 45
9.5 Verifica del sistema d'allarme . . . 47

10. Pulsossimetria 48

10.1 Installazione del pulsossimetro . . . 50
10.2 Utilizzo del pulsossimetro . . . 52
10.3 Dopo l'utilizzo . . . 53
10.4 Risoluzione dei problemi . . . 53
10.5 Descrizione delle misurazioni . . . 54

11. Impostazioni avanzate 56

11.1 Uso del touch screen . . . 56
11.2 Blocco schermo . . . 57
11.3 Impostazioni terapia . . . 58

12. Parti e accessori 61

12.1 Consumabili per il paziente . . . 61
12.2 Parti di ricambio e accessori . . . 62
12.3 Sensori e accessori del pulsossimetro . . . 62

13. Specifiche 64

13.1 Frazione di ossigeno . . . 67
13.2 Standard e certificazioni . . . 67
13.3 Istruzioni per lo smaltimento del dispositivo . . . 68
13.4 Smaltimento di accessori, parti di ricambio e imballaggi . . . 68

14. Glossario 69

14.1 Icone di stato . . . 69
14.2 Simboli . . . 70
14.3 Termini . . . 71

Appendice 1. Comportamento dell'umidificazione durante il funzionamento a batteria 72

Note 73

1. Presentazione di myAirvo 3

myAirvo 3 eroga gas respiratori ad alto flusso umidificati. Se necessario, questi gas respiratori possono essere integrati con ossigeno aggiuntivo. Un analizzatore di ossigeno integrato monitora direttamente la concentrazione di ossigeno nel gas respiratorio erogato. I gas respiratori sono erogati per la respirazione utilizzando una selezione di interfacce paziente nasali e per tracheostomia. myAirvo 3 può monitorare la SpO_2 e la frequenza cardiaca utilizzando un pulsossimetro come accessorio facoltativo (per maggiori informazioni, fare riferimento alla Guida tecnica di myAirvo 3).

1.1 Destinazione d'uso

myAirvo 3 è un dispositivo di supporto respiratorio, progettato per fornire ai pazienti gas respiratori riscaldati e umidificati.

1.2 Istruzioni per l'uso

myAirvo 3 è destinato al trattamento di pazienti (dai lattanti agli adulti) che respirano spontaneamente e che possono trarre beneficio dalla ricezione di gas respiratori ad alto flusso riscaldati e umidificati. Sono compresi anche i pazienti che hanno subito un bypass delle vie respiratorie superiori. Il flusso può essere compreso tra 2 e 60 L/min in base all'interfaccia paziente. myAirvo 3 è destinato a pazienti che si trovano a casa propria e in strutture per lungodegenti.

1.3 Controindicazioni

Le controindicazioni sono specifiche della terapia. Per informazioni sulle controindicazioni specifiche delle terapie, fare riferimento alle istruzioni delle interfacce paziente e/o dei kit circuito e camera di umidificazione.

2. Informazioni di sicurezza

myAirvo 3 e relativi accessori devono essere fatti funzionare esclusivamente da personale qualificato o sotto la supervisione dello stesso. Prima di usare myAirvo 3, leggere questo manuale, con particolare attenzione a messaggi di avvertenza, attenzione e note, e le istruzioni per l'uso fornite con tutti gli accessori.

2.1 Informazioni generali

Effetti collaterali

Gli effetti collaterali sono specifici delle terapie. Per informazioni sugli effetti collaterali, fare riferimento alle istruzioni delle interfacce paziente e/o del kit circuito e camera di umidificazione. La terapia erogata al paziente può essere influenzata dall'uso di un nebulizzatore pneumatico/a getto. Fare riferimento alle istruzioni del produttore del farmaco e degli accessori compatibili per il corretto utilizzo.

Avvertenze

- myAirvo 3 non è destinato all'uso per il supporto vitale del paziente. Non usare myAirvo 3 su pazienti che non sono in grado di tollerare una breve interruzione della terapia.
- È necessario effettuare costantemente un adeguato monitoraggio del paziente. Contattare l'operatore sanitario per qualsiasi dubbio.
- Si raccomanda il monitoraggio continuo della SpO_2 per i pazienti che sarebbero soggetti a una significativa desaturazione in caso di interruzione dell'erogazione di ossigeno.
- L'erogazione di gas respiratori può generare una pressione positiva delle vie respiratorie. Ciò deve essere considerato nei casi in cui la pressione positiva delle vie respiratorie possa avere effetti avversi sul paziente. Per evitare lesioni gravi, monitorare adeguatamente il paziente per individuare eventuali fattori di rischio di lesioni da pressione alle vie respiratorie e ai polmoni.
- Se la presa di alimentazione elettrica a parete è spenta o scollegata e la batteria opzionale è scarica o non installata, la terapia verrà interrotta.
- Non usare alcun consumabile per paziente, accessorio o parte di ricambio non elencati all'interno del Manuale d'uso di myAirvo 3 o della Guida tecnica di myAirvo 3. Eventuali consumabili, parti o accessori incompatibili possono interferire con la qualità della terapia, causare lesioni al paziente, ridurre l'immunità elettromagnetica o aumentare le emissioni elettromagnetiche.
- Utilizzare solo interfacce paziente e circuiti respiratori riscaldati specificati nel presente manuale, per prevenire la disconnessione durante l'utilizzo, soprattutto quando myAirvo 3 viene spostato.
- Non usare tubi o circuiti antistatici o elettricamente conduttivi con myAirvo 3.
- Non avviare né far funzionare myAirvo 3 a meno di aver verificato la correttezza della configurazione del dispositivo, inclusi tutti gli accessori.
- Direzionare correttamente accessori e cavi, incluso il circuito respiratorio, per ridurre la possibilità che il paziente si impigli o si strangoli.
- Mantenere le aperture per l'aria libere da lanugine, polvere, peli e altri oggetti estranei.
- In ambiente domiciliare una quantità eccessiva di peli di animali da compagnia può otturare il filtro dell'aria e comprometterne la prestazione. Controllare regolarmente il filtro dell'aria e sostituirlo in caso di accumulo di residui.
- Fare attenzione che l'acqua della camera di umidificazione non si rovesci su myAirvo 3 durante lo spostamento del dispositivo.

- Prima dell'uso ispezionare visivamente myAirvo 3 e gli accessori e sostituirli in caso di danneggiamento effettivo o sospetto. L'uso di dispositivi e accessori danneggiati può alterare le prestazioni e/o compromettere la sicurezza.
- Non usare gli accessori oltre il periodo massimo di utilizzo specificato in questo manuale. L'impiego oltre il periodo massimo di utilizzo può causare gravi lesioni e infezioni.
- Assicurarsi che il segnale acustico d'allarme sia udibile seguendo le istruzioni della *sezione 4.6 Controllo del sistema d'allarme* per verificare l'allarme prima di avviare la terapia del paziente.
- Non usare myAirvo 3 su più di un paziente senza seguire il processo di disinfezione tra un paziente e l'altro. Per le istruzioni di ricondizionamento, consultare un operatore sanitario.
- Se una o più etichette del dispositivo o degli accessori sono danneggiate o illeggibili, contattare l'operatore sanitario per la sostituzione.
- Non collegare myAirvo 3 alla batteria di una sedia a rotelle alimentata a batteria, poiché ciò potrebbe compromettere la prestazione del dispositivo e la terapia erogata.
- Non esporre la batteria di myAirvo 3 ad acqua, fuoco o calore eccessivo. Non schiacciare, smontare o forare la batteria né cortocircuitare i terminali dei connettori.
- Non utilizzare myAirvo 3 come strumento di controllo delle apnee.
- Non usare myAirvo 3 per le analisi delle aritmie.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri a contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto accidentale, lavare la parte interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- In caso di ingestione di un elemento o di una batteria, richiedere immediata assistenza medica.

Condizioni di funzionamento

- Non usare myAirvo 3 ad altitudini o a temperature fuori dall'intervallo riportato nella sezione del manuale riservata alle specifiche. L'uso di valori fuori dall'intervallo può compromettere le prestazioni dell'apparecchiatura che, di conseguenza, può generare un deterioramento della salute del paziente.
- Non usare myAirvo 3 o gli accessori durante la defibrillazione.
- Non usare myAirvo 3 in un ambiente di risonanza magnetica (RM).
- Non utilizzare myAirvo 3 o gli accessori durante l'elettrocauterizzazione.
- Rischio di esplosione: non usare myAirvo 3 in presenza di anestetici infiammabili o di altre sostanze infiammabili in combinazione con aria, ambienti arricchiti di ossigeno o protossido di azoto.
- Non usare myAirvo 3 o gli accessori vicini o impilati con altre apparecchiature, poiché ciò potrebbe causarne un funzionamento non corretto. Se tale uso fosse necessario, controllare che questo apparecchio e le altre apparecchiature funzionino normalmente.

Per evitare scottature:

- Non toccare la superficie calda della piastra riscaldante o la base della camera.
- Leggere tutte le avvertenze nella *sezione 4.6 Collegare l'erogazione di ossigeno* prima di usare myAirvo 3 con l'ossigeno.
- Non usare mai myAirvo 3 se:
    - il circuito respiratorio riscaldato ha subito danni di qualsivoglia tipo, inclusi fori, lacerazioni o torsioni;
    - non funziona correttamente; oppure
    - è penetrata dell'acqua all'interno.

- Non limitare la ventilazione intorno a myAirvo 3 perché ciò può causarne il surriscaldamento.
- Non ostruire il flusso d'aria che entra in myAirvo 3 coprendo il dispositivo o ponendolo su una superficie morbida (ad es. un letto, un divano o una coperta). L'ostruzione del flusso d'aria può interferire con l'erogazione del gas respiratorio al paziente.
- Non ostruire il flusso dell'aria all'interno di myAirvo 3 e del circuito respiratorio.

Per evitare scosse elettriche:

- Per evitare scosse elettriche, rimuovere sempre il sensore e scollegare completamente il pulsossimetro prima di fare il bagno al paziente.
- Prima della pulizia, spegnere myAirvo 3 e scollegarlo dalla presa di alimentazione elettrica a parete.
- Non riporre o usare myAirvo 3 e gli accessori dove potrebbero cadere o essere tirati in acqua. In caso di infiltrazioni d'acqua nell'alloggiamento, interrompere immediatamente l'utilizzo di myAirvo 3 e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione elettrica a parete.
- Non usare mai myAirvo 3 se si presenta o si sospetta una delle seguenti condizioni:
    - il dispositivo è caduto o è danneggiato;
    - un cavo o una presa di alimentazione sono danneggiati; oppure
    - il dispositivo è caduto in acqua.

  Fare riferimento alla Guida tecnica di myAirvo 3 per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato.
- Non rimuovere il cavo di alimentazione da myAirvo 3 se non è necessario. Nel rimuovere il cavo di alimentazione, afferrare la spina e non il cavo. Non tirare il cavo.
- Non adattare, riparare, aprire, smontare o modificare myAirvo 3, l'apparecchiatura del pulsossimetro o gli accessori, se non secondo quanto specificato nel presente manuale d'uso o nella Guida tecnica di myAirvo 3. Se necessario, restituire myAirvo 3 al proprio rappresentante Fisher & Paykel Healthcare per assistenza.
- Non toccare il paziente contemporaneamente a parti conduttive del dispositivo, come le porte USB.

Per evitare il soffocamento o l'inalazione di un corpo estraneo:

- Non usare myAirvo 3 se il filtro dell'aria non è installato in modo corretto.
- Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture o nei tubi.
- Assicurarsi che myAirvo 3 sia a livello e si trovi in una posizione più bassa rispetto alla testa del paziente durante l'uso.

Precauzioni

- Quando la carica è a meno del 35% verrà visualizzato un allarme Batteria bassa. Quando la carica è a meno del 20% verrà visualizzato un allarme Batteria scarica.
- Collegare tempestivamente myAirvo 3 alla presa di alimentazione elettrica a parete dopo un allarme di batteria scarica per evitare l'interruzione della terapia quando il dispositivo si spegne.
- Assicurarsi che l'umidificatore myAirvo 3 sia posizionato ad almeno 20 cm (8 pollici) dal corpo quando è acceso, allo scopo di ridurre l'esposizione all'energia a radiofrequenza proveniente dal modem cellulare integrato.
- Il tempo di terapia disponibile dopo l'allarme di batteria scarica varia a seconda dell'età del modulo batteria. Tutte le batterie perdono capacità con il passare del tempo.

Note

- Modifiche o interventi non espressamente approvati da Fisher & Paykel Healthcare annullano il diritto dell'utilizzatore all'uso del dispositivo.
- L'analizzatore di ossigeno integrato utilizza una tecnologia di misurazione a ultrasuoni. Non richiede calibrazione in loco.
- Avviso per l'utilizzatore: in caso di incidente grave durante l'uso di questo dispositivo, contattare il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare locale e le autorità competenti nel proprio Paese.

2.2 Ricondizionamento

Avvertenze

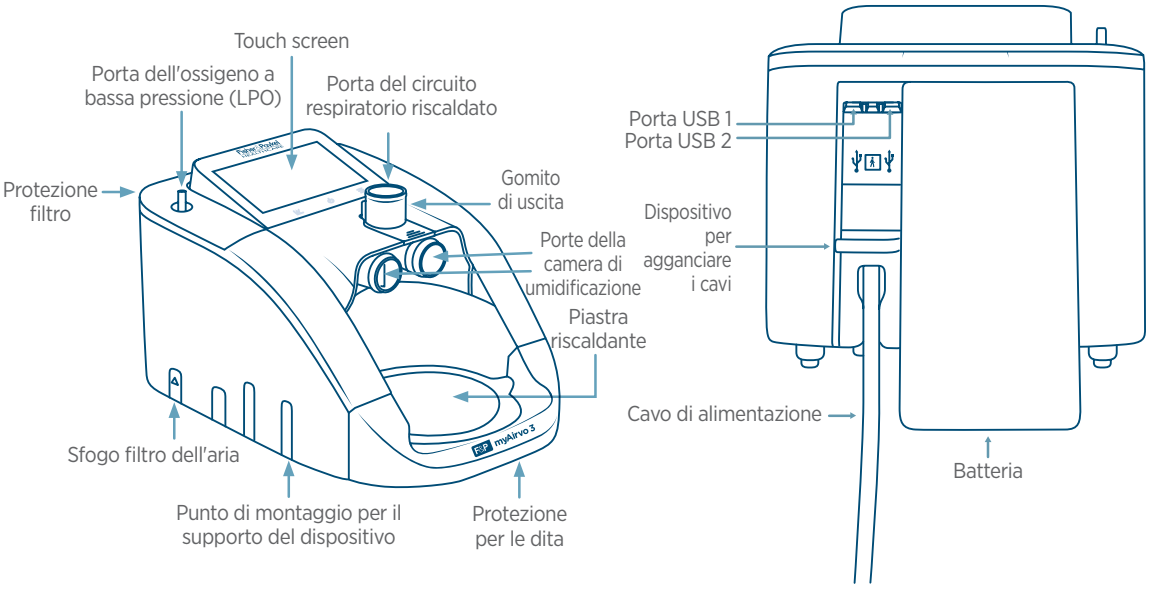
- Quando si utilizza myAirvo 3 su più pazienti (per esempio in una struttura per lungodegenti), seguire le linee guida per il controllo delle infezioni ospedaliere allo scopo di ridurre il rischio di contaminazione crociata. MyAirvo 3 non è un sistema sigillato.
- Non immergere myAirvo 3 o gli accessori in una soluzione detergente né cercare di sterilizzarli tramite autoclave, irradiazione, vapore, gas, ossido di etilene o qualsiasi altro metodo. Tali azioni danneggerebbero seriamente il dispositivo. Qualsiasi dispositivo o accessorio trattato in tale maniera deve essere smaltito: non funzionerà mai più in modo corretto.
- Non usare soluzioni, sospensioni, emulsioni, gas anestetici o respirabili non indicati in questo manuale d'uso. Potrebbero non essere compatibili con i consumabili per il paziente, il dispositivo o gli accessori.
- Utilizzare solo moduli batteria di ricambio originali Fisher & Paykel Healthcare per prevenire danni a myAirvo 3, temperature eccessive, fuoco o esplosioni.
- Non gettare la batteria nel fuoco: potrebbe incendiarsi ed esplodere.
- Smaltire le batterie in conformità delle linee guida locali.

it

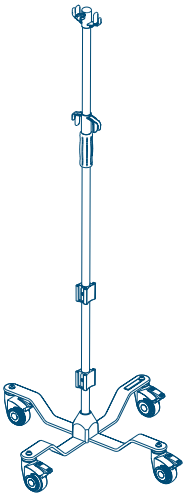
3. myAirvo 3 e accessori

Questa sezione illustra il sistema myAirvo 3 e gli accessori compatibili.

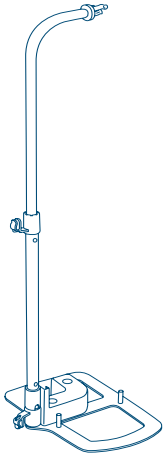
Generatore di flusso e umidificatore myAirvo 3



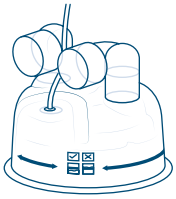
Accessori compatibili



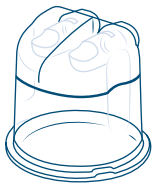
Supporto ad asta mobile



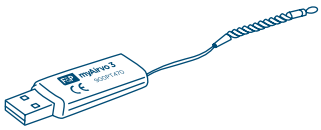
Supporto compatto



Camera di umidificazione ad autoriempimento



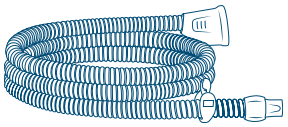
Camera riutilizzabile



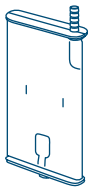
myAirvo 3 InfoUSB e F&P InfoSmart™



Sacca per acqua



AirSpiral Tube



Filtro dell'aria

Interfaccia nasale



Optiflow+

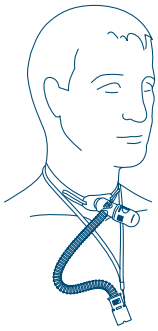
OPT942E	MYOPT9SMALL	MYDUETSMALL
OPT944E	MYOPT9MEDIUM	MYDUETMEDIUM
OPT946E	MYOPT9LARGE	MYDUETLARGE



Optiflow Junior 2

OJR416HM
OJR418HM

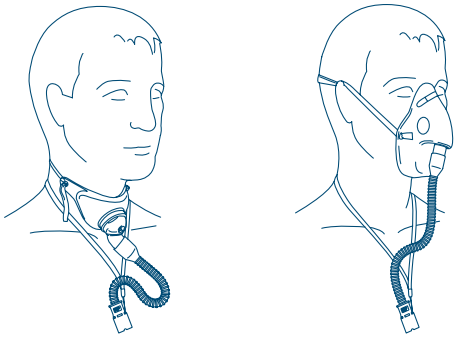
Interfaccia per tracheostomia



Optiflow+

MYOPT9TRACHE
OPT970E

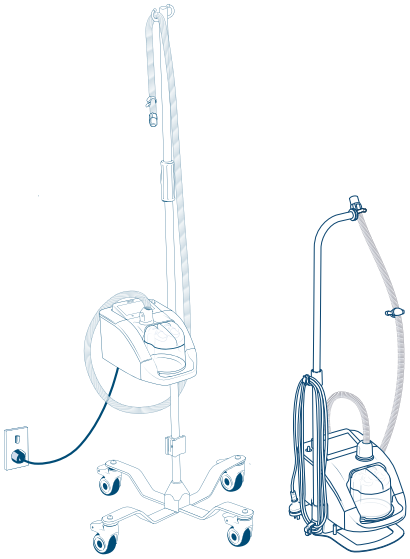
Adattatore di interfaccia per maschera

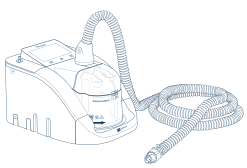


Optiflow+

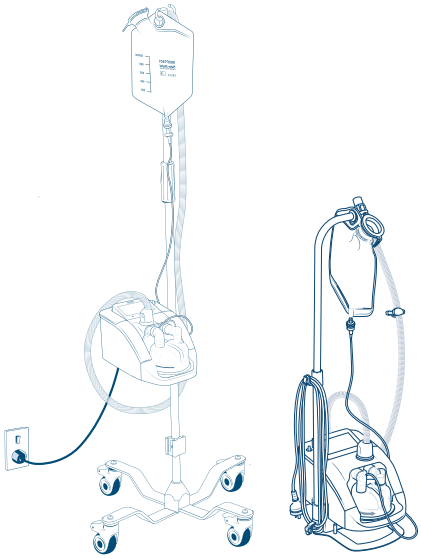
MYOPT9MASK
OPT980E

Configurazione di myAirvo 3





Camera riutilizzabile

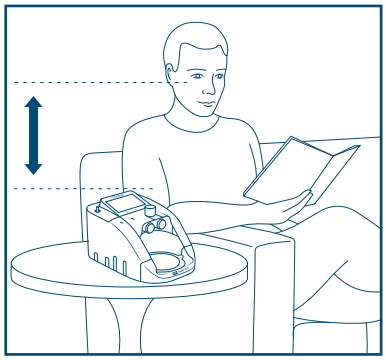


Camera di umidificazione ad autoriempimento

4. Utilizzo di myAirvo 3

All'avvio di ogni sessione di terapia sarà necessario preparare myAirvo 3.

4.1 Installazione di myAirvo 3



Prima di iniziare la terapia, assicurarsi che il dispositivo sia a livello e che la parte superiore dell'umidificatore si trovi al di sotto dell'altezza della testa durante la terapia.

Se il dispositivo non ha la batteria opzionale installata, myAirvo 3 può essere posizionato direttamente sul pavimento, su uno scaffale basso o su un'asta per dispositivo. Se il dispositivo ha la batteria opzionale installata, è necessario usare un supporto del dispositivo che ne garantisca la posizione in piano. Fare riferimento al paragrafo Installazione di myAirvo 3 nella sezione 3.

Posizionare myAirvo 3 accanto al letto o alla sedia su cui si utilizzerà il dispositivo.

Avvertenze

- Non posizionare myAirvo 3 al di sopra dell'altezza della testa. Il posizionamento di myAirvo 3 al di sopra dell'altezza della testa potrebbe consentire l'ingresso nel circuito respiratorio di acqua che verrebbe così inalata, causando soffocamento o altra lesione.
- Non coprire myAirvo 3 né posizionarlo vicino a una fonte di calore (nel raggio di 1 m, 3 piedi). Per esempio coprire il dispositivo con una coperta o esporlo al calore di una stufetta o del camino può causarne il surriscaldamento e il malfunzionamento.
- Non spostare myAirvo 3 durante la terapia, anche se si utilizza il supporto ad asta mobile.
- Non coprire né posizionare accanto a materiali che possano bloccare l'aspirazione di gas, interferendo con la terapia del paziente.

4.2 Preparazione della camera di umidificazione

I gas respiratori vengono riscaldati e umidificati all'interno della camera di umidificazione.

Per myAirvo 3 sono disponibili due tipi di camera di umidificazione:

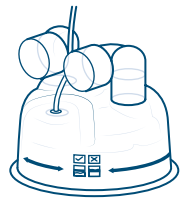
- Camera di umidificazione riutilizzabile e
- camera di umidificazione ad autoriempimento.

Per configurare la camera, seguire i passaggi indicati nel manuale d'uso incluso nel kit circuito e camera di umidificazione.

La tabella seguente mostra la durata approssimativa di una camera di umidificazione o una sacca dell'acqua piena su myAirvo 3 a diversi flussi.



Camera riutilizzabile



Camera di umidificazione ad autoriempimento

Flusso, L/min	Tempo di utilizzo in ore dell'acqua di myAirvo 3	
	Camera di umidificazione riutilizzabile (MYAIRVOCHAMBER1) (560 mL)	Camera di umidificazione ad autoriempimento e sacca dell'acqua (MYAIRVOKIT1 e 900PT401) (1.000 mL)
2	72	129
5	33	60
10	17	31
15	11	21
20	9	16
25	7	12
30	6	10
35	5	9
40	4,5	8
45	4	7
50	3,5	6,5
55	3	5,5
60	3	5

Avvertenze

- Prestare attenzione a non ustionarsi quando si rimuove la camera di umidificazione o si sposta myAirvo 3; durante e dopo l'uso, l'acqua nella camera e il fondo della camera sono caldi.
- Non avviare myAirvo 3 senza la camera di umidificazione inserita.
- Mantenere la camera di umidificazione in posizione orizzontale quando si sposta myAirvo 3. L'acqua può rovesciarsi all'interno e danneggiare myAirvo 3 se il dispositivo viene inclinato e la camera di umidificazione contiene acqua.
- Non usare la camera di umidificazione ad autoriempimento se è caduta o è stata utilizzata fino al completo svuotamento. Ciò potrebbe comportare un riempimento eccessivo della camera di umidificazione.
- L'acqua nella camera di umidificazione e il fondo della camera saranno caldi durante l'uso. Fare attenzione a non ustionarsi quando si rimuove la camera di umidificazione o si sposta myAirvo 3.
- Non usare la camera di umidificazione ad autoriempimento se il livello dell'acqua supera la linea del livello d'acqua massimo: per evitare il rischio di ingresso d'acqua nelle vie respiratorie del paziente.

Precauzioni

- Usare solo acqua distillata con la camera di umidificazione ad autoriempimento. L'aggiunta di altre sostanze può danneggiare l'umidificatore e influire negativamente sulla terapia erogata.
- Riempire la camera di umidificazione riutilizzabile solo con acqua potabile o acqua distillata. L'aggiunta di altre sostanze può danneggiare l'umidificatore e influire negativamente sulla terapia erogata.

4.3 Collegamento di AirSpiral Tube

AirSpiral Tube trasporta i gas respiratori generati da myAirvo 3 all'interfaccia nasale, per tracheostomia o all'adattatore per maschera. Viene riscaldato per aiutare a prevenire la formazione di condensa all'interno del circuito respiratorio.

Usare solo AirSpiral Tube compatibili, specificati nell'elenco dei consumabili per pazienti.

Per configurare AirSpiral Tube, seguire la procedura indicata nel manuale d'uso fornito con AirSpiral Tube o con il kit circuito AirSpiral e camera di umidificazione.

Avvertenze

- Per evitare ustioni, non lasciare il circuito respiratorio riscaldato a contatto diretto con la cute per lunghi periodi di tempo. L'operatore sanitario valuterà le condizioni per un contatto sicuro, come la durata e lo stato della cute.
- Non coprire né riscaldare alcuna parte del circuito respiratorio riscaldato. Coprire o riscaldare il circuito respiratorio (ad es. con coperte, manicotti isolanti, lenzuola, stufette o incubatrici) può influire sulla qualità della terapia o causare gravi lesioni.

Attenzione

Tenere il circuito respiratorio riscaldato lontano da elettrodi di monitoraggio elettrico (ad es. di EEG, ECG/EKG, EMG, pulsossimetro) per ridurre il rischio di interferenza con il segnale monitorato.

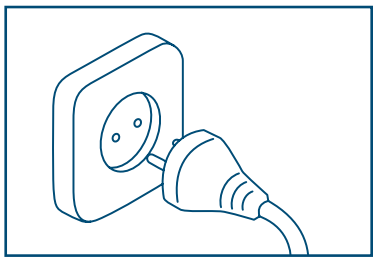
4.4 Pulsossimetro

Seguire le istruzioni nella sezione *Pulsossimetria* se l'operatore sanitario ha fornito un pulsossimetro per monitorare il livello della saturazione di ossigeno nel sangue (SpO_2).

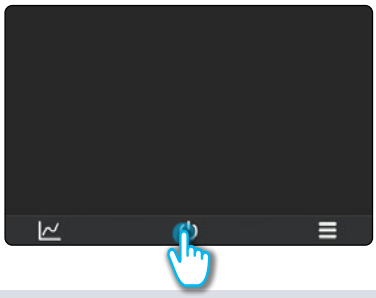
4.5 Accensione di myAirvo 3

Assicurarsi che myAirvo 3 si trovi in una posizione dalla quale non è necessario muoverlo quando si avvia la terapia.

Se si utilizza il supporto ad asta mobile, bloccare le ruote per prevenire il rischio di spostamento di myAirvo 3.



Inserire il cavo di alimentazione di myAirvo 3 in una presa di corrente. Posizionare myAirvo 3 in modo tale che il collegamento del cavo di alimentazione alla presa di alimentazione elettrica a parete sia facilmente accessibile e possa essere disconnesso se necessario.



Accendere myAirvo 3 tenendo premuto il pulsante di alimentazione per 2 secondi.

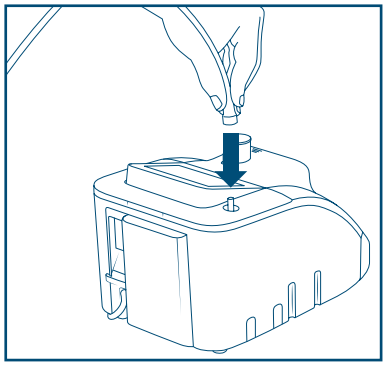
Avvertenze

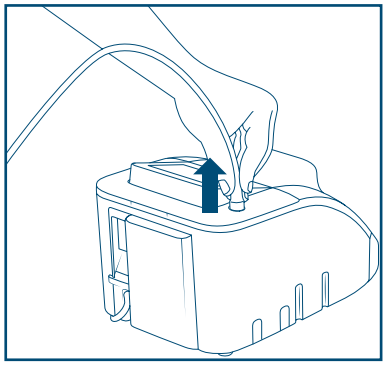
- Assicurarsi che myAirvo 3 sia asciutto prima di collegarlo alla presa di alimentazione elettrica a parete per evitare potenziali scosse elettriche.
- Non usare myAirvo 3 se il dispositivo, il cavo di alimentazione o qualsiasi accessorio è danneggiato, deformato o incrinato. Un cavo danneggiato può provocare scosse elettriche fatali.
- Per evitare soffocamento o strangolamento, assicurarsi di non restare ingarbugliati nel cavo di alimentazione, o in nessun cavo di prolunga, mentre si usa myAirvo 3.
- Non avviare myAirvo 3 senza la camera di umidificazione inserita.
- Se la presa di alimentazione elettrica a parete è spenta o scollegata e la batteria opzionale è scarica o non installata, la terapia verrà interrotta.

Nota

Per garantire la reattività, mantenere il touchscreen di myAirvo 3 pulito e asciutto. Se lo schermo si bagna, le prestazioni potrebbero ridursi.

4.6 Collegamento dell'erogazione di ossigeno





Se è stato prescritto ossigeno supplementare, collegare l'erogazione di ossigeno mentre myAirvo 3 si sta riscaldando. Collegare il circuito proveniente dalla fonte di erogazione di ossigeno alla porta per l'ossigeno nella parte superiore di myAirvo 3. Spingere con decisione il circuito dell'ossigeno sul connettore.

Seguire le istruzioni fornite dall'operatore sanitario per attivare l'erogazione di ossigeno e selezionare il flusso prescritto. È importante usare il flusso di ossigeno e il flusso di myAirvo 3 prescritti dal medico. Non modificare le impostazioni prescritte senza consultare l'operatore sanitario.

Se si attiva un allarme FiO_2 Alta o FiO_2 Bassa, verificare che il circuito dell'ossigeno sia collegato correttamente e che la fonte dell'ossigeno sia installata opportunamente. Se il problema persiste, contattare l'operatore sanitario.

Una volta terminata la terapia, spegnere e scollegare l'erogazione di ossigeno.

Avvertenze

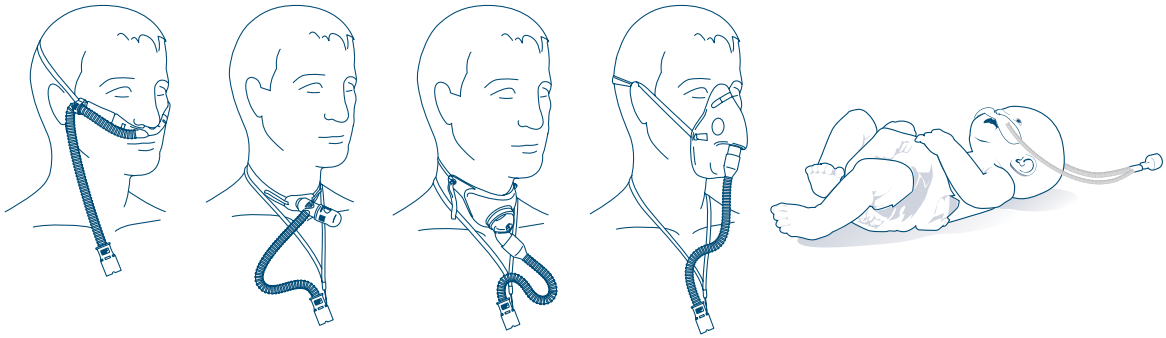
- Non lubrificare raccordi, connessioni, tubi o altri accessori dell'apparecchiatura per evitare il rischio di incendi e ustioni.
- Assicurarsi che myAirvo 3 sia acceso prima di collegare l'ossigeno.
- Non usare l'ossigeno mentre si fuma, in prossimità di scintille o fiamme vive.
- Esiste il rischio di incendio associato all'arricchimento di ossigeno durante l'ossigenoterapia. Non usare apparecchiature o accessori vicino a scintille o fiamme libere.
- L'ossigeno facilita l'avvio e la diffusione di un incendio. Non lasciare la cannula nasale o la maschera sulle coperte del letto o i cuscini delle poltrone, se il dispositivo è acceso, ma non in uso; l'ossigeno renderà i materiali più infiammabili. Spegnere il dispositivo quando non in uso per evitare l'arricchimento di ossigeno.
- È responsabilità dell'organizzazione responsabile garantire che la sorgente di ossigeno sia compatibile con l'intervallo di pressione nominale, la portata e la concentrazione di ossigeno secondo quanto indicato sull'apparecchiatura e nelle istruzioni per l'uso poiché ciò può influire sulle prestazioni dell'apparecchiatura o sul sistema di tubazioni che di conseguenza possono generare un grave deterioramento della salute.
- Fumare durante l'ossigenoterapia è pericoloso e ha alte probabilità di causare ustioni facciali o la morte. Non consentire la presenza di fumo o fiamme libere all'interno della stessa stanza delle apparecchiature o di qualsiasi accessorio che trasporta ossigeno. Se il paziente desidera fumare, spegnere sempre l'apparecchiatura, rimuovere la cannula e lasciare la stanza in cui si trova l'apparecchiatura. Se non è possibile lasciare la stanza, attendere 10 minuti dopo lo spegnimento dell'apparecchiatura.
- Non collegare l'ossigeno alla porta di ingresso dell'ossigeno di myAirvo 3 con un flusso superiore a 15 L/min.
- L'ossigeno deve essere aggiunto solo tramite la porta di ingresso sulla parte superiore del filtro. Il filtro deve essere correttamente inserito nell'apposito alloggiamento.
- La concentrazione di ossigeno erogata può essere influenzata dalle modifiche alle impostazioni del flusso di myAirvo 3, dal flusso dell'ossigeno supplementare, dall'interfaccia paziente o da eventuali ostruzioni nel percorso dell'aria.
- Assicurarsi che il filtro dell'aria sia installato correttamente prima di collegare l'ossigeno supplementare.
- Collegare alla porta di ingresso dell'ossigeno di myAirvo 3 esclusivamente ossigeno puro in forma gassosa oppure ossigeno erogato da un concentratore di ossigeno, secondo le indicazioni dell'operatore sanitario. myAirvo 3 potrebbe visualizzare una concentrazione di ossigeno non corretta se viene collegato qualsiasi altro gas o miscela di gas, o se myAirvo 3 non è configurato correttamente per l'erogazione di ossigeno collegata.
- Per evitare il rischio di incendio e ustioni, usare solo lozioni e/o unguenti etichettati come ossigeno-compatibili.
- L'ossigeno deve essere spento prima di spegnere myAirvo 3, affinché non si accumuli all'interno del dispositivo.

4.7 Collegamento dell'interfaccia paziente

L'operatore sanitario vi aiuterà a selezionare l'interfaccia paziente corretta e vi mostrerà come regolarla per indossarla in modo confortevole. Per qualsiasi domanda o dubbio, rivolgersi al proprio medico.

Per collegare AirSpiral Tube, seguire la procedura indicata nel manuale d'uso fornito con l'interfaccia.

Alcune interfacce paziente, come Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, limitano l'intervallo di flusso erogabile al paziente. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia paziente.

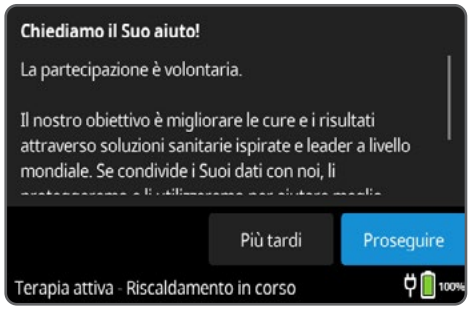


Avvertenze

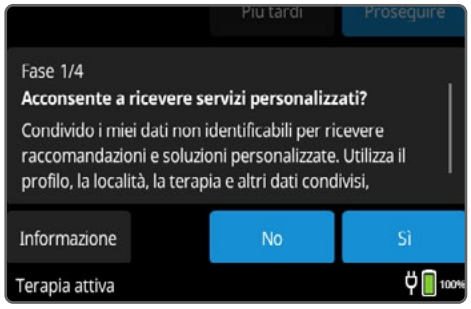
- Garantire una perdita prevista sufficiente tra il sistema di respirazione e il paziente per consentirgli l'espirazione
- Non usare interfacce paziente occludenti con la terapia ad alto flusso Optiflow allo scopo di evitare il rischio di soffocamento o barotrauma

4.8 Consenso del paziente

myAirvo 3 chiederà al paziente se desidera condividere i propri dati con Fisher & Paykel Healthcare per contribuire a futuri miglioramenti del prodotto. La partecipazione è volontaria. Il paziente può accettare o rifiutare in qualsiasi momento modificando le proprie preferenze sul consenso nel menu Informazioni dispositivo.



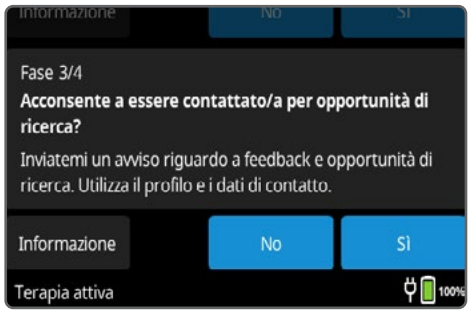
Quando richiesto, toccare Continua per visualizzare il modulo di consenso oppure Più tardi per saltare questo passaggio e procedere alla terapia.



Se si seleziona Continua, vengono presentati tre moduli di consenso:

- servizi personalizzati
- sostegno allo sviluppo
- opportunità di ricerca

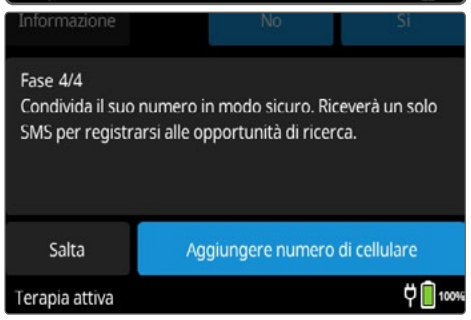
Per ciascun modulo di consenso, toccare lo schermo e scorrere verso l'alto o verso il basso per visualizzare le informazioni.



Toccare il pulsante Info per visualizzare l'Informativa sulla privacy.

Toccare No se non si acconsente o Sì se si acconsente.

Sarà possibile rivedere e modificare le proprie selezioni prima di inviare le risposte a Fisher & Paykel Healthcare.



Se si acconsente a essere contattati per opportunità di ricerca, il dispositivo myAirvo 3 chiederà di aggiungere il proprio numero di cellulare.

Toccare Salta se non si desidera fornire il proprio numero di cellulare.

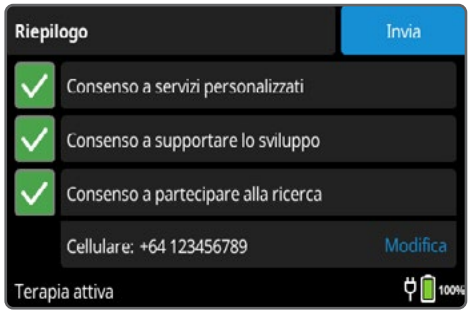
Toccare Aggiungi numero di cellulare se si desidera fornire il proprio numero di cellulare.



Toccare i numeri sullo schermo per immettere il prefisso internazionale e il proprio numero di cellulare.

Una volta immessi il prefisso internazionale e il numero di cellulare, toccare Conferma.

Se non si desidera fornire il proprio numero di cellulare, toccare il pulsante Indietro < per tornare alla schermata precedente.



Rivedere le proprie risposte e, se si è soddisfatti, toccare Invia per inviarle a Fisher & Paykel Healthcare.

Se si desidera modificare le proprie risposte o visualizzare altre informazioni, procedere in uno dei modi seguenti:

Modifica del consenso – Toccare la casella di controllo accanto alla riga da modificare.

Visualizzazione dell'Informativa sulla privacy – Toccare il modulo di consenso per il quale si desidera visualizzare l'Informativa sulla privacy.

Modifica del numero di cellulare – Toccare Modifica accanto al numero di cellulare per aggiornarlo.

Aggiunta del numero di cellulare – Toccare Aggiungi numero di cellulare.

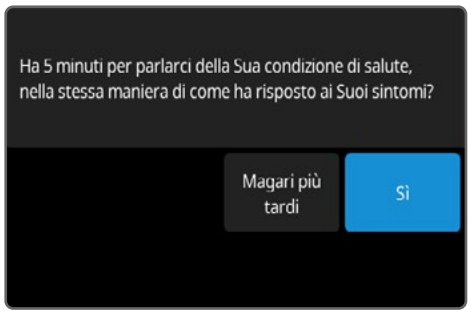
Una volta soddisfatti delle proprie risposte, toccare Invia per inviarle a Fisher & Paykel Healthcare.

Per modificare o aggiornare in un momento successivo le proprie preferenze sul consenso, consultare la sezione 4.10.

4.9 Risposta ai questionari sul profilo e sul risultato

Se si è acconsentito a ricevere servizi personalizzati e/o a contribuire allo sviluppo, myAirvo 3 chiede di compilare un questionario una tantum sul profilo e un questionario mensile sul risultato. Se non è stato fornito il consenso, myAirvo 3 non chiederà di compilare questi questionari.

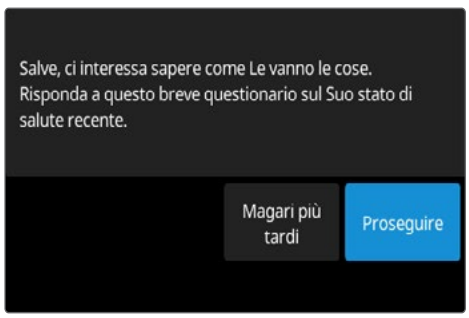
Questionario sul profilo:



Se richiesto, toccare Sì per rispondere alle domande o Forse più tardi per saltare questo passaggio e procedere alla terapia.

Se si seleziona Forse più tardi per 3 volte, la richiesta non apparirà più.

Questionario sul risultato:



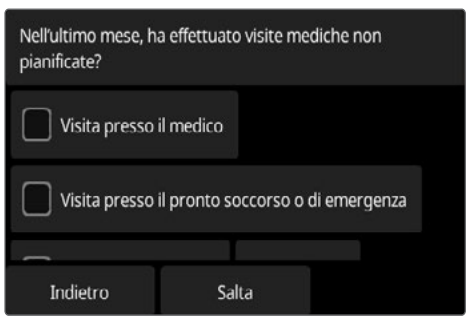
Se richiesto, toccare Sì per rispondere alle domande o Forse più tardi per saltare questo passaggio e procedere alla terapia.

La richiesta non apparirà più all'avvio per i successivi 30 giorni. Se si seleziona Forse più tardi per 3 volte, la richiesta non apparirà più.



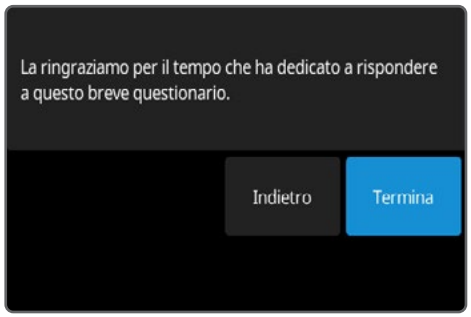
Rispondere a ciascuna domanda toccando il pulsante che meglio descrive se stessi e la propria condizione.

- Toccare Salta se non si desidera rispondere alla domanda.
- Toccare Indietro per cambiare la propria risposta alla domanda precedente.



Se si seleziona una delle caselle di controllo di risposta, apparirà il pulsante Avanti.

Toccare Salta se non si desidera rispondere alla domanda.



Una volta soddisfatti delle proprie risposte, toccare il pulsante Fine per inviarle a Fisher & Paykel Healthcare.

4.10 Modifica delle preferenze sul consenso



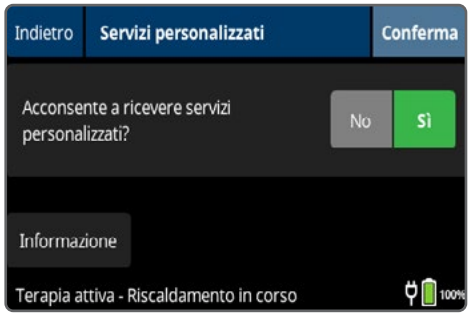
Se si desidera cambiare le proprie preferenze sul consenso, toccare ☰ per accedere al menu myAirvo 3.

Toccare Informazioni dispositivo. Scorrere in su e in giù per visualizzare tutte le opzioni.

Toccare Preferenze consenso.



Toccare > sul modulo di consenso per il quale si desidera cambiare la propria risposta.



Toccare No se non si acconsente o Sì se si acconsente.

Per rivedere l'Informativa sulla privacy, toccare Info.

4.11 Risposta alle domande del diario del paziente

Se l'operatore sanitario ha attivato la raccolta del diario paziente, myAirvo 3 chiederà di compilare le domande che sono state selezionate. Poiché non tutti gli operatori sanitari hanno bisogno di queste informazioni, myAirvo 3 potrebbe saltare questo passaggio.



Se richiesto, toccare Sì per rispondere alle domande o No per saltare questo passaggio e avviare la terapia.



Rispondere a ciascuna domanda toccando il pulsante che meglio descrive la propria condizione.

Rispondere a una domanda alla volta. L'operatore sanitario potrebbe aver selezionato domande diverse da quelle mostrate qui.

Le risposte non vengono inviate direttamente. Sarà possibile verificare e modificare qualsiasi risposta prima di inviarla all'operatore sanitario.



La domanda precedente, insieme alla risposta fornita, sono mostrate nella parte superiore della schermata.

Per modificare la risposta alla domanda precedente:

1. nella parte superiore della schermata toccare la risposta data;
2. selezionare una nuova risposta.



Dopo aver risposto a tutte le domande, riesaminare le risposte. Apportare eventuali modifiche.

- Toccare una domanda per modificarne la risposta.



- Toccare la schermata e trascinare il dito verso l'alto o verso il basso per visualizzare tutte le domande e le risposte fornite.



Se le risposte fornite sono soddisfacenti, toccare il pulsante Invia per inviare le risposte all'operatore sanitario.

Avvertenza

Se si manifestano sintomi gravi, contattare direttamente l'operatore sanitario.

4.12 Panoramica dello schermo

Quando myAirvo 3 è collegato all'alimentazione e acceso, viene visualizzata la schermata iniziale. L'operatore sanitario configurerà myAirvo 3 con le impostazioni più adeguate alla terapia. La maggior parte degli utilizzatori non avrà bisogno di modificare alcuna impostazione.



4.12.1 Allarmi

Se si verifica qualcosa di imprevisto, potrebbe comparire un allarme. myAirvo 3 suggerirà le azioni che possono aiutare a risolvere il problema. Per maggiori informazioni sulla risoluzione degli allarmi, consultare la *sezione 9. Allarmi*.

Gli allarmi possono essere silenziati per 120 secondi toccando il pulsante di tacitazione audio ( ).



4.12.2 Riscaldamento



Una volta acceso, myAirvo 3 inizierà a riscaldare e umidificare i gas respiratori.

Il simbolo di riscaldamento viene visualizzato sullo schermo mentre myAirvo 3 si sta riscaldando.

Quando myAirvo 3 termina la fase di riscaldamento, viene visualizzato il simbolo Terapia attiva.





È possibile iniziare a usare il dispositivo immediatamente, ma la terapia potrebbe offrire maggior comfort quando myAirvo 3 ha terminato il riscaldamento.

Quando myAirvo 3 termina la fase di riscaldamento, si attiverà una breve melodia e comparirà il simbolo Terapia attiva.

4.13 Durante la terapia

La configurazione di myAirvo 3 è ora completa e la terapia è iniziata.

Quando si inizia a usare myAirvo 3, i gas respiratori potrebbero dare una sensazione di calore. Ciò è normale. Continuare a respirare normalmente. Seguire le istruzioni fornite dal medico per la durata e la frequenza di ciascuna sessione di terapia.

4.13.1 Monitoraggio dell'utilizzo degli accessori

I timer degli accessori consentono di monitorare il momento in cui sostituire il filtro dell'aria, l'interfaccia paziente, AirSpiral Tube e il kit circuito e camera di umidificazione, per non superare l'uso massimo consentito.

Controllare i timer durante l'erogazione della terapia. Pianificare la sostituzione di qualsiasi accessorio che abbia superato l'uso massimo consentito prima della sessione successiva di terapia (se possibile). Prima di avviare la sessione successiva di terapia, azzerare il timer per gli accessori sostituiti.

Discutere con l'operatore sanitario della sostituzione degli accessori prima di superare l'uso massimo consentito (fare riferimento alla *sezione 5.4 Programma per la sostituzione degli accessori*).

Verifica del tempo di utilizzo

Visualizzare il tempo di utilizzo degli accessori dall'ultima volta in cui il timer è stato azzerato:



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.



In ogni riquadro viene visualizzato il tempo di utilizzo di un accessorio a partire dall'ultima sostituzione e l'azzeramento del timer.

Quando è il momento di sostituire un accessorio, viene visualizzato il simbolo ⚠.

Azzeramento dei timer di utilizzo

Azzerare il timer ogni volta che si sostituiscono interfaccia paziente, filtro dell'aria o AirSpiral Tube e il kit circuito e camera di umidificazione in modo da sapere quando è il momento di sostituirli nuovamente. Per azzerare un timer quando si sostituisce un accessorio:



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.



2. Toccare il riquadro del timer per mostrare le informazioni dettagliate del timer.



3. Toccare il pulsante Azzera utilizzo per azzerare il timer quando si inizia a usare un nuovo accessorio. Se si cambia idea e non si vuole più azzerare il timer, è possibile toccare Indietro.



4. Confermare l'azzeramento del timer toccando Sì. Se non si desidera azzerare il timer, toccare No.

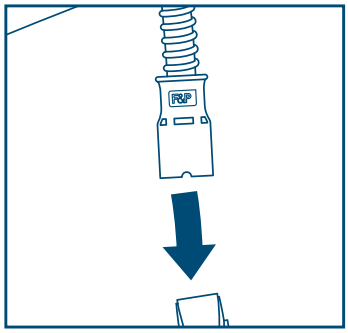


5. Una volta terminato, toccare nuovamente il pulsante Indietro per tornare al menu. Toccare quindi nuovamente Esci per tornare alla Schermata iniziale.

4.13.2 Gestione della formazione di condensa

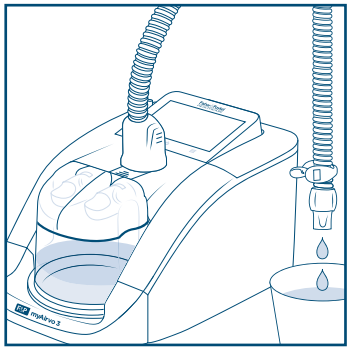
myAirvo 3 deve essere posizionato a livello, al di sotto dell'altezza della testa. Ciò contribuisce a far defluire la condensa nella camera di umidificazione, lontano dall'utilizzatore.

Nei limiti del possibile, indirizzare l'aria fredda lontano da AirSpiral Tube. Condizionatori d'aria, ventilatori, finestre aperte e altre fonti di aria fredda possono aumentare la formazione di condensa.



Far defluire la condensa formatasi in AirSpiral Tube:

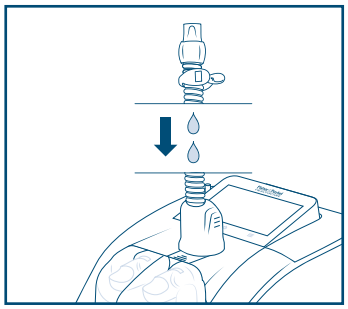
1. scollegando il circuito respiratorio dall'interfaccia paziente e
2. drenando la condensa da AirSpiral Tube:



- Abbassare l'estremità del lato interfaccia paziente del circuito in un contenitore. Collocare il contenitore sotto myAirvo 3 in modo che la formazione di condensa vi fluisca dentro.

  Oppure

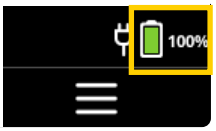
- Sollevare l'estremità del lato interfaccia paziente di AirSpiral Tube, in modo che la condensa fluisca nella camera di umidificazione. Se la formazione di condensa non fluisce liberamente nella camera di umidificazione, ridurre il flusso a 30 L/min o valori inferiori oppure far defluire la condensa (fare riferimento alla *sezione 11.3.4 Regolazione del flusso*). Dopo aver svuotato AirSpiral Tube, ripristinare l'impostazione prescritta del flusso.



Per maggiori informazioni sulla funzione Controllo della formazione di condensa, fare riferimento alla *sezione 11.3 Impostazioni terapia*.

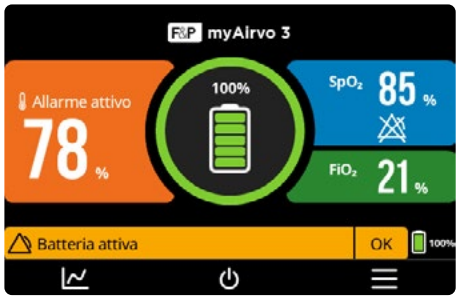
Se la formazione di condensa persiste, contattare l'operatore sanitario.

4.13.3 Funzionamento della batteria



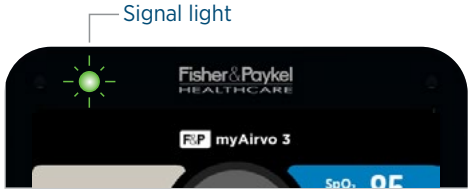
Per prevenire interruzioni della terapia durante le interruzioni di erogazione dell'energia elettrica, è possibile installare una batteria su myAirvo 3. Se viene installata una batteria, il simbolo della batteria verrà visualizzato nella barra dei messaggi.

Quando si utilizza myAirvo 3 con la batteria opzionale, sarà necessario collegare il dispositivo a una presa elettrica per riuscire ad avviarlo.



Se viene a mancare l'alimentazione di rete, myAirvo 3 passerà immediatamente alla batteria interna e la terapia potrà continuare senza interruzioni. Un'avvertenza Modalità batteria o Modalità batteria: umidità ridotta verrà visualizzata nella barra dei messaggi per indicare che la fonte di alimentazione elettrica è cambiata. L'umidità erogata subirà un calo quando myAirvo 3 funziona con la sola batteria interna.

Quando è completamente carica, una batteria nuova fornirà la terapia per circa 50 minuti.



Quando la carica è a meno del 35%, verrà visualizzato un allarme Batteria bassa. Quando la carica è a meno del 20%, verrà visualizzato un allarme Batteria scarica.

Per continuare la terapia, collegare non appena possibile myAirvo 3 alla presa di alimentazione elettrica a parete. Una volta collegato all'alimentazione elettrica a parete, myAirvo 3 inizierà automaticamente a caricare la batteria.



Il segnale luminoso lampeggerà in verde durante la carica della batteria, diventando una luce verde fissa una volta completata la carica. Durante la carica della batteria, il dispositivo mostrerà anche un'animazione di una batteria che si sta riempiendo.

Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione e la batteria non è presente o è completamente scarica, myAirvo 3 attiverà l'allarme Assenza di alimentazione e, se l'alimentazione non viene ripristinata, si spegnerà e non erogherà la terapia al paziente. Una volta ripristinata l'alimentazione, myAirvo 3 può essere riavviato e manterrà le impostazioni precedenti relative a terapia e allarmi.

Se si pensa sia necessario sostituire la batteria, contattare l'operatore sanitario.

Avvertenze

- Caricare la batteria di myAirvo 3 solo con il dispositivo myAirvo 3.
- Usare la batteria di myAirvo 3 solo con il dispositivo myAirvo 3.
- Mantenere la camera di umidificazione in posizione orizzontale quando si sposta myAirvo 3. L'acqua può rovesciarsi all'interno e danneggiare myAirvo 3 se il dispositivo viene inclinato e la camera di umidificazione contiene acqua.
- La perdita di alimentazione provocherà la perdita della terapia. Nell'evento di un allarme di batteria scarica, collegare immediatamente myAirvo 3 alla presa di alimentazione elettrica a parete per evitare l'interruzione della terapia a causa del completo esaurimento della batteria.
- Se si utilizza la batteria come fonte di alimentazione elettrica, verificare periodicamente lo stato della batteria per assicurarsi che la batteria non si esaurisca durante l'erogazione della terapia.
- Contattare l'operatore sanitario per rimuovere la batteria dal dispositivo se è probabile che non venga utilizzata per un lungo periodo di tempo.

Nota

Se myAirvo 3 emette un allarme di batteria criticamente bassa, significa che il livello della batteria è molto basso e il dispositivo deve essere ricollegato immediatamente a una fonte di alimentazione di rete per mantenere la terapia. L'umidificazione viene spenta per mantenere in funzione la turbina e l'erogazione di ossigeno.

4.13.4 Controllo della funzionalità della batteria

La funzionalità della batteria può essere controllata quando myAirvo 3 ha concluso il riscaldamento, prima di iniziare la terapia.

1. Verificare che la batteria sia carica confermando che gli indicatori della batteria su myAirvo 3 indichino almeno 3 barre.
2. Scollegare il cavo di myAirvo 3 dalla presa di alimentazione a parete.
3. Verificare che venga emesso un allarme acustico e che entro 10 secondi dalla disconnessione dalla presa di alimentazione elettrica a parete compaia uno dei seguenti allarmi:
   - Modalità batteria: umidità ridotta
   - Batteria bassa
   - Batteria scarica
4. Confermare che myAirvo 3 continui a erogare gas respiratori controllando che l'aria fuoriesca dall'interfaccia nasale.
5. Collegare myAirvo 3 alla presa di alimentazione a parete.

Avvertenza

- Non usare myAirvo 3 a batteria se questo test non viene superato. Contattare l'operatore sanitario di riferimento.
- Non eseguire questo test mentre myAirvo 3 viene utilizzato per erogare la terapia a un paziente.

4.14 Interruzione della terapia

myAirvo 3 mostra il tempo di erogazione della terapia durante la sessione di terapia nella Schermata iniziale. L'operatore sanitario indicherà per quanto tempo usare myAirvo 3 durante ogni sessione di terapia.





Quando la sessione si conclude:

1. rimuovere l'interfaccia paziente,
2. spegnere e scollegare l'eventuale fonte di erogazione dell'ossigeno collegata a myAirvo 3,
3. tenere premuto per 3 secondi il pulsante di alimentazione (⏻) per interrompere la terapia e avviare la Modalità asciugatura, quindi
4. toccare OK per confermare di voler interrompere la terapia e avviare la Modalità asciugatura.

Per maggiori informazioni sulla Modalità asciugatura e sulle altre procedure necessarie dopo ogni sessione di terapia per mantenere il corretto funzionamento di myAirvo 3, fare riferimento al capitolo successivo.

Avvertenza

Non indossare l'interfaccia durante la Modalità di asciugatura. L'aria è calda e asciutta e può causare lesioni.

5. Dopo l'uso: manutenzione di myAirvo 3

È importante seguire con attenzione queste istruzioni per prolungare la durata dei consumabili e prevenire danni a myAirvo 3.

Avvertenze

Le istruzioni ivi fornite sono solo per l'uso domiciliare di myAirvo 3, dell'interfaccia paziente, del circuito respiratorio e della camera di umidificazione da parte di un solo paziente.

Durante l'uso l'interfaccia paziente, il circuito respiratorio riscaldato, la camera di umidificazione e il gomito di uscita potrebbero contaminarsi. Se myAirvo 3 è utilizzato da più pazienti (per esempio in una struttura per lungodegenti):

- myAirvo 3 e il gomito di uscita devono essere puliti e disinfettati tra un paziente e l'altro. Fare riferimento al manuale del kit di disinfezione (900PT600) per la procedura corretta.
- L'interfaccia paziente, il circuito respiratorio riscaldato e la camera di umidificazione devono essere sostituiti tra un paziente e l'altro.
- Smaltire tutti gli accessori monouso in conformità delle leggi e dei regolamenti locali.

5.1 Modalità asciugatura

La manutenzione quotidiana inizia con la Modalità asciugatura automatica, che asciuga AirSpiral Tube e l'interfaccia paziente.



Una volta terminata la sessione di terapia, avviare la Modalità asciugatura seguendo i passaggi descritti di seguito:

1. rimuovere l'interfaccia paziente,
2. spegnere e scollegare qualsiasi fonte di erogazione dell'ossigeno collegata a myAirvo 3,
3. tenere premuto per 3 secondi il pulsante di alimentazione (⏻) per interrompere la terapia e avviare la Modalità asciugatura, quindi



4. toccare OK per confermare di voler interrompere la terapia e avviare la Modalità asciugatura.

La Modalità asciugatura dura 99 minuti; il conteggio alla rovescia mostra il tempo rimanente. myAirvo 3 si spegne automaticamente una volta terminata la Modalità asciugatura.

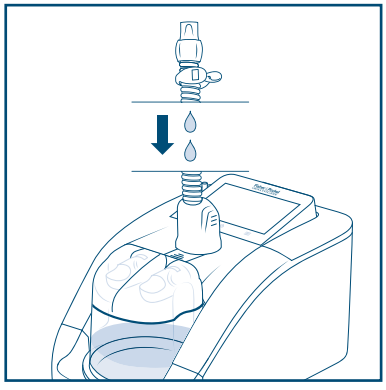
Lasciare myAirvo 3 collegato all'alimentazione elettrica a parete durante l'esecuzione della Modalità asciugatura. Se la presa di alimentazione elettrica a parete è spenta o scollegata e la batteria opzionale è scarica o non installata, la Modalità asciugatura si arresterà.



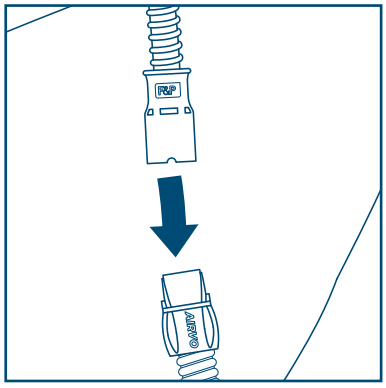
Se myAirvo 3 deve essere spento prima del completamento della Modalità asciugatura, tenere premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi. Si raccomanda tuttavia di lasciare sempre terminare la Modalità asciugatura per favorire il prolungamento della durata di myAirvo 3.

5.2 Manutenzione giornaliera

Per ogni utilizzo di myAirvo 3, seguire questi passaggi immediatamente dopo l'interruzione della terapia. Questa procedura va eseguita mentre la Modalità asciugatura è in esecuzione.



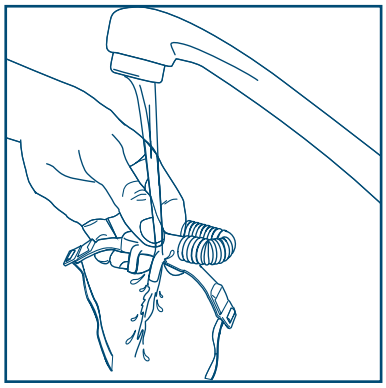
1. Scaricare l'eventuale acqua in eccesso da AirSpiral Tube sollevando l'estremità collegata all'interfaccia paziente in modo che l'acqua fluisca nella camera di umidificazione.



2. Scollegare l'interfaccia paziente dal circuito respiratorio riscaldato.

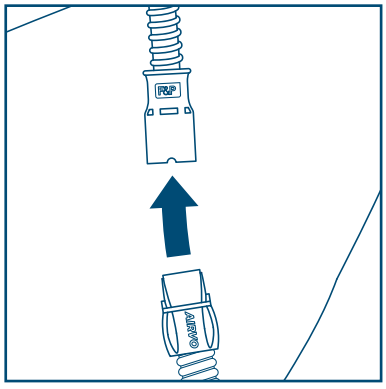
   Lasciare AirSpiral Tube riscaldato collegato e la camera di umidificazione installata in myAirvo 3.

   Durante la Modalità asciugatura non è necessario svuotare la camera di umidificazione.



3. Se si utilizza un'interfaccia Optiflow+, sciacquare l'interfaccia paziente con acqua corrente potabile.

   Se si utilizza Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, non risciacquare né lavare. NON immergere né sterilizzare questo prodotto. Evitare il contatto con sostanze chimiche, detergenti o disinfettanti per le mani. È possibile rimuovere le secrezioni sulla cannula e sulle estremità pulendo delicatamente con un panno umido.



4. Ricollegare l'interfaccia paziente a AirSpiral Tube mentre myAirvo 3 è ancora in Modalità asciugatura.

5. Se si utilizza la camera riutilizzabile (MYAIRVOCHAMBER1), consultare il manuale d'uso allegato alla camera di umidificazione e seguire le istruzioni per la manutenzione quotidiana.

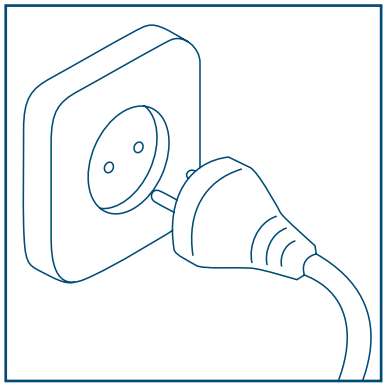
6. Una volta alla settimana, eseguire la manutenzione seguendo le istruzioni riportate di seguito.

5.3 Manutenzione settimanale

Seguire queste istruzioni ogni settimana per la manutenzione di myAirvo 3.

Saranno necessari:

1. un lavandino o una bacinella di acqua calda con detersivo delicato per piatti,
2. un panno pulito privo di lanugine,
3. acqua potabile di qualità per il risciacquo, e
4. qualsiasi altro materiale specificato in altri manuali d'uso.

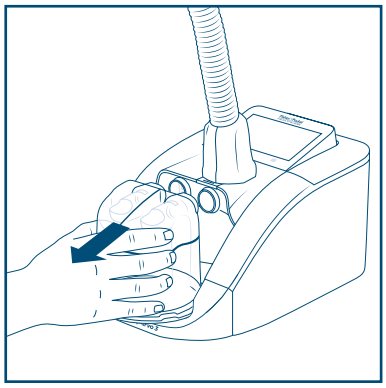


1. Attendere che la Modalità asciugatura sia terminata e che myAirvo 3 si sia spento.

   Scollegare myAirvo 3 dalla presa di alimentazione.

Attenzione

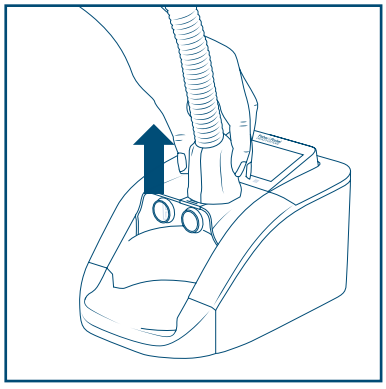
Pericolo di scossa elettrica e infiammabilità: prima della pulizia spegnere sempre il dispositivo e scollegarlo da qualsiasi fonte di alimentazione elettrica.



2. Rimuovere la camera di umidificazione e AirSpiral Tube da myAirvo 3. Staccare l'interfaccia paziente da AirSpiral Tube.

   Rimuovere la camera di umidificazione afferrando i lati della camera mentre si preme verso il basso la protezione per le dita e facendola scorrere fino a staccarla da myAirvo 3.

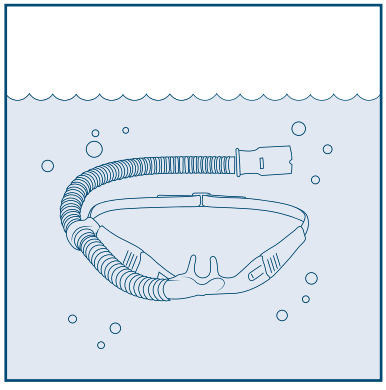
   Se si utilizzano la camera di umidificazione ad autoriempimento e la sacca dell'acqua, metterle da parte con cautela.



3. Staccare AirSpiral Tube da myAirvo 3 premendo i lati del connettore AirSpiral Tube e tirando verso l'alto. Far scorrere l'eventuale acqua in eccesso presente in AirSpiral Tube.

Avvertenza

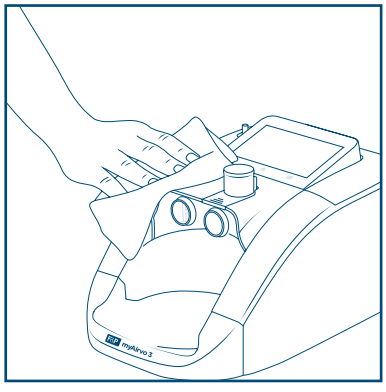
Spegnere myAirvo 3 e scollegare il dispositivo dalla presa di alimentazione elettrica a parete prima di scollegare il circuito respiratorio e la camera di umidificazione, per ridurre il rischio di scosse elettriche.



4. Se si utilizza un'interfaccia Optiflow+, lavare l'interfaccia paziente nella bacinella di acqua calda e un detersivo delicato.

   Sciacquare l'interfaccia con acqua potabile.

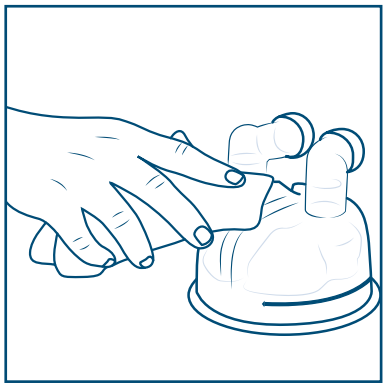
   Se si utilizza Optiflow Junior 2 Nasal Cannula, smaltirla ogni due settimane seguendo il manuale d'uso.



5. Immergere un panno privo di lanugine nella soluzione di acqua calda e detergente delicato e strizzarlo in modo che resti umido ma non bagnato. Passarlo quindi su tutta la superficie esterna di myAirvo 3.

Avvertenza

Non usare sostanze abrasive o solventi aggressivi su myAirvo 3 o qualsiasi accessorio, poiché potrebbero causare danni permanenti.



6. Se si utilizza la camera di umidificazione ad autoriempimento (MYAIRVOKIT1 o 900PT290E) con la sacca dell'acqua, pulire l'esterno della camera di umidificazione con un panno privo di lanugine. Non lavarla.

   Se si utilizza la camera riutilizzabile (MYAIRVOCHAMBER1), consultare il manuale d'uso allegato alla camera di umidificazione e seguire le istruzioni per la manutenzione settimanale.

7. Riassemblare myAirvo 3 in modo che sia pronto per la successiva sessione di terapia. Per configurare myAirvo 3, seguire la procedura indicata nella *sezione 4.1 Configurazione di myAirvo 3*.

5.4 Programma per la sostituzione degli accessori

L'interfaccia paziente, AirSpiral Tube, la camera di umidificazione e la sacca dell'acqua devono essere sostituiti regolarmente per evitare il rischio di infezione. Sostituire ciascun accessorio entro il periodo indicato di seguito, o immediatamente in caso di danneggiamento o decolorazione.

Smaltire le interfacce paziente, AirSpiral Tube, la sacca dell'acqua (se presente) e le camere di umidificazione usati in un sacchetto per i rifiuti e gettarli nei rifiuti domestici comuni e/o secondo le linee guida locali.

Descrizione	Utilizzo massimo	Codice	
Interfacce paziente Optiflow Junior 2	14 giorni, 1 paziente	Confezione da 5	OJR416HM, OJR418HM
Interfacce paziente Optiflow+	30 giorni, 1 paziente	Confezione da 2	MYOPT9SMALL, MYOPT9MEDIUM, MYOPT9LARGE, MYOPT9TRACHE, MYOPT9MASK
		Confezione da 1	OPT942E, OPT944E, OPT946E, OPT970E, OPT980E
		Confezione da 2	MYDUETSMALL, MYDUETMEDIUM, MYDUETLARGE
Tutti i circuiti respiratori e le camere di umidificazione ad autoriempimento	60 giorni, 1 paziente	MYAIRVOKIT1, MYAIRSPIRAL, 900PT560E, 900PT560	
Camera di umidificazione riutilizzabile	2 anni, 1 paziente	MYAIRVOCHAMBER1	
Sacca per acqua	60 giorni (o prima se è notevolmente scolorita)	Confezione da 2	900PT401
Filtro dell'aria	3 mesi o 1.000 ore di utilizzo (o più spesso se è notevolmente scolorito)	900PT933	
Batteria opzionale	300 cicli di carica o 2 anni dalla data del fabbricante (a seconda dell'evento che si verifica per primo)	900PT957L	
Connettore USB, adattatore e cavi del sensore del pulsossimetro	Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al dispositivo	Consultare l'elenco dei codici prodotto riportato nella *sezione 12.3*	

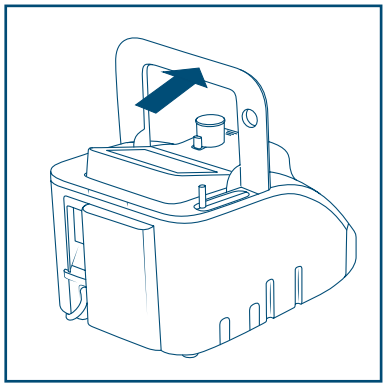
Alcuni prodotti potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi. Contattare l'operatore sanitario o il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare.

Avvertenze

- Tutte le interfacce paziente, le camere di umidificazione e i circuiti respiratori indicati nella tabella sopra sono esclusivamente monopaziente.
- Usare solo accessori compatibili con myAirvo 3.

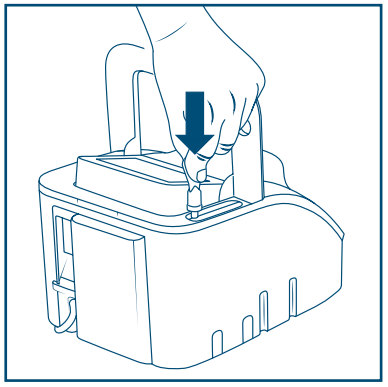
5.5 Sostituzione del filtro dell'aria

Il filtro dell'aria deve essere sostituito dopo 3 mesi o 1.000 ore o quando molto scolorito (a seconda dell'evento che si verifica prima).

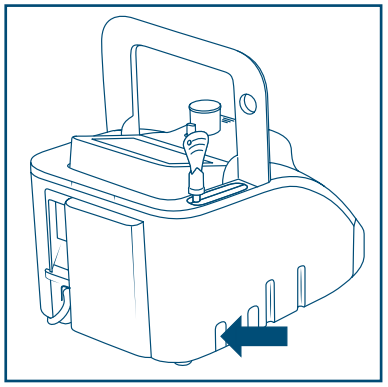


Rimuovere prima il filtro vecchio:

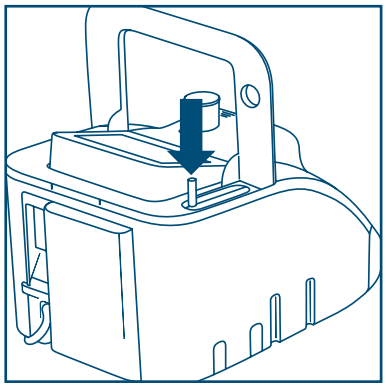
1. Sollevare la protezione filtro.



2. Spingere con decisione l'impugnatura del filtro sulla porta di ingresso dell'ossigeno a bassa pressione.



3. Tenere premuto il pulsante di rilascio filtro dell'aria.



4. Tirare verso l'alto l'impugnatura del filtro.
5. Inserire il nuovo filtro premendo sulla parte superiore del filtro fino a quando non si aggancia in posizione. Abbassare infine la protezione filtro.

5.6 Manutenzione

myAirvo 3 non richiede interventi di manutenzione regolare e non contiene parti riparabili dall'utilizzatore. Per informazioni sui controlli per l'accettazione del prodotto, i test operativi e le parti di ricambio, fare riferimento alla Guida tecnica di myAirvo 3.

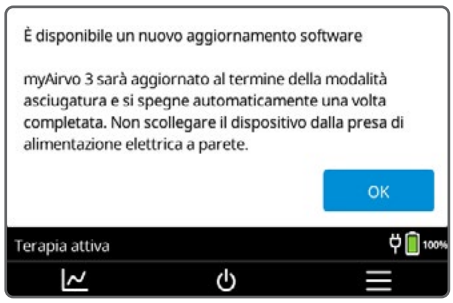
Se è stata montata una batteria, quando è il momento di sostituirla, myAirvo 3 mostrerà all'avvio la notifica Sostituisci batteria. Quando viene visualizzato l'allarme Sostituisci batteria, restituire il dispositivo all'operatore sanitario per la manutenzione da parte dell'assistenza. È possibile continuare a usare myAirvo 3 fino alla sostituzione della batteria, tuttavia quando il dispositivo viene scollegato dall'alimentazione elettrica a parete potrebbe spegnersi immediatamente.

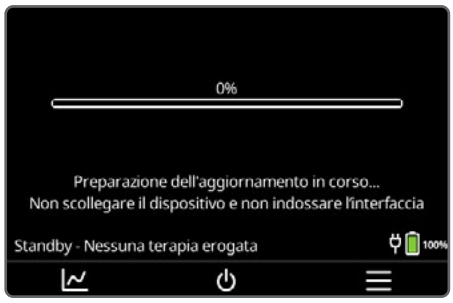
In caso di guasto o dubbi sul corretto funzionamento di myAirvo 3, contattare l'operatore sanitario.

Avvertenza

Non eseguire interventi di assistenza o manutenzione su myAirvo 3 mentre viene utilizzato da un paziente.

5.7 Aggiornamento del software





Quando si rende disponibile un aggiornamento del software, myAirvo 3 lo installa automaticamente al termine della modalità asciugatura.

5.8 Stoccaggio

Conservare myAirvo 3 in luogo pulito, asciutto e privo di polvere. Per preservare la batteria e prolungarne la durata, ricaricarla completamente una volta al mese durante lo stoccaggio a lungo termine.

6. Condivisione dei dati terapia

Le informazioni raccolte dal dispositivo myAirvo 3 possono essere utilizzate dall'operatore sanitario come ausilio per la gestione della terapia. I dati terapia possono essere inviati dal dispositivo myAirvo 3 con uno dei seguenti metodi:

1. modem cellulare integrato oppure
2. chiavetta myAirvo 3 InfoUSB.

Lo scambio dei dati è protetto tramite la crittografia standard del settore per la protezione della privacy del paziente.

6.1 Dati personali

Quando si utilizza il dispositivo myAirvo 3 per erogare le terapie previste, per poter funzionare in modo efficace, il dispositivo raccoglie e memorizza un numero limitato di dati terapia. I dati vengono archiviati in modo sicuro sul dispositivo myAirvo 3, a meno che non si scelga di condividerli con l'operatore sanitario. Se si sceglie di condividere i dati, l'operatore sanitario potrà identificarli associando l'identificatore del dispositivo agli altri dati sanitari. Si può chiedere all'operatore sanitario se prevede di raccogliere i dati terapia e come ciò possa avere effetti sulla privacy, nell'ambito dei servizi sanitari rivolti ai pazienti. I dati vengono mantenuti sul dispositivo fino a quando si decide di eliminarli o fino a quando si raggiunge la capacità massima di dati archiviabili, nel qual caso vengono eliminati automaticamente.

F&P Healthcare può raccogliere dati limitati sul dispositivo myAirvo 3 relativamente alle prestazioni del dispositivo, inclusi gli identificatori. Lo scopo è monitorare le prestazioni del dispositivo medico in corso di utilizzo e migliorare prodotti e servizi. I dati del dispositivo myAirvo 3 vengono registrati e utilizzati in modo sicuro da F&P Healthcare, separatamente dagli altri dati sul prodotto che possono essere elaborati da F&P Healthcare. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida tecnica del prodotto.

Se si sceglie di sostenere F&P Healthcare nello sviluppo e miglioramento dei nostri prodotti e servizi oppure per ricevere servizi personalizzati, potrebbe essere necessario compilare altri questionari relativi al proprio profilo, alla diagnosi clinica e ad altre informazioni. Raccoglieremo inoltre informazioni sulla Sua località (a livello di città), ma non verremo a conoscenza del Suo indirizzo esatto.

Se sceglie di condividere i Suoi dati con F&P Healthcare, li proteggeremo e li utilizzeremo per sostenere meglio pazienti come Lei. I Suoi dati saranno conservati in modo sicuro e mantenuti riservati e non li condivideremo esternamente senza il Suo permesso. Lei ha la possibilità di modificare le Sue preferenze in qualsiasi momento. Per ulteriori informazioni sulle modalità di gestione dei dati personali da parte di F&P Healthcare, inclusi i diritti sulla privacy per richiedere l'accesso ai dati, correggerli o eliminarli, consultare l'Informativa globale sulla privacy sul nostro sito web https://www.fphcare.com/nz/footer/privacy-statement/.

In alternativa, consultare l'Informativa sulla privacy nella scheda delle preferenze sul consenso del dispositivo myAirvo 3.

6.2 European Union Data Act

F&P Healthcare è conforme al Data Act dell'Unione europea (Regolamento 2023/2854) rendendo disponibili agli utilizzatori del dispositivo e a terze parti da loro scelte alcuni dati a cui ha accesso. Per ulteriori informazioni su come accedere e recuperare i dati ai sensi del Data Act, visitare il sito fphcare.com/datahub.

6.3 Modem cellulare

Se il dispositivo myAirvo 3 include un modem wireless attivato, caricherà automaticamente i dati terapia per la visualizzazione da parte dell'operatore sanitario. Il collegamento all'operatore sanitario avviene automaticamente tramite la rete cellulare.

Nota

- Il modem cellulare non è disponibile in tutti i modelli.
- Per impostazione predefinita, il modem cellulare è attivato. Per disattivare il modem cellulare, seguire le istruzioni riportate nella sezione 6.2.2.

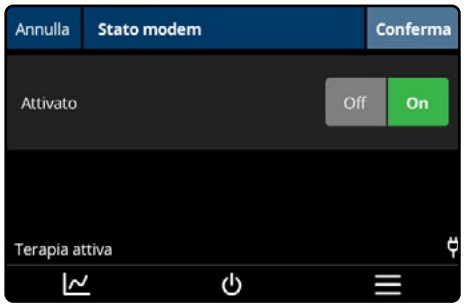
6.3.1 Trasferimento dei dati

myAirvo 3 può inviare all'operatore sanitario le seguenti informazioni, utilizzando un protocollo di comunicazione sicuro.

- Impostazioni terapia, ad es. flusso di riferimento, ecc.
- Dati fisiologici (se applicabili), ad es., SpO_2 ecc.
- Risposte alle domande del diario dati (se le schede diario dati sono attivate).

6.3.2 Impostazioni del modem

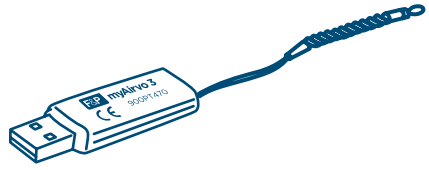
Il modem cellulare deve rimanere acceso affinché i dati di myAirvo 3 possano essere caricati dall'operatore sanitario. Per disabilitare il modem:



1. Per aprire la pagina delle impostazioni del modem, dal menu myAirvo selezionare Informazioni dispositivo, quindi Stato del modem.
2. Selezionare Off per spegnere il modem e impedire il caricamento dei dati. Diversamente, selezionare On per accendere il modem in modo che myAirvo 3 possa trasferire i dati all'operatore sanitario.
3. Toccare Conferma per applicare le modifiche o Annulla per rimuovere qualsiasi modifica.

6.4 myAirvo 3 InfoUSB

myAirvo 3 InfoUSB recupera automaticamente i dati della terapia quando viene collegato a una delle porte USB nella parte posteriore di myAirvo 3. L'operatore sanitario Le fornirà un dispositivo myAirvo 3 InfoUSB e Le chiederà come desidera trasferire i dati. Potrebbe essere necessario:



- utilizzare un computer personale oppure
- consegnare myAirvo 3 InfoUSB all'operatore sanitario.

Nota

- Non rimuovere myAirvo 3 InfoUSB da myAirvo 3 durante il trasferimento dei dati.
- Usare un computer su cui sia installato un software antivirus aggiornato.
- Non collegare myAirvo 3 InfoUSB a dispositivi non supportati.

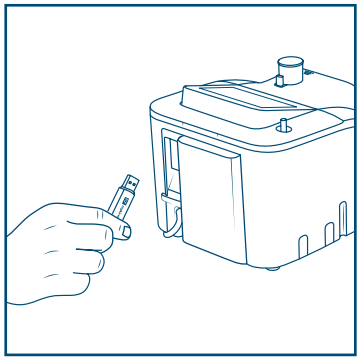
- Inserire chiavette USB non compatibili nella porta USB di myAirvo 3 può causare danneggiamento dei dati, danni a myAirvo 3 o alla chiavetta.
- Usare myAirvo 3 InfoUSB solo con l'applicazione InfoUSB. La modifica dei dati su myAirvo 3 InfoUSB utilizzando altri programmi può causare il danneggiamento dei dati o danni a myAirvo 3.
- Non archiviare file personali su myAirvo 3 InfoUSB.
- Non riformattare myAirvo 3 InfoUSB.

Avvertenza

Per evitare il rischio di soffocamento, tenere myAirvo 3 InfoUSB lontano dalla portata dei bambini.

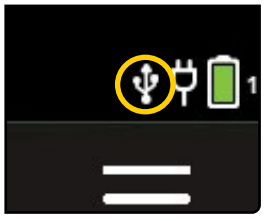
6.4.1 Caricamento dei dati su myAirvo 3 InfoUSB

myAirvo 3 InfoUSB è stato progettato per collegarsi al Suo dispositivo myAirvo 3, dove i dati vengono periodicamente sincronizzati da myAirvo 3 a myAirvo 3 InfoUSB.



Per utilizzare myAirvo 3 InfoUSB:

1. Inserire myAirvo 3 InfoUSB in una delle porte nella parte posteriore di myAirvo 3.
2. Verificare che il dispositivo myAirvo 3 InfoUSB sia stato rilevato assicurandosi che sia visualizzata l'icona .



3. L'icona lampeggerà durante il trasferimento dei dati. Non rimuovere myAirvo 3 InfoUSB da myAirvo 3 fino al completamento del trasferimento. Il trasferimento potrebbe richiedere fino a 30 minuti.
4. Rimuovere myAirvo 3 InfoUSB da myAirvo 3 quando si è pronti a trasferire i dati o quando richiesto dall'operatore sanitario.

6.4.2 Caricamento con l'applicazione F&P InfoUSB

L'applicazione F&P InfoUSB permette di inviare i dati terapia di myAirvo 3 a un operatore sanitario. Sarà necessario un computer Microsoft Windows con Windows 7 o versione successiva. Saranno inoltre necessarie una porta USB libera per myAirvo 3 InfoUSB e una connessione Internet.

Installazione dell'applicazione InfoUSB e trasferimento dei dati

1. **Inserimento nel computer**
   Quando richiesto dall'operatore sanitario, rimuovere la chiavetta InfoUSB dal dispositivo myAirvo 3 e inserirla nella porta USB di un computer.
2. **Installare F&P InfoUSB sul computer Microsoft Windows:**
   fare clic sul pulsante Start e aprire Questo computer. Andare all'unità chiamata FPHCARE. Aprire questa cartella e fare doppio clic sul file Installazione. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Dopo aver installato l'applicazione InfoUSB, apparirà il messaggio mostrato al passaggio 3.

3. **Trasferimento dei dati**
   Quando il computer rileva un dispositivo myAirvo 3 InfoUSB, viene visualizzata automaticamente una richiesta di informazioni. Inserire la propria data di nascita e selezionare il pulsante Trasferire. Affinché i dati vengano trasferiti al medico, è necessario che il computer sia connesso a Internet.
4. **Conferma**
   Una volta completato l'invio dei dati, comparirà un messaggio di conferma. Rimuovere la chiavetta InfoUSB dal computer e inserirla nuovamente nel dispositivo myAirvo 3. myAirvo 3 è ora pronto per essere usato per proseguire la terapia.

Accesso futuro

Per il successivo trasferimento di dati al proprio operatore sanitario, inserire semplicemente la chiavetta myAirvo 3 InfoUSB nel computer e il messaggio mostrato al passaggio 3 sarà visualizzato automaticamente.

7. Visualizzazione dei dati terapia

myAirvo 3 registra il tempo durante il quale viene utilizzato. Toccare il pulsante Informazioni sull'utilizzo per visualizzare:

La barra verticale dell'uso giornaliero cambierà colore in base all'attività:

Blu: obiettivo di utilizzo giornaliero raggiunto
Rosso: obiettivo di utilizzo giornaliero non raggiunto
Verde: utilizzo giornaliero corrente

Linea orizzontale rossa
Se attivato dall'operatore sanitario, indica l'obiettivo di utilizzo giornaliero



Informazioni sull'utilizzo

Numero medio giornaliero di ore in cui è stato usato myAirvo 3 negli ultimi 7 giorni, a esclusione del giorno corrente.

Tempo totale in cui myAirvo 3 è stato utilizzato negli ultimi 7 giorni, incluso il giorno corrente

8. Utilizzo di myAirvo 3 in viaggio

myAirvo 3 può essere utilizzato in qualsiasi Paese con una presa di alimentazione elettrica a parete da 110-240 V CA, con un adattatore da viaggio appropriato.

Per assicurarsi di avere gli accessori necessari per tutta la durata del viaggio, fare riferimento alla *sezione 5.4 Programma per la sostituzione degli accessori*.

myAirvo 3 non è certificato per l'utilizzo a bordo di aeromobili. Quando si viaggia in aereo, chiedere alla compagnia aerea se è possibile portare myAirvo 3 come bagaglio a mano.

Avvertenza

Svuotare la camera di umidificazione prima di imballare o trasportare myAirvo 3, in modo da evitare danni causati dall'acqua al dispositivo, agli accessori o al bagaglio.

9. Allarmi



myAirvo 3 è dotato di allarmi acustici e visivi per avvisare l'utilizzatore di condizioni che influiscono sulla terapia. Gli allarmi richiedono attenzione da parte dell'utilizzatore.

Il segnale luminoso lampeggia in presenza di un allarme attivo. Il suo colore indica l'allarme attivo con priorità più alta.

9.1 Priorità degli allarmi

Gli allarmi sono raggruppati secondo urgenza e gravità in tre livelli di priorità: bassa, media, alta. Quando sono attivi più allarmi, l'avviso acustico, il segnale luminoso e il colore di sfondo della barra dei messaggi indicheranno l'allarme con priorità più alta.

Le priorità degli allarmi sono state assegnate per un operatore situato entro 2 metri dal dispositivo. L'apparecchio utilizza anche un sistema interno di priorità. Se si verificano più condizioni di allarme, l'unità mostrerà una schermata di elenco degli allarmi e l'allarme con priorità più alta per ciascuna categoria. Se il problema persiste, contattare l'operatore sanitario.

- Tutti gli allarmi devono essere risolti.
- Tutti gli allarmi di priorità media richiedono una risposta rapida.
- Tutti gli allarmi di priorità elevata richiedono una risposta immediata.

Priorità	Barra titoli, barra dei messaggi, colore del segnale luminoso	Avviso acustico
Bassa	Giallo fisso	Segnale acustico di tono prima alto poi basso
Media	Giallo lampeggiante	3 segnali acustici ogni 9 secondi
Alta	Rosso lampeggiante	3 segnali acustici poi 2 ogni 5 secondi

Avvertenza

Gli allarmi acustici potrebbero non essere udibili se il volume audio impostato è più basso del rumore ambientale. Il mancato riconoscimento degli allarmi può nuocere al paziente. Per verificare e impostare il volume degli allarmi, fare riferimento alla Guida tecnica di myAirvo 3.

9.2 Segnali acustici informativi

I suoni informativi generati da myAirvo 3 sono:

Melodia	Significato
Sequenza ascendente di 3 toni	myAirvo 3 si è acceso.
Sequenza ascendente di 5 toni	Il gas respiratorio ha raggiunto le impostazioni di riferimento; myAirvo 3 è pronto per l'uso. Questo suono si attiva anche quando si sblocca il dispositivo.
Tono singolo	È stato registrato un tocco sullo schermo.
Tono singolo prima basso poi alto.	Tutti gli allarmi attivi sono stati risolti.
Sequenza discendente di 5 toni	È iniziata la Modalità asciugatura. Questo suono si attiva anche quando si blocca il dispositivo.
Sequenza discendente di 3 toni.	myAirvo 3 si è spento.
Tono singolo alto, poi 2 toni bassi	Allarme Alimentazione assente

9.3 Visualizzazione delle informazioni relative agli allarmi

Gli allarmi vengono visualizzati con le soluzioni e i pulsanti di azione suggeriti per gestire le informazioni di allarme:



Toccare Tacitazione audio per silenziare l'allarme per 120 secondi. Una volta silenziati gli allarmi acustici, il pulsante Pausa audio cambierà in .

- Usare per consultare i diversi suggerimenti. Alcuni allarmi hanno una sola soluzione suggerita.
- Toccare Nascondi suggerimenti per comprimere le informazioni di allarme nella barra dei messaggi. Ripristinare i suggerimenti toccando la condizione di allarme sulla barra dei messaggi.

Sulla barra dei messaggi vengono visualizzati il nome degli allarmi attivi e un pulsante di azione. Quando sono attivi più allarmi, la barra dei messaggi mostra gli allarmi attivi in sequenza. Toccando la barra dei messaggi, viene visualizzato un elenco degli allarmi attivi. Gli allarmi sono presentati in ordine di comparsa, con il primo allarme visualizzato in cima all'elenco. Il colore della barra dei messaggi indica sempre l'allarme attivo di priorità più alta.

I segnali di allarme indicano sempre la condizione di allarme attivo di priorità più alta (fare riferimento a Priorità degli allarmi qui sopra).



9.4 Allarmi del dispositivo

Tutti gli allarmi che potrebbero attivarsi durante l'utilizzo di myAirvo 3 sono elencati di seguito unitamente alle cause comuni, alle risoluzioni e a eventuali ritardi nella determinazione delle condizioni di allarme. Tali priorità sono state assegnate per un operatore posto a 2 metri (6,5 piedi) di distanza dal dispositivo. myAirvo 3 utilizza inoltre un sistema interno di classificazione delle priorità. In presenza di più condizioni di allarme, il dispositivo mostrerà l'allarme con priorità più alta per ciascuna categoria di allarme.

Condizione di allarme	Priorità	Ritardo	Significato
Guasti			
Guasto dispositivo [Codice di errore]	Alta	–	Si è verificato un guasto tecnico che ha causato l'interruzione della terapia. Riavviare il dispositivo per risolvere il guasto. Se il problema persiste, contattare il rappresentante di servizio di zona.
Guasto dispositivo [Codice di errore]	Med.	–	Si è verificato un guasto tecnico e il dispositivo può continuare a erogare la terapia in misura limitata. Riavviare il dispositivo per risolvere il guasto. Se il problema persiste, contattare il rappresentante di servizio di zona.
Allarmi alimentazione			
Alimentazione assente	Alta	≤ 5 s	myAirvo 3 è stato scollegato dalla presa di alimentazione elettrica a parete e la batteria interna (se presente) è completamente scarica. L'allarme acustico si attiverà una volta ogni 10 secondi per 120 secondi e il segnale luminoso sopra il touch screen lampeggerà. Durante l'allarme Alimentazione assente il touch screen è spento. myAirvo 3 si spegnerà dopo la segnalazione dell'allarme Alimentazione assente ma si riavvierà automaticamente se l'alimentazione verrà ripristinata prima dello spegnimento.
Batteria non supportata	Med.	≤ 5 s	Il dispositivo sta funzionando a batteria ed è stato collegato un tipo di batteria non corretto oppure non è stato possibile stabilire una comunicazione con la batteria.
Batteria scarica	Med.	≤ 5 s	Il livello della batteria di myAirvo 3 è criticamente basso. Collegare immediatamente myAirvo 3 a una presa di alimentazione elettrica a parete per mantenere la terapia. L'umidificazione viene spenta per mantenere in funzione la turbina e l'erogazione di ossigeno.
Batteria bassa	Bassa	≤ 5 s	Il livello della batteria di myAirvo 3 è basso e il dispositivo deve essere collegato a una presa di alimentazione elettrica a parete. La terapia continua normalmente.
Batteria non funzionante	Bassa	≤ 5 s	myAirvo 3 ha rilevato un guasto della batteria. Sostituire la batteria.
Modalità batteria: umidità ridotta	Bassa	≤ 5 s	myAirvo 3 è stato scollegato dalla presa di alimentazione elettrica a parete e la batteria del dispositivo si sta scaricando. L'umidità erogata può essere ridotta.
Caricabatteria guasto	Bassa	≤ 30 s	Il caricabatteria non funziona correttamente ed è stato disattivato. Riavviare il dispositivo per risolvere il guasto. Se il problema persiste, contattare il rappresentante di servizio di zona.
Allarme terapia: circuito			
Gomito di uscita mancante	Alta	≤ 15 s	Il connettore a gomito di uscita di myAirvo 3 è stato rimosso dal dispositivo durante la terapia. Verificare che il gomito di uscita sia completamente inserito in myAirvo 3. Se il problema persiste, sostituire il connettore a gomito di uscita.
Controllare circuito	Med.	≤ 5 s	myAirvo 3 non è in grado di rilevare AirSpiral Tube. Verificare che AirSpiral Tube sia collegato correttamente. Se il problema persiste, sostituire AirSpiral Tube.
Circuito errato	Med.	≤ 5 s	AirSpiral Tube non è adatto alla terapia selezionata. Collegare un dispositivo AirSpiral Tube adatto. Se il problema persiste, sostituire AirSpiral Tube.
Gomito di uscita guasto	Med.	≤ 5 s	È stato rilevato un guasto sul connettore a gomito di uscita. Verificare che il gomito di uscita sia completamente inserito in myAirvo 3. Se il problema persiste, sostituire il connettore a gomito di uscita.

Gomito di uscita troppo caldo	Med.	≤ 5 s	Il gomito di uscita è troppo caldo per eseguire i controlli di avvio. Attendere che il connettore a gomito di uscita si raffreddi. Se il problema persiste, sostituire il connettore a gomito di uscita.
Allarme terapia: alto flusso			
Rilevata perdita nella camera di umidificazione	Med.	≤ 30 s	La camera di umidificazione è stata rimossa. Verificare che la camera di umidificazione sia inserita correttamente in myAirvo 3. Se il problema persiste, contattare il rappresentante di servizio di zona.
Rilevata perdita	Med.	≤ 30 s	myAirvo 3 ha rilevato una perdita nel circuito respiratorio. Verificare che: • La camera di umidificazione non sia stata rimossa e che sia correttamente installata, • AirSpiral Tube sia collegato correttamente e • l'interfaccia paziente sia inserita correttamente.
Rilevata ostruzione	Med.	≤ 15 s*	myAirvo 3 ha rilevato un'ostruzione. Verificare che: • Non ci siano ostruzioni in AirSpiral Tube, nell'interfaccia paziente e nel filtro dell'aria in ingresso • L'interfaccia paziente abbia le dimensioni corrette per il paziente e • Il flusso di riferimento rientri nell'intervallo nominale dell'interfaccia Se il problema persiste, sostituire i consumabili.
Flusso inferiore al livello di riferimento	Med.	≤ 2 min	myAirvo 3 non è in grado di raggiungere il flusso di riferimento. Verificare che: • Non ci siano ostruzioni in AirSpiral Tube, nell'interfaccia paziente e nel filtro dell'aria in ingresso • L'interfaccia paziente abbia le dimensioni corrette per il paziente e • Il flusso di riferimento rientri nell'intervallo nominale dell'interfaccia Se il problema persiste, sostituire i consumabili.
Flusso superiore al livello di riferimento	Bassa	≤ 2 min	Il flusso di myAirvo 3 è superiore al flusso di riferimento. Verificare che: • Non ci siano perdite nella camera di umidificazione, nel circuito respiratorio riscaldato e nell'interfaccia paziente • Il filtro dell'aria in ingresso sia inserito correttamente e • il flusso di riferimento rientri nell'intervallo nominale dell'interfaccia Se il problema persiste, sostituire i consumabili.
Allarme terapia: altro			
Flusso di riferimento troppo alto	Med.	≤ 60 s*	myAirvo 3 ha superato il limite di temperatura interna. Proseguire l'utilizzo con le impostazioni in uso potrebbe causare un guasto al dispositivo e ridurre la terapia. Controllare che il flusso di riferimento rientri nell'intervallo nominale dell'interfaccia e regolare le impostazioni se appropriato. Questo allarme si risolverà quando la temperatura interna rientra nell'intervallo previsto.
Controllare acqua	Med.	≤ 30 min	La camera di umidificazione non contiene più acqua. Per ripristinare il normale funzionamento, sostituire la camera di umidificazione e la sacca dell'acqua. Per garantire un'umidificazione continua dei gas respiratori, verificare che la camera di umidificazione e/o la sacca dell'acqua non rimangano senza acqua.
Umidità sotto il livello di riferimento	Med.	≤ 30 min*	myAirvo 3 non può raggiungere l'umidità di riferimento. Controllare che la camera di umidificazione contenga acqua. Valutare un'eventuale riduzione dell'umidità di riferimento o del flusso, se appropriato. Se il problema persiste, sostituire la camera di umidificazione.
Controllare condizioni di funzionamento	Bassa	≤ 1 min*	myAirvo 3 ha rilevato condizioni ambiente non adatte. Non usare myAirvo 3 se la temperatura ambiente è minore di 18 °C o maggiore di 28 °C (minore di 64 °F, maggiore di 82 °F). Spostare il dispositivo in un ambiente adatto.
Allarmi ossigeno			
Ossigeno basso	Med.	≤ 30 s*	La FiO2 è al di sotto del 25%. Verificare che: • l'erogazione di ossigeno sia collegata correttamente e • l'erogatore di ossigeno non sia vuoto o spento Nota: all'inizio della terapia è previsto un periodo di tolleranza di 6 minuti prima dell'attivazione dell'allarme.

O_2 inaspettato	Med.	≤ 2 min*	L'ossigeno viene fornito a myAirvo 3 durante la Modalità asciugatura.
FiO_2 alta	Med.	≤ 20 s	La frazione di ossigeno misurata è superiore al limite stabilito dall'operatore sanitario (per le impostazioni, fare riferimento alla Guida tecnica del prodotto myAirvo 3). Laddove opportuno farlo, ridurre la FiO_2 all'intervallo normale.

*Si applica un ritardo aggiuntivo di generazione del segnale di allarme di 2 s.

9.5 Verifica del sistema d'allarme

La funzionalità del sistema d'allarme si può controllare in qualsiasi momento quando myAirvo 3 è acceso.

Controllare che il sistema d'allarme funzioni correttamente scollegando AirSpiral Tube da myAirvo 3.
Si dovrebbe:

1. vedere l'allarme visivo "Circuito mancante" nella schermata di myAirvo 3;
2. vedere il segnale luminoso lampeggiare in giallo e
3. sentire l'allarme acustico interno di myAirvo 3.

Avvertenza

Se l'allarme visivo o l'allarme acustico non si attivano, non usare myAirvo 3. In tal caso contattare invece l'operatore sanitario.

10. Pulsossimetria

myAirvo 3 può monitorare e registrare la saturazione di ossigeno nel sangue periferico (SpO_2) e la frequenza cardiaca del paziente utilizzando un pulsossimetro per aiutare l'operatore sanitario a valutare e modificare la terapia. In myAirvo 3 non sono inclusi allarmi per SpO_2 o per la frequenza cardiaca.

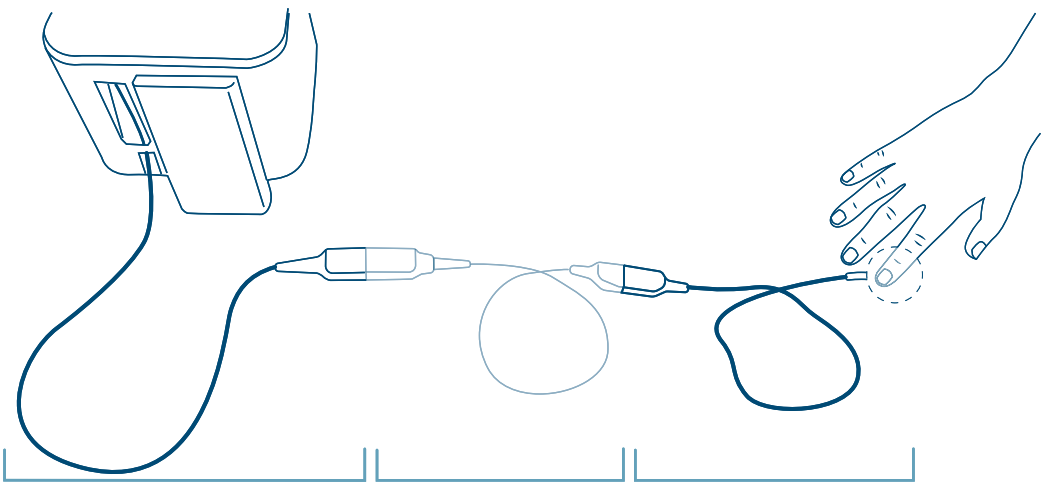
Non tutti i pazienti richiedono misurazioni di pulsossimetria. L'operatore sanitario fornirà l'equipaggiamento necessario se il medico ha prescritto la pulsossimetria.

myAirvo 3 supporta i seguenti accessori per pulsossimetro:

- USB Nonin Xpod 3012LP (6703-001)

I pulsossimetri misurano principalmente la saturazione dell'ossigeno del sangue e la frequenza del polso. La saturazione dell'ossigeno o SpO_2 corrisponde alla percentuale di emoglobina nel sangue saturo di ossigeno. L'emoglobina è una proteina dei globuli rossi che trasporta l'ossigeno dai polmoni al resto del corpo. La frequenza del polso corrisponde al numero di battiti cardiaci al minuto.

Un pulsossimetro funziona emettendo due lunghezze d'onda diverse di luce, di solito rossa e a infrarossi, in un sito tissutale perfuso come la punta di un dito o il lobo dell'orecchio. La luce emessa passa attraverso il tessuto e un fotorilevatore nel sensore misura l'intensità della luce trasmessa o riflessa. Confrontando l'assorbimento della luce rossa e a infrarossi, il pulsossimetro calcola il rapporto dell'emoglobina ossigenata rispetto a quella totale nel sangue, che viene utilizzato per determinare il livello di saturazione di ossigeno. Inoltre, il dispositivo analizza le variazioni dell'intensità della luce per misurare la frequenza del polso del paziente.



Avvertenze

- Riposizionare periodicamente il sensore per prevenire il rischio di ischemia.
- In caso di dubbio su una misurazione, verificare prima i parametri vitali del paziente tramite un mezzo alternativo e successivamente verificare il corretto funzionamento del pulsossimetro.
- Direzionare correttamente i cavi per ridurre il rischio che il paziente si impigli o si strangoli.
- Usare solo sensori per pulsossimetria e accessori per le misurazioni della SpO_2 e della frequenza cardiaca compatibili. Verificare la compatibilità prima dell'uso per evitare errori di funzionamento di myAirvo 3, misurazioni inaccurate e/o lesioni al paziente.

- Non usare sensori monopaziente del pulsossimetro su più di un paziente, per evitare infezioni e/o contaminazione crociata.
- Per le informazioni sui rischi del riutilizzo di un sensore monouso, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del pulsossimetro di terze parti.
- Seguire le istruzioni per l'uso fornite con i sensori multiuso del pulsossimetro, gli adattatori e il cavo del connettore USB per pulire e disinfettare questi dispositivi tra un paziente e l'altro, allo scopo di evitare infezione e/o contaminazione crociata.
- Usare solo sensori e accessori del pulsossimetro compatibili per le misurazioni di SpO_2 e frequenza cardiaca. Verificare la compatibilità prima dell'uso per evitare errori di funzionamento di myAirvo 3, misurazioni inaccurate e/o lesioni al paziente.

Nonin:

- L'utilizzo di sensori diversi dai sensori PureLight® a marca Nonin con il connettore USB Nonin Xpod può comportare prestazioni imprecise (dei prodotti myAirvo 3 e/o Nonin) e annulla la garanzia del prodotto Nonin.
- Non usare il sensore, il cavo o l'adattatore del pulsossimetro se sono, o sembrano, danneggiati.
- Il funzionamento del connettore USB Nonin Xpod al di sotto dell'ampiezza minima di modulazione dello 0,3% può causare risultati imprecisi.

Precauzioni

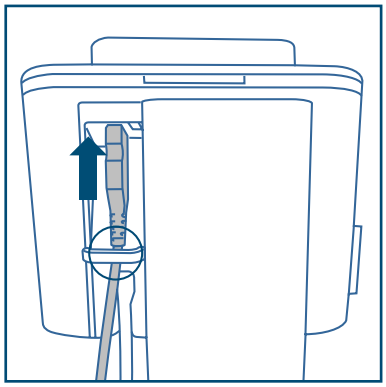
- Prima di pulire gli accessori per pulsossimetria, scollegare il dispositivo da myAirvo 3 per evitare scosse elettriche e rischi di infiammabilità.
- Non posizionare accessori per pulsossimetria su apparecchiature elettriche che potrebbero avere effetti sul dispositivo, impedendone il corretto funzionamento.
- Per ridurre al minimo l'interferenza radio, non devono essere utilizzate altre apparecchiature elettriche che emettano trasmissioni di frequenza radio vicino all'apparecchiatura del pulsossimetro.
- Se si utilizza la pulsossimetria in corso di irradiazione corporea totale, tenere il sensore al di fuori del campo radiante. Se il sensore viene esposto alla radiazione, la rilevazione potrebbe essere imprecisa o il dispositivo misurare zero per la durata del tempo di irradiazione attiva.
- La variabilità delle misurazioni può essere significativa ed essere influenzata dalla tecnica di campionamento oltre che dalle condizioni fisiologiche del paziente. Qualsiasi parametro indicativo di incongruenza con il quadro clinico del paziente deve essere rivalutato e/o integrato con i dati di ulteriori accertamenti. Prima di qualsiasi decisione clinica, devono essere analizzati campioni di sangue per mezzo di strumenti laboratoriali, per comprendere in modo completo le condizioni del paziente.
- L'accuratezza della misurazione della SpO_2 può essere influenzata se la lunghezza totale del cavo del sensore (compresi i cavi di prolunga) è maggiore di 3 metri.
- L'impostazione di soglie d'allarme estreme può rendere inutili gli allarmi e potenzialmente nuocere al paziente.
- Ispezionare il sito di applicazione del sensore almeno ogni 6-8 ore per garantire il corretto allineamento del sensore e l'integrità della pelle. La sensibilità del paziente può variare a causa dello stato medico o delle condizioni della pelle. Interrompere l'uso di sensori di tipo adesivo se il paziente mostra una reazione allergica al materiale adesivo.

Nonin:

- Il connettore USB Nonin Xpod è dotato di un software tollerante al movimento che minimizza la probabilità che gli artefatti generati dal movimento vengano interpretati erroneamente come una buona qualità del polso. In alcune circostanze, tuttavia, questo dispositivo può comunque interpretare il movimento come una buona qualità del polso. Questo include tutte le uscite disponibili (ad es. SpO_2, FC, PLETH, PPG).

10.1 Installazione del pulsossimetro

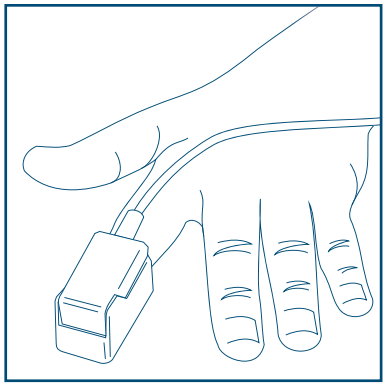
Leggere le istruzioni allegate agli accessori per pulsossimetria per informazioni di sicurezza aggiuntive (inclusi eventuali potenziali rischi o effetti avversi prodotti dai materiali del sensore), scelta del sito di misurazione, configurazione dettagliata del sensore, tempo massimo di applicazione del sensore in un solo sito prima del riposizionamento, durata del cavo, durata del sensore, fattori che possono interferire con la misurazione, istruzioni per la risoluzione dei problemi e istruzioni per la manutenzione.



Collegare il cavo del connettore USB a una delle porte USB sul retrodi myAirvo 3. Agganciare il cavo del pulsossimetro al dispositivo e collegarli in modo che non si stacchino accidentalmente. myAirvo 3 rileverà automaticamente un pulsossimetro compatibile.

Il pulsossimetro può essere collegato con myAirvo 3 acceso o spento.

Collegare il cavo del sensore all'altra estremità del cavo del connettore USB.



Collegare il sensore al paziente.

Selezionare con attenzione il sensore per pulsossimetria in base all'età e al peso del paziente, nonché in base al sito di applicazione previsto per il sensore.

Scegliere di norma un sito ben perfuso che riduca il meno possibile i movimenti. Per gli adulti è preferibile l'anulare della mano non dominante.

Fonti luminose intense, incluse la luce diretta del sole, lampade, luci fluorescenti e lampade di riscaldamento a infrarossi, possono interferire con le misurazioni del pulsossimetro. Per prevenire l'interferenza, potrebbe essere necessario coprire il sensore con un materiale opaco, come una coperta o un cuscino.

Avvertenze

Misurazioni inaccurate della SpO_2 e/o della frequenza cardiaca possono avere le seguenti cause:

- Applicazione e posizionamento non corretti del sensore;
- Livelli elevati di carbossiemoglobina (COHb) o metaemoglobina (MetHb): livelli alti di COHb o MetHb possono verificarsi con un livello di SpO_2 apparentemente normale.Quando si sospettano livelli elevati di COHb o MetHb, devono essere eseguite analisi di laboratorio (CO-ossimetria) su un campione di sangue;
- Livelli elevati di bilirubina;
- Livelli elevati di disemoglobina;
- Malattia vasospastica, come quella di Raynaud, e malattia vascolare periferica;
- Emoglobinopatie e disturbi di sintesi come talassemia, HbS, Hbc e anemia falciforme, ecc.;
- Condizioni di ipocapnia o ipercapnia;
- Grave anemia;
- Perfusione arteriosa molto bassa;
- Artefatto motorio estremo;
- Pulsazione venosa anomala o costrizione venosa;
- Grave vasocostrizione o ipotermia;
- Catetere arterioso e contropulsatore aortico;

- Coloranti intravascolari come il verde indocianina o il blu di metilene;
- Coloranti e tinture applicate esternamente come smalti per unghie, unghie artificiali, glitter, ecc.;
- Voglie, tatuaggi, decolorazioni della pelle, umidità sulla pelle, dita deformate o anomale, ecc.;
- Disturbi della pigmentazione cutanea;
- Luce ambientale eccessiva;
- Movimento eccessivo;
- Interferenza elettrochirurgica;
- Limitatori del flusso sanguigno (cateteri arteriosi, bracciali per la pressione sanguigna, linee di infusione, ecc.);
- Umidità nel sensore;
- Sensore applicato in modo non corretto;
- Tipo di sensore non corretto;
- Scarsa qualità del polso;
- Pulsazioni venose;
- Basse concentrazioni di emoglobina
- Un sensore non a livello cardiaco.

- I coloranti o qualsiasi sostanza contenente coloranti che modificano la naturale pigmentazione del sangue possono causare rilevazioni errate.
- La perdita del monitoraggio può verificarsi se alcuni oggetti ostacolano la misurazione del polso. Assicurarsi che nessun limitatore del flusso sanguigno (ad es. bracciale per la pressione sanguigna) ostacoli le misurazioni del polso.
- Il sensore dell'ossimetro potrebbe non funzionare su estremità fredde a causa della ridotta circolazione. Riscaldare o strofinare il dito per aumentare la circolazione, oppure riposizionare il sensore.
- Si possono verificare letture imprecise a causa di residui (ad es. sangue essiccato) nel percorso ottico o degradazione delle caratteristiche ottiche dei componenti del sensore. Fare riferimento alle istruzioni per la pulizia fornite con gli accessori per la pulsossimetria.
- Se la SpO_2 è bassa a causa di un'emoglobina disfunzionale (ad es. carbossiemoglobina o metaemoglobina) possono risultare falsi valori elevati.
- Leggere le istruzioni allegate agli accessori per pulsossimetria per informazioni di sicurezza aggiuntive (inclusi eventuali potenziali rischi o effetti avversi prodotti dai materiali del sensore), scelta del sito di misurazione, configurazione dettagliata del sensore, tempo massimo di applicazione del sensore in un solo sito prima del riposizionamento, durata del cavo, durata del sensore, fattori che possono interferire con la misurazione, istruzioni per la risoluzione dei problemi e istruzioni per la manutenzione.

Precauzioni

- Ispezionare il sito di misurazione come indicato nel manuale d'uso del sensore per assicurarsi che la cute sia integra e il sensore sia posizionato e aderisca correttamente.
- Non è possibile utilizzare un tester funzionale per valutare l'accuratezza di un pulsossimetro o di un sensore.

Nonin:

- Ispezionare il sito di applicazione del sensore almeno ogni 6-8 ore per garantire il corretto allineamento del sensore e l'integrità della pelle. La sensibilità del paziente può variare a causa dello stato medico o delle condizioni della pelle. Interrompere l'uso di sensori di tipo adesivo se il paziente mostra una reazione allergica al materiale adesivo.
- L'accuratezza della misurazione della SpO_2 può essere influenzata se la lunghezza totale del cavo del sensore (compresi i cavi di prolunga) è maggiore di 3 metri (9,8 piedi).

10.2 Utilizzo del pulsossimetro

Se un pulsossimetro compatibile è collegato a myAirvo 3, nella schermata iniziale verrà visualizzato un riquadro blu del pulsossimetro.



Il simbolo '--' indica che il pulsossimetro è stato rilevato e attualmente non sta restituendo un valore di SpO_2 valido. Posizionare il sensore sul sito di misurazione e attendere che compaia il valore di SpO_2.

A seconda delle impostazioni selezionate dall'operatore sanitario, il valore SpO_2 potrebbe essere o non essere visualizzato.

Se il valore SpO_2 viene visualizzato:



Il segnale di SpO_2 è forte e la lettura è corretta.



La qualità del segnale di SpO_2 è bassa.*

Se il valore di SpO_2 non viene visualizzato:



Il segnale di SpO_2 è forte e la lettura è corretta.



Non è disponibile alcun segnale di SpO_2.*

*Verificare che il sensore sia correttamente collegato al paziente ed evitare movimenti eccessivi. Se il problema persiste, provare a spostare il sensore in una nuova posizione.

Il monitoraggio della SpO_2 ricomincerà automaticamente ogni volta che viene rilevato un segnale affidabile, anche con il ripristino dell'alimentazione a seguito di un'interruzione dell'alimentazione.

Avvertenza

Seguire il manuale d'uso del sensore del pulsossimetro per riposizionare periodicamente il sensore a scopo di prevenzione dell'ischemia.

10.3 Dopo l'utilizzo

Una volta terminata la sessione di terapia, rimuovere il sensore del pulsossimetro dal corpo del paziente. Tra un uso e l'altro il sensore può essere lasciato collegato al cavo del connettore USB.

Seguire il manuale d'uso fornito con il sensore del pulsossimetro e il cavo del connettore USB per la manutenzione e/o lo smaltimento di questi dispositivi.

10.4 Risoluzione dei problemi

Toccando il riquadro del pulsossimetro si apre la schermata Pulsossimetria e si visualizza lo stato del pulsossimetro. I messaggi di stato rilevabili e i passaggi di risoluzione dei problemi sono mostrati qui sotto. Se il problema persiste, contattare l'operatore sanitario.



Messaggio	Causa/rimedio
Bassa qualità del segnale	**Solo Nonin.** Il pulsossimetro indica una bassa qualità del segnale. In questo stato i parametri sono visualizzati in grigio. Questi stati di bassa qualità del segnale possono essere causati da un movimento eccessivo, da una scarsa perfusione, da un fascio luminoso lungo/fisso o da un sensore danneggiato o non montato correttamente. • Seguire le istruzioni per l'uso del sensore per verificare che sia il tipo corretto e che sia stato applicato correttamente al paziente. • Ridurre o eliminare il movimento nel sito di misurazione. • Valutare l'applicazione di un sensore adesivo. • Verificare che l'emettitore e il ricevitore del sensore siano allineati correttamente, specialmente nel caso di un sensore adesivo. • Valutare un sito di misurazione diverso. • Verificare che il flusso sanguigno verso il sito prescelto non sia ostruito. • Consultare la *sezione 10. Pulsossimetria* per informazioni sulle condizioni fisiologiche che potrebbero incidere sull'accuratezza delle misurazioni pulsossimetriche e valutare il ricorso a un metodo alternativo laddove indicato. • Rimuovere eventuale smalto sulle unghie in eccesso o unghie artificiali. • Sostituire il sensore. • Consultare la *sezione 10. Pulsossimetria* per informazioni sulle condizioni fisiologiche che potrebbero incidere sull'accuratezza delle misurazioni pulsossimetriche e valutare il ricorso a un metodo alternativo laddove indicato. • Rimuovere eventuale smalto sulle unghie in eccesso o unghie artificiali. • Sostituire il sensore.
Nessun paziente	Nessun paziente rilevato dal pulsossimetro. Verificare che il sensore sia montato adeguatamente seguendo il manuale d'uso fornito con il sensore. La SpO_2 verrà visualizzata come "--".
Sensore scollegato	Non è stato rilevato alcun cavo del sensore per pulsossimetria, oppure non è utilizzabile. Verificare che il cavo del sensore sia collegato correttamente al cavo del connettore USB o sostituire il cavo del sensore, se necessario. La SpO_2 verrà visualizzata come "--".

Errore di comunicazione	Impossibile comunicare con il pulsossimetro. Verificare che il cavo del connettore USB, il cavo dell'adattatore del sensore e i cavi del sensore siano tutti correttamente collegati. Se il problema persiste, sostituire uno alla volta il cavo del sensore, il cavo adattatore e infine il cavo del connettore USB. La SpO_2 verrà visualizzata come "--".
Nessuna lettura SpO_2	Il pulsossimetro non invia misurazioni SpO_2 valide. Verificare il sensore, il cavo e l'interfaccia USB. Provare a sostituire ogni componente uno alla volta fino alla risoluzione del problema.
Nessuna lettura della frequenza cardiaca	Il pulsossimetro non invia misurazioni della frequenza cardiaca valide. Verificare il sensore, il cavo e l'interfaccia USB. Provare a sostituire ogni componente uno alla volta fino alla risoluzione del problema.

Se myAirvo 3 perde l'alimentazione di rete ed è installata una batteria interna, il sistema passerà automaticamente all'uso della batteria interna e la funzionalità di pulsossimetria sarà mantenuta, comprese le impostazioni del paziente.

Se myAirvo 3 perde l'alimentazione di rete e la batteria non è stata installata o è completamente scarica, la funzionalità di pulsossimetria andrà persa. La funzionalità verrà recuperata una volta ripristinata l'alimentazione di myAirvo 3; le impostazioni del paziente saranno mantenute.

10.5 Descrizione delle misurazioni



Toccando il riquadro del pulsossimetro si apre la schermata Pulsossimetria e si visualizza lo stato del pulsossimetro.



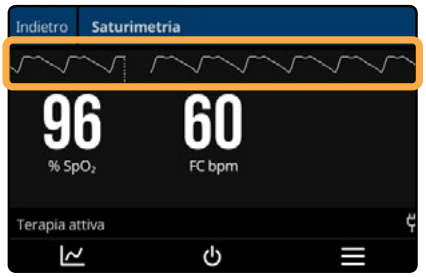
SpO_2

myAirvo 3 è calibrato per visualizzare la saturazione dell'ossigeno funzionale (SpO_2) come percentuale di emoglobina ossigenata.



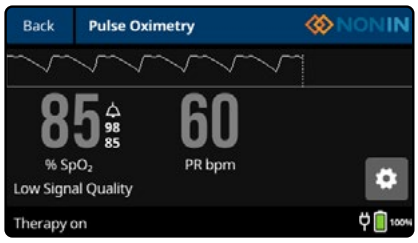
Frequenza cardiaca (PR)

Le misurazioni si basano sul rilevamento ottico del flusso pulsatile del sangue periferico da parte del sensore per pulsossimetria. La frequenza cardiaca è visualizzata in battiti per minuto (bpm). La frequenza cardiaca è inclusa nei dati inviati all'operatore sanitario, ma non è visualizzata nella schermata iniziale di myAirvo.



Pletismografo

Il pletismografo (o foto-pletismografo) fornisce un'indicazione non normalizzata della variazione del volume del sangue misurato dal sensore del pulsossimetro. La forma del pletismografo può variare fra i pazienti, i siti di misurazione e i diversi modelli di sensore. Il pletismografo fornisce un'indicazione dell'inadeguatezza del segnale. Una bassa ampiezza o una variabilità pletismografica potrebbero essere indicative di un segnale scarso/inadeguato. Il pletismografo viene visualizzato nella schermata Pulsossimetria.



Indicatori della qualità del segnale (Nonin)

Le apparecchiature per pulsossimetria Nonin indicano la qualità del segnale in base alla perfusione del paziente.

Ci sono tre stati: verde, giallo e rosso, che corrispondono rispettivamente alla qualità del segnale alta, bassa/marginale e bassa/scarsa.

myAirvo 3 indica una bassa qualità del segnale disattivando i numeri di SpO_2 e frequenza cardiaca.

11. Impostazioni avanzate

L'operatore sanitario configurerà myAirvo 3 con le impostazioni più adeguate alla terapia. Potrebbe suggerire di modificare le impostazioni terapia in base alle variazioni delle condizioni del paziente. Questo capitolo aiuta a regolare le impostazioni avanzate in base alle indicazioni dell'operatore sanitario.

Avvertenza

Discutere sempre con l'operatore sanitario le eventuali modifiche alla terapia.

Nota

myAirvo 3 memorizzerà le modifiche delle impostazioni avanzate. Non sarà necessario modificare le impostazioni ogni volta che si usa il dispositivo.

11.1 Uso del touch screen



Visualizzare e regolare le impostazioni terapia nel modo seguente:

- Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo, in cui sono visualizzate le impostazioni attuali



- Scorrere in su e in giù le impostazioni e le informazioni disponibili



- Toccare i riquadri e i pulsanti sulla schermata per selezionare e modificare i valori

11.2 Blocco schermo

myAirvo 3 include una funzione di blocco schermo che può impedire modifiche involontarie alla terapia (ad es. da parte di bambini o animali da compagnia). Quando lo schermo è bloccato, ignorerà qualsiasi tocco, impedendo le modifiche.



Per attivare il blocco schermo:

1. Toccare ☰ per aprire il menu.
2. Toccare lo schermo e trascinare verso l'alto fino a Schermata di blocco.



3. Toccare Schermata di blocco per bloccare lo schermo. Quando lo schermo è bloccato, 🔒 viene visualizzato nella barra dei messaggi.



3 s

Per disattivare il blocco schermo:

1. Toccare lo schermo per visualizzare il pulsante di sblocco.
2. Tenere premuto il pulsante di sblocco per tre secondi.

Nota

Il blocco schermo potrebbe essere disattivato dall'operatore sanitario.

11.3 Impostazioni terapia

L'operatore sanitario potrebbe chiedere al paziente di modificare una o più impostazioni per regolare la terapia. Prima di eseguire qualsiasi modifica, discuterne con il proprio operatore sanitario.

Impostazione	Intervallo	Descrizione
Umidità di riferimento	31-37 °C	Temperatura di riferimento del gas respiratorio.
Controllo della condensa	Off, On	La funzione di controllo della condensa riduce la quantità di condensa prodotta nel circuito.
Flusso di riferimento	2-60 L/min	L'impostazione del flusso di riferimento controlla la quantità di aria erogata attraverso AirSpiral Tube.
Rilascio espiratorio	Spento, 10%, 20%, 30%	La funzione Rilascio espiratorio riduce il flusso dell'aria ogni volta che myAirvo 3 rileva un'espirazione. Il flusso d'aria ritorna automaticamente al livello normale a ogni inspirazione.

Nota

L'operatore sanitario potrebbe limitare la selezione delle impostazioni terapia disponibili.

11.3.1 Regolazione dell'umidità di riferimento



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.
2. Toccare il riquadro Umidità per aprire la pagina delle impostazioni.



3. Usare i pulsanti +/- per modificare l'umidità di riferimento fino al valore desiderato.

Avvertenza

Se le vie respiratorie superiori sono bypassate (tracheostomia), non impostare l'umidità di riferimento su valori inferiori a 37 °C.

Nota

Nei pazienti che utilizzano maschere facciali, la percezione di temperature elevate potrebbe creare disagio. Considerare un'umidità di riferimento di 31 °C (87,8 °F).



4. Toccare il pulsante Conferma per applicare la nuova temperatura di riferimento o il pulsante Annulla per lasciare invariata la temperatura di riferimento.

11.3.2 Utilizzo del controllo della condensa



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.
2. Toccare il riquadro Controllo della condensa per aprire la pagina delle impostazioni.



3. Per attivare o disattivare il Controllo della condensa, selezionare:
   - Off: umidità normale
   - On: ridurre l'umidità erogata mantenendo la stessa temperatura del gas erogato.



4. Toccare il pulsante Conferma per applicare la nuova impostazione di controllo della formazione di condensa o il pulsante Annulla per lasciare invariato il controllo della formazione di condensa.

11.3.3 Modalità notturna

myAirvo 3 contiene una "Modalità notturna" automatica che si attiva in condizioni di bassa luce ambientale. Durante la modalità notturna tutti i suoni non di allarme (ad es. i suoni di avvio/spegnimento, clic di interazione dell'utilizzatore, asciugatura completata, ecc.) sono silenziati e lo schermo è oscurato.

11.3.4 Regolazione del flusso



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.
2. Toccare il riquadro Flusso per aprire la pagina delle impostazioni.



3. Usare i pulsanti +/- per aumentare/ridurre il flusso di riferimento fino a visualizzare il valore desiderato.



4. Toccare il pulsante Conferma per applicare il nuovo flusso di riferimento o il pulsante Annulla per lasciare invariato il flusso di riferimento.

Avvertenza

La modifica del flusso può influenzare la concentrazione di ossigeno erogata. Non modificare le impostazioni prescritte senza consultare il medico.

11.3.5 Utilizzo del Rilascio espiratorio

Se la funzione di rilascio espiratorio è stata attivata dall'operatore sanitario, seguire le istruzioni riportate di seguito per regolare l'attenuazione della pressione respiratoria sul livello desiderato.



1. Toccare ☰ per aprire il menu myAirvo.
2. Toccare il riquadro Flusso per aprire la pagina delle impostazioni.



3. Toccare il pulsante Rilascio espiratorio per aprire la finestra di impostazione di rilascio espiratorio.



4. Selezionare il livello di rilascio espiratorio desiderato. Il flusso viene ridotto automaticamente dal livello selezionato durante l'espirazione. Quando viene selezionato Off, il flusso non cambia con la respirazione. 10% imposta la modifica del flusso più piccola mentre 30% quella più grande.



5. Toccare il pulsante Conferma per applicare la nuova impostazione di rilascio espiratorio o il pulsante Annulla per lasciare il rilascio espiratorio invariato.

12. Parti e accessori

Contattare l'operatore sanitario per ordinare consumabili e accessori.

Avvertenza

Usare esclusivamente parti Fisher & Paykel Healthcare originali con myAirvo 3, allo scopo di evitare possibili lesioni e danni al dispositivo.

12.1 Consumabili per il paziente

Le interfacce paziente e gli accessori riportati nella tabella seguente sono stati testati per l'uso con myAirvo 3. Fare attenzione a seguire il manuale d'uso fornito con tutte le interfacce paziente e gli accessori.

Tutte le interfacce paziente sono parti applicate di tipo BF.

Descrizione	Codice	Misura	Misure della confezione
Cannula nasale Optiflow+	OPT942E OPT944E OPT946E	Piccola Media Grande	1 1 1
Cannula nasale Optiflow+ confezione da 2	MYOPT9SMALL MYOPT9MEDIUM MYOPT9LARGE	Piccola Media Grande	2 2 2
Cannula nasale Optiflow+ Duet asimmetrica confezione da 2	MYDUETSMALL MYDUETMEDIUM MYDUETLARGE	Piccola Media Grande	2 2 2
Cannula nasale Optiflow Junior 2[1]	OJR416HM (WJR112) OJR418HM (WJR112)	L XL	5 5
Interfaccia per tracheostomia	OPT970E	Interfaccia diretta per tracheostomia da 15 mm	1
Interfaccia per tracheostomiaconfezione da 2	MYOPT9TRACHE	Interfaccia diretta per tracheostomia da 15 mm	2
Adattatore per maschera[2] **(solo maschere ventilate)**	OPT980E	Adattatore di interfaccia per maschera da 22 mm	1
Adattatore per maschera[2] **(solo maschere ventilate) confezione da 2**	MYOPT9MASK	Adattatore di interfaccia per maschera da 22 mm	2
Kit circuito e camera di umidificazione **AirSpiral Tube e camera di umidificazione ad autoriempimento**	MYAIRVOKIT1	n/d	1
Sacca per acqua[3]	900PT401	n/d	2
Camera di umidificazione riutilizzabile[3]	MYAIRVOCHAMBER1	n/d	1
Kit circuito[3]			
Kit AirSpiral Tube	MYAIRSPIRAL	n/d	1
Kit AirSpiral Tube	900PT560E	n/d	1
Kit AirSpiral Tube	900PT560	n/d	10

Note:

1. I codici prodotto per la sostituzione dei Wigglepads sono indicati tra parentesi.
2. L'adattatore per maschera è destinato esclusivamente alle maschere ventilate. Non usare maschere a tenuta d'aria con myAirvo 3.
3. Massimo volume di liquido nella camera di umidificazione:
   Camera di umidificazione riutilizzabile 560 mL
   Camera di umidificazione ad autoriempimento 100 mL
   Sacca per acqua 1.000 mL

12.2 Parti di ricambio e accessori

Descrizione	Codice
Filtro dell'aria	900PT933
Batteria‡	900PT957L
Supporto ad asta mobile	900PT421
Supporto compatto	900PT400
Kit di disinfezione†	900PT600
Gomito di uscita di ricambio	900PT930
InfoUSB	900PT470
myAirvo 3 è compatibile con F&P InfoSmart	F&P InfoSmart
Fisher & Paykel Healthcare Device Manager	900PT475

‡ Per le istruzioni sulla sostituzione della batteria, fare riferimento alla Guida tecnica di myAirvo 3.

† Quando si utilizza la disinfezione termica integrata convalidata per pulire e disinfettare il gomito di uscita tra un paziente e l'altro, è necessario usare un kit di disinfezione.

12.3 Sensori e accessori del pulsossimetro

I sensori del pulsossimetro, i cavi e gli adattatori riportati di seguito sono stati convalidati come compatibili con myAirvo 3. Prima dell'uso, leggere con attenzione il manuale d'uso fornito con ciascun dispositivo, comprese tutte le avvertenze e precauzioni. Non tutti i dispositivi sono disponibili in tutti i mercati.

Nonin:

Codici dei cavi del connettore USB compatibile per pulsossimetria Nonin

Descrizione	Codice prodotto Nonin (lunghezza del cavo)
Connettore USB 3012LP Xpod	6703-001 (1 m, 3 piedi)

Codici dei cavi del sensore del pulsossimetro compatibile Nonin

Descrizione sensore	Codice prodotto Nonin (lunghezza cavo) (altre informazioni)
8000SS sensori morbidi riutilizzabili, small	6837-000 (1 m, 3 piedi), 6837-300 (3 m, 10 piedi)
8000SM sensori morbidi riutilizzabili, medium	6836-000 (1 m, 3 piedi), 6836-300 (3 m, 10 piedi)
8000SL sensori morbidi riutilizzabili, large	6835-000 (1 m, 3 piedi), 6835-300 (3 m, 10 piedi)
8000AA sensori a clip per dito riutilizzabili per adulti	3278-001 (1 m, 3 piedi), 3278-006 (2 m, 6 piedi), 3278-003 (3 m, 10 piedi)
8000AP sensori pediatrici a clip da dito riutilizzabili	2360-000 (1 m, 3 piedi), 2360-003 (3 m, 10 piedi)
8000Q2 sensore clip orecchio	6455-000 (1 m, 3 piedi)
8000R sensore di riflettanza	0487-000 (1 m, 3 piedi)
8000J FlexSensor semiriutilizzabile per adulti	0741-000 (1 m, 3 piedi), 2353-002 (3 m, 10 piedi) (include 25 8000JFW FlexiWraps®)
8008J FlexSensor semiriutilizzabile per lattanti	0740-000 (1 m, 3 piedi) (include 25 8008JFW FlexiWraps)
6000CA sensori monouso in tessuto per adulti	7426-001 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)
6000CP sensori monouso in tessuto per pazienti pediatrici	7426-002 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)

6000CI sensori monouso in tessuto per lattanti	7426-003 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)
7000A sensori monouso per adulti Flexi-Form® III	7427-001 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)
7000P sensori monouso pediatrici Flexi-Form III	7427-002 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)
7000I sensori monouso per lattanti Flexi-Form® III	7427-003 (1 m, 3 piedi) (confezione da 24)
8000JFW FlexiWraps per adulti	4097-000, (confezione da 25), per l'uso con 8000J
8008JFW FlexiWraps per lattanti	4774-000, (confezione da 25), per l'uso con 8008J
8000H confezione supporto sensore di riflettanza	0616-000, (10 tappi e 20 adesivi) per l'uso con 8000R
Clip del sensore per pulsossimetro esterno LP Xpod	7504-001

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps® e Flexi-Form® sono marchi registrati di Nonin Medical Inc.

it

13. Specifiche

Generali

Dimensioni	205 mm x 295 mm x 190 mm (8,0" x 11,7" x 7,5")
Peso solo del dispositivo	4,45 kg (9,8 lb)
Tensione/corrente	100-115 VAC, 2,4 A (2,6 A max[1]) 220-240 VAC, 1,1 A (1,3 A max[1])
Frequenza elettrica	50-60 Hz
Approvvigionamento porte USB (1 e 2)	USB 2.0 tipo A 5 V, 0,25 A (massimo per ogni porta)
Livello sonoro	< 50 dBA a 1 m
Allarme acustico	
Livello di pressione sonora	> 40 dBA a 1 m
Durata tacitazione	Durata 120 s
Protezione ingresso	IP22[2]
Vita utile prevista	5 anni[3]

Condizioni di funzionamento

Temperatura ambiente	18-28 °C (64-82 °F)
Umidità	da 10% a 95% di umidità relativa (senza condensa)
Pressione ambientale	700-1.060 hPa
Altitudine	0-3000 m (9840 piedi)
Modalità di funzionamento	Funzionamento continuativo
Massima temperatura del punto di rugiada del gas respiratorio erogata	43 °C (109 °F)
Temperatura superficiale massima delle parti applicate[4]	44 °C (111 °F)
Massimo volume di liquido nella camera di umidificazione	
Camera riutilizzabile	560 mL
Camera di umidificazione ad autoriempimento	100 mL
Sacca per acqua	1.000 mL

Condizioni di stoccaggio e trasporto

Temperatura ambiente[5,6]	-10-50 °C (14-122 °F)
Umidità (senza condensa)	10-95% di umidità relativa

Il funzionamento, il trasporto o la conservazione del dispositivo al di fuori delle condizioni ambientali ammissibili specificate possono comportare un peggioramento delle prestazioni.

Batteria opzionale (900PT957L)

Chimica	Ioni di litio (Li-Ion)
Tensione	14,4 V CC
Capacità	≤ 99,4 Wh
Uscita alimentazione	80 W
Durata batteria	300 cicli di carica o 2 anni dal primo utilizzo (a seconda dell'evento che si verifica per primo)
Tempo di carica	6 ore (max)
Durata di conservazione	3 anni
Durata funzionamento[7] al 20%	
Tipica	50 minuti

Comunicazioni

Modem cellulare[8]

A seconda del modello del dispositivo e del mercato, potrebbe essere applicabile una delle seguenti bande di frequenza.

UMTS 3G	B1, B5, B8 Potenza max. 24 dBm +1/-3
LTE Cat-M	B1, B2, B3, B4, B5, B8, B12, B13, B14, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B27, B28, B66 Potenza max. 23 dBm ± 1,5
LTE Cat-1	B3, B5, B8, B28 Potenza max. 23 dBm ± 2

Ossigeno supplementare

Flusso massimo	15 L/min ossigeno (STPD[9])
Sensore ossigeno	
Tempo di avvio	< 30 s
Tempo di risposta	< 60 s
Intervallo	21-100% O_2

Terapia ad alto flusso Optiflow[10,14]

Intervallo umidità di riferimento	31-37 °C
Intervallo flusso di riferimento[11]	2-60 L/min
Limite pressione massimo[12]	60 cmH_2O
Pressione operativa massima	< 45 cmH_2O
Umidità[4]	
Alimentazione elettrica a parete	> 33 mg/L a 37 °C umidità di riferimento, 10-60 L/min flusso di riferimento > 16 mg/L per tutte le altre impostazioni
Stabilità temperatura statica	±2 °C
Tempo di riscaldamento[13] (camera di umidificazione ad autoriempimento)	
da 23 ±2 °C a 37 °C (da 73 ±3,6 °F a 88 °F)	< 20 minuti con flusso a 60 L/min
Tempo di riscaldamento[13] (camera di umidificazione riutilizzabile)	
Da 23 ±2 °C a 37 °C (da 73 ± 3,6 °F a 98,6 °F)	< 40 minuti con flusso a 60 L/min

Note:

1. La corrente di spunto può raggiungere 50 A.
2. Il dispositivo è protetto dagli effetti dannosi della caduta di gocce d'acqua quando è inclinato fino a 15° e dall'inserimento di dita o oggetti di dimensioni simili.
3. Presuppone un profilo di utilizzo tipico. La durata d'utilizzo effettiva può variare.
4. In conformità della norma ISO 80601-2-74. Testato con un'accuratezza di ±1 °C o ±1 mg/L, a seconda dei casi.
5. Lo stoccaggio a temperature maggiori di 40 °C (104 °F) per periodi prolungati accelererà il deterioramento della batteria.
6. Il dispositivo può richiedere fino a 24 ore per raggiungere la temperatura di funzionamento prima di essere pronto all'uso.
7. Per le prestazioni di umidità con l'uso della batteria, fare riferimento all'Appendice 1.
8. A seconda del Paese e del distributore.
9. Il flusso è espresso in STPD (temperatura e pressione standard, a secco) secondo ISO 80601-2-74.
10. I valori sono espressi in BTPS (pressione della temperatura corporea in condizioni di saturazione), se non diversamente indicato.
11. Il flusso massimo raggiungibile dipende dall'interfaccia paziente selezionata.
12. In conformità alla norma ISO 80601-2-90.
13. Si applica quando il dispositivo è collegato a una presa di alimentazione elettrica a parete per il riscaldamento.
14. Per soddisfare gli standard di sicurezza e prestazioni, il sistema è stato testato utilizzando la configurazione per il sistema respiratorio del caso peggiore. Questa configurazione include 900PT561 con interfaccia OPT970 per vie respiratorie bypassate e interfaccia OPT966 per tutti gli altri casi di prova.

Intervallo e accuratezza dei parametri misurati

Misurazione	Simbolo	Intervallo	Accuratezza
Umidità	Temp	31-37 °C	Non specificata
Portata	Flusso	2-60 L/min	± (1 + 5% del valore) L/min*
Concentrazione di ossigeno†	FiO_2	21-100%	Minore di: ±4%, oppure ± (2,5% + 2,5% del valore) - escludendo l'approssimazione al 21% e al 100%, secondo quanto necessario - purché l'impostazione "Concentrazione ossigeno" sia corretta
Frequenza respiratoria	FR/	4-70 bpm	Errore RMS di 3 bpm‡
Saturazione di ossigeno nel sangue periferico	SpO_2	1-100%	Fare riferimento alle specifiche per la pulsossimetria Nonin riportate di seguito
Frequenza del polso	PR/	Nonin 18-321 bpm	Fare riferimento alle specifiche per la pulsossimetria Nonin riportate di seguito

* I metodi e l'apparecchiatura di test vengono selezionati e controllati per garantire che la copertura dell'incertezza non sia superiore al 30% della tolleranza divulgata.

† Le misurazioni di ossigeno sono compensate automaticamente per le variazioni della pressione barometrica.

‡ Per accuratezza RMS si intende un calcolo statistico della differenza tra le misurazioni del dispositivo e le misurazioni di riferimento. Circa due terzi delle misurazioni del dispositivo rientravano +/- nell'ARMS delle misurazioni di riferimento nell'ambito di uno studio controllato.

Pulsossimetria

Le specifiche della tabella si applicano a myAirvo 3 e a tutti i sensori compatibili, se non diversamente indicato.

Nonin:

Periodo di aggiornamento dei dati	< 30 s
Lunghezza d'onda di misurazione e potenza in uscita*	Rosso: 660 nm a 0,8 mW max med. Infrarosso: 910 nm a 1,2 mW max med. (con il sensore Nonin Purelight®)
Accuratezza SpO_2 (A_{rms})**	Dal 70 al 100%
Nessun movimento	**Adulti/pediatrico*** **
Riutilizzabile	
Serie 8000AX:	±2 cifre
Serie800XJ:	±3 cifre
Serie 8000SX:	±2 cifre
8000R:	±3 cifre
8000Q2:	±3 cifre
Monouso	
Serie 6000CX:	±2 cifre
Serie 7000X:	±2 cifre
Movimento	
Riutilizzabile	
Serie 8000AX:	±2 cifre
Serie 800XJ:	±3 cifre
Serie 8000SX:	±3 cifre
Perfusione bassa**	±2 cifre
Precisione della frequenza cardiaca	**Adulti/pediatrico*** **
Nessun movimento (18-300 BPM)	
Riutilizzabile	
Serie 8000AX:	±3 cifre
Serie 800XJ:	±3 cifre
Serie 8000SX:	±3 cifre
8000R:	±3 cifre
8000Q2:	±3 cifre
Monouso	
Serie 6000CX:	±3 cifre
Serie 7000X:	±3 cifre
Movimento (40–240 BPM)	
Riutilizzabile	
Serie 8000AX:	±5 cifre
Serie 800XJ:	±5 cifre
Serie 8000SX:	±5 cifre
Perfusione bassa (40-240 BPM)	±3 cifre

*Queste informazioni sono particolarmente utili per i medici che eseguono la terapia fotodinamica.

**±1 A_{rms} rappresenta circa il 68% delle misurazioni

***Include pazienti lattanti

Note:

- Il test di accuratezza della SpO_2 viene condotto durante studi sull'ipossia indotta su soggetti sani, non fumatori, di pelle da chiara a scura durante condizioni di movimento e assenza di movimento in un laboratorio di ricerca indipendente. Il valore misurato di saturazione dell'emoglobina arteriosa (SpO_2) dei sensori viene confrontato con il valore dell'ossigeno dell'emoglobina arteriosa (SaO_2), determinato da campioni di sangue con un co-ossimetro da laboratorio. La precisione dei sensori rispetto ai campioni del co-ossimetro è misurata nell'intervallo SpO_2 del 70-100%. I dati di precisione vengono calcolati utilizzando la radice della media quadratica (valore Arms) per tutti i soggetti, secondo ISO 80601-2-61 precedentemente ISO 9919, Specifiche standard per pulsossimetri per la precisione.
- Il test del movimento per la frequenza cardiaca misura l'accuratezza della frequenza cardiaca con la simulazione degli artefatti da movimento introdotta da un tester per pulsossimetro Oxitest Plus 7. Questo test determina se l'ossimetro soddisfa i criteri della norma ISO 80601-2-61, precedentemente ISO 9919, per la frequenza cardiaca durante movimenti simulati, tremori e movimenti di picco.
- Il test a bassa perfusione utilizza un simulatore di SpO_2 per fornire una frequenza cardiaca simulata, con impostazioni di ampiezza regolabili a vari livelli di SpO_2. Il modulo deve mantenere l'accuratezza in conformità di ISO 80601-2-61, precedentemente ISO 9919, frequenza cardiaca e SpO_2 alla minima ampiezza del polso ottenibile (modulazione 0,3%).
- Nonin Xpod è stato convalidato per l'accuratezza della frequenza del polso da 18–300 bpm in assenza di movimento e da 40–240 bpm con movimento. Il test è stato eseguito usando un simulatore Datrend Oxitest Plus 7.

13.1 Frazione di ossigeno

La frazione di ossigeno erogata al paziente dipende da:

1. impostazione del flusso su myAirvo 3 e
2. il flusso di ossigeno collegato alla porta di ingresso a bassa pressione sulla parte superiore di myAirvo 3.

La concentrazione dell'ossigeno erogato varia significativamente con flussi di riferimento inferiori a 10 L/min con piccole variazioni nel flusso dalla sorgente di erogazione di ossigeno supplementare.

Avvertenza

- Verificare sempre che con la terapia prescritta siano raggiunti i livelli di SpO_2 adatti.
- Monitorare in modo continuativo la SpO_2 nei pazienti che sarebbero soggetti a una significativa desaturazione in caso di interruzione dell'erogazione di ossigeno.
- La frazione di ossigeno ispirata dal paziente sarà inferiore al valore visualizzato se la richiesta inspiratoria di picco del paziente supera il flusso erogato. Quando la richiesta inspiratoria del paziente supera il flusso erogato da myAirvo 3, il paziente aspirerà aria ambiente interna durante l'inalazione. L'inalazione di aria ambiente interna diluirà la FiO_2 (in particolare quando la concentrazione di ossigeno selezionata su myAirvo 3 è alta).

13.2 Standard e certificazioni

Progettato in conformità dei seguenti standard: **IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020 (ed 3.2)** **IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020 (ed 4.1)** **IEC 60601-1-11:2015 + A1:2020** **ISO 80601-2-61:2017** **ISO 80601-2-74:2017 (ed 2.0)** **ISO 80601-2-90:2021**	Non posizionare alcuna parte del dispositivo o degli accessori entro 30 cm (12") da qualsiasi apparecchiatura di comunicazione portatile o mobile a radiofrequenza. myAirvo 3 rispetta i requisiti di compatibilità elettromagnetica di IEC 60601-1-2. In alcune situazioni l'unità può interferire sul funzionamento o subire le interferenze di altre apparecchiature situate nelle vicinanze a causa degli effetti delle interferenze elettromagnetiche. Eccessive interferenze elettromagnetiche possono influenzare la terapia erogata dal dispositivo. In tal caso, spostare myAirvo 3 o la posizione dell'apparecchio che causa interferenza, oppure consultare l'operatore sanitario.
FCC Compliance (Conformità alla Commissione federale per le comunicazioni degli Stati Uniti)	Questo dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono progettati per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emanare energia a radio frequenza e, se non si installa e non si utilizza in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non si esclude tuttavia l'eventualità di interferenza in un impianto particolare. Se questo dispositivo causa interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva (cosa che si può comprendere accendendo e spegnendo il dispositivo), si raccomanda di provare a correggerle in uno dei seguenti modi: • ricollocare o cambiare posizione all'antenna ricevente; • aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore; • collegare il dispositivo a un'uscita in un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore. • Si prega di contattare l'operatore sanitario o il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare per assistenza.

Se il sistema di apparecchiatura medica viene modificato rispetto alle specifiche del produttore, ènecessario procedere a una valutazione della conformità ai requisiti dello standard 60601-1.

Apparecchi accessori connessi a qualsiasi porta di myAirvo 3 devono essere certificati conformi a IEC 60601-1 oppure IEC 60950-1. Tutte le configurazioni devono essere conformi allo standard IEC 60601-1-1. Chi connette apparecchiature esterne alla parte di ingresso del segnale o nella parte di uscita del segnale configura un sistema medico e ha quindi la responsabilità di garantire che il sistema sia conforme ai requisiti dello standard IEC 60601-1-1. In caso di dubbio, consultare il reparto di assistenza tecnica o il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare locale.

Alcuni elementi del software incluso con il prodotto sono forniti su licenza di terzi, inclusi elementi del software soggetti a determinate licenze software open source. Dove richiesto dai termini di tali licenze, Fisher & Paykel Healthcare Limited fornisce informazioni su tali elementi software sul proprio sito web. Per visualizzare queste informazioni, visitare https://www.fphcare.com/airvo3/third-party-licenses. Nota: le informazioni applicabili possono essere aggiornate in concomitanza agli aggiornamenti del software incluso nel prodotto.

F&P myAirvo è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.fphcare.com/certifications.

13.3 Istruzioni per lo smaltimento del dispositivo

Questo dispositivo contiene parti elettroniche e una batteria al litio. Si prega di non gettarlo nella raccolta indifferenziata. Restituire a Fisher & Paykel Healthcare o eliminare secondo le direttive locali per lo smaltimento dei materiali elettronici. Nell'Unione europea, restituire a Fisher & Paykel Healthcare per lo smaltimento.

13.4 Smaltimento di accessori, parti di ricambio e imballaggi

Smaltire gli accessori, le parti di ricambio e gli imballaggi in conformità delle linee guida locali. Una volta utilizzati, mettere il circuito respiratorio e la camera di umidificazione in un sacchetto per i rifiuti e gettare con i rifiuti normali. Gli ospedali devono seguire i propri metodi standard per lo smaltimento dei prodotti contaminati.

14. Glossario

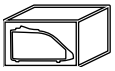
14.1 Icone di stato

Le icone di stato sono visualizzate sulla barra di stato.

Icona	Descrizione
	myAirvo 3 è alimentato da una presa di alimentazione elettrica a parete
	Il touch screen è bloccato per prevenire modifiche accidentali
	Il dispositivo myAirvo 3 InfoUSB è collegato
	Stato della batteria interna (solo quando è installata la batteria opzionale):
	50% di carica residua della batteria
	La batteria è in carica (attualmente al 50% della sua capacità)
	La batteria non si sta caricando in modo corretto†
	Batteria mancante o guasta†
	Sostituire la batteria†

† Verificare che la batteria sia installata correttamente. Sostituire la batteria se il problema persiste.

14.2 Simboli

 Per motivi di sicurezza, consultare le Istruzioni per l'uso	 Avvertenza: superficie calda	 Consultare le istruzioni per l'uso per informazioni dettagliate	 Tasto alimentazione on/off
 Tasto Menu di sistema	 Limiti di allarme	 Pulsante informazioni su dati e grafici	 Frequenza del polso
 Rilevati porta USB e dispositivo USB compatibile	 Simbolo di allarme	 Nessun allarme per SpO_2 o frequenza cardiaca	 Apparecchio di Classe II (a doppio isolamento)
 Intervallo di temperatura	 Intervallo di umidità	 Parte applicata di tipo BF (body floating)	**Rx only** Solo su prescrizione
IP22 Protetto contro la penetrazione di gocce d'acqua e piccoli oggetti	 Condizioni di funzionamento	 Condizioni di stoccaggio e trasporto	 GG-MM-AAAA Data di produzione
 Fabbricante	 Non sicuro per la risonanza magnetica (RM)	 Radiazioni elettromagnetiche non ionizzanti	 GG-MM-AAAA Data di produzione
SN Numero di serie	**REF** Codice prodotto	**LOT** Codice lotto	**EC REP** Rappresentante UE
MD Dispositivo medico	CE 0123 Conformità europea - TÜV SÜD	 Marchio di conformità alle normative (RCM)	 Importatore
 Distributore			

14.3 Termini

bpm: unità per la frequenza respiratoria (respiri per minuto) o per la frequenza cardiaca (battiti per minuto).

Gas respiratorio: fare riferimento a gas respiratorio.

Circuito respiratorio: un circuito riscaldato che eroga i flussi d'aria da myAirvo 3 a un'interfaccia paziente.

Cannula: un dispositivo utilizzato per erogare ossigeno supplementare o un flusso d'aria aumentato attraverso la cavità nasale.

COHb: carbossiemoglobina.

Condensazione: goccioline di acqua che si formano sulle superfici fredde.

Temperatura del punto di rugiada: una misura dell'umidità (vapore acqueo) in un gas, espressa come la temperatura di una superficie su cui inizierebbe a formarsi acqua in forma liquida.

Acqua distillata: acqua trasformata in vapore tramite ebollizione e ricondensata in forma liquida in un contenitore separato per rimuovere le impurità.

ECG: elettrocardiogramma.

EEG: elettroencefalogramma.

Emoglobina effettiva: l'emoglobina nel sangue in grado di trasportare ossigeno.

EKG: elettrocardiogramma.

EMG: elettromiografia.

Espirazione: espulsione dell'aria.

FiO_2: concentrazione di ossigeno nei gas respiratori erogati al paziente.

Flusso: volume dell'aria erogata da myAirvo 3 (misurata in litri al minuto).

Saturazione dell'ossigeno funzionale: frazione di emoglobina effettiva ossigenata.

Piastra riscaldante: piastra metallica calda sulla parte anteriore di myAirvo 3, che riscalda la camera di umidificazione.

Umidità: misura della quantità di vapore acqueo in un gas. Inspirazione: immissione dell'aria.

L/min: litri per minuto. Misura del flusso.

Adattatore per maschera: un'interfaccia paziente che fornisce il gas respiratorio a una maschera collegata.

MetHb: metaemoglobina.

Interfaccia nasale: un'interfaccia paziente che fornisce gas respiratorio attraverso il naso.

Concentratore di ossigeno: un dispositivo che aumenta la concentrazione di ossigeno in una fonte di ossigeno rimuovendo l'azoto.

Fonte dell'ossigeno: una sorgente di ossigeno come una bombola di ossigeno o un concentratore di ossigeno.

Acqua potabile: acqua che può essere bevuta.

PR: frequenza CARDIACA (acronimo di Pulse Rate).

Umidità relativa: misura del contenuto di vapore acqueo di un gas relativamente al contenuto di vapore acqueo al di sopra dell'acqua ferma in un contenitore chiuso.

Gas respiratorio: aria erogata da myAirvo 3 al paziente. Il gas respiratorio può avere una concentrazione di ossigeno più alta rispetto all'aria ambiente interna.

SaO_2: saturazione di ossigeno nel sangue.

SpO_2: saturazione di ossigeno nei capillari periferici.

Interfaccia per tracheostomia: un'interfaccia paziente che eroga gas respiratorio attraverso un accesso tracheostomico.

USB: universal serial bus.

Camera di umidificazione: un contenitore di acqua che viene riscaldato per umidificare i gas respiratori.

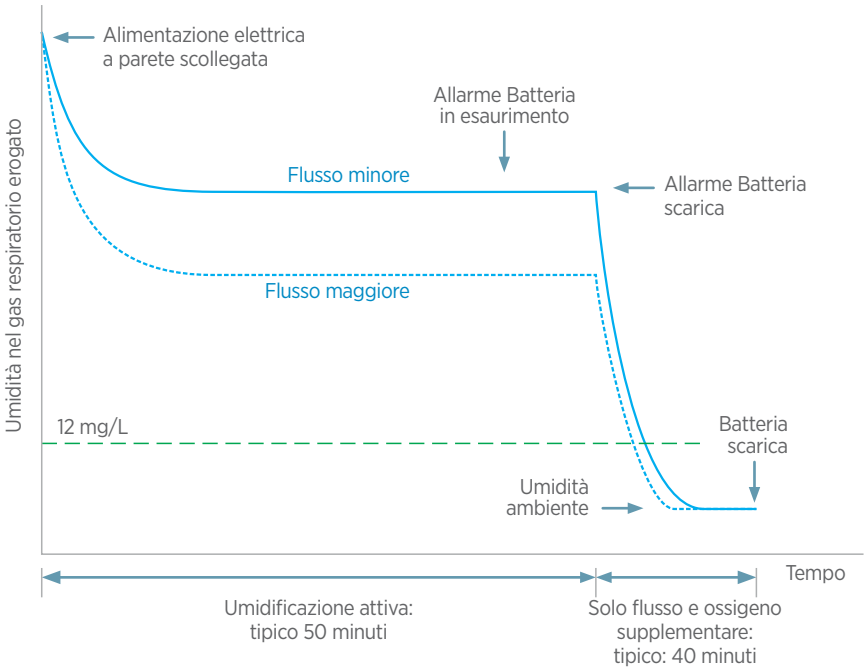
Deflussore di alimentazione dell'acqua: tubo sottile utilizzato per collegare la camera di umidificazione ad autoriempimento alla sacca dell'acqua.

Appendice 1. Comportamento dell'umidificazione durante il funzionamento a batteria

Al fine di preservare la carica della batteria, quando non è alimentato da una presa di alimentazione elettrica a parete, myAirvo 3 riduce l'energia usata per umidificare i gas respiratori. In tutti i casi, myAirvo 3 continua a erogare ossigeno supplementare e gas respiratori finché la batteria non è scarica.

Nel caso dell'alto flusso Optiflow, l'umidificazione attiva dei gas respiratori viene ridotta durante il funzionamento a batteria. Se viene attivato l'allarme Batteria scarica, l'umidificazione attiva viene interrotta per risparmiare la carica della batteria.

Collegare myAirvo 3 a una presa di alimentazione elettrica a parete prima che la batteria si scarichi, per riprendere automaticamente la normale terapia. Se la batteria di myAirvo 3 è scarica, il dispositivo smette di fornire ossigeno supplementare e gas respiratori, si spegne e genera l'allarme Alimentazione assente. Per ripristinare la terapia dopo che il dispositivo è stato spento, collegare myAirvo 3 a una presa di alimentazione elettrica a parete.



myAirvo 3 eroga un'umidità ridotta nel gas respiratorio durante la terapia ad alto flusso Optiflow finché la batteria non è quasi esaurita, momento in cui l'umidità viene disattivata per mantenere l'erogazione di flusso e ossigeno.

Note

Dit document kan op elk moment en zonder kennisgeving worden bijgewerkt, vervangen of verouderd raken door andere documenten. Zorg ervoor dat u de meest recente relevante versie heeft van dit document. Neem contact op met Fisher & Paykel Healthcare als u twijfelt of om specifieke revisies te verkrijgen.

F&P™, myAirvo™, Optiflow™, Optiflow Junior™, AirSpiral™, InfoUSB™, Wigglepads™ en WigglewiNG™ zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Fisher & Paykel Healthcare Limited.

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps® en Flexi Form® zijn handelsmerken van Nonin Medical Inc. Gebruik van andere sensoren dan de PureLight®-sensoren van het merk Nonin met de Nonin Xpod USB-connector kan resulteren in onjuiste prestatie (van de myAirvo 3 en/of Nonin-producten) en maakt de garantie ongeldig. Ga voor informatie over patenten naar: www.nonin.com

Product- of bedrijfsnamen met een ™- of ®-markering zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, Apple®, Mac®, Microsoft®, Windows®.

Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger.

Voordat u begint

- Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor patiënten en zorgverleners voor gebruik bij de myAirvo™ 3. Patiënten mogen de myAirvo 3 enkel onder begeleiding van een zorgverlener gebruiken. Zorg ervoor dat u hun instructies nauwlettend opvolgt. Vraag om meer informatie als u iets niet duidelijk is of als u niet zeker weet hoe u de myAirvo 3 op de juiste manier moet gebruiken.
- Hoewel we denken dat de informatie die hier gepresenteerd wordt correct is, vervangt het niet het professionele advies van uw arts.
- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u uw myAirvo 3 gaat gebruiken. Neem eventuele waarschuwingen en aandachtspunten in acht die u helpen uw myAirvo 3 veilig te gebruiken.
- Als een label op het apparaat of op een accessoire beschadigd of onleesbaar is, neem dan contact op met uw zorgverlener voor een vervanging.
- Uw zorgverlener zal de myAirvo 3 zodanig instellen dat deze klaar is voor uw therapie zodra u het apparaat aanzet. Uw arts zal uw therapie aan u uitleggen en op welke manier deze u kan helpen.

Door deze instructies vindt u waarschuwingen en aandachtspunten, gemarkeerd met onderstaande symbolen. Sommige zijn misschien al bekend, maar zorg ervoor dat u al deze belangrijke punten begrijpt. Vraag uw zorgverlener om uitleg als er iets niet duidelijk is. We willen dat u de myAirvo 3 op een veilige manier gebruikt. Download deze gebruikershandleiding online en bekijk trainingsvideo's op de myAirvo website op: www.fphcare.com/myairvo3

Conventies die in deze handleiding worden gebruikt

Waarschuwing

Een waarschuwing is een potentieel gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel voor u of een gezinslid.

Voorzichtig

Voorzichtig betekent een potentieel gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot klein of matig letsel voor u of een gezinslid.

Opmerking

Opmerkingen benadrukken informatie die belangrijk is om de myAirvo 3 op de juiste manier te gebruiken.

nl

Inhoud

1. Introductie tot de myAirvo 3 5

1.1 Beoogd gebruik . . . 5
1.2 Gebruiksaanwijzing . . . 5
1.3 Contra-indicaties . . . 5

2. Veiligheidsinformatie 6

2.1 Algemeen . . . 6
2.2 Hersteriliseren . . . 9

3. myAIRVO 3 en accessoires 10

4. De myAirvo 3 gebruiken 12

4.1 De myAirvo 3 instellen . . . 12
4.2 De waterkamer voorbereiden . . . 12
4.3 De AirSpiral tube aansluiten . . . 14
4.4 Pulsoxymeter . . . 14
4.5 De myAirvo 3 aanzetten . . . 14
4.6 De zuurstoftoevoer aansluiten . . . 15
4.7 De patiëntinterface aansluiten . . . 16
4.8 Toestemming van de patiënt . . . 17
4.9 De vragenlijsten over profiel en resultaten invullen . . . 19
4.10 Toestemmingsvoorkeuren wijzigen . . . 20
4.11 De vragen in het patiëntdagboek beantwoorden . . . 20
4.12 Schermoverzicht . . . 22
4.13 Tijdens de therapie . . . 23
4.14 De therapie stoppen . . . 28

5. Na gebruik: zorg voor de myAirvo 3 29

5.1 Droogmodus . . . 29
5.2 Dagelijkse verzorging . . . 30
5.3 Wekelijkse verzorging . . . 31
5.4 Tijdschema voor het verwisselen van accessoires . . . 33
5.5 Vervanging van de luchtfilter . . . 34
5.6 Onderhoud . . . 35
5.7 Software-update . . . 36
5.8 Opslag . . . 36

6. Uw therapiedata delen 37

6.1 Uw data . . . 37
6.2 Dataverordening van de Europese Unie . . . 37

nl

6.3 Cellulaire modem . . . 38
6.4 myAirvo 3 InfoUSB . . . 38

7. Uw therapiedata bekijken 40

8. Reizen met de myAirvo 3 41

9. Alarmen 42

9.1 Alarmprioriteit . . . 42
9.2 Hoorbare informatiesignalen . . . 42
9.3 Alarmdetails bekijken . . . 43
9.4 Apparaatalarmen . . . 44
9.5 Het alarmsysteem controleren . . . 46

10. Pulsoxymetrie 47

10.1 De pulsoxymeter instellen . . . 49
10.2 De pulsoxymeter gebruiken . . . 51
10.3 Na gebruik . . . 52
10.4 Problemen oplossen . . . 52
10.5 Beschrijving van metingen . . . 53

11. Geavanceerde instellingen 55

11.1 Het aanraakscherm gebruiken . . . 55
11.2 Aanraakschermvergrendeling . . . 56
11.3 Therapie-instellingen . . . 57

12. Onderdelen en accessoires 60

12.1 Verbruiksartikelen voor patiënten . . . 60
12.2 Vervangende onderdelen en accessoires . . . 61
12.3 Pulsoxymetersensoren en accessoires . . . 61

13. Specificaties 63

13.1 Zuurstoffractie . . . 66
13.2 Normen en goedkeuringen . . . 66
13.3 Instructies voor afvoeren van apparaat . . . 67
13.4 Afvoer van accessoires, reserveonderdelen en verpakking . . . 67

14. Woordenlijst 68

14.1 Statuspictogrammen . . . 68
14.2 Symbolen . . . 69
14.3 Termen . . . 70

Bijlage 1. Bevochtigingsgedrag tijdens werking op batterijen 71

Opmerkingen 72

1. Introductie tot de myAirvo 3

De myAirvo 3 levert bevochtigde high-flow-ademgassen. Deze ademgassen kunnen worden aangevuld met extra zuurstof, indien nodig. Een ingebouwde zuurstofanalysator houdt direct toezicht op de zuurstofconcentratie in het geleverde ademgas. De ademgassen worden geleverd voor ademhaling via een selectie nasale en tracheostoma patiëntinterfaces. De myAirvo 3 kan SpO_2 en polsfrequentie monitoren met een optioneel accessoire voor de pulsoxymeter (zie technische gids van de myAirvo 3 voor meer informatie).

1.1 Beoogd gebruik

De myAirvo 3 is een apparaat voor respiratoire ondersteuning, bedoeld voor het leveren van verwarmde en bevochtigde beademingslucht aan patiënten.

1.2 Gebruiksaanwijzing

De myAirvo 3 is bestemd voor de behandeling van spontaan ademende patiënten, baby's tot volwassenen, die baat zouden hebben bij het met hoge flow toedienen van verwarmde en bevochtigde beademingslucht. Dit is inclusief patiënten waarbij de bovenste luchtwegen zijn gepasseerd. Afhankelijk van de patiëntinterface kan de flow 2 – 60 L/min bedragen. De myAirvo 3 is bestemd voor gebruik bij patiënten thuis en in instellingen voor langdurige zorg.

1.3 Contra-indicaties

Contra-indicaties zijn therapiespecifiek. Raadpleeg de instructies van de patiëntinterfaces en/of slangen- en kamersets voor therapiespecifieke contra-indicaties.

2. Veiligheidsinformatie

De myAirvo 3 en accessoires mogen alleen door, of onder toezicht van, gekwalificeerd personeel gebruikt worden. Lees voordat u de myAirvo 3 gebruikt deze handleiding, in het bijzonder alle waarschuwingen, aandachtspunten en opmerkingen, en de gebruiksaanwijzing die meegeleverd wordt met alle accessoires.

2.1 Algemeen

Bijwerkingen

Bijwerkingen hangen samen met de specifieke therapie. Raadpleeg de instructies van de patiëntinterfaces en/of slangen- en kamersets voor therapiespecifieke bijwerkingen. De aan de patiënt toegediende therapie kan worden beïnvloed door het gebruik van een pneumatische/straalvernevelaar. Raadpleeg de aanwijzingen van de fabrikant van compatibele accessoires en geneesmiddelen voor het correcte gebruik.

Waarschuwingen

- De myAirvo 3 is niet bestemd voor ondersteuning van vitale lichaamsfuncties. Gebruik de myAirvo 3 niet bij patiënten die geen korte onderbreking van therapie kunnen verdragen.
- Patiënten moeten te allen tijde op geschikte wijze worden bewaakt. Neem contact op met uw zorgverlener als u vragen heeft.
- Continue SpO_2-bewaking is vereist voor patiënten bij wie sterke desaturatie optreedt indien de zuurstoftoevoer onderbroken wordt.
- Toediening van ademgas via de neus genereert een positieve luchtwegdruk. In gevallen waarin positieve luchtwegdruk een negatieve invloed op een patiënt kan hebben, moet dit in overweging genomen worden. Om ernstig letsel te voorkomen, moet de patiënt goed worden gecontroleerd op risicofactoren voor luchtweg- en longdrukletsel.
- Therapieverlies treedt op indien de netstroom is uitgeschakeld of afgesloten en de optionele batterij leeg is of niet is geïnstalleerd.
- Gebruik geen verbruiksartikelen voor de patiënt, accessoires of vervangende onderdelen die niet in de gebruikershandleiding of de technische gids van de myAirvo 3 staan. Incompatibele verbruiksartikelen, onderdelen of accessoires kunnen van invloed zijn op de kwaliteit van de therapie, de patiënt schaden, elektromagnetische immuniteit verminderen of elektromagnetische emissie vergroten.
- Gebruik enkel patiëntinterfaces en verwarmde beademingsslangen die in deze handleiding zijn gespecificeerd om loskoppeling tijdens gebruik te voorkomen, vooral wanneer de myAirvo 3 verplaatst wordt.
- Gebruik geen antistatische of elektrisch geleidende tubes of slangen met de myAirvo 3.
- Start of gebruik de myAirvo 3 niet tenzij de configuratie van het apparaat, inclusief alle accessoires, is geverifieerd en correct is.
- Leid accessoires, snoeren en kabels, inclusief de beademingsslang, zorgvuldig om de kans op verstrikking of wurging van de patiënt te verkleinen.
- Houd de luchtopeningen vrij van pluis, stof, haar en andere vreemde objecten.
- Te veel huisdierenhaar in het huis kan de luchtfilter blokkeren en de prestaties ondermijnen. Controleer de luchtfilter regelmatig en vervang in geval van ophoping van vuil.
- Zorg ervoor dat er geen water uit de waterkamer de myAirvo 3 inkomt bij het verplaatsen van het apparaat.

- Inspecteer de myAirvo 3 en accessoires vóór gebruik visueel en vervang ze als ze beschadigd of vermoedelijk beschadigd zijn. Het gebruik van een beschadigd apparaat of accessoires kan de prestaties nadelig beïnvloeden en/of de veiligheid in gevaar brengen.
- Gebruik geen accessoires na de maximale gebruiksperiode aangegeven in deze gebruikershandleiding. Het overschrijden van de maximale gebruiksduur kan leiden tot ernstig letsel, inclusief infectie.
- Zorg ervoor dat het akoestisch alarmsignaal hoorbaar is door de instructies in *Hoofdstuk 4.6 Het alarmsysteem controleren* te volgen om het alarm te testen voordat de therapie van de patiënt wordt gestart.
- Gebruik de myAirvo 3 niet voor meer dan één patiënt zonder het desinfectieproces te volgen tussen de patiënten. Vraag advies aan een zorgverlener voor de verwerkingsinstructies.
- Als een label op het apparaat of op een accessoire beschadigd of onleesbaar is, neem dan contact op met uw zorgverlener voor een vervanging.
- Sluit de myAirvo 3 niet aan op de batterij van een op een batterij werkende rolstoel, omdat dit de prestaties van het apparaat en de geleverde therapie nadelig kan beïnvloeden.
- Stel de myAirvo 3-batterij niet bloot aan water, vuur of extreme hitte. De batterij niet pletten, uit elkaar halen of doorboren, en de aansluitpunten niet kortsluiten.
- Gebruik de myAirvo 3 niet als apneumonitor.
- Gebruik de myAirvo 3 niet voor aritmie-analyse.
- Als een batterij lekt, moet u ervoor zorgen dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als er contact is geweest, was het getroffen gebied dan met ruime hoeveelheden water en zoek medische hulp.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als een cel of batterij is ingeslikt.

Gebruiksomstandigheden

- Gebruik de myAirvo 3 niet op hoogten of bij temperaturen die zich buiten het nominale bereik bevinden dat vermeld staat in het specificatiegedeelte van de handleiding. Gebruik buiten deze vermelde bereiken kan de werking van de apparatuur aantasten, wat dan weer kan leiden tot gevaar voor de gezondheid van de patiënt.
- Gebruik de myAirvo 3 of accessoires niet tijdens defibrillatie.
- Gebruik de myAirvo 3 niet in een omgeving met magnetische resonantiebeeldvorming (MRI).
- Gebruik de myAirvo 3 of de accessoires niet tijdens elektrocauterisatie.
- Explosiegevaar: Gebruik de myAirvo 3 niet in de nabijheid van ontvlambare anesthetica, gassen of andere brandbare stoffen in combinatie met lucht, zuurstofverrijkte omgevingen of lachgas.
- Gebruik de myAirvo 3 of accessoires niet naast of gestapeld op andere apparatuur, aangezien dit kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik noodzakelijk is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal werken.

Brandwonden voorkomen:

- Raak het hete oppervlak van de verwarmingsplaat of de kamerbodem niet aan.
- Lees alle waarschuwingen in *Hoofdstuk 4.6. Sluit de zuurstoftoevoer* aan voordat de myAirvo 3 wordt gebruikt met zuurstof.
- Gebruik de myAirvo 3 nooit als:
    - er gaten, scheuren of knikken in de verwarmde beademingsslang zitten of deze op enigerlei wijze is beschadigd;
    - het apparaat niet goed werkt;
    - er water in het apparaat is gekomen.

- Beperk nooit de ventilatie rond de myAirvo 3, waardoor deze oververhit kan raken.
- Blokkeer nooit de instroom van lucht in de myAirvo 3 door de myAirvo 3 af te dekken of op een zacht oppervlak te leggen (bijv. een bed, bank of deken). Het blokkeren van de instroom van lucht kan de toevoer van ademgas naar de patiënt verstoren.
- Zorg dat de lucht onbelemmerd door de myAirvo 3 en de beademingsslang kan stromen.

Elektrische schokken voorkomen:

- Ter bescherming tegen elektrische schok, verwijder de sensor altijd en koppel de pulsoxymeter volledig los voordat de patiënt in bad gaat.
- Schakel de myAirvo 3 vóór het reinigen altijd uit en koppel het apparaat los van de netstroom.
- De myAirvo 3 en de accessoires niet opbergen of gebruiken waar het in water kan vallen of daarin kan worden getrokken. Stop meteen met het gebruik van de myAirvo 3 als er water in de behuizing is gekomen en koppel het netsnoer los van de stroomtoevoer.
- Gebruik de myAirvo 3 nooit als deze één van de volgende zaken het geval is of wordt vermoed:
  - als het gevallen of beschadigd is,
  - als het netsnoer of de stekker beschadigd is;
  - als het in het water is gevallen.

  Raadpleeg de technische gids van de myAirvo 3 voor informatie over het vervangen van een beschadigd netsnoer.
- Koppel het netsnoer nooit onnodig lost van de myAirvo 3. Trek aan de stekker als u het netsnoer uit het stopcontact haalt, nooit aan de kabel. Trek niet aan de kabel.
- Het is niet toegestaan om de myAirvo 3, pulsoxymeterapparatuur of accessoires te repareren, te openen, te demonteren of aan te passen, behalve zoals beschreven in deze gebruikershandleiding of de technische gids van de myAirvo 3. Stuur de myAirvo 3 indien nodig terug naar uw Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger voor onderhoud.
- Raak de patiënt niet tegelijkertijd met geleidende onderdelen van het apparaat aan, zoals USB-poorten.

Verstikking en inhalatie van voorwerpen voorkomen:

- De myAirvo 3 niet gebruiken als de luchtfilter niet juist is geïnstalleerd.
- Nooit een voorwerp in een opening of slang steken of laten vallen.
- Zorg ervoor dat de myAirvo 3 tijdens gebruik waterpas staat en lager dan het hoofd van de patiënt.

Aandachtspunten

- Als de batterij minder dan 35 % vol is, wordt het alarm Batterij bijna leeg weergegeven. Als de batterij minder dan 20 % vol is, wordt het alarm Kritisch lage batterij weergegeven.
- Verbind de myAirvo 3 meteen met netstroom na een alarm Batterij bijna leeg om te voorkomen dat de therapie wordt stopgezet wanneer het apparaat uitschakelt.
- Zorg ervoor dat de myAirvo 3 luchtbevochtiger ten minste 20 cm (8″) van uw lichaam verwijderd is bij het inschakelen om blootstelling aan radiofrequentie-energie van het ingebouwde cellulaire modem te verminderen.
- De hoeveelheid therapietijd die over is na het alarm Batterij bijna leeg varieert, afhankelijk van de leeftijd van de batterijmodule. Alle batterijen verliezen capaciteit als ze ouder worden.

Opmerkingen

- Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Fisher & Paykel Healthcare, maken de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken ongeldig.
- De ingebouwde zuurstofanalysator maakt gebruik van ultrasone meettechnologie. Deze hoeft niet ter plaatse gekalibreerd te worden.
- Opmerking voor de gebruiker: Als er zich tijdens het gebruik van dit apparaat een ernstig incident heeft voorgedaan, breng dan uw lokale Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger en de bevoegde autoriteit in uw land op de hoogte.

2.2 Hersteriliseren

Waarschuwingen

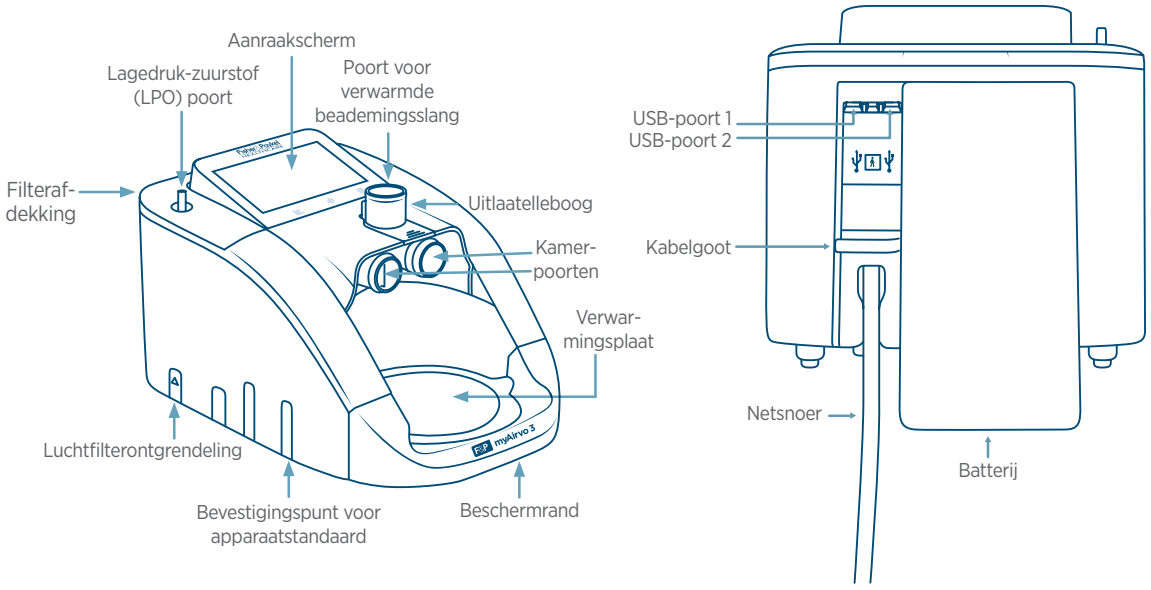
- Wanneer de myAirvo 3 voor meerdere patiënten gebruikt wordt (bijvoorbeeld in een instelling voor langdurige zorg) volgt u de ziekenhuisrichtlijnen voor infectiecontrole om het risico op kruisbesmetting te verminderen. De myAirvo 3 is geen afgesloten systeem.
- Dompel de myAirvo 3 of accessoires niet onder in een reinigingsvloeistof en probeer niet te steriliseren met een autoclaaf, bestraling, stoom, gas, etheenoxide of enige andere methode. Hierdoor wordt het apparaat ernstig beschadigd. Elk apparaat en elke accessoire die zo behandeld is, moet worden weggegooid. Het zal nooit meer goed werken.
- Gebruik geen oplossingen, suspensies, emulsies, anesthetica of inadembare gassen die niet in deze gebruikershandleiding worden vermeld. Ze zijn mogelijk niet compatibel met de verbruiksartikelen voor de patiënt, het apparaat of de accessoires.
- Gebruik alleen originele vervangende batterijmodules van Fisher & Paykel Healthcare om schade aan de myAirvo 3, te hoge temperatuur, brand of explosie te voorkomen.
- Gooi de batterij niet in een vuur; het kan vlam vatten en exploderen.
- Gooi batterijen weg in overeenstemming met de plaatselijke richtlijnen.

nl

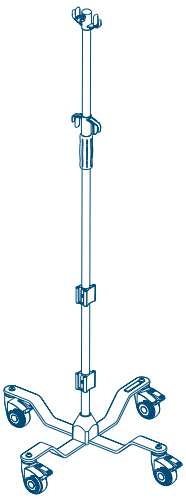
3. myAIRVO 3 en accessoires

Dit hoofdstuk toont het Airvo 3-systeem en compatibele accessoires.

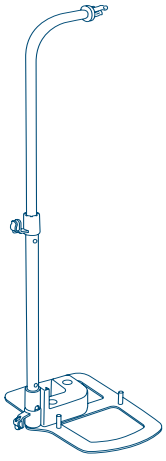
myAirvo 3 flowgenerator en luchtbevochtiger



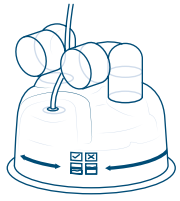
Compatibele accessoires



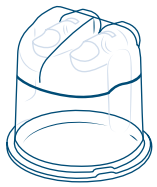
Mobiele infuusstandaard



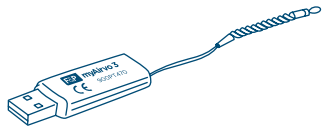
Compacte standaard



Zelfvullende kamer



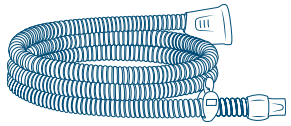
Herbruikbare kamer



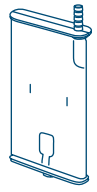
myAirvo 3 InfoUSB en F&P InfoSmart™



Waterzak



AirSpiral tube



Luchtfilter

Neuscanule



Optiflow+

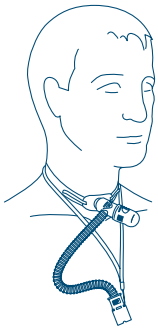
OPT942E	MYOPT9SMALL	MYDUETSMALL
OPT944E	MYOPT9MEDIUM	MYDUETMEDIUM
OPT946E	MYOPT9LARGE	MYDUETLARGE



Optiflow Junior 2

OJR416HM
OJR418HM

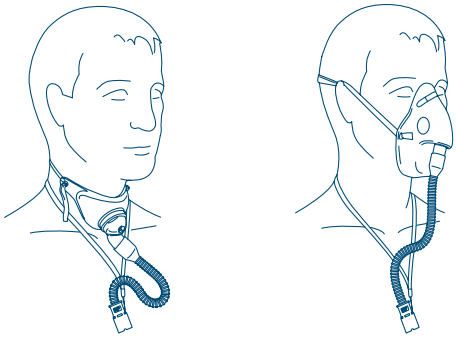
Tracheostoma-interface



Optiflow+

MYOPT9TRACHE
OPT970E

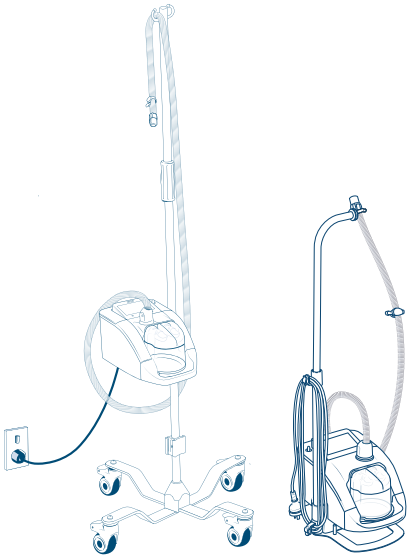
Maskerinterface-adapter



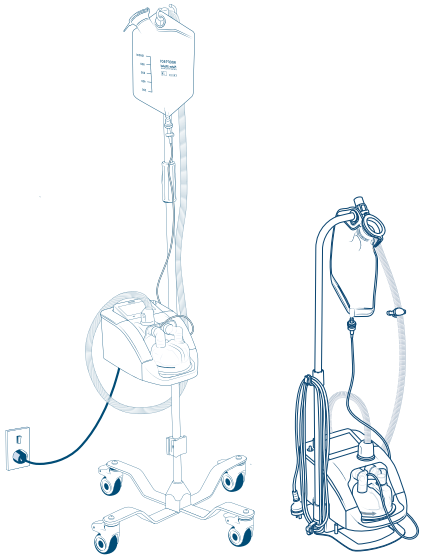
Optiflow+

MYOPT9MASK
OPT980E

myAirvo 3-opstelling



Herbruikbare kamer

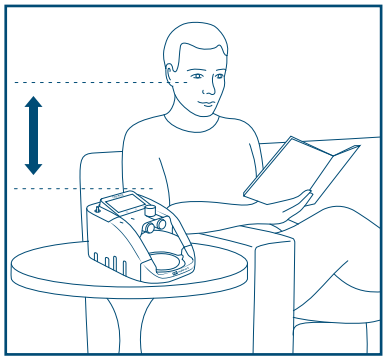


Zelfvullende kamer

4. De myAirvo 3 gebruiken

Aan het begin van elke therapiesessie moet u de myAirvo 3 voorbereiden.

4.1 De myAirvo 3 instellen



Voordat u met uw therapie begint, moet u controleren of het apparaat waterpas staat en of de bovenkant van de luchtbevochtiger lager dan uw hoofd is gedurende de therapie.

Als de optionele batterij niet in uw apparaat is geïnstalleerd, kunt u de myAirvo 3 direct op de vloer plaatsten, op een lage plank of op een apparaatstandaard. Als de optionele batterij in uw apparaat is geïnstalleerd, moet u een apparaatstandaard gebruiken om te zorgen dat het apparaat waterpas staat. Raadpleeg de myAirvo 3-opstelling in hoofdstuk 3.

Zet de myAirvo 3 naast het bed of de stoel waar u het apparaat gaat gebruiken.

Waarschuwingen

- Zet de myAirvo 3 niet hoger dan het hoofd. Als u de myAirvo 3 hoger dan het hoofd neerzet, kan er water in de beademingsslang terechtkomen, wat geïnhaleerd kan worden en verstikking of ander letsel kan veroorzaken.
- Dek de myAirvo 3 niet af en plaats het niet in de buurt van een warmtebron (binnen 1 m, 3'). Het afdekken van het apparaat met een deken of het apparaat blootstellen aan een straalverwarming of open haard bijvoorbeeld, kan ervoor zorgen dat het apparaat oververhit en defect raakt.
- Verplaats de myAirvo 3 niet tijdens het gebruik van therapie, ook niet met behulp van de mobiele infuusstandaard.
- Bedek het apparaat niet en plaats het niet naast materialen die de gasinlaat kunnen blokkeren, waardoor de therapie van de patiënt wordt verstoord.

4.2 De waterkamer voorbereiden

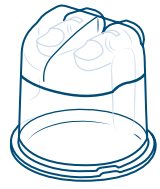
De ademhalingsgassen worden verwarmd en bevochtigd in de waterkamer.

Er zijn twee soorten waterkamers beschikbaar voor de myAirvo 3, de:

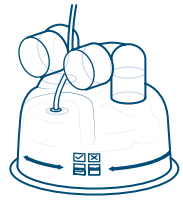
- herbruikbare kamer, en
- zelfvullende kamer.

Volg de stappen in de gebruikershandleiding die bij uw kamer of slang- en kamerset zijn geleverd om uw kamer in te stellen.

In de onderstaande tabel wordt getoond hoe lang een volle waterkamer of waterzak op de myAirvo 3 bij verschillende flowsnelheden ongeveer zal meegaan.



Herbruikbare kamer



Zelfvullende kamer

Flow (L/min)	myAirvo 3 watergebruik tijd in uren	
	Herbruikbare kamer (MYAIRVOCHAMBER1) (560 mL)	Zelfvullende kamer en waterzak (MYAIRVOKIT1 en 900PT401) (1000 mL)
2	72	129
5	33	60
10	17	31
15	11	21
20	9	16
25	7	12
30	6	10
35	5	9
40	4,5	8
45	4	7
50	3,5	6,5
55	3	5,5
60	3	5

Waarschuwingen

- Zorg ervoor dat u zichzelf niet verbrandt tijdens het verwijderen van de waterkamer of het verplaatsen van de myAirvo 3. Het water in de kamer en de bodem van de kamer is tijdens en na gebruik heet.
- Zet de myAirvo 3 niet aan zonder dat de waterkamer is aangebracht.
- Houd de waterkamer waterpas tijdens het verplaatsen van de myAirvo 3. Er kan water in de myAirvo 3 komen en deze beschadigen als u het apparaat scheef houdt terwijl er water in de kamer zit.
- Gebruik de automatisch vullende waterkamer niet als deze is gevallen of leeg is geraakt. Hierdoor kan de kamer overvuld raken.
- Het water in de kamer en de onderzijde van de kamer zijn heet tijdens gebruik. Zorg dat u zich niet verbrand wanneer u de kamer eruit haalt of de myAirvo 3 verplaatst.
- Gebruik de zelfvullende kamer niet als het waterniveau tot boven de maximum vullijn stijgt. Hierdoor kan water in de luchtweg van de patiënt komen.

Aandachtspunten

- Gebruik alleen gedestilleerd water in de zelfvullende kamer. Het toevoegen van andere stoffen kan de bevochtiger beschadigen en de geleverde therapie nadelig beïnvloeden.
- Gebruik alleen drinkbaar water of gedestilleerd water in de herbruikbare kamer. Het toevoegen van andere stoffen kan de bevochtiger beschadigen en de geleverde therapie nadelig beïnvloeden.

4.3 De AirSpiral tube aansluiten

De AirSpiral tube brengt de ademgassen gegenereerd door de myAirvo 3 naar de nasale, tracheostoma of maskerinterface-adapter. Deze wordt opgewarmd om condensvorming in de ademhalingsslang te helpen voorkomen.

Gebruik alleen compatibele AirSpiral tubes die gespecificeerd worden in de lijst met verbruiksartikelen voor patiënten.

Volg de stappen in de gebruikershandleiding die wordt meegeleverd met de AirSpiral tube of de AirSpiral tube- en kamerset om de AirSpiral tube in te stellen.

Waarschuwingen

- Laat de verwarmde beademingsslang niet lange tijd in direct contact komen met de huid om het risico op verbranding te voorkomen. Uw zorgverlener beoordeelt de voorwaarden voor veilig contact, zoals de duur en huidconditie.
- Geen enkel deel van de verwarmde beademingsslang mag worden afgedekt of verwarmd. De beademingsslang afdekken of verwarmen (bijv. met een deken, isolerende laag, beddengoed, verwarming of couveuse) kan invloed hebben op de kwaliteit van de therapie of kan resulteren in ernstig letsel.

Voorzichtig

Houd de verwarmde beademingsslang uit de buurt van elektrische monitorkabels (zoals EEG, ECG/EKG, EMG, pulsoxymeter) om verstoring van het signaal dat gemonitord wordt te voorkomen.

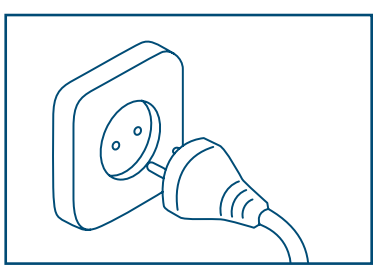
4.4 Pulsoxymeter

Volg de instructies in het hoofdstuk *Pulsoximetrie* als uw zorgverlener u een pulsoxymeter heeft gegeven om uw bloed-zuurstofsaturatie (SpO_2) te monitoren.

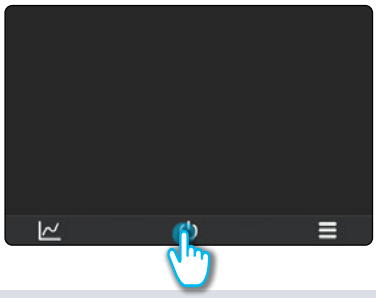
4.5 De myAirvo 3 aanzetten

Zorg ervoor dat de myAirvo 3 op een plek staat waar u hem niet hoeft te verplaatsen wanneer u met de therapie begint.

Vergrendel de wielen van de mobiele infuusstandaard om te voorkomen dat de myAirvo 3 gaat bewegen.



Steek het netsnoer van de myAirvo 3 in het stopcontact. Plaats de myAirvo 3 zo dat de netsnoeraansluiting op het stopcontact gemakkelijk te bereiken is en u deze zo nodig kunt loskoppelen.



Zet de myAirvo 3 aan door de aan/uit-knop 2 seconden in te drukken.

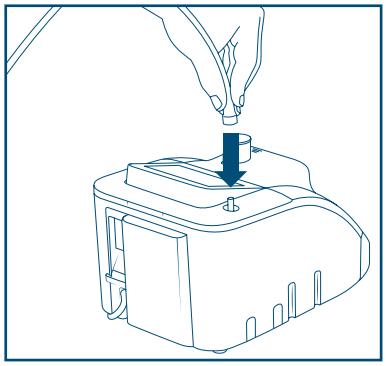
Waarschuwingen

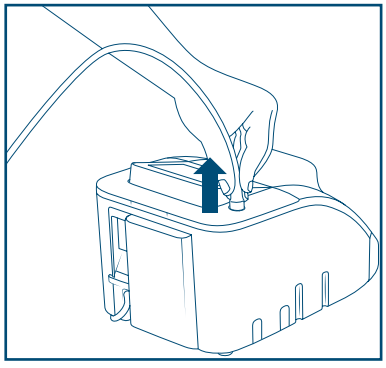
- Zorg ervoor dat de myAirvo 3 droog is voordat u de stekker in het stopcontact steekt om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik de myAirvo 3 niet als het apparaat, het netsnoer of een van de accessoires beschadigd, vervormd of gebarsten is. Een beschadigde kabel kan u een fatale elektrische schok geven.
- Zorg ervoor dat u niet verstrikt raakt in het netsnoer, of eventuele verlengkabels, terwijl de myAirvo 3 in gebruik is om verstikking of verwurging te voorkomen.
- Zet de myAirvo 3 niet aan zonder dat de waterkamer is aangebracht.
- Therapieverlies treedt op indien de netstroom is uitgeschakeld of afgesloten en de optionele batterij leeg is of niet is geïnstalleerd.

Opmerking

Houd het aanraakscherm van de myAirvo 3 schoon en droog om de responsiviteit te garanderen. Mogelijk verminderen de prestaties als het scherm nat wordt.

4.6 De zuurstoftoevoer aansluiten





Als aan u aanvullende zuurstof is voorgeschreven, sluit dan de zuurstoftoevoer aan terwijl de myAirvo 3 opwarmt. Sluit de slang van de zuurstoftoevoer aan op de zuurstofpoort bovenop de myAirvo 3. Duw de zuurstofslang stevig op de connector.

Volg de instructies van uw zorgverlener over het aanzetten van de zuurstoftoevoer en selecteer de voorgeschreven flowsnelheid. Het is belangrijk dat u zowel de flowsnelheid van zuurstof als van de myAirvo 3 gebruikt zoals voorgeschreven door uw arts. Wijzig de voorgeschreven instelling niet zonder eerst uw zorgverlener te raadplegen.

Als een FiO_2 Hoog of FiO_2 Laag alarm optreedt, controleer dan of de zuurstofslang goed is bevestigd en of u de zuurstofbron juist heeft ingesteld. Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.

Zet uit en ontkoppel de zuurstof aansluiting wanneer uw therapie is afgelopen.

Waarschuwingen

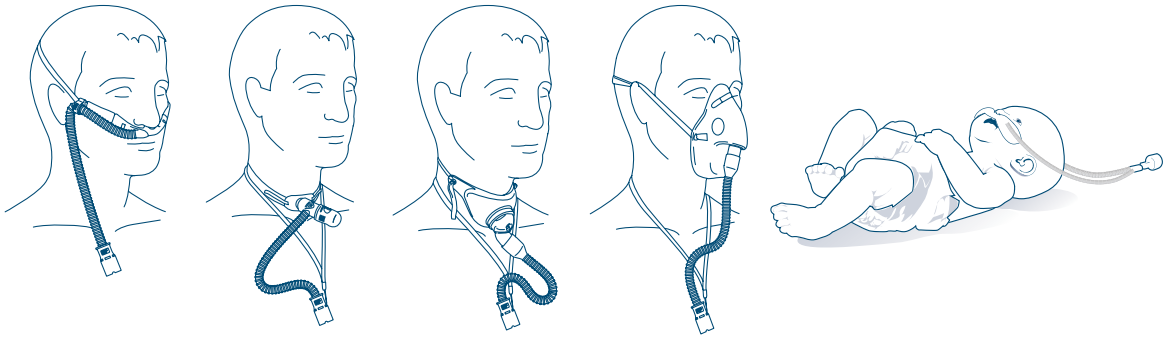
- Smeer geen verbindingen, aansluitingen, slangen of andere accessoires van de apparatuur om het risico op brand en brandwonden te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de myAirvo 3 uit staat voordat u de zuurstof ontkoppelt.
- Gebruik geen zuurstof tijdens het roken, in de buurt van vonken of open vuur.
- Er bestaat brandgevaar in verband met de verrijking van zuurstof tijdens zuurstoftherapie. Gebruik de apparatuur of accessoires niet in de buurt van vonken of open vuur.
- Zuurstof bevordert het ontstaan en verspreiden van een brand. Laat de neuscanule of het masker niet op bedovertrekken of kussens liggen als het apparaat is ingeschakeld maar niet in gebruik is; de zuurstof zal de materialen brandbaarder maken. Schakel het apparaat uit wanneer het niet in gebruik is om zuurstofverrijking te voorkomen.
- Het is de verantwoordelijkheid van de verantwoordelijke organisatie om ervoor te zorgen dat de zuurstofbron compatibel is met het nominale drukbereik, de flowsnelheid en de zuurstofconcentratie zoals wordt weergegeven op de apparatuur en wordt vermeld in de gebruiksaanwijzing, aangezien dit de prestaties van de apparatuur of het pijpleidingsysteem kan beïnvloeden, wat dan weer erg schadelijk kan zijn voor de gezondheid.
- Roken tijdens zuurstoftherapie is gevaarlijk en kan leiden tot brandwonden aan het gezicht of de dood. Laat roken of open vuur niet toe in de kamer waar de apparatuur of zuurstofhoudende accessoires zich bevinden. Wil de patiënt roken, schakel dan altijd de apparatuur uit, verwijder de canule en verlaat de kamer waar de apparatuur zich bevindt. Is het niet mogelijk om de kamer te verlaten, wacht dan 10 minuten nadat de apparatuur werd uitgeschakeld.
- Verbind geen zuurstof met een flowsnelheid groter dan 15 L/min met de zuurstofingangspoort van de myAirvo 3.
- Zuurstof mag uitsluitend worden toegevoegd via de ingangspoort aan de bovenkant van de filter. De filter moet op de juiste manier in de filtersleuf zitten.
- Geleverde zuurstofconcentratie kan beïnvloed worden door veranderingen in de myAirvo 3 instellingen voor flowsnelheid, flowsnelheid van aanvullende zuurstof, patiëntinterface of eventuele blokkering van de luchtstroom.
- Zorg ervoor dat de luchtfilter op de juiste manier geïnstalleerd is voordat u de aanvullende zuurstof aansluit.
- Verbindt enkel puur zuurstofgas of zuurstof geleverd door een zuurstofconcentrator aan de zuurstofingangspoort op de myAirvo 3, volgens de aanwijzingen van de zorgverlener. De myAirvo 3 kan een onjuiste zuurstofconcentratie weergeven als enig ander gas of mengsel van gassen is verbonden, of als de myAirvo 3 niet juist ingesteld is voor de verbonden zuurstoftoevoer.
- Gebruik alleen lotions en/of zalven die zijn geëtiketteerd als zuurstofcompatibel om het risico op brand en brandwonden te voorkomen.
- Zuurstof moet worden uitgeschakeld voordat de myAirvo 3 wordt uitgezet zodat er geen zuurstof zich in het apparaat ophoopt.

4.7 De patiëntinterface aansluiten

Uw zorgverlener zal samen met u de juiste patiëntinterface selecteren en u laten zien hoe u deze aanpast voor een comfortabele pasvorm. Praat met uw arts als u vragen of zorgen heeft.

Volg de stappen in de gebruikershandleiding die is meegeleverd met uw interface om uw AirSpiral tube aan te sluiten.

Bepaalde patiëntinterfaces, zoals de Optiflow Junior 2 nasal cannula, beperken het bereik van de flowsnelheid die aan de patiënt geleverd kan worden. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de patiëntinterface voor meer informatie.



Waarschuwingen

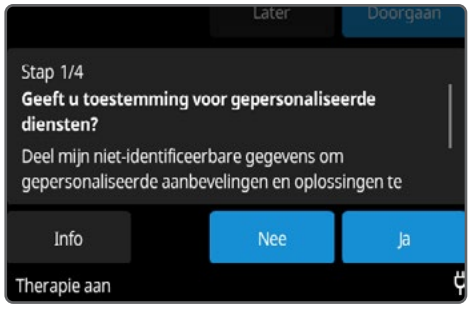
- Zorg voor voldoende opzettelijke lekkage tussen het beademingssysteem en de patiënt om het uitademen voor de patiënt mogelijk te maken
- Gebruik geen afgesloten patiëntinterfaces met Optiflow high-flow-therapie om het risico op verstikking of barotrauma te vermijden

4.8 Toestemming van de patiënt

De myAirvo 3 zal vragen of u uw data wilt delen met Fisher & Paykel Healthcare ter ondersteuning van toekomstige productverbeteringen. Uw deelname is vrijwillig. U kunt zich op elk moment aan- of afmelden door uw Toestemmingsvoorkeuren in het menu Apparaatinformatie te wijzigen.



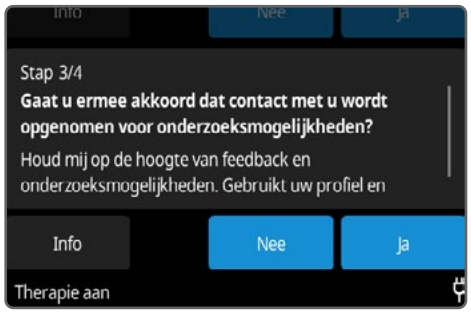
Tik, wanneer dit wordt gevraagd, op Doorgaan om de toestemmingsformulieren te bekijken of op Later om deze stap over te slaan en de therapie te starten.



Als Doorgaan is geselecteerd, wordt u door drie toestemmingsformulieren geleid:

- gepersonaliseerde diensten
- ontwikkeling ondersteunen
- onderzoeksmogelijkheden.

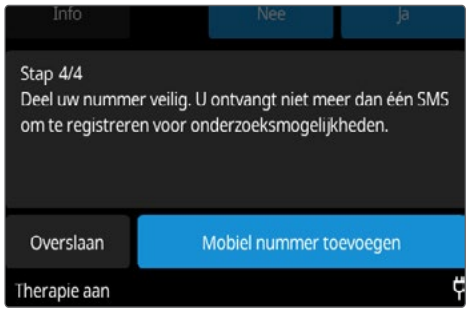
Raak voor elk toestemmingsformulier het scherm aan en swipe omhoog of omlaag om alle informatie te bekijken.



Tik op de knop Informatie om de Privacyverklaring te bekijken.

Tik op Nee als u geen toestemming geeft of op Ja als u toestemming geeft.

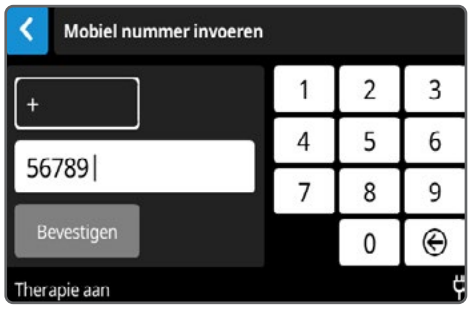
U heeft de mogelijkheid om uw keuzes te bekijken en te wijzigen voordat u uw antwoorden indient bij Fisher & Paykel Healthcare.



Als u toestemming geeft dat er contact met u wordt opgenomen voor onderzoeksmogelijkheden, zal het myAirvo 3-apparaat u vragen uw mobiele nummer toe te voegen.

Tik op Overslaan als u uw mobiele nummer niet wilt opgeven.

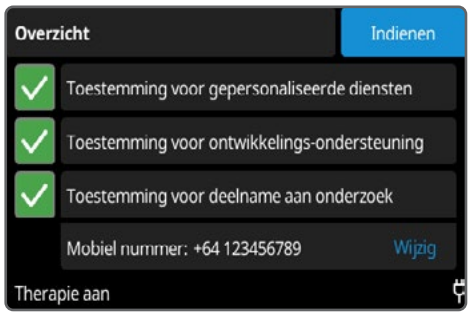
Tik op Mobiel nummer toevoegen als u uw mobiele nummer wilt opgeven.



Tik op de cijfers op het scherm om uw landcode en mobiele nummer in te voeren.

Tik op Bevestigen nadat u uw landcode en mobiele nummer heeft ingevoerd.

Tik op de knop Vorige < om terug te keren naar het vorige scherm als u uw mobiele nummer niet wilt opgeven.



Bekijk uw antwoorden en als u tevreden bent, tikt u op Indienen om uw antwoorden door te sturen naar Fisher & Paykel Healthcare.

Om uw antwoorden te wijzigen of om meer informatie te bekijken, kunt u het volgende doen:

Toestemming wijzigen – Vink het selectievakje aan naast de regel die u wilt wijzigen.

Privacyverklaring bekijken - Tik op het toestemmings-formulier waarvoor u de privacyverklaring wilt lezen.

Mobiele nummer bewerken - Tik op Bewerken naast het mobiele nummer dat u wilt bijwerken.

Mobiele nummer toevoegen - Tik op Mobiel nummer toevoegen.

Als u tevreden bent met uw antwoorden, tikt u op Indienen om deze door te sturen naar Fisher & Paykel Healthcare.

Raadpleeg hoofdstuk 4.10 als u uw Toestemmingsvoorkeuren op een later moment wilt wijzigen of bijwerken.

4.9 De vragenlijsten over profiel en resultaten invullen

De myAirvo 3 zal u vragen een eenmalige profielvragenlijst en een maandelijkse resultatenvragenlijst in te vullen indien u toestemming heeft gegeven voor het ontvangen van gepersonaliseerde diensten en/of ontwikkeling ondersteunen. Als u geen toestemming heeft gegeven, zal de myAirvo 3 u niet vragen deze vragenlijsten in te vullen.

Profielvragenlijst:



Tik, wanneer dit wordt gevraagd, op Ja om de vragen te beantwoorden of op Misschien later om deze stap over te slaan en de therapie te starten.

Als u 3 keer Misschien later heeft geselecteerd, wordt de vraag bij het opstarten niet meer gesteld.

Resultatenvragenlijst:



Tik, wanneer dit wordt gevraagd, op Doorgaan om de vragen te beantwoorden of op Misschien later om deze stap over te slaan en de therapie te starten.

De komende 30 dagen wordt de vraag bij het opstarten niet meer gesteld. Als u 3 keer Misschien later heeft geselecteerd, wordt de vraag niet meer gesteld.



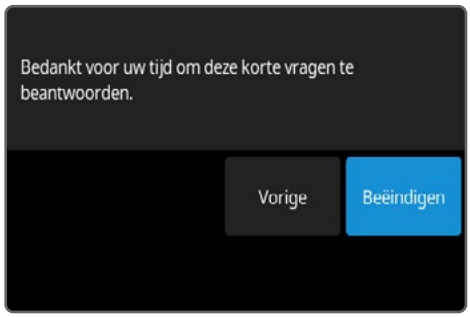
Beantwoord elke vraag door te tikken op de knop die u en uw aandoening het beste beschrijft.

- Tik op Overslaan als u de vraag niet wilt beantwoorden.
- Tik op Vorige om uw antwoord op de vorige vraag te wijzigen.



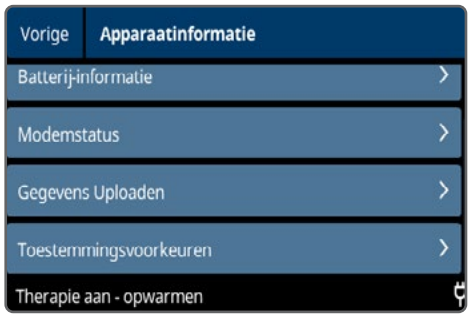
De knop Volgende verschijnt als u één van de vragen van de selectievakjes selecteert.

Tik op Overslaan als u de vraag niet wilt beantwoorden.



Als u tevreden bent met uw antwoorden, tikt u op Voltooien om uw antwoorden door te sturen naar Fisher & Paykel Healthcare.

4.10 Toestemmingsvoorkeuren wijzigen



Om uw Toestemmingsvoorkeuren te wijzigen, tikt u op ☰ om het myAirvo 3 menu te openen.

Tik op Apparaatinformatie. U moet mogelijk omhoog/omlaag swipen om alle opties te zien.

Tik op Toestemmingsvoorkeuren.



Tik op > op het toestemmingsformulier waarvoor u uw antwoord wilt wijzigen.



Tik op Nee als u geen toestemming geeft of op Ja als u toestemming geeft.

Tik op Informatie om de Privacyverklaring te bekijken.

4.11 De vragen in het patiëntdagboek beantwoorden

Als uw zorgverlener het verzamelen van het patiëntdagboek heeft ingeschakeld, zal de myAirvo 3 u meldingen geven wanneer u de vragen moet beantwoorden die voor u geselecteerd zijn. Niet alle zorgverleners hebben deze informatie nodig, dus de myAirvo 3 kan deze stap overslaan.



Tik, wanneer dit wordt gevraagd, op Ja om de vragen te beantwoorden of op Nee om deze stap over te slaan en de therapie te starten.



Beantwoord elke vraag door te tikken op de knop die uw aandoening het beste beschrijft.

Beantwoord de vragen in volgorde. Uw zorgverlener kan andere vragen hebben geselecteerd da de hieronder getoonde voorbeelden.

Uw antwoorden worden niet meteen verstuurd. U kunt alle antwoorden bekijken en wijzigen voordat u uw antwoorden verstuurd naar uw zorgverlener.



De vorige vraag, en uw antwoord, worden boven aan het scherm weergegeven.

Uw antwoord op de vorige vraag wijzigen:

1. Tik op uw antwoord dat bovenaan het scherm staat
2. Selecteer een nieuw antwoord.



Bekijk al uw antwoorden nadat u alle vragen heeft beantwoord. Verander alles dat u wilt veranderen.

- Tik op een vraag om uw antwoord te wijzigen



- Raak het scherm aan en swipe naar beneden of naar boven om alle vragen en uw antwoorden te bekijken.



Wanneer u tevreden bent met uw antwoorden, tikt u op de knop Indienen om uw antwoorden door te sturen naar uw zorgverlener.

Waarschuwing

Neem direct contact op met uw zorgverlener als u ernstige symptomen heeft.

4.12 Schermoverzicht

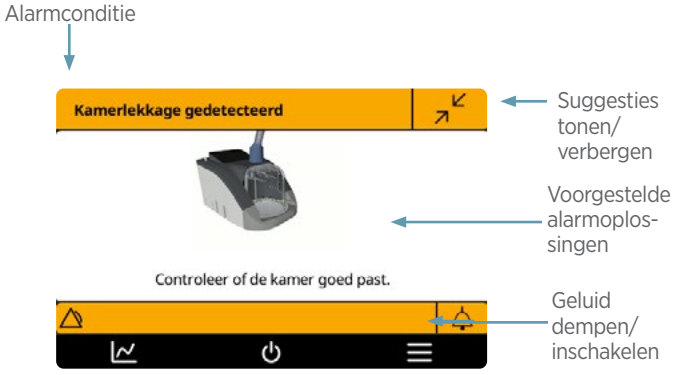
U ziet het startscherm wanneer de myAirvo 3 wordt aangezet. Uw zorgverlener zal de myAirvo 3 het beste instellen voor uw therapie. De meeste gebruikers hoeven geen instellingen te wijzigen.



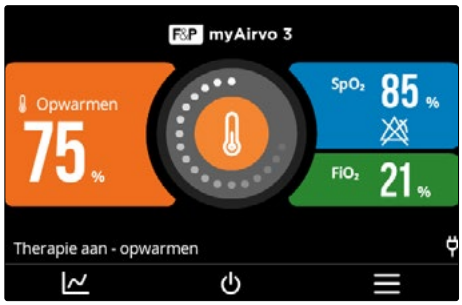
4.12.1 Alarmen

U kunt een alarm zien als er onverwacht iets gebeurt. De myAirvo 3 zal acties voorstellen om u te helpen het probleem op te lossen. Zie *Hoofdstuk 9. Alarmen* voor meer hulp bij het oplossen van alarmen.

Alarmen kunnen 120 seconden worden stilgezet door op de knop Geluidspauze ( ) te tikken.



4.12.2 Opwarmen







De myAirvo 3 begint de ademgassen te verwarmen en bevochten wanneer deze wordt aangezet.

Het opwarmsymbool wordt op het scherm weergegeven terwijl de myAirvo 3 opwarmt.

Het Therapie AAN-symbool wordt weergegeven wanneer de myAirvo 3 klaar is met opwarmen.

U kunt het apparaat meteen gaan gebruiken, maar vindt de therapie mogelijk comfortabeler wanneer de myAirvo 3 klaar is met opwarmen.

De myAirvo 3 speelt een kort melodietje wanneer het klaar is met opwarmen en geeft het symbool Therapie AAN weer.

4.13 Tijdens de therapie

U bent klaar met het instellen van de myAirvo 3 en uw therapie is begonnen.

De ademgassen kunnen warm aanvoelen wanneer u de myAirvo 3 gaat gebruiken. Dit is normaal. Blijf gewoon normaal ademhalen. Volg de instructies van uw arts voor de duur en frequentie van elke therapiesessie.

4.13.1 Gebruik van accessoires bijhouden

De timers van de accessoire helpen u bijhouden wanneer het tijd is om uw luchtfilter, patiëntinterface, AirSpiral tube en kamerset te vervangen zodat u de toegestane gebruiksduur niet overschrijdt.

Controleer de timers terwijl de therapie wordt geleverd. Plan het vervangen van accessoires die de maximale gebruiksduur hebben overschreden vóór uw volgende therapiesessie (indien mogelijk). Reset de timer voor de accessoire die u heeft vervangen voordat u begint met de therapiesessie.

Praat met uw zorgverlener over vervangende accessoires voordat de maximale gebruiksduur is overschreden (zie *Hoofdstuk 5.4 Tijdschema voor het verwisselen van accessoires*).

Gebruikstijd controleren

Bekijk de tijd dat uw accessoires zijn gebruikt sinds de timer voor het laatst werd gereset, door:



1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.



Elke tegel geeft de hoeveelheid tijd aan dat een accessoire gebruikt is sinds het laatst vervangen is, en de timer reset.

Het symbool ⚠ wordt weergegeven wanneer het tijd is om een accessoire te vervangen.

Het resetten van gebruikstimers

Reset de timer elke keer wanneer u een patiëntinterface, luchtfilter of AirSpiral tube en waterkamerset vervangt, zodat u weet wanneer het tijd is om ze weer te vervangen. Een timer resetten wanneer u een accessoire vervangt:



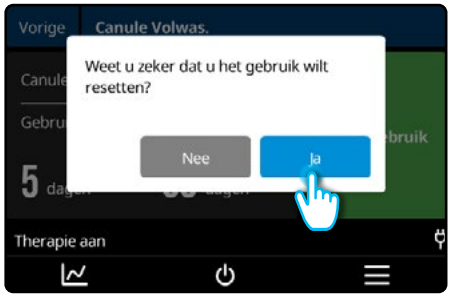
1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.



2. Tik op de timertegel om gedetailleerde informatie over de timer te zien.



3. Tik op de knop Reset gebruik om de timer terug op nul te zetten wanneer u een nieuw accessoire gaat gebruiken. U kunt op Vorige tikken als u van gedachten verandert en de timer toch niet wilt resetten.



4. Bevestig het resetten van de timer door op Ja te tikken. Als u de timer niet wilt resetten, tikt u op Nee.

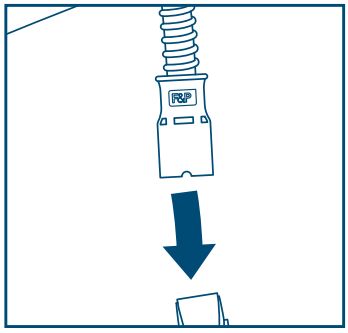


5. Tik op de knop Vorige wanneer u klaar bent om terug te gaan naar het menu. Tik vervolgens nogmaals op Afsluiten om terug te gaan naar het Startscherm.

4.13.2 Omgaan met condensatie

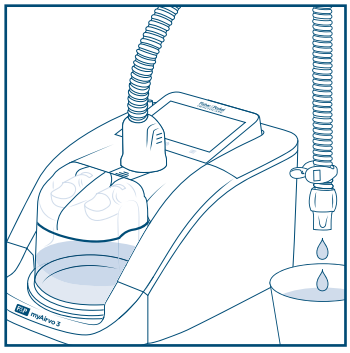
De myAirvo 3 moet onder hoofdhoogte en waterpas neergezet worden. Dit helpt condens naar de waterkamer en weg van de gebruiker te stromen.

Richt, waar mogelijk, koude lucht weg van de AirSpiral tube. Door airconditioners, waaiers, open ramen en andere bronnen van koude lucht kan condensatie toenemen.



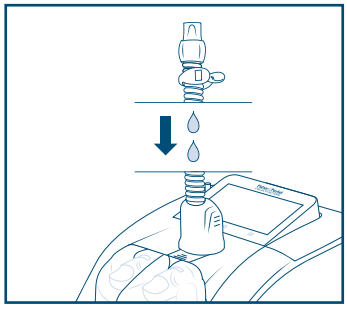
Voer overtollige condens in de AirSpiral tube af door:

1. de beademingsslang los te koppelen van de patiëntinterface, en
2. de condens uit de AirSpiral tube af te voeren door ofwel:



- het patiëntinterface-uiteinde van de slang in container te laten zakken. de container onder de myAirvo 3 te plaatsen, zodat de condens in de container loop,

  of

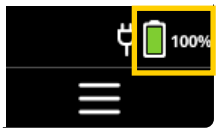


- het patiëntinterface-uiteinde van de AirSpiral tube op te tillen, zodat de condens in de waterkamer kan lopen. Als de condens niet vrij in de waterkamer loopt, verminder de flowsnelheid dan naar 30 L/min of minder om de condens de mogelijkheid te geven om weg te lopen (raadpleeg *Hoofdstuk 11.3.4 De flowsnelheid aanpassen*). Breng de flowsnelheid terug naar de voorgeschreven instelling nadat de AirSpiral tube leeg is.

Raadpleeg *Hoofdstuk 11.3 Therapie-instellingen* voor meer informatie over de functie Condensatiecontrole.

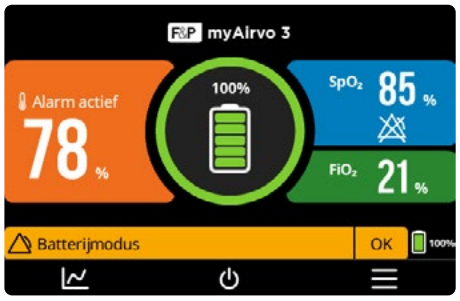
Als condensatie aanhoudt, spreek dan met uw zorgverlener.

4.13.3 Batterijwerking

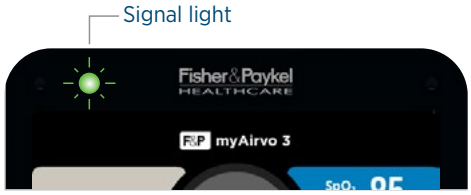


Er kan een batterij in de myAirvo 3 worden gedaan om onderbreking van uw therapie tijdens onderbrekingen van stroomtoevoer te voorkomen. Er wordt een batterijsymbool weergegeven in de Berichtenbalk als er een batterij in zit.

Als de myAirvo 3 gebruikt wordt met de optionele batterij, moet het apparaat toch worden ingestoken om het apparaat op te starten.



De myAirvo 3 schakelt onmiddellijk over naar de interne batterij als de stroomtoevoer is onderbroken, zodat uw therapie zonder onderbreking kan doorgaan. Een waarschuwing Batterijmodus of Batterijmodus: Verlaagde luchtvochtigheid wordt weergegeven in de Berichtenbalk om u te laten weten dat de stroombron is gewijzigd. Er wordt een verminderde luchtvochtigheid geleverd wanneer de myAirvo 3 alleen door de ingebouwde batterij wordt aangedreven.



Een nieuwe batterij biedt ongeveer 50 minuten therapie wanneer deze volledig is opgeladen.

Als de batterij minder dan 35 % vol is, wordt het alarm Batterij bijna leeg weergegeven. Als de batterij minder dan 20 % vol is, wordt het alarm Kritisch lage batterij weergegeven.



Steek de myAirvo 3 zo snel mogelijk in het stopcontact om verder te gaan met de therapie. De myAirvo 3 gaat de batterij automatisch opladen wanneer het in het stopcontact is ingestoken.

De signaallamp zal groen flikkeren tijdens het opladen van de batterij en veranderen in aanhoudend groen licht wanneer deze volledig is opgeladen. Tijdens het opladen van de batterij wordt ook een animatie weergegeven van een batterij die wordt gevuld.

Als de stroomtoevoer wordt onderbroken en er geen batterij is of de batterij is leeg, geeft de myAirvo 3 een alarm Stroom uit en als de stroomtoevoer niet wordt herstelt, schakelt het apparaat uit en wordt er geen therapie geleverd aan de patiënt. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, kan de myAirvo 3 opnieuw worden opgestart en zullen de eerdere therapie- en alarminstellingen bewaard zijn.

Neem contact op met uw zorgverlener als u denkt dat u een nieuwe batterij nodig heeft.

Waarschuwingen

- Laad de myAirvo 3 batterij alleen op met het myAirvo 3-apparaat.
- Gebruik de myAirvo 3 batterij alleen met het myAirvo 3-apparaat.
- Houd de waterkamer waterpas tijdens het verplaatsen van de myAirvo 3. Er kan water in de myAirvo 3 komen en deze beschadigen als u het apparaat scheef houdt terwijl er water in de kamer zit.
- Verlies van stroom resulteert in verlies van therapie. In geval van een kritisch lage batterij-alarm, verbindt u de myAirvo 3 meteen met netstroom om verlies van therapie door een lege batterij te voorkomen.
- Als de batterij wordt gebruikt als stroombron, controleer dan af en toe de batterijstatus om ervoor te zorgen dat de batterij niet leeg raakt terwijl de therapie wordt toegediend.
- Neem contact op met uw zorgverlener om de batterij uit het apparaat te verwijderen als het waarschijnlijk voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

Opmerking

Als de myAirvo 3 het alarm Kritisch lage batterij weergeeft, betekent dit dat de batterij bijna leeg is en dat het apparaat onmiddellijk moet worden aangesloten op een stroomtoevoer om de therapie te handhaven. Bevochtiging is uitgeschakeld om de werking van de blower en zuurstoftoevoer te behouden.

4.13.4 De werking van de batterij controleren

De werking van de batterij kan worden gecontroleerd wanneer de myAirvo 3 klaar is met opwarmen en voordat de therapie wordt gestart.

1. Controleer of de batterij is opgeladen door te controleren of de batterij-indicatoren op de myAirvo 3 ten minste 3 balken weergeeft.
2. Haal de stekker van de myAirvo 3 uit het stopcontact.
3. Controleer of u een hoorbaar alarm hoort en of een van de onderstaande alarmen wordt weergegeven binnen 10 seconden nadat de netstroom is losgekoppeld:
   - Batterijmodus: Verlaagde luchtvochtigheid
   - Batterij bijna leeg
   - Kritisch lage batterij
4. Bevestig dat de myAirvo 3 doorgaat met het afgeven van ademgassen door te controleren of er lucht uit de neuscanule stroomt.
5. Sluit de myAirvo 3 aan op het stopcontact.

Waarschuwing

- Gebruik de myAirvo 3 niet in batterijmodus als deze test mislukt. Neem contact op met uw zorgverlener.
- Voer deze test niet uit wanneer de myAirvo 3 wordt gebruikt om therapie te leveren aan een patiënt.

4.14 De therapie stoppen

De myAirvo 3 toont op het Startscherm de hoeveelheid tijd dat de therapie is toegediend tijdens de therapiesessie. Uw zorgverlener zal u vertellen hoe lang u de myAirvo 3 moet gebruiken tijdens elke therapiesessie.





Wanneer uw sessie is afgelopen:

1. neem uw patiëntinterface af,
2. zet het apparaat uit en koppel eventuele zuurstofbronnen die zijn aangesloten op de myAirvo 3 los,
3. houd de aan/uit-knop (⏻) gedurende 3 seconden ingedrukt om de therapie te stoppen en te beginnen met de Droogmodus.
4. Tik daarna op OK om te bevestigen dat u de therapie wilt stopzetten en de Droogmodus wilt starten.

Ga verder met het volgende hoofdstuk voor meer informatie over Droogmodus en de andere stappen die u moet ondernemen na elke therapiesessie om ervoor te zorgen dat uw myAirvo 3 goed blijft werken.

Waarschuwing

Draag de interface niet als het apparaat in de droogmodus staat. De lucht is heet en droog en kan letsel veroorzaken.

5. Na gebruik: zorg voor de myAirvo 3

Het is belangrijk om deze instructies nauwlettend op te volgen om de levensduur van de verbruiksartikelen te verlengen en schade aan de myAirvo 3 te voorkomen.

Waarschuwingen

De instructies die hier gegeven worden, zijn uitsluitend voor gebruik van de myAirvo 3, patiëntinterface, beademingsslang en waterkamer door één patiënt in de thuissituatie.

De patiëntinterface, verwarmde beademingsslang, waterkamer en uitlaatelleboog kunnen tijdens gebruik vervuild raken. Als de myAirvo 3 door meerdere patiënten wordt gebruik (bijvoorbeeld in een instelling voor langdurige zorg):

- De myAirvo 3 en de uitlaatelleboog moeten tussen de patiënten door worden gereinigd en gedesinfecteerd. Raadpleeg de handleiding van de desinfectieset (900PT600) voor de juiste procedure.
- De patiëntinterface, de verwarmde beademingsslang en de waterkamer moeten vóór het gebruik door een andere patiënt worden vervangen.
- Gooi alle accessoires voor eenmalig gebruik weg in overeenstemming met plaatselijke wetten en regels.

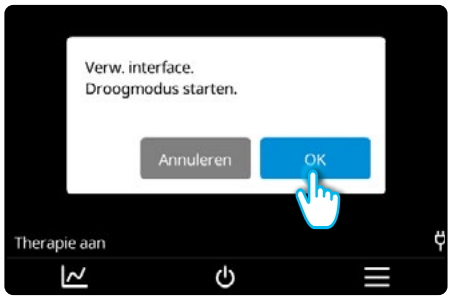
5.1 Droogmodus

Dagelijkse zorg begint met automatische Droogmodus waarmee de AirSpiral tube en patiëntinterface droog worden gemaakt.



Start de Droogmodus wanneer uw therapiesessie is afgelopen door:

1. uw patiëntinterface af te nemen,
2. een eventuele zuurstofbron die is verbonden aan de myAirvo 3 uit te schakelen en los te koppelen,
3. de aan/uit-knop (⏻) gedurende 3 seconden ingedrukt te houden om de therapie te stoppen en te beginnen met de Droogmodus,





4. op OK te tikken om te bevestigen dat u de therapie wilt stopzetten en de Droogmodus wilt starten.

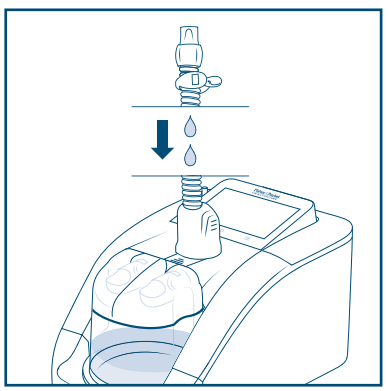
Droogmodus duurt 99 minuten; de resterende tijd wordt weergegeven. De myAirvo 3 schakelt automatisch uit wanneer de Droogmodus is afgelopen.

Laat uw myAirvo 3 aangesloten op het stopcontact terwijl de Droogmodus bezig is. Als de netstroom is uitgeschakeld of afgesloten en de optionele batterij leeg is of niet is geïnstalleerd, stopt de Droogmodus.

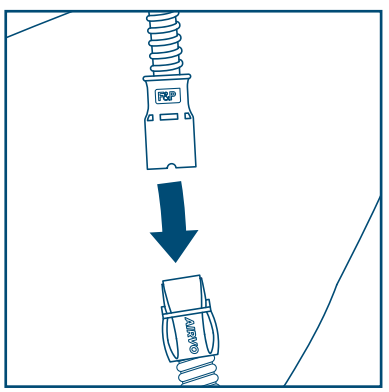
Als u de myAirvo 3 moet uitschakelen voordat de Droogmodus is voltooid, houdt u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt. We adviseren u echter om de Droogmodus altijd te voltooien om de levensduur van uw myAirvo 3 te verlengen.

5.2 Dagelijkse verzorging

Volg deze stappen onmiddellijk na het stoppen van de therapie en elke keer dat u de myAirvo 3 gebruikt. Voer deze stappen uit terwijl de Droogmodus wordt uitgevoerd.



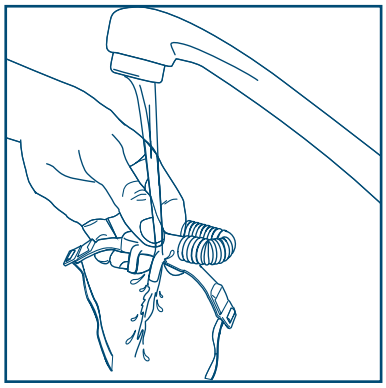
1. Laat overtollig water uit de AirSpiral tube lopen door het uiteinde dat aan de patiëntinterface bevestigd is op te tillen zodat het water de waterkamer inloopt.



2. Koppel de patiëntinterface los van de verwarmde beademingsslang.

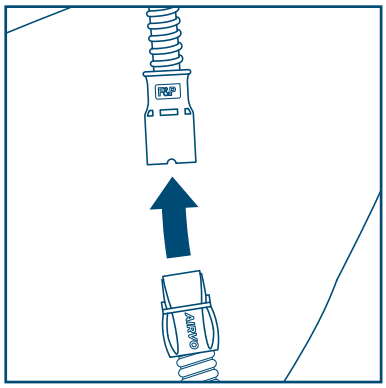
   Laat de verwarmde AirSpiral tube aangesloten en de waterkamer geïnstalleerd in de myAirvo 3.

   U hoeft de waterkamer niet te legen tijdens de Droogmodus.



3. Als u een Optiflow+-interface gebruikt, spoel de patiëntinterface dan af met drinkbaar water.

   Als u de Optiflow Junior 2 nasal cannula, gebruikt, niet afspoelen of afwassen. Week of steriliseer dit product niet. Vermijd contact met chemische stoffen, schoonmaakmiddelen en handontsmettingsmiddelen. Secreties op de neuscanule kunnen door voorzichtig afnemen met een vochtig doekje worden verwijderd.



4. Koppel de patiëntinterface weer aan de AirSpiral tube terwijl de myAirvo 3 nog in Droogmodus is.

5. Als u de herbruikbare kamer (MYAIRVOCHAMBER1) gebruikt, controleer dan de gebruikershandleiding van uw waterkamer en volg de instructies voor dagelijkse verzorging.

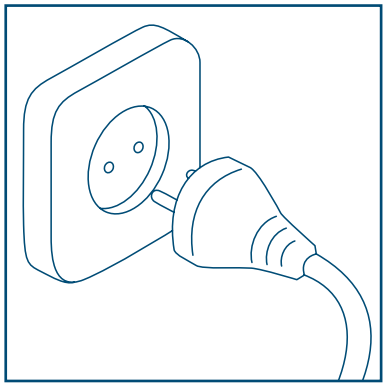
6. Volg de onderstaande instructies voor wekelijkse verzorging eenmaal per week.

5.3 Wekelijkse verzorging

Volg deze instructies elke week om voor uw myAirvo 3 te zorgen.

U heeft het volgende nodig:

1. een wasbak of bak met warm water en mild afwasmiddel,
2. een schone, pluisvrije doek,
3. drinkbaar water om mee af te spoelen, en
4. alle eventuele extra materialen gespecificeerd in de andere gebruikershandleidingen.

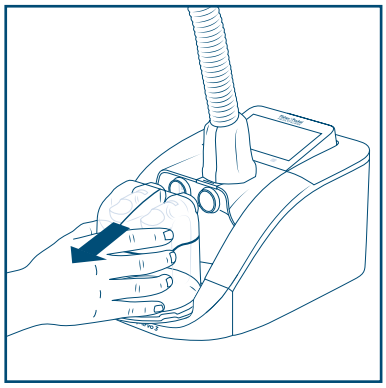


1. Wacht tot de Droogmodus is afgelopen en de myAirvo 3 is uitgeschakeld.

   Haal de stekker van uw myAirvo 3 uit het stopcontact.

Voorzichtig

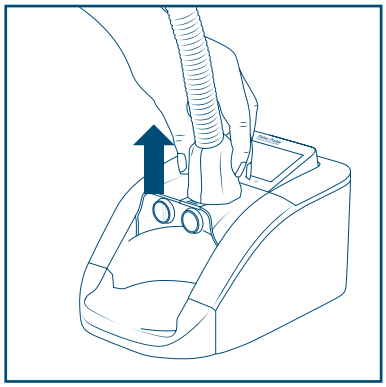
Risico op elektrische schok en ontvlambaarheid: Zet voor het reinigen het apparaat altijd uit en koppel dit los van de stroombron.



2. Verwijder de waterkamer en de AirSpiral tube van uw myAirvo 3. Koppel uw patiëntinterface los van de AirSpiral tube.

   Verwijder de waterkamer door de zijkanten van de kamer vast te pakken terwijl u de beschermrand omlaag drukt en deze terug uit de myAirvo 3 te schuiven.

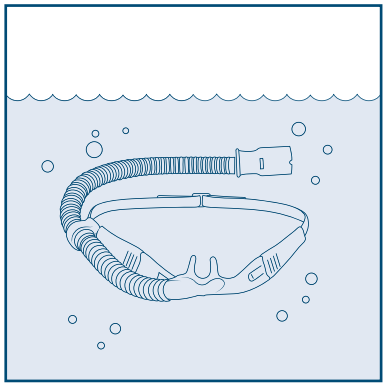
   Als de zelfvullende kamer met de waterzak wordt gebruikt, leg deze dan zorgvuldig opzij.



3. Koppel de AirSpiral tube los van de myAirvo 3 door de zijkanten van de connector van de AirSpiral tube samen te knijpen en omhoog te trekken. Laat overtollig water uit de AirSpiral tube lopen.

Waarschuwing

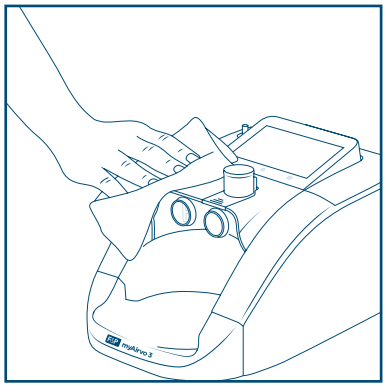
Zet de myAirvo 3 uit en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de beademingsslang en waterkamer loskoppelt om het risico op een elektrische schok te verkleinen.



4. Als u een Optiflow+-interface gebruikt, wast u de patiëntinterface in de bak met warm water en een mild afwasmiddel.

   Spoel de interface af met drinkbaar water.

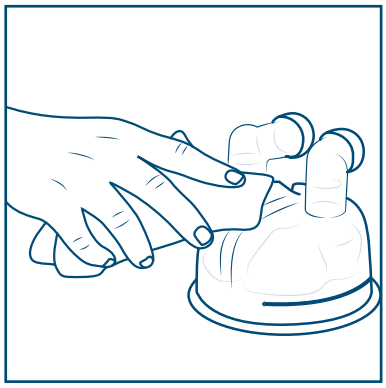
   Als u de Optiflow Junior 2 nasal cannula gebruikt, gooi deze dan elke twee weken weg volgens de instructies in de gebruikershandleiding.



5. Doop een pluisvrije doek in het warme water met mild afwasmiddel en knijp uit zodat de doek vochtig is maar niet nat. Veeg daarna de buitenkant van de myAirvo 3 grondig af.

Waarschuwing

Gebruik geen sterk polijstende stoffen of oplosmiddelen op de myAirvo 3 of de accessoires. Deze kunnen blijvende schade veroorzaken.



6. Als u de zelfvullende kamer (MYAIRVOKIT1 of 900PT290E) met de waterzak gebruikt, veeg de buitenkant van de waterkamer dan af met de vochtige pluisvrije doek. Was deze kamer niet.

   Als u de herbruikbare kamer (MYAIRVOCHAMBER1) gebruikt, controleer dan de gebruikershandleiding van uw waterkamer en volg de instructies voor wekelijkse zorg.

7. Zet de myAirvo 3 weer in elkaar zodat deze klaar is voor uw volgende therapiesessie. Volg de stappen in *Hoofdstuk 4.1 De myAirvo 3 instellen* om uw myAirvo 3 in te stellen.

5.4 Tijdschema voor het verwisselen van accessoires

De patiëntinterface, AirSpiral tube, waterkamer en waterzak moeten regelmatig vervangen worden om het risico op infectie te vermijden. Vervang elke accessoire binnen de hieronder getoonde periode of direct nadat ze beschadigd of verkleurd zijn.

Gooi gebruikte patiëntinterfaces, de AirSpiral tube, waterzak (indien van toepassing) en kamers in een vuilzak en gooi ze bij het huishoudelijk afval en/of volgens de plaatselijke richtlijnen.

Beschrijving	Maximaal gebruik	Onderdeelnummer	
Optiflow Junior 2-patiëntinterfaces	14 dagen, 1 patiënt	5-pack	OJR416HM, OJR418HM
Optiflow+-patiëntinterfaces	30 dagen, 1 patiënt	2-pack	MYOPT9SMALL, MYOPT9MEDIUM, MYOPT9LARGE, MYOPT9TRACHE, MYOPT9MASK
		1-pack	OPT942E, OPT944E, OPT946E, OPT970E, OPT980E
		2-pack	MYDUETSMALL, MYDUETMEDIUM, MYDUETLARGE
Alle beademingsslangen en zelfvullende kamer	60 dagen, 1 patiënt	MYAIRVOKIT1, MYAIRSPIRAL, 900PT560E, 900PT560	
Herbruikbare waterkamer	2 jaar, 1 patiënt	MYAIRVOCHAMBER1	
Waterzak	60 dagen (of eerder bij aanzienlijke verkleuring)	2-pack	900PT401
Luchtfilter	3 maanden of 1000 gebruiksuren (of bij aanzienlijke verkleuring)	900PT933	
Optionele batterij	300 cycli of 2 jaar vanaf de fabricagedatum (wat het eerst komt)	900PT957L	
USB-connector voor pulsoxymetrie, adapter en sensorkabels	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing die bij het apparaat is geleverd.	Raadpleeg de lijst met onderdeelnummers in *Hoofdstuk 12.3*	

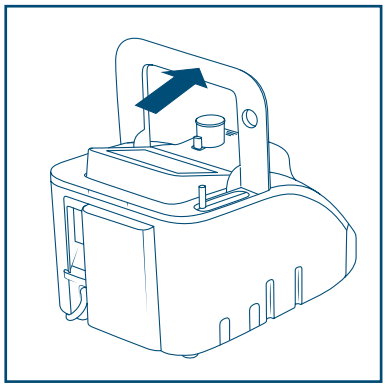
Sommige producten zijn mogelijk niet in uw land beschikbaar. Neem contact op met uw zorgverlener of Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger.

Waarschuwingen

- Alle patiëntinterfaces, waterkamers en beademingsslangen getoond in bovenstaande tabel zijn enkel voor eenmalig patiëntgebruik.
- Gebruik alleen accessoires die compatibel zijn met de myAirvo 3.

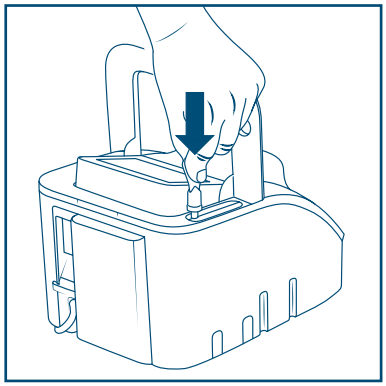
5.5 Vervanging van de luchtfilter

De luchtfilter moet elke 3 maanden, 1000 gebruiksuren of bij aanzienlijke verkleuring (wat zich het eerste voordoet) worden vervangen.

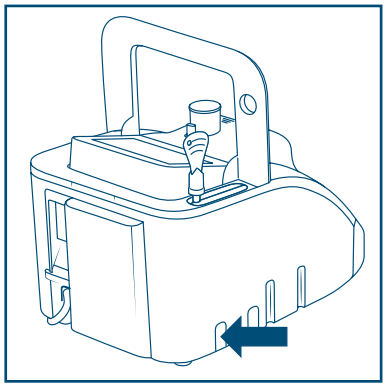


Begin met het verwijderen van de oude filter:

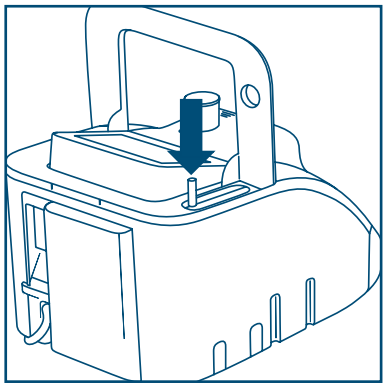
1. Til de filterafdekking op.



2. Druk de filtergreep stevig op de lagedruk-zuurstof ingangspoort.



3. Houd de luchtfilterontgrendelingsknop ingedrukt.



4. Trek aan de filtergreep.
5. Doe de nieuwe filter erin, druk de bovenkant van de filter naar beneden tot het op zijn plaats klikt. Laat de filterafdekking dan weer zakken.

5.6 Onderhoud

De myAirvo 3 heeft geen regelmatig onderhoud nodig en bevat geen onderdelen voor routinematig onderhoud. Raadpleeg de technische gids van de myAirvo 3 voor controles voor het accepteren van het product, functietests en reserveonderdelen.

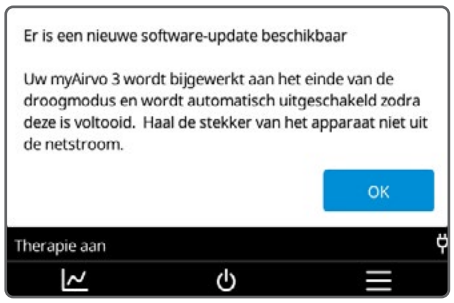
Als er een batterij in ingebouwd, geeft de myAirvo 3 bij het inschakelen de melding Batterij vervangen weer als het tijd is om de batterij te vervangen. Geef het apparaat terug aan uw zorgverlener voor onderhoud wanneer het alarm Batterij vervangen wordt weergegeven. U kunt de myAirvo 3 blijven gebruiken tot de batterij is vervangen. Het apparaat kan echter direct uitschakelen wanneer de stekker uit het stopcontact wordt gehaald.

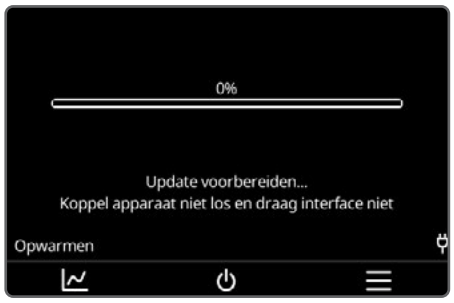
Neem contact op met uw zorgverlener als er een defect ontstaat of als u denkt dat de myAirvo 3 niet juist werkt.

Waarschuwing

Voer geen onderhoud uit aan de myAirvo 3 terwijl deze door een patiënt wordt gebruikt.

5.7 Software-update





Wanneer er een software-update beschikbaar is, zal de myAirvo 3 deze aan het einde van de Droogmodus automatisch installeren.

5.8 Opslag

Bewaar de myAirvo 3 wanneer u deze niet gebruikt, in een schone, droge en stofvrije omgeving. Om de batterij te sparen en de levensduur te verlengen, laadt u de batterij elke maand op bij langdurige opslag.

6. Uw therapiedata delen

De informatie verzameld door uw myAirvo 3-apparaat kan door uw zorgverlener gebruikt worden om uw therapie te beheren. Therapiedata kan worden verstuurd vanuit uw myAirvo 3-apparaat met behulp van:

1. een ingebouwde cellulaire modem; of
2. myAirvo 3 InfoUSB-stick.

Data-uitwisseling is beschermd met een industriestandaard versleuteling om uw privacy te beschermen.

6.1 Uw data

Om effectief te kunnen functioneren, verzamelt het myAirvo 3-apparaat beperkte therapiedata en slaat deze op wanneer u het gebruikt voor de levering van beoogde therapieën. Uw data worden veilig opgeslagen op uw myAirvo 3-apparaat tenzij u besluit om uw therapiedata te delen met uw zorgverlener. Als u besluit om uw therapiedata te delen, worden uw data identificeerbaar voor de zorgverlener die uw apparaatidentificatie gebruikt in combinatie met uw andere patiëntdossiers. U kunt aan uw zorgverlener vragen of hij/zij uw therapiedata gaat verzamelen en wat voor invloed dat heeft op uw privacy, als onderdeel van hun zorgdiensten aan u. Data worden bewaard op uw apparaat totdat u besluit om deze te verwijderen of totdat de maximale limiet voor dataopslag is bereikt en deze automatisch worden verwijderd.

Beperkte data van het myAirvo 3-apparaat mogen worden verzameld en gedeeld met F&P Healthcare in verband met de prestaties van het apparaat, waaronder apparaatidentificaties. Dit wordt gedaan om de prestaties van het medische hulpmiddel continu te monitoren en om producten en diensten te verbeteren. Data van het myAirvo 3-apparaat worden veilig opgeslagen en gebruikt door F&P Healthcare, gescheiden van andere productdata die F&P Healthcare kan verwerken. Zie de technische gids van het product voor meer informatie.

Als u ervoor kiest om F&P Healthcare te ondersteunen bij het ontwikkelen en verbeteren van onze producten en diensten, of om gepersonaliseerde diensten te ontvangen, kunt u worden gevraagd om aanvullende vragenlijsten over uw profiel, klinische diagnose en andere informatie in te vullen. We zullen ook informatie verzamelen over uw locatie (op plaatsniveau), maar weten niet wat uw exacte adres is.

Als u ervoor kiest om uw data te delen met F&P Healthcare, zullen we deze beschermen en gebruiken om patiënten zoals u beter te helpen. Uw data worden veilig opgeslagen en vertrouwelijk gehouden, en worden zonder uw toestemming niet met externe partijen gedeeld. U heeft op elk moment de mogelijkheid om uw voorkeuren te wijzigen. Zie onze algemene privacyverklaring op onze website https://www.fphcare.com/nz/footer/privacy-statement/ voor meer informatie over hoe F&P Healthcare omgaat met persoonlijke informatie, inclusief uw privacyrechten om toegang te verkrijgen tot uw informatie, deze te corrigeren of te verwijderen.

Daarnaast kunt u de Privacyverklaring ook raadplegen in het tabblad Toestemmingsvoorkeuren van uw myAirvo 3-apparaat.

6.2 Dataverordening van de Europese Unie

F&P Healthcare voldoet aan de Dataverordening van de Europese Unie (Verordening 2023/2854) door bepaalde data die bekend zijn bij F&P Healthcare beschikbaar te stellen aan gebruikers van het apparaat en aan derde partijen van hun keuze. Ga naar fphcare.com/datahub voor meer informatie over hoe u data kunt raadplegen en ophalen onder de Dataverordening.

6.3 Cellulaire modem

Als uw myAirvo 3-apparaat een draadloze modem heeft en deze ingeschakeld is, zal deze uw therapiedata automatisch uploaden naar uw zorgverlener. De verbinding met uw zorgverlener wordt automatisch tot stand gebracht via het cellulaire netwerk.

Opmerking

- De cellulaire modem is niet op alle modellen beschikbaar.
- De cellulaire modem is standaard ingeschakeld. Volg de instructies in hoofdstuk 6.2.2 om de cellulaire modem uit te schakelen.

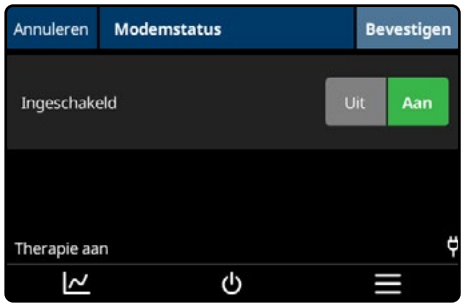
6.3.1 Data-overdracht

De myAirvo 3 kan de volgende informatie naar uw zorgverlener sturen via een beschermd communicatieprotocol:

- Therapie-instellingen, bijv. target flow, enz.
- Fysiologische data (indien van toepassing), bijv. SpO_2, enz.
- Antwoorden op dagboekkaartvragen (als dagboekkaarten zijn ingeschakeld).

6.3.2 Modeminstellingen

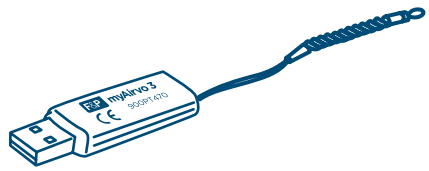
Uw cellulaire modem moet aan blijven staan zodat de myAirvo 3 naar uw zorgverlener geüpload kan worden. Uw modem uitschakelen:



1. Selecteer Apparaatinformatie en daarna Modemstatus in het myAirvo-menu om de pagina met modeminstellingen te openen
2. Selecteer Uit om het modem uit te schakelen en het uploaden van data te voorkomen. Of selecteer Aan om de modem in te schakelen, zodat de myAirvo 3 data kan uploaden naar uw zorgverlener.
3. Tik op Bevestigen om de wijzigingen door te voeren of op Annuleren om eventuele wijzigingen ongedaan te maken.

6.4 myAirvo 3 InfoUSB

De myAirvo 3 InfoUSB haalt uw therapiedata automatisch op wanneer deze is aangesloten op een van de USB-poorten aan de achterkant van uw myAirvo 3. Uw zorgverlener zal een myAirvo 3 InfoUSB aan u leveren en u uitleggen hoe hij/zij de data wil overdragen. Mogelijk moet u:



- uw eigen computer gebruiken, of
- de myAirvo 3 InfoUSB meenemen naar uw zorgverlener.

Opmerking

- Haal de myAirvo 3 InfoUSB niet uit de myAirvo 3 tijdens data-overdracht.
- Gebruik een computer waarop bijgewerkte antivirussoftware is geïnstalleerd.

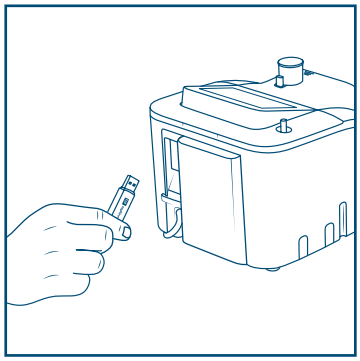
- Steek de myAirvo 3 InfoUSB niet in een niet-ondersteund apparaat.
- Het aansluiten van incompatibele USB-sticks op de myAirvo 3 USB-poort kan datacorruptie of schade aan de myAirvo 3 of de USB-stick veroorzaken.
- Gebruik de myAirvo 3 InfoUSB alleen met de InfoUSB-applicatie. Het wijzigen van data op de myAirvo 3 InfoUSB met andere programma's kan datacorruptie of schade aan de myAirvo 3 veroorzaken.
- Sla geen persoonlijke bestanden op de myAirvo 3 InfoUSB op.
- De myAirvo 3 InfoUSB niet herformatteren.

Waarschuwing

Bewaar de myAirvo 3 InfoUSB buiten het bereik van kinderen om verstikken te voorkomen.

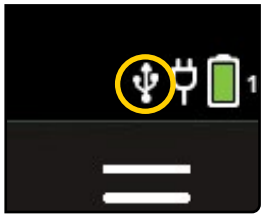
6.4.1 Data op de myAirvo 3 InfoUSB laden

De myAirvo 3 InfoUSB is ontwikkeld om op uw myAirvo 3 aangesloten te blijven waar data periodiek worden gesynchroniseerd van de myAirvo 3 naar de myAirvo 3 InfoUSB.



De myAirvo 3 InfoUSB gebruiken:

1. Steek de myAirvo 3 InfoUSB in een van de poorten aan de achterzijde van de myAirvo 3.
2. Controleer of de myAirvo 3 InfoUSB is gedetecteerd door te bevestigen dat het pictogram wordt weergegeven.



3. Het pictogram knippert tijdens het overzetten van data. Haal de myAirvo 3 InfoUSB niet uit de myAirvo 3 totdat de overdracht voltooid is. De overdracht kan tot 30 minuten duren.
4. Verwijder de myAirvo 3 InfoUSB uit de myAirvo 3 wanneer u gereed bent om de data te uploaden of op verzoek van uw zorgverlener.

6.4.2 Uploaden met de F&P InfoUSB-applicatie

Met de F&P InfoUSB-applicatie kunt u myAirvo 3-therapiedata versturen naar uw zorgverlener. U heeft een Microsoft Windows-computer nodig met Windows 7 of nieuwer. U heeft ook een extra USB-poort nodig voor de myAirvo 3 InfoUSB en een internetverbinding.

De InfoUSB-applicatie installeren en gegevens versturen

1. **In de computer steken**
   Verwijder wanneer de zorgverlener daarom vraagt de InfoUSB uit uw myAirvo 3-apparaat en steek deze in de USB-poort van een computer.
2. **F&P InfoUSB installeren op uw Microsoft Windows-computer:**
   Klik op de knop Start en open Deze pc. Navigeer naar het station met de naam FPHCARE. Open deze map en dubbelklik op het bestand Setup. Volg de instructies op het scherm. Na een geslaagde installatie van de InfoUSB-applicatie wordt het bericht in Stap 3 weergegeven.

3. Data-overdracht

Na detectie van een myAirvo 3 InfoUSB in uw computer, verschijnt er direct een pop-up. Voer uw geboortedatum in en selecteer de knop Uploaden. Zorg ervoor dat uw computer met het internet is verbonden om een geslaagde data-overdracht naar uw zorgverlener mogelijk te maken.

4. Bevestigen

Nadat de data zijn verzonden, verschijnt er een bevestigingsbericht. Haal de InfoUSB uit uw computer en plaats deze terug in het myAirvo 3-apparaat. De myAirvo 3 is nu klaar om gebruikt te worden voor doorlopende therapie.

Toekomstige gegevensregistratie

De volgende keer dat u uw data naar uw zorgverlener moet sturen, hoeft u alleen maar de myAirvo 3 InfoUSB in uw computer te steken en de boodschap in Stap 3 verschijnt automatisch.

7. Uw therapiedata bekijken

De myAirvo 3 registreert de hoeveelheid tijd die deze is gebruikt. Tik op de knop Informatie over gebruik om het volgende te bekijken:

De verticale balk voor dagelijks gebruik verandert van kleur op basis van uw activiteit:

Blauw - dagelijks gebruiksdoel bereikt
Rood - dagelijks gebruiksdoel niet bereikt
Groen - huidig dagelijks gebruik

Rode horizontale lijn
Indien ingeschakeld door uw zorgverlener geeft deze lijn uw dagelijkse gebruiksdoel aan



Het dagelijks gemiddelde aantal uren dat de myAirvo 3 is gebruikt in de afgelopen 7 dagen, exclusief de huidige dag,

Totale tijd dat de myAirvo 3 is gebruikt in de afgelopen 7 dagen, inclusief vandaag.

Informatie over gebruik

8. Reizen met de myAirvo 3

De myAirvo 3 kan gebruikt worden in landen met een 110-240 VAC-stopcontact, met een juiste reisadapter.

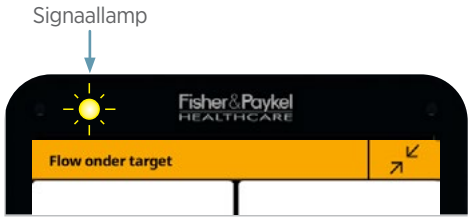
Raadpleeg *hoofdstuk 5.4 Tijdschema voor het verwisselen van accessoires* om er zeker van te zijn dat u de accessoires heeft die nodig zijn voor de duur van uw reis.

De myAirvo 3 is niet gecertificeerd voor gebruik in een vliegtuig. Vraag uw luchtvaartmaatschappij of u de myAirvo 3 als handbagage mag meenemen wanneer u gaat vliegen.

Waarschuwing

Leeg de waterkamer voordat u de myAirvo 3 inpakt of transporteert om waterschade aan het apparaat, accessoires of uw bagage te voorkomen.

9. Alarmen



De myAirvo 3 heeft zichtbare en hoorbare alarmen om u te waarschuwen voor omstandigheden die van invloed zijn op uw therapie. Alle alarmen hebben uw aandacht nodig.

De signaallamp knippert als er een alarm actief is. De kleur geeft het alarm met de hoogste prioriteit aan dat actief is.

9.1 Alarmprioriteit

Alarmen zijn gegroepeerd op urgentie en ernst in drie prioriteitsniveaus: laag, gemiddeld, hoog. Als er meerdere alarmen actief zijn, geven het hoorbare alarm, de signaallamp en de achtergrondkleur van de berichtenbalk het alarm met de hoogste prioriteit aan.

Alarmprioriteiten zijn toegewezen voor een positie van de gebruiker binnen 2 meter (6,5 ft) van het apparaat. Het apparaat maakt tevens gebruik van een intern prioriteitensysteem. Als zich meerdere alarmcondities tegelijk voordoen, geeft het apparaat een scherm met een lijst van alarmen weer, met het alarm met de hoogste prioriteit voor elke alarmcategorie. Neem contact op met uw zorgverlener als problemen blijven aanhouden.

- Voor alle alarmen is een reactie nodig.
- Een snelle reactie is vereist voor alle alarmen met medium prioriteit.
- Een onmiddellijke reactie is vereist voor alle alarmen met hoge prioriteit.

Prioriteit	Kleur van titelbalk, berichtenbalk, signaallamp	Hoorbaar alarm
Laag	Constant geel	Hoge dan lage pieptoon
Medium	Knipperend geel	3 pieptonen om de 9 seconden
Hoog	Knipperend rood	3 pieptonen dan 2 pieptonen om de 5 seconden

Waarschuwing

Hoorbare alarmen zijn mogelijk niet te horen als het geluidsvolume lager staat dan omgevingsgeluid. Gemiste alarmen kunnen leiden tot letsel bij de patiënt. Raadpleeg de technische gids van de myAirvo 3 om het alarmvolume te controleren en in te stellen.

9.2 Hoorbare informatiesignalen

De informatieve geluiden gemaakt door de myAirvo 3 zijn:

Melodie	Betekenis
Reeks van 3 oplopende tonen	De myAirvo 3 is ingeschakeld.
Reeks van 5 oplopende tonen	Het ademgas heeft de doelinstellingen bereikt; de myAirvo 3 is klaar voor gebruik. Deze melodie wordt ook afgespeeld bij het ontgrendelen van het apparaat.
Enkele toon	Een aanraking op het scherm is geregistreerd.
Enkele lage dan hoge toon	Alle actieve alarmen zijn opgelost.
Reeks van 5 aflopende tonen	Droogmodus is gestart. Deze melodie wordt ook afgespeeld bij het vergrendelen van het apparaat.
Reeks van 3 aflopende tonen	De myAirvo 3 is uitgeschakeld.
Enkele hoge dan 2 lage tonen	Alarm Stroom uit

9.3 Alarmdetails bekijken

Alarmen worden weergegeven met voorgestelde oplossingen en actieknoppen voor het beheren van de alarminformatie:

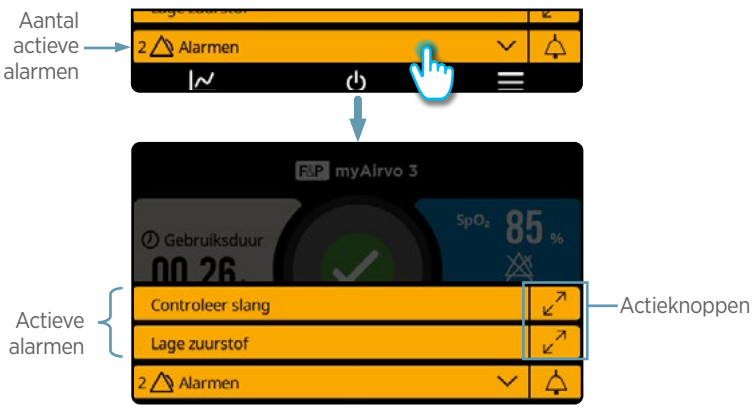


Tik op Geluidspauze om het alarm gedurende 120 seconden uit te zetten. De Geluidspauze-knop verandert in wanneer akoestische alarmen zijn stilgezet.

- Gebruik om door meerdere suggesties te bladeren. Sommige alarmen hebben slechts één voorgestelde oplossing.
- Tik op Suggesties verbergen om de alarminformatie in de berichtenbalk in te klappen. Herstel suggesties door op de alarmconditie op de berichtenbalk te tikken.

De berichtenbalk geeft de naam van actieve alarmen weer en een actieknop. Wanneer er meerdere alarmen actief zijn, doorloopt de berichtenbalk de actieve alarmen. Op de berichtenbalk tikken geeft een lijst met actieve alarmen weer. Alarmen worden gepresenteerd in de volgorde waarop ze optraden, met het eerste alarm bovenaan de reeks. De kleur van de berichtenbalk geeft altijd weer wat de hoogste prioriteit actief alarm is.

Alarmsignalen geven altijd de actieve alarmconditie met de hoogste prioriteit aan (zie Alarmprioriteit hierboven).



9.4 Apparaatalarmen

Alle alarmen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van de myAirvo 3 worden hieronder vermeld met veelvoorkomende oorzaken, oplossingen en eventuele vertragingen die inherent zijn aan het bepalen van alarmcondities. Deze prioriteiten zijn toegewezen aan een beoogde operatorpositie van 2 meter (6,5 ft) van het apparaat. De myAirvo 3 maakt ook gebruik van een intern prioriteitssysteem. Als er meerdere alarmcondities tegelijkertijd optreden, geeft het apparaat het alarm met de hoogste prioriteit voor elke alarmcategorie weer.

Alarmsituatie	Prioriteit	Vertraging	Betekenis
Fouten			
Apparaatstoring [Foutcode]	Hoog	-	Er is een technische storing opgetreden waardoor de therapie is gestopt. Start het apparaat opnieuw op om de storing op te lossen. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als het probleem zich blijft voordoen.
Apparaatstoring [Foutcode]	Med.	-	Er is een technische storing opgetreden en het apparaat kan beperkte therapie blijven leveren. Start het apparaat opnieuw op om de storing op te lossen. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als het probleem zich blijft voordoen.
Stroomalarmen			
Stroomuitval	Hoog	≤ 5 s	De myAirvo 3 is losgekoppeld van de netstroom en de interne batterij (indien aanwezig) is leeg. Het auditieve alarm klinkt elke 10 seconden gedurende 120 seconden en de signaallamp boven het aanraakscherm knippert. Het aanraakscherm is uitgeschakeld tijdens het stroomuitvalalarm. De myAirvo 3 wordt uitgeschakeld na het signaleren van het stroomuitvalalarm, maar zal automatisch opnieuw opstarten als de stroom wordt hersteld voordat deze wordt uitgeschakeld.
Niet-ondersteunde batterij	Med.	≤ 5 s	Het apparaat werkt op de batterij en er is een onjuist batterijtype aangesloten of er kan geen communicatie met de batterij tot stand worden gebracht.
Kritisch lage batterij	Med.	≤ 5 s	Het batterijniveau van de myAirvo 3 is kritisch laag. Sluit de myAirvo 3 onmiddellijk aan op het stopcontact om de therapie voort te zetten. Bevochtiging is uitgeschakeld om de werking van de blower en zuurstoftoevoer te behouden.
Batterij bijna leeg	Laag	≤ 5 s	Het batterijniveau van de myAirvo 3 is laag en het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact. Therapie gaat normaal verder.
Batterij werkt niet	Laag	≤ 5 s	De myAirvo 3 heeft een batterijstoring geconstateerd. Vervang de batterij.
Batterijmodus: Verlaagde luchtvochtigheid	Laag	≤ 5 s	De myAirvo 3 is losgekoppeld van de netstroom en het apparaat werkt nu op de batterij. De geleverde luchtvochtigheid kan worden verminderd.
Storing batterij-oplader	Laag	≤ 30 s	De batterijlader functioneert niet naar behoren en is uitgeschakeld. Start het apparaat opnieuw op om de storing op te lossen. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als het probleem zich blijft voordoen.
Therapie-alarm - slang			
Uitlaatelleboog ontbreekt	Hoog	≤ 15 s	De uitlaatelleboog van de myAirvo 3 is van het apparaat verwijderd tijdens de therapie. Controleer of de uitlaatelleboog volledig in de myAirvo 3 is ingebracht. Vervang de uitlaatelleboog als het probleem zich blijft voordoen.
Controleer slang	Med.	≤ 5 s	De myAirvo 3 kan de AirSpiral tube niet detecteren. Controleer of de AirSpiral tube goed is aangesloten. Vervang de AirSpiral tube als het probleem aanhoudt.
Verkeerde slang	Med.	≤ 5 s	De AirSpiral tube is niet geschikt voor de geselecteerde therapie. Sluit een geschikte AirSpiral tube aan. Vervang de AirSpiral tube als het probleem aanhoudt.

Storing uitlaatelleboog	Med.	≤ 5 s	Er is een storing gedetecteerd in de uitlaatelleboog. Controleer of de uitlaatelleboog volledig in de myAirvo 3 is ingebracht. Vervang de uitlaatelleboog als het probleem zich blijft voordoen.
Uitlaatelleboog te warm	Med.	≤ 5 s	De uitlaatelleboog is te warm om opstartcontroles uit te voeren. Wacht totdat de uitlaatelleboog afkoelt. Vervang de uitlaatelleboog als het probleem zich blijft voordoen.
Therapiealarm - high-flow			
Kamerlekkage gedetecteerd	Med.	≤ 30 s	De waterkamer is verwijderd. Controleer of de waterkamer correct in de myAirvo 3 is geplaatst. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw servicevertegenwoordiger.
Lekkage gedetecteerd	Med.	≤ 30 s	De myAirvo 3 heeft een lek in het beademingscircuit gedetecteerd. Controleer: • of de waterkamer niet is verwijderd en correct is geïnstalleerd; • of de AirSpiral tube correct is aangesloten; en • of de patiëntinterface goed passend is.
Verstopping gedetecteerd	Med.	≤ 15 s*	De myAirvo 3 heeft een verstopping gedetecteerd. Controleer: • op verstoppingen in de AirSpiral tube, de patiëntinterface en de inlaatluchtfilter • of de patiëntinterface de juiste maat voor de patiënt heeft, en • of de target flowsnelheid binnen het nominale bereik van de interface ligt. Vervang de verbruiksartikelen als het probleem zich blijft voordoen.
Flow onder target	Med.	≤ 2 min.	De myAirvo 3 kan de target flowsnelheid niet halen. Controleer: • op verstoppingen in de AirSpiral tube, de patiëntinterface en de inlaatluchtfilter, • of de patiëntinterface de juiste maat voor de patiënt heeft, en • of de target flowsnelheid binnen het nominale bereik van de interface ligt. Vervang de verbruiksartikelen als het probleem zich blijft voordoen.
Flow boven target	Laag	≤ 2 min.	De flowsnelheid van de Airvo 3 is hoger dan de target flowsnelheid. Controleer: • op lekken in de waterkamer, de verwarmde beademingsslang en de patiëntinterface; • of de inlaatluchtfilter correct is geplaatst, en • of de target flowsnelheid binnen het nominale bereik van de interface ligt Vervang de verbruiksartikelen als het probleem zich blijft voordoen.
Therapiealarm - anders			
Target flow te hoog	Med.	≤ 60 s*	De myAirvo 3 heeft een interne temperatuurlimiet overschreden. Voortgezet gebruik met de huidige instellingen kan resulteren in een apparaatstoring en verminderde therapie. Controleer of de target flowsnelheid binnen het nominale bereik van de interface ligt en pas zo nodig de instellingen aan. Dit alarm verdwijnt wanneer de interne temperatuur binnen het verwachte bereik ligt.
Controleer water	Med.	≤ 30 min.	Het water in de waterkamer is op. Vervang de waterkamer en de waterzak om de normale werking te hervatten. Zorg ervoor dat de waterkamer en/of de waterzak niet zonder water komen te zitten om een continue bevochtiging van de ademgassen te garanderen.
Luchtvochtigheid onder streefwaarde	Med.	≤ 30 min.*	De myAirvo 3 kan de streefwaarde luchtvochtigheid niet bereiken. Controleer of de waterkamer water bevat. Overweeg om de streefwaarde luchtvochtigheid of de flowsnelheid te verlagen. Vervang de waterkamer als het probleem zich blijft voordoen.
Controleer gebruiksom-standigheden	Laag	≤ 1 min.*	De myAirvo 3 heeft omgevingscondities gedetecteerd die niet geschikt zijn. Gebruik de myAirvo 3 niet wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 18 °C of hoger dan 28 °C (lager dan 64 °F, hoger dan 82 °F). Verplaats het apparaat naar een geschikte omgeving.

Zuurstofalarmen			
Lage zuurstof	Med.	≤ 30 s*	De FiO_2 is lager dan 25 %. Controleer: • of de zuurstoftoevoer goed is aangesloten, en • of de zuurstoftoevoer niet leeg of uitgeschakeld is Opmerking: een wachtperiode van 6 minuten wordt voorzien bij de start van de therapie voordat dit alarm wordt geactiveerd.
Onverwachte O_2	Med.	≤ 2 min.*	Er wordt zuurstof naar de myAirvo 3 gevoerd terwijl deze in de Droogmodus is.
Hoge FiO_2	Med.	≤ 20 s	De gemeten zuurstoffractie ligt boven de limiet die is ingesteld door de zorgverlener (raadpleeg de technische gids van het myAirvo 3-product voor de instellingen). Verlaag de FiO_2 tot een normaal bereik wanneer dit gepast is.

*Een bijkomende vertraging van 2 s voor het genereren van alarmsignalen is van toepassing

9.5 Het alarmsysteem controleren

De werking van het alarmsysteem kan worden gecontroleerd wanneer de myAirvo 3 is ingeschakeld.

Controleer of het alarmsysteem juist werkt door de AirSpiral tube los te koppelen van de myAirvo 3. Vervolgens:

1. bekijkt u het visuele alarm ‘Slang ontbreekt’ op het myAirvo 3-scherm, en
2. kijkt u of de signaallamp geel knippert, en
3. luistert u of het interne hoorbare alarm van de myAirvo 3 te horen is.

Waarschuwing

Gebruik de myAirvo 3 niet als het zichtbare alarm of het hoorbare alarm niet aanwezig is. Neem in plaats daarvan contact op met uw zorgverlener.

10. Pulsoxymetrie

De myAirvo 3 kan uw perifere bloed-zuurstofsaturatie (SpO_2) en polsfrequentie monitoren en registreren met behulp van een pulsoxymeter om uw zorgverlener te helpen uw therapie te beoordelen en aan te passen. Er zijn geen alarmen voor SpO_2 of polsfrequentie opgenomen in de myAirvo 3.

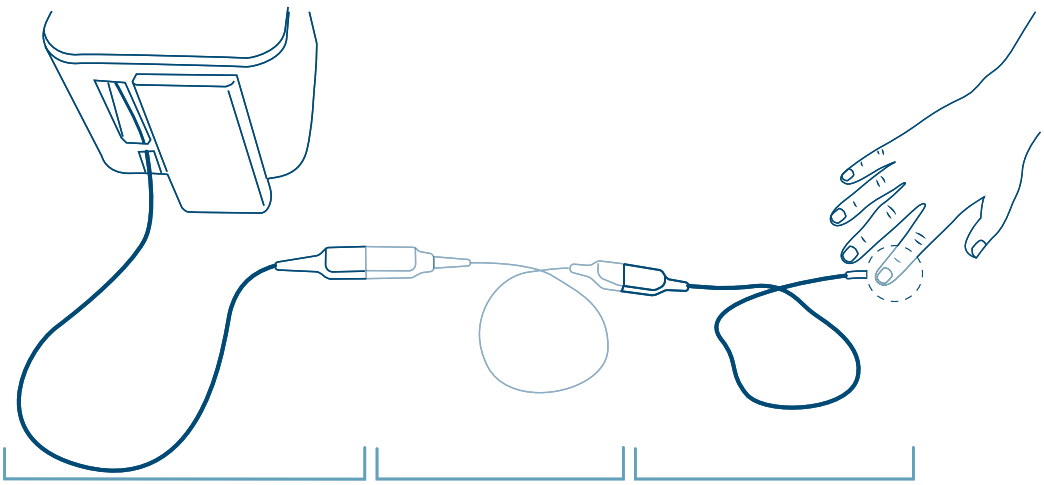
Niet alle patiënten hebben pulsoxymetriemetingen nodig. Uw zorgverlener zal zo nodig de materialen leveren als uw arts pulsoxymetrie heeft voorgeschreven.

De myAirvo 3 ondersteunt de volgende accessoires voor de pulsoxymeter:

- De Nonin Xpod 3012LP USB (6703-001)

Pulsoxymeters meten voornamelijk de zuurstofsaturatie van het bloed en de polsfrequentie. Zuurstofsaturatie of SpO_2 is het percentage van hemoglobine in het bloed die verzadigd is met zuurstof. Hemoglobine is een proteïne in de rode bloedcellen die zuurstof van de longen naar de rest van het lichaam draagt. Polsfrequentie is het aantal hartslagen per minuut.

Een pulsoxymeter werkt door twee verschillende golflengten van licht - doorgaans rood en infrarood - te verzenden naar doorbloed weefsel zoals een vingertop of oorlel. Het verzonden licht gaat door het weefsel, waarna een fotodetector in de sensor de intensiteit van het uitgezonden of teruggekaatste licht meet. Door de absorptie van rood en infrarood licht met elkaar te vergelijken, berekent de pulsoxymeter de verhouding tussen de geoxygeneerde en totale hemoglobine in het bloed om zo het zuurstofsaturatieniveau te bepalen. Daarnaast analyseert het apparaat variaties in lichtintensiteit om de pulsfrequentie van de patiënt te meten.



Waarschuwingen

- Verplaats de sensor regelmatig om ischemie te voorkomen.
- Als een meting twijfelachtig lijkt, controleer dan eerst de vitale functies van de patiënt op een andere manier en controleer daarna of de pulsoxymeter goed functioneert.
- Leid de bekabeling zorgvuldig om de kans op verstrikking of wurging van de patiënt te verkleinen.
- Gebruik alleen compatibele oxymetriesensoren en accessoires voor SpO_2- en polsfrequentiemetingen. Controleer voor gebruik de compatibiliteit om onjuiste bediening van uw myAirvo 3, onnauwkeurige metingen en/of letsel bij de patiënt te voorkomen.

- Gebruik pulsoxymetersensoren voor eenmalig patiëntgebruik niet bij meer dan één patiënt om kruisinfectie en/of -besmetting te voorkomen.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de pulsoxymetersensor van derden voor meer informatie over de risico's bij hergebruik van een sensor voor eenmalig gebruik.
- Volg de gebruikersinstructies die zijn meegeleverd met pulsoxymetersensoren, adapters en USB-interfaces voor meervoudig gebruik om deze apparaten tussen patiënten te reinigen en te desinfecteren om kruisinfectie en/of -besmetting te voorkomen.
- Gebruik alleen compatibele oxymetriesensoren en accessoires voor SpO_2- en polsfrequentiemetingen. Controleer voor gebruik de compatibiliteit om onjuiste bediening van uw myAirvo 3, onnauwkeurige metingen en/of letsel bij de patiënt te voorkomen.

Nonin:

- Gebruik van andere sensoren dan de PureLight®-sensoren van het merk Nonin met de Nonin Xpod USB-connector kan resulteren in onjuiste prestatie (van de myAirvo 3 en/of Nonin-producten) en maakt de garantie ongeldig.
- Gebruik de pulsoxymetersensor, kabel of adapter niet als deze beschadigd lijkt of het vermoeden van beschadiging bestaat.
- Gebruik van de Nonin Xpod USB-connector onder de minimale amplitude van 0,3 % modulatie kan voor onjuiste resultaten zorgen.

Aandachtspunten

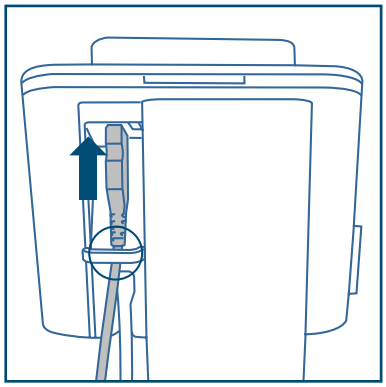
- Voordat u de pulsoxymetrieaccessoires reinigt, moet u deze loskoppelen van de myAirvo 3 om elektrische schokken en ontvlambaarheid te voorkomen.
- Plaats de pulsoxymetrieaccessoires niet op elektrische apparatuur die het apparaat kan beïnvloeden, waardoor het niet goed werkt.
- Om radiostoring tot een minimum te beperken, mag andere elektrische apparatuur die radiofrequentie uitzendt zich niet in de dichte nabijheid van de pulsoxymetrieapparatuur bevinden.
- Houd de sensor buiten het stralingsveld als u pulsoxymetrie gebruikt tijdens bestraling van het hele lichaam. Als de sensor wordt blootgesteld aan straling, kan de aflezing onnauwkeurig zijn, of het apparaat kan nul aangeven gedurende de actieve bestralingsperiode.
- Variaties in metingen kunnen groot zijn en kunnen worden beïnvloed door de techniek van monsterafname en door de fysiologische toestand van de patiënt. Alle resultaten die inconsistentie vertonen met de klinische status van de patiënt, moeten worden herhaald en of aangevuld met extra testgegevens. Bloedmonsters moeten voorafgaand aan klinische besluitvorming worden geanalyseerd door laboratoriuminstrumenten om de toestand van de patiënt volledig te begrijpen.
- De nauwkeurigheid van de SpO_2-meting wordt mogelijk beïnvloed als de totale lengte van de sensorkabel (inclusief verlengsnoeren) langer is dan 3 meter.
- Het instellen van extreme alarmdrempels kan alarmen nutteloos maken en kan leiden tot letsel bij de patiënt.
- Inspecteer het gebied van sensortoepassing ten minste elke 6 tot 8 uur om juiste sensoruitlijning en huidintegriteit te verzekeren. De gevoeligheid van de patiënt kan variëren afhankelijk van medische status of huidaandoening. Stop met gebruik van klevende plaksensors als de patiënt een allergische reactie heeft op het kleefmateriaal.

Nonin:

- De Nonin Xpod USB-connector heeft een tolerante software voor beweging die de kans verkleint dat een bewegingsartefact verkeerd wordt geïnterpreteerd als goede pulskwaliteit. Echter onder bepaalde omstandigheden kan dit apparaat nog steeds beweging interpreteren als goede pulskwaliteit. Dit omvat alle beschikbare uitvoer (d.w.z. SpO_2, PR, PLETH, PPG).

10.1 De pulsoxymeter instellen

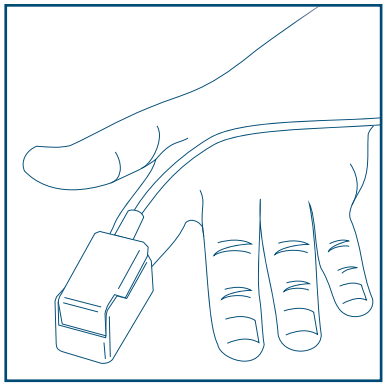
Lees de instructies die bij de pulsoxymetrieaccessoires zijn geleverd voor aanvullende veiligheidsinformatie (inclusief mogelijke risico's of nadelige effecten van sensormaterialen), selectie van meetlocaties, gedetailleerde sensorconfiguratie, maximale sensortoepassingstijd op één locatie voor herpositionering, levensduur van de kabel, levensduur van de sensor, factoren die de meting, problemen oplossen en onderhoudsinstructies kunnen verstoren.



Sluit de USB-connectorkabel aan op een van de USB-poorten aan de achterkant van de myAirvo 3. Zet de kabel van de pulsoxymeter vast in de kabelklem zodat deze niet per ongeluk uit de aansluiting wordt getrokken. De myAirvo 3 zal automatisch een compatibele pulsoxymeter detecteren.

U kunt de pulsoxymeter aansluiten wanneer de myAirvo 3 in- of uitgeschakeld is.

Sluit de sensorkabel aan op het andere uiteinde van de USB-connectorkabel.



Bevestig de sensor aan de patiënt.

Kies zorgvuldig een pulsoxymetriesensor op basis van de leeftijd en het gewicht van de patiënt en het beoogde toepassingsgebied voor de sensor.

Kies in het algemeen een plaats die goed doorbloed is en de beweging het miste beperkt. De ringvinger van de niet-dominante hand heeft bij volwassenen de voorkeur.

Felle lichtbronnen, waaronder direct zonlicht, lampen, fluorescerende lampen en infrarood warmtelampen kunnen de metingen van de pulsoxymeter verstoren. Mogelijk moet u de sensor afdekken met een ondoorschijnend materiaal zoals een deken of kussen om verstoring te voorkomen.

Waarschuwingen

Onjuiste SpO_2- en/of polsfrequentielezingen kunnen worden veroorzaakt door:

- Onjuiste toepassing en plaatsing van de sensor.
- Verhoogde niveaus van carboxyhemoglobine (COHb) of methemoglobine (MetHb): hoge niveaus van COHb of MetHb kunnen optreden met een ogenschijnlijk normale SpO_2. Wanneer verhoogde niveaus van COHb of MetHb worden vermoed, kan een laboratoriumanalyse (COOximetrie) van een bloedmonster worden uitgevoerd.
- Verhoogde niveaus van bilirubine.
- Verhoogde niveaus van dyshemoglobine.
- Vasospastische ziekte, zoals die van Raynaud, en perifere vaatziekte.
- Hemoglobinopathieën en synthesestoornissen zoals thalassemie, Hb s, Hb c en sikkelcel, enz.
- Hypocapnische of hypercapnische omstandigheden.
- Ernstige anemie.
- Zeer lage arteriële perfusie.
- Extreem bewegingsartefact.
- Abnormale veneuze pulsatie of vernauwing.

- Ernstige vasoconstrictie of onderkoeling.
- Arteriële katheters en intra-aortaballon.
- Intravasculaire kleurstoffen, zoals indocyaninegroen of methyleenblauw.
- Extern aangebrachte kleurstoffen en textuur, zoals nagellak, acrylnagels, glitter, enz.
- Moedervlek(ken), tatoeages, huidverkleuringen, vocht op de huid, misvormde of abnormale vingers, enz.
- Huidskleurstoornissen.
- Overmatig omgevingslicht
- Overmatige beweging
- Elektrochirurgische interferentie
- Hulpmiddelen die de bloedstroom beperken (arteriële katheters, bloeddrukmanchetten, infusielijnen, enz.)
- Vocht in de sensor
- Onjuist aangebrachte sensor
- Onjuist type sensor
- Slechte polskwaliteit
- Veneuze pulsaties
- Lage concentraties hemoglobine
- Een sensor die niet op hartniveau is
- Kleurstoffen of stoffen die kleurstoffen bevatten die de gebruikelijke pigmentatie van bloed veranderen, kunnen foutieve uitlezingen veroorzaken.
- Verlies van bewaking kan resulteren als objecten de polsmeting hinderen. Zorg dat er geen beperkingen zijn voor de bloedstroom (bijv. bloeddrukmanchet) die de polsmetingen kunnen hinderen.
- De oxymetersensor werkt mogelijk niet op koude extremiteiten vanwege verminderde circulatie. Verwarm of wrijf de vinger om circulatie toe te laten nemen of verplaats de sensor.
- Onjuiste metingen kunnen resulteren vanwege residu (bijv. opgedroogd bloed) in het lichtpad of degradatie van optische eigenschappen van de sensoronderdelen. Raadpleeg de reinigingsinstructies die bij de pulsoxymetrie-accessoires zijn geleverd.
- Foutief hoge metingen kunnen resulteren als SpO_2 laag is vanwege disfunctionele hemoglobine (bijv. carboxyhemoglobine of methemoglobine).
- Lees de instructies die bij de pulsoxymetrieaccessoires zijn geleverd voor aanvullende veiligheidsinformatie (inclusief mogelijke risico's of nadelige effecten van sensormaterialen), selectie van meetlocaties, gedetailleerde sensorconfiguratie, maximale sensortoepassingstijd op één locatie voor herpositionering, levensduur van de kabel, levensduur van de sensor, factoren die de meting, problemen oplossen en onderhoudsinstructies kunnen verstoren.

Aandachtspunten

- Bekijk de plek waar de metingen gedaan worden volgens de aanwijzingen in de gebruikershandleiding van de sensor om de integriteit van de huid te bevestigen en de positie en bevestiging van de sensor te corrigeren.
- Er kan geen functionele tester worden gebruikt om de nauwkeurigheid van een pulsoxymeter of sensor vast te stellen.

Nonin:

- Inspecteer het gebied van sensortoepassing ten minste elke 6 tot 8 uur om juiste sensoruitlijning en huidintegriteit te verzekeren. De gevoeligheid van de patiënt kan variëren afhankelijk van medische status of huidaandoening. Stop met gebruik van klevende plaksensors als de patiënt een allergische reactie heeft op het kleefmateriaal.
- De nauwkeurigheid van de SpO_2-meting wordt mogelijk beïnvloed als de totale lengte van de sensorkabel (inclusief verlengsnoeren) langer is dan 3 meter (9,8 feet).

10.2 De pulsoxymeter gebruiken

Als een compatibele pulsoxymeter is aangesloten op de myAirvo 3, geeft het startscherm een blauwe pulsoxymetertegel weer.



Een '--' geeft aan dat de pulsoxymeter is gedetecteerd en momenteel geen geldige SpO_2-waarde levert. Plaats de sensor aan de zijde van de meting en wacht tot de SpO_2-waarde wordt ingevuld.

Afhankelijk van de instellingen die door uw zorgverlener zijn geselecteerd, zult u de SpO_2-waarde wel of niet zien.

Als de SpO_2-waarde wordt weergegeven:



SpO_2-signaal is sterk en wordt goed uitgelezen.



SpO_2-signaalkwaliteit is laag.*

Als de SpO_2-waarde niet wordt weergegeven:



SpO_2-signaal is sterk en wordt goed uitgelezen.



Er is geen SpO_2-signaal beschikbaar.*

*Controleer of de sensor goed op het lichaam van de patiënt is aangebracht en probeer beweging te voorkomen. Probeer de sensor op een andere locatie als het probleem aanhoudt.

SpO_2-monitoring herstart automatisch zodra een betrouwbaar signaal wordt gedetecteerd, ook nadat de stroom is hersteld na onderbreking van de stroomtoevoer.

Waarschuwing

Volg de gebruikershandleiding van de pulsoxymetersensor voor het regelmatig verplaatsen van de sensor om ischemie te voorkomen.

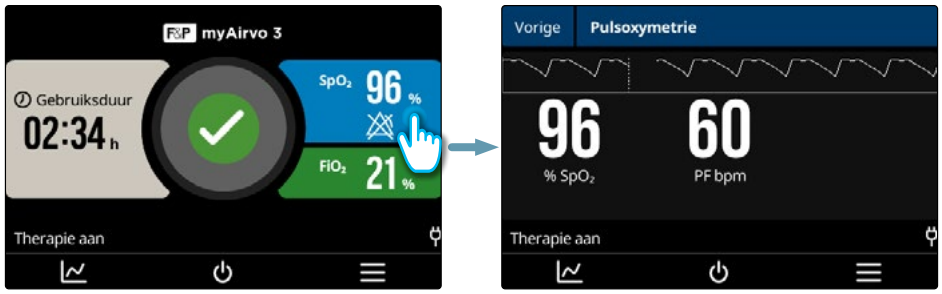
10.3 Na gebruik

Haal de pulsoxymetersensor van uw lichaam wanneer uw therapiesessie is afgelopen. U kunt de sensor aangesloten laten op de USB-connectorkabel tussen het gebruik in.

Volg de gebruikershandleiding die met de pulsoxymetersensor en USB-connectorkabel is meegeleverd om te zorgen voor deze apparaten en/of om ze weg te gooien.

10.4 Problemen oplossen

U kunt op de pulsoxymetertegel tikken om het scherm Pulsoxymetrie te openen en de status van de pulsoxymeter te bekijken. Statusmeldingen die u kunt tegenkomen en stappen voor problemen oplossen worden hieronder getoond. Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.



Melding	Oorzaak/oplossing
Lage signaalkwaliteit	**Alleen Nonin.** De pulsoxymeter meldt een lage signaalkwaliteit. In deze status worden de parameters grijs weergegeven. Deze status van lage signaalkwaliteit kan worden veroorzaakt door overmatige beweging, lage perfusie, een lang/geblokkeerd lichtpad of een beschadigde of niet goed geplaatste sensor. • Volg de gebruikersinstructies van de sensor om te controleren of dit het juiste type is en of deze correct op de patiënt is aangebracht. • Verminder of elimineer beweging op de bewakingslocatie. • Overweeg een zelfklevende sensor. • Controleer of de zender en de detector van de sensor correct zijn uitgelijnd, vooral wanneer u een zelfklevende sensor gebruikt. • Overweeg een andere meetlocatie. • Controleer of de bloedstroom naar de meetlocatie niet beperkt is. • Zie *Hoofdstuk 10. Pulsoximetrie* voor fysiologische omstandigheden die de meetnauwkeurigheid van de pulsoxymetrie kunnen beïnvloeden en overweeg een alternatieve methode, indien aangegeven. • Verwijder overmatige nagellak of kunstnagels. • Vervang de sensor. • Zie *Hoofdstuk 10. Pulsoximetrie* voor fysiologische omstandigheden die de meetnauwkeurigheid van de pulsoxymetrie kunnen beïnvloeden en overweeg een alternatieve methode, indien aangegeven. • Verwijder overmatige nagellak of kunstnagels. • Vervang de sensor.
Patiënt ontbreekt	De pulsoxymeter kan geen patiënt detecteren. Controleer of de sensor correct is aangebracht door de gebruikershandleiding te volgen die bij de sensor is geleverd. SpO_2 geeft '--' weer.
Sensor losgekoppeld	Er is geen sensorkabel voor pulsoxymetrie gedetecteerd of deze werkt niet. Controleer of de sensorkabel juist is aangesloten op de USB-connectorkabel of vervang de sensorkabel indien nodig. SpO_2 geeft '--' weer.

Communicatiestoring	Kan niet communiceren met de pulsoxymeter. Controleer of de USB-connectorkabel, sensoradapterkabel en sensorkabels allemaal correct zijn aangesloten. Vervang de sensorkabel, adapterkabel en vervolgens USB-connectorkabel om de beurt als het probleem aanhoudt. SpO_2 geeft '--' weer.
Geen SpO_2-meting	De pulsoxymeter verzendt geen geldige SpO_2-metingen. Controleer de sensor, kabel en USB-interface. Probeer elke component om de beurt te vervangen totdat het probleem is opgelost
Geen polsfrequentiemeting	De pulsoxymeter verzendt geen geldige polsfrequentiemetingen. Controleer de sensor, kabel en USB-interface. Probeer elk onderdeel om de beurt te vervangen totdat het probleem is opgelost.

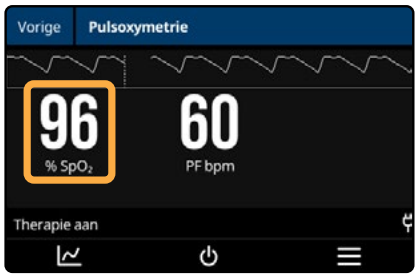
Als de netvoeding van de myAirvo 3 uitvalt, en een interne batterij is ingebouwd, schakelt het systeem automatisch over op de interne batterij en blijft de pulsoxymetriefunctie behouden, inclusief patiëntinstellingen

Als de netvoeding van de myAirvo 3 uitvalt en de batterij niet is ingebouwd of leeg is, gaat de pulsoxymetriefunctie verloren. De functie zal worden hersteld zodra de voeding naar de myAirvo 3 is hersteld, met behoud van de patiëntinstellingen.

10.5 Beschrijving van metingen

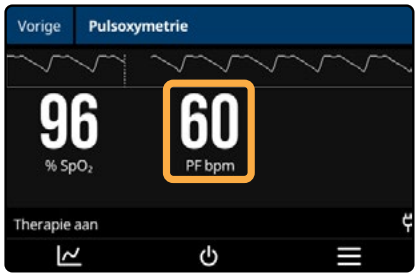


U kunt op de pulsoxymetertegel tikken om het scherm Pulsoxymetrie te openen en de status van de pulsoxymeter te bekijken.



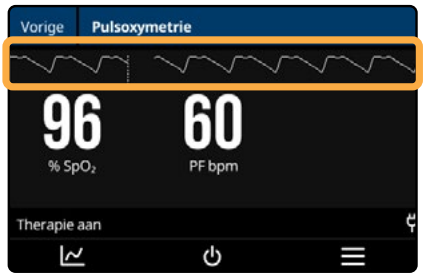
SpO_2

De myAirvo 3 is gekalibreerd om functionele zuurstofverzadiging (SpO_2) weer te geven als een percentage van zuurstofrijke hemoglobine.



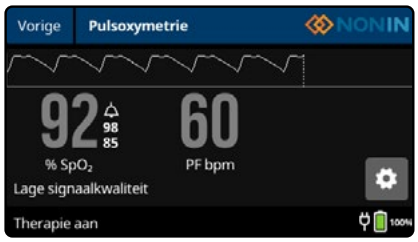
Polsfrequentie (PR)

metingen zijn gebaseerd op optische detectie van pulserende perifere bloedstroom door de pulsoxymetersensor. Polsfrequentie wordt weergegeven in slagen per minuut (bpm). Polsfrequentie wordt opgenomen in de data die verzonden worden naar uw zorgverlener maar wordt niet weergegeven op het myAirvo Startscherm.



Plethysmogram

Een plethysmogram (of foto-plethysmogram) biedt een niet-genormaliseerde indicatie van de verandering in bloedvolume gemeten door de pulsoxymetersensor. De vorm van het plethysmogram kan variëren tussen patiënten, tussen meetlocaties en voor verschillende sensormodellen. Het plethysmogram geeft een indicatie van signaalinadequaatheid. Een lage amplitude of een variabele plethysmogram kan wijzen op een slecht/inadequaat signaal. Het plethysmogram wordt weergegeven op het scherm Pulsoxymetrie.



Signaalkwaliteitsindicatoren (Nonin)

De pulsoxymetrieapparatuur van Nonin geeft de signaalkwaliteit aan op basis van de perfusie van de patiënt.

Er zijn drie statussen: groen, geel en rood. Deze verwijzen respectievelijk naar hoge, lage/matige en lage/slechte signaalkwaliteit.

De myAirvo 3 geeft lage signaalkwaliteit aan door de SpO_2- en polsfrequentiewaarden grijs te kleuren.

11. Geavanceerde instellingen

Uw zorgverlener zal de myAirvo 3 het beste instellen voor uw therapie. Hij/zij kan voorstellen de therapie-instellingen te veranderen wanneer uw conditie verandert. Dit hoofdstuk helpt u deze geavanceerde instellingen aan te passen wanneer uw zorgverlener dit aangeeft.

Waarschuwing

Bespreek alle veranderingen in uw therapie altijd met uw zorgverlener.

Opmerking

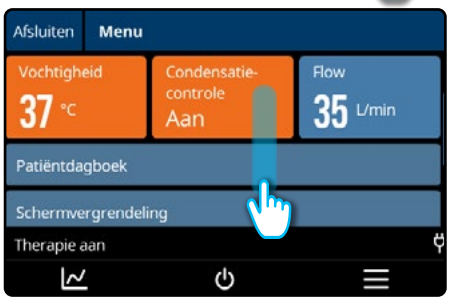
De myAirvo 3 zal de veranderingen die u heeft aangebracht aan de geavanceerde instellingen onthouden. U hoeft de instellingen niet elke keer te veranderen wanneer u het apparaat gebruikt.

11.1 Het aanraakscherm gebruiken



Bekijk therapie-instellingen en pas ze aan door:

- te tikken op ☰ om het myAirvo-menu te openen waar u de huidige instellingen kunt bekijken,



- naar boven/beneden te swipen om door de instellingen en beschikbare informatie te scrollen en

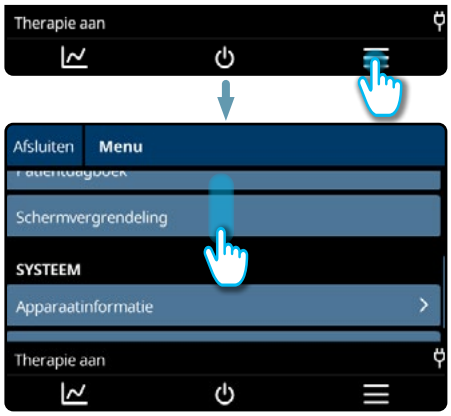


- op tegels en knoppen op het scherm te tikken om selecties te maken en waardes te veranderen.

nl

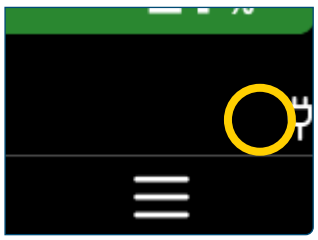
11.2 Aanraakschermvergrendeling

De myAirvo 3 heeft aanraakschermvergrendeling wat voorkomt dat per ongeluk veranderingen worden aangebracht aan uw therapie (bijv. door kinderen of huisdieren). Wanneer het scherm is vergrendeld, negeert het scherm alle aanrakingen waardoor wijzigingen worden voorkomen.



De aanraakschermvergrendeling inschakelen:

1. Tik op ☰ om het menu te openen.
2. Raak het scherm aan en sleep het omhoog totdat Schermvergrendeling zichtbaar wordt.



3. Tik op Schermvergrendeling om het scherm te vergrendelen. 🔒 wordt weergegeven in de Berichtenbalk wanneer het scherm is vergrendeld.



De aanraakschermvergrendeling uitschakelen:

1. Tik op het scherm om de ontgrendelknop weer te geven.
2. Houd de ontgrendelknop drie seconden ingedrukt.

Opmerking

De aanraakschermvergrendeling kan door uw zorgverlener zijn uitgeschakeld.

11.3 Therapie-instellingen

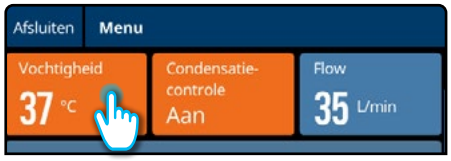
Uw zorgverlener kan u vragen om één of meerdere instellingen te veranderen om uw therapie aan te passen. Verander de instellingen niet zonder dit eerst met uw zorgverlener te bespreken.

Instelling	Bereik	Beschrijving
Streefwaarde luchtvochtigheid	31–37 °C	De streeftemperatuur van het ademgas.
Condensatiecontrole	Uit, Aan	Condensatiecontrole verlaagt de hoeveelheid condens die wordt geproduceerd in de slang.
Target flow	2–60 L/min	Met de Target Flow instelling wordt geregeld hoeveel lucht er wordt geleverd door de AirSpiral tube.
Expiratoire verlichting	Uit, 10 %, 20 %, 30 %	Expiratoire verlichting vermindert de luchtflow elke keer de myAirvo 3 detecteert dat u uitademt. De luchtflow wordt automatische weer normaal elke keer dat u inademt.

Opmerking

Uw zorgverlener kan het bereik van beschikbare therapie-instellingen beperken.

11.3.1 De streefwaarde luchtvochtigheid aanpassen



1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.
2. Tik op de tegel Luchtvochtigheid om de instellingenpagina te openen.



3. Gebruik de knoppen + / - om de streefwaarde luchtvochtigheid te wijzigen in de gewenste waarde.

Waarschuwing

Als uw bovenste luchtwegen een omleiding hebben (bijv. tracheostoma), stel de streefwaarde luchtvochtigheid niet lager in dan 37 °C.

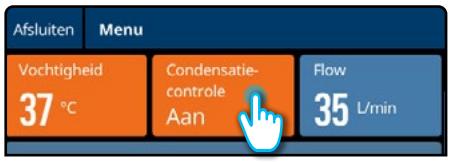
Opmerking

Patiënten die gezichtsmaskers gebruiken, kunnen hoge temperaturen oncomfortabel vinden. Overweeg een streefwaarde luchtvochtigheid van 31 °C (87,8 °F).

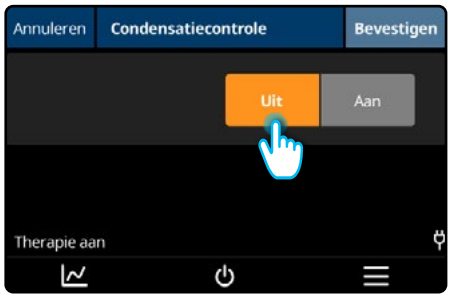


4. Tik op de knop Bevestigen om de nieuwe streeftemperatuur toe te passen, of op de knop Annuleren om de streeftemperatuur ongewijzigd te laten.

11.3.2 Condensatiecontrole gebruiken



1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.
2. Tik op de tegel Condensatiecontrole om de instellingenpagina te openen.



3. Om de Condensatiecontrole in of uit te schakelen, selecteert u:
   - Uit: normale luchtvochtigheid
   - Aan: verlaag de geleverde luchtvochtigheid terwijl dezelfde geleverde gastemperatuur wordt behouden.

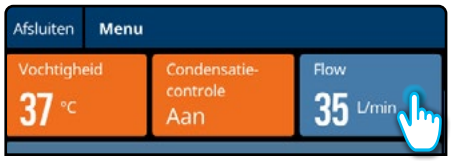


4. Tik op de knop Bevestigen om de nieuwe instelling voor Condensatiecontrole toe te passen, of op de knop Annuleren om de Condensatiecontrole ongewijzigd te laten.

11.3.3 Nachtmodus

myAirvo 3 heeft een automatische 'Nachtmodus' die geactiveerd wordt door weinig omgevingslicht. Tijdens Nachtmodus, blijven alle niet-alarmgeluiden (bijv. geluiden bij opstarten/uitschakelen, gebruikers interactie kliks, drogen voltooid enz.) stil en wordt het scherm gedimd.

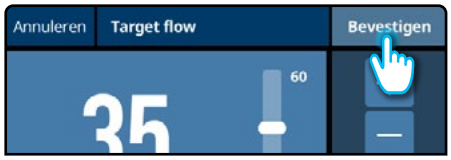
11.3.4 De flowsnelheid aanpassen



1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.
2. Tik op de tegel Flow om de instellingenpagina te openen.



3. Gebruik de knoppen + / - om de target flow te verhogen/verlagen totdat de gewenste waarde wordt weergegeven.



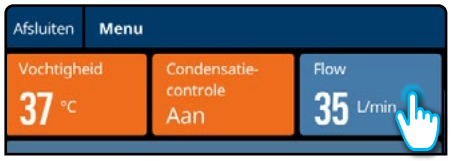
4. Tik op de knop Bevestigen om de nieuwe target flow toe te passen, of op de knop Annuleren om de target flow ongewijzigd te laten.

Waarschuwing

De flowsnelheid wijzigen kan de concentratie van geleverde zuurstof beïnvloeden. Verander de voorgeschreven instellingen niet zonder eerst uw arts te raadplegen.

11.3.5 Expiratoire verlichting gebruiken

Volg de onderstaande instructies om het gewenste niveau voor expiratoire verlichting aan te passen, indien de functie Expiratoire verlichting is ingeschakeld door uw zorgverlener.



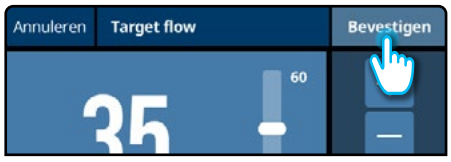
1. Tik op ☰ om het myAirvo menu te openen.
2. Tik op de tegel Flow om de instellingenpagina te openen.



3. Tik op de knop Expiratoire verlichting om het instellingenvenster voor expiratoire verlichting te openen.



4. Selecteer het gewenste niveau van expiratoire verlichting. De flowsnelheid wordt automatisch verlaagd door het geselecteerde niveau wanneer u uitademt. Wanneer Uit is geselecteerd, verandert de flowsnelheid niet terwijl u ademt. 10 % biedt de kleinste verandering terwijl 30 % de grootste verandering van flowsnelheid biedt.



5. Tik op de knop Bevestigen om de nieuwe instelling voor expiratoire verlichting toe te passen of op de knop Annuleren om de expiratoire verlichting ongewijzigd te laten.

12. Onderdelen en accessoires

Neem contact op met uw zorgverlener om verbruiksartikelen en accessoires te bestellen.

Waarschuwing

Gebruik enkel echte Fisher & Paykel Healthcare-onderdelen voor de myAirvo 3 om mogelijk letsel en schade aan het apparaat te voorkomen.

12.1 Verbruiksartikelen voor patiënten

De patiëntinterfaces en accessoires die worden weergegeven in onderstaande tabel zijn getest op gebruik met de myAirvo 3. Volg zorgvuldig de meegeleverde gebruikershandleiding in de omgang met alle patiëntinterfaces en accessoires.

Alle patiëntinterfaces zijn onderdelen van het type BF.

Beschrijving	Onderdeelnummer	Maat	Verpakkingsgrootte
Optiflow+ neuscanule	OPT942E OPT944E OPT946E	Small Medium Large	1 1 1
Optiflow+-neuscanule 2-pack	MYOPT9SMALL MYOPT9MEDIUM MYOPT9LARGE	Small Medium Large	2 2 2
Optiflow+ Duet Asymmetrical-neuscanule 2-pack	MYDUETSMALL MYDUETMEDIUM MYDUETLARGE	Small Medium Large	2 2 2
Optiflow Jr 2-neuscanule[1]	OJR416HM (WJR112) OJR418HM (WJR112)	L XL	5 5
Tracheostoma-interface	OPT970E	Directe 15 mm tracheostomieverbinding	1
Tracheostoma-interface 2-pack	MYOPT9TRACHE	Directe 15 mm tracheostomieverbinding	2
Maskerinterface-adapter[2] **(alleen beademde maskers)**	OPT980E	Maskerinterface-adapter 22 mm	1
Maskerinterface-adapter[2] **(alleen beademde maskers) 2-pack**	MYOPT9MASK	Maskerinterface-adapter 22 mm	2
Slang- en kamersets			
AirSpiral tube en zelfvullende kamer	MYAIRVOKIT1	N.v.t.	1
Waterzak[3]	900PT401	N.v.t.	2
Herbruikbare kamer[3]	MYAIRVOCHAMBER1	N.v.t.	1
Slangensets[3]			
AirSpiral tubeset	MYAIRSPIRAL	N.v.t.	1
AirSpiral tubeset	900PT560E	N.v.t.	1
AirSpiral tubeset	900PT560	N.v.t.	10

Opmerkingen:

1. Onderdelennummers voor vervangende wiggle pads worden tussen haakjes weergegeven.
2. De maskerinterface-adapter is alleen ontworpen voor geventileerde maskers. Gebruik geen afgesloten maskers bij de myAirvo 3.
3. Maximaal vloeistofvolume waterkamer:
   Herbruikbare kamer 560 mL
   Zelfvullende kamer 100 mL
   Waterzak 1000 mL

12.2 Vervangende onderdelen en accessoires

Beschrijving	Onderdeelnummer
Luchtfilter	900PT933
Batterij‡	900PT957L
Mobiele infuusstandaard	900PT421
Compacte standaard	900PT400
Desinfectieset†	900PT600
Reserve uitlaatelleboog	900PT930
InfoUSB	900PT470
myAirvo 3 is compatibel met F&P InfoSmart	F&P InfoSmart
Fisher & Paykel Healthcare Device Manager	900PT475

‡ Zie de technische gids van de myAirvo 3 voor instructies voor het verwisselen van de batterij.

† Er is een desinfectieset nodig wanneer gebruik wordt gemaakt van de ingebouwde gevalideerde thermale desinfectie om de uitlaatelleboog te desinfecteren tussen patiënten.

12.3 Pulsoxymetersensoren en accessoires

De hieronder getoonde pulsoxymetersensoren, kabels en adapters zijn gevalideerd als compatibel met de myAirvo 3. Lees vóór gebruik de gebruikershandleiding die bij elk apparaat wordt geleverd zorgvuldig door, inclusief alle waarschuwingen en aandachtspunten. Niet alle apparaten zijn beschikbaar op alle markten.

Nonin:

Onderdeelnummers van compatibele Nonin USB-connectorkabels voor pulsoxymetrie

Beschrijving	Nonin-onderdeelnummer (kabellengte)
3012LP Xpod USB-connector	6703-001 (1 m, 3 ft)

Onderdeelnummers van compatibele Nonin-sensorkabels voor de pulsoxymeter

Sensorbeschrijving	Nonin-onderdeelnummer (kabellengte) (andere informatie)
8000SS herbruikbare zachte sensors, small	6837-000 (1 m, 3 ft), 6837-300 (3 m, 10 ft)
8000SM herbruikbare zachte sensors, medium	6836-000 (1 m, 3 ft), 6836-300 (3 m, 10 ft)
8000SL herbruikbare zachte sensors, large	6835-000 (1 m, 3 ft), 6835-300 (3 m, 10 ft)
8000AA herbruikbare vingerclipsensors voor volwassenen	3278-001 (1 m, 3 ft), 3278-006 (2 m, 6 ft), 3278-003 (3 m, 10 ft)
8000AP pediatrische herbruikbare vingerclipsensors	2360-000 (1 m, 3 ft), 2360-003 (3 m, 10 ft)
8000Q2 oorclipsensor	6455-000 (1 m, 3 ft)
8000R reflecterende sensor	0487-000 (1 m, 3 ft)
8000J semi-herbruikbare FlexSensor voor volwassenen	0741-000 (1 m, 3 ft), 2353-002 (3 m, 10 ft) (inclusief x25 8000JFW FlexiWraps®)
8008J semi-herbruikbare FlexSensor voor zuigelingen	0740-000 (1 m, 3 ft) (inclusief x25 8008JFW FlexiWraps)
6000CA wegwerpbare pleistersensors voor volwassenen	7426-001 (1 m, 3 ft) (24-pack)
6000CP pediatrische wegwerpbare pleistersensors	7426-002 (1 m, 3 ft) (24-pack)

6000CI wegwerpbare pleistersensors voor zuigelingen	7426-003 (1 m, 3 ft) (24-pack)
7000A Flexi-Form® III wegwerpbare sensors voor volwassenen	7427-001 (1 m, 3 ft) (24-pack)
7000P pediatrische Flexi-Form III wegwerpbare sensors	7427-002 (1 m, 3 ft) (24-pack)
7000I Flexi-Form III wegwerpbare sensors voor zuigelingen	7427-003 (1 m, 3 ft) (24-pack)
8000JFW FlexiWraps voor volwassenen	4097-000, (pakket van 25), voor gebruik met 8000J
8008JFW FlexiWraps voor zuigelingen	4774-000, (pakket van 25), voor gebruik met 8008J
8000H houderset voor reflecterende sensor	0616-000, (10 kapjes en 20 klevende stickers) voor gebruik met 8000R
Sensorclip voor de LP Xpod External-pulsoxymeter	7504-001

Nonin™, Xpod®, PureLight®, PureSAT®, FlexiWraps®, Flexi-Form® zijn handelsmerken van Nonin Medical Inc.

13. Specificaties

Algemeen

Afmetingen	205 mm x 295 mm x 190 mm (8,0" x 11,7" x 7,5")
Gewicht alleen apparaat	4,45 kg (9,8 lb.)
Spanning/stroomsterkte	100–115 VAC, 2,4 A (2,6 A max[1]) 220–240 VAC, 1,1 A (1,3 A max[1])
Netfrequentie	50–60 Hz
USB-poort bron (1 en 2)	USB 2.0 Type A 5 V, 0,25 A (maximum voor elke poort)
Geluidsniveau	< 50 dBA bij 1 m
Geluidsalarm	
Geluidsdrukniveau	> 40 dBA bij 1 m
Duur dempen	120 s duur
Bescherming tegen binnendringen	IP22[2]
Verwachte levensduur	5 jaar[3]

Gebruiksomstandigheden

Omgevingstemperatuur	18–28 °C (64–82 °F)
Luchtvochtigheid	10–95 % relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend)
Omgevingsdruk	700–1060 hPa
Hoogte	0–3000 m (9840 ft)
Bedrijfsmodus	Continue werking
Maximum geleverde dauwpunttemperatuur van ademgas	43 °C (109 °F)
Maximum oppervlaktetemperatuur van in aanraking met de patiënt komende onderdelen[4]	44 °C (111 °F)
Maximum vloeistofvolume waterkamer	
Herbruikbare kamer	560 mL
Zelfvullende kamer	100 mL
Waterzak	1000 mL

Opslag- en transportomstandigheden

Omgevingstemperatuur[5,6]	-10–50 °C (14–122 °F)
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	10–95 % relatieve luchtvochtigheid

Het apparaat gebruiken, vervoeren of bewaren buiten de gespecificeerde toegestane omgevingsomstandigheden kan resulteren in verminderde prestaties

Optionele batterij (900PT957L)

Chemie	Lithium-ion (Li-Ion)
Spanning	14,4 VDC
Capaciteit	≤ 99,4 Wh
Uitgangsvermogen	80 W
Levensduur batterij	300 oplaad-/ontlaadcycli of 2 jaar vanaf het eerste gebruik (dat wat zich het eerste voordoet)
Oplaadtijd	6 uur (max.)
Houdbaarheid	3 jaar
Gebruiksduur[7] tot 20 %	
Typisch	50 minuten

Communicatie

Cellulaire modem[8]

Afhankelijk van het apparaatmodel en de markt kunnen de volgende frequentiebanden van toepassing zijn.

UMTS 3G:	B1, B5, B8 Max. vermogen 24 dBm +1 / -3
LTE Cat-M	B1, B2, B3, B4, B5, B8, B12, B13, B14, B17, B18, B19, B20, B25, B26, B27, B28, B66 Max. vermogen 23 dBm ± 1,5
LTE Cat-1	B3, B5, B8, B28 Max. vermogen 23 dBm ± 2

Aanvullende zuurstof

Maximale flowsnelheid	15 L/min zuurstof (STPD[9])
Zuurstofsensor	
Opstarttijd	< 30 s
Responstijd	< 60 s
Bereik	21–100 % O_2

Optiflow high-flow-therapie[10, 14]

Streefwaardebereik luchtvochtigheid	31–37 °C
Bereik target flow[11]	2–60 L/min
Maximum beperkte druk[12]	60 cmH_2O
Maximale bedrijfsdruk	< 45 cmH_2O
Luchtvochtigheid[4]	
Stopcontact	> 33 mg/L bij 37 °C streefwaarde luchtvochtigheid, 10–60 L/min target flow > 16 mg/L voor alle andere instellingen
Statische temperatuurstabiliteit	± 2 °C
Opwarmtijd[13] (zelfvullende kamer)	
23 ± 2 °C tot 37 °C (73 ± 3,6 °F tot 88 °F)	< 20 minuten bij 60 L/min flowsnelheid
Opwarmtijd[13] (herbruikbare kamer)	
23 ± 2 °C tot 37 °C (73 ± 3,6 °F tot 98,6 °F)	< 40 minuten bij 60 L/min flowsnelheid

Opmerkingen:

1. Inschakelstroom kan 50 A bereiken.
2. Het apparaat is beschermd tegen schadelijke effecten van druppelend water wanneer het tot 15° gekanteld wordt en/of bij het insteken van vingers of objecten van vergelijkbare objecten.
3. Neemt typisch gebruikspatroon aan. De werkelijke levensduur kan hiervan afwijken.
4. In overeenstemming met ISO 80601-2-74. Getest tot een nauwkeurigheid van ± 1 °C of ± 1 mg/L, zoals toepasselijk.
5. Bewaartemperaturen hoger dan 40 °C (104 °F) gedurende langere perioden, zal slijtage van de batterij versnellen.
6. Het apparaat kan tot 24 uur nodig hebben om te equilibreren naar gebruikstemperatuur voordat het klaar is voor gebruik.
7. Zie bijlage 1 voor de prestatie van luchtvochtigheid bij gebruik van de batterij.
8. Afhankelijk van land en vervoerder.
9. Flowsnelheid wordt uitgedrukt in STPD (standaardtemperatuur en -druk, droog) volgens ISO 80601-2-74.
10. Waarden worden weergegeven in BTPS (lichaamstemperatuur, druk, gesatureerd) tenzij anders weergegeven.
11. Maximaal bereikbare flowsnelheid is afhankelijk van de geselecteerde patiëntinterface.
12. In overeenstemming met ISO 80601-2-90.
13. Is van toepassing wanneer het apparaat is aangesloten op een stopcontact voor opwarmen.
14. Om te voldoen aan de veiligheids- en prestatienormen is het systeem getest met de slechtst denkbare configuratie van het ademhalingssysteem. Deze opstelling omvat 900PT561 met OPT970-interface voor bypassed luchtwegen en OPT966 voor alle andere testcasussen.

Bereik en nauwkeurigheid van gemeten parameters

Meting	Symbool	Bereik	Nauwkeurigheid
Luchtvochtigheid	Temp	31–37 °C	Niet gespecificeerd
Flowsnelheid	Flow	2–60 L/min	± (1 + 5 % van meting) L/min*
Zuurstofconcentratie†	FiO_2	21–100 %	Lager van: ± 4 %, of ± (2,5 % + 2,5 % van meting) - exclusief afronding op 21 % en 100 %, al naargelang het geval - mits de instelling 'Zuurstofconcentratie' juist is
Ademfrequentie	RR /	4–70 bpm	RMS-fout van 3 bpm ‡
Perifere bloed zuurstofsaturatie	SpO_2	1–100 %	Zie de pulsoxymetriespecificaties hieronder.
Polsfrequentie	PR /	Nonin 18–321 slagen/min	Zie de pulsoxymetriespecificaties hieronder.

* Testapparatuur en -methoden worden geselecteerd en gecontroleerd om ervoor te zorgen dat de onzekerheidsdekking niet meer is dan 30 % van de bekendgemaakte tolerantie.

† Zuurstofmetingen worden automatisch gecompenseerd voor veranderingen in barometrische druk.

‡ Een RMS-nauwkeurigheid is een statistische berekening van het verschil tussen apparaatmetingen en referentiemetingen. Ongeveer twee derden van de apparaatmetingen viel binnen +/- ARMS van de referentiemetingen in een gecontroleerd onderzoek.

Pulsoxymetrie

Specificaties zijn in een tabel opgenomen voor de myAirvo 3 en alle compatibele sensoren, tenzij anders aangegeven.

Nonin:

Periode voor data-update	< 30 sec
Golflengten en uitvoervermogen van metingen*	Rood: 660 nm bij 0,8 mW max. gem. Infrarood: 910 nm bij 1,2 mW max. gem. (met gebruik van de Nonin Purelight®-sensor)
SpO_2-nauwkeurigheid (A_{rms})**	70 tot 100 %
Geen beweging	**Volwassenen/pediatrie*****
Herbruikbaar	
8000AX-reeks:	± 2 cijfers
800XJ-reeks:	± 3 cijfers
8000SX-reeks:	± 2 cijfers
8000R:	± 3 cijfers
8000Q2:	± 3 cijfers
Wegwerpbaar	
6000CX-reeks:	± 2 cijfers
7000X-reeks:	± 2 cijfers
Beweging	
Herbruikbaar	
8000AX-reeks:	± 2 cijfers
800XJ-reeks:	± 3 cijfers
8000SX-reeks:	± 3 cijfers
Lage doorbloeding****	± 2 cijfers
Nauwkeurigheid van polsfrequentie	**Volwassenen/pediatrie*****
Geen beweging (18–300 bpm)	
Herbruikbaar	
8000AX-reeks:	± 3 cijfers
800XJ-reeks:	± 3 cijfers
8000SX-reeks:	± 3 cijfers
8000R:	± 3 cijfers
8000Q2:	± 3 cijfers
Wegwerpbaar	
6000CX-reeks:	± 3 cijfers
7000X-reeks:	± 3 cijfers
Beweging (40–240 bpm)	
Herbruikbaar	
8000AX-reeks:	± 5 cijfers
800XJ-reeks:	± 5 cijfers
8000SX-reeks:	± 5 cijfers
Lage perfusie (40–240 bpm)	± 3 cijfers

* Deze informatie is bijzonder nuttig voor clinici die fotodynamische therapie uitvoeren.

** ± 1 A_{rms} vertegenwoordigt ongeveer 68 % van metingen.

*** Omvat zuigelingpatiënten

Opmerkingen:

- Nauwkeurigheidstesten voor SpO_2 zijn uitgevoerd gedurende geïnduceerde hypoxie-onderzoeken bij gezonde, niet-rokende proefpersonen met lichte tot donkere huidskleur tijdens omstandigheden met en zonder beweging in een onafhankelijk onderzoekslaboratorium. De gemeten waarde voor arteriële hemoglobinesaturatie (SpO_2) van de sensors werd vergeleken met de waarde voor arteriële hemoglobinezuurstof (SaO_2), bepaald door middel van bloedmonsters met een co-oxymeter van het laboratorium. De nauwkeurigheid van de sensors in vergelijking met de co-oxymetermonsters werd gemeten over het SpO_2-bereik van 70–100 %. Nauwkeurigheidsgegevens zijn berekend met gebruik van het kwadratisch gemiddelde (Arms-waarde) voor alle proefpersonen, in overeenstemming met ISO 80601-2-61, voorheen ISO 9919, Standaard specificatie voor pulsoxymeters voor nauwkeurigheid.
- Bewegingstesten met de polsfrequentie meet de nauwkeurigheid van de polsfrequentie met de simulatie van bewegingsartefacten geproduceerd door een Oxitest Plus7-pulsoxymetertester. Deze test bepaalt of de oxymeter voldoet aan de criteria van ISO 80601-2-61, voorheen ISO 9919, voor polsfrequentie gedurende een gesimuleerde beweging, een tremor of bewegingspieken.
- Testen voor lage perfusie gebruiken een SpO_2-simulator om een gesimuleerde polsfrequentie te leveren, met aanpasbare amplitude-instellingen op verscheidene SpO_2-niveaus. De module moet nauwkeurigheid behouden in overeenstemming met ISO 80601-2-61, voorheen ISO 9919, voor polsfrequentie en SpO_2 bij de laagst haalbare polsamplitude (0,3 % modulatie).
- De Nonin Xpod is gevalideerd voor pulsfrequentienauwkeurigheid van 18–300 bpm zonder beweging en van 40–240 bpm met beweging. De tests werden uitgevoerd met een Datrend Oxitest Plus 7-simulator.

13.1 Zuurstoffractie

De zuurstoffractie geleverd aan de patiënt is afhankelijk van:

1. de flowsnelheidinstelling op de myAirvo 3 en
2. de flowsnelheid van de zuurstoftoevoer aangesloten op de lagedrukingangspoort op de bovenkant van de myAirvo 3.

De geleverde zuurstofconcentratie varieert aanzienlijk bij target flowsnelheden lager dan 10 L/min met kleine veranderingen in de flowsnelheid van de toevoer van aanvullende zuurstof.

Waarschuwing

- Controleer altijd of een geschikt SpO_2-niveau wordt bereikt met de voorgeschreven therapie.
- Gebruik continue SpO_2-bewaking voor patiënten bij wie sterke desaturatie kan optreden indien de zuurstoftoevoer onderbroken zou worden.
- De fractie zuurstof die door de patiënt wordt ingeademd zal lager zijn dan de waarde die wordt weergegeven als de piek inspiratoire behoefte van de patiënt de afgegeven flow overschrijdt. Wanneer de inspiratoire behoefte van de patiënt de flow overschrijdt die door de myAirvo 3 wordt geleverd, zal de patiënt kamerlucht mee inademen. Inademing van kamerlucht zal FiO_2 verdunnen (in het bijzonder wanneer de zuurstofconcentratie die op de myAirvo 3 geselecteerd is, hoog is).

13.2 Normen en goedkeuringen

Ontworpen om te voldoen aan de volgende normen: **IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020 (ed. 3.2)** **IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020 (ed. 4.1)** **IEC 60601-1-11:2015 + A1:2020** **ISO 80601-2-61:2017** **ISO 80601-2-74:2017 (ed. 2.0)** **ISO 80601-2-90:2021**	Plaats geen enkel onderdeel van het apparaat of accessoires binnen 30 cm (12″) van draagbare mobiele radiofrequentiecommunicatieapparatuur. De myAirvo 3 voldoet aan de eisen voor elektromagnetische compatibiliteit van IEC 60601-1-2. In bepaalde omstandigheden kan het apparaat wegens elektromagnetische interferentie de werking van andere apparatuur in de nabijheid beïnvloeden of zelf worden beïnvloed. Overmatige elektromagnetische interferentie kan de door het apparaat geleverde behandeling beïnvloeden. Probeer in dat geval de myAirvo 3 of de apparatuur die interferentie veroorzaakt te verplaatsen. U kunt ook uw zorgverlener raadplegen.
FCC-compliance	Dit apparaat is getest volgens, en voldoet aan, de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten dienen om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke storing wanneer de apparatuur gebruikt wordt in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Wanneer de apparatuur niet volgens de aanwijzingen geïnstalleerd en gebruikt wordt, kan de radiocommunicatie verstoord worden. Er kan echter niet worden gegarandeerd dat er in geen enkele installatie interferentie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke interferentie van radio- of tv-ontvangst veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer aan te zetten) wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen deze interferentie op te heffen met een of meer van de volgende maatregelen: • Herpositioneer of verplaats de ontvangende antenne. • Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger. • Aansluiten van het apparaat op een stopcontact op een ander circuit dan die van het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten. • Raadpleeg uw zorgverlener of Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger voor hulp.

Als de specificaties van de fabrikant voor het Medische Apparatuur-systeem zijn aangepast, is evaluatie ten opzichte van de vereisten van 60601-1 standaard vereist.

Randapparatuur die wordt aangesloten op een poort van de myAirvo 3 moet zijn gecertificeerd volgens IEC 60601-1 of IEC 60950-1. Alle configuraties dienen te voldoen aan systeemnorm IEC 60601-1-1. Iedereen die aanvullende apparatuur aansluit op de signaalingang of -uitgang configureert een medisch systeem en dient te zorgen dat het systeem voldoet aan de eisen van systeemnorm IEC 60601-1. Neem bij twijfel contact op met de technische dienst of uw plaatselijke Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger.

Bepaalde elementen van de software van het product worden geleverd onder de licentievoorwaarden van derde partijen, inclusief elementen van de software die onderhevig zijn aan bepaalde open source softwarelicenties. Wanneer vereist volgens de voorwaarden van deze licenties, plaatst Fisher & Paykel Healthcare Limited meldingen betreffende dergelijke software-elementen op haar website. Ga naar https://www.fphcare.com/airvo3/third-party-licenses om deze meldingen te bekijken. Houd er rekening mee dat meldingen die van toepassing zijn kunnen worden bijgewerkt wanneer de software in het product wordt bijgewerkt.

De F&P myAirvo is in overeenstemming met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.fphcare.com/certifications.

13.3 Instructies voor afvoeren van apparaat

Dit apparaat bevat elektronica en een lithiumbatterij. Gooi het niet met normaal afval weg. Stuur het terug naar Fisher & Paykel Healthcare of gooi het weg overeenkomstig de plaatselijke richtlijnen voor het weggooien van elektronica. In de Europese Unie retourneren aan Fisher & Paykel Healthcare voor afvoer.

13.4 Afvoer van accessoires, reserveonderdelen en verpakking

Voer accessoires, reserveonderdelen en verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke richtlijnen. Doe de beademingsslang en waterkamer in een afvalzak als ze het einde van hun gebruiksduur hebben bereikt, en gooi weg bij het huisafval. Ziekenhuizen dienen hun standaardmethoden voor het weggooien van verontreinigde producten te volgen.

14. Woordenlijst

14.1 Statuspictogrammen

Statuspictogrammen worden weergegeven op de statusbalk.

Pictogram	Beschrijving
	De myAirvo 3 wordt gevoed door netstroom.
	Het aanraakscherm is vergrendeld om te voorkomen dat er per ongeluk wijzigingen worden aangebracht
	myAirvo 3 InfoUSB-apparaat is verbonden
 100%	Status van de interne batterij (alleen wanneer optionele batterij is geïnstalleerd):
 50%	De batterij is nog 50 % vol
 50%	Batterij is aan het opladen (momenteel 50 % vol)
 50%	Batterij laadt niet goed op†
	Batterij ontbreekt of is defect†
	Batterij is aan vervanging toe†

† Controleer of de batterij correct is geplaatst. Vervang de batterij als het probleem aanhoudt.

14.2 Symbolen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om veiligheidsredenen	Waarschuwing, heet oppervlak	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie	Aan/uit-knop
Systeemmenuknop	Alarmlimieten	Knop Informatie over gegevens en grafieken	Polsfrequentie
USB-poort en compatibel USB-apparaat gedetecteerd	Alarmsymbool	Geen alarmen voor SpO_2 of polsfrequentie	Klasse II apparatuur (dubbel geïsoleerd)
Temperatuurbereik	Vochtigheidsbereik	Type BF toegepast onderdeel (lichaam drijft)	**Rx only** Alleen op voorschrift
IP22 Beschermd tegen binnendringen van kleine objecten en waterdruppels	Gebruiksomstandigheid	Opslag- en transportomstandigheden	YYYY-MM-DD Fabricagedatum
Fabrikant	MR Magnetische resonantie-onveilig (MR)	Niet-ioniserende elektromagnetische straling	YYYY-MM-DD Fabricagedatum
SN Serienummer	REF Catalogusnummer	LOT Batchcode	EC REP EU-vertegenwoordiger
MD Medisch hulpmiddel	CE 0123 Europese conformiteit - TÜV SÜD	Regulatory Compliance Mark (RCM) (markering naleving van regelgeving)	Importeur
Distributeur			

14.3 Termen

bpm: alternatief, eenheid voor ademfrequentie (breaths per minute, ademhalingen per minuut) of polsfrequentie (beats per minute, slagen per minuut).

Ademgas: zie Ademgas.

Beademingsslang: een verwarmde slang die luchtstroom levert van de myAirvo 3 naar een patiëntinterface.

Canule: een apparaat dat gebruikt wordt om aanvullende zuurstof of grotere luchtstroom door de neusholte te leveren.

COHb: carboxyhemoglobine.

Condensatie: waterdruppels die zich vormen op koude oppervlakken.

Dauwpunt temperatuur: een maat van luchtvochtigheid (waterdamp) in een gas, weergegeven als de temperatuur van een oppervlak waarop zich vloeibaar water kan gaan vormen.

Gedestilleerd water: water dat tot een damp gekookt is en weer terug gecondenseerd tot een vloeistof in een aparte container om onzuiverheden te verwijderen.

ECG: elektrocardiogram.

EEG: elektro-encefalogram.

Effectief hemoglobine: de hemoglobine in het bloed dat zuurstof kan vervoeren.

EKG: elektrocardiogram.

EMG: elektromyografie.

Expiratie: uitademen.

FiO_2: de zuurstofconcentratie in ademgas dat aan de patiënt wordt geleverd.

Flowsnelheid: het volume lucht dat de myAirvo 3 levert. Gemeten in liter per minuut.

Functionele zuurstofverzadiging: de fractie effectief hemoglobine dat met zuurstof verrijkt wordt.

Verwarmingsplaat: de hete metalen plaat aan de voorzijde van de myAirvo 3 die de waterkamer verwarmt.

Luchtvochtigheid: een maat van de hoeveelheid waterdamp in een gas. Inspiratie: inademen.

L/min: liters per minuut. Een maat van flowsnelheid.

Maskerinterface-adapter: een patiëntinterface die ademgas levert aan een verbonden masker.

MetHb: methemoglobine.

Neuscanule: een patiëntinterface die ademgas levert door de neus.

Zuurstofconcentrator: een apparaat dat de zuurstofconcentratie in luchttoevoer vergroot door stikstofgas te verwijderen.

Zuurstofbron: een zuurstofbron zoals een zuurstoffles of zuurstofconcentrator.

Drinkbaar water: water geschikt om te drinken.

PR: polsfrequentie.

Relatieve luchtvochtigheid: een maat voor de waterdampinhoud van een gas relatief aan de waterdampinhoud boven stilstaand water in een afgesloten container.

Ademgas: lucht geleverd door de myAirvo 3 naar de patiënt. Het ademgas kan een hogere zuurstofconcentratie hebben dan kamerlucht.

SaO_2: arteriële bloed zuurstofsaturatie.

SpO_2: perifere capillaire zuurstofsaturatie.

Tracheostoma-interface: een patiëntinterface die ademgas levert via een tracheostomapoort.

USB: universal serial bus.

Waterkamer: een container met water die wordt verwarmd om de ademgassen te bevochtigen.

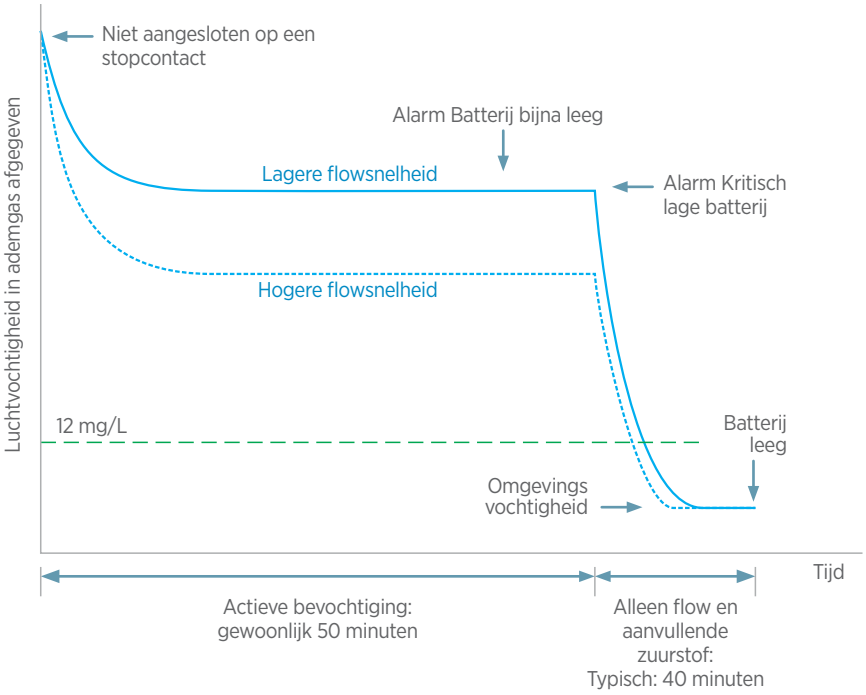
Watertoevoerslang: de dunne slang die wordt gebruikt om de zelfvullende waterkamer te verbinden met de waterzak.

Bijlage 1. Bevochtigingsgedrag tijdens werking op batterijen

De myAirvo 3 vermindert de energie die wordt gebruikt om ademgassen te bevochtigen wanneer deze niet wordt gevoed door de netstroom, om de batterij te sparen. In alle gevallen blijft de myAirvo 3 aanvullende zuurstof en ademhalingsgassen leveren totdat de batterij leeg is.

Bij Optiflow high-flow wordt de actieve bevochtiging van de ademgassen verminderd tijdens batterijwerking. Actieve bevochtiging stopt wanneer het alarm Kritisch lage batterij wordt geactiveerd om de batterij te sparen.

Sluit de myAirvo 3 aan op de netstroom voordat de batterij leeg is om automatisch de normale therapie te hervatten. Als de myAirvo 3-batterij leeg is, stopt het apparaat met het leveren van aanvullende zuurstof en ademgassen, wordt het uitgeschakeld en wordt het alarm stroomuitval geactiveerd. Sluit de myAirvo 3 aan op de netstroom om de therapie te hervatten nadat het apparaat is uitgeschakeld.



De myAirvo 3 levert verminderde vochtigheid in het ademgas gedurende Optiflow high-flow-therapie totdat de batterij bijna leeg is, waar de luchtvochtigheid wordt uitgeschakeld om de toevoer van flow en zuurstof te behouden.

Opmerkingen

F&P myAirvo 3

Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com

Australia (AU) (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 **Brazil (BR)** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo – SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 **China (CN)** 代理人/售后服务机构:费雪派克医疗保健（广州）有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 **Colombia (CO)** Tel: +57 3142852934 **France (FR)** EC REP Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Email: c.s@fphcare.fr **Germany (DE)** Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Wiesenstrasse 49, 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 **Hong Kong (HK)** Tel: +852 2116 0032 **India (IN)** Tel: +91 80 2309 6400 **Indonesia (ID)** Tel: +62 21 509 13476 **Japan (JP)** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea (KR)** Tel: +82 2 6205 6900 **Mexico (MX)** Tel: +52 55 9130 1626 **Poland (PL)** Fisher & Paykel Healthcare Poland Sp. z o.o., Pl. Andersa 7, 61-894 Poznań, Poland Tel: +48 664 846 464 **Russia (RU)** Tel: +7 495 782 21 50 **Sweden (SE)** Fisher & Paykel Healthcare AB, Svetsarvägen 15, 2tr, 17141 Solna, Sweden Tel: +46 8 564 76 680 **Switzerland (CH)** CH REP Fisher & Paykel Healthcare GmbH, Säntisstrasse 2, 9501 Wil / SG, Switzerland Tel: 0800 83 47 63 **Taiwan (TW)** Tel: +886 2 8751 1739 **Turkey (TR)** İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Ostim Mahallesi 1249. Cadde No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 **UK (GB)** UK REP Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 **USA (US)/Canada (CA)** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000

Austria (AT) Tel: 0800 29 31 23 **Benelux (BE NL LU)** Tel: +31 40 216 3555 **Denmark (DK)** Tel: +45 70 26 37 70 **Finland (FI)** Tel: +358 9 251 66 123 **Ireland (IE)** Tel: 1800 409 011 **Italy (IT)** Tel: +39 06 45 25 70 85 **Norway (NO)** Tel: +47 21 60 13 53 **Spain (ES)** Tel: +34 910 38 81 18

For more information please contact your local Fisher & Paykel Healthcare representative.

CE 0123

REF 623849 REV D 2026-09 © 2026 Fisher & Paykel Healthcare Limited
V1.7

www.fphcare.com

Fisher & Paykel HEALTHCARE